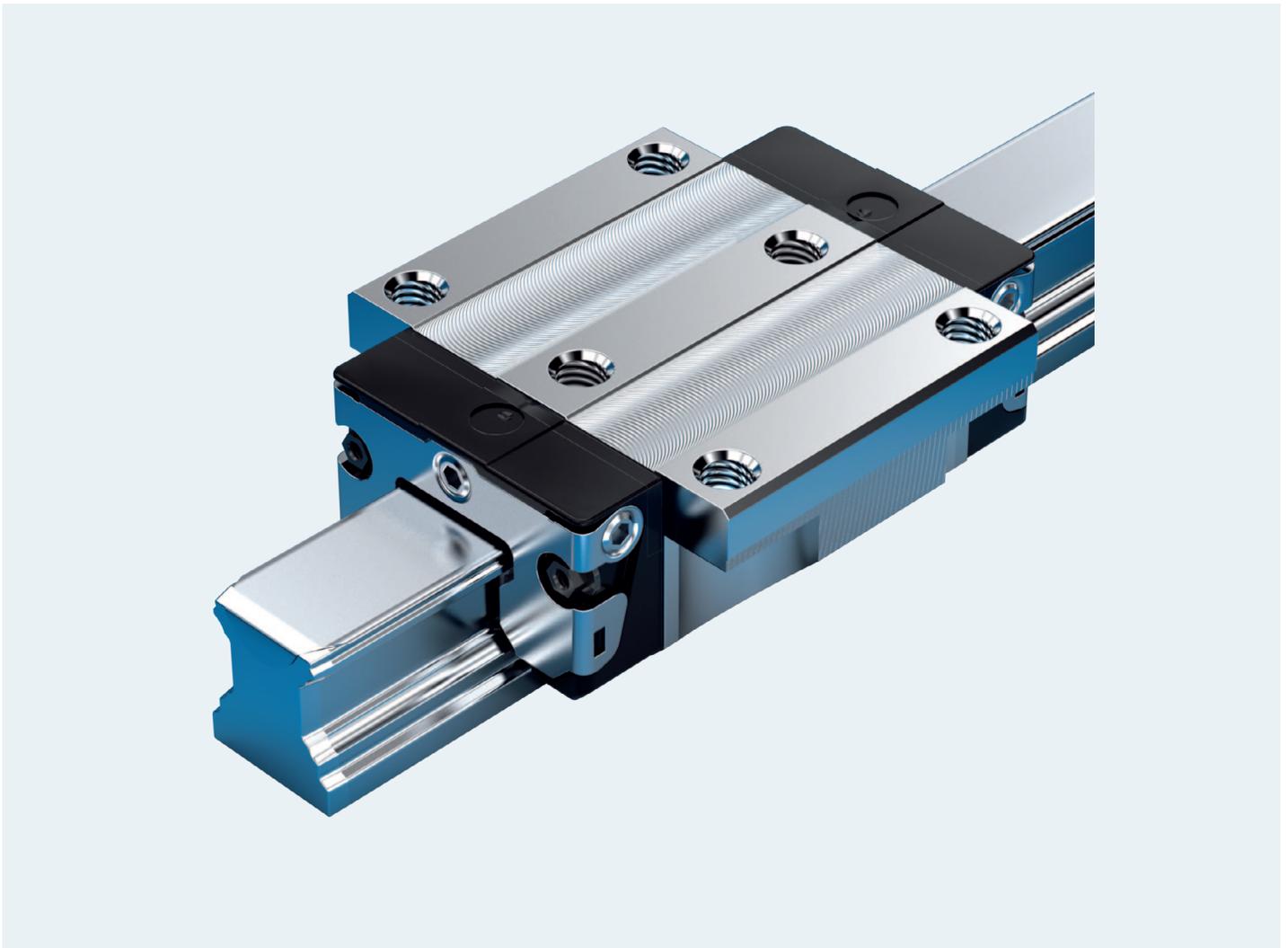
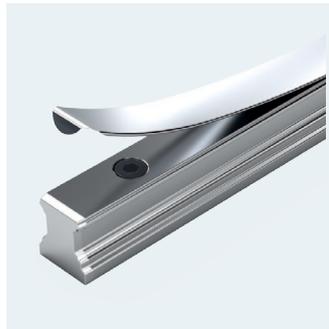


# Kugelschienenführungen

Kugelwagen, Kugelschienen, Zubehör



Bosch Rexroth AG  
Ernst-Sachs-Straße 100  
97424 Schweinfurt  
Tel. +49 9721 937-0  
Fax +49 9721 937-275  
[www.boschrexroth.com](http://www.boschrexroth.com)

Katalog "Kugelschienenführungen (BSHP) R310DE (2014-06)"

Sehr geehrte Damen und Herren,  
die Druckversion ist ab ca. Ende Oktober 2014 verfügbar.

Übersetzungen sind in Vorbereitung

---

Catalog "Ball Rail Systems (BSHP) R310DE (2014-06)"

Dear Ladies and Gentlemen,  
the print version is from around the end of October 2014 available.

Translations are under preparation

Mit freundlichen Grüßen/ best regards

Bosch Rexroth AG

13.06.2014 / DC-IA / MKT31



|   |           |   |            |
|---|-----------|---|------------|
| <b>Allgemeine Produktinformation</b>                                | <b>4</b>  | <b>Hochgeschwindigkeits Kugelwagen BSHP aus Stahl</b>             | <b>84</b>  |
| Neues auf einen Blick   | 4         | Produktbeschreibung   | 84         |
| Produktbeschreibung   | 6         | FNS, FLS, SNS, SLS  | 85         |
| Hinweise  | 8         |   |            |
| Auswahl einer Linearführung gemäß DIN 637                           | 10        | <b>Super-Kugelwagen aus Stahl</b>                                 | <b>86</b>  |
| Produktübersicht Kugelwagen mit Tragzahlen und                      |           | Produktbeschreibung   | 86         |
| Tragmomenten  | 12        | FKS   | 88         |
| Produktübersicht Kugelschienen mit Schienenlängen                   | 16        | SKS   | 90         |
| Allgemeine technische Daten und Berechnungen                        | 18        |   |            |
| Bauform und Ausführung  | 26        | <b>Kugelwagen BSHP aus Aluminium</b>                              | <b>92</b>  |
| Systemvorspannung   | 30        | Produktbeschreibung   | 92         |
| Genauigkeitsklassen   | 33        | FNS   | 94         |
| Kugelkette  | 35        | SNS   | 96         |
| Dichtungen  | 35        |   |            |
| Werkstoffe  | 36        | <b>Kugelwagen BSHP Resist NR</b>                                  | <b>98</b>  |
|   |           | Produktbeschreibung   | 98         |
|   |           | FNS, FLS, FKS, SNS, SLS, SKS                                      | 99         |
| <b>Produktbeschreibung Hochpräzisions-Kugelwagen BSHP aus Stahl</b> | <b>38</b> | <b>Kugelwagen BSHP Resist NR II</b>                               | <b>100</b> |
| Produktbeschreibung   | 38        | Produktbeschreibung   | 100        |
| Vergleich   | 39        | FNS, FLS, FKS, SNS, SLS, SKS                                      | 102        |
| Anwendungsbeispiele   | 45        |   |            |
|   |           | <b>Kugelwagen BSHP Resist CR</b>                                  | <b>104</b> |
| <b>Standard Kugelwagen BSHP aus Stahl</b>                           | <b>46</b> | Produktbeschreibung   | 104        |
| Übersicht   | 46        | FNS, FLS, SNS, SLS, SNH, SLH, FNN, FKN, SNN, SKN, FKS, SKS        | 106        |
| Bestellbeispiel   | 47        |   |            |
| FNS – Flansch Normal Standardhöhe                                   | 48        | <b>Standard-Kugelschienen aus Stahl</b>                           | <b>108</b> |
| FLS – Flansch Lang Standardhöhe                                     | 50        | Produktbeschreibung   | 108        |
| FKS – Flansch Kurz Standardhöhe                                     | 52        | Bestellung von Führungsschienen mit empfohlenen Schienenlängen    | 109        |
| SNS – Schmal Normal Standardhöhe                                    | 54        | SNS/SNO mit Abdeckband und Bandsicherungen                        | 110        |
| SLS – Schmal Lang Standardhöhe                                      | 56        | SNS/SNO mit Abdeckband und Schutzkappen                           | 112        |
| SKS – Schmal Kurz Standardhöhe                                      | 58        | SNS/SNO mit Abdeckkappen aus Kunststoff                           | 114        |
| SNH – Schmal Normal Hoch  | 60        | SNS mit Abdeckkappen aus Stahl                                    | 116        |
| SLH – Schmal Lang Hoch  | 62        | SNS von unten verschraubbar                                       | 118        |
| FNN – Flansch Normal Niedrig  | 64        | Produktbeschreibung Kugelschienen Resist NR II                    | 120        |
| FKN – Flansch Kurz Niedrig  | 66        | Produktbeschreibung Kugelschienen Resist CR                       | 122        |
| SNN – Schmal Normal Niedrig   | 68        |   |            |
| SKN – Schmal Kurz Niedrig   | 70        |   |            |
|   |           | <b>Schwerlast Kugelwagen BSHP aus Stahl</b>                       | <b>72</b>  |
|   |           | FNS   | 72         |
|   |           | FLS   | 74         |
|   |           | SNS   | 76         |
|   |           | SLS   | 78         |
|   |           | SNH   | 80         |
|   |           | SLH   | 82         |
|   |           | <b>Breite Kugelschienenführungen BSHP aus Stahl und Resist CR</b> | <b>124</b> |
|   |           | Produktbeschreibung   | 124        |
|   |           | BNS – Breit Normal Standardhöhe                                   | 126        |
|   |           | CNS – Compact Normal Standardhöhe                                 | 130        |
|   |           | Produktbeschreibung Kugelschienen BNS                             | 132        |

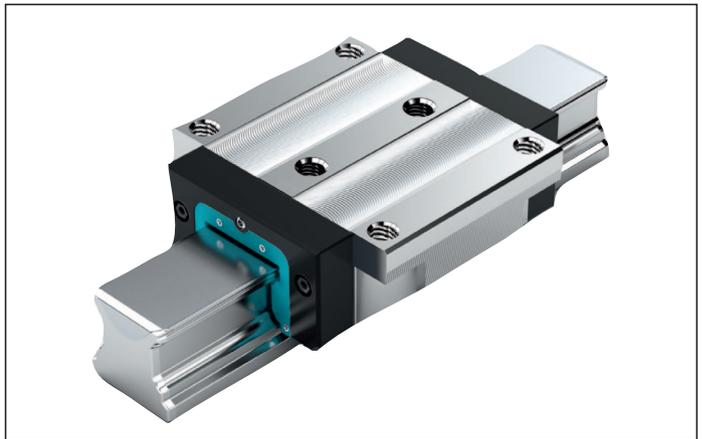
|   |            |  |            |
|---|------------|--|------------|
| <b>Zubehör für Kugelwagen</b>                               | <b>138</b> | <b>Montagehinweise Kugelwagen und Kugelschiene</b> | <b>199</b> |
| Produktbeschreibung   | 138        | Allgemeine Montagehinweise                         | 199        |
| Vorsatzdichtung   | 140        | Befestigung  | 202        |
| FKM-Dichtung  | 141        | Einbautoleranzen                                   | 208        |
| Dichtungssatz   | 142        | Kugelschienen mehrteilig                           | 211        |
| Schmieradapter  | 143        |  |            |
| Schmierplatte   | 144        | <b>Schmierung und Wartung</b>                      | <b>212</b> |
| Schmierplatte G 1/8   | 145        | Hinweise zur Schmierung                            | 212        |
| Vorsatzschmiereinheiten                                     | 146        | Schmierung   | 214        |
| Faltenbalg  | 150        | Wartung  | 228        |
| Schmiernippel, Schmieranschlüsse, Verlängerungen            | 154        |  |            |
|   |            |  |            |
| <b>Zubehör für Kugelschienen</b>                            | <b>158</b> |  |            |
| Produktbeschreibung   | 158        |  |            |
| Abdeckband  | 159        |  |            |
| Abdeckkappen  | 163        |  |            |
| Keilleiste  | 164        |  |            |
|   |            |  |            |
| <b>Klemm- und Bremsenlemente</b>                            | <b>166</b> |  |            |
| Hydraulische Klemm- und Bremsenlemente Produktbeschreibung  | 166        |  |            |
| Hydraulische Klemm- und Bremsenlemente, KBH, FLS            | 168        |  |            |
| Hydraulische Klemm- und Bremsenlemente, KBH, SLS            | 169        |  |            |
| Hydraulische Klemmelemente Produktbeschreibung              | 172        |  |            |
| Technische Daten und Berechnungen                           | 173        |  |            |
| Hydraulische Klemmelemente KWH                              | 176        |  |            |
| Pneumatische Klemm- und Bremsenlemente, Produktbeschreibung | 178        |  |            |
| Pneumatische Klemm- und Bremsenlemente MBPS                 | 180        |  |            |
| Pneumatische Klemm- und Bremsenlemente UBPS                 | 182        |  |            |
| Pneumatische Klemmelemente Produktbeschreibung              | 184        |  |            |
| Pneumatische Klemmelemente MK                               | 186        |  |            |
| Pneumatische Klemmelemente MKS                              | 188        |  |            |
| Pneumatische Klemmelemente LCP                              | 190        |  |            |
| Pneumatische Klemmelemente LCPS                             | 192        |  |            |
| Hand-Klemmelemente, Produktbeschreibung                     | 194        |  |            |
| Hand-Klemmelemente HK                                       | 195        |  |            |
|   |            |  |            |
| <b>Zahnstangenantrieb</b>                                   | <b>198</b> |  |            |
| Produktbeschreibung   | 198        |  |            |

## Neues auf einen Blick

### Hochpräzisionskugelwagen BSHP

#### High Precision Technology

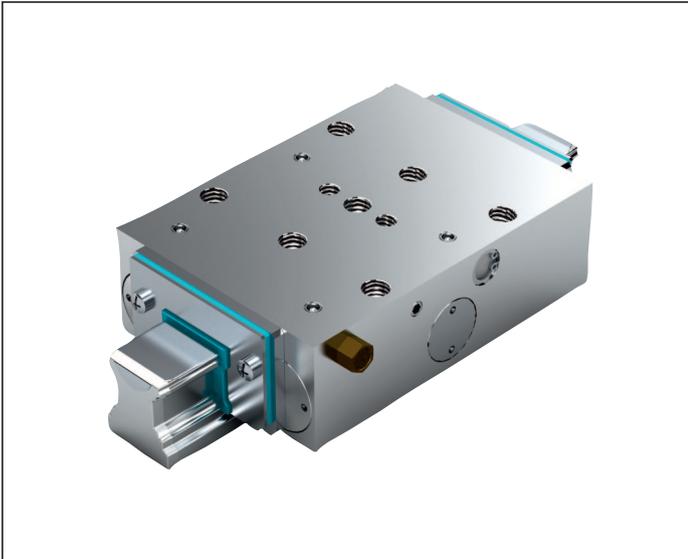
- ▶ Hochpräzisionskugelwagen BSHP erhalten die patentierte Einlaufzone, die sich individuell an die aktuelle Betriebslast des Kugelwagens anpasst.
- ▶ Diese Technologie minimiert Reibkraftschwankungen und verbessert die Ablaufgenauigkeit im Vergleich zu konventionellen Kugelschienenführungen.
- ▶ Gesteigerte Tragzahlen und Tragmomente
- ▶ Hochpräzisionskugelwagen BSHP sind in allen Größen und Genauigkeitsklassen verfügbar<sup>1)</sup>.



- 1)** Verfügbar ab 2. Juni 2014 mit Fertigungsdatum FD 45402. Fortlaufende Nummerierung kennzeichnet ein späteres Fertigungsdatum. Beispiel: FD 45514 für Fertigungsdatum 14. Juli 2014. (Ersichtlich auf Verpackung und Kugelwagen)

**Pneumatische Klemm- und Brems Elemente UBPS auch in Gr. 45 und 55:**

- ▶ Sehr hohe axiale Haltekräfte bis 7 700 N bei 5,5 bar Öffnungsdruck mit starkem Federenergiespeicher.
- ▶ Kompakte Ausführung, kompatibel zu DIN 645



# Produktbeschreibung

## Herausragende Eigenschaften

### Mit austauschbaren Elementen ab Lager komplette Führungseinheiten selber kombinieren ...

Bei Rexroth werden Kugelschiene und Kugelwagen speziell im Kugellaufbahnbereich derart präzise gefertigt, dass jedes einzelne Element jederzeit austauschbar ist. So kann innerhalb jeder Genauigkeitsklasse beliebig kombiniert werden. Dies ermöglicht eine weltweit einmalige Top-Logistik. Jedes Element kann einzeln disponiert und gelagert werden. An der Kugelschiene können beide Seiten als Anschlaganten genutzt werden.

## Highlights

- ▶ Gleich hohe Tragzahlen in allen vier Hauptlastrichtungen
- ▶ Niedrigstes Geräuschniveau und bestes Ablaufverhalten
- ▶ Beste Dynamikwerte:  
Geschwindigkeit:  $v_{\max}$  bis 10 m/s  
Beschleunigung:  $a_{\max} = 500 \text{ m/s}^2$
- ▶ Langzeitschmierung über mehrere Jahre möglich
- ▶ Minimalmengenschmiersystem mit integriertem Depot bei Ölschmierung<sup>1)</sup>
- ▶ Allseitig Schmieranschlüsse mit Metallgewinde<sup>1)</sup>
- ▶ Uneingeschränkter Austauschbau durch beliebige Kombinationsmöglichkeit aller Kugelschienausführungen mit allen Kugelwagenvarianten
- ▶ Höchste Systemsteifigkeit durch vorgespannte O-Anordnung
- ▶ Höchste Einbaufehlerkompensation mit Super-Kugelwagen
- ▶ 60 % Gewichtseinsparung bei Kugelwagen aus Aluminium (gegenüber Kugelwagen aus Stahl)

1) Typabhängig

## Kurzbezeichnung der Bauformen aller lieferbaren Kugelwagen und Kugelschienen

FNS = Flansch Normal Standardhöhe  
 FLS = Flansch Lang Standardhöhe  
 FKS = Flansch Kurz Standardhöhe  
 FNN = Flansch Normal Niedrig  
 FKN = Flansch Kurz Niedrig

SNS = Schmal Normal Standardhöhe  
 SLS = Schmal Lang Standardhöhe  
 SKS = Schmal Kurz Standardhöhe  
 SNH = Schmal Normal Hoch  
 SLH = Schmal Lang Hoch  
 SNN = Schmal Normal Niedrig  
 SKN = Schmal Kurz Niedrig  
 SNO = Schmal Normal ohne Bodennut

BNS = Breit Normal Standardhöhe  
 CNS = Compact Normal Standardhöhe

| Definition<br>Baupform Kugelwagen <sup>2)</sup> |              | Kurzzeichen<br>(Beispiel) |   |   |
|---|--------------|---------------------------|---|---|
|   |              | F                         | N | S |
| <b>Breite</b>                                   | Flansch      | F                         |   |   |
|   | Schmal       |                           |   |   |
|   | Breit        |                           |   |   |
|   | Compact      |                           |   |   |
| <b>Länge</b>                                    | Normal       |                           | N |   |
|   | Lang         |                           |   |   |
|   | Kurz         |                           |   |   |
| <b>Höhe</b>                                     | Standardhöhe |                           |   | S |
|   | Hoch         |                           |   |   |
|   | Niedrig      |                           |   |   |

| Definition<br>Baupform Kugelschienen <sup>2)</sup> |               | Kurzzeichen<br>(Beispiel) |   |   |
|--|---------------|---------------------------|---|---|
|  |               | S                         | N | S |
| <b>Breite</b>                                      | Schmal        | S                         |   |   |
|  | Breit         |                           |   |   |
| <b>Länge</b>                                       | Normal        |                           | N |   |
| <b>Höhe</b>  | Standardhöhe  |                           |   | S |
|  | Ohne Bodennut |                           |   | O |

2) Bei den jeweiligen Kugelwagen und Kugelschienen werden die nicht verfügbaren Bauformen in grauer Schrift dargestellt.



## Bewährtes Abdeckband für die Befestigungsbohrungen der Kugelschiene

- ▶ Eine Abdeckung für alle Bohrungen, spart Zeit und Kosten
- ▶ Aus korrosionsbeständigem Federstahl DIN EN 10088
- ▶ Einfach und sicher in der Montage
- ▶ Aufclipsen und sichern

**Weitere Highlights**

- ▶ Austauschbarkeit zur Rollenschienenführung
- ▶ Integriertes, induktives und verschleißfreies Messsystem als Option
- ▶ Umfangreiches Zubehörprogramm
- ▶ Aufbauten am Kugelwagen von oben und unten verschraubbar<sup>1)</sup>
- ▶ Steifigkeitserhöhung bei Abhebe- und Seitenbelastung durch zusätzliches Verschrauben an zwei Bohrungen in der Mitte des Kugelwagens<sup>1)</sup>
- ▶ Stirnseitige Befestigungsgewinde für alle Anbauteile
- ▶ Hohe Steifigkeit in allen Belastungsrichtungen – daher auch als Einzelwagen nutzbar
- ▶ Integrierte Komplettabdichtung
- ▶ Hohe Drehmomentbelastbarkeit
- ▶ Geringe Federungsschwankungen aufgrund der idealen Einlaufgeometrie und hohen Kugelanzahl
- ▶ Ruhiger, geschmeidiger Lauf durch optimal gestaltete Umlenkung und Führung der Kugeln bzw. der Kugelkette
- ▶ Verschiedene Vorspannungsklassen

**Korrosionsschutz (optional)<sup>1)</sup>**

- ▶ Resist NR: Kugelwagenkörper aus korrosionsbeständigem Stahl nach DIN EN 10088
- ▶ Resist NR II: Kugelwagenkörper bzw. Kugelschiene sowie alle Stahlteile aus korrosionsbeständigem Stahl nach DIN EN 10088
- ▶ Resist CR: Kugelwagenkörper bzw. Kugelschiene aus Stahl mit korrosionsbeständiger Beschichtung mattsilber hartverchromt

**Beispiele für Bauformen****Standard-Kugelschienenführung****FNS**

Flansch Normal Standardhöhe

**SNS**

Schmal Normal Standardhöhe

**Breite Kugelschienenführung****BNS**

Breit Normal Standardhöhe

**CNS**

Compact Normal Standardhöhe

**Kugelkette (optional)**

- ▶ Optimiert Geräuschniveau

## Hinweise

### Allgemeine Hinweise

- ▶ Kombination unterschiedlicher Genauigkeitsklassen

Bei der Kombination von Kugelschienen und Kugelwagen unterschiedlicher Genauigkeitsklassen verändern sich die Toleranzen für die Maße H und A3. Siehe „Genauigkeitsklassen und deren Toleranzen“.

### Bestimmungsgemäße Verwendung

- ▶ Kugelschienenführungen sind lineare Führungen zur Aufnahme von Kräften aus allen Querrichtungen und Momenten um alle Achsen. Kugelschienenführung sind ausschließlich zum Führen und Positionieren für den Einsatz in Maschinen bestimmt.
- ▶ Das Produkt ist ausschließlich für die professionelle Verwendung und nicht für die private Verwendung bestimmt.
- ▶ Die bestimmungsgemäße Verwendung schließt auch ein, dass die zugehörige Dokumentation und insbesondere diese „Sicherheitshinweise“ vollständig gelesen und verstanden wurden.

### Nicht bestimmungsgemäße Verwendung

Jeder andere Gebrauch als der in der bestimmungsgemäßen Verwendung beschriebene ist nicht bestimmungsgemäß und deshalb unzulässig. Wenn ungeeignete Produkte in sicherheitsrelevanten Anwendungen eingebaut oder verwendet werden, können unbeabsichtigte Betriebszustände in der Anwendung auftreten, die Personen und/oder Sachschäden verursachen können.

Das Produkt nur dann in sicherheitsrelevanten Anwendungen einsetzen, wenn diese Verwendung ausdrücklich in der Dokumentation des Produkts spezifiziert und erlaubt ist.

Für Schäden bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung übernimmt die Bosch Rexroth AG keine Haftung. Die Risiken bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung liegen allein beim Benutzer.

Zur nicht bestimmungsgemäßen Verwendung des Produkts gehört:

- ▶ der Transport von Personen

### Allgemeine Sicherheitshinweise

- ▶ Die Sicherheitsvorschriften und -bestimmungen des Landes beachten, in dem das Produkt eingesetzt bzw. angewendet wird.
- ▶ Die gültigen Vorschriften zur Unfallverhütung und zum Umweltschutz beachten.
- ▶ Das Produkt nur in technisch einwandfreiem Zustand verwenden.
- ▶ Die in der Produktdokumentation angegebenen technischen Daten und Umgebungsbedingungen einhalten.
- ▶ Das Produkt erst dann in Betrieb nehmen, wenn festgestellt wurde, dass das Endprodukt (beispielsweise eine Maschine oder Anlage), in das das Produkt eingebaut ist, den länderspezifischen Bestimmungen, Sicherheitsvorschriften und Normen der Anwendung entspricht.
- ▶ Rexroth Kugelschienenführungen dürfen nicht in explosionsgefährdeten Bereichen gemäß ATEX Richtlinie 94/9/EG eingesetzt werden.
- ▶ Rexroth Kugelschienenführungen dürfen grundsätzlich nicht verändert oder umgebaut werden. Der Betreiber darf nur die in der „Kurzanleitung“ bzw. „Montageanleitung für Kugelschienenführungen“ beschriebenen Arbeiten durchführen.
- ▶ Das Produkt grundsätzlich nicht demontieren.
- ▶ Bei hohen Verfahrgeschwindigkeiten tritt eine gewisse Geräusentwicklung durch das Produkt auf. Es sind gegebenenfalls entsprechende Maßnahmen zum Gehörschutz zu treffen.
- ▶ Besondere Sicherheitsanforderungen bestimmter Branchen (z.B. Kranbau, Theater, Lebensmitteltechnik) in Gesetzen, Richtlinien und Normen sind einzuhalten.
- ▶ Grundsätzlich ist folgende Norm zu beachten: DIN 637, Sicherheitstechnische Festlegungen für Dimensionierung und Betrieb von Profilschienenführungen mit Wälzkörperumlauf.

## Richtlinien und Normen

Rexroth Kugelschielenführungen BSHP eignen sich für dynamische lineare Anwendungen die zuverlässig und hoch präzise ausgeführt werden. Die Werkzeugmaschinenindustrie und andere Branchen müssen eine Reihe von Normen und Richtlinien beachten. Weltweit unterscheiden sich diese Vorgaben erheblich. Daher ist es zwingend notwendig sich mit den regional gültigen Normen und Richtlinien vertraut zu machen.

### **DIN EN ISO 12100**

Diese Norm beschreibt die Sicherheit von Maschinen – Gestaltungsleitsätze, Risikobeurteilung und Risikominderung. Sie beschreibt einen Gesamtüberblick und enthält eine Anleitung über die entscheidende Entwicklung für Maschinen und ihrer bestimmungsgemäßen Verwendung.

### **Richtlinie 2006/42/EG**

Diese Maschinenrichtlinie beschreibt die grundlegende Sicherheits- und Gesundheitsschutzanforderungen für Konstruktion und Herstellung von Maschinen. Der Hersteller einer Maschine oder sein Bevollmächtigter hat dafür zu sorgen, dass eine Risikobeurteilung vorgenommen wird, um die für die Maschine geltenden Sicherheits- und Gesundheitsschutzanforderungen zu ermitteln. Die Maschine muss unter Berücksichtigung der Ergebnisse der Risikobeurteilung konstruiert und gebaut werden.

### **Richtlinie 2001/95/EG**

Diese Richtlinie beschreibt die Allgemeine Produktsicherheit für alle Produkte, die in Verkehr gebracht werden und für die Verbraucher bestimmt sind oder voraussichtlich von ihnen benutzt werden, einschließlich der Produkte, die von den Verbrauchern im Rahmen einer Dienstleistung verwendet werden

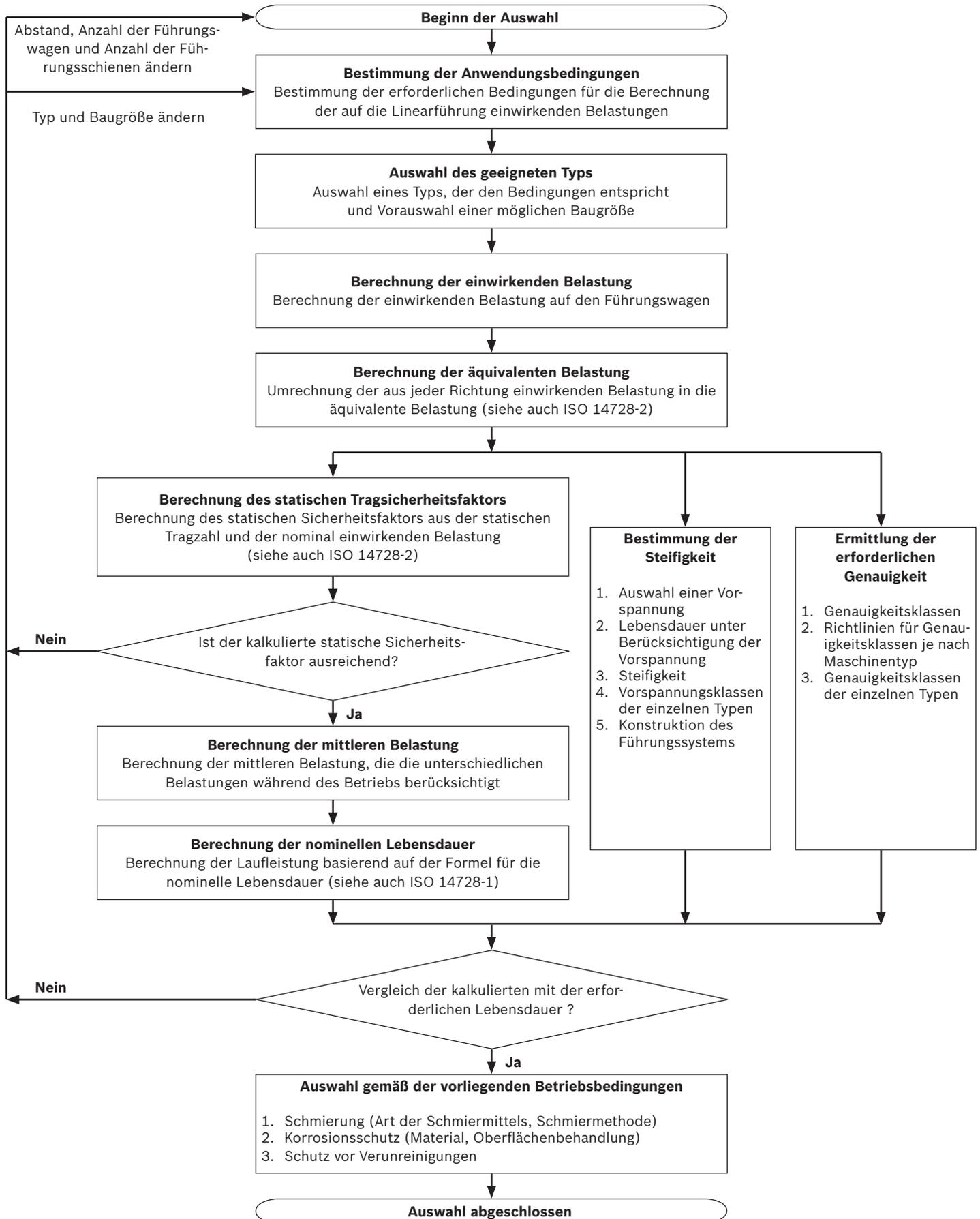
### **Richtlinie 85/374/EWG**

Diese Richtlinie beschreibt die Haftung von fehlerhaften Produkten und ist gültig für bewegliche industriell hergestellte Sachen, unabhängig davon, ob sie in eine andere bewegliche Sache oder in eine unbewegliche Sache eingearbeitet wurden oder nicht.

### **Richtlinie 76/769/EWG**

Diese Richtlinie beschreibt die Beschränkung des Inverkehrbringens und der Verwendung gewisser gefährlicher Stoffe und Zubereitungen. Stoffe sind chemische Elemente und deren Verbindungen, wie sie natürlich vorkommen oder in der Produktion anfallen. Zubereitungen sind Gemenge, Gemische und Lösungen, die aus zwei oder mehreren Stoffen bestehen.

# Auswahl einer Linearführung gemäß DIN 637





# Produktübersicht Kugelwagen mit Tragzahlen und Tragmomenten

| Kugelwagen   |   | Seite   | Größe   | 15                                    | 20              | 25     | 30     | 35      | 45      | 55      | 65      |         |         |
|--|---|---|---|---------------------------------------|-----------------|--------|--------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
|  |   |   |   | Tragzahlen (N) und Tragmomente (Nm)   |                 |        |        |         |         |         |         |         |         |
| Standard-,<br>Schwerlast-,<br>Kugelwagen <sup>7)</sup><br>aus<br>Stahl <sup>3)</sup><br>Resist NR <sup>4)</sup><br>Resist CR <sup>6)</sup> |   | FNS<br>R1651 <sup>3)6)</sup><br>R2001 <sup>4)</sup> | 48 <sup>3)</sup><br>106 <sup>6)</sup>               | C <sup>1)</sup>                       | 9 860           | 23 400 | 28 600 | 36 500  | 51 800  | 86 400  | 109 000 | 172 000 |         |
|  |   |   |   | C <sup>2)</sup>                       | 8 850           | 22 200 | 26 700 | 34 800  | 49 400  | 82 400  | -       | -       |         |
|  |   | C <sub>0</sub> <sup>1)</sup>                        | 12 700  | 29 800                                | 35 900          | 48 100 | 80 900 | 132 000 | 174 000 | 280 000 | -       | -       |         |
|  |   | SNS<br>R1622 <sup>3)6)</sup><br>R2011 <sup>4)</sup> | 54 <sup>3)</sup><br>106 <sup>6)</sup>               | M <sub>t</sub> <sup>1)</sup>          | 95              | 300    | 410    | 630     | 1 110   | 2 330   | 3 480   | 6 810   |         |
|  |   |   |   | M <sub>t</sub> <sup>2)</sup>          | 85              | 280    | 380    | 600     | 1 060   | 2 220   | -       | -       |         |
|  |   | M <sub>t0</sub> <sup>1)</sup>                       | 120   | 380                                   | 510             | 830    | 1 740  | 3 560   | 5 550   | 11 100  | -       | -       |         |
|  |   | SNH<br>R1621 <sup>3)6)</sup>                        | 60 <sup>3)</sup>                                    | M <sub>L</sub> <sup>1)</sup>          | 68              | 200    | 290    | 440     | 720     | 1 540   | 2 320   | 4 560   |         |
|  |   |   |   | M <sub>L</sub> <sup>2)</sup>          | 62              | 190    | 270    | 420     | 700     | 1 480   | -       | -       |         |
|  |   | M <sub>Lo</sub> <sup>1)</sup>                       | 87  | 260                                   | 360             | 580    | 1 130  | 2 350   | 3 690   | 7 400   | -       | -       |         |
|  | Standard-<br>Kugelwagen <sup>7)</sup><br>aus<br>Stahl <sup>3)</sup><br>Resist NR <sup>4)</sup><br>Resist CR <sup>6)</sup> |   | FLS<br>R1653 <sup>3)6)</sup><br>R2002 <sup>4)</sup> | 50 <sup>3)</sup><br>106 <sup>6)</sup> | C <sup>1)</sup> | 12 800 | 29 600 | 37 300  | 46 000  | 66 700  | 111 000 | 139 000 | 223 000 |
|  |   |   |   |                                       | C <sup>2)</sup> | 11 500 | 28 200 | 34 800  | 43 800  | 63 600  | 106 000 | -       | -       |
|  |   |   | C <sub>0</sub> <sup>1)</sup>                        | 18 400                                | 41 800          | 52 500 | 66 900 | 116 000 | 190 000 | 245 000 | 404 000 | -       | -       |
|  |   | SLS<br>R1623 <sup>3)6)</sup><br>R2012 <sup>4)</sup> | 56 <sup>3)</sup><br>106 <sup>6)</sup>               | M <sub>t</sub> <sup>1)</sup>          | 120             | 380    | 530    | 800     | 1 440   | 3 010   | 4 410   | 8 810   |         |
|  |   |   |   | M <sub>t</sub> <sup>2)</sup>          | 110             | 360    | 500    | 760     | 1 370   | 2 870   | -       | -       |         |
|  |   | M <sub>t0</sub> <sup>1)</sup>                       | 180   | 540                                   | 750             | 1 160  | 2 500  | 5 120   | 7 780   | 16 000  | -       | -       |         |
|  |   | SLH<br>R1624 <sup>3)6)</sup>                        | 62 <sup>3)</sup>                                    | M <sub>L</sub> <sup>1)</sup>          | 120             | 340    | 530    | 740     | 1 290   | 2 730   | 3 960   | 8 160   |         |
|  |   |   |   | M <sub>L</sub> <sup>2)</sup>          | 110             | 330    | 500    | 710     | 1 230   | 2 630   | -       | -       |         |
|  |   | M <sub>Lo</sub> <sup>1)</sup>                       | 180   | 490                                   | 740             | 1 080  | 2 240  | 4 660   | 6 990   | 14 800  | -       | -       |         |
| Standard-<br>Kugelwagen <sup>7)</sup><br>aus<br>Stahl <sup>3)</sup><br>Resist NR <sup>4)</sup><br>Resist CR <sup>6)</sup>                  |   |   | FKS<br>R1665 <sup>3)6)</sup><br>R2000 <sup>4)</sup> | 52 <sup>3)</sup><br>106 <sup>6)</sup> | C <sup>1)</sup> | 6 720  | 15 400 | 19 800  | 25 600  | 36 600  | -       | -       | -       |
|  |   |   |   |                                       | C <sup>2)</sup> | 6 030  | 14 700 | 18 500  | 24 400  | 34 900  | -       | -       |         |
|  |   |   | C <sub>0</sub> <sup>1)</sup>                        | 7 340                                 | 16 500          | 21 200 | 28 900 | 49 300  | -       | -       | -       | -       |         |
|  |   | SKS<br>R1666 <sup>3)6)</sup><br>R2010 <sup>4)</sup> | 58 <sup>3)</sup><br>106 <sup>6)</sup>               | M <sub>t</sub> <sup>1)</sup>          | 65              | 200    | 280    | 440     | 790     | -       | -       | -       |         |
|  |   |   |   | M <sub>t</sub> <sup>2)</sup>          | 58              | 190    | 260    | 420     | 750     | -       | -       |         |         |
|  |   | M <sub>t0</sub> <sup>1)</sup>                       | 71  | 210                                   | 300             | 500    | 1 060  | -       | -       | -       | -       |         |         |
|  |   | FNN<br>R1693 <sup>3)6)8)</sup>                      | 64 <sup>3)</sup>                                    | C <sup>1)</sup>                       | -               | 14 500 | 28 600 | -       | -       | -       | -       | -       |         |
|  |   |   |   | C <sub>0</sub> <sup>1)</sup>          | -               | 24 400 | 35 900 | -       | -       | -       | -       | -       |         |
|  |   | SNN<br>R1694 <sup>3)6)8)</sup>                      | 68 <sup>3)</sup>                                    | M <sub>t</sub> <sup>1)</sup>          | -               | 190    | 410    | -       | -       | -       | -       | -       |         |
|  |   | FKN<br>R1663 <sup>3)6)8)</sup>                      | 66 <sup>3)</sup>                                    | C <sup>1)</sup>                       | -               | 9 600  | 19 800 | -       | -       | -       | -       | -       |         |
|  |   |   |   | C <sub>0</sub> <sup>1)</sup>          | -               | 13 600 | 21 200 | -       | -       | -       | -       | -       |         |
|  |   | SKN<br>R1664 <sup>3)6)8)</sup>                      | 70 <sup>3)</sup>                                    | M <sub>t</sub> <sup>1)</sup>          | -               | 120    | 280    | -       | -       | -       | -       | -       |         |
|  | FKS<br>1661 <sup>3)6)</sup>   | 88 <sup>3)</sup>                                    | C <sup>1)</sup>                                     | 3 900                                 | 10 100          | 11 400 | 15 800 | 21 100  | -       | -       | -       |         |         |
|  |   |   | F <sub>max</sub> <sup>1)</sup>                      | 1 500                                 | 3 900           | 4 400  | 6 100  | 8 100   | -       | -       | -       |         |         |
|  | SKS<br>1662 <sup>3)6)</sup>   | 90 <sup>3)</sup>                                    | M <sub>t</sub> <sup>1)</sup>                        | 39                                    | 130             | 170    | 270    | 450     | -       | -       | -       |         |         |
|  | SKS<br>1662 <sup>3)6)</sup>   | 90 <sup>3)</sup>                                    | M <sub>tmax</sub> <sup>1)</sup>                     | 15                                    | 50              | 65     | 105    | 175     | -       | -       | -       |         |         |
|  |   |   | M <sub>tmax</sub> <sup>1)</sup>                     | 15                                    | 50              | 65     | 105    | 175     | -       | -       | -       |         |         |

| Kugelwagen  |   | Seite                        | Größe   | 15                                  | 20     | 25     | 30     | 35     | 45     | 55 | 65 |   |
|---|---|------------------------------|---|-------------------------------------|--------|--------|--------|--------|--------|----|----|---|
|   |   |                              |  | Tragzahlen (N) und Tragmomente (Nm) |        |        |        |        |        |    |    |   |
| Hochgeschwindigkeits-Kugelwagen aus Stahl <sup>7)</sup> |    | FNS R2001 ... 9.             | 85  | C <sup>1)</sup>                     | 6 880  | 16 300 | 20 000 | 25 500 | 36 200 | -  | -  | - |
|   |   | C <sub>0</sub> <sup>1)</sup> |   | 8 860                               | 20 800 | 25 100 | 33 500 | 56 500 | -      | -  | -  |   |
|   |    | SNS R2011 ... 9.             | 85  | M <sub>t</sub> <sup>1)</sup>        | 66     | 210    | 280    | 440    | 780    | -  | -  | - |
|   |   |                              |   | M <sub>t0</sub> <sup>1)</sup>       | 85     | 270    | 360    | 580    | 1 210  | -  | -  | - |
|   |   |                              |   | M <sub>L</sub> <sup>1)</sup>        | 47     | 140    | 200    | 310    | 510    | -  | -  | - |
|   |   |                              |   | M <sub>L0</sub> <sup>1)</sup>       | 61     | 180    | 250    | 400    | 790    | -  | -  | - |
|   |    | FLS R2002 ... 9.             | 85  | C <sup>1)</sup>                     | 8 930  | 20 700 | 26 000 | 32 100 | 46 600 | -  | -  | - |
|   |   |                              |   | C <sub>0</sub> <sup>1)</sup>        | 12 800 | 29 200 | 36 600 | 46 700 | 81 100 | -  | -  | - |
|   |   |                              |   | M <sub>t</sub> <sup>1)</sup>        | 86     | 260    | 370    | 560    | 1 000  | -  | -  | - |
|   |    | SLS R2012... 9.              | 85  | M <sub>t0</sub> <sup>1)</sup>       | 120    | 370    | 520    | 810    | 1 740  | -  | -  | - |
| M <sub>L</sub> <sup>1)</sup>                            |   |                              |   | 85                                  | 240    | 370    | 520    | 900    | -      | -  | -  |   |
| M <sub>L0</sub> <sup>1)</sup>                           |   |                              |   | 120                                 | 340    | 520    | 750    | 1 560  | -      | -  | -  |   |
| Kugelwagen aus Aluminium <sup>7)</sup>                  |    | FNS R1631                    | 94  | C <sup>1)</sup>                     | 9 860  | 23 400 | 28 600 | 36 500 | 51 800 | -  | -  | - |
|   |   |                              |   | C <sup>2)</sup>                     | 8 850  | 22 200 | 26 700 | 34 800 | 49 400 | -  | -  | - |
|   |   |                              |   | F <sub>max</sub> <sup>1) 2)</sup>   | 3 000  | 7 200  | 8 800  | 12 200 | 16 200 | -  | -  | - |
|   |  | SNS R1632                    | 96  | M <sub>t</sub> <sup>1)</sup>        | 95     | 300    | 410    | 630    | 1 110  | -  | -  | - |
|   |   |                              |   | M <sub>t</sub> <sup>2)</sup>        | 85     | 280    | 380    | 600    | 1 060  | -  | -  | - |
|   |   |                              |   | M <sub>tmax</sub> <sup>1) 2)</sup>  | 29     | 92     | 130    | 200    | 330    | -  | -  | - |
|   |   |                              |   | M <sub>L</sub> <sup>1)</sup>        | 68     | 200    | 290    | 440    | 720    | -  | -  | - |
|   |   |                              |   | M <sub>L</sub> <sup>2)</sup>        | 62     | 190    | 270    | 420    | 700    | -  | -  | - |
| M <sub>Lmax</sub> <sup>1) 2)</sup>                      | 16  | 50                           | 70  | 110                                 | 170    | -      | -      | -      |        |    |    |   |

Die Festlegung der dynamischen Tragzahlen und Tragmomente basiert auf 100 000 m Hubweg nach DIN ISO14728-1. Häufig werden jedoch nur 50 000 m zugrunde gelegt. Hierfür gilt zum Vergleich: Werte **C**, **M<sub>t</sub>** und **M<sub>L</sub>** nach Tabelle mit 1,26 multiplizieren.

1) Kugelwagen ohne Kugelkette.

2) Kugelwagen mit Kugelkette.

3) Stahl: Alle Stahlteile aus Kohlenstoffstahl.

4) Resist NR Größe 15 – 35: Kugelwagenkörper aus korrosionsbeständigem Stahl nach DIN EN 10088.

5) Resist NR II: Alle Stahlteile aus korrosionsbeständigem Stahl nach DIN EN 10088.

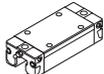
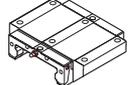
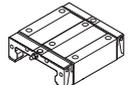
6) Resist CR: Kugelwagenkörper aus Stahl mit korrosionsbeständiger Beschichtung mattsilber hartverchromt.

7) BSHP Kugelwagen

8) BSHP Kugelwagen nur Größe 25

Kurzbezeichnungen der Bauformen siehe Produktbeschreibung

## Produktübersicht Kugelwagen mit Tragzahlen und Tragmomenten

| Kugelwagen   |                                     | Seite             | Größe             | Tragzahlen (N) und Tragmomente (Nm) |               |               |               |                |              |   | 15 | 20 | 25 | 30 | 35 | 45 | 55 | 65 |   |   |   |
|--|-------------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------------------------|---------------|---------------|---------------|----------------|--------------|---|----|----|----|----|----|----|----|----|---|---|---|
|  |                                     |                   |                   | Tragzahlen (N) und Tragmomente (Nm) |               |               |               |                |              |   |    |    |    |    |    |    |    |    |   |   |   |
| <b>Kugelwagen Resist NR II<sup>5)7)</sup></b><br><br>                                  | <b>FNS</b><br>R2001 ... 0.          | 102               | C                 | 1) <b>6 480</b>                     | <b>15 300</b> | <b>18 800</b> | <b>24 000</b> | <b>34 000</b>  | -            | - | -  | -  | -  | -  | -  | -  | -  |    |   |   |   |
|  |                                     |                   |                   | 2) 5 810                            | 14 600        | 17 500        | 22 900        | 32 400         | -            | - | -  | -  | -  | -  |    |    |    |    |   |   |   |
|  |                                     |                   |                   | 1) <b>9 800</b>                     | <b>23 000</b> | <b>27 700</b> | <b>37 100</b> | <b>62 500</b>  | -            | - | -  | -  | -  | -  |    |    |    |    |   |   |   |
|  |                                     |                   |                   | 2) 8 320                            | 21 400        | 25 000        | 34 500        | 58 100         | -            | - | -  | -  | -  | -  |    |    |    |    |   |   |   |
|  | <b>SNS</b><br>R2011 ... 0.          | 103               | M <sub>t</sub>    | 1) <b>63</b>                        | <b>200</b>    | <b>270</b>    | <b>420</b>    | <b>730</b>     | -            | - | -  | -  | -  | -  | -  | -  | -  | -  |   |   |   |
|  |                                     |                   |                   | 2) 56                               | 190           | 250           | 400           | 700            | -            | - | -  | -  | -  | -  |    |    |    |    |   |   |   |
|  |                                     |                   | M <sub>t0</sub>   | 1) <b>95</b>                        | <b>290</b>    | <b>400</b>    | <b>640</b>    | <b>1 340</b>   | -            | - | -  | -  | -  | -  | -  | -  | -  | -  | - |   |   |
|  |                                     |                   |                   | 2) 80                               | 270           | 360           | 600           | 1 250          | -            | - | -  | -  | -  | -  | -  | -  | -  | -  | - |   |   |
|  |                                     |                   | M <sub>L</sub>    | 1) <b>44</b>                        | <b>130</b>    | <b>190</b>    | <b>290</b>    | <b>480</b>     | -            | - | -  | -  | -  | -  | -  | -  | -  | -  | - | - |   |
|  |                                     |                   |                   | 2) 41                               | 130           | 180           | 280           | 460            | -            | - | -  | -  | -  | -  | -  | -  | -  | -  | - | - |   |
|  | M <sub>Lo</sub>                     | 1) <b>67</b>      | <b>200</b>        | <b>280</b>                          | <b>450</b>    | <b>870</b>    | -             | -              | -            | - | -  | -  | -  | -  | -  | -  | -  | -  |   |   |   |
|  |                                     | 2) 58             | 190               | 260                                 | 420           | 820           | -             | -              | -            | - | -  | -  | -  | -  | -  | -  | -  | -  |   |   |   |
| <br>   | <b>FLS</b><br>R2002 ... 0.          | 102               | C                 | 1) <b>8 400</b>                     | <b>19 500</b> | <b>24 500</b> | <b>30 200</b> | <b>43 900</b>  | -            | - | -  | -  | -  | -  | -  | -  | -  |    |   |   |   |
|  |                                     |                   |                   | 2) 7 540                            | 18 500        | 22 900        | 28 800        | 41 800         | -            | - | -  | -  | -  | -  | -  | -  | -  | -  | - |   |   |
|  |                                     |                   |                   | 1) <b>14 200</b>                    | <b>32 300</b> | <b>40 500</b> | <b>51 600</b> | <b>89 700</b>  | -            | - | -  | -  | -  | -  |    |    |    |    |   |   |   |
|  |                                     |                   |                   | 2) 12 100                           | 30 000        | 36 500        | 48 000        | 83 400         | -            | - | -  | -  | -  | -  |    |    |    |    |   |   |   |
|  | <b>SLS</b><br>R2012 ... 0.          | 103               | M <sub>t</sub>    | 1) <b>81</b>                        | <b>250</b>    | <b>350</b>    | <b>520</b>    | <b>940</b>     | -            | - | -  | -  | -  | -  | -  | -  | -  | -  |   |   |   |
|  |                                     |                   |                   | 2) 73                               | 240           | 330           | 500           | 900            | -            | - | -  | -  | -  | -  | -  | -  | -  | -  |   |   |   |
|  |                                     |                   | M <sub>t0</sub>   | 1) <b>140</b>                       | <b>410</b>    | <b>580</b>    | <b>900</b>    | <b>1 930</b>   | -            | - | -  | -  | -  | -  | -  | -  | -  | -  | - |   |   |
|  |                                     |                   |                   | 2) 120                              | 380           | 520           | 830           | 1 790          | -            | - | -  | -  | -  | -  | -  | -  | -  | -  | - |   |   |
|  |                                     |                   | M <sub>L</sub>    | 1) <b>80</b>                        | <b>230</b>    | <b>350</b>    | <b>490</b>    | <b>840</b>     | -            | - | -  | -  | -  | -  | -  | -  | -  | -  | - | - |   |
|  |                                     |                   |                   | 2) 73                               | 220           | 330           | 470           | 810            | -            | - | -  | -  | -  | -  | -  | -  | -  | -  | - | - |   |
|  | M <sub>Lo</sub>                     | 1) <b>140</b>     | <b>370</b>        | <b>570</b>                          | <b>830</b>    | <b>1 730</b>  | -             | -              | -            | - | -  | -  | -  | -  | -  | -  | -  | -  |   |   |   |
|  |                                     | 2) 120            | 350               | 520                                 | 780           | 1 620         | -             | -              | -            | - | -  | -  | -  | -  | -  | -  | -  | -  |   |   |   |
| <br>   | <b>FKS</b><br>R2000 ... 0.          | 102               | C                 | 1) <b>4 420</b>                     | <b>10 100</b> | <b>13 000</b> | <b>16 800</b> | <b>24 100</b>  | -            | - | -  | -  | -  | -  | -  | -  | -  |    |   |   |   |
|  |                                     |                   |                   | 2) 3 960                            | 9 650         | 12 100        | 16 000        | 22 900         | -            | - | -  | -  | -  | -  | -  | -  | -  | -  | - |   |   |
|  |                                     |                   |                   | 1) <b>5 660</b>                     | <b>12 700</b> | <b>16 400</b> | <b>22 300</b> | <b>38 000</b>  | -            | - | -  | -  | -  | -  |    |    |    |    |   |   |   |
|  |                                     |                   |                   | 2) 4 810                            | 11 800        | 14 800        | 20 700        | 35 400         | -            | - | -  | -  | -  | -  |    |    |    |    |   |   |   |
|  | <b>SKS</b><br>R2010 ... 0.          | 103               | M <sub>t</sub>    | 1) <b>43</b>                        | <b>130</b>    | <b>190</b>    | <b>290</b>    | <b>520</b>     | -            | - | -  | -  | -  | -  | -  | -  | -  | -  |   |   |   |
|  |                                     |                   |                   | 2) 38                               | 120           | 170           | 280           | 490            | -            | - | -  | -  | -  | -  | -  | -  | -  | -  |   |   |   |
|  |                                     |                   | M <sub>t0</sub>   | 1) <b>55</b>                        | <b>160</b>    | <b>230</b>    | <b>390</b>    | <b>820</b>     | -            | - | -  | -  | -  | -  | -  | -  | -  | -  | - |   |   |
|  |                                     |                   |                   | 2) 46                               | 150           | 210           | 360           | 760            | -            | - | -  | -  | -  | -  | -  | -  | -  | -  | - |   |   |
|  |                                     |                   | M <sub>L</sub>    | 1) <b>19</b>                        | <b>55</b>     | <b>85</b>     | <b>130</b>    | <b>220</b>     | -            | - | -  | -  | -  | -  | -  | -  | -  | -  | - | - |   |
|  |                                     |                   |                   | 2) 18                               | 53            | 81            | 130           | 220            | -            | - | -  | -  | -  | -  | -  | -  | -  | -  | - | - |   |
|  | M <sub>Lo</sub>                     | 1) <b>25</b>      | <b>68</b>         | <b>110</b>                          | <b>180</b>    | <b>350</b>    | -             | -              | -            | - | -  | -  | -  | -  | -  | -  | -  | -  |   |   |   |
|  |                                     | 2) 22             | 65                | 99                                  | 170           | 330           | -             | -              | -            | - | -  | -  | -  | -  | -  | -  | -  | -  |   |   |   |
| <b>Breite Kugelwagen aus Stahl<sup>3)7)</sup> Resist CR<sup>6)7)</sup></b><br><br> | <b>BNS</b><br>R1671 <sup>3)6)</sup> | 126 <sup>3)</sup> | 126 <sup>6)</sup> | 1) -                                | <b>14 900</b> | <b>36 200</b> | -             | <b>70 700</b>  | -            | - | -  | -  | -  | -  | -  | -  |    |    |   |   |   |
|  |                                     |                   |                   | 2) -                                | 13 700        | 33 700        | -             | -              | -            | - | -  | -  | -  | -  |    |    |    |    |   |   |   |
|  |                                     |                   |                   | 1) -                                | <b>20 600</b> | <b>50 200</b> | -             | <b>126 000</b> | -            | - | -  | -  | -  | -  |    |    |    |    |   |   |   |
|  |                                     |                   |                   | 2) -                                | 18 200        | 45 200        | -             | -              | -            | - | -  | -  | -  | -  |    |    |    |    |   |   |   |
|  | <b>CNS</b><br>R1672 <sup>3)6)</sup> | 130 <sup>3)</sup> | 130 <sup>6)</sup> | M <sub>t</sub>                      | 1) -          | <b>340</b>    | <b>1 350</b>  | -              | <b>3 500</b> | - | -  | -  | -  | -  | -  | -  | -  | -  |   |   |   |
|  |                                     |                   |                   |                                     | 2) -          | 310           | 1 260         | -              | -            | - | -  | -  | -  | -  | -  | -  | -  | -  | - | - |   |
|  |                                     |                   |                   | M <sub>t0</sub>                     | 1) -          | <b>470</b>    | <b>1 870</b>  | -              | <b>6 240</b> | - | -  | -  | -  | -  | -  | -  | -  | -  | - | - |   |
|  |                                     |                   |                   |                                     | 2) -          | 410           | 1 680         | -              | -            | - | -  | -  | -  | -  | -  | -  | -  | -  | - | - | - |
|  |                                     |                   |                   | M <sub>L</sub>                      | 1) -          | <b>140</b>    | <b>490</b>    | -              | <b>1 470</b> | - | -  | -  | -  | -  | -  | -  | -  | -  | - | - | - |
|  |                                     |                   |                   |                                     | 2) -          | 130           | 460           | -              | -            | - | -  | -  | -  | -  | -  | -  | -  | -  | - | - | - |
|  | M <sub>Lo</sub>                     | 1) -              | <b>190</b>        | <b>680</b>                          | -             | <b>2 620</b>  | -             | -              | -            | - | -  | -  | -  | -  | -  | -  | -  | -  |   |   |   |
|  |                                     | 2) -              | 170               | 620                                 | -             | -             | -             | -              | -            | - | -  | -  | -  | -  | -  | -  | -  | -  |   |   |   |

Die Festlegung der dynamischen Tragzahlen und Tragmomente basiert auf 100 000 m Hubweg nach DIN ISO14728-1.

Häufig werden jedoch nur 50 000 m zugrunde gelegt. Hierfür gilt zum Vergleich: Werte **C**, **M<sub>t</sub>** und **M<sub>L</sub>** nach Tabelle mit 1,26 multiplizieren.

1) Kugelwagen **ohne** Kugelkette.

2) Kugelwagen **mit** Kugelkette.

3) Stahl: Alle Stahlteile aus Kohlenstoffstahl.

4) Resist NR Größe 15 – 35: Kugelwagenkörper aus korrosionsbeständigem Stahl nach DIN EN 10088.

5) Resist NR II: Alle Stahlteile aus korrosionsbeständigem Stahl nach DIN EN 10088.

6) Resist CR: Kugelwagenkörper aus Stahl mit korrosionsbeständiger Beschichtung mattsilber hartverchromt.

7) BSHP Kugelwagen

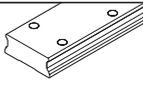
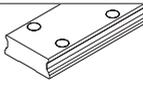
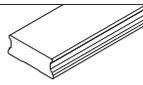
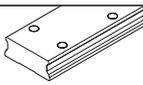
8) BSHP Kugelwagen nur Größe 25

Kurzbezeichnungen der Bauformen siehe Produktbeschreibung



## Produktübersicht Kugelschielen mit Schienenlängen

| Kugelschielen                                     |   | Seite  | Größe      |       |       |       |       |       |       |       |       |
|---|---|--|------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
|   |   |  | 15         | 20    | 25    | 30    | 35    | 45    | 55    | 65    |       |
|   |   | Schienenlänge (mm)   |            |       |       |       |       |       |       |       |       |
| Standard-Kugelschielen aus Stahl <sup>3)</sup>    |    | <b>SNS / SNO</b><br><b>R1605 .3. .. / R1605 .B. ..</b><br>Von oben verschraubbar, mit Abdeckband und Bandsicherungen | <b>110</b> | 3 836 | 3 836 | 3 836 | 3 836 | 3 836 | 3 776 | 3 836 | 3 746 |
|   |    | <b>SNS / SNO</b><br><b>R1605 .6. .. / R1605 .D. ..</b><br>Von oben verschraubbar, mit Abdeckband und Schutzkappen    | <b>112</b> | 3 836 | 3 836 | 3 836 | 3 836 | 3 836 | 3 776 | 3 836 | 3 746 |
|   |    | <b>SNS / SNO</b><br><b>R1605 .0. .. / R1605 .C. ..</b><br>Von oben verschraubbar, mit Abdeckkappen aus Kunststoff    | <b>114</b> | 3 836 | 3 836 | 3 836 | 3 836 | 3 836 | 3 776 | 3 836 | 3 746 |
|   |    | <b>SNS</b><br><b>R1606 .5. ..</b><br>Von oben verschraubbar, für Abdeckkappen aus Stahl                              | <b>116</b> | –     | –     | 3 836 | 3 836 | 3 836 | 3 776 | 3 836 | 3 746 |
|   |    | <b>SNS</b><br><b>R1607 .0. ..</b><br>Von unten verschraubbar   | <b>118</b> | 3 836 | 3 836 | 3 836 | 3 836 | 3 836 | 3 776 | 3 836 | 3 746 |
| Standard-Kugelschielen Resist NR II <sup>1)</sup> |   | <b>SNS</b><br><b>R2045 .3. ..</b><br>Von oben verschraubbar, mit Abdeckband und Bandsicherungen                      | <b>120</b> | 1 856 | 3 836 | 3 836 | 3 836 | 3 836 | –     | –     | –     |
|   |  | <b>SNS</b><br><b>R2045 .0. ..</b><br>Von oben verschraubbar, mit Abdeckkappen aus Kunststoff                         | <b>121</b> | 1 856 | 3 836 | 3 836 | 3 836 | 3 836 | –     | –     | –     |
|   |  | <b>SNS</b><br><b>R2047 .0. ..</b><br>Von unten verschraubbar   | <b>121</b> | 1 856 | 3 836 | 3 836 | 3 836 | 3 836 | –     | –     | –     |
| Standard-Kugelschielen Resist CR <sup>2)</sup>    |  | <b>SNS</b><br><b>R1645 .3. ..</b><br>Von oben verschraubbar, mit Abdeckband und Bandsicherungen                      | <b>122</b> | 3 836 | 3 836 | 3 836 | 3 836 | 3 836 | 3 776 | 3 836 | 3 746 |
|   |  | <b>SNS</b><br><b>R1645 .0. ..</b><br>Von oben verschraubbar, mit Abdeckkappen aus Kunststoff                         | <b>123</b> | 3 836 | 3 836 | 3 836 | 3 836 | 3 836 | 3 776 | 3 836 | 3 746 |
|   |  | <b>SNS</b><br><b>R1647 .0. ..</b><br>Von unten verschraubbar   | <b>123</b> | 3 836 | 3 836 | 3 836 | 3 836 | 3 836 | 3 776 | 3 836 | 3 746 |

| Kugelschienen                                      |   |   | Seite              | Größe |       |       |
|--|---|---|--------------------|-------|-------|-------|
|  |   |   |                    | 20/40 | 25/70 | 35/90 |
|  |   |   | Schienenlänge (mm) |       |       |       |
| <b>Breite Kugelschienen aus Stahl</b>              |  | <b>BNS R1675 .0. ...</b><br>Von oben verschraubbar, mit Abdeckkappen aus Kunststoff | <b>134</b>         | 3 836 | 3 836 | 3 836 |
|  |  | <b>BNS R1676 .5. ...</b><br>Von oben verschraubbar, für Abdeckkappen aus Stahl      | <b>136</b>         | –     | 3 836 | 3 836 |
|  |  | <b>BNS R1677 .0. ...</b><br>Von unten verschraubbar                                 | <b>137</b>         | 3 836 | 3 836 | 3 836 |
| <b>Breite Kugelschienen Resist CR<sup>2)</sup></b> |  | <b>BNS R1673 .0. ...</b><br>Von oben verschraubbar, mit Abdeckkappen aus Kunststoff | <b>134</b>         | 3 836 | 3 836 | 3 836 |

- 1) Resist NR II: Kugelschiene aus korrosionsbeständigem Stahl nach DIN EN 10088
- 2) Resist CR: Kugelschiene aus Stahl mit korrosionsbeständiger Beschichtung mattsilber hartverchromt
- 3) Größen 20 und 25: Länge bis 5816 mm (einteilig) auf Anfrage lieferbar  
Größen 30 und 35: Länge bis 5836 mm (einteilig) auf Anfrage lieferbar  
Größe 45: Länge bis 5771 mm (einteilig) auf Anfrage lieferbar

Kurzbezeichnungen der Bauformen siehe Produktbeschreibung

## Allgemeine technische Daten und Berechnungen

### Allgemeine Hinweise

Allgemeine technische Daten und Berechnungen sind gültig für alle Kugelschienenführungen. Das bedeutet für alle Kugelwagen und Kugelschienen. Besondere technische Daten sind zu den einzelnen Kugelwagen und Kugelschienen gesondert aufgeführt.

### Vorspannungsklassen

Im Hinblick auf verschiedene Anforderungserfordernisse sind die Rexroth Kugelwagen in verschiedenen Vorspannungsklassen lieferbar. Um die Lebensdauer nicht zu vermindern, sollte die Vorspannung nicht mehr als  $1/3$  der Lagerbelastung  $F$  betragen.

Generell steigt die Steifigkeit des Kugelwagens mit höher werdender Vorspannung. Bei auftretenden Vibrationen ist die Vorspannung entsprechend hoch zu wählen ( $\geq$  Vorspannungsklasse C2).

### Führungssysteme mit parallelen Schienen

Zu der gewählten Vorspannungsklasse auch die zulässige Parallelitätsabweichung der Schienen beachten („Auswahlkriterium Genauigkeitsklassen“).

Werkseitig vorgesehen sind:

- ▶ Kugelwagen ohne Vorspannung (Vorspannungsklasse C0)
- ▶ Kugelwagen mit leichter Vorspannung (Vorspannungsklasse C1)
- ▶ Kugelwagen mit mittlerer Vorspannung (Vorspannungsklasse C2)
- ▶ Kugelwagen mit hoher Vorspannung (Vorspannungsklasse C3)

Bei Einbau von Kugelschienenführungen der Genauigkeitsklasse N empfehlen wir die Vorspannungsklasse C0 oder die Vorspannungsklasse C1, um Verspannungen aufgrund der Toleranzen zu vermeiden.

### Geschwindigkeit

$$v_{\max} : 3-10 \text{ m/s}$$

Genauere Werte siehe bei den einzelnen Kugelwagen.

### Beschleunigung

$$a_{\max} : 250-500 \text{ m/s}^2$$

Genauere Werte siehe bei den einzelnen Kugelwagen.

(Wenn  $F_{\text{comb}} > 2,8 \cdot F_{\text{pr}} : a_{\max} = 50 \text{ m/s}^2$ )

Wenn Vorspannkraft  $F_{\text{pr}}$  aufgehoben ist, gilt  $a_{\max} = 50 \text{ m/s}^2$

### Temperatureinsatzbereich

$$t : 0-80 \text{ }^\circ\text{C}$$

Kurzzeitig bis  $100 \text{ }^\circ\text{C}$  zulässig.

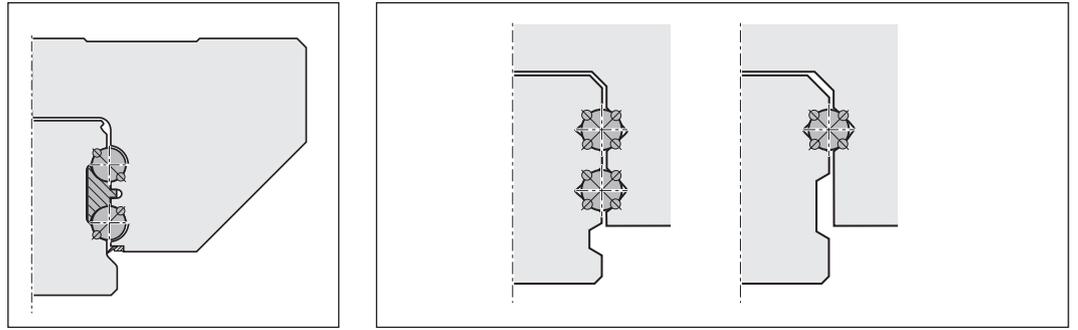
Bei Minustemperaturen bitte rückfragen.

Bei Kugelwagen ohne Kugelkette:

Untergrenze  $-10 \text{ }^\circ\text{C}$ .

**Reibung**

Der Reibbeiwert  $\mu$  der Kugelschienenführung von Rexroth beträgt ca. 0,002 bis 0,003 (ohne die Reibung der Dichtung).



Durch die Rexroth Konstruktion mit 4 Kugelreihen liegt bei allen Lastrichtungen **2-Punkt-Berührung** vor. Dadurch ist die Reibung auf ein Minimum reduziert.

Andere Schienenführungen mit 2 oder 4 Kugelreihen mit **4-Punkt-Berührung** haben mehrfache Reibung: die gotische Laufbahnprofilform verursacht durch den Differentialschlupf bei Seitenbelastung sowie bei vergleichbarer Vorspannung ohne Belastung eine höhere Reibung (je nach Schmiegunng und Belastung bis ca. 5facher Reibwert). Diese hohe Reibung führt zu einer entsprechend höheren Erwärmung.

**Dichtungen**

Dichtungen sollen das Eindringen von Schmutz, Spänen, Kühlschmierstoffen etc. in das Innere des Kugelwagens verhindern, wodurch ein vorzeitiges Lebensdauerende vermieden werden kann. Weitere Infos siehe Auswahlkriterien/Dichtungen.

**Standarddichtung (SS)**

In Rexroth Kugelwagen sind standardmäßig Universaldichtungen eingebaut. Sie haben eine gleichmäßige Dichtwirkung bei Kugelschienen mit und ohne Abdeckband. Bei der Konstruktion wurde auf geringe Reibung geachtet, bei gleichzeitig guter Dichtwirkung. Für Einbautfälle, bei denen eine gute Abdichtung erforderlich ist.

**Leichtlauf (LS) und doppellippige Dichtung (DS)**

LS: Für besondere Anforderungen an Leichtgängigkeit.  
DS: Für starke Medienbeaufschlagung sind alternativ wählbar.

**Vorsatzdichtung**

Für den Einsatz in Umgebungen mit vielen feinen Schmutz- oder Metallpartikeln, sowie Kühl- oder Schneidflüssigkeiten.  
Im Servicefall austauschbar.  
Vorsatzdichtungen sind als Zubehör lieferbar und werden vom Kunden montiert.

**FKM-Dichtung**

Für den Extremeinsatz in Umgebungen mit groben Schmutz- oder Metallpartikeln, sowie massiven Einsatz von Kühl- oder Schneidflüssigkeiten.  
Im Servicefall austauschbar.  
FKM-Vorsatzdichtungen sind als Zubehör lieferbar und werden vom Kunden montiert.

**Blechabstreifer**

Für den Einsatz in Umgebungen mit grobem Schmutz- oder Späneanfall.  
Blechabstreifer sind als Zubehör lieferbar und werden vom Kunden montiert.

# Allgemeine technische Daten und Berechnungen

## Kräfte und Momente

Bei den Kugelschienenführungen von Rexroth sind die Laufbahnen in einem Druckwinkel von  $45^\circ$  angeordnet. Hierdurch ergibt sich eine gleich hohe Tragfähigkeit des Gesamtsystems in allen vier Hauptlastrichtungen.

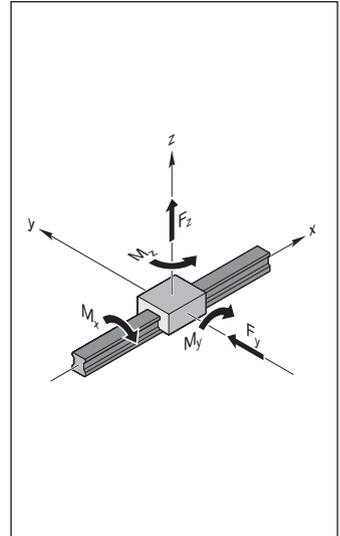
Die Kugelwagen können mit Kräften und Momenten belastet werden.

### Kräfte in vier Hauptlastrichtungen

- ▶ Zug  $F_z$  (positive z-Richtung)
- ▶ Druck  $-F_z$  (negative z-Richtung)
- ▶ Seitenlast  $F_y$  (positive y-Richtung)
- ▶ Seitenlast  $-F_y$  (negative y-Richtung)

### Momente

- ▶ Torsionsmoment  $M_x$  (um die x-Achse)
- ▶ Längsmoment  $M_y$  (um die y-Achse)
- ▶ Längsmoment  $M_z$  (um die z-Achse)



## Definitionen Tragzahlen

### Dynamische Tragzahl C

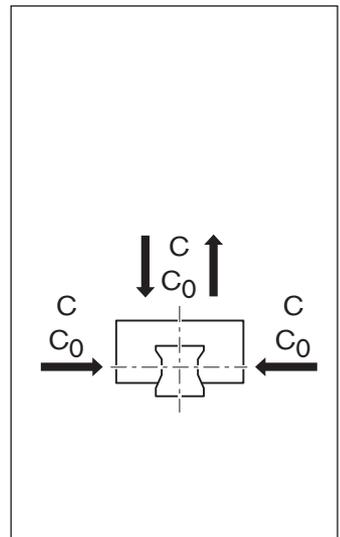
Die in Größe und Richtung unveränderliche radiale Belastung, die ein Linear-Wälzlager theoretisch für eine nominelle Lebensdauer von  $10^5$  m zurückgelegte Strecke aufnehmen kann (nach DIN ISO 14728-1).

Anmerkung: Die dynamischen Tragzahlen in den Tabellen liegen über den Werten nach DIN oder ISO. Sie sind in Versuchen nachgewiesen.

### Statische Tragzahl $C_0$

Statische Belastung in Belastungsrichtung, die einer errechneten Beanspruchung im Mittelpunkt der am höchsten belasteten Berührstelle zwischen Kugel und Laufbahn von 4200 MPa entspricht.

Anmerkung: Bei dieser Beanspruchung an der Berührstelle tritt eine bleibende Gesamtverformung von Kugel und Laufbahn auf, die etwa dem 0,0001fachen des Kugeldurchmessers entspricht. (nach DIN ISO 14728-1).



## Definitionen Tragemomente

### Dynamisches Torsionstragemoment $M_t$

Dynamisches Vergleichsmoment um die x-Achse, das eine Belastung hervorruft, die der dynamischen Tragzahl C entspricht.

### Statisches Torsionstragemoment $M_{t0}$

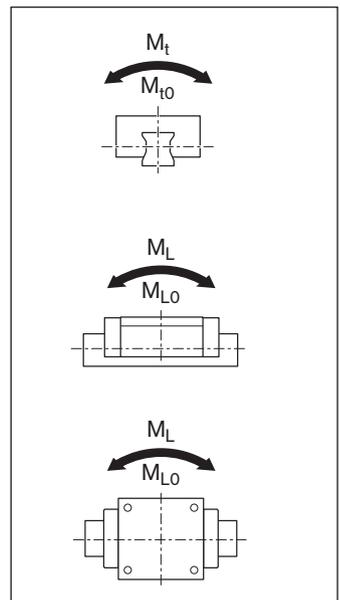
Statisches Vergleichsmoment um die x-Achse, das eine Belastung hervorruft, die der statischen Tragzahl  $C_0$  entspricht.

### Dynamisches Längstragemoment $M_L$

Dynamisches Vergleichsmoment um die Querachse y oder die Hochachse z, das eine Belastung hervorruft, die der dynamischen Tragzahl C entspricht.

### Statisches Längstragemoment $M_{L0}$

Statisches Vergleichsmoment um die Querachse y oder die Hochachse z, das eine Belastung hervorruft, die der statischen Tragzahl  $C_0$  entspricht.



### Definition und Berechnung der nominellen Lebensdauer

Die mit 90 % Erlebenswahrscheinlichkeit erreichbare rechnerische Lebensdauer für ein einzelnes Wälzlager oder eine Gruppe von offensichtlich gleichen, unter gleichen Bedingungen laufenden Wälzlagern bei heute allgemein verwendetem Werkstoff normaler Herstellerqualität und üblichen Betriebsbedingungen (nach DIN ISO 14728-1).

### Nominelle Lebensdauer in Metern

$$(1) L_{10} = \left( \frac{C}{F_m} \right)^3 \cdot 10^5 \text{ m}$$

### Lebensdauer in Betriebsstunden bei konstantem Hub und konstanter Hubfrequenz

$$(2) L_{h10} = \frac{L_{10}}{2 \cdot s \cdot n \cdot 60}$$

Sind die Hublänge  $s$  und die Hubfrequenz  $n$  über die gesamte Lebensdauer konstant, kann die Lebensdauer in Betriebsstunden nach Formel (2) ermittelt werden.

### Nominelle Lebensdauer bei veränderlicher Geschwindigkeit

$$(3) L_{h10} = \frac{L_{10}}{60 \cdot v_m}$$

Alternativ kann die Lebensdauer in Betriebsstunden über die mittlere Geschwindigkeit  $v_m$  nach Formel (3) berechnet werden.

Diese mittlere Geschwindigkeit  $v_m$  wird bei stufenweise veränderlichen Geschwindigkeiten über die Zeitanteile  $q_{tn}$  der einzelnen Laststufen berechnet (4).

$$(4) v_m = \frac{|v_1| \cdot q_{t1} + |v_2| \cdot q_{t2} + \dots + |v_n| \cdot q_{tn}}{100 \%}$$

### Modifizierte Lebensdauer

$$L_{na} = a_1 \cdot \left( \frac{C}{F_m} \right)^3 \cdot 10^5 \text{ m}$$

Falls eine 90-prozentige Erlebenswahrscheinlichkeit nicht genügt, müssen die Lebensdauer-Werte mit einem Faktor  $a_1$  gemäß unten stehender Tabelle reduziert werden.

$$L_{ha} = \frac{L_{na}}{2 \cdot s \cdot n \cdot 60}$$

| Erlebenswahrscheinlichkeit (%) | $L_{na}$  | Faktor $a_1$ |
|--------------------------------|-----------|--------------|
| 90                             | $L_{10a}$ | 1,00         |
| 95                             | $L_{5a}$  | 0,64         |
| 96                             | $L_{4a}$  | 0,55         |
| 97                             | $L_{3a}$  | 0,47         |
| 98                             | $L_{2a}$  | 0,37         |
| 99                             | $L_{1a}$  | 0,25         |

### Hinweise

Die DIN ISO 14728-1 schränkt die Gültigkeit der Formel (1) auf dynamisch äquivalente Belastungen  $F_m < 0,5 C$  ein. In unseren Versuchen wurde jedoch nachgewiesen, dass diese Lebensdauerformel – unter idealen Betriebsbedingungen – bis zu Belastungen von  $F_m = C$  angewendet werden kann. Bei Hublängen unter  $2 \cdot$  Kugelwagenlänge  $B_1$  (siehe Maßtabellen) ist unter Umständen ein Tragzahlabschlag erforderlich. Bitte rückfragen.

# Allgemeine technische Daten und Berechnungen

## Lagerbelastung für die Berechnung der Lebensdauer

### Hinweis

Im Allgemeinen sollte sowohl für das dynamische als auch das statische Lastverhältnis der Mindestwert von 4,0 nicht unterschritten werden. Besonders bei Anwendungen mit hohen Steifigkeits- und/oder hohen Lebensdauerforderungen ist ein größeres Lastverhältnis erforderlich. Bei Zugbelastung die Schraubenfestigkeit überprüfen. Siehe Kapitel „Montagehinweise“.

Dynamisches Lastverhältnis

$$\frac{C}{F_{m, \max}}$$

Statisches Lastverhältnis

$$\frac{C_0}{F_{\text{eff}, \max}}$$

### Kombinierte äquivalente Lagerbelastung

Bei kombinierter äußerer Belastung – vertikal und horizontal – die dynamisch äquivalente Belastung  $F_{\text{comb}}$  nach Formel (5) berechnen.

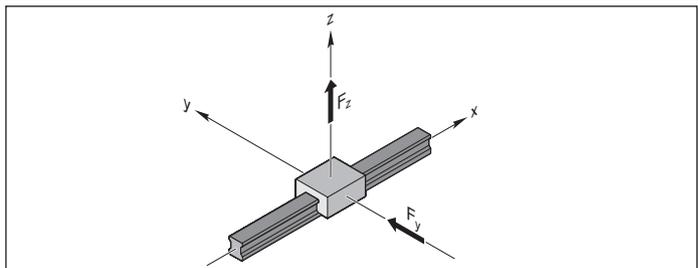
### Hinweis

Der Aufbau der Kugelschienenführung lässt diese vereinfachte Berechnung zu.

### Hinweis

Eine äußere Last, die in einem beliebigen Winkel auf den Kugelwagen wirkt, vorzeichengerecht in die Anteile  $F_y$  und  $F_z$  zerlegen und die Beträge in Formel (5) oder (6) einsetzen.

$$(5) \quad F_{\text{comb}} = |F_y| + |F_z|$$



### Kombinierte äquivalente Lagerbelastung in Verbindung mit Momenten

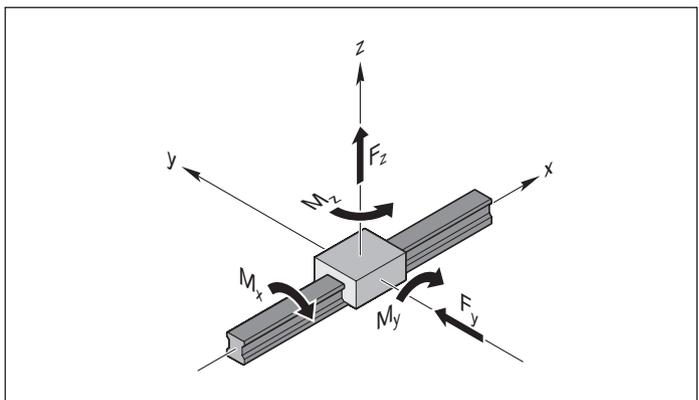
Mit Formel (6) können alle in einem Lastfall auftretenden Teilbelastungen zu einer einzigen Vergleichsbelastung, der kombinierten äquivalenten Lagerbelastung, zusammengefasst werden.

### Hinweise

Die Einrechnung von Momenten in der in Formel (6) angegebenen Weise gilt nur bei Einsatz einer einzelnen Kugelschiene mit nur einem Kugelwagen. Bei anderen Kombinationen vereinfacht sich die Formel.

Die im Koordinatensystem eingezeichneten Kräfte und Momente können auch in entgegengesetzter Richtung wirken. Eine äußere Last, die in einem beliebigen Winkel auf den Kugelwagen wirkt, in die Anteile  $F_y$  und  $F_z$  zerlegen und die Beträge in Formel (6) einsetzen. Der Aufbau der Kugelwagen lässt diese vereinfachte Berechnung zu.

$$(6) \quad F_{\text{comb}} = |F_y| \cdot |F_z| + C \cdot \frac{|M_x|}{M_t} + C \cdot \frac{|M_y|}{M_L} + C \cdot \frac{|M_z|}{M_L}$$

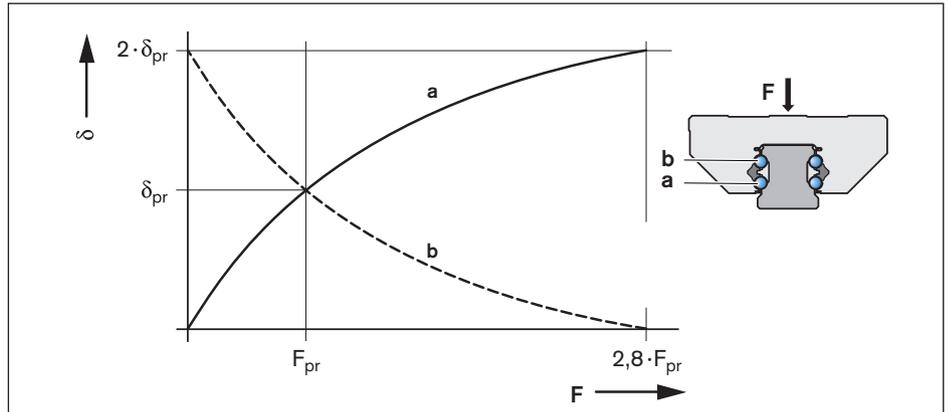


**Berücksichtigung der inneren**

**Vorspannkraft  $F_{pr}$**

Um die Steifigkeit und Genauigkeit des Führungssystems zu erhöhen, empfiehlt es sich, vorgespannte Kugelwagen einzusetzen (vgl. „Auswahlkriterium Systemvorspannung“).

Beim Einsatz von Kugelwagen der Vorspannungsklassen C2 und C3 muss gegebenenfalls die innere Vorspannkraft berücksichtigt werden, denn die beiden Kugelreihen a und b sind durch ein bestimmtes Übermaß gegeneinander mit einer inneren Vorspannkraft  $F_{pr}$  vorgespannt und verformen sich um den Betrag  $\delta_{pr}$  (siehe Diagramm).



- |   |   |                               |               |   |   |     |
|---|---|-------------------------------|---------------|---|---|-----|
| a | = | Belastete (untere) Kugelreihe | $\delta_{pr}$ | = | Verformung des Wälzkontaktes bei $F_{pr}$ | (-) |
| b | = | Entlastete (obere) Kugelreihe | $\delta$      | = | Verformung des Wälzkontaktes bei $F$      | (-) |
|   |   |                               | $F$           | = | Belastung des Kugelwagens                 | (N) |
|   |   |                               | $F_{pr}$      | = | innere Vorspannkraft                      | (N) |

**Effektive äquivalente Lagerbelastung**

Ab einer externen Belastung, die dem 2,8fachen der inneren Vorspannkraft  $F_{pr}$  entspricht, wird eine Kugelreihe vorspannungsfrei.

(7)  $F_{eff} = F_{comb}$

**Fall 1**

$F_{comb} > 2,8 \cdot F_{pr}$   
Hier hat die innere Vorspannkraft  $F_{pr}$  keinen Einfluss auf die Lebensdauer.

**Hinweis**

In hochdynamischen Belastungsfällen sollte die kombinierte äquivalente Lagerbelastung  $F_{comb} < 2,8 \cdot F_{pr}$  sein, um Wälzschäden durch Schlupf vorzubeugen.

(8)  $F_{eff} = \left( \frac{F_{comb}}{2,8 \cdot F_{pr}} + 1 \right)^{3/2} \cdot F_{pr}$

**Fall 2**

$F_{comb} \leq 2,8 \cdot F_{pr}$   
Die Vorspannkraft  $F_{pr}$  fließt in die Berechnung der effektiven äquivalenten Lagerbelastung ein.

# Allgemeine technische Daten und Berechnungen

## Dynamisch äquivalente Lagerbelastung

Bei verschiedenen Laststufen die dynamisch äquivalente Lagerbelastung nach Formel (9) berechnen.

$$(9) F_m = \sqrt[3]{(F_{eff\ 1})^3 \cdot \frac{q_{s1}}{100\ \%} + (F_{eff\ 2})^3 \cdot \frac{q_{s2}}{100\ \%} + \dots + (F_{eff\ n})^3 \cdot \frac{q_{sn}}{100\ \%}}$$

## Statisch äquivalente Lagerbelastung

Bei kombinierter äußerer statischer Belastung – vertikal und horizontal – in Verbindung mit einem statischen Torsions- oder Längsmoment die statisch äquivalente Lagerbelastung  $F_{0\ comb}$  nach Formel (10) berechnen.

$$(10) F_{0\ comb} = |F_{0y}| \cdot |F_{0z}| + C_0 \frac{|M_{0x}|}{M_{t0}} + C_0 \frac{|M_{0y}|}{M_{L0}} + C_0 \frac{|M_{0z}|}{M_{L0}}$$

## Hinweise

Die statisch äquivalente Lagerbelastung  $F_{0\ comb}$  darf die statische Tragzahl  $C_0$  nicht überschreiten. Die Formel (10) gilt nur bei Einsatz einer einzelnen Kugelschiene.

Eine äußere Last, die in einem beliebigen Winkel auf den Kugelwagen wirkt, in die Anteile  $F_{0y}$  und  $F_{0z}$  zerlegen und die Beträge in Formel (10) einsetzen.

## Definitionen und Berechnung für dynamisches und statisches Belastungsverhältnis

Mit Hilfe der Verhältnisse Tragzahl zu Belastung der Kugelwagen kann eine Vorauswahl der Führung getroffen werden. Das dynamische Belastungsverhältnis  $C/F_{max}$  und das statische Belastungsverhältnis  $C_0/F_{0max}$  sollten entsprechend der Anwendung gewählt werden. Hieraus errechnen sich die benötigten Tragzahlen. Aus den Tragzahlübersichten ergibt sich die entsprechende Baugröße und Bauform.

## Richtwerte für Belastungsverhältnisse

Die folgende Tabelle enthält Richtwerte für die Belastungsverhältnisse.

Die Tabellenwerte sind lediglich Anhaltswerte, die die typischen Kundenanforderungen der jeweiligen Branche und Anwendung voraussetzen (z.B. Lebensdauer, Genauigkeit, Steifigkeit).

**Fall 1:** Statische Belastung  $F_{0max} > F_{max}$ :

**Fall 2:** Statische Belastung  $F_{0max} < F_{max}$ :

$$\text{Dynamisches Verhältnis} = \frac{C}{F_{max}}$$

$$\text{Statisches Verhältnis} = \frac{C_0}{F_{0max}}$$

$$\text{Statisches Verhältnis} = \frac{C_0}{F_{max}}$$

| Maschinentyp/Bereich  | Anwendungsbeispiel | C/Fmax   | C <sub>0</sub> /F <sub>0max</sub> |
|---|--------------------|----------|-----------------------------------|
| Werkzeugmaschine  | Allgemein          | 6 ... 9  | > 4                               |
|   | Drehen             | 6 ... 7  | > 4                               |
|   | Fräsen             | 6 ... 7  | > 4                               |
|   | Schleifen          | 9 ... 10 | > 4                               |
|   | Gravieren          | 5        | > 3                               |
| Gummi- und Kunststoffmaschinen                                  | Spritzgießen       | 8        | > 2                               |
| Holzbearbeitungs- und Holzverarbeitungsmaschinen                | Sägen, Fräsen      | 5        | > 3                               |
| Bereich Montagetechnik, Handhabungstechnik und Industrieroboter | Handling           | 5        | > 3                               |
| Bereich Ölhydraulik und Pneumatik                               | Heben/Senken       | 6        | > 4                               |

**Statische Tragsicherheit  $S_0$** 

Jede Konstruktion mit Wälzkontakt muss bezüglich der statischen Tragsicherheit rechnerisch verifiziert werden. Der statische Tragsicherheitsfaktor für eine Linearführung ergibt sich durch die folgende Gleichung:

$$(11) \quad S_0 = \frac{C_0}{F_{0 \max}}$$

$F_{0 \max}$  stellt dabei die maximal auftretende Belastungsamplitude dar, die auf die Linearführung einwirken kann. Dabei spielt es keine Rolle, ob diese Last nur kurzzeitig einwirkt. Sie kann eine Spitzenamplitude eines dynamischen Lastkollektives darstellen. Zur Auslegung gelten die Angaben in Tabelle.

| Statischer Tragsicherheitsfaktor $S_0$   | Einsatzbedingungen |
|--|--------------------|
| Überkopf hängende Anordnungen oder Anwendungen mit hohem Gefährdungspotential  | $\geq 20$          |
| Hohe dynamische Beanspruchung im Stillstand, Verschmutzung.  | 8 - 12             |
| Normale Auslegung von Maschinen und Anlagen, wenn nicht alle Belastungsparameter oder Anschlussgenauigkeiten vollständig bekannt sind. | 5 - 8              |
| Alle Belastungsdaten sind vollständig bekannt. Erschütterungsfreier Lauf ist gewährleistet.  | 3 - 5              |

**Legende Formeln**

| Formelzeichen               | Einheit | Bezeichnung   |
|-----------------------------|---------|---|
| $a_1$                       | –       | Lebensdauerfaktor   |
| $C$                         | N       | Dynamische Tragzahl   |
| $C_0$                       | N       | Statische Tragzahl  |
| $F_{\max}$                  | N       | Maximale dynamische Belastung                                 |
| $F_{0 \max}$                | N       | Maximale statische Belastung                                  |
| $F_{\text{comb}}$           | N       | Kombinierte äquivalente Lagerbelastung                        |
| $F_{0 \text{comb}}$         | N       | Statisch äquivalente Lagerbelastung                           |
| $F_{\text{eff}}$            | N       | Effektive äquivalente Lagerbelastung                          |
| $F_{\text{eff } 1 \cdot n}$ | N       | Gleichförmige effektive Einzelbelastungen                     |
| $F_m$                       | N       | Dynamisch äquivalente Lagerbelastung                          |
| $F_{\text{pr}}$             | N       | Vorspannkraft   |
| $F_y$                       | N       | Äußere Belastung durch eine resultierende Kraft in y-Richtung |
| $F_{0y}$                    | N       | Äußere Belastung durch eine statische Kraft in y-Richtung     |
| $F_z$                       | N       | Äußere Belastung durch eine resultierende Kraft in z-Richtung |
| $F_{0z}$                    | N       | Äußere Belastung durch eine statische Kraft in z-Richtung     |
| $M_t$                       | Nm      | Dynamisches Torsionstragmoment <sup>1)</sup>                  |
| $M_{t0}$                    | Nm      | Statisches Torsionstragmoment <sup>1)</sup>                   |
| $M_L$                       | Nm      | Dynamisches Längstragmoment <sup>1)</sup>                     |
| $M_{L0}$                    | Nm      | Statisches Längstragmoment <sup>1)</sup>                      |
| $M_x$                       | Nm      | Belastung durch resultierendes Moment um die x-Achse          |
| $M_{0x}$                    | Nm      | Belastung durch statisches Moment um die x-Achse              |

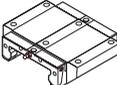
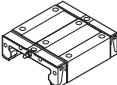
| Formelzeichen         | Einheit           | Bezeichnung  |
|-----------------------|-------------------|--|
| $M_y$                 | Nm                | Belastung durch resultierendes Moment um die y-Achse |
| $M_{0y}$              | Nm                | Belastung durch statisches Moment um die y-Achse     |
| $M_z$                 | Nm                | Belastung durch resultierendes Moment um die z-Achse |
| $M_{0z}$              | Nm                | Belastung durch statisches Moment um die z-Achse     |
| $L_{10}$              | m                 | Nominelle Lebensdauer (Verfahrweg)                   |
| $L_{h 10}$            | h                 | Nominelle Lebensdauer (Zeit)                         |
| $L_{na}$              | m                 | Modifizierte Lebensdauer (Verfahrweg)                |
| $L_{ha}$              | h                 | Modifizierte Lebensdauer (Zeit)                      |
| $n$                   | min <sup>-1</sup> | Hubfrequenz (Doppelhübe)                             |
| $s$                   | m                 | Hublänge   |
| $S_0$                 | –                 | Statische Tragsicherheit                             |
| $v_m$                 | m/min             | Mittlere Geschwindigkeit                             |
| $v_1 \dots v_n$       | m/min             | Verfahrgeschwindigkeiten der Phasen 1 ... n          |
| $q_{t1} \dots q_{tn}$ | %                 | Zeitanteile für $v_1 \dots v_n$ der Phasen 1 ... n   |
| Werte siehe Tabellen  |                   |  |

# Bauform und Ausführung

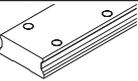
| Kugelwagen                                  |   | Einsatzbereich   | Tragfähigkeit  | Besonderheit |   |
|---|---|--|--|--------------|---|
| Standard-Kugelwagen aus Stahl               |    | <b>FNS</b><br><b>R1651<sup>1)2)5)</sup></b><br><b>R2001<sup>3)4)</sup></b> | Bei hohen Steifigkeitsanforderungen  | Hoch         | Von oben und von unten verschraubbar                            |
|   |    | <b>FLS</b><br><b>R1653<sup>1)2)5)</sup></b><br><b>R2002<sup>3)</sup></b>   | Bei höchsten Steifigkeitsanforderungen                                       | Sehr hoch    | Von oben und von unten verschraubbar                            |
|   |    | <b>FKS</b><br><b>R1665</b><br><b>R2000<sup>3)</sup></b>                    | Bei begrenztem Bauraum in Längsrichtung                                      | Mittel       | Von oben und von unten verschraubbar<br>Ergänzend zur DIN 645-1 |
|   |    | <b>SNS</b><br><b>R1622<sup>1)2)5)</sup></b><br><b>R2011<sup>3)4)</sup></b> | Bei begrenztem Bauraum in Seitenrichtung                                     | Hoch         | Von oben verschraubbar  |
|   |    | <b>SLS</b><br><b>R1623<sup>1)2)5)</sup></b><br><b>R2012<sup>3)</sup></b>   | Bei begrenztem Bauraum in Seitenrichtung                                     | Sehr hoch    | Von oben verschraubbar  |
|   |    | <b>SKS</b><br><b>R1666</b><br><b>R2010<sup>3)</sup></b>                    | Bei begrenztem Bauraum in Längs- und Seitenrichtung                          | Mittel       | Von oben verschraubbar  |
|   |  | <b>SNH</b><br><b>R1621<sup>1)2)5)</sup></b>                                | Bei begrenztem Bauraum in Seitenrichtung und hohen Steifigkeitsanforderungen | Hoch         | Höhere Steifigkeit als SNS                                      |
|   |  | <b>SLH</b><br><b>R1624<sup>1)2)5)</sup></b>                                | Bei begrenztem Bauraum in Seitenrichtung und hohen Steifigkeitsanforderungen | Sehr hoch    | Höhere Steifigkeit als SLS                                      |
| Standard-Kugelwagen aus Stahl und Resist CR |  | <b>FNN</b><br><b>R1693<sup>2)</sup></b>                                    | Bei begrenztem Bauraum in Höhenrichtung                                      | Hoch         | Geringere Steifigkeit als FNS<br>Nicht in DIN 645-1 definiert   |
|   |  | <b>FKN</b><br><b>R1663<sup>2)</sup></b>                                    | Bei begrenztem Bauraum in Höhen- und Längsrichtung                           | Mittel       | Geringere Steifigkeit als FKS<br>Nicht in DIN 645-1 definiert   |
|   |  | <b>SNN</b><br><b>R1694<sup>2)</sup></b>                                    | Bei begrenztem Bauraum in Höhen- und Seitenrichtung                          | Hoch         | Geringere Steifigkeit als SNS<br>Nicht in DIN 645-1 definiert   |
|   |  | <b>SKN</b><br><b>R1664<sup>2)</sup></b>                                    | Bei begrenztem Bauraum in Höhen-, Längs- und Seitenrichtung                  | Mittel       | Geringere Steifigkeit als SKS<br>Nicht in DIN 645-1 definiert   |

- 1) Schwerlast-Kugelwagen
- 2) BSHP Kugelwagen
- 3) Resist NR
- 4) Resist NR II
- 5) Resist CR

Kurzbezeichnungen der Bauformen siehe Produktbeschreibung

| Kugelwagen   | Einsatzbereich  | Tragfähigkeit                     | Besonderheit   |           |   |
|--|---|-----------------------------------|--|-----------|---|
| <b>Super-Kugelwagen<br/>aus Stahl und<br/>Resist CR</b>      |    | <b>FKS<br/>R1661</b>              | Zum Ausgleichen höherer Toleranzen<br>der Anschlusskonstruktion                          | Mittel    | Mindestens 2 Kugelwagen<br>pro Schiene erforderlich |
|  |    | <b>SKS<br/>R1662</b>              | Zum Ausgleichen höherer Toleranzen<br>der Anschlusskonstruktion                          | Mittel    | Mindestens 2 Kugelwagen<br>pro Schiene erforderlich |
| <b>Kugelwagen<br/>aus Aluminium</b>                          |    | <b>FNS<br/>R1631<sup>2)</sup></b> | Für Leichtbauweise<br>Zum Ausgleichen geringer Tole-<br>ranzen der Anschlusskonstruktion | Hoch      | Von oben und unten<br>verschraubbar                 |
|  |    | <b>SNS<br/>R1632<sup>2)</sup></b> | Für Leichtbauweise<br>Zum Ausgleichen geringer Tole-<br>ranzen der Anschlusskonstruktion | Hoch      | Von oben verschraubbar                              |
| <b>Hochgeschwindigkeits-<br/>Kugelwagen<br/>aus Stahl</b>    |    | <b>FNS<br/>R2001 ... 9.2)</b>     | Für höchste Geschwindigkeiten (bis<br>10 m/s)  | Hoch      | Von oben und unten<br>verschraubbar                 |
|  |    | <b>SNS<br/>R2011 ... 9.2)</b>     | Für höchste Geschwindigkeiten (bis<br>10 m/s)  | Hoch      | Von oben verschraubbar                              |
| <b>Breite<br/>Kugelwagen<br/>aus Stahl und<br/>Resist CR</b> |  | <b>BNS<br/>R1671<sup>2)</sup></b> | Für hohe Torsionsmomente auf einer<br>Schiene  | Sehr hoch | Von oben und unten<br>verschraubbar                 |
|  |  | <b>CNS<br/>R1672<sup>2)</sup></b> | Für hohe Torsionsmomente auf einer<br>Schiene bei seitlich begrenztem<br>Bauraum         | Sehr hoch | Von oben verschraubbar                              |

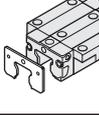
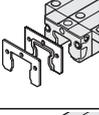
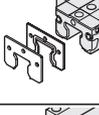
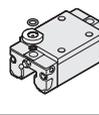
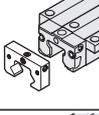
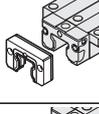
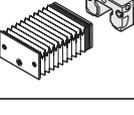
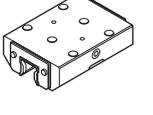
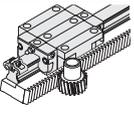
# Bauform und Ausführung

| Kugelschienen  |  | Einsatzbereich   | Befestigungsart         | Besonderheit   |
|--|--|--|-------------------------|--|
| <b>Standard-Kugelschiene aus Stahl</b>  | <b>SNS / SNO</b><br><b>R1605 .3. ..</b><br><b>R1605 .B. ..</b><br><b>R1645 .3. ..<sup>2)</sup></b><br><b>R2045 .3. ..<sup>1)</sup></b> | Standardausführung<br>Sehr raue Umgebungsbedingungen<br>Robuste Bandsicherung  | Von oben verschraubbar  | Mit Abdeckband und Bandsicherung.<br>Nur eine Abdeckung für alle Bohrungen. Keine stirnseitige Bohrung für Bandsicherung erforderlich.                                   |
|  | <b>SNS / SNO</b><br><b>R1605 .6. ..</b><br><b>R1605 .D. ..</b>   | Raue Umgebungsbedingungen<br>Kompakte Bandsicherung  | Von oben verschraubbar  | Mit Abdeckband und Schutzkappe.<br>Nur eine Abdeckung für alle Bohrungen.  |
|  | <b>SNS / SNO</b><br><b>R1605 .0. ..</b><br><b>R1605 .C. ..</b><br><b>R1645 .0. ..<sup>2)</sup></b><br><b>R2045 .0. ..<sup>1)</sup></b> | Preisgünstig   | Von oben verschraubbar  | Mit Abdeckkappen aus Kunststoff.<br>Kein stirnseitiger Bauraum erforderlich.   |
|  | <b>SNS</b><br><b>R1606 .5. ..</b>  | Widerstandsfähiger gegenüber mechanischen Einflüssen (z. B. Stöße)<br>Sehr raue Umgebungsbedingungen                             | Von oben verschraubbar  | Mit Abdeckkappen aus Stahl.<br>Kein stirnseitiger Bauraum erforderlich.  |
|  | <b>SNS</b><br><b>R1607 .0. ..</b><br><b>R1647 .0. ..<sup>2)</sup></b><br><b>R2047 .0. ..<sup>1)</sup></b>                              | Gute Zugänglichkeit des Unterbaus<br>Beste Dichtwirkung der Frontdichtungen  | Von unten verschraubbar | Verwendung größerer Schrauben als bei Verschraubung von oben.<br>Größere Seitenkräfte zulässig.<br>Kein stirnseitiger Bauraum erforderlich.                              |
| <b>Breite Kugelschienen aus Stahl</b>  | <b>BNS</b><br><b>R1675 .0. ..</b><br><b>R1673 .0. ..<sup>2)</sup></b>  | Hohe Momentensteifigkeit   | Von oben verschraubbar  | Mit Abdeckkappen aus Kunststoff.<br>Kein stirnseitiger Bauraum erforderlich.   |
|  | <b>BNS</b><br><b>R1676 .5. ..</b>  | Hohe Momentensteifigkeit<br>Widerstandsfähiger gegenüber mechanischen Einflüssen (z. B. Stöße)<br>Sehr raue Umgebungsbedingungen | Von oben verschraubbar  | Mit Abdeckkappen aus Stahl.<br>Kein stirnseitiger Bauraum erforderlich.  |
|  | <b>BNS</b><br><b>R1677 .0. ..</b>  | Hohe Momentensteifigkeit<br>Beste Dichtwirkung der Frontdichtungen   | Von unten verschraubbar | Verwendung größerer Schrauben als bei Verschraubung von oben.<br>Größere Seitenkräfte zulässig als bei einreihiger Baureihe.<br>Kein stirnseitiger Bauraum erforderlich. |

1) Resist NR II

2) Resist CR

Kurzbezeichnungen der Bauformen siehe Produktbeschreibung

| <b>Zubehör</b><br>Optional können zu den Kugelwagen<br>zusätzliche Anbauelemente gewählt<br>werden                              | <b>Einsatzbereich</b>  |
|---|--|
| <b>Blechabstreifer</b><br>                     | Der Blechabstreifer dient als zusätzliches Element zum Abstreifen grober Partikel oder bei Verschmutzungen, die auf der Kugelschiene verhärtet sind.<br>Bei der Auswahl beachten, ob Kugelschiene mit oder ohne Abdeckband Verwendung findet.  |
| <b>Vorsatzdichtung</b><br>Zweiteilig<br>       | Die Vorsatzdichtung schützt den Kugelwagen effektiv gegen Eindringen von Schmutz und Flüssigkeit sowie kleiner Partikel. Somit kann die Dichtwirkung noch weiter verbessert werden.<br>Die zweiteilige Vorsatzdichtung kann auch nachträglich über die Kugelschiene montiert werden.   |
| <b>FKM-Dichtung</b><br>Ein- und zweiteilig<br> | Bessere Dichtwirkung als Vorsatzdichtung jedoch höhere Reibung. Verwendung bei sehr starker Schmutzaufschlagung, Kühlschmierstoffen oder aggressiven Medien.<br>Chemie- und temperaturbeständig.   |
| <b>Dichtungssatz</b><br>                       | Bei gleichzeitiger Verwendung von Blechabstreifer und Vorsatzdichtung wird der Dichtungssatz empfohlen.  |
| <b>Schmieradapter</b><br>                      | Für Öl- und Fettschmierung von oben bei hohen Kugelwagen SNH und SLH.  |
| <b>Schmierplatte</b><br>                      | Ermöglicht weitere Varianten zur Schmierung der Kugelwagen.<br>Für Schmieranschluss metrisches Gewinde und Rohrgewinde wählbar.  |
| <b>Vorsatzschmiereinheit</b><br>             | Bei Forderung sehr hoher Nachschmierintervalle. Sie ermöglichen unter normaler Belastungen Hubwege bis zu 10 000 km ohne Nachschmierung. Die Funktion ist nur gewährleistet, wenn keine Flüssigkeiten und wenig Schmutz anfällt. Die maximale Betriebstemperatur beträgt 60 °C.  |
| <b>Faltenbalg</b><br>                        | Faltenbälge können in diversen Varianten bezogen werden, wie mit oder ohne Schmierplatte.<br>Faltenbälge in hitzebeständiger Ausführung sind einseitig metallisiert und somit nicht brenn- und entflammbar, resistent gegen Funken, Schweißspritzer oder heiße Späne. Temperaturbeständigkeit kurzzeitig bis zu 200 °C und Betriebstemperatur von 80 °C möglich. |
| <b>Klemm- und<br/>Bremsenlemente</b><br>     | Mit Klemmelementen kann die Kugelschiene im statischen Zustand gegen Verschieben gesichert werden.<br>Mit Bremsenlementen kann die Kugelschiene im dynamischen Zustand abgebremst und im Ruhezustand gegen Verschieben gesichert werden. Folgende Ausführungen lieferbar:<br>Hydraulisch, pneumatisch und Hand-Klemmelemente.                                    |
| <b>Zahnstange</b><br>                        | Die Zahnstange ermöglicht eine kompakte Antriebskonstruktion für lineare Bewegungen.<br>Zur Übertragung großer Kräfte auf kleinstem Bauraum bei geringem Geräuschniveau.<br>Alle Anbauteile wie Getriebe, Motor und Steuerung zusätzlich lieferbar.  |

# Systemvorspannung

## Definition der Vorspannung

Kugelwagen können zur Erhöhung der Steifigkeit vorgespannt werden. Die dabei auftretenden inneren Vorspannkraften sind in der Lebensdauerberechnung zu berücksichtigen. Entsprechend dem Einsatzbereich kann die Vorspannungsklasse gewählt werden. Die Vorspannkraft  $F_{pr}$  ist der Tabelle zu entnehmen.

### Beispiel

- ▶ Einsatzbereich: Genaue Führungssysteme mit geringer äußerer Belastung und hohen Anforderungen an die Gesamtsteifigkeit. Daraus resultiert die Vorspannungsklasse C1.
- ▶ Gewählter Kugelwagen FNS R1651 314 20
- ▶ Mit dem gewählten Kugelwagen ergibt sich eine Vorspannkraft  $F_{pr}$  nach Tabelle.
- ▶ Dieser ist mit 840 N innerer Vorspannkraft  $F_{pr}$  montiert.

| Code                    | Vorspannung                     | Einsatzbereich   |
|-------------------------|---------------------------------|--|
| <b>C0</b> <sup>1)</sup> | <b>Ohne Vorspannung (Spiel)</b> | Für besonders leichtgängige Führungssysteme mit geringster Reibung für Applikationen mit höheren Einbautoleranzen.<br>Spielausführungen sind nur in den Genauigkeitsklassen H und N lieferbar.   |
| <b>C1</b>               | <b>Leichte Vorspannung</b>      | Für genaue Führungssysteme mit geringer äußerer Belastung und hohen Anforderungen an die Gesamtsteifigkeit.  |
| <b>C2</b>               | <b>Mittlere Vorspannung</b>     | Für genaue Führungssysteme mit gleichzeitig hoher äußerer Belastung und hohen Anforderungen an die Gesamtsteifigkeit; auch für Einschienen-Systeme empfohlen.<br>Überdurchschnittliche Momentenbelastungen werden ohne wesentliche elastische Verformung abgefangen. Bei nur mittleren Momentenbelastungen nochmals verbesserte Gesamtsteifigkeit. |
| <b>C3</b>               | <b>Hohe Vorspannung</b>         | Für hochsteife Führungssysteme wie z. B. Präzisionswerkzeugmaschinen usw.<br>Überdurchschnittliche Lasten und Momente werden mit geringster elastischer Verformung abgefangen. Kugelwagen mit Vorspannung C3 nur in den Genauigkeitsklassen UP, SP und XP, Schwerlast-Kugelwagen nur in UP, SP und P lieferbar.                                    |

1) Bei den Kugelwagen ohne Vorspannung (Vorspannungsklasse C0) liegt ein Spiel zwischen Kugelwagen und Schiene von 1 bis 10  $\mu\text{m}$  vor. Bei zwei Schienen und der Verwendung von mehr als einem Kugelwagen je Schiene wird dieses Spiel durch Parallelitätstoleranzen zumeist egalisiert.

Vorspannkraft  $F_{pr}$ 

| Kugelwagen  | Materialnummern                                | Bauform    | Vorspannungs-<br>klasse | Größe                      |       |       |       |       |        |        |        |  |
|---|--|------------|-------------------------|----------------------------|-------|-------|-------|-------|--------|--------|--------|--|
|   |  |            |                         | 15                         | 20    | 25    | 30    | 35    | 45     | 55     | 65     |  |
|   |  |            |                         | Vorspannkraft $F_{pr}$ (N) |       |       |       |       |        |        |        |  |
| Standard Kugelwagen<br>Schwerlast Kugelwagen<br>- Stahl <sup>3)</sup><br>- Resist NR <sup>4)</sup><br>- Resist CR <sup>6)</sup> | R1651 <sup>3)6)</sup> R2001 <sup>4)</sup>      | FNS        | C1 <sup>1)</sup>        | 160                        | 380   | 460   | 630   | 840   | 1 360  | 1 960  | 2 460  |  |
|   | R1622 <sup>3)6)</sup> R2011 <sup>4)</sup>      | SNS        | C1 <sup>2)</sup>        | 150                        | 350   | 430   | 590   | 840   | 1 270  |        |        |  |
|   | R1621 <sup>3)6)</sup>                          | SNH        | C2 <sup>1)</sup>        | 620                        | 1 500 | 1 820 | 2 540 | 3 350 | 5 450  | 7 860  | 9 840  |  |
|   |  |            | C2 <sup>2)</sup>        | 580                        | 1390  | 1700  | 2 340 | 3 350 | 5 060  |        |        |  |
|   |  |            | C3 <sup>1)</sup>        | 1 010                      | 2 440 | 2 960 | 4 120 | 5 450 | 8 850  | 12 800 | 16 000 |  |
|   |  |            | C3 <sup>2)</sup>        | 950                        | 2 260 | 2 770 | 3 810 | 5 450 | 8 230  |        |        |  |
|   | R1653 <sup>3)6)</sup> R2002 <sup>4)</sup>      | FLS        | C1 <sup>1)</sup>        | 200                        | 490   | 610   | 800   | 1 110 | 1 810  | 2 480  | 3 260  |  |
|   | R1623 <sup>3)6)</sup> R2012 <sup>4)</sup>      | SLS        | C1 <sup>2)</sup>        | 180                        | 460   | 550   | 760   | 1 060 | 1 640  |        |        |  |
|   | R1624 <sup>3)6)</sup>                          | SLH        | C2 <sup>1)</sup>        | 800                        | 1 950 | 2 430 | 3 200 | 4 450 | 7 230  | 9940   | 13000  |  |
|   |  |            | C2 <sup>2)</sup>        | 720                        | 1 850 | 2 200 | 3 040 | 4 240 | 6 550  |        |        |  |
|   |  |            | C3 <sup>1)</sup>        | 1 300                      | 3 170 | 3 950 | 5 200 | 7 230 | 11 800 | 16 200 | 21 200 |  |
|   |  |            | C3 <sup>2)</sup>        | 1 170                      | 3 000 | 3 580 | 4 940 | 6 890 | 10 700 |        |        |  |
| Standard Kugelwagen<br>- Stahl <sup>3)</sup><br>- Resist NR <sup>4)</sup><br>- Resist CR <sup>6)</sup>                          | R1665 <sup>3)6)</sup> R2000 <sup>4)</sup>      | FKS        | C1 <sup>1)</sup>        | 110                        | 250   | 320   | 440   | 590   |        |        |        |  |
|   | R1666 <sup>3)6)</sup> R2010 <sup>4)</sup>      | SKS        | C1 <sup>2)</sup>        | 90                         | 250   | 280   | 440   | 590   |        |        |        |  |
|   | R1693 <sup>3)6)</sup>                          | FNN        | C1 <sup>1)</sup>        |                            | 290   | 460   |       |       |        |        |        |  |
|   | R1694 <sup>3)6)</sup>                          | SNN        |                         |                            |       |       |       |       |        |        |        |  |
|   | R1663 <sup>3)6)</sup><br>R1664 <sup>3)6)</sup> | FKN<br>SKN | C1 <sup>1)</sup>        |                            | 190   | 320   |       |       |        |        |        |  |
| Super-Kugelwagen<br>- Stahl <sup>3)</sup><br>- Resist CR <sup>6)</sup>  | R1661 <sup>3)6)</sup>                          | FNN        | C1 <sup>1)</sup>        | 80                         | 200   | 230   | 320   | 420   |        |        |        |  |
|   | R1662 <sup>3)6)</sup>                          | SNN        |                         |                            |       |       |       |       |        |        |        |  |
| Standard Hochgeschwin-<br>digkeitskugelwagen<br>- Stahl   | R2001...9.<br>R2011...9.                       | FNS<br>SNS | C2 <sup>1)</sup>        | 420                        | 1 020 | 1 240 | 1 720 | 2 280 |        |        |        |  |
|   | R2002...9.<br>R2012...9.                       | FLS<br>SLS | C2 <sup>1)</sup>        | 700                        | 1 330 | 1 660 | 2 180 | 3 030 |        |        |        |  |
|   |  |            |                         |                            |       |       |       |       |        |        |        |  |
| Standard Kugelwagen<br>- Aluminium  | R1631  | FNS        | C1 <sup>1)</sup>        | 160                        | 380   | 460   | 630   | 840   |        |        |        |  |
|   | R1632  | SNS        | C1 <sup>2)</sup>        | 150                        | 350   | 430   | 590   | 840   |        |        |        |  |
| Standard Kugelwagen<br>- Resist NR II <sup>5)</sup>   | R2001...0.<br>R2011...0.                       | FNS<br>SNS | C1 <sup>1)</sup>        | 100                        | 250   | 300   | 420   | 550   |        |        |        |  |
|   |  |            | C1 <sup>2)</sup>        | 90                         | 230   | 280   | 390   | 550   |        |        |        |  |
|   |  |            | C2 <sup>1)</sup>        | 410                        | 980   | 1 200 | 1 660 | 2 210 |        |        |        |  |
|   |  |            | C2 <sup>2)</sup>        | 380                        | 910   | 1 120 | 1 540 | 2 210 |        |        |        |  |
|   | R2002...0.<br>R2012...0.                       | FLS<br>SLS | C1 <sup>1)</sup>        | 170                        | 320   | 400   | 530   | 730   |        |        |        |  |
|   |  |            | C1 <sup>2)</sup>        | 150                        | 300   | 360   | 500   | 700   |        |        |        |  |
|   |  |            | C2 <sup>1)</sup>        | 680                        | 1 280 | 1 600 | 2 100 | 2 920 |        |        |        |  |
|   |  |            | C2 <sup>2)</sup>        | 610                        | 1 220 | 1 450 | 2 000 | 2 790 |        |        |        |  |
|   | R2000...0.<br>R2010...0.                       | FKS<br>SKS | C1 <sup>1)</sup>        | 90                         | 160   | 210   | 290   | 390   |        |        |        |  |
|   |  |            | C1 <sup>2)</sup>        | 80                         | 160   | 180   | 290   | 390   |        |        |        |  |
| Breite Kugelwagen<br>- Stahl <sup>3)</sup><br>- Resist CR <sup>6)</sup>   | R1671 <sup>3)6)</sup>                          | CNS        | C1 <sup>1)</sup>        |                            | 270   | 580   |       |       |        |        |        |  |
|   |  |            | C1 <sup>2)</sup>        |                            | 260   | 550   |       |       |        |        |        |  |
|   | R1672 <sup>3)6)</sup>                          | BNS        | C1 <sup>1)</sup>        |                            | 270   | 580   |       | 1160  |        |        |        |  |
|   |  |            | C1 <sup>2)</sup>        |                            | 260   | 550   |       |       |        |        |        |  |

- 1) Kugelwagen ohne Kugelkette.
- 2) Kugelwagen mit Kugelkette.
- 3) Stahl: Alle Stahlteile aus Kohlenstoffstahl.
- 4) Resist NR Größe 15 – 35: Kugelwagenkörper aus korrosionsbeständigem Stahl nach DIN EN 10088.
- 5) Resist NR II: Alle Stahlteile aus korrosionsbeständigem Stahl nach DIN EN 10088.
- 6) Resist CR: Kugelwagenkörper aus Stahl mit korrosionsbeständiger Beschichtung mattsilber hartverchromt.

# Steifigkeit Kugelwagen

## Steifigkeit der Kugelschienenführung bei Vorspannung

### Beispiel

#### Kugelwagen FNS

##### Flansch Normal Standardhöhe

Größe 35:

- a) Kugelwagen R1651 31. 20  
bei Vorspannung C1
- b) Kugelwagen R1651 32. 20  
bei Vorspannung C2
- c) Kugelwagen R1651 33. 20  
bei Vorspannung C3

### Beispiel

#### Kugelwagen FLS

##### Flansch Lang Standardhöhe

Größe 35:

- a) Kugelwagen R1653 31. 20  
bei Vorspannung C1
- b) Kugelwagen R1653 32. 20  
bei Vorspannung C2
- c) Kugelwagen R1653 33. 20  
bei Vorspannung C3

### Beispiel

#### Kugelwagen SNS

##### Schmal Normal Standardhöhe

Größe 35:

- a) Kugelwagen R1622 31. 20  
bei Vorspannung C1
- b) Kugelwagen R1622 32. 20  
bei Vorspannung C2
- c) Kugelwagen R1622 33. 20  
bei Vorspannung C3

### Beispiel

#### Kugelwagen SLS

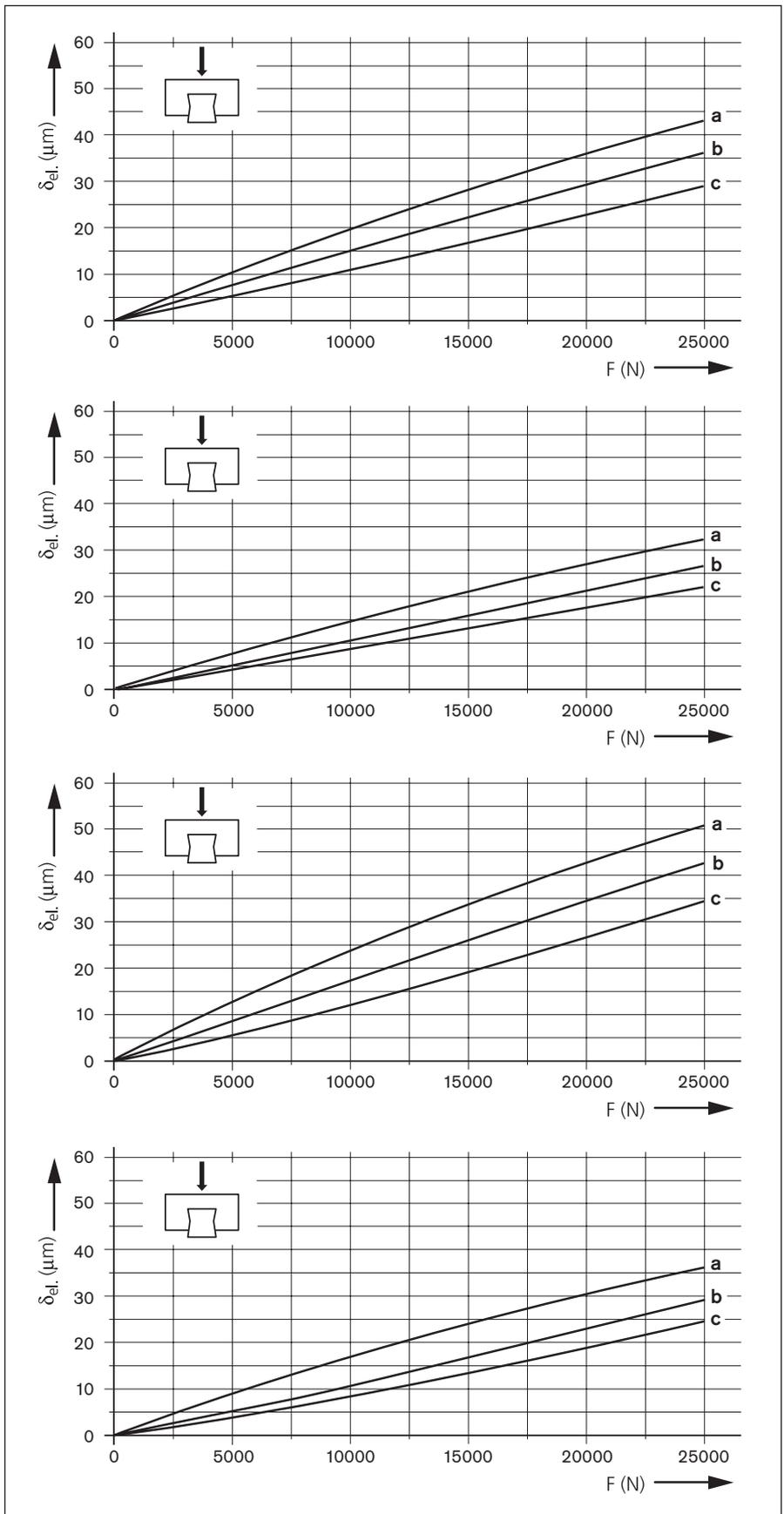
##### Schmal Lang Standardhöhe

Größe 35:

- a) Kugelwagen R1623 31. 20  
bei Vorspannung C1
- b) Kugelwagen R1623 32. 20  
bei Vorspannung C2
- c) Kugelwagen R1623 33. 20  
bei Vorspannung C3

### Legende

$\delta_{el}$  = Elastische Verformung ( $\mu\text{m}$ )  
F = Belastung (N)



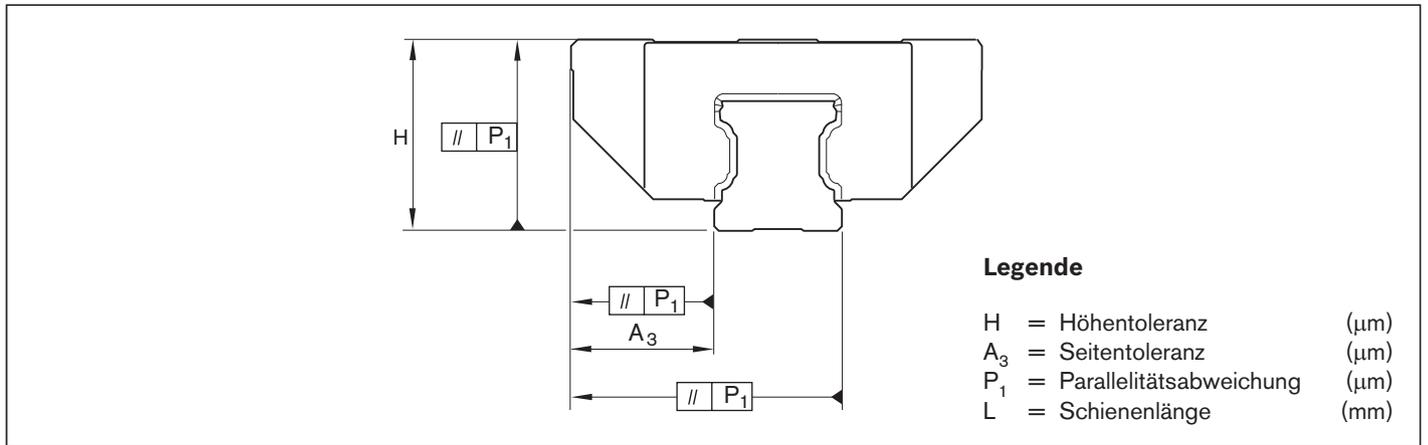
### Vorspannung

C1/C2/C3 = gemäß Tabelle Vorspannkraft  $F_{pr}$

# Genauigkeitsklassen

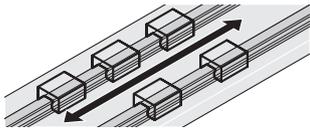
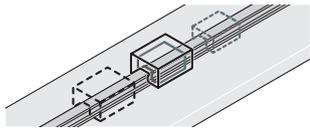
## Genauigkeitsklassen und deren Toleranzen

Kugelschienenführungen sind in sechs Genauigkeitsklassen bei Kugelwagen und fünf bei Kugelschienen verfügbar. Lieferbare Kugelwagen und Kugelschienen siehe Tabellen mit „Materialnummern“.



## Durch Präzisionsfertigung problemlose Austauschbarkeit

Kugelschiene und Kugelwagen werden bei Rexroth speziell im Kugellaufbahnbereich derart präzise gefertigt, dass jedes einzelne Element austauschbar ist. Zum Beispiel kann ein Kugelwagen problemlos auf verschiedenen Kugelschienen der gleichen Größe eingesetzt werden. Dies gilt umgekehrt auch für den Einsatz verschiedener Kugelwagen auf einer Kugelschiene.

|                               | H   | A <sub>3</sub>  | ΔH, ΔA <sub>3</sub>                                       |
|-------------------------------|---|---|---|
| <b>Gemessen in Wagenmitte</b> |  |  |   |
|                               | Bei beliebiger Kombination von Kugelwagen und -schienen über gesamte Schienenlänge  |   | Bei verschiedenen Kugelwagen an gleicher Schienenposition |

## Kugelschienenführung aus Stahl, Aluminium, Resist NR und Resist NR II

| Genauigkeitsklassen    | Toleranzen der Maße (µm) |                | Max. Unterschiede der Maße H und A <sub>3</sub> auf einer Schiene (µm) |    |
|------------------------|--------------------------|----------------|--|----|
|                        | H                        | A <sub>3</sub> | ΔH, ΔA <sub>3</sub>  |    |
| <b>N</b>               | ±100                     | ±40            |  | 30 |
| <b>H</b>               | ±40                      | ±20            |  | 15 |
| <b>P</b>               | ±20                      | ±10            |  | 7  |
| <b>XP<sup>1)</sup></b> | ±11                      | ±8             |  | 7  |
| <b>SP</b>              | ±10                      | ±7             |  | 5  |
| <b>UP</b>              | ±5                       | ±5             |  | 3  |

1) Kugelwagen mit Genauigkeitsklasse XP, Kugelschiene mit Genauigkeitsklasse SP

## Kugelschienenführung Resist CR, mattsilber hartverchromt

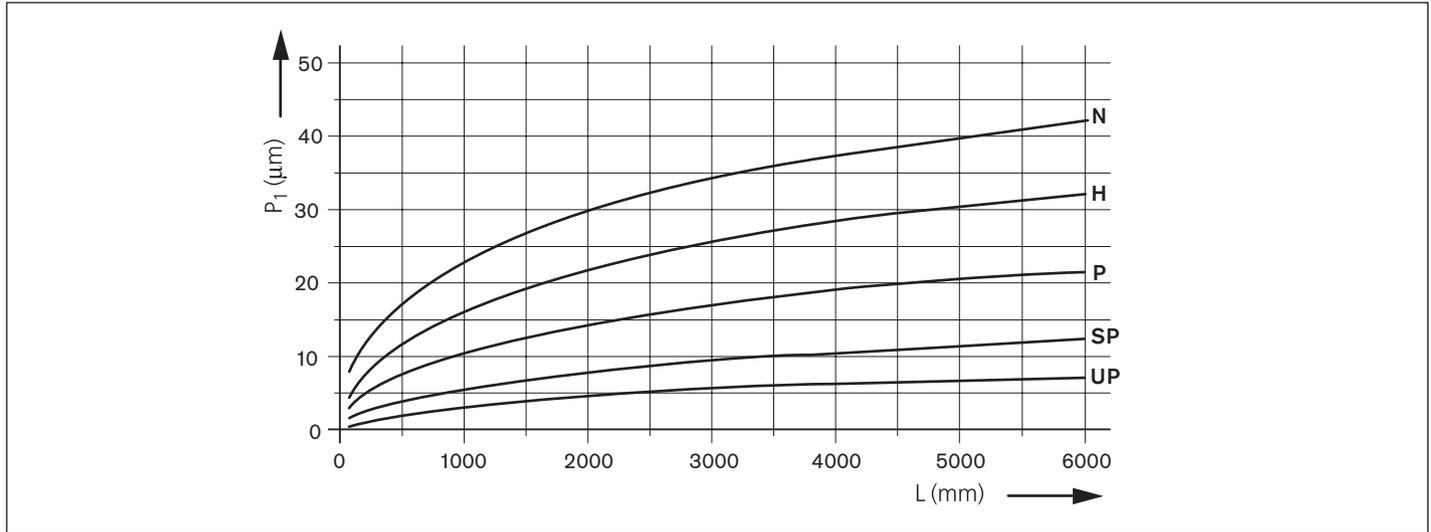
| Genauigkeitsklassen | Toleranzen der Maße (µm)    |              |                             |              | Max. Unterschiede der Maße H und A <sub>3</sub> auf einer Schiene (µm) |              |
|---------------------|-----------------------------|--------------|-----------------------------|--------------|--|--------------|
|                     | H                           |              | A <sub>3</sub>              |              | ΔH, ΔA <sub>3</sub>  |              |
|                     | Kugelwagen/<br>Kugelschiene | Kugelschiene | Kugelwagen/<br>Kugelschiene | Kugelschiene | Kugelwagen/<br>Kugelschiene  | Kugelschiene |
| <b>H</b>            | +47<br>-38                  | +44<br>-39   | ±23                         | +19<br>-24   | 18   | 15           |

# Genauigkeitsklassen

## Parallelitätsabweichung $P_1$ der Kugelschielenführung im Betrieb

Werte gemessen in Wagenmitte bei Kugelschielenführungen ohne Oberflächenbeschichtung.

Bei hartverchromten Kugelschielen Resist CR können sich die Werte bis 2  $\mu\text{m}$  erhöhen.



## Toleranzen bei Kombination von Genauigkeitsklassen

| Kugelwagen |   | Kugelschielen          |                        |                        |                         |                         |
|------------|---|------------------------|------------------------|------------------------|-------------------------|-------------------------|
|            |   | N<br>( $\mu\text{m}$ ) | H<br>( $\mu\text{m}$ ) | P<br>( $\mu\text{m}$ ) | SP<br>( $\mu\text{m}$ ) | UP<br>( $\mu\text{m}$ ) |
| <b>N</b>   | Toleranz Maß H ( $\mu\text{m}$ )                                | $\pm 100$              | $\pm 48$               | $\pm 32$               | $\pm 23$                | $\pm 19$                |
|            | Toleranz Maß $A_3$ ( $\mu\text{m}$ )                            | $\pm 40$               | $\pm 28$               | $\pm 22$               | $\pm 20$                | $\pm 19$                |
|            | Max. Diff. Maße H und $A_3$ auf einer Schiene ( $\mu\text{m}$ ) | 30                     | 30                     | 30                     | 30                      | 30                      |
| <b>H</b>   | Toleranz Maß H ( $\mu\text{m}$ )                                | $\pm 92$               | $\pm 40$               | $\pm 24$               | $\pm 15$                | $\pm 11$                |
|            | Toleranz Maß $A_3$ ( $\mu\text{m}$ )                            | $\pm 32$               | $\pm 20$               | $\pm 14$               | $\pm 12$                | $\pm 11$                |
|            | Max. Diff. Maße H und $A_3$ auf einer Schiene ( $\mu\text{m}$ ) | 15                     | 15                     | 15                     | 15                      | 15                      |
| <b>P</b>   | Toleranz Maß H ( $\mu\text{m}$ )                                | $\pm 88$               | $\pm 36$               | $\pm 20$               | $\pm 11$                | $\pm 7$                 |
|            | Toleranz Maß $A_3$ ( $\mu\text{m}$ )                            | $\pm 28$               | $\pm 16$               | $\pm 10$               | $\pm 8$                 | $\pm 7$                 |
|            | Max. Diff. Maße H und $A_3$ auf einer Schiene ( $\mu\text{m}$ ) | 7                      | 7                      | 7                      | 7                       | 7                       |
| <b>XP</b>  | Toleranz Maß H ( $\mu\text{m}$ )                                | $\pm 88$               | $\pm 36$               | $\pm 20$               | $\pm 11$                | $\pm 7$                 |
|            | Toleranz Maß $A_3$ ( $\mu\text{m}$ )                            | $\pm 28$               | $\pm 16$               | $\pm 10$               | $\pm 8$                 | $\pm 7$                 |
|            | Max. Diff. Maße H und $A_3$ auf einer Schiene ( $\mu\text{m}$ ) | 7                      | 7                      | 7                      | 7                       | 7                       |
| <b>SP</b>  | Toleranz Maß H ( $\mu\text{m}$ )                                | $\pm 87$               | $\pm 35$               | $\pm 19$               | $\pm 10$                | $\pm 6$                 |
|            | Toleranz Maß $A_3$ ( $\mu\text{m}$ )                            | $\pm 27$               | $\pm 15$               | $\pm 9$                | $\pm 7$                 | $\pm 6$                 |
|            | Max. Diff. Maße H und $A_3$ auf einer Schiene ( $\mu\text{m}$ ) | 5                      | 5                      | 5                      | 5                       | 5                       |
| <b>UP</b>  | Toleranz Maß H ( $\mu\text{m}$ )                                | $\pm 86$               | $\pm 34$               | $\pm 18$               | $\pm 9$                 | $\pm 5$                 |
|            | Toleranz Maß $A_3$ ( $\mu\text{m}$ )                            | $\pm 26$               | $\pm 14$               | $\pm 8$                | $\pm 6$                 | $\pm 5$                 |
|            | Max. Diff. Maße H und $A_3$ auf einer Schiene ( $\mu\text{m}$ ) | 3                      | 3                      | 3                      | 3                       | 3                       |

## Empfehlungen zur Kombination von Genauigkeitsklassen

Empfehlenswert bei **größeren Kugelwagen-Abständen** und langen Hübten:

Kugelschiene in höherer Genauigkeitsklasse als Kugelwagen.

Empfehlenswert bei **kleinen Kugelwagen-Abständen** und kurzen Hübten:

Kugelwagen in höherer Genauigkeitsklasse als Kugelschiene.

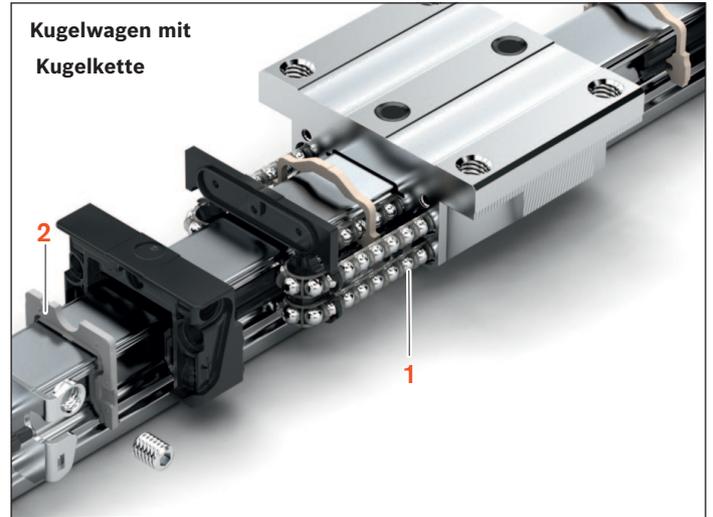
## Auswahlkriterium Ablaufgenauigkeit

Mittels perfektionierter Kugelein- und -auslaufzonen in den Kugelwagen und der optimierten Teilung der Befestigungsbohrungen in den Kugelschielen wird eine sehr hohe Ablaufgenauigkeit mit geringster Pulsation erreicht. Besonders geeignet für hochfeine spanende Bearbeitungen, Messtechnik, Hochpräzisionsscanner, Erodieretechnik etc. (Siehe Kapitel Produktbeschreibung Hochpräzisions-Kugelwagen BSHP aus Stahl, Anwendungsbeispiele).

## Kugelform

Rexroth empfiehlt die Kugelform vor allem für Anwendungen, bei denen ein geringes Geräuschniveau benötigt wird.

Optional sind Kugelformen mit Kugelform (1) verfügbar. Die Kugelform verhindert das Zusammenprallen der Kugeln und verhilft zu einem ruhigeren und geschmeidigeren Lauf. Es wird ein niedrigeres Geräuschniveau erreicht. Auf Grund der geringeren Anzahl von tragenden Kugeln beim Kugelform mit Kugelform können sich niedrigere Tragzahlen und Tragmomente ergeben ("Produktübersicht mit Tragzahlen und Tragmomente").



## Dichtungen

Die stirnseitige Dichtplatte (2) schützt das Innere des Kugelforms vor Schmutzpartikeln, Spänen und Flüssigkeiten. Außerdem vermindert sie das Austragen des Schmierstoffes. Durch die optimierte Form der Dichtlippen wird die entstehende Reibung auf ein Minimum reduziert. Dichtplatten sind wahlweise mit schwarzen Standarddichtungen (SS), beigen Leichtlaufdichtungen (LS) oder grünen doppellippigen Dichtungen (DS) lieferbar.

**Leichtlaufdichtung (LS)** (Dichtung mit sehr niedriger Reibung)

Für besondere Anforderungen an Leichtgängigkeit und geringen Austrag an Schmierstoff wurde die Leichtlaufdichtung entwickelt. Sie besteht aus einem offenporigen Polyurethanschaum und besitzt nur eine begrenzte Abstreifwirkung.

**Standarddichtung (SS)** (Universaldichtung mit guter Dichtwirkung)

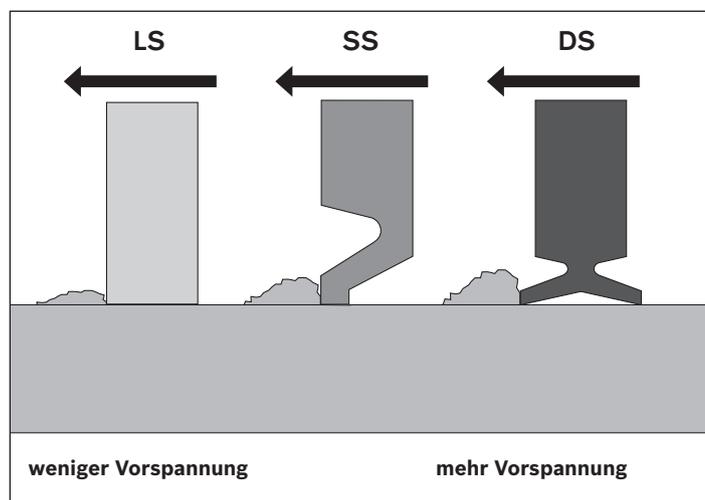
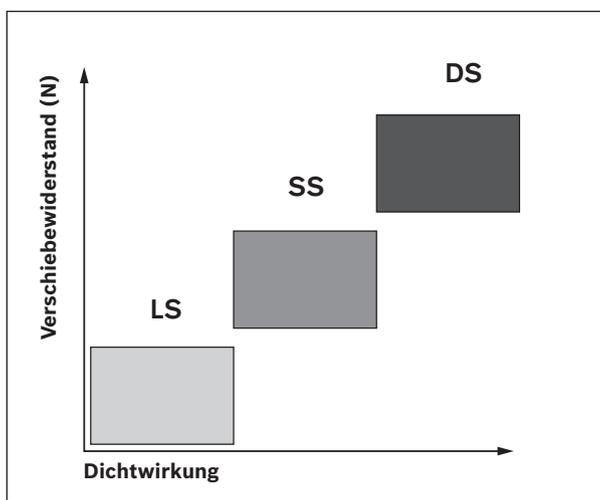
Für die meisten Anwendungsfälle ist die Standarddichtung ausreichend. Sie besitzt eine gute Abstreifwirkung, ermöglicht dennoch lange Nachschmierintervalle.

**Doppellippige Dichtung (DS)** (Dichtung mit sehr guter Dichtwirkung)

Für Applikationen, bei denen die Schienenführung stark mit Spänen, Holzstaub, Kühlschmierstoffen ect. beaufschlagt wird, empfiehlt Rexroth die Doppellippige Dichtung. Sie besitzt eine hervorragende Abstreifwirkung, jedoch ein höheres Reibkraftniveau und ein geringeres Nachschmierintervall.

**Dichtwirkung und Verschiebewiderstand**

Der Verschiebewiderstand lässt sich durch Geometrie und den Werkstoff beeinflussen. Das Diagramm zeigt die Auswirkung von verschiedenen Dichtungsvarianten auf Dichtwirkung und Verschiebewiderstand.



## Werkstoffe

Rexroth bietet für die unterschiedlichen Anforderungen in den verschiedenen Applikationen Kugelwagen aus verschiedenen Werkstoffen an.

### A Standard-Kugelwagen aus Stahl

Die am weitesten verbreitete Ausführung aus Kohlenstoffstahl.

Kostengünstige Variante, bietet jedoch keinen Schutz gegen Korrosion. Ist aber für den allgemeinen Maschinenbau meist ausreichend.

### B Hochgeschwindigkeits-Kugelwagen aus Stahl

Bei dieser Variante sind gegenüber den Standard-Kugelwagen aus Stahl die Stahlkugeln durch keramische Kugeln ersetzt. Da Keramik eine geringere Dichte als Stahl aufweist, ergeben sich bei der erhöhten zulässigen Geschwindigkeit gleiche Kräfte in den Umlenkungen der Kugelumläufe. Dadurch wird selbst bei Geschwindigkeiten bis 10 m/s die zu erwartende Lebensdauer nicht eingeschränkt. Tragzahlen und Tragmomente sind gegenüber der Standardausführung leicht reduziert.

### Begrenzt korrosionsbeständige Kugelwagen

#### C Kugelwagen aus Aluminium

Der Kugelwagenkörper besteht aus einer Aluminium-Knetlegierung. Kugeln, Stahleinlage und stirnseitige Befestigungsschrauben bestehen aus Kohlenstoffstahl. Die Kugelwagen besitzen die gleiche Tragzahl wie die Standardausführung. Da die Streckgrenze von Aluminium geringer ist als von Stahl, ist die maximale Belastbarkeit der Kugelwagen durch  $F_{\max.}$  und  $M_{\max.}$  eingeschränkt.

Kostengünstigste Alternative mit begrenztem Korrosionsschutz.

### Korrosionsbeständige Kugelwagen

#### D Resist NR

Der Kugelwagenkörper besteht aus korrosionsbeständigem Material. Bietet begrenzten Korrosionsschutz. Kugeln, Stahleinlage und stirnseitige Befestigungsschrauben bestehen aus Kohlenstoffstahl. Die Kugelwagen besitzen die gleichen Tragzahlen und Tragmomente wie die Standardausführung.

Rexroth empfiehlt diese Ausführung, wenn Korrosionsschutz gefordert ist.

Kurze Lieferzeiten.

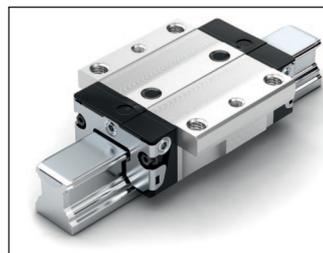
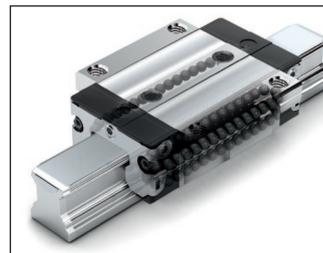
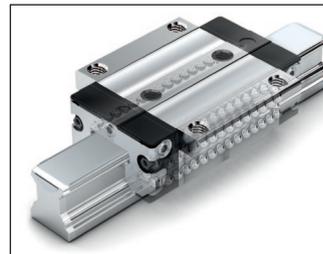
#### E Resist NR II

Alle Teile des Kugelwagens bestehen aus korrosionsbeständigem Material. Diese Kugelwagen bieten den größtmöglichen Schutz gegen Korrosion bei nur leicht reduzierten Tragzahlen und Tragmomenten.

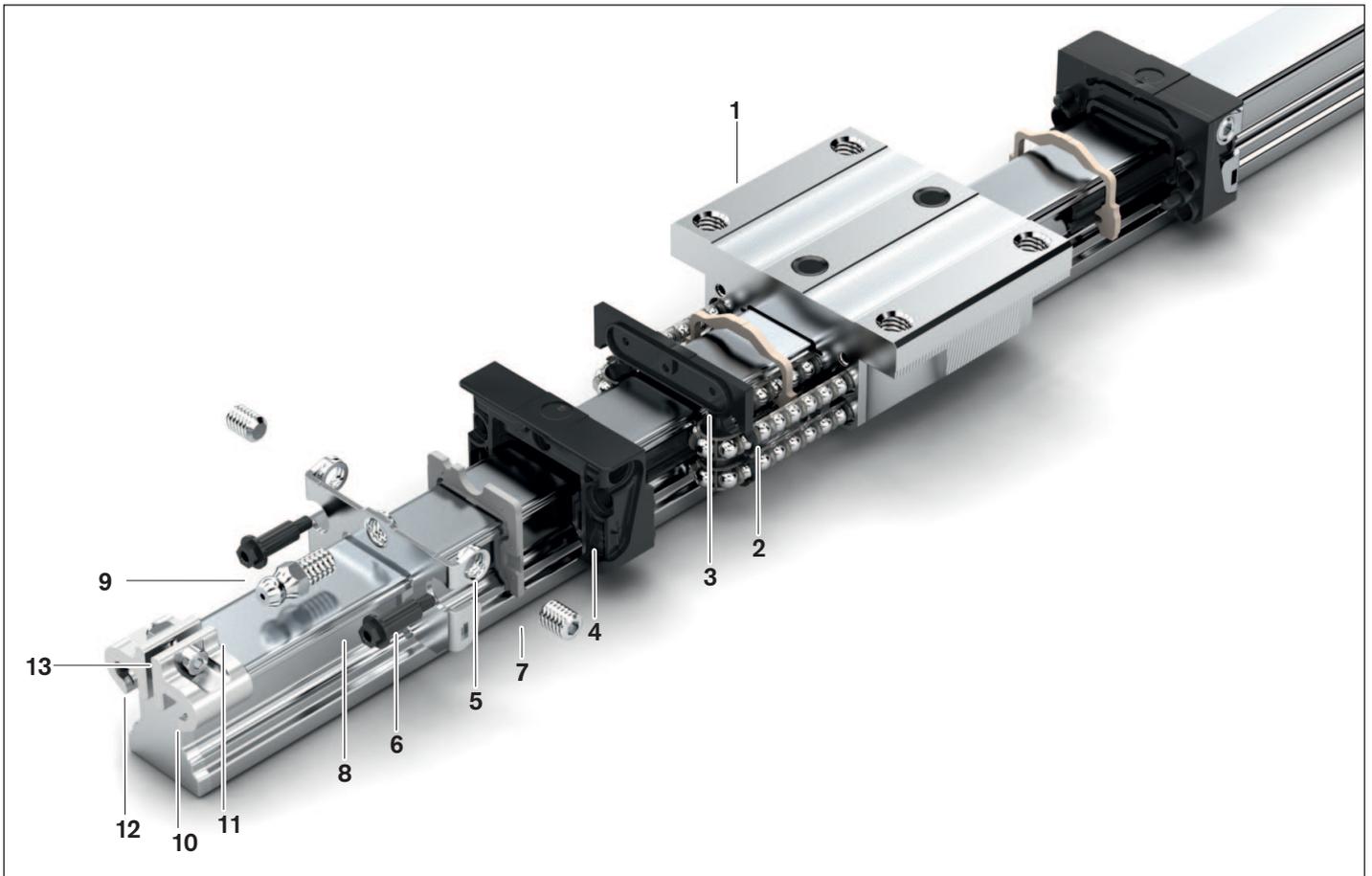
#### F Resist CR

Der Kugelwagenkörper ist mit einer korrosionsbeständigen Beschichtung matt-silber hartverchromt. Kugeln, Stahleinlage und stirnseitige Befestigungsschrauben bestehen aus Kohlenstoffstahl. Die Kugelwagen besitzen die gleichen Tragzahlen und Tragmomente wie die Standardausführung.

Alternative, wenn die NR-Ausführung nicht verfügbar ist.



## Werkstoff-Spezifikationen



| Pos. | Bauteil                  | Kugelwagen                         |                                  |                         |                                    |                                    |                           |
|------|--------------------------|------------------------------------|----------------------------------|-------------------------|------------------------------------|------------------------------------|---------------------------|
|      |                          | A<br>Stahl                         | B<br>Stahl (Hochgeschwindigkeit) | C<br>Aluminium          | D<br>Resist NR                     | E<br>Resist NR II                  | F<br>Resist CR            |
| 1    | Kugelwagenkörper         | Vergütungsstahl                    | Vergütungsstahl                  | Aluminium-Knetlegierung | Korrosionsbeständiger Stahl 1.4122 | Korrosionsbeständiger Stahl 1.4122 | Vergütungsstahl verchromt |
| 2    | Kugeln                   | Wälzlagerstahl                     | Si <sub>3</sub> N <sub>4</sub>   | Wälzlagerstahl          | Wälzlagerstahl                     | Korrosionsbeständiger Stahl 1.4112 | Wälzlagerstahl            |
| 3    | Umlenkplatte             | Kunststoff TEE-E                   |                                  |                         |                                    |                                    |                           |
| 4    | Kugelführung             | Kunststoff POM (PA6.6)             |                                  |                         |                                    |                                    |                           |
| 5    | Dichtplatte              | Kunststoff TEE-E                   |                                  |                         |                                    |                                    |                           |
| 6    | Gewindebleche            | Korrosionsbeständiger Stahl 1.4306 |                                  |                         |                                    |                                    |                           |
| 7    | Gewindestifte            | Korrosionsbeständiger Stahl 1.4301 |                                  |                         |                                    |                                    |                           |
| 8    | Flanschschrauben         | Kohlenstoffstahl                   |                                  |                         |                                    | Korrosionsbeständiger Stahl 1.4303 | Kohlenstoffstahl          |
| 9    | Schmiernippel            |                                    |                                  |                         |                                    |                                    |                           |
| Pos. | Bauteil                  | Kugelschiene                       |                                  |                         |                                    |                                    |                           |
| 10   | Kugelschiene             | Vergütungsstahl                    |                                  |                         |                                    | Korrosionsbeständiger Stahl 1.4116 | Vergütungsstahl           |
| 11   | Abdeckband               | Korrosionsbeständiger Stahl 1.4310 |                                  |                         |                                    |                                    |                           |
| 12   | Bandsicherung            | Aluminium eloxiert                 |                                  |                         |                                    |                                    |                           |
| 13   | Klemmschraube mit Mutter | Korrosionsbeständiger Stahl 1.4301 |                                  |                         |                                    |                                    |                           |

# Produktbeschreibung

## Herausragende Eigenschaften

- ▶ Gleich hohe Tragzahlen in allen vier Hauptlastrichtungen
- ▶ Niedriges Geräuschniveau und hervorragendes Ablaufverhalten
- ▶ Beste Dynamikwerte:  
Geschwindigkeit:  $v_{\max} = 5 \text{ m/s}$   
Beschleunigung:  $a_{\max} = 500 \text{ m/s}^2$
- ▶ Langzeitschmierung über mehrere Jahre möglich
- ▶ Minimalmengenschmiersystem mit integriertem Depot bei Ölschmierung<sup>1)</sup>
- ▶ Allseitig Schmieranschlüsse mit Metallgewinde<sup>1)</sup>
- ▶ Uneingeschränkter Austauschbau durch beliebige Kombinationsmöglichkeit aller Kugelschienen-ausführungen mit allen Kugelwagenvarianten innerhalb jeder Genauigkeitsklasse
- ▶ Höchste Systemsteifigkeit durch vorgespannte O-Anordnung
- ▶ Integriertes, induktives und verschleißfreies Messsystem als Option
- ▶ Weltweit einmalige Top-Logistik durch beliebige Austauschbarkeit der Komponenten innerhalb einer Genauigkeitsklasse
- ▶ Aufbauten am Kugelwagen von oben und unten verschraubbar<sup>1)</sup>
- ▶ Steifigkeitserhöhung bei Abhebe- und Seitenbelastung durch zusätzliches Verschrauben an zwei Bohrungen in der Mitte des Kugelwagens<sup>1)</sup>
- ▶ Umfangreiches Zubehörprogramm
- ▶ Stirnseitige Befestigungsgewinde für alle Anbauteile

## Weitere Highlights

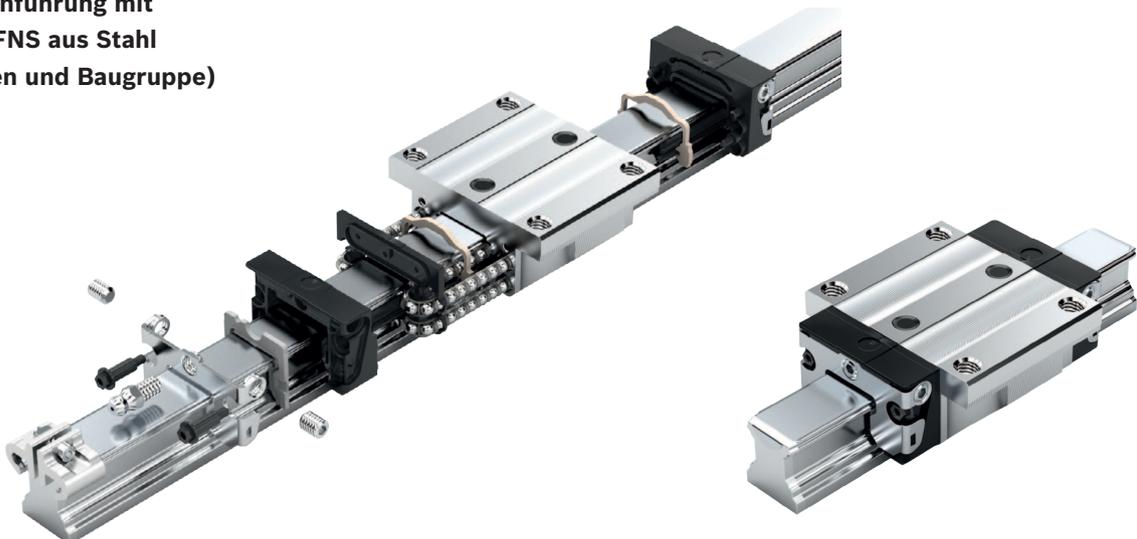
- ▶ Hohe Steifigkeit in allen Belastungsrichtungen – daher auch als Einzelwagen nutzbar
- ▶ Integrierte Komplettabdichtung
- ▶ Hohe Drehmomentbelastbarkeit
- ▶ Geringe Federungsschwankungen aufgrund der idealen Einlaufgeometrie und hohen Kugelanzahl
- ▶ Ruhiger, geschmeidiger Lauf durch optimal gestaltete Umlenkung und Führung der Kugeln bzw. der Kugelschleife
- ▶ Verschiedene Vorspannungsklassen
- ▶ Kugelwagen werkseitig erstbefettet<sup>1)</sup>
- ▶ Optional mit Kugelschleife lieferbar<sup>1)</sup>

## Korrosionsschutz (optional)<sup>1)</sup>

- ▶ Resist NR:  
Kugelwagenkörper aus korrosionsbeständigem Stahl nach DIN EN 10088
- ▶ Resist NR II:  
Kugelwagenkörper bzw. Kugelschiene sowie alle Stahlteile aus korrosionsbeständigem Stahl nach DIN EN 10088
- ▶ Resist CR:  
Kugelwagenkörper bzw. Kugelschiene aus Stahl mit korrosionsbeständiger Beschichtung mattsilber hartverchromt

1) Typabhängig

### Kugelschienenführung mit Kugelwagen FNS aus Stahl (Komponenten und Baugruppe)



### Highlights der Kugelwagen BSHP

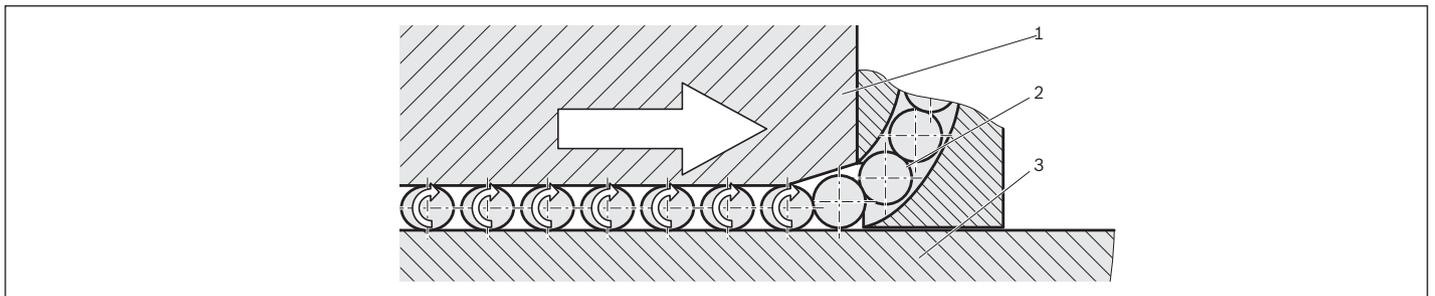
- ▶ Nochmals gesteigerte Ablaufgenauigkeit bis zu Faktor sechs
- ▶ Deutlich reduzierte Reibkraftschwankungen und ein niedriges Reibkraftniveau, besonders unter äußerer Last
- ▶ Höchste Präzision
- ▶ Ausgesuchte Qualitäten
- ▶ Minimalmengenkonservierung in den Genauigkeitsklassen XP; SP; UP.  
(Beeinträchtigung der Umgebung durch Konservierungsmittel wird reduziert)
- ▶ Patentierte Einlaufzone steigert die Ablaufgenauigkeit
- ▶ Alle weitere Vorteile der Rexroth Präzisionskugelwagen integriert

## Vergleich

### Konventionelle Kugelwagen

Besitzt der Kugelwagen eine konventionelle Einlaufzone, kann diese nur für einen bestimmten Lastpunkt ausgelegt werden.

#### Einlaufgeometrie für konventionelle Kugelwagen



1 Kugelwagen      2 Kugel      3 Kugelschiene

### Kugeleinlauf

- ▶ Die Kugeln werden durch die Kugelumlenkung bis an den Beginn der Einlaufzone herangeführt.
- ▶ Wird der Abstand zwischen Kugelwagen (1) und Kugelschiene (3) kleiner als der Kugeldurchmesser, gerät die Kugel (2) impulsartig unter Last (Vorspannung).
- ▶ Die Vorspannung wird in der Einlaufzone gesteigert und erreicht ihr Maximum in der Tragzone. Dadurch überträgt die Kugel die Kraft vom Kugelwagen auf die Kugelschiene.
- ▶ Bedingt durch die kinematischen und geometrischen Verhältnisse stellt sich ein Abstand von Kugel zu Kugel ein.

### Einlaufzone

Die konventionellen Kugelwagen besitzen eine fixe Einlaufzone. Die Tiefe der Einlaufzone muss für eine hohe Belastung ausgelegt werden, da auch unter sehr hohen Lasten ein störungsfreier Kugeleinlauf gewährleistet werden muss.

- ▶ Zum einen sollen sich möglichst viele tragende Kugeln im Kugelwagen befinden, um die optimale Tragfähigkeit zu erreichen.
  - ➡ Möglichst kurze Einlaufzone
- ▶ Zum anderen soll die Last beim Einlaufen der Kugeln möglichst langsam und damit harmonisch ansteigen, um das Maximum der geometrischen Ablaufgenauigkeit zu erreichen.
  - ➡ Möglichst flache (lange) Einlaufzone

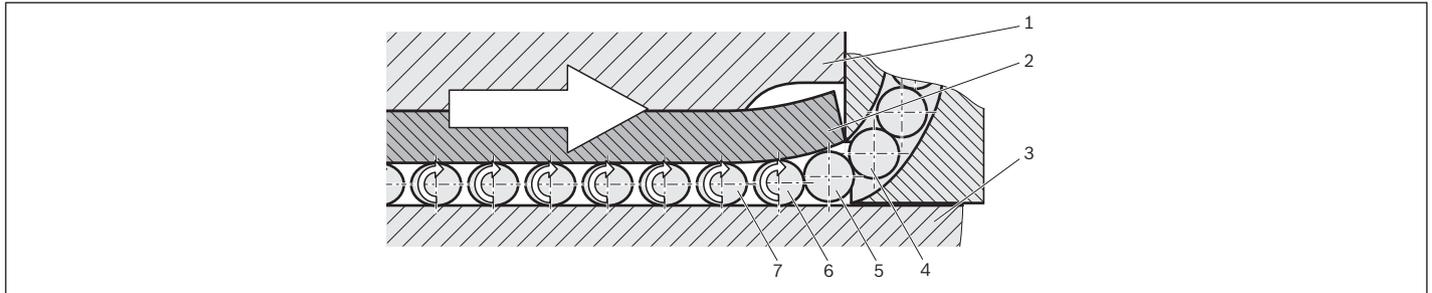
Es besteht ein Zielkonflikt zwischen kurzer und langer Einlaufzone.

# Produktbeschreibung

## Hochpräzisions-Kugelwagen BSHP

### Neue Einlaufgeometrie für Kugelwagen in Hochpräzisionsausführung

Die Kugelwagen in der Hochpräzisionsausführung besitzen eine innovative Einlaufzone. Die Stahleinlagen werden im Endbereich nicht vom Kugelwagen unterstützt und können sich so elastisch verformen. Die Einlaufzone passt sich individuell an die aktuelle Betriebslast des Kugelwagens an. Dadurch laufen die Kugeln harmonisch, d. h. ohne impulsartige Belastung, in die Tragzone ein.



1 Kugelwagen  
2 Stahleinlage

3 Kugelschiene  
4 – 7 Kugeln

### Kugeleinlauf

- ▶ Die Kugeln (4) werden durch die Kugelumlenkung bis an den Beginn der Einlaufzone herangeführt.
- ▶ Die Kugel (5) kann lastfrei einlaufen.
- ▶ Die Kugel (6) verformt das Ende der Stahleinlage elastisch. Diese Verformung entsteht aus der Gesamtnachgiebigkeit der Kugelverformung und der Verformung der freien Enden der Stahleinlagen.
- ▶ Wird der Abstand zwischen Stahleinlage und Kugelschiene kleiner als der Kugeldurchmesser, gerät die Kugel langsam und gleichmäßig unter Last (Vorspannung).
- ▶ Die Vorspannung wird so harmonisch gesteigert, bis die Kugel (7) ihre Maximalvorspannung erreicht.

### Innovative Lösung von Rexroth:

#### Die lastabhängige Einlaufzone

Entscheidend ist die Funktionalität der Einlaufzone. Die Stahleinlagen sind so präzise gefertigt, dass sie entsprechend der Last um das ideale Maß einfedern. So können die Kugeln besonders harmonisch einlaufen.

Durch die präzise Fertigung der Stahleinlagen werden sie durch eine einlaufende Kugel nur so weit verformt, dass die darauf folgende Kugel lastfrei einlaufen kann.

Die Kugeln laufen also nicht mehr über eine fixe Einlaufzone impulsartig in die Last-zone, sondern über eine sehr harmonische Biegelinie, die tangential und damit ideal in die Tragzone übergeht.

Das harmonische Einlaufen der Kugeln und die stetige Anpassung der Einlaufzone an die Belastung bilden die markantesten Vorteile der Hochpräzisionskugelwagen.

### Herausragende Eigenschaften

- 1 Höchste Ablaufgenauigkeit
- 2 Geringste Reibkraftschwankungen
- 3 Der Zielkonflikt ist aufgehoben

## Reibkraftschwankungen

### Definition

Die Gesamtreibkraft eines Kugelwagens setzt sich aus folgenden Komponenten zusammen:

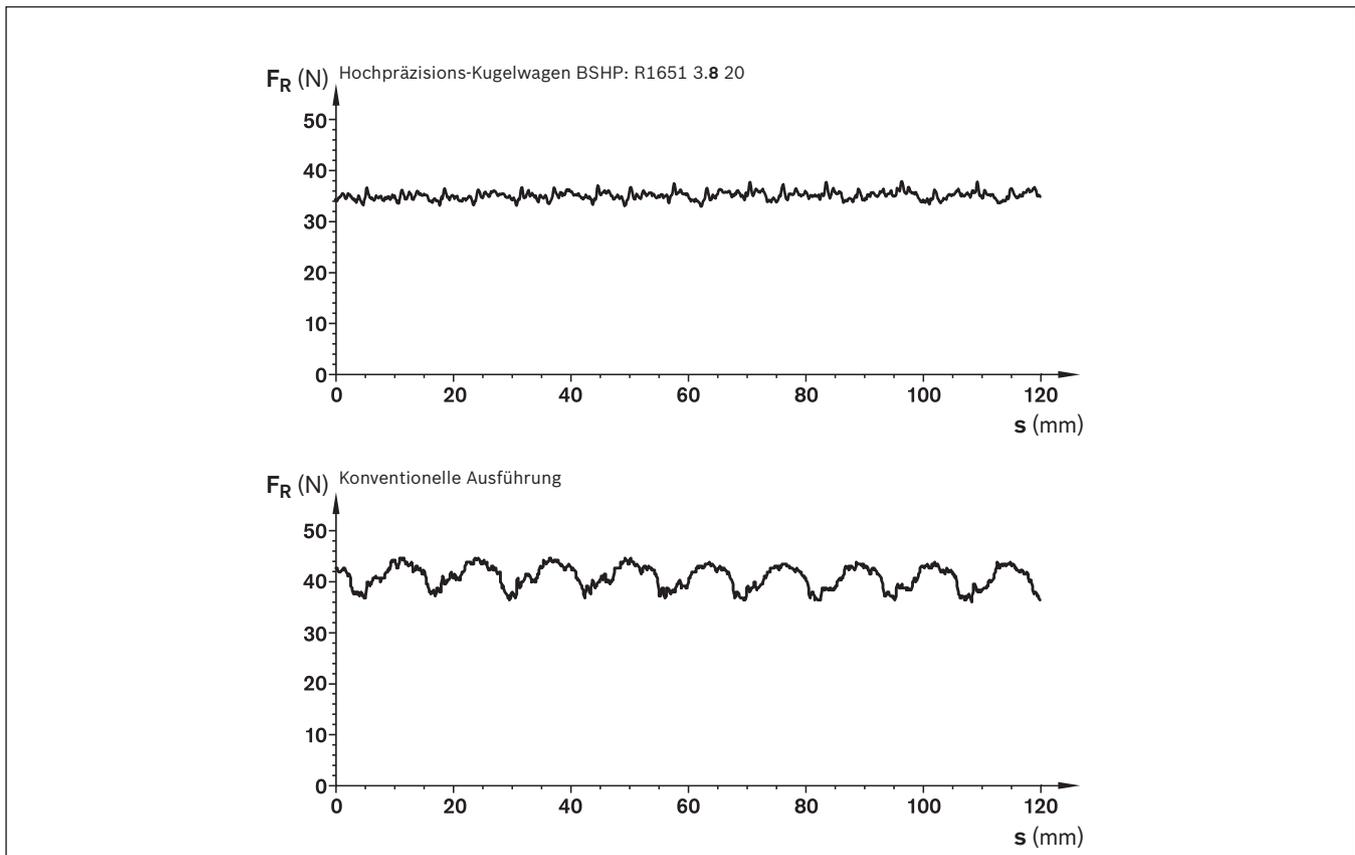
- 1 Kugelreibung
- 2 Dichtungsreibung
- 3 Reibung in den Kugelumlenkungen und Kugelrückführungen

Im Betrieb kann sich die Schwankung der Reibkraft als besonders störend erweisen.

### Diese Schwankungen werden im Wesentlichen durch folgenden Effekt beeinflusst:

Die Kugeln müssen aus der lastfreien Zone in die belastete Tragzone eingeführt werden. Mit der harmonischen Einlaufzone und dem innovativen Kugeleinlauf werden die Schwankungen auf ein Minimum reduziert, wodurch auch der Linearantrieb besser geregelt werden kann.

### Reibkraftvergleich von Kugelwagen Größe 35 mit einer äußeren Last von 10 000 N



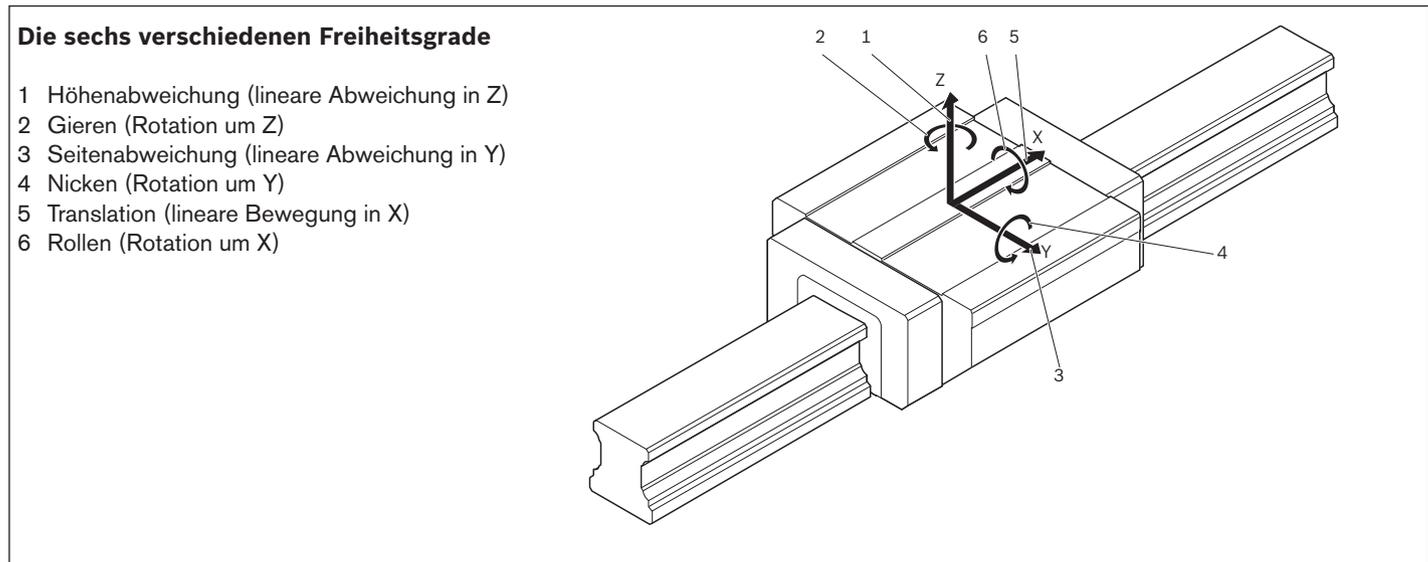
- ⇒ Reduzierter Reibkraftwert
- ⇒ Deutlich reduzierte Reibkraftschwankung

# Produktbeschreibung

## Ablaufgenauigkeit

### Definition

Im Idealfall bewegt sich ein Kugelwagen translatorisch in Richtung der x-Achse über die Kugelschiene. In der Praxis treten jedoch in allen sechs Freiheitsgraden Abweichungen auf. Unter Ablaufgenauigkeit versteht man die Abweichung von dieser idealen Geraden.



### Ursachen der Ablaufgenauigkeit

Die Ablaufgenauigkeit wird von folgenden Parametern beeinflusst:

1. Ungenauer Unterbau, auf den die Kugelschiene montiert wird.
2. Parallelitätsfehler zwischen den Auflageflächen der Kugelschiene und den Laufbahnen.
3. Elastische Deformationen der Kugelschiene durch die Befestigungsschrauben.
4. Genauigkeitsschwankungen durch den Ein- und Auslauf der Kugeln.

### Optimierungspotenzial

zu 1.: Auflageflächen der Kugelschiene möglichst präzise fertigen (liegt nicht im Einflussbereich von Rexroth).

zu 2.: Abweichung durch die Auswahl der Genauigkeitsklasse der Kugelschiene ausgleichen.

zu 3.: Anziehdrehmoment verringern. Das Anziehdrehmoment der Befestigungsschrauben hat einen proportionalen Einfluss. Eine Verringerung des Anziehdrehmomentes verringert die Stauchung des Schienenmaterials.

! Geringere geometrische Ablaufschwankungen

zu 4.: Die patentierte, innovative Einlaufzone der Rexroth – Hochpräzisionskugelwagen reduziert die Genauigkeitsschwankungen auf ein Minimum.

⚠ **ACHTUNG:** Durch diese Maßnahme können die übertragbaren Kräfte und Momente reduziert werden.

Weitere Verbesserungspotentiale:

- ▶ Verwendung von langen Kugelwagen
- ▶ Einbau von zusätzlichen Kugelwagen je Kugelschiene.

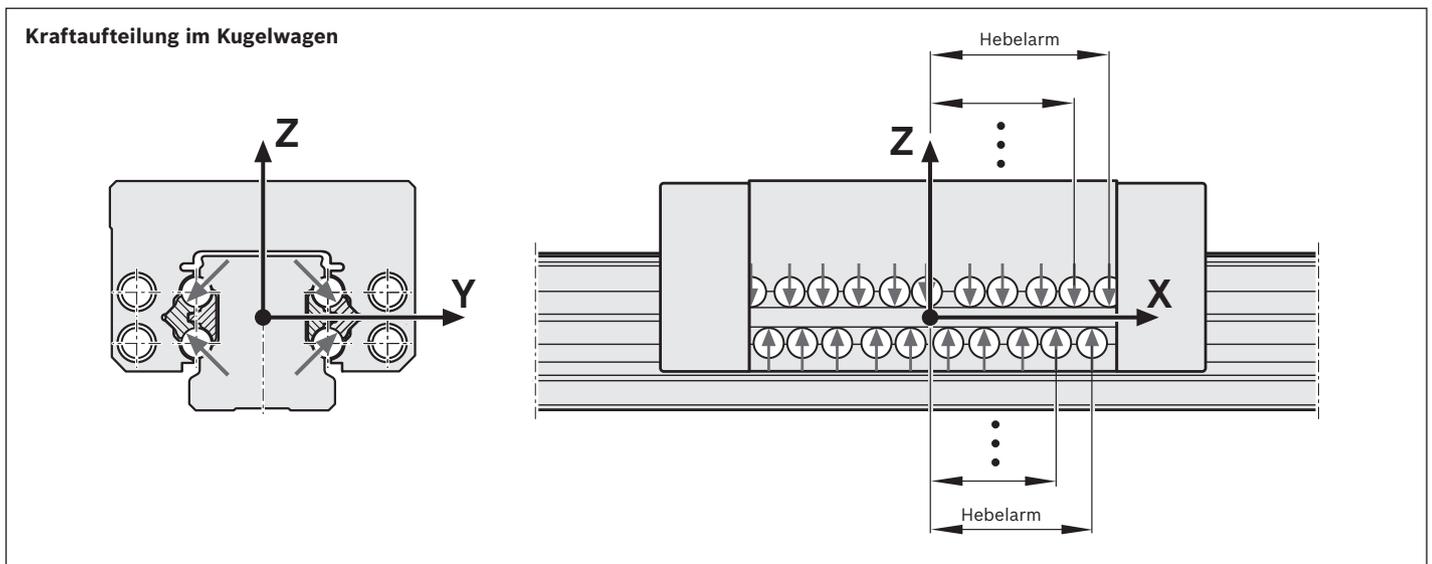
### Die gemessenen Abweichungen haben folgende Ursache

In einem Kugelumlauf befindet sich eine Anzahl  $n$  tragender Kugeln, die unter Last stehen. Wird der Kugelwagen in Fahr- richtung bewegt, gelangt über die Einlauf-zone eine neue Kugel in die Tragzone und es tragen  $n + 1$  Kugeln. Damit ist das innere Gleichgewicht der vier tragenden Kugelreihen gestört. Der Kugelwagen gerät in eine Rotationsbewegung, da die Kugeln in den tragenden Kugelreihen unwillkürlich einlaufen können. Um das Gleichgewicht wieder herzustellen, bewegt sich der Kugelwagen in eine neue Gleichgewichtslage. Wird der Kugelwagen dann weiter bewegt, tritt im Kugelauslauf eine tragende Kugel aus der Tragzone aus. Dadurch wird das innere Gleichgewicht der vier tragenden Kugelreihen erneut gestört und der Kugelwagen gerät in eine Rotationsbewegung.

Dieser Effekt ist deutlich im Diagramm auf der nächsten Seite erkennbar.

Wie in praktischen Anwendungen nachgewiesen wurde, entspricht die Periode der kurzweiligen Ungenauigkeiten in etwa dem doppelten Kugeldurchmesser.

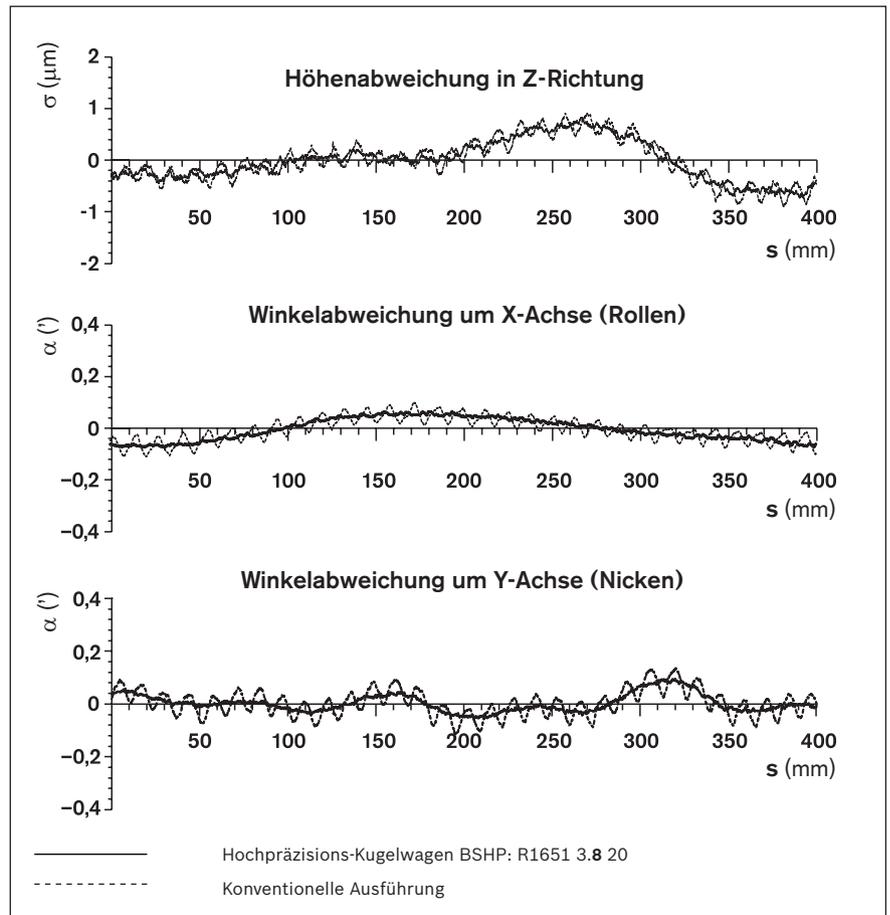
Die verbleibende, langwellige Abweichung wird hervorgerufen durch den beschriebenen Ursachen 1, 2 und 3 (ungenauer Unterbau, Parallelitätsfehler und elastische Deformation der Kugelschiene durch die Befestigungsschrauben).



## Produktbeschreibung

### Direkter Vergleich der Ablaufgenauigkeit zweier Kugelwagen

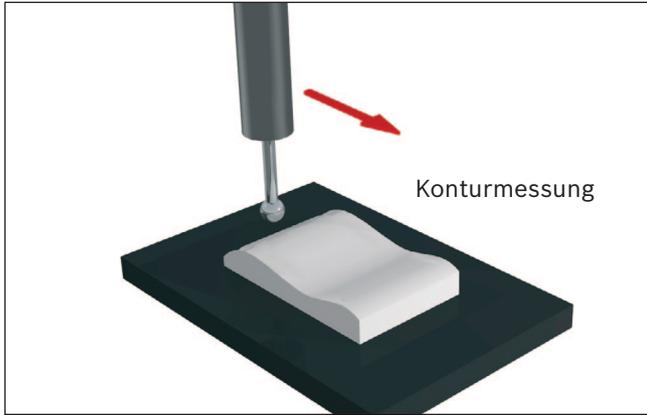
Es ist deutlich zu erkennen, dass die kurzwelligen Ungenauigkeiten (strichliert) durch die neue innovative Gestaltung der Einlaufzone sehr deutlich reduziert werden können (Volllinie).



## Anwendungsbeispiele

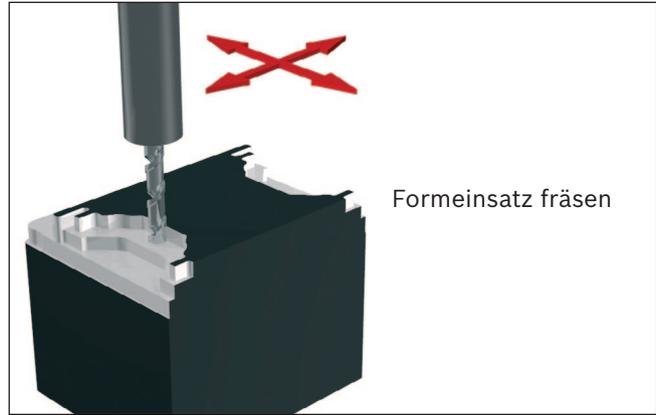
Für folgende Anwendungen sind Rexroth-Hochpräzisions-Kugelwagen besonders geeignet:

### Messen



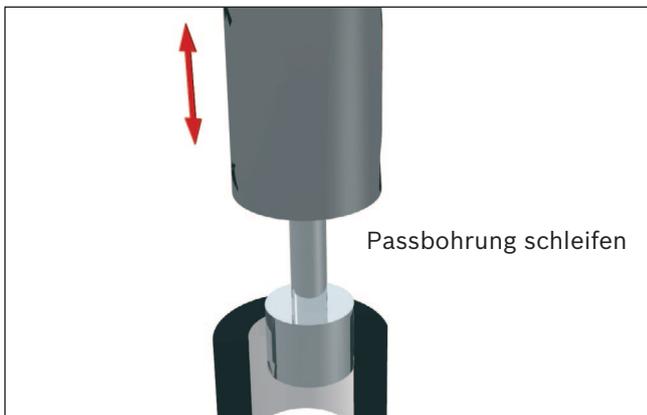
3D-Koordinatenmessmaschine

### Fräsen



Hartfräsen

### Schleifen



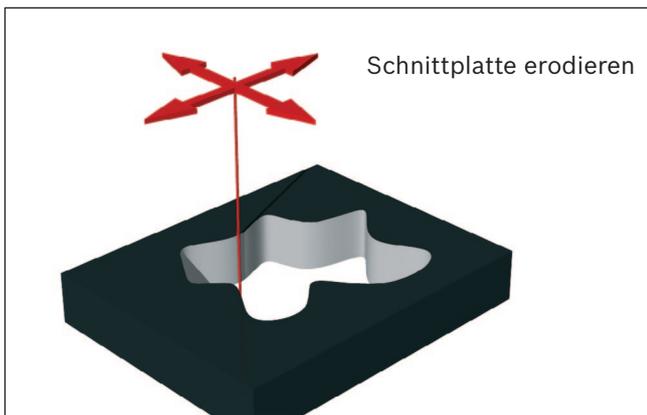
Innenrundsleifen

### Drehen



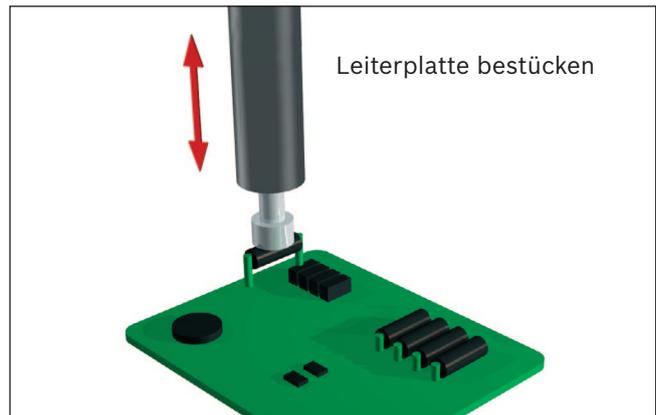
Hochpräzisionsdrehen

### Erodieren



Drahterodieren

### Mikroelektronik

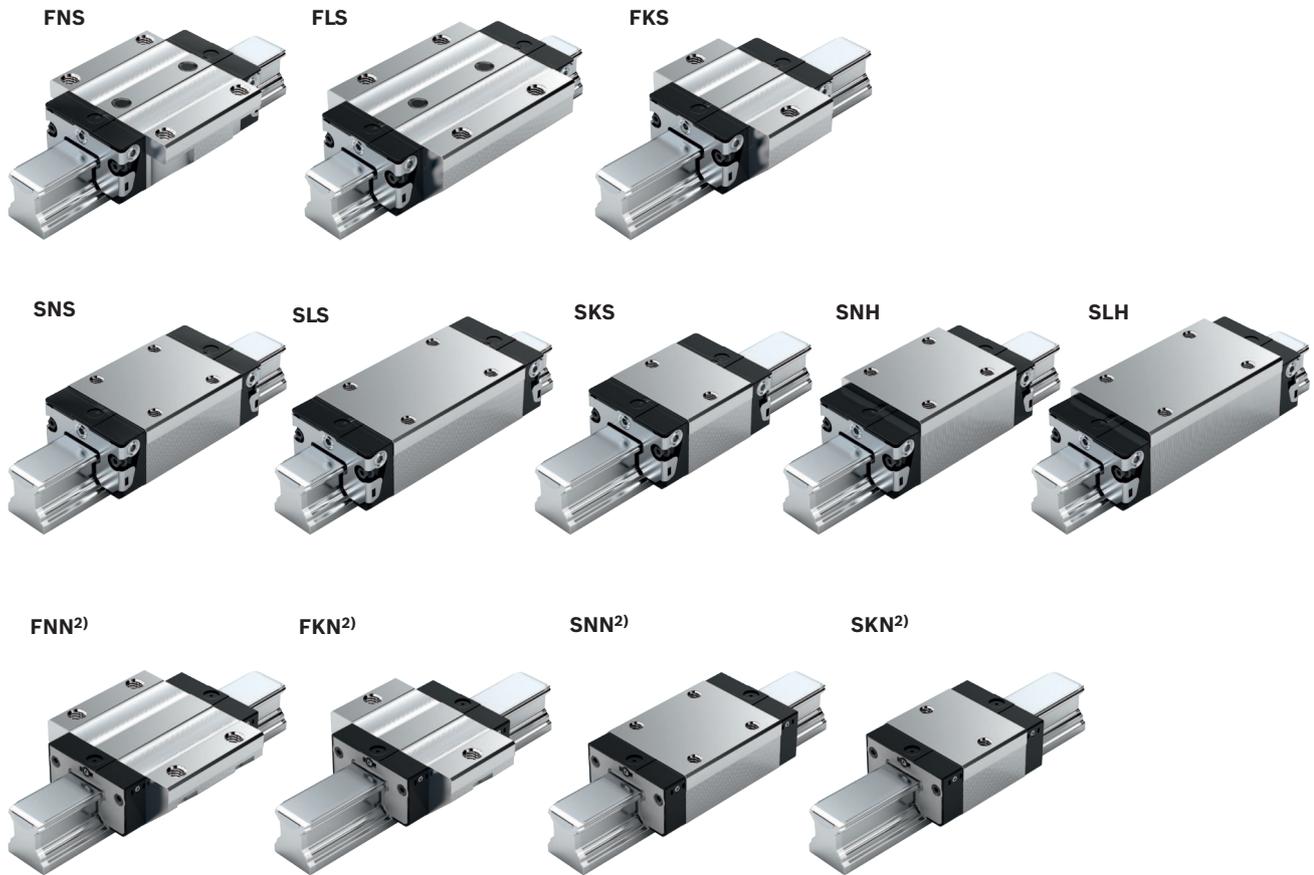


Leiterplatten Bestückautomaten

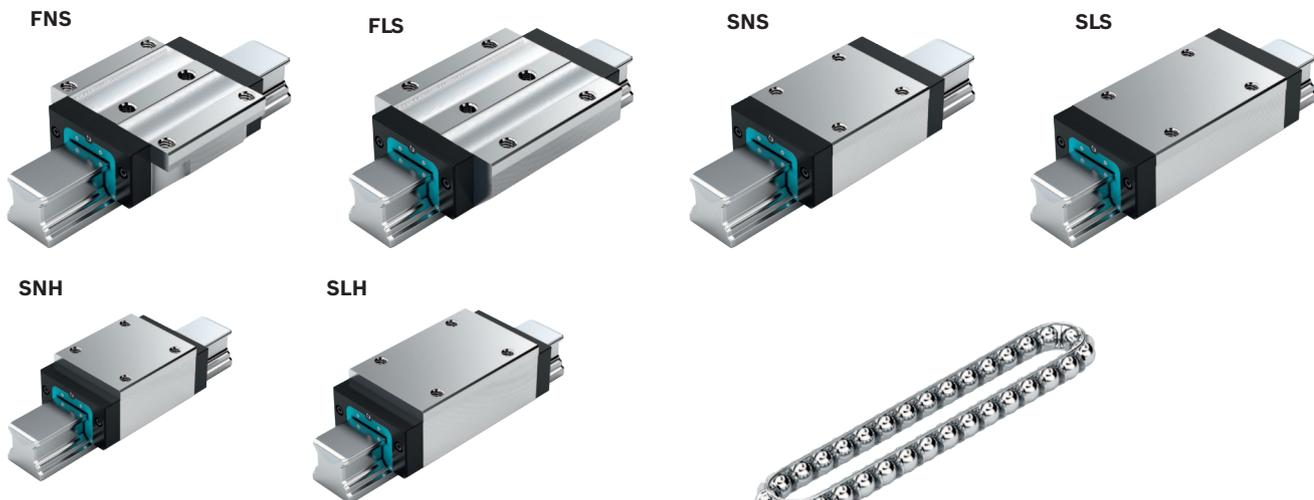
Dies sind nur einige Beispiele. Natürlich sind auch weitere Applikationen realisierbar. Fragen Sie uns. Wir haben die passende Lösung.

# Übersicht Bauformen

## Standard Kugelwagen<sup>1)</sup> BSHP bis Größe 45



## Schwerlast Kugelwagen<sup>2)</sup> BSHP ab Größe 55



- 1) Mit Kugelschleife
- 2) Ohne Kugelschleife

**Kugelschleife (optional)**

► Optimierte Geräuschniveaus

# Bestellbeispiel

## Bestellung von Kugelwagen

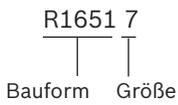
Die komplette Materialnummer setzt sich aus den entsprechenden Ziffern für die einzelnen Optionen zusammen. Jede Option (grau hinterlegt) ist in einer Materialnummern-Ziffer (auf weißem Grund) codiert.

Das folgende Bestellbeispiel ist für alle Kugelwagen gültig.

### Erläuterung Option „Kugelwagen mit Größe“

Die Bauform der Kugelwagen – in diesem Beispiel Standard-Kugelwagen FNS – steht auf der jeweiligen Produktseite.

Codierung der Materialnummer:



### Bestellbeispiel

Optionen:  

- ▶ Kugelwagen FNS
- ▶ Größe 30
- ▶ Vorspannungsklasse C1
- ▶ Genauigkeitsklasse H
- ▶ Mit Standarddichtung, ohne Kugelschienenkette

Materialnummer: R1651 713 20

| Größe | Kugelwagen mit Größe | Vorspannungsklasse |    |    |    | Genauigkeitsklasse |   |   |    |    |    | Dichtung bei Kugelwagen |                  |                        |    |                  |    |
|-------|----------------------|--------------------|----|----|----|--------------------|---|---|----|----|----|-------------------------|------------------|------------------------|----|------------------|----|
|       |                      | C0                 | C1 | C2 | C3 | N                  | H | P | XP | SP | UP | ohne Kugelschienenkette |                  | mit Kugelschienenkette |    | DS               |    |
|       |                      |                    |    |    |    |                    |   |   |    |    |    | SS                      | LS <sup>1)</sup> | DS                     | SS | LS <sup>1)</sup> | DS |
| 15    | R1651 1              | 9                  | 1  | 2  | 3  | 4                  | 3 | – | –  | –  | –  | 20                      | 21               | –                      | 22 | 23               | –  |
| 20    | R1651 8              | 9                  | 1  | 2  | 3  | 4                  | 3 | 2 | 8  | 1  | 9  | 20                      | 21               | 22                     | 22 | 23               | 2Y |
| 25    | R1651 2              | 9                  | 1  | 2  | 3  | 4                  | 3 | 2 | 8  | 1  | 9  | 20                      | 21               | 22                     | 22 | 23               | 2Y |
| 30    | R1651 7              | 9                  | 1  | 2  | 3  | 4                  | 3 | 2 | 8  | 1  | 9  | 20                      | 21               | 22                     | 22 | 23               | 2Y |
| 35    | R1651 3              | 9                  | 1  | 2  | 3  | 4                  | 3 | 2 | 8  | 1  | 9  | 20                      | 21               | 22                     | 22 | 23               | 2Y |
| 45    | R1651 4              | 9                  | 1  | 2  | 3  | 4                  | 3 | 2 | 8  | 1  | 9  | 20                      | 21               | 22                     | 22 | 23               | 2Y |
| Bsp.: | R1651 7              |                    | 1  |    | 3  |                    | 3 | 2 | 8  | 1  | 9  | 20                      | –                | 22                     | 22 | –                | 2Y |

### Vorspannungsklassen

- C0 = Ohne Vorspannung (Spiel)
- C1 = Leichte Vorspannung
- C2 = Mittlere Vorspannung
- C3 = Hohe Vorspannung

### Dichtungen

- SS = Standarddichtung
- LS = Leichtlaufdichtung
- DS = Doppellippige Dichtung

### Legende

- Graue Ziffern = keine Vorzugs-Variante/Kombination (z. T. längere Lieferzeiten)

| Definition Bauform Kugelwagen |              | Kurzzzeichen (Beispiel) |   |   |
|-------------------------------|--------------|-------------------------|---|---|
|                               |              | F                       | N | S |
| Breite                        | Flansch      | F                       | N | S |
|                               | Schmal       |                         |   |   |
|                               | Breit        |                         |   |   |
|                               | Compact      |                         |   |   |
| Länge                         | Normal       | N                       | S |   |
|                               | Lang         |                         |   |   |
|                               | Kurz         |                         |   |   |
| Höhe                          | Standardhöhe | S                       | S |   |
|                               | Hoch         |                         |   |   |
|                               | Niedrig      |                         |   |   |

## FNS – Flansch Normal Standardhöhe R1651 ... 2.

**Dynamikwerte**Geschwindigkeit:  $v_{\max} = 5 \text{ m/s}$ Beschleunigung:  $a_{\max} = 500 \text{ m/s}^2$ (Wenn  $F_{\text{comb}} > 2,8 \cdot F_{\text{pr}}$  :  $a_{\max} = 50 \text{ m/s}^2$ )**Schmierhinweis**

► Erstbefettet

**Hinweis**

Passend für alle Kugelschienen SNS/SNO.

**Optionen und Materialnummern**

| Größe        | Kugelwagen mit Größe | Vorspannungsklasse |    |    |    | Genauigkeitsklasse |   |   |    |    |    | Dichtung bei Kugelwagen |                  |                |    |                  |    |
|--------------|----------------------|--------------------|----|----|----|--------------------|---|---|----|----|----|-------------------------|------------------|----------------|----|------------------|----|
|              |                      | C0                 | C1 | C2 | C3 | N                  | H | P | XP | SP | UP | ohne Kugelkette         |                  | mit Kugelkette |    |                  |    |
|              |                      |                    |    |    |    |                    |   |   |    |    |    | SS                      | LS <sup>1)</sup> | DS             | SS | LS <sup>1)</sup> | DS |
| 15           | R1651 1              | 9                  | 1  | 2  | 3  | 4                  | 3 | - | -  | -  | -  | 20                      | 21               | -              | 22 | 23               | -  |
|              |                      |                    |    |    |    | 4                  | 3 | 2 | 8  | 1  | 9  | 20                      | 21               | -              | 22 | 23               | -  |
|              |                      |                    |    |    |    | -                  | 3 | 2 | 8  | 1  | 9  | 20                      | 21               | -              | 22 | 23               | -  |
|              |                      |                    |    |    |    | -                  | - | - | 8  | 1  | 9  | 20                      | 21               | -              | 22 | 23               | -  |
| 20           | R1651 8              | 9                  | 1  | 2  | 3  | 4                  | 3 | - | -  | -  | -  | 20                      | 21               | -              | 22 | 23               | -  |
|              |                      |                    |    |    |    | 4                  | 3 | 2 | 8  | 1  | 9  | 20                      | 21               | 2Z             | 22 | 23               | 2Y |
|              |                      |                    |    |    |    | -                  | 3 | 2 | 8  | 1  | 9  | 20                      | 21               | 2Z             | 22 | 23               | 2Y |
|              |                      |                    |    |    |    | -                  | - | - | 8  | 1  | 9  | 20                      | 21               | 2Z             | 22 | 23               | 2Y |
| 25           | R1651 2              | 9                  | 1  | 2  | 3  | 4                  | 3 | - | -  | -  | -  | 20                      | 21               | -              | 22 | 23               | -  |
|              |                      |                    |    |    |    | 4                  | 3 | 2 | 8  | 1  | 9  | 20                      | 21               | 2Z             | 22 | 23               | 2Y |
|              |                      |                    |    |    |    | -                  | 3 | 2 | 8  | 1  | 9  | 20                      | 21               | 2Z             | 22 | 23               | 2Y |
|              |                      |                    |    |    |    | -                  | 3 | 2 | 8  | 1  | 9  | 20                      | 21               | 2Z             | 22 | 23               | 2Y |
| 30           | R1651 7              | 9                  | 1  | 2  | 3  | 4                  | 3 | - | -  | -  | -  | 20                      | 21               | -              | 22 | 23               | -  |
|              |                      |                    |    |    |    | 4                  | 3 | 2 | 8  | 1  | 9  | 20                      | 21               | 2Z             | 22 | 23               | 2Y |
|              |                      |                    |    |    |    | -                  | 3 | 2 | 8  | 1  | 9  | 20                      | 21               | 2Z             | 22 | 23               | 2Y |
|              |                      |                    |    |    |    | -                  | 3 | 2 | 8  | 1  | 9  | 20                      | 21               | 2Z             | 22 | 23               | 2Y |
| 35           | R1651 3              | 9                  | 1  | 2  | 3  | 4                  | 3 | - | -  | -  | -  | 20                      | 21               | -              | 22 | 23               | -  |
|              |                      |                    |    |    |    | 4                  | 3 | 2 | 8  | 1  | 9  | 20                      | 21               | 2Z             | 22 | 23               | 2Y |
|              |                      |                    |    |    |    | -                  | 3 | 2 | 8  | 1  | 9  | 20                      | 21               | 2Z             | 22 | 23               | 2Y |
|              |                      |                    |    |    |    | -                  | 3 | 2 | 8  | 1  | 9  | 20                      | 21               | 2Z             | 22 | 23               | 2Y |
| 45           | R1651 4              | 9                  | 1  | 2  | 3  | 4                  | 3 | - | -  | -  | -  | 20                      | -                | -              | 22 | -                | -  |
|              |                      |                    |    |    |    | 4                  | 3 | 2 | 8  | 1  | 9  | 20                      | -                | 2Z             | 22 | -                | 2Y |
|              |                      |                    |    |    |    | -                  | 3 | 2 | 8  | 1  | 9  | 20                      | -                | 2Z             | 22 | -                | 2Y |
|              |                      |                    |    |    |    | -                  | 3 | 2 | 8  | 1  | 9  | 20                      | -                | 2Z             | 22 | -                | 2Y |
| <b>Bsp.:</b> | R1651 7              |                    | 1  |    |    | 3                  |   |   |    |    |    | 20                      |                  |                |    |                  |    |

1) Nur bei Genauigkeitsklassen N und H und bei XP in Vorspannungsklasse C1.

**Bestellbeispiel**

Optionen:

- Kugelwagen FNS
- Größe 30
- Vorspannungsklasse C1
- Genauigkeitsklasse H
- Mit Standarddichtung, ohne Kugelkette

Materialnummer: R1651 713 20

**Vorspannungsklassen**

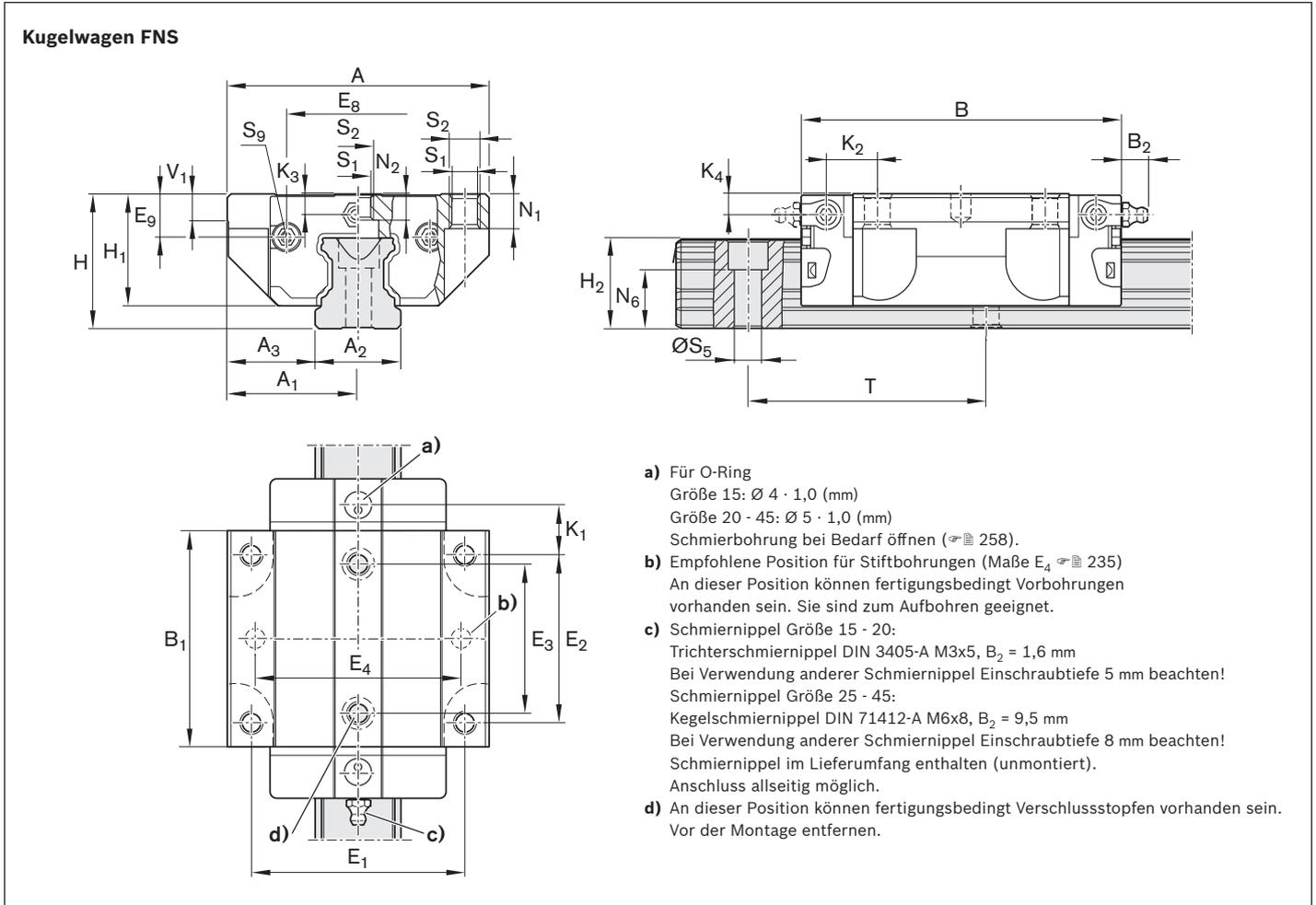
C0 = Ohne Vorspannung (Spiel)  
 C1 = Leichte Vorspannung  
 C2 = Mittlere Vorspannung  
 C3 = Hohe Vorspannung

**Dichtungen**

SS = Standarddichtung  
 LS = Leichtlaufdichtung  
 DS = Doppellippige Dichtung

**Legende**

Graue Ziffern  
 = keine Vorzugs-Variante/Kombination  
 (z. T. längere Lieferzeiten)



| Größe | Maße (mm) |                |                |                |                   |                |                |                |                |                |                |    |                |                              |                              |                |                |                |                |  |
|-------|-----------|----------------|----------------|----------------|-------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----|----------------|------------------------------|------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|--|
|       | A         | A <sub>1</sub> | A <sub>2</sub> | A <sub>3</sub> | B <sup>+0,5</sup> | B <sub>1</sub> | E <sub>1</sub> | E <sub>2</sub> | E <sub>3</sub> | E <sub>8</sub> | E <sub>9</sub> | H  | H <sub>1</sub> | H <sub>2</sub> <sup>1)</sup> | H <sub>2</sub> <sup>2)</sup> | K <sub>1</sub> | K <sub>2</sub> | K <sub>3</sub> | K <sub>4</sub> |  |
| 15    | 47        | 23,5           | 15             | 16,0           | 58,2              | 39,2           | 38             | 30             | 26             | 24,55          | 6,70           | 24 | 19,90          | 16,30                        | 16,20                        | 8,00           | 9,6            | 3,20           | 3,20           |  |
| 20    | 63        | 31,5           | 20             | 21,5           | 75,0              | 49,6           | 53             | 40             | 35             | 32,50          | 7,30           | 30 | 25,35          | 20,75                        | 20,55                        | 11,80          | 11,8           | 3,35           | 3,35           |  |
| 25    | 70        | 35,0           | 23             | 23,5           | 86,2              | 57,8           | 57             | 45             | 40             | 38,30          | 11,50          | 36 | 29,90          | 24,45                        | 24,25                        | 12,45          | 13,6           | 5,50           | 5,50           |  |
| 30    | 90        | 45,0           | 28             | 31,0           | 97,7              | 67,4           | 72             | 52             | 44             | 48,40          | 14,60          | 42 | 35,35          | 28,55                        | 28,35                        | 14,00          | 15,7           | 6,05           | 6,05           |  |
| 35    | 100       | 50,0           | 34             | 33,0           | 110,5             | 77,0           | 82             | 62             | 52             | 58,00          | 17,35          | 48 | 40,40          | 32,15                        | 31,85                        | 14,50          | 16,0           | 6,90           | 6,90           |  |
| 45    | 120       | 60,0           | 45             | 37,5           | 137,6             | 97,0           | 100            | 80             | 60             | 69,80          | 20,90          | 60 | 50,30          | 40,15                        | 39,85                        | 17,30          | 19,3           | 8,20           | 8,20           |  |

| Größe | Maße (mm)      |                |                                |                |                |                |                |     |                |      | Masse (kg) | Tragzahlen <sup>3)</sup> (N) |                | Tragmomente <sup>3)</sup> (Nm) |                |                 |  |
|-------|----------------|----------------|--------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|-----|----------------|------|------------|------------------------------|----------------|--------------------------------|----------------|-----------------|--|
|       | N <sub>1</sub> | N <sub>2</sub> | N <sub>6</sub> <sup>+0,5</sup> | S <sub>1</sub> | S <sub>2</sub> | S <sub>5</sub> | S <sub>9</sub> | T   | V <sub>1</sub> | m    |            |                              | C <sub>0</sub> |                                | M <sub>t</sub> | M <sub>t0</sub> |  |
| 15    | 5,2            | 4,40           | 10,3                           | 4,3            | M5             | 4,5            | M2,5x3,5       | 60  | 5,0            | 0,20 | 9 860      | 12 700                       | 95             | 120                            | 68             | 87              |  |
| 20    | 7,7            | 5,20           | 13,2                           | 5,3            | M6             | 6,0            | M3x5           | 60  | 6,0            | 0,45 | 23 400     | 29 800                       | 300            | 380                            | 200            | 260             |  |
| 25    | 9,3            | 7,00           | 15,2                           | 6,7            | M8             | 7,0            | M3x5           | 60  | 7,5            | 0,65 | 28 600     | 35 900                       | 410            | 510                            | 290            | 360             |  |
| 30    | 11,0           | 7,90           | 17,0                           | 8,5            | M10            | 9,0            | M3x5           | 80  | 7,0            | 1,10 | 36 500     | 48 100                       | 630            | 830                            | 440            | 580             |  |
| 35    | 12,0           | 10,15          | 20,5                           | 8,5            | M10            | 9,0            | M3x5           | 80  | 8,0            | 1,60 | 51 800     | 80 900                       | 1 110          | 1 740                          | 720            | 1 130           |  |
| 45    | 15,0           | 12,40          | 23,5                           | 10,4           | M12            | 14,0           | M4x7           | 105 | 10,0           | 3,00 | 86 400     | 132 000                      | 2 330          | 3 560                          | 1 540          | 2 350           |  |

- Maß H<sub>2</sub> mit Abdeckband
- Maß H<sub>2</sub> ohne Abdeckband
- Tragzahlen und Tragmomente für Kugelwagen **ohne** Kugelkette. Tragzahlen und Tragmomente für Kugelwagen **mit** Kugelkette ☞ 12  
Die Festlegung der dynamischen Tragzahlen und Tragmomente basiert auf 100 000 m Hubweg nach DIN ISO 14728-1. Häufig werden jedoch nur 50 000 m zugrunde gelegt. Hierfür gilt zum Vergleich: Werte C, M<sub>t</sub> und M<sub>L</sub> nach Tabelle mit 1,26 multiplizieren.

## FLS – Flansch Lang Standardhöhe R1653 ... 2.

**Dynamikwerte**

Geschwindigkeit:  $v_{\max} = 5 \text{ m/s}$   
 Beschleunigung:  $a_{\max} = 500 \text{ m/s}^2$   
 (Wenn  $F_{\text{comb}} > 2,8 \cdot F_{\text{pr}}$ :  $a_{\max} = 50 \text{ m/s}^2$ )

**Schmierhinweis**

► Erstbefettet

**Hinweis**

Passend für alle Kugelschienen SNS/SNO.

**Optionen und Materialnummern**

| Größe        | Kugelwagen mit Größe | Vorspannungs-klasse |    |    |    | Genauigkeitsklasse |   |   |    |    |    | Dichtung bei Kugelwagen ohne Kugellkette |                  |    | mit Kugellkette |                  |    |    |
|--------------|----------------------|---------------------|----|----|----|--------------------|---|---|----|----|----|--|------------------|----|-----------------|------------------|----|----|
|              |                      | C0                  | C1 | C2 | C3 | N                  | H | P | XP | SP | UP | SS                                       | LS <sup>1)</sup> | DS | SS              | LS <sup>1)</sup> | DS |    |
| 15           | R1653 1              | 9                   |    |    |    |                    | 4 | 3 | -  | -  | -  | -  | 20               | 21 | -               | 22               | 23 | -  |
|              |                      |                     | 1  |    |    |                    | 4 | 3 | 2  | 8  | 1  | 9  | 20               | 21 | -               | 22               | 23 | -  |
|              |                      |                     |    | 2  |    |                    | - | 3 | 2  | 8  | 1  | 9  | 20               | 21 | -               | 22               | 23 | -  |
|              |                      |                     |    |    | 3  |                    | - | - | -  | 8  | 1  | 9  | 20               | 21 | -               | 22               | 23 | -  |
| 20           | R1653 8              | 9                   |    |    |    |                    | 4 | 3 | -  | -  | -  | -  | 20               | 21 | -               | 22               | 23 | -  |
|              |                      |                     | 1  |    |    |                    | 4 | 3 | 2  | 8  | 1  | 9  | 20               | 21 | 2Z              | 22               | 23 | 2Y |
|              |                      |                     |    | 2  |    |                    | - | 3 | 2  | 8  | 1  | 9  | 20               | 21 | 2Z              | 22               | 23 | 2Y |
|              |                      |                     |    |    | 3  |                    | - | - | -  | 8  | 1  | 9  | 20               | 21 | 2Z              | 22               | 23 | 2Y |
| 25           | R1653 2              | 9                   |    |    |    |                    | 4 | 3 | -  | -  | -  | -  | 20               | 21 | -               | 22               | 23 | -  |
|              |                      |                     | 1  |    |    |                    | 4 | 3 | 2  | 8  | 1  | 9  | 20               | 21 | 2Z              | 22               | 23 | 2Y |
|              |                      |                     |    | 2  |    |                    | - | 3 | 2  | 8  | 1  | 9  | 20               | 21 | 2Z              | 22               | 23 | 2Y |
|              |                      |                     |    |    | 3  |                    | - | 3 | 2  | 8  | 1  | 9  | 20               | 21 | 2Z              | 22               | 23 | 2Y |
| 30           | R1653 7              | 9                   |    |    |    |                    | 4 | 3 | -  | -  | -  | -  | 20               | 21 | -               | 22               | 23 | -  |
|              |                      |                     | 1  |    |    |                    | 4 | 3 | 2  | 8  | 1  | 9  | 20               | 21 | 2Z              | 22               | 23 | 2Y |
|              |                      |                     |    | 2  |    |                    | - | 3 | 2  | 8  | 1  | 9  | 20               | 21 | 2Z              | 22               | 23 | 2Y |
|              |                      |                     |    |    | 3  |                    | - | 3 | 2  | 8  | 1  | 9  | 20               | 21 | 2Z              | 22               | 23 | 2Y |
| 35           | R1653 3              | 9                   |    |    |    |                    | 4 | 3 | -  | -  | -  | -  | 20               | 21 | -               | 22               | 23 | -  |
|              |                      |                     | 1  |    |    |                    | 4 | 3 | 2  | 8  | 1  | 9  | 20               | 21 | 2Z              | 22               | 23 | 2Y |
|              |                      |                     |    | 2  |    |                    | - | 3 | 2  | 8  | 1  | 9  | 20               | 21 | 2Z              | 22               | 23 | 2Y |
|              |                      |                     |    |    | 3  |                    | - | 3 | 2  | 8  | 1  | 9  | 20               | 21 | 2Z              | 22               | 23 | 2Y |
| 45           | R1653 4              | 9                   |    |    |    |                    | 4 | 3 | -  | -  | -  | -  | 20               | -  | -               | 22               | -  | -  |
|              |                      |                     | 1  |    |    |                    | 4 | 3 | 2  | 8  | 1  | 9  | 20               | -  | 2Z              | 22               | -  | 2Y |
|              |                      |                     |    | 2  |    |                    | - | 3 | 2  | 8  | 1  | 9  | 20               | -  | 2Z              | 22               | -  | 2Y |
|              |                      |                     |    |    | 3  |                    | - | 3 | 2  | 8  | 1  | 9  | 20               | -  | 2Z              | 22               | -  | 2Y |
| <b>Bsp.:</b> | R1653 7              |                     | 1  |    |    | 3                  |   |   |    |    |    | 20                                       |                  |    |                 |                  |    |    |

1) Nur bei Genauigkeitsklassen N und H und bei XP in Vorspannungsklasse C1.

**Bestellbeispiel**

Optionen:

- Kugelwagen FLS
- Größe 30
- Vorspannungsklasse C1
- Genauigkeitsklasse H
- Mit Standarddichtung, ohne Kugellkette

Materialnummer: R1653 713 20

**Vorspannungsklassen**

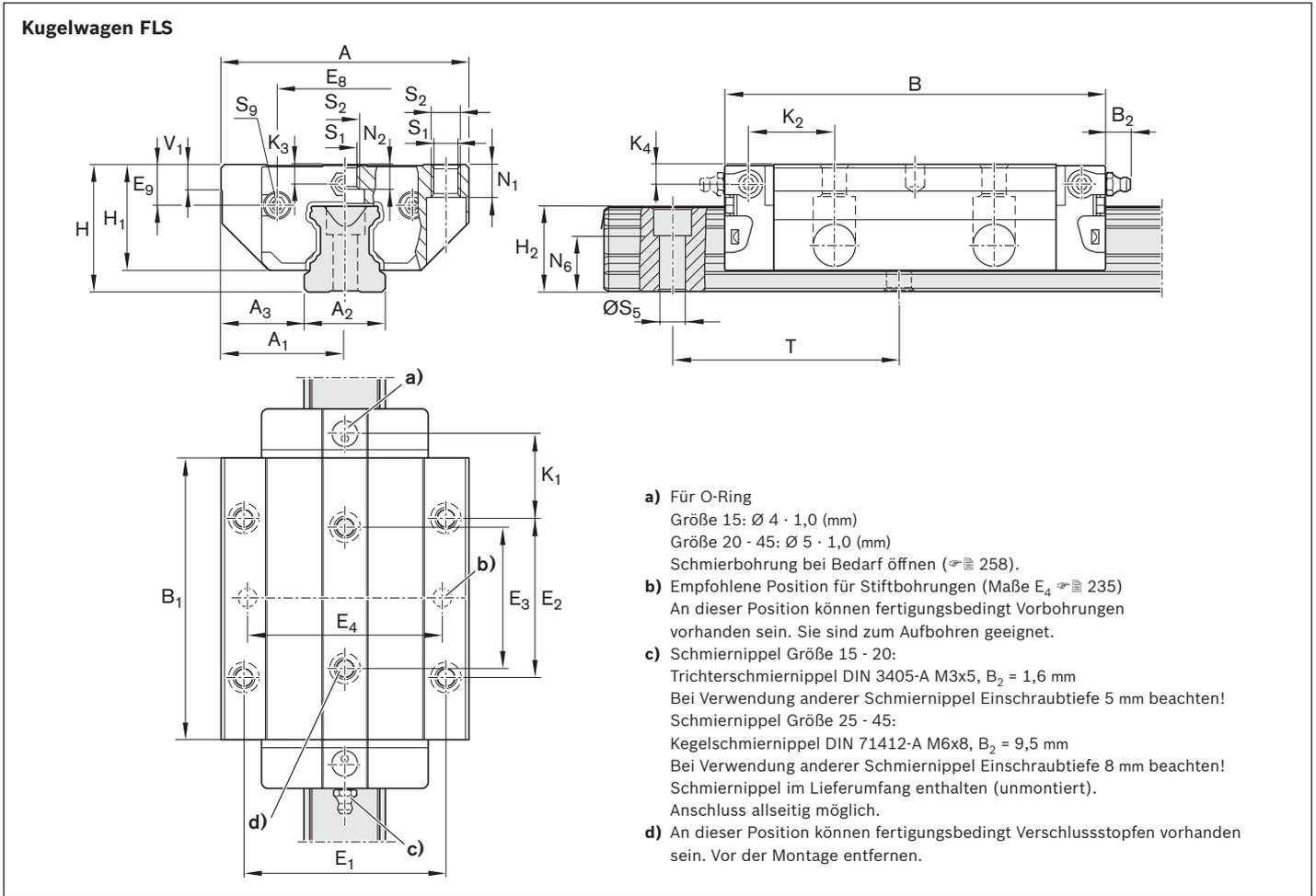
C0 = Ohne Vorspannung (Spiel)  
 C1 = Leichte Vorspannung  
 C2 = Mittlere Vorspannung  
 C3 = Hohe Vorspannung

**Dichtungen**

SS = Standarddichtung  
 LS = Leichtlaufdichtung  
 DS = Doppellippige Dichtung

**Legende**

Graue Ziffern  
 = keine Vorzugs-Variante/Kombination  
 (z. T. längere Lieferzeiten)

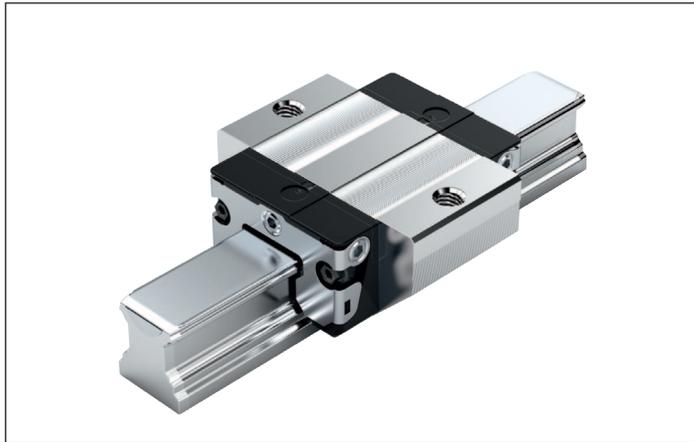


| Größe | Maße (mm) |                |                |                |                   |                |                |                |                |                |                |    |                |                              |                              |                |                |                |                |  |
|-------|-----------|----------------|----------------|----------------|-------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----|----------------|------------------------------|------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|--|
|       | A         | A <sub>1</sub> | A <sub>2</sub> | A <sub>3</sub> | B <sup>+0,5</sup> | B <sub>1</sub> | E <sub>1</sub> | E <sub>2</sub> | E <sub>3</sub> | E <sub>8</sub> | E <sub>9</sub> | H  | H <sub>1</sub> | H <sub>2</sub> <sup>1)</sup> | H <sub>2</sub> <sup>2)</sup> | K <sub>1</sub> | K <sub>2</sub> | K <sub>3</sub> | K <sub>4</sub> |  |
| 15    | 47        | 23,5           | 15             | 16,0           | 72,6              | 53,6           | 38             | 30             | 26             | 24,55          | 6,70           | 24 | 19,90          | 16,30                        | 16,20                        | 15,20          | 16,80          | 3,20           | 3,20           |  |
| 20    | 63        | 31,5           | 20             | 21,5           | 91,0              | 65,6           | 53             | 40             | 35             | 32,50          | 7,30           | 30 | 25,35          | 20,75                        | 20,55                        | 19,80          | 19,80          | 3,35           | 3,35           |  |
| 25    | 70        | 35,0           | 23             | 23,5           | 107,9             | 79,5           | 57             | 45             | 40             | 38,30          | 11,50          | 36 | 29,90          | 24,45                        | 24,25                        | 23,30          | 24,45          | 5,50           | 5,50           |  |
| 30    | 90        | 45,0           | 28             | 31,0           | 119,7             | 89,4           | 72             | 52             | 44             | 48,40          | 14,60          | 42 | 35,35          | 28,55                        | 28,35                        | 25,00          | 26,70          | 6,05           | 6,05           |  |
| 35    | 100       | 50,0           | 34             | 33,0           | 139,0             | 105,5          | 82             | 62             | 52             | 58,00          | 17,35          | 48 | 40,40          | 32,15                        | 31,85                        | 28,75          | 30,25          | 6,90           | 6,90           |  |
| 45    | 120       | 60,0           | 45             | 37,5           | 174,1             | 133,5          | 100            | 80             | 60             | 69,80          | 20,90          | 60 | 50,30          | 40,15                        | 39,85                        | 35,50          | 37,50          | 8,20           | 8,20           |  |

| Größe | Maße (mm)      |                |                                |                |                |                |                |     |                |      | Masse (kg) | Tragzahlen <sup>3)</sup> (N) |                | Tragmomente <sup>3)</sup> (Nm) |                 |                |                 |
|-------|----------------|----------------|--------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|-----|----------------|------|------------|------------------------------|----------------|--------------------------------|-----------------|----------------|-----------------|
|       | N <sub>1</sub> | N <sub>2</sub> | N <sub>6</sub> <sup>±0,5</sup> | S <sub>1</sub> | S <sub>2</sub> | S <sub>5</sub> | S <sub>9</sub> | T   | V <sub>1</sub> | m    |            | C                            | C <sub>0</sub> | M <sub>t</sub>                 | M <sub>t0</sub> | M <sub>L</sub> | M <sub>L0</sub> |
| 15    | 5,2            | 4,40           | 10,3                           | 4,3            | M5             | 4,5            | M2,5x3,5       | 60  | 5,0            | 0,30 | 12 800     | 18 400                       | 120            | 180                            | 120             | 180            |                 |
| 20    | 7,7            | 5,20           | 13,2                           | 5,3            | M6             | 6,0            | M3x5           | 60  | 6,0            | 0,55 | 29 600     | 41 800                       | 380            | 540                            | 340             | 490            |                 |
| 25    | 9,3            | 7,00           | 15,2                           | 6,7            | M8             | 7,0            | M3x5           | 60  | 7,5            | 0,90 | 37 300     | 52 500                       | 530            | 750                            | 530             | 740            |                 |
| 30    | 11,0           | 7,90           | 17,0                           | 8,5            | M10            | 9,0            | M3x5           | 80  | 7,0            | 1,50 | 46 000     | 66 900                       | 800            | 1 160                          | 740             | 1 080          |                 |
| 35    | 12,0           | 10,15          | 20,5                           | 8,5            | M10            | 9,0            | M3x5           | 80  | 8,0            | 2,25 | 66 700     | 116 000                      | 1 440          | 2 500                          | 1 290           | 2 240          |                 |
| 45    | 15,0           | 12,40          | 23,5                           | 10,4           | M12            | 14,0           | M4x7           | 105 | 10,0           | 4,30 | 111 000    | 190 000                      | 3 010          | 5 120                          | 2 730           | 4 660          |                 |

- 1) Maß H<sub>2</sub> mit Abdeckband
- 2) Maß H<sub>2</sub> ohne Abdeckband
- 3) Tragzahlen und Tragmomente für Kugelwagen **ohne** Kugelkette. Tragzahlen und Tragmomente für Kugelwagen **mit** Kugelkette  $\varnothing \approx 12$   
 Die Festlegung der dynamischen Tragzahlen und Tragmomente basiert auf 100 000 m Hubweg nach DIN ISO 14728-1. Häufig werden jedoch nur 50 000 m zugrunde gelegt. Hierfür gilt zum Vergleich: Werte C, M<sub>t</sub> und M<sub>L</sub> nach Tabelle mit 1,26 multiplizieren.

## FKS – Flansch Kurz Standardhöhe R1665 ... 2.

**Dynamikwerte**Geschwindigkeit:  $v_{\max} = 5 \text{ m/s}$ Beschleunigung:  $a_{\max} = 500 \text{ m/s}^2$ (Wenn  $F_{\text{comb}} > 2,8 \cdot F_{\text{pr}}$ :  $a_{\max} = 50 \text{ m/s}^2$ )**Schmierhinweis**

- ▶ Erstbefettet

**Hinweis**

Passend für alle Kugelschienen SNS/SNO.

**Optionen und Materialnummern**

| Größe        | Kugelwagen<br>mit<br>Größe | Vorspannungsklasse |    | Genauigkeitsklasse |   | Dichtung<br>bei Kugelwagen |    |    |                |    |    |
|--------------|----------------------------|--------------------|----|--------------------|---|----------------------------|----|----|----------------|----|----|
|              |                            | C0                 | C1 | N                  | H | ohne Kugelkette            |    |    | mit Kugelkette |    |    |
|              |                            |                    |    |                    |   | SS                         | LS | DS | SS             | LS | DS |
| <b>15</b>    | R1665 1                    | 9                  |    | 4                  | 3 | 20                         | 21 | –  | 22             | 23 | –  |
|              |                            |                    | 1  | 4                  | 3 | 20                         | 21 | –  | 22             | 23 | –  |
| <b>20</b>    | R1665 8                    | 9                  |    | 4                  | 3 | 20                         | 21 | –  | 22             | 23 | –  |
|              |                            |                    | 1  | 4                  | 3 | 20                         | 21 | 2Z | 22             | 23 | 2Y |
| <b>25</b>    | R1665 2                    | 9                  |    | 4                  | 3 | 20                         | 21 | –  | 22             | 23 | –  |
|              |                            |                    | 1  | 4                  | 3 | 20                         | 21 | 2Z | 22             | 23 | 2Y |
| <b>30</b>    | R1665 7                    | 9                  |    | 4                  | 3 | 20                         | 21 | –  | 22             | 23 | –  |
|              |                            |                    | 1  | 4                  | 3 | 20                         | 21 | 2Z | 22             | 23 | 2Y |
| <b>35</b>    | R1665 3                    | 9                  |    | 4                  | 3 | 20                         | 21 | –  | 22             | 23 | –  |
|              |                            |                    | 1  | 4                  | 3 | 20                         | 21 | 2Z | 22             | 23 | 2Y |
| <b>Bsp.:</b> | R1665 7                    |                    | 1  |                    | 3 | 20                         |    |    |                |    |    |

**Bestellbeispiel**

Optionen:

- ▶ Kugelwagen FKS
- ▶ Größe 30
- ▶ Vorspannungsklasse C1
- ▶ Genauigkeitsklasse H
- ▶ Mit Standarddichtung, ohne Kugelkette

Materialnummer: R1665 713 20

**Vorspannungsklassen**

C0 = Ohne Vorspannung (Spiel)

C1 = Leichte Vorspannung

**Dichtungen**

SS = Standarddichtung

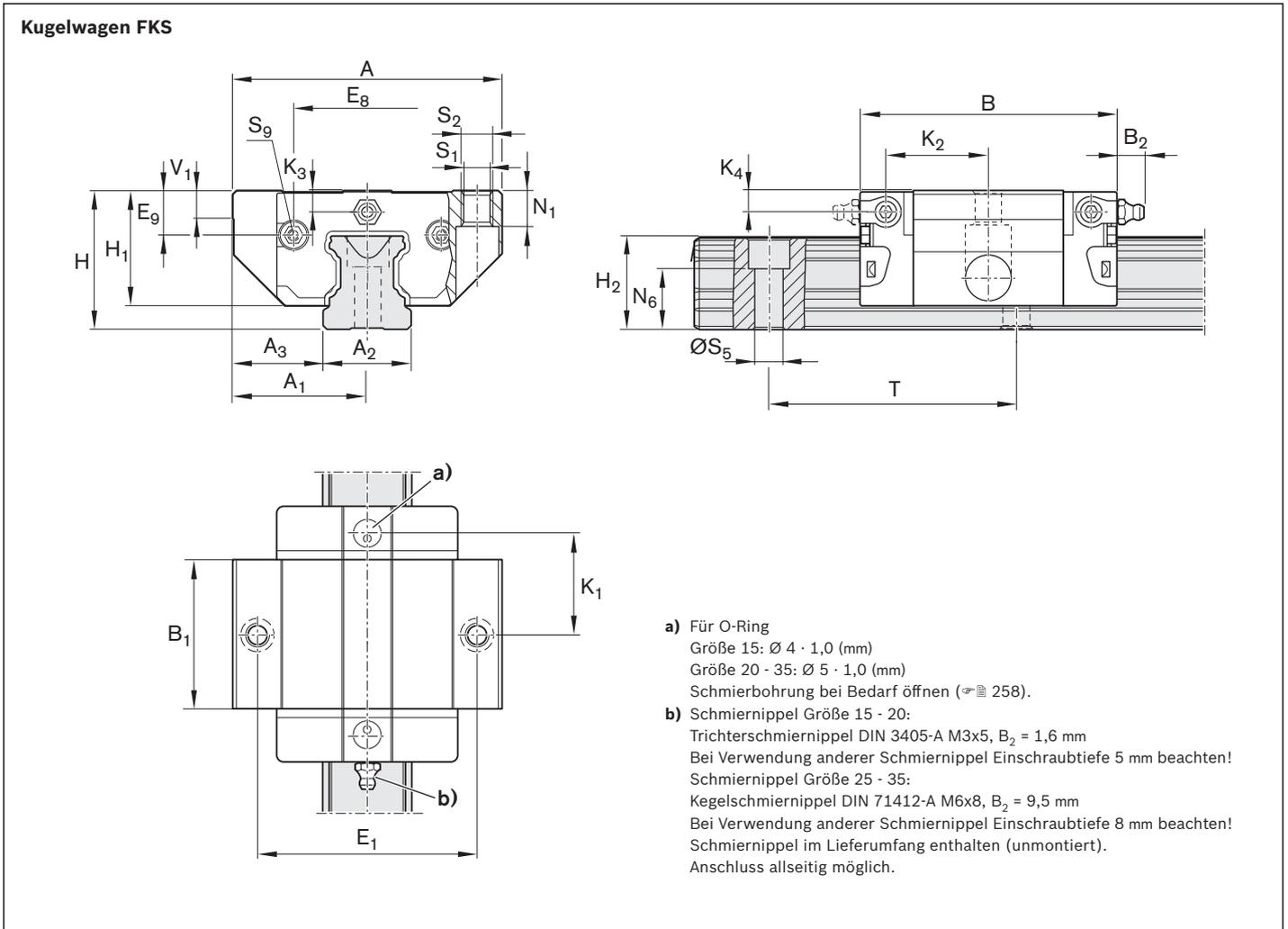
LS = Leichtlaufdichtung

DS = Doppellippige Dichtung

**Legende**

Graue Ziffern

= keine Vorzugs-Variante/Kombination  
(z. T. längere Lieferzeiten)



| Größe | Maße (mm) |                |                |                |                   |                |                |                |                |    |                |                              |                              |                |                |                |                |
|-------|-----------|----------------|----------------|----------------|-------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----|----------------|------------------------------|------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
|       | A         | A <sub>1</sub> | A <sub>2</sub> | A <sub>3</sub> | B <sup>+0,5</sup> | B <sub>1</sub> | E <sub>1</sub> | E <sub>8</sub> | E <sub>9</sub> | H  | H <sub>1</sub> | H <sub>2</sub> <sup>1)</sup> | H <sub>2</sub> <sup>2)</sup> | K <sub>1</sub> | K <sub>2</sub> | K <sub>3</sub> | K <sub>4</sub> |
| 15    | 47        | 23,5           | 15             | 16,0           | 44,7              | 25,7           | 38             | 24,55          | 6,70           | 24 | 19,90          | 16,30                        | 16,20                        | 16,25          | 17,85          | 3,20           | 3,20           |
| 20    | 63        | 31,5           | 20             | 21,5           | 57,3              | 31,9           | 53             | 32,50          | 7,30           | 30 | 25,35          | 20,75                        | 20,55                        | 22,95          | 22,95          | 3,35           | 3,35           |
| 25    | 70        | 35,0           | 23             | 23,5           | 67,0              | 38,6           | 57             | 38,30          | 11,50          | 36 | 29,90          | 24,45                        | 24,25                        | 25,35          | 26,50          | 5,50           | 5,50           |
| 30    | 90        | 45,0           | 28             | 31,0           | 75,3              | 45,0           | 72             | 48,40          | 14,60          | 42 | 35,35          | 28,55                        | 28,35                        | 28,80          | 30,50          | 6,05           | 6,05           |
| 35    | 100       | 50,0           | 34             | 33,0           | 84,9              | 51,4           | 82             | 58,00          | 17,35          | 48 | 40,40          | 32,15                        | 31,85                        | 32,70          | 34,20          | 6,90           | 6,90           |

| Größe | Maße (mm)      |                                |                |                |                |                |    |                |      | Masse (kg) | Tragzahlen <sup>3)</sup> (N) |                | Tragmomente <sup>3)</sup> (Nm) |                 |                |                 |
|-------|----------------|--------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----|----------------|------|------------|------------------------------|----------------|--------------------------------|-----------------|----------------|-----------------|
|       | N <sub>1</sub> | N <sub>6</sub> <sup>±0,5</sup> | S <sub>1</sub> | S <sub>2</sub> | S <sub>5</sub> | S <sub>9</sub> | T  | V <sub>1</sub> | m    |            | C                            | C <sub>0</sub> | M <sub>t</sub>                 | M <sub>t0</sub> | M <sub>L</sub> | M <sub>L0</sub> |
| 15    | 5,2            | 10,3                           | 4,3            | M5             | 4,5            | M2,5x3,5       | 60 | 5,0            | 0,15 | 6 720      | 7 340                        | 65             | 71                             | 29              | 32             |                 |
| 20    | 7,7            | 13,2                           | 5,3            | M6             | 6,0            | M3x5           | 60 | 6,0            | 0,30 | 15 400     | 16 500                       | 200            | 210                            | 83              | 89             |                 |
| 25    | 9,3            | 15,2                           | 6,7            | M8             | 7,0            | M3x5           | 60 | 7,5            | 0,50 | 19 800     | 21 200                       | 280            | 300                            | 130             | 140            |                 |
| 30    | 11,0           | 17,0                           | 8,5            | M10            | 9,0            | M3x5           | 80 | 7,0            | 0,80 | 25 600     | 28 900                       | 440            | 500                            | 200             | 230            |                 |
| 35    | 12,0           | 20,5                           | 8,5            | M10            | 9,0            | M3x5           | 80 | 8,0            | 1,20 | 36 600     | 49 300                       | 790            | 1 060                          | 340             | 460            |                 |

- Maß H<sub>2</sub> mit Abdeckband
- Maß H<sub>2</sub> ohne Abdeckband
- Tragzahlen und Tragmomente für Kugelwagen **ohne** Kugelkette. Tragzahlen und Tragmomente für Kugelwagen **mit** Kugelkette  $\varnothing \approx 12$   
 Die Festlegung der dynamischen Tragzahlen und Tragmomente basiert auf 100 000 m Hubweg nach DIN ISO 14728-1. Häufig werden jedoch nur 50 000 m zugrunde gelegt. Hierfür gilt zum Vergleich: Werte C, M<sub>t</sub> und M<sub>L</sub> nach Tabelle mit 1,26 multiplizieren.

## SNS – Schmal Normal Standardhöhe R1622 ... 2.

**Dynamikwerte**

Geschwindigkeit:  $v_{\max} = 5 \text{ m/s}$   
 Beschleunigung:  $a_{\max} = 500 \text{ m/s}^2$   
 (Wenn  $F_{\text{comb}} > 2,8 \cdot F_{\text{pr}}$ :  $a_{\max} = 50 \text{ m/s}^2$ )

**Schmierhinweis**

► Erstbefettet

**Hinweis**

Passend für alle Kugelschienen SNS/SNO.

**Optionen und Materialnummern**

| Größe        | Kugelwagen mit Größe | Vorspannungs-klasse |    |    |    | Genauigkeitsklasse |   |   |    | Dichtung bei Kugelwagen |                  |                |    |                  |    |
|--------------|----------------------|---------------------|----|----|----|--------------------|---|---|----|-------------------------|------------------|----------------|----|------------------|----|
|              |                      | C0                  | C1 | C2 | C3 | N                  | H | P | XP | ohne Kugelkette         |                  | mit Kugelkette |    |                  |    |
|              |                      |                     |    |    |    |                    |   |   |    | SS                      | LS <sup>1)</sup> | DS             | SS | LS <sup>1)</sup> | DS |
| 15           | R1622 1              | 9                   | 1  | 2  | 3  | 4                  | 3 | – | –  | 20                      | 21               | –              | 22 | 23               | –  |
|              |                      |                     |    |    |    | 4                  | 3 | 2 | 8  | 20                      | 21               | –              | 22 | 23               | –  |
|              |                      |                     |    |    |    | –                  | 3 | 2 | 8  | 20                      | 21               | –              | 22 | 23               | –  |
|              |                      |                     |    |    |    | –                  | – | – | 8  | 20                      | 21               | –              | 22 | 23               | –  |
| 20           | R1622 8              | 9                   | 1  | 2  | 3  | 4                  | 3 | – | –  | 20                      | 21               | –              | 22 | 23               | –  |
|              |                      |                     |    |    |    | 4                  | 3 | 2 | 8  | 20                      | 21               | 2Z             | 22 | 23               | 2Y |
|              |                      |                     |    |    |    | –                  | 3 | 2 | 8  | 20                      | 21               | 2Z             | 22 | 23               | 2Y |
|              |                      |                     |    |    |    | –                  | – | – | 8  | 20                      | 21               | 2Z             | 22 | 23               | 2Y |
| 25           | R1622 2              | 9                   | 1  | 2  | 3  | 4                  | 3 | – | –  | 20                      | 21               | –              | 22 | 23               | –  |
|              |                      |                     |    |    |    | 4                  | 3 | 2 | 8  | 20                      | 21               | 2Z             | 22 | 23               | 2Y |
|              |                      |                     |    |    |    | –                  | 3 | 2 | 8  | 20                      | 21               | 2Z             | 22 | 23               | 2Y |
|              |                      |                     |    |    |    | –                  | 3 | 2 | 8  | 20                      | 21               | 2Z             | 22 | 23               | 2Y |
| 30           | R1622 7              | 9                   | 1  | 2  | 3  | 4                  | 3 | – | –  | 20                      | 21               | –              | 22 | 23               | –  |
|              |                      |                     |    |    |    | 4                  | 3 | 2 | 8  | 20                      | 21               | 2Z             | 22 | 23               | 2Y |
|              |                      |                     |    |    |    | –                  | 3 | 2 | 8  | 20                      | 21               | 2Z             | 22 | 23               | 2Y |
|              |                      |                     |    |    |    | –                  | 3 | 2 | 8  | 20                      | 21               | 2Z             | 22 | 23               | 2Y |
| 35           | R1622 3              | 9                   | 1  | 2  | 3  | 4                  | 3 | – | –  | 20                      | 21               | –              | 22 | 23               | –  |
|              |                      |                     |    |    |    | 4                  | 3 | 2 | 8  | 20                      | 21               | 2Z             | 22 | 23               | 2Y |
|              |                      |                     |    |    |    | –                  | 3 | 2 | 8  | 20                      | 21               | 2Z             | 22 | 23               | 2Y |
|              |                      |                     |    |    |    | –                  | 3 | 2 | 8  | 20                      | 21               | 2Z             | 22 | 23               | 2Y |
| 45           | R1622 4              | 9                   | 1  | 2  | 3  | 4                  | 3 | – | –  | 20                      | –                | –              | 22 | –                | –  |
|              |                      |                     |    |    |    | 4                  | 3 | 2 | 8  | 20                      | –                | 2Z             | 22 | –                | 2Y |
|              |                      |                     |    |    |    | –                  | 3 | 2 | 8  | 20                      | –                | 2Z             | 22 | –                | 2Y |
|              |                      |                     |    |    |    | –                  | 3 | 2 | 8  | 20                      | –                | 2Z             | 22 | –                | 2Y |
| <b>Bsp.:</b> | R1622 7              |                     | 1  |    |    |                    | 3 |   |    | 20                      |                  |                |    |                  |    |

1) Nur bei Genauigkeitsklassen N und H und bei XP in Vorspannungsklasse C1.

**Bestellbeispiel**

Optionen:

- Kugelwagen SNS
- Größe 30
- Vorspannungsklasse C1
- Genauigkeitsklasse H
- Mit Standarddichtung, ohne Kugelkette

Materialnummer: R1622 713 20

**Vorspannungsklassen**

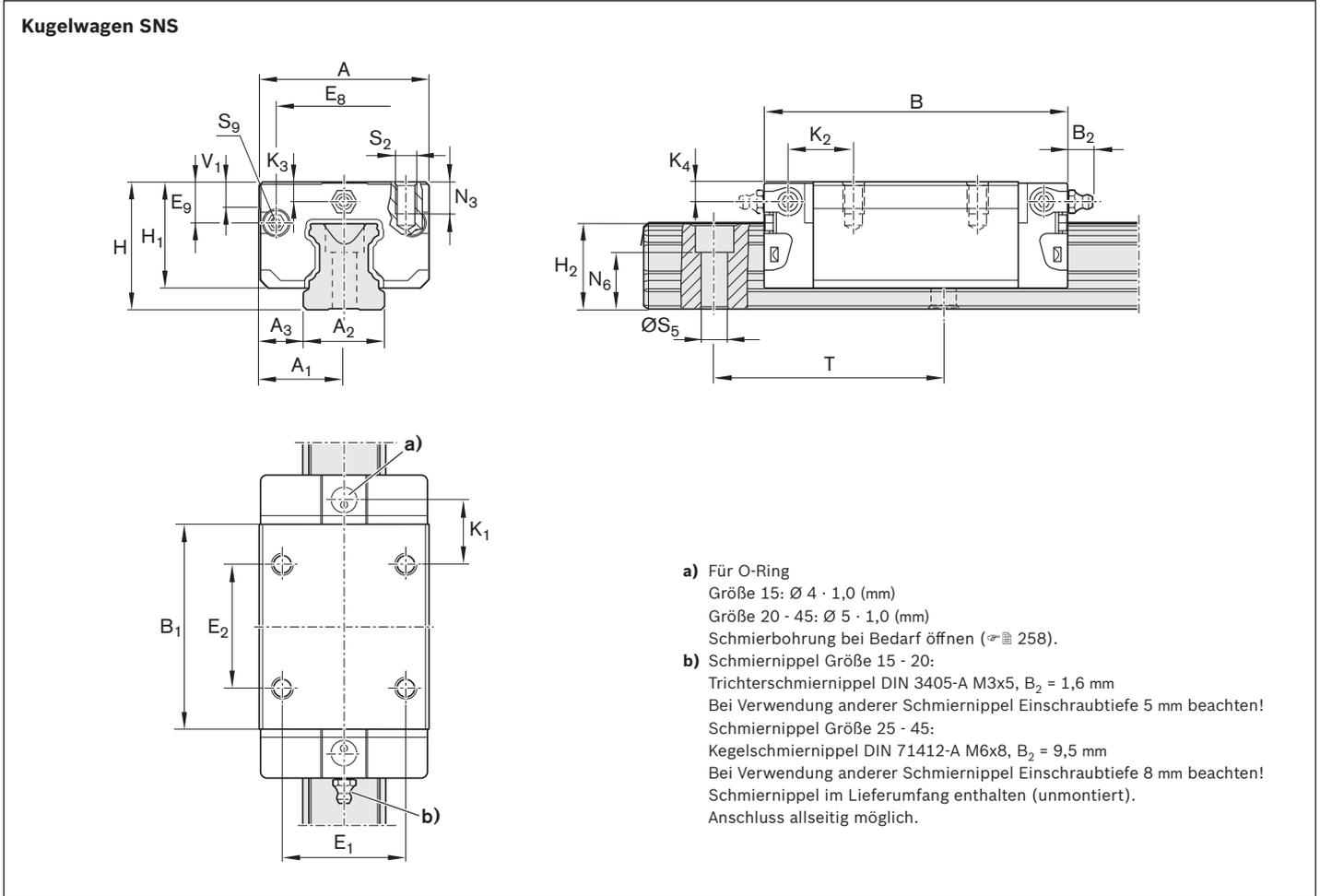
C0 = Ohne Vorspannung (Spiel)  
 C1 = Leichte Vorspannung  
 C2 = Mittlere Vorspannung  
 C3 = Hohe Vorspannung

**Legende**

Graue Ziffern  
 = keine Vorzugs-Variante/Kombination  
 (z. T. längere Lieferzeiten)

**Dichtungen**

SS = Standarddichtung  
 LS = Leichtlaufdichtung  
 DS = Doppellippige Dichtung

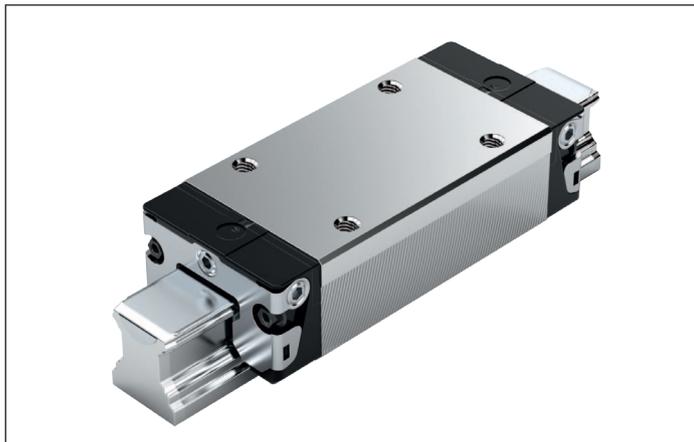


| Größe | Maße (mm) |                |                |                |                   |                |                |                |                |                |    |                |                              |                              |                |                |                |                |  |
|-------|-----------|----------------|----------------|----------------|-------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----|----------------|------------------------------|------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|--|
|       | A         | A <sub>1</sub> | A <sub>2</sub> | A <sub>3</sub> | B <sup>+0,5</sup> | B <sub>1</sub> | E <sub>1</sub> | E <sub>2</sub> | E <sub>8</sub> | E <sub>9</sub> | H  | H <sub>1</sub> | H <sub>2</sub> <sup>1)</sup> | H <sub>2</sub> <sup>2)</sup> | K <sub>1</sub> | K <sub>2</sub> | K <sub>3</sub> | K <sub>4</sub> |  |
| 15    | 34        | 17             | 15             | 9,5            | 58,2              | 39,2           | 26             | 26             | 24,55          | 6,70           | 24 | 19,90          | 16,30                        | 16,20                        | 10,00          | 11,60          | 3,20           | 3,20           |  |
| 20    | 44        | 22             | 20             | 12,0           | 75,0              | 49,6           | 32             | 36             | 32,50          | 7,30           | 30 | 25,35          | 20,75                        | 20,55                        | 13,80          | 13,80          | 3,35           | 3,35           |  |
| 25    | 48        | 24             | 23             | 12,5           | 86,2              | 57,8           | 35             | 35             | 38,30          | 11,50          | 36 | 29,90          | 24,45                        | 24,25                        | 17,45          | 18,60          | 5,50           | 5,50           |  |
| 30    | 60        | 30             | 28             | 16,0           | 97,7              | 67,4           | 40             | 40             | 48,40          | 14,60          | 42 | 35,35          | 28,55                        | 28,35                        | 20,00          | 21,70          | 6,05           | 6,05           |  |
| 35    | 70        | 35             | 34             | 18,0           | 110,5             | 77,0           | 50             | 50             | 58,00          | 17,35          | 48 | 40,40          | 32,15                        | 31,85                        | 20,50          | 22,00          | 6,90           | 6,90           |  |
| 45    | 86        | 43             | 45             | 20,5           | 137,6             | 97,0           | 60             | 60             | 69,80          | 20,90          | 60 | 50,30          | 40,15                        | 39,85                        | 27,30          | 29,30          | 8,20           | 8,20           |  |

| Größe | Maße (mm)      |                                |                |                |                |     |                |      | Masse (kg) | Tragzahlen <sup>3)</sup> (N) |                | Tragmomente <sup>3)</sup> (Nm) |                 |                |                 |
|-------|----------------|--------------------------------|----------------|----------------|----------------|-----|----------------|------|------------|------------------------------|----------------|--------------------------------|-----------------|----------------|-----------------|
|       | N <sub>3</sub> | N <sub>6</sub> <sup>±0,5</sup> | S <sub>2</sub> | S <sub>5</sub> | S <sub>9</sub> | T   | V <sub>1</sub> | m    |            | C                            | C <sub>0</sub> | M <sub>t</sub>                 | M <sub>t0</sub> | M <sub>L</sub> | M <sub>L0</sub> |
| 15    | 6,0            | 10,3                           | M4             | 4,5            | M2,5x3,5       | 60  | 5,0            | 0,15 | 9 860      | 12 700                       | 95             | 120                            | 68              | 87             |                 |
| 20    | 7,5            | 13,2                           | M5             | 6,0            | M3x5           | 60  | 6,0            | 0,35 | 23 400     | 29 800                       | 300            | 380                            | 200             | 260            |                 |
| 25    | 9,0            | 15,2                           | M6             | 7,0            | M3x5           | 60  | 7,5            | 0,50 | 28 600     | 35 900                       | 410            | 510                            | 290             | 360            |                 |
| 30    | 12,0           | 17,0                           | M8             | 9,0            | M3x5           | 80  | 7,0            | 0,85 | 36 500     | 48 100                       | 630            | 830                            | 440             | 580            |                 |
| 35    | 13,0           | 20,5                           | M8             | 9,0            | M3x5           | 80  | 8,0            | 1,25 | 51 800     | 80 900                       | 1 110          | 1 740                          | 720             | 1 130          |                 |
| 45    | 18,0           | 23,5                           | M10            | 14,0           | M4x7           | 105 | 10,0           | 2,40 | 86 400     | 132 000                      | 2 330          | 3 560                          | 1 540           | 2 350          |                 |

- 1) Maß H<sub>2</sub> mit Abdeckband
- 2) Maß H<sub>2</sub> ohne Abdeckband
- 3) Tragzahlen und Tragmomente für Kugelwagen **ohne** Kugelkette. Tragzahlen und Tragmomente für Kugelwagen **mit** Kugelkette ☞ 12  
 Die Festlegung der dynamischen Tragzahlen und Tragmomente basiert auf 100 000 m Hubweg nach DIN ISO 14728-1. Häufig werden jedoch nur 50 000 m zugrunde gelegt. Hierfür gilt zum Vergleich: Werte C, M<sub>t</sub> und M<sub>L</sub> nach Tabelle mit 1,26 multiplizieren.

## SLS – Schmal Lang Standardhöhe R1623 ... 2.

**Dynamikwerte**

Geschwindigkeit:  $v_{\max} = 5 \text{ m/s}$   
 Beschleunigung:  $a_{\max} = 500 \text{ m/s}^2$   
 (Wenn  $F_{\text{comb}} > 2,8 \cdot F_{\text{pr}}$ :  $a_{\max} = 50 \text{ m/s}^2$ )

**Schmierhinweis**

► Erstbefettet

**Hinweis**

Passend für alle Kugelschienen SNS/SNO.

**Optionen und Materialnummern**

| Größe        | Kugelwagen mit Größe | Vorspannungs-klasse |    |    |    | Genauigkeitsklasse |   |   |    | Dichtung bei Kugelwagen |                  |    |                |                  |    |
|--------------|----------------------|---------------------|----|----|----|--------------------|---|---|----|-------------------------|------------------|----|----------------|------------------|----|
|              |                      | C0                  | C1 | C2 | C3 | N                  | H | P | XP | ohne Kugelkette         |                  |    | mit Kugelkette |                  |    |
|              |                      |                     |    |    |    |                    |   |   |    | SS                      | LS <sup>1)</sup> | DS | SS             | LS <sup>1)</sup> | DS |
| 15           | R1623 1              | 9                   | 1  | 2  | 3  | 4                  | 3 | – | –  | 20                      | 21               | –  | 22             | 23               | –  |
|              |                      |                     |    |    |    | 4                  | 3 | 2 | 8  | 20                      | 21               | –  | 22             | 23               | –  |
|              |                      |                     |    |    |    | –                  | 3 | 2 | 8  | 20                      | 21               | –  | 22             | 23               | –  |
|              |                      |                     |    |    |    | –                  | – | – | 8  | 20                      | 21               | –  | 22             | 23               | –  |
| 20           | R1623 8              | 9                   | 1  | 2  | 3  | 4                  | 3 | – | –  | 20                      | 21               | –  | 22             | 23               | –  |
|              |                      |                     |    |    |    | 4                  | 3 | 2 | 8  | 20                      | 21               | 2Z | 22             | 23               | 2Y |
|              |                      |                     |    |    |    | –                  | 3 | 2 | 8  | 20                      | 21               | 2Z | 22             | 23               | 2Y |
|              |                      |                     |    |    |    | –                  | – | – | 8  | 20                      | 21               | 2Z | 22             | 23               | 2Y |
| 25           | R1623 2              | 9                   | 1  | 2  | 3  | 4                  | 3 | – | –  | 20                      | 21               | –  | 22             | 23               | –  |
|              |                      |                     |    |    |    | 4                  | 3 | 2 | 8  | 20                      | 21               | 2Z | 22             | 23               | 2Y |
|              |                      |                     |    |    |    | –                  | 3 | 2 | 8  | 20                      | 21               | 2Z | 22             | 23               | 2Y |
|              |                      |                     |    |    |    | –                  | 3 | 2 | 8  | 20                      | 21               | 2Z | 22             | 23               | 2Y |
| 30           | R1623 7              | 9                   | 1  | 2  | 3  | 4                  | 3 | – | –  | 20                      | 21               | –  | 22             | 23               | –  |
|              |                      |                     |    |    |    | 4                  | 3 | 2 | 8  | 20                      | 21               | 2Z | 22             | 23               | 2Y |
|              |                      |                     |    |    |    | –                  | 3 | 2 | 8  | 20                      | 21               | 2Z | 22             | 23               | 2Y |
|              |                      |                     |    |    |    | –                  | 3 | 2 | 8  | 20                      | 21               | 2Z | 22             | 23               | 2Y |
| 35           | R1623 3              | 9                   | 1  | 2  | 3  | 4                  | 3 | – | –  | 20                      | 21               | –  | 22             | 23               | –  |
|              |                      |                     |    |    |    | 4                  | 3 | 2 | 8  | 20                      | 21               | 2Z | 22             | 23               | 2Y |
|              |                      |                     |    |    |    | –                  | 3 | 2 | 8  | 20                      | 21               | 2Z | 22             | 23               | 2Y |
|              |                      |                     |    |    |    | –                  | 3 | 2 | 8  | 20                      | 21               | 2Z | 22             | 23               | 2Y |
| 45           | R1623 4              | 9                   | 1  | 2  | 3  | 4                  | 3 | – | –  | 20                      | –                | –  | 22             | –                | –  |
|              |                      |                     |    |    |    | 4                  | 3 | 2 | 8  | 20                      | –                | 2Z | 22             | –                | 2Y |
|              |                      |                     |    |    |    | –                  | 3 | 2 | 8  | 20                      | –                | 2Z | 22             | –                | 2Y |
|              |                      |                     |    |    |    | –                  | 3 | 2 | 8  | 20                      | –                | 2Z | 22             | –                | 2Y |
| <b>Bsp.:</b> | R1623 7              |                     | 1  |    |    | 3                  |   |   |    | 20                      |                  |    |                |                  |    |

1) Nur bei Genauigkeitsklassen N und H und bei XP in Vorspannungsklasse C1.

**Bestellbeispiel**

Optionen:

- Kugelwagen SLS
- Größe 30
- Vorspannungsklasse C1
- Genauigkeitsklasse H
- Mit Standarddichtung, ohne Kugelkette

Materialnummer: R1623 713 20

**Vorspannungsklassen**

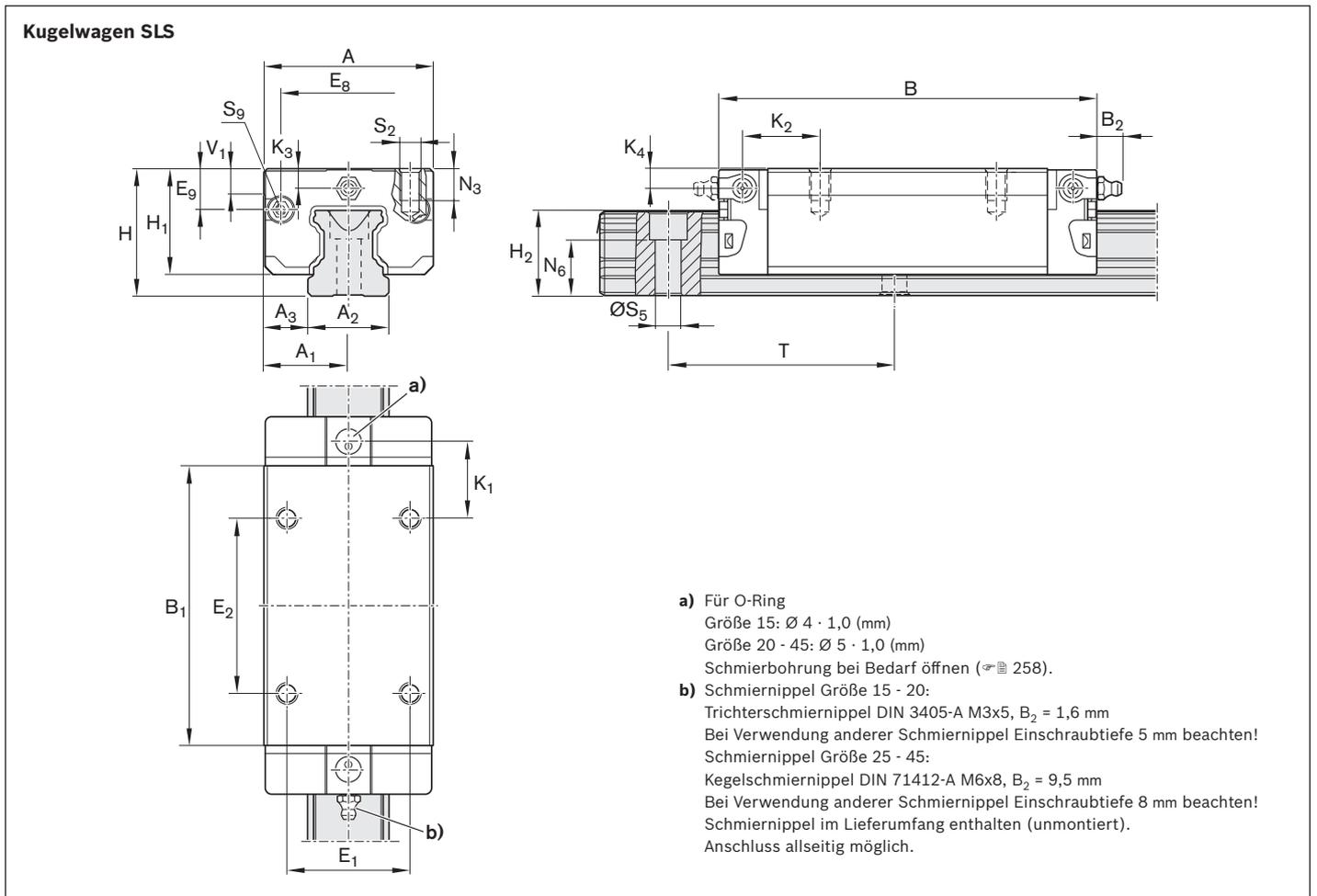
C0 = Ohne Vorspannung (Spiel)  
 C1 = Leichte Vorspannung  
 C2 = Mittlere Vorspannung  
 C3 = Hohe Vorspannung

**Legende**

Graue Ziffern  
 = keine Vorzugs-Variante/Kombination  
 (z. T. längere Lieferzeiten)

**Dichtungen**

SS = Standarddichtung  
 LS = Leichtlaufdichtung  
 DS = Doppellippige Dichtung



| Größe | Maße (mm) |                |                |                |                   |                |                |                |                |                |    |                |                              |                              |                |                |                |                |  |
|-------|-----------|----------------|----------------|----------------|-------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----|----------------|------------------------------|------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|--|
|       | A         | A <sub>1</sub> | A <sub>2</sub> | A <sub>3</sub> | B <sup>+0,5</sup> | B <sub>1</sub> | E <sub>1</sub> | E <sub>2</sub> | E <sub>8</sub> | E <sub>9</sub> | H  | H <sub>1</sub> | H <sub>2</sub> <sup>1)</sup> | H <sub>2</sub> <sup>2)</sup> | K <sub>1</sub> | K <sub>2</sub> | K <sub>3</sub> | K <sub>4</sub> |  |
| 15    | 34        | 17             | 15             | 9,5            | 72,6              | 53,6           | 26             | 26             | 24,55          | 6,70           | 24 | 19,90          | 16,30                        | 16,20                        | 17,20          | 18,80          | 3,20           | 3,20           |  |
| 20    | 44        | 22             | 20             | 12,0           | 91,0              | 65,6           | 32             | 50             | 32,50          | 7,30           | 30 | 25,35          | 20,75                        | 20,55                        | 14,80          | 14,80          | 3,35           | 3,35           |  |
| 25    | 48        | 24             | 23             | 12,5           | 107,9             | 79,5           | 35             | 50             | 38,30          | 11,50          | 36 | 29,90          | 24,45                        | 24,25                        | 20,80          | 21,95          | 5,50           | 5,50           |  |
| 30    | 60        | 30             | 28             | 16,0           | 119,7             | 89,4           | 40             | 60             | 48,40          | 14,60          | 42 | 35,35          | 28,55                        | 28,35                        | 21,00          | 22,70          | 6,05           | 6,05           |  |
| 35    | 70        | 35             | 34             | 18,0           | 139,0             | 105,5          | 50             | 72             | 58,00          | 17,35          | 48 | 40,40          | 32,15                        | 31,85                        | 23,75          | 25,25          | 6,90           | 6,90           |  |
| 45    | 86        | 43             | 45             | 20,5           | 174,1             | 133,5          | 60             | 80             | 69,80          | 20,90          | 60 | 50,30          | 40,15                        | 39,85                        | 35,50          | 37,50          | 8,20           | 8,20           |  |

| Größe | Maße (mm)      |                                |                |                |                |     |                |      |         | Masse (kg) | Tragzahlen <sup>3)</sup> (N) |                |                 | Tragmomente <sup>3)</sup> (Nm) |                 |  |  |
|-------|----------------|--------------------------------|----------------|----------------|----------------|-----|----------------|------|---------|------------|------------------------------|----------------|-----------------|--------------------------------|-----------------|--|--|
|       | N <sub>3</sub> | N <sub>6</sub> <sup>+0,5</sup> | S <sub>2</sub> | S <sub>5</sub> | S <sub>9</sub> | T   | V <sub>1</sub> | m    | C       |            | C <sub>0</sub>               | M <sub>t</sub> | M <sub>t0</sub> | M <sub>L</sub>                 | M <sub>L0</sub> |  |  |
| 15    | 6,0            | 10,3                           | M4             | 4,5            | M2,5x3,5       | 60  | 5,0            | 0,20 | 12 800  | 18 400     | 120                          | 180            | 120             | 180                            |                 |  |  |
| 20    | 7,5            | 13,2                           | M5             | 6,0            | M3x5           | 60  | 6,0            | 0,45 | 29 600  | 41 800     | 380                          | 540            | 340             | 490                            |                 |  |  |
| 25    | 9,0            | 15,2                           | M6             | 7,0            | M3x5           | 60  | 7,5            | 0,65 | 37 300  | 52 500     | 530                          | 750            | 530             | 740                            |                 |  |  |
| 30    | 12,0           | 17,0                           | M8             | 9,0            | M3x5           | 80  | 7,0            | 1,10 | 46 000  | 66 900     | 800                          | 1 160          | 740             | 1 080                          |                 |  |  |
| 35    | 13,0           | 20,5                           | M8             | 9,0            | M3x5           | 80  | 8,0            | 1,70 | 66 700  | 116 000    | 1 440                        | 2 500          | 1 290           | 2 240                          |                 |  |  |
| 45    | 18,0           | 23,5                           | M10            | 14,0           | M4x7           | 105 | 10,0           | 3,20 | 111 000 | 190 000    | 3 010                        | 5 120          | 2 730           | 4 660                          |                 |  |  |

1) Maß H<sub>2</sub> mit Abdeckband

2) Maß H<sub>2</sub> ohne Abdeckband

3) Tragzahlen und Tragmomente für Kugelwagen **ohne** Kugelkette. Tragzahlen und Tragmomente für Kugelwagen **mit** Kugelkette  $\varnothing \approx 12$   
 Die Festlegung der dynamischen Tragzahlen und Tragmomente basiert auf 100 000 m Hubweg nach DIN ISO 14728-1. Häufig werden jedoch nur 50 000 m zugrunde gelegt. Hierfür gilt zum Vergleich: Werte C, M<sub>t</sub> und M<sub>L</sub> nach Tabelle mit 1,26 multiplizieren.

## SKS – Schmal Kurz Standardhöhe R1666 ... 2.

**Dynamikwerte**Geschwindigkeit:  $v_{\max} = 5 \text{ m/s}$ Beschleunigung:  $a_{\max} = 500 \text{ m/s}^2$ (Wenn  $F_{\text{comb}} > 2,8 \cdot F_{\text{pr}}$ :  $a_{\max} = 50 \text{ m/s}^2$ )**Schmierhinweis**

- ▶ Erstbefettet

**Hinweis**

Passend für alle Kugelschienen SNS/SNO.

**Optionen und Materialnummern**

| Größe        | Kugelwagen mit Größe | Vorspannungsklasse |    | Genauigkeitsklasse |   | Dichtung bei Kugelwagen |    |    |                |    |    |
|--------------|----------------------|--------------------|----|--------------------|---|-------------------------|----|----|----------------|----|----|
|              |                      | C0                 | C1 | N                  | H | ohne Kugelkette         |    |    | mit Kugelkette |    |    |
|              |                      |                    |    |                    |   | SS                      | LS | DS | SS             | LS | DS |
| 15           | R1666 1              | 9                  |    | 4                  | 3 | 20                      | 21 | –  | 22             | 23 | –  |
|              |                      |                    | 1  | 4                  | 3 | 20                      | 21 | –  | 22             | 23 | –  |
| 20           | R1666 8              | 9                  |    | 4                  | 3 | 20                      | 21 | –  | 22             | 23 | –  |
|              |                      |                    | 1  | 4                  | 3 | 20                      | 21 | 2Z | 22             | 23 | 2Y |
| 25           | R1666 2              | 9                  |    | 4                  | 3 | 20                      | 21 | –  | 22             | 23 | –  |
|              |                      |                    | 1  | 4                  | 3 | 20                      | 21 | 2Z | 22             | 23 | 2Y |
| 30           | R1666 7              | 9                  |    | 4                  | 3 | 20                      | 21 | –  | 22             | 23 | –  |
|              |                      |                    | 1  | 4                  | 3 | 20                      | 21 | 2Z | 22             | 23 | 2Y |
| 35           | R1666 3              | 9                  |    | 4                  | 3 | 20                      | 21 | –  | 22             | 23 | –  |
|              |                      |                    | 1  | 4                  | 3 | 20                      | 21 | 2Z | 22             | 23 | 2Y |
| <b>Bsp.:</b> | R1666 7              |                    | 1  |                    | 3 | 20                      |    |    |                |    |    |

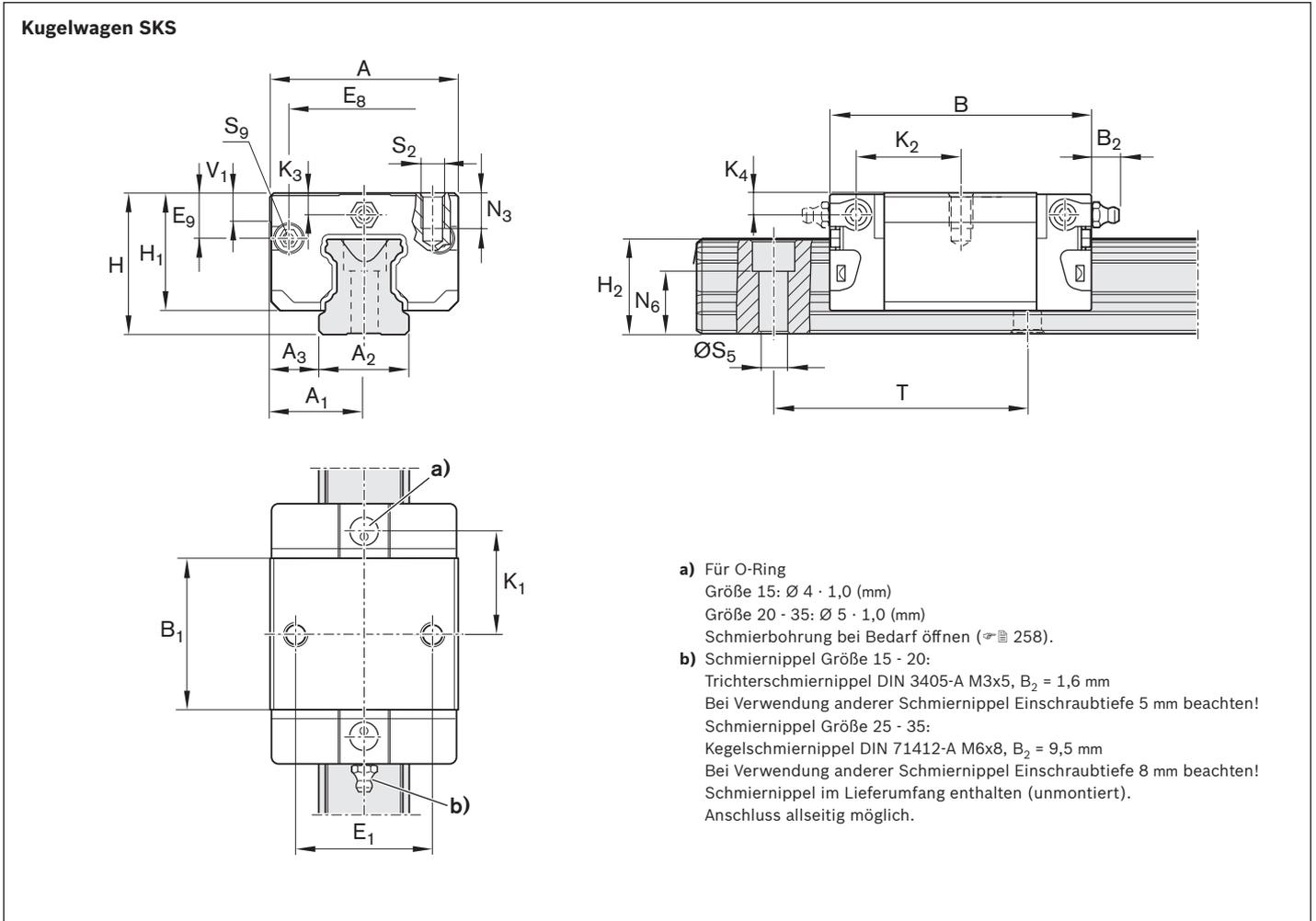
**Bestellbeispiel**

Optionen:

- ▶ Kugelwagen SKS
- ▶ Größe 30
- ▶ Vorspannungsklasse C1
- ▶ Genauigkeitsklasse H
- ▶ Mit Standarddichtung, ohne Kugelkette

Materialnummer: R1666 713 20

**Vorspannungsklassen**C0 = Ohne Vorspannung (Spiel)  
C1 = Leichte Vorspannung**Legende**Graue Ziffern  
= keine Vorzugs-Variante/Kombination  
(z. T. längere Lieferzeiten)**Dichtungen**SS = Standarddichtung  
LS = Leichtlaufdichtung  
DS = Doppellippige Dichtung

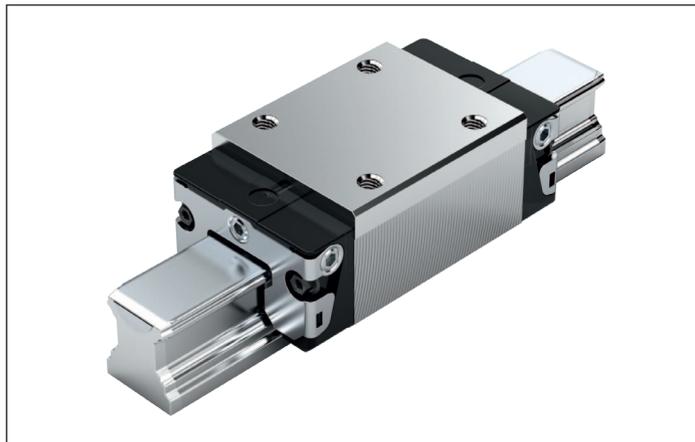


| Größe | Maße (mm) |                |                |                |                   |                |                |                |                |    |                |                              |                              |                |                |                |                |  |
|-------|-----------|----------------|----------------|----------------|-------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----|----------------|------------------------------|------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|--|
|       | A         | A <sub>1</sub> | A <sub>2</sub> | A <sub>3</sub> | B <sup>+0,5</sup> | B <sub>1</sub> | E <sub>1</sub> | E <sub>8</sub> | E <sub>9</sub> | H  | H <sub>1</sub> | H <sub>2</sub> <sup>1)</sup> | H <sub>2</sub> <sup>2)</sup> | K <sub>1</sub> | K <sub>2</sub> | K <sub>3</sub> | K <sub>4</sub> |  |
| 15    | 34        | 17             | 15             | 9,5            | 44,7              | 25,7           | 26             | 24,55          | 6,70           | 24 | 19,90          | 16,30                        | 16,20                        | 16,25          | 17,85          | 3,20           | 3,20           |  |
| 20    | 44        | 22             | 20             | 12,0           | 57,3              | 31,9           | 32             | 32,50          | 7,30           | 30 | 25,35          | 20,75                        | 20,55                        | 22,95          | 22,95          | 3,35           | 3,35           |  |
| 25    | 48        | 24             | 23             | 12,5           | 67,0              | 38,6           | 35             | 38,30          | 11,50          | 36 | 29,90          | 24,45                        | 24,25                        | 25,35          | 26,50          | 5,50           | 5,50           |  |
| 30    | 60        | 30             | 28             | 16,0           | 75,3              | 45,0           | 40             | 48,40          | 14,60          | 42 | 35,35          | 28,55                        | 28,35                        | 28,80          | 30,50          | 6,05           | 6,05           |  |
| 35    | 70        | 35             | 34             | 18,0           | 84,9              | 51,4           | 50             | 58,00          | 17,35          | 48 | 40,40          | 32,15                        | 31,85                        | 32,70          | 34,20          | 6,90           | 6,90           |  |

| Größe | Maße (mm)      |                                |                |                |                |    |                |      | Masse (kg) | Tragzahlen <sup>3)</sup> (N) |                | Tragmomente <sup>3)</sup> (Nm) |                 |                |                 |
|-------|----------------|--------------------------------|----------------|----------------|----------------|----|----------------|------|------------|------------------------------|----------------|--------------------------------|-----------------|----------------|-----------------|
|       | N <sub>3</sub> | N <sub>6</sub> <sup>±0,5</sup> | S <sub>2</sub> | S <sub>5</sub> | S <sub>9</sub> | T  | V <sub>1</sub> | m    |            | C                            | C <sub>0</sub> | M <sub>t</sub>                 | M <sub>t0</sub> | M <sub>L</sub> | M <sub>L0</sub> |
| 15    | 6,0            | 10,3                           | M4             | 4,5            | M2,5x3,5       | 60 | 5,0            | 0,10 | 6 720      | 7 340                        | 65             | 71                             | 29              | 32             |                 |
| 20    | 7,5            | 13,2                           | M5             | 6,0            | M3x5           | 60 | 6,0            | 0,25 | 15 400     | 16 500                       | 200            | 210                            | 83              | 89             |                 |
| 25    | 9,0            | 15,2                           | M6             | 7,0            | M3x5           | 60 | 7,5            | 0,35 | 19 800     | 21 200                       | 280            | 300                            | 130             | 140            |                 |
| 30    | 12,0           | 17,0                           | M8             | 9,0            | M3x5           | 80 | 7,0            | 0,60 | 25 600     | 28 900                       | 440            | 500                            | 200             | 230            |                 |
| 35    | 13,0           | 20,5                           | M8             | 9,0            | M3x5           | 80 | 8,0            | 0,90 | 36 600     | 49 300                       | 790            | 1 060                          | 340             | 460            |                 |

- 1) Maß H<sub>2</sub> mit Abdeckband
- 2) Maß H<sub>2</sub> ohne Abdeckband
- 3) Tragzahlen und Tragmomente für Kugelwagen **ohne** Kugelkette. Tragzahlen und Tragmomente für Kugelwagen **mit** Kugelkette  $\varnothing \approx 12$   
 Die Festlegung der dynamischen Tragzahlen und Tragmomente basiert auf 100 000 m Hubweg nach DIN ISO 14728-1. Häufig werden jedoch nur 50 000 m zugrunde gelegt. Hierfür gilt zum Vergleich: Werte C, M<sub>t</sub> und M<sub>L</sub> nach Tabelle mit 1,26 multiplizieren.

## SNH – Schmal Normal Hoch R1621 ... 2.

**Dynamikwerte**

Geschwindigkeit:  $v_{\max} = 5 \text{ m/s}$   
 Beschleunigung:  $a_{\max} = 500 \text{ m/s}^2$   
 (Wenn  $F_{\text{comb}} > 2,8 \cdot F_{\text{pr}}$ :  $a_{\max} = 50 \text{ m/s}^2$ )

**Schmierhinweis**

► Erstbefettet

**Hinweis**

Passend für alle Kugelschienen SNS/SNO.

**Optionen und Materialnummern**

| Größe        | Kugelwagen mit Größe | Vorspannungs-klasse |    |    |    | Genauigkeitsklasse |   |   |    | Dichtung bei Kugelwagen |                  |    |                |                  |    |
|--------------|----------------------|---------------------|----|----|----|--------------------|---|---|----|-------------------------|------------------|----|----------------|------------------|----|
|              |                      | C0                  | C1 | C2 | C3 | N                  | H | P | XP | ohne Kugelkette         |                  |    | mit Kugelkette |                  |    |
|              |                      |                     |    |    |    |                    |   |   |    | SS                      | LS <sup>1)</sup> | DS | SS             | LS <sup>1)</sup> | DS |
| 15           | R1621 1              | 9                   | 1  | 2  | 3  | 4                  | 3 | – | –  | 20                      | 21               | –  | 22             | 23               | –  |
|              |                      |                     |    |    |    | 4                  | 3 | 2 | 8  | 20                      | 21               | –  | 22             | 23               | –  |
|              |                      |                     |    |    |    | –                  | 3 | 2 | 8  | 20                      | 21               | –  | 22             | 23               | –  |
|              |                      |                     |    |    |    | –                  | – | – | 8  | 20                      | 21               | –  | 22             | 23               | –  |
| 20           | R1621 8              | 9                   | 1  | 2  | 3  | 4                  | 3 | – | –  | 20                      | 21               | –  | 22             | 23               | –  |
|              |                      |                     |    |    |    | 4                  | 3 | 2 | 8  | 20                      | 21               | 2Z | 22             | 23               | 2Y |
|              |                      |                     |    |    |    | –                  | 3 | 2 | 8  | 20                      | 21               | 2Z | 22             | 23               | 2Y |
|              |                      |                     |    |    |    | –                  | – | – | 8  | 20                      | 21               | 2Z | 22             | 23               | 2Y |
| 25           | R1621 2              | 9                   | 1  | 2  | 3  | 4                  | 3 | – | –  | 20                      | 21               | –  | 22             | 23               | –  |
|              |                      |                     |    |    |    | 4                  | 3 | 2 | 8  | 20                      | 21               | 2Z | 22             | 23               | 2Y |
|              |                      |                     |    |    |    | –                  | 3 | 2 | 8  | 20                      | 21               | 2Z | 22             | 23               | 2Y |
|              |                      |                     |    |    |    | –                  | 3 | 2 | 8  | 20                      | 21               | 2Z | 22             | 23               | 2Y |
| 30           | R1621 7              | 9                   | 1  | 2  | 3  | 4                  | 3 | – | –  | 20                      | 21               | –  | 22             | 23               | –  |
|              |                      |                     |    |    |    | 4                  | 3 | 2 | 8  | 20                      | 21               | 2Z | 22             | 23               | 2Y |
|              |                      |                     |    |    |    | –                  | 3 | 2 | 8  | 20                      | 21               | 2Z | 22             | 23               | 2Y |
|              |                      |                     |    |    |    | –                  | 3 | 2 | 8  | 20                      | 21               | 2Z | 22             | 23               | 2Y |
| 35           | R1621 3              | 9                   | 1  | 2  | 3  | 4                  | 3 | – | –  | 20                      | 21               | –  | 22             | 23               | –  |
|              |                      |                     |    |    |    | 4                  | 3 | 2 | 8  | 20                      | 21               | 2Z | 22             | 23               | 2Y |
|              |                      |                     |    |    |    | –                  | 3 | 2 | 8  | 20                      | 21               | 2Z | 22             | 23               | 2Y |
|              |                      |                     |    |    |    | –                  | 3 | 2 | 8  | 20                      | 21               | 2Z | 22             | 23               | 2Y |
| 45           | R1621 4              | 9                   | 1  | 2  | 3  | 4                  | 3 | – | –  | 20                      | –                | –  | 22             | –                | –  |
|              |                      |                     |    |    |    | 4                  | 3 | 2 | 8  | 20                      | –                | 2Z | 22             | –                | 2Y |
|              |                      |                     |    |    |    | –                  | 3 | 2 | 8  | 20                      | –                | 2Z | 22             | –                | 2Y |
|              |                      |                     |    |    |    | –                  | 3 | 2 | 8  | 20                      | –                | 2Z | 22             | –                | 2Y |
| <b>Bsp.:</b> | R1621 7              |                     | 1  |    |    |                    | 3 |   |    | 20                      |                  |    |                |                  |    |

1) Nur bei Genauigkeitsklassen N und H und bei XP in Vorspannungsklasse C1.

**Bestellbeispiel**

Optionen:

- Kugelwagen SNH
- Größe 30
- Vorspannungsklasse C1
- Genauigkeitsklasse H
- Mit Standarddichtung, ohne Kugelkette

Materialnummer: R1621 713 20

**Vorspannungsklassen**

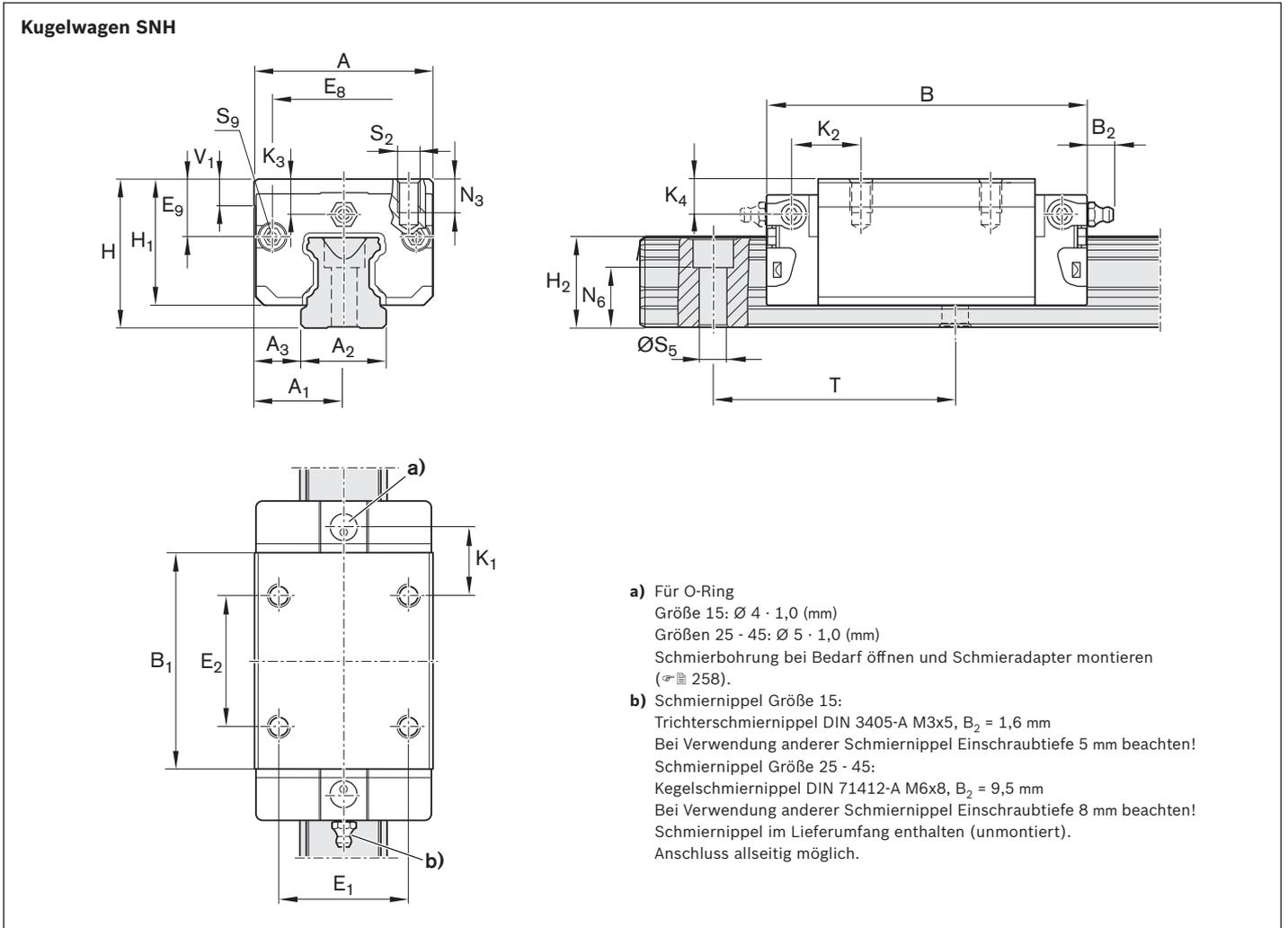
C0 = Ohne Vorspannung (Spiel)  
 C1 = Leichte Vorspannung  
 C2 = Mittlere Vorspannung  
 C3 = Hohe Vorspannung

**Legende**

Graue Ziffern  
 = keine Vorzugs-Variante/Kombination  
 (z. T. längere Lieferzeiten)

**Dichtungen**

SS = Standarddichtung  
 LS = Leichtlaufdichtung  
 DS = Doppellippige Dichtung



| Größe | Maße (mm) |                |                |                |                   |                |                |                |                |                |    |                |                              |                              |                |                |                |                |  |
|-------|-----------|----------------|----------------|----------------|-------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----|----------------|------------------------------|------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|--|
|       | A         | A <sub>1</sub> | A <sub>2</sub> | A <sub>3</sub> | B <sup>+0,5</sup> | B <sub>1</sub> | E <sub>1</sub> | E <sub>2</sub> | E <sub>8</sub> | E <sub>9</sub> | H  | H <sub>1</sub> | H <sub>2</sub> <sup>1)</sup> | H <sub>2</sub> <sup>2)</sup> | K <sub>1</sub> | K <sub>2</sub> | K <sub>3</sub> | K <sub>4</sub> |  |
| 15    | 34        | 17             | 15             | 9,5            | 58,2              | 39,2           | 26             | 26             | 24,55          | 10,70          | 28 | 23,90          | 16,30                        | 16,20                        | 10,00          | 11,60          | 7,20           | 7,20           |  |
| 25    | 48        | 24             | 23             | 12,5           | 86,2              | 57,8           | 35             | 35             | 38,30          | 15,50          | 40 | 33,90          | 24,45                        | 24,25                        | 17,45          | 18,60          | 9,50           | 9,50           |  |
| 30    | 60        | 30             | 28             | 16,0           | 97,7              | 67,4           | 40             | 40             | 48,40          | 17,60          | 45 | 38,35          | 28,55                        | 28,35                        | 20,00          | 21,70          | 9,05           | 9,05           |  |
| 35    | 70        | 35             | 34             | 18,0           | 110,5             | 77,0           | 50             | 50             | 58,00          | 24,35          | 55 | 47,40          | 32,15                        | 31,85                        | 20,50          | 22,00          | 13,90          | 13,90          |  |
| 45    | 86        | 43             | 45             | 20,5           | 137,6             | 97,0           | 60             | 60             | 69,80          | 30,90          | 70 | 60,30          | 40,15                        | 39,85                        | 27,30          | 29,30          | 18,20          | 18,20          |  |

| Größe | Maße (mm)      |                                |                |                |                |     |                | Masse (kg) | Tragzahlen <sup>3)</sup> (N) |         |                | Tragmomente <sup>3)</sup> (Nm) |                 |                |                 |
|-------|----------------|--------------------------------|----------------|----------------|----------------|-----|----------------|------------|------------------------------|---------|----------------|--------------------------------|-----------------|----------------|-----------------|
|       | N <sub>3</sub> | N <sub>6</sub> <sup>±0,5</sup> | S <sub>2</sub> | S <sub>5</sub> | S <sub>9</sub> | T   | V <sub>1</sub> |            | m                            | C       | C <sub>0</sub> | M <sub>t</sub>                 | M <sub>t0</sub> | M <sub>L</sub> | M <sub>L0</sub> |
| 15    | 6,0            | 10,3                           | M4             | 4,5            | M2,5x3,5       | 60  | 5,0            | 0,20       | 9 860                        | 12 700  | 95             | 120                            | 68              | 87             |                 |
| 25    | 9,0            | 15,2                           | M6             | 7,0            | M3x5           | 60  | 7,5            | 0,60       | 28 600                       | 35 900  | 410            | 510                            | 290             | 360            |                 |
| 30    | 12,0           | 17,0                           | M8             | 9,0            | M3x5           | 80  | 7,0            | 0,95       | 36 500                       | 48 100  | 630            | 830                            | 440             | 580            |                 |
| 35    | 13,0           | 20,5                           | M8             | 9,0            | M3x5           | 80  | 8,0            | 1,55       | 51 800                       | 80 900  | 1 110          | 1 740                          | 720             | 1 130          |                 |
| 45    | 18,0           | 23,5                           | M10            | 14,0           | M4x7           | 105 | 10,0           | 3,00       | 86 400                       | 132 000 | 2 330          | 3 560                          | 1 540           | 2 350          |                 |

1) Maß H<sub>2</sub> mit Abdeckband

2) Maß H<sub>2</sub> ohne Abdeckband

3) Tragzahlen und Tragmomente für Kugelwagen **ohne** Kugelkette. Tragzahlen und Tragmomente für Kugelwagen **mit** Kugelkette ☞ 12  
 Die Festlegung der dynamischen Tragzahlen und Tragmomente basiert auf 100 000 m Hubweg nach DIN ISO 14728-1. Häufig werden jedoch nur 50 000 m zugrunde gelegt. Hierfür gilt zum Vergleich: Werte C, M<sub>t</sub> und M<sub>L</sub> nach Tabelle mit 1,26 multiplizieren.

## SLH – Schmal Lang Hoch R1624 ... 2.

**Dynamikwerte**Geschwindigkeit:  $v_{\max} = 5 \text{ m/s}$ Beschleunigung:  $a_{\max} = 500 \text{ m/s}^2$ (Wenn  $F_{\text{comb}} > 2,8 \cdot F_{\text{pr}}$ :  $a_{\max} = 50 \text{ m/s}^2$ )**Schmierhinweis**

- ▶ Erstbefettet

**Hinweis**

Passend für alle Kugelschienen SNS/SNO.

**Optionen und Materialnummern**

| Größe        | Kugelwagen mit Größe | Vorspannungs-klasse |    |    |    | Genauigkeitsklasse |   |   |    | Dichtung bei Kugelwagen |                  |    |                |                  |    |
|--------------|----------------------|---------------------|----|----|----|--------------------|---|---|----|-------------------------|------------------|----|----------------|------------------|----|
|              |                      | C0                  | C1 | C2 | C3 | N                  | H | P | XP | ohne Kugelkette         |                  |    | mit Kugelkette |                  |    |
|              |                      |                     |    |    |    |                    |   |   |    | SS                      | LS <sup>1)</sup> | DS | SS             | LS <sup>1)</sup> | DS |
| 25           | R1624 2              | 9                   | 1  | 2  | 3  | 4                  | 3 | – | –  | 20                      | 21               | –  | 22             | 23               | –  |
|              |                      |                     |    |    |    | 4                  | 3 | 2 | 8  | 20                      | 21               | 2Z | 22             | 23               | 2Y |
|              |                      |                     |    |    |    | –                  | 3 | 2 | 8  | 20                      | 21               | 2Z | 22             | 23               | 2Y |
|              |                      |                     |    |    |    | –                  | 3 | 2 | 8  | 20                      | 21               | 2Z | 22             | 23               | 2Y |
| 30           | R1624 7              | 9                   | 1  | 2  | 3  | 4                  | 3 | – | –  | 20                      | 21               | –  | 22             | 23               | –  |
|              |                      |                     |    |    |    | 4                  | 3 | 2 | 8  | 20                      | 21               | 2Z | 22             | 23               | 2Y |
|              |                      |                     |    |    |    | –                  | 3 | 2 | 8  | 20                      | 21               | 2Z | 22             | 23               | 2Y |
|              |                      |                     |    |    |    | –                  | 3 | 2 | 8  | 20                      | 21               | 2Z | 22             | 23               | 2Y |
| 35           | R1624 3              | 9                   | 1  | 2  | 3  | 4                  | 3 | – | –  | 20                      | 21               | –  | 22             | 23               | –  |
|              |                      |                     |    |    |    | 4                  | 3 | 2 | 8  | 20                      | 21               | 2Z | 22             | 23               | 2Y |
|              |                      |                     |    |    |    | –                  | 3 | 2 | 8  | 20                      | 21               | 2Z | 22             | 23               | 2Y |
|              |                      |                     |    |    |    | –                  | 3 | 2 | 8  | 20                      | 21               | 2Z | 22             | 23               | 2Y |
| 45           | R1624 4              | 9                   | 1  | 2  | 3  | 4                  | 3 | – | –  | 20                      | –                | –  | 22             | –                | –  |
|              |                      |                     |    |    |    | 4                  | 3 | 2 | 8  | 20                      | –                | 2Z | 22             | –                | 2Y |
|              |                      |                     |    |    |    | –                  | 3 | 2 | 8  | 20                      | –                | 2Z | 22             | –                | 2Y |
|              |                      |                     |    |    |    | –                  | 3 | 2 | 8  | 20                      | –                | 2Z | 22             | –                | 2Y |
| <b>Bsp.:</b> | R16247               |                     | 1  |    |    |                    | 3 |   |    | 20                      |                  |    |                |                  |    |

1) Nur bei Genauigkeitsklassen N und H und bei XP in Vorspannungsklasse C1.

**Bestellbeispiel**

Optionen:

- ▶ Kugelwagen SLH
- ▶ Größe 30
- ▶ Vorspannungsklasse C1
- ▶ Genauigkeitsklasse H
- ▶ Mit Standarddichtung, ohne Kugelkette

Materialnummer: R1624 713 20

**Vorspannungsklassen**

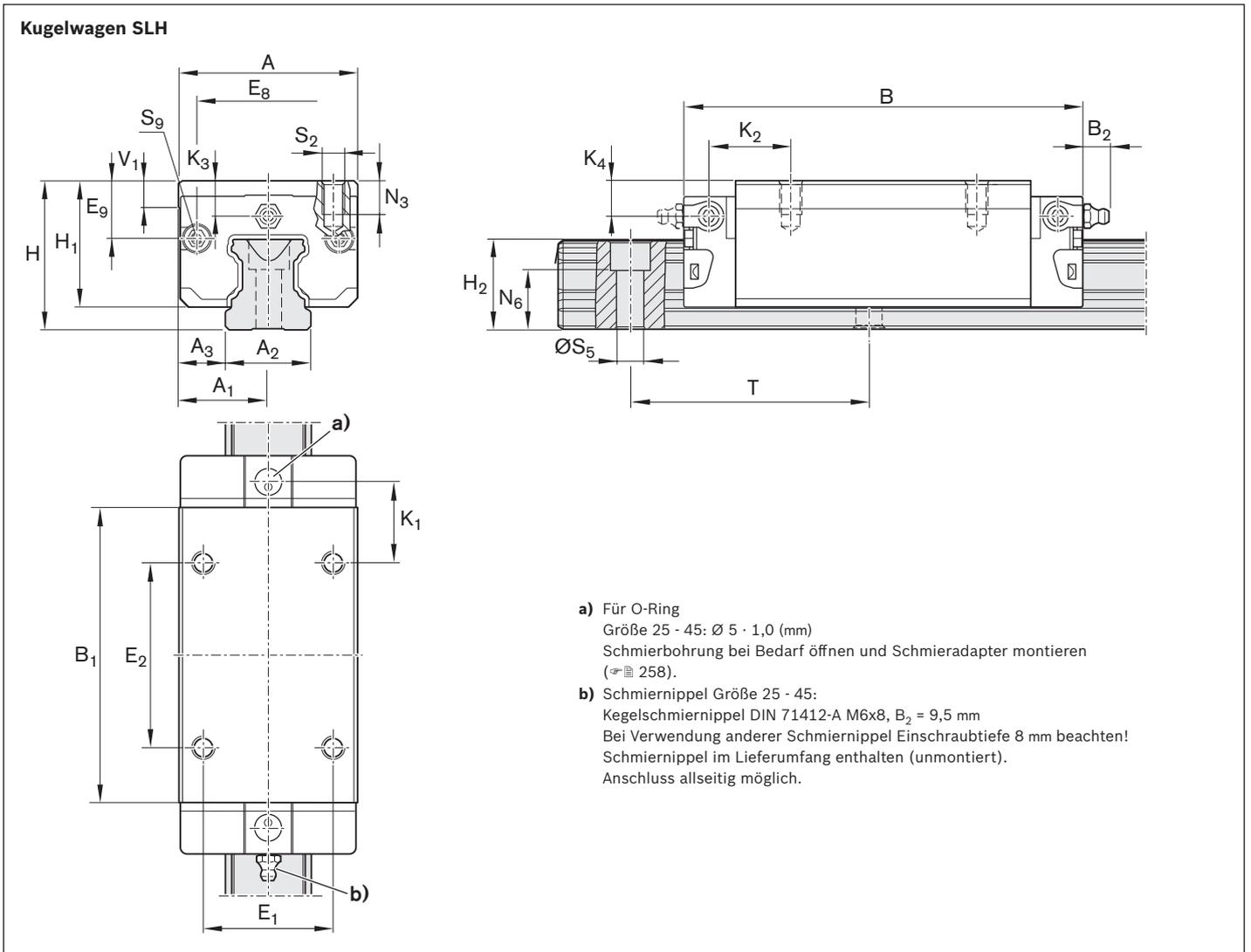
C0 = Ohne Vorspannung (Spiel)  
 C1 = Leichte Vorspannung  
 C2 = Mittlere Vorspannung  
 C3 = Hohe Vorspannung

**Legende**

Graue Ziffern  
 = keine Vorzugs-Variante/Kombination  
 (z. T. längere Lieferzeiten)

**Dichtungen**

SS = Standarddichtung  
 LS = Leichtlaufdichtung  
 DS = Doppellippige Dichtung



| Größe | Maße (mm) |                |                |                |                   |                |                |                |                |                |    |                |                              |                              |                |                |                |                |  |
|-------|-----------|----------------|----------------|----------------|-------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----|----------------|------------------------------|------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|--|
|       | A         | A <sub>1</sub> | A <sub>2</sub> | A <sub>3</sub> | B <sup>+0,5</sup> | B <sub>1</sub> | E <sub>1</sub> | E <sub>2</sub> | E <sub>8</sub> | E <sub>9</sub> | H  | H <sub>1</sub> | H <sub>2</sub> <sup>1)</sup> | H <sub>2</sub> <sup>2)</sup> | K <sub>1</sub> | K <sub>2</sub> | K <sub>3</sub> | K <sub>4</sub> |  |
| 25    | 48        | 24             | 23             | 12,5           | 107,9             | 79,5           | 35             | 50             | 38,30          | 15,50          | 40 | 33,90          | 24,45                        | 24,25                        | 20,80          | 21,95          | 9,50           | 9,50           |  |
| 30    | 60        | 30             | 28             | 16,0           | 119,7             | 89,4           | 40             | 60             | 48,40          | 17,60          | 45 | 38,35          | 28,55                        | 28,35                        | 21,00          | 22,70          | 9,05           | 9,05           |  |
| 35    | 70        | 35             | 34             | 18,0           | 139,0             | 105,5          | 50             | 72             | 58,00          | 24,35          | 55 | 47,40          | 32,15                        | 31,85                        | 23,75          | 25,25          | 13,90          | 13,90          |  |
| 45    | 86        | 43             | 45             | 20,5           | 174,1             | 133,5          | 60             | 80             | 69,80          | 30,90          | 70 | 60,30          | 40,15                        | 39,85                        | 35,50          | 37,50          | 18,20          | 18,20          |  |

| Größe | Maße (mm)      | Masse (kg)                     | Tragzahlen <sup>3)</sup> (N) |                | Tragmomente <sup>3)</sup> (Nm) |                 |                |                 |         |         |       |       |       |       |  |  |
|-------|----------------|--------------------------------|------------------------------|----------------|--------------------------------|-----------------|----------------|-----------------|---------|---------|-------|-------|-------|-------|--|--|
|       |                |                                | C                            | C <sub>0</sub> | M <sub>t</sub>                 | M <sub>t0</sub> | M <sub>L</sub> | M <sub>L0</sub> |         |         |       |       |       |       |  |  |
|       | N <sub>3</sub> | N <sub>6</sub> <sup>+0,5</sup> | S <sub>2</sub>               | S <sub>5</sub> | S <sub>9</sub>                 | T               | V <sub>1</sub> | m               |         |         |       |       |       |       |  |  |
| 25    | 9,0            | 15,2                           | M6                           | 7,0            | M3x5                           | 60              | 7,5            | 0,80            | 37 300  | 52 500  | 530   | 750   | 530   | 740   |  |  |
| 30    | 12,0           | 17,0                           | M8                           | 9,0            | M3x5                           | 80              | 7,0            | 1,20            | 46 000  | 66 900  | 800   | 1 160 | 740   | 1 080 |  |  |
| 35    | 13,0           | 20,5                           | M8                           | 9,0            | M3x5                           | 80              | 8,0            | 2,10            | 66 700  | 116 000 | 1 440 | 2 500 | 1 290 | 2 240 |  |  |
| 45    | 18,0           | 23,5                           | M10                          | 14,0           | M4x7                           | 105             | 10,0           | 4,10            | 111 000 | 190 000 | 3 010 | 5 120 | 2 730 | 4 660 |  |  |

1) Maß H<sub>2</sub> mit Abdeckband

2) Maß H<sub>2</sub> ohne Abdeckband

3) Tragzahlen und Tragmomente für Kugelwagen **ohne** Kugelkette. Tragzahlen und Tragmomente für Kugelwagen **mit** Kugelkette  $\varnothing$  12  
Die Festlegung der dynamischen Tragzahlen und Tragmomente basiert auf 100 000 m Hubweg nach DIN ISO 14728-1. Häufig werden jedoch nur 50 000 m zugrunde gelegt. Hierfür gilt zum Vergleich: Werte C, M<sub>t</sub> und M<sub>L</sub> nach Tabelle mit 1,26 multiplizieren.

## FNN – Flansch Normal Niedrig R1693 ... 1.

**Dynamikwerte**Geschwindigkeit:  $v_{\max} = 3 \text{ m/s}$ Beschleunigung:  $a_{\max} = 250 \text{ m/s}^2$ (Wenn  $F_{\text{comb}} > 2,8 \cdot F_{\text{pr}}$ :  $a_{\max} = 50 \text{ m/s}^2$ )**Schmierhinweis**

- ▶ Nicht erstbefettet

**Hinweis**

Passend für alle Kugelschienen SNS/SNO.

**Optionen und Materialnummern**

| Größe            | Kugelwagen<br>mit<br>Größe | Vorspannungsklasse |    | Genauigkeitsklasse |   |    | Dichtung<br>bei Kugelwagen<br>ohne Kugelkette |  |
|------------------|----------------------------|--------------------|----|--------------------|---|----|---|--|
|                  |                            | C0                 | C1 | N                  | H | SS | LS  |  |
| 20               | R1693 8                    | 9                  | 1  | 4                  | 3 | 10 | 11  |  |
| 25 <sup>1)</sup> | R1693 2                    | 9                  | 1  | 4                  | 3 | 10 | 11  |  |
| <b>Bsp.:</b>     | R1693 8                    |                    | 1  |                    | 3 | 10 |   |  |

1) BSHP Kugelwagen

**Bestellbeispiel**

Optionen:

- ▶ Kugelwagen FNN
- ▶ Größe 20
- ▶ Vorspannungsklasse C1
- ▶ Genauigkeitsklasse H
- ▶ Mit Standarddichtung, ohne Kugelkette

Materialnummer: R1693 813 10

**Vorspannungsklassen**

C0 = Ohne Vorspannung (Spiel)

C1 = Leichte Vorspannung

**Dichtungen**

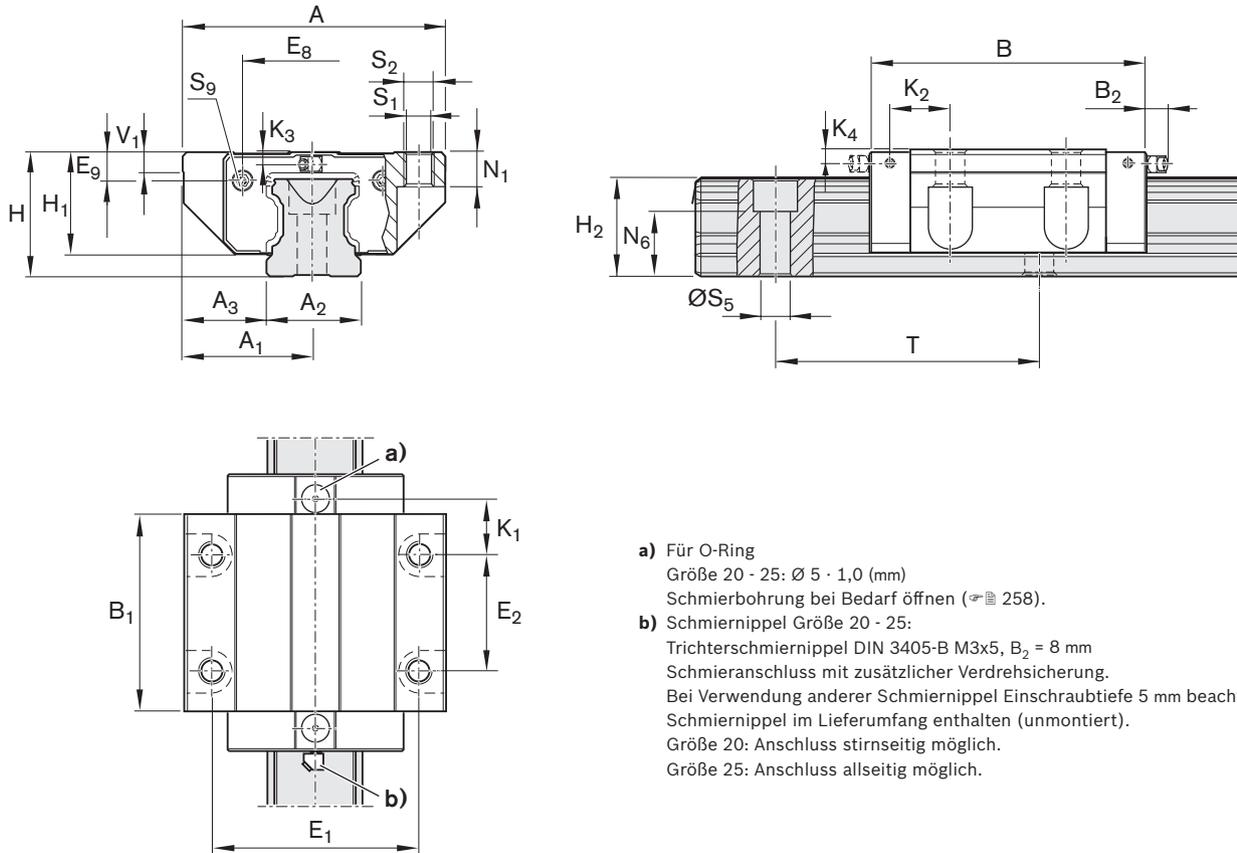
SS = Standarddichtung

LS = Leichtlaufdichtung

**Legende**

Graue Ziffern

= keine Vorzugs-Variante/Kombination  
(z. T. längere Lieferzeiten)

**Kugelwagen FNN**


- a) Für O-Ring  
 Größe 20 - 25:  $\varnothing 5 \cdot 1,0$  (mm)  
 Schmierbohrung bei Bedarf öffnen ( $\varnothing \approx 258$ ).
- b) Schmiernippel Größe 20 - 25:  
 Trichterschmiernippel DIN 3405-B M3x5,  $B_2 = 8$  mm  
 Schmieranschluss mit zusätzlicher Verdrehsicherung.  
 Bei Verwendung anderer Schmiernippel Einschraubtiefe 5 mm beachten!  
 Schmiernippel im Lieferumfang enthalten (unmontiert).  
 Größe 20: Anschluss stirnseitig möglich.  
 Größe 25: Anschluss allseitig möglich.

| Größe | Maße (mm) |                |                |                |                   |                |                |                |                |                |    |                |                              |                              |                |                |                |                |
|-------|-----------|----------------|----------------|----------------|-------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----|----------------|------------------------------|------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
|       | A         | A <sub>1</sub> | A <sub>2</sub> | A <sub>3</sub> | B <sup>+0,5</sup> | B <sub>1</sub> | E <sub>1</sub> | E <sub>2</sub> | E <sub>8</sub> | E <sub>9</sub> | H  | H <sub>1</sub> | H <sub>2</sub> <sup>1)</sup> | H <sub>2</sub> <sup>2)</sup> | K <sub>1</sub> | K <sub>2</sub> | K <sub>3</sub> | K <sub>4</sub> |
| 20    | 59        | 29,5           | 20             | 19,5           | 72,5              | 49,6           | 49             | 32             | 30,5           | 5,6            | 28 | 23,0           | 20,75                        | 20,55                        | 13,0           | -              | 3,6            | -              |
| 25    | 73        | 36,5           | 23             | 25,0           | 81,0              | 57,8           | 60             | 35             | 38,3           | 8,5            | 33 | 26,5           | 24,45                        | 24,25                        | 16,6           | 17,0           | 4,1            | 4,1            |

| Größe | Maße (mm)      |                                |                |                |                |                |    |                |      | Masse (kg) | Tragzahlen <sup>3)</sup> (N) |                | Tragmomente <sup>3)</sup> (Nm) |                 |                |                 |
|-------|----------------|--------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----|----------------|------|------------|------------------------------|----------------|--------------------------------|-----------------|----------------|-----------------|
|       | N <sub>1</sub> | N <sub>6</sub> <sup>±0,5</sup> | S <sub>1</sub> | S <sub>2</sub> | S <sub>5</sub> | S <sub>9</sub> | T  | V <sub>1</sub> | m    |            | C                            | C <sub>0</sub> | M <sub>t</sub>                 | M <sub>t0</sub> | M <sub>L</sub> | M <sub>L0</sub> |
| 20    | 7,7            | 13,2                           | 5,3            | M6             | 6,0            | M3x5           | 60 | 6,0            | 0,40 | 14 500     | 24 400                       | 190            | 310                            | 100             | 165            |                 |
| 25    | 9,3            | 15,2                           | 6,7            | M8             | 7,0            | M3x5           | 60 | 7,5            | 0,60 | 28 600     | 35 900                       | 410            | 510                            | 290             | 360            |                 |

1) Maß H<sub>2</sub> mit Abdeckband

2) Maß H<sub>2</sub> ohne Abdeckband

3) Tragzahlen und Tragmomente für Kugelwagen **ohne** Kugelkette.

Die Festlegung der dynamischen Tragzahlen und Tragmomente basiert auf 100 000 m Hubweg nach DIN ISO 14728-1. Häufig werden jedoch nur 50 000 m zugrunde gelegt. Hierfür gilt zum Vergleich: Werte C, M<sub>t</sub> und M<sub>L</sub> nach Tabelle mit 1,26 multiplizieren.

## FKN – Flansch Kurz Niedrig R1663 ... 1.

**Dynamikwerte**

Geschwindigkeit:  $v_{\max} = 3 \text{ m/s}$   
 Beschleunigung:  $a_{\max} = 250 \text{ m/s}^2$   
 (Wenn  $F_{\text{comb}} > 2,8 \cdot F_{\text{pr}}$ :  $a_{\max} = 50 \text{ m/s}^2$ )

**Schmierhinweis**

- Nicht erstbefettet

**Hinweis**

Passend für alle Kugelschienen SNS/SNO.

**Optionen und Materialnummern**

| Größe            | Kugelwagen mit Größe | Vorspannungsklasse |    | Genauigkeitsklasse |   | Dichtung bei Kugelwagen ohne Kugelkette |    |
|------------------|----------------------|--------------------|----|--------------------|---|---|----|
|                  |                      | C0                 | C1 | N                  | H | SS                                      | LS |
| 20               | R1663 8              | 9                  | 1  | 4                  | 3 | 10                                      | 11 |
| 25 <sup>1)</sup> | R1663 2              | 9                  | 1  | 4                  | 3 | 10                                      | 11 |
| <b>Bsp.:</b>     | R1663 8              |                    | 1  |                    | 3 | 10                                      |    |

1) BSHP Kugelwagen

**Bestellbeispiel**

Optionen:

- Kugelwagen FKN
- Größe 20
- Vorspannungsklasse C1
- Genauigkeitsklasse H
- Mit Standarddichtung, ohne Kugelkette

Materialnummer: R1663 813 10

**Vorspannungsklassen**

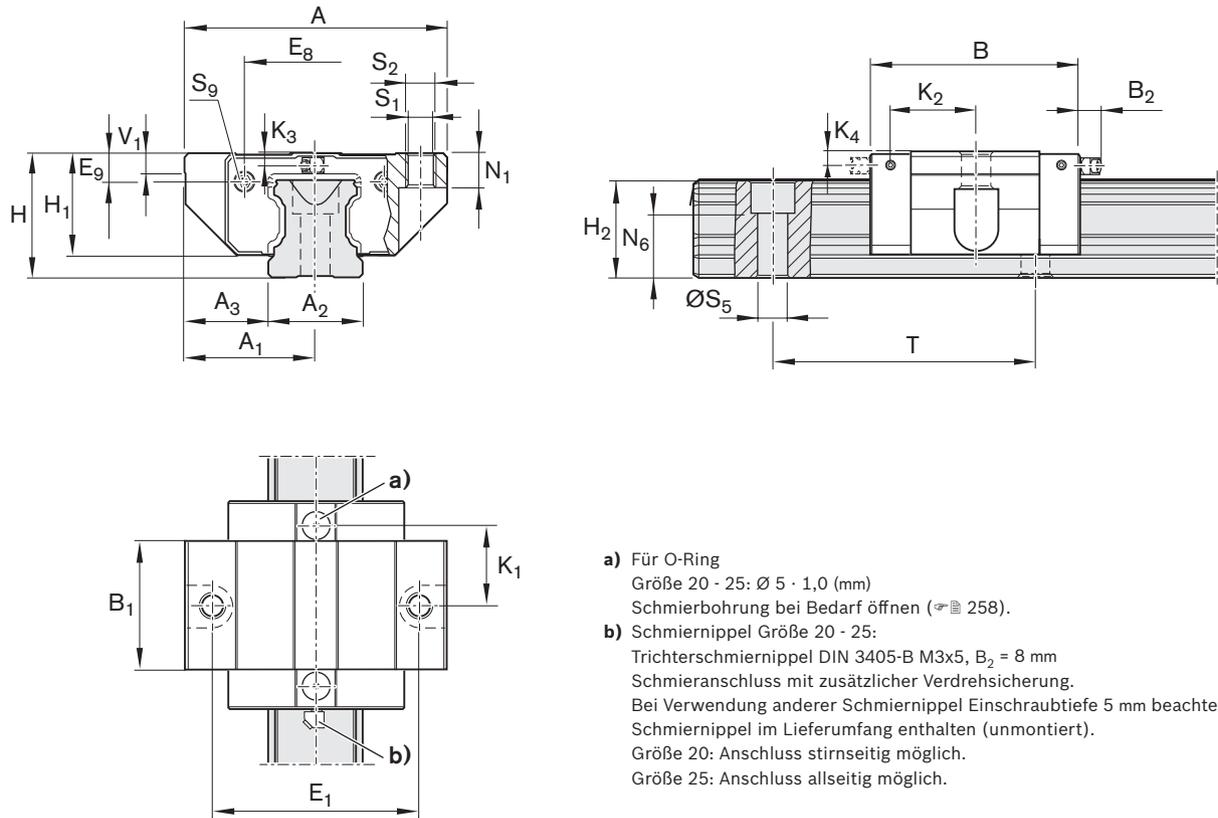
C0 = Ohne Vorspannung (Spiel)  
 C1 = Leichte Vorspannung

**Dichtungen**

SS = Standarddichtung  
 LS = Leichtlaufdichtung

**Legende**

Graue Ziffern  
 = keine Vorzugs-Variante/Kombination  
 (z. T. längere Lieferzeiten)

**Kugelwagen FKN**


| Größe | Maße (mm) |                |                |                |                   |                |                |                |                |    |                |                              |                              |                |                |                |                |  |
|-------|-----------|----------------|----------------|----------------|-------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----|----------------|------------------------------|------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|--|
|       | A         | A <sub>1</sub> | A <sub>2</sub> | A <sub>3</sub> | B <sup>+0,5</sup> | B <sub>1</sub> | E <sub>1</sub> | E <sub>8</sub> | E <sub>9</sub> | H  | H <sub>1</sub> | H <sub>2</sub> <sup>1)</sup> | H <sub>2</sub> <sup>2)</sup> | K <sub>1</sub> | K <sub>2</sub> | K <sub>3</sub> | K <sub>4</sub> |  |
| 20    | 59        | 29,5           | 20             | 19,5           | 55                | 31,9           | 49             | 30,5           | 5,6            | 28 | 23,0           | 20,75                        | 20,55                        | 20,1           | -              | 3,6            | -              |  |
| 25    | 73        | 36,5           | 23             | 25,0           | 62                | 38,6           | 60             | 38,3           | 8,5            | 33 | 26,5           | 24,45                        | 24,25                        | 24,5           | 25,0           | 4,1            | 4,1            |  |

| Größe | Maße (mm)      |                                |                |                |                |                |    |                |      | Masse (kg) | Tragzahlen <sup>3)</sup> (N) |                | Tragmomente <sup>3)</sup> (Nm) |                 |                |                 |
|-------|----------------|--------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----|----------------|------|------------|------------------------------|----------------|--------------------------------|-----------------|----------------|-----------------|
|       | N <sub>1</sub> | N <sub>6</sub> <sup>±0,5</sup> | S <sub>1</sub> | S <sub>2</sub> | S <sub>5</sub> | S <sub>9</sub> | T  | V <sub>1</sub> | m    |            | C                            | C <sub>0</sub> | M <sub>t</sub>                 | M <sub>10</sub> | M <sub>L</sub> | M <sub>L0</sub> |
| 20    | 7,7            | 13,2                           | 5,3            | M6             | 6,0            | M3x5           | 60 | 6,0            | 0,25 | 9 600      | 13 600                       | 120            | 170                            | 40              | 58             |                 |
| 25    | 9,3            | 15,2                           | 6,7            | M8             | 7,0            | M3x5           | 60 | 7,5            | 0,45 | 19 800     | 21 200                       | 280            | 300                            | 130             | 140            |                 |

1) Maß H<sub>2</sub> mit Abdeckband

2) Maß H<sub>2</sub> ohne Abdeckband

3) Tragzahlen und Tragmomente für Kugelwagen **ohne** Kugelkette.

Die Festlegung der dynamischen Tragzahlen und Tragmomente basiert auf 100 000 m Hubweg nach DIN ISO 14728-1. Häufig werden jedoch nur 50 000 m zugrunde gelegt. Hierfür gilt zum Vergleich: Werte C, M<sub>t</sub> und M<sub>L</sub> nach Tabelle mit 1,26 multiplizieren.

## SNN – Schmal Normal Niedrig R1694 ... 1.

**Dynamikwerte**

Geschwindigkeit:  $v_{\max} = 3 \text{ m/s}$   
 Beschleunigung:  $a_{\max} = 250 \text{ m/s}^2$   
 (Wenn  $F_{\text{comb}} > 2,8 \cdot F_{\text{pr}}$  :  $a_{\max} = 50 \text{ m/s}^2$ )

**Schmierhinweis**

► Nicht erstbefettet

**Hinweis**

Passend für alle Kugelschienen SNS/SNO.

**Optionen und Materialnummern**

| Größe            | Kugelwagen<br>mit<br>Größe | Vorspannungsklasse |    | Genauigkeitsklasse |   |    | Dichtung<br>bei Kugelwagen<br>ohne Kugelkette |  |
|------------------|----------------------------|--------------------|----|--------------------|---|----|---|--|
|                  |                            | C0                 | C1 | N                  | H | SS | LS  |  |
| 20               | R1694 8                    | 9                  | 1  | 4                  | 3 | 10 | 11  |  |
| 25 <sup>1)</sup> | R1694 2                    | 9                  | 1  | 4                  | 3 | 10 | 11  |  |
| <b>Bsp.:</b>     | R1694 8                    |                    | 1  |                    | 3 | 10 |   |  |

1) BSHP Kugelwagen

**Bestellbeispiel**

Optionen:

- Kugelwagen SNN
- Größe 20
- Vorspannungsklasse C1
- Genauigkeitsklasse H
- Mit Standarddichtung, ohne Kugelkette

Materialnummer: R1694 813 10

**Vorspannungsklassen**

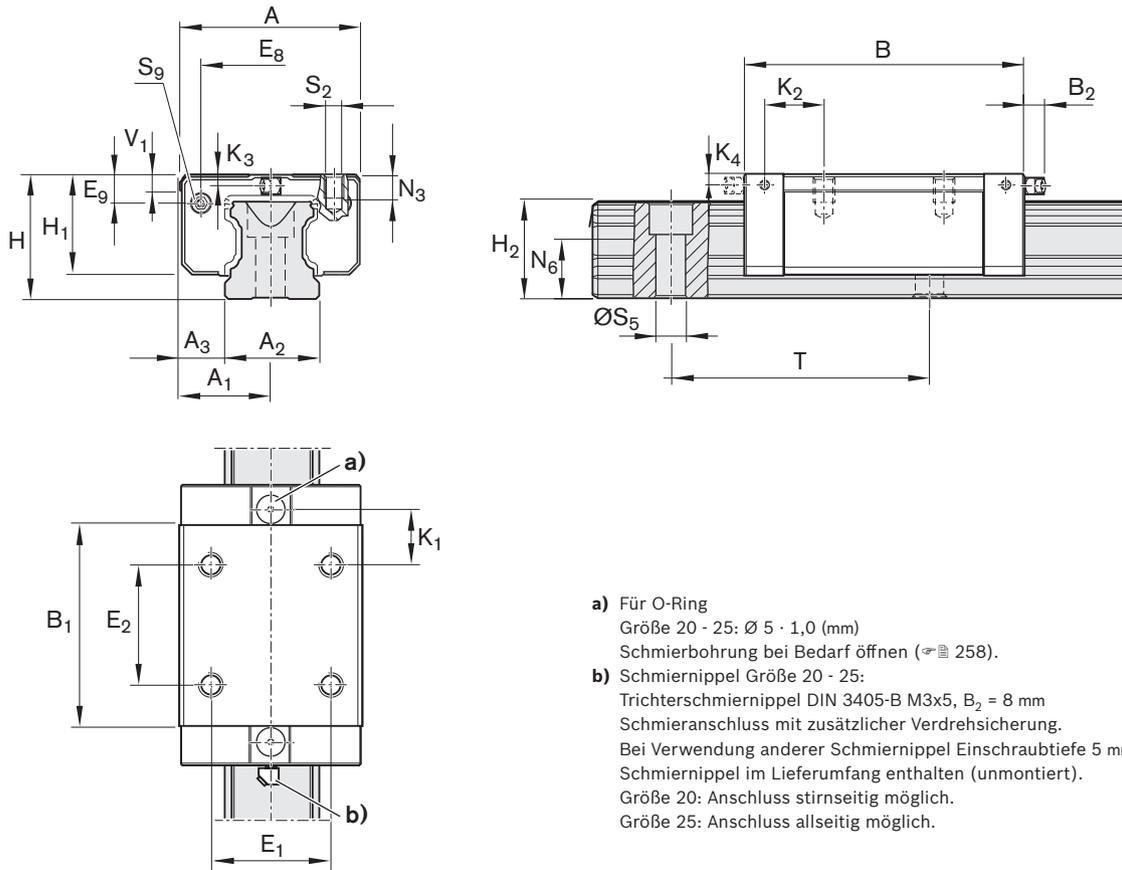
C0 = Ohne Vorspannung (Spiel)  
 C1 = Leichte Vorspannung

**Dichtungen**

SS = Standarddichtung  
 LS = Leichtlaufdichtung

**Legende**

Graue Ziffern  
 = keine Vorzugs-Variante/Kombination  
 (z. T. längere Lieferzeiten)

**Kugelwagen SNN**


- a) Für O-Ring  
Größe 20 - 25:  $\varnothing 5 \cdot 1,0$  (mm)  
Schmierbohrung bei Bedarf öffnen ( $\varnothing \approx 258$ ).
- b) Schmiernippel Größe 20 - 25:  
Trichterschmiernippel DIN 3405-B M3x5,  $B_2 = 8$  mm  
Schmieranschluss mit zusätzlicher Verdrehsicherung.  
Bei Verwendung anderer Schmiernippel Einschraubtiefe 5 mm beachten!  
Schmiernippel im Lieferumfang enthalten (unmontiert).  
Größe 20: Anschluss stirnseitig möglich.  
Größe 25: Anschluss allseitig möglich.

| Größe | Maße (mm) |                |                |                |                   |                |                |                |                |                |    |                |                              |                              |                |                |                |                |
|-------|-----------|----------------|----------------|----------------|-------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----|----------------|------------------------------|------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
|       | A         | A <sub>1</sub> | A <sub>2</sub> | A <sub>3</sub> | B <sup>+0,5</sup> | B <sub>1</sub> | E <sub>1</sub> | E <sub>2</sub> | E <sub>8</sub> | E <sub>9</sub> | H  | H <sub>1</sub> | H <sub>2</sub> <sup>1)</sup> | H <sub>2</sub> <sup>2)</sup> | K <sub>1</sub> | K <sub>2</sub> | K <sub>3</sub> | K <sub>4</sub> |
| 20    | 42        | 21             | 20             | 11,0           | 72,5              | 49,6           | 32             | 32             | 30,5           | 5,6            | 28 | 23,0           | 20,75                        | 20,55                        | 13,0           | -              | 3,6            | -              |
| 25    | 48        | 24             | 23             | 12,5           | 81,0              | 57,8           | 35             | 35             | 38,3           | 8,5            | 33 | 26,5           | 24,45                        | 24,25                        | 16,6           | 17,0           | 4,1            | 4,1            |

| Größe | Maße (mm)      |                                |                |                |                |    |                |      | Masse (kg) | Tragzahlen <sup>3)</sup> (N) |                | Tragmomente <sup>3)</sup> (Nm) |                 |                |                 |
|-------|----------------|--------------------------------|----------------|----------------|----------------|----|----------------|------|------------|------------------------------|----------------|--------------------------------|-----------------|----------------|-----------------|
|       | N <sub>3</sub> | N <sub>6</sub> <sup>±0,5</sup> | S <sub>2</sub> | S <sub>5</sub> | S <sub>9</sub> | T  | V <sub>1</sub> | m    |            | C                            | C <sub>0</sub> | M <sub>t</sub>                 | M <sub>t0</sub> | M <sub>L</sub> | M <sub>L0</sub> |
| 20    | 6,3            | 13,2                           | M5             | 6,0            | M3x5           | 60 | 6,0            | 0,30 | 14 500     | 24 400                       | 190            | 310                            | 100             | 165            |                 |
| 25    | 7,0            | 15,2                           | M6             | 7,0            | M3x5           | 60 | 7,5            | 0,45 | 28 600     | 35 900                       | 410            | 510                            | 290             | 360            |                 |

- 1) Maß H<sub>2</sub> mit Abdeckband
- 2) Maß H<sub>2</sub> ohne Abdeckband
- 3) Tragzahlen und Tragmomente für Kugelwagen **ohne** Kugelkette.

Die Festlegung der dynamischen Tragzahlen und Tragmomente basiert auf 100 000 m Hubweg nach DIN ISO 14728-1. Häufig werden jedoch nur 50 000 m zugrunde gelegt. Hierfür gilt zum Vergleich: Werte C, M<sub>t</sub> und M<sub>L</sub> nach Tabelle mit 1,26 multiplizieren.

## SKN – Schmal Kurz Niedrig R1664 ... 1.

**Dynamikwerte**Geschwindigkeit:  $v_{\max} = 3 \text{ m/s}$ Beschleunigung:  $a_{\max} = 250 \text{ m/s}^2$ (Wenn  $F_{\text{comb}} > 2,8 \cdot F_{\text{pr}}$ :  $a_{\max} = 50 \text{ m/s}^2$ )**Schmierhinweis**

- ▶ Nicht erstbefettet

**Hinweis**

Passend für alle Kugelschienen SNS/SNO.

**Optionen und Materialnummern**

| Größe            | Kugelwagen mit Größe | Vorspannungsklasse |    | Genauigkeitsklasse |   |    | Dichtung bei Kugelwagen ohne Kugelschienenkette |  |
|------------------|----------------------|--------------------|----|--------------------|---|----|---|--|
|                  |                      | C0                 | C1 | N                  | H | SS | LS  |  |
| 20               | R1664 8              | 9                  | 1  | 4                  | 3 | 10 | 11  |  |
| 25 <sup>1)</sup> | R1664 2              | 9                  | 1  | 4                  | 3 | 10 | 11  |  |
| <b>Bsp.:</b>     | R1664 8              |                    | 1  |                    | 3 | 10 |   |  |

1) BSHP Kugelwagen

**Bestellbeispiel**

Optionen:

- ▶ Kugelwagen SKN
- ▶ Größe 20
- ▶ Vorspannungsklasse C1
- ▶ Genauigkeitsklasse H
- ▶ Mit Standarddichtung ohne Kugelschienenkette

Materialnummer: R1664 813 10

**Vorspannungsklassen**

C0 = Ohne Vorspannung (Spiel)

C1 = Leichte Vorspannung

**Dichtungen**

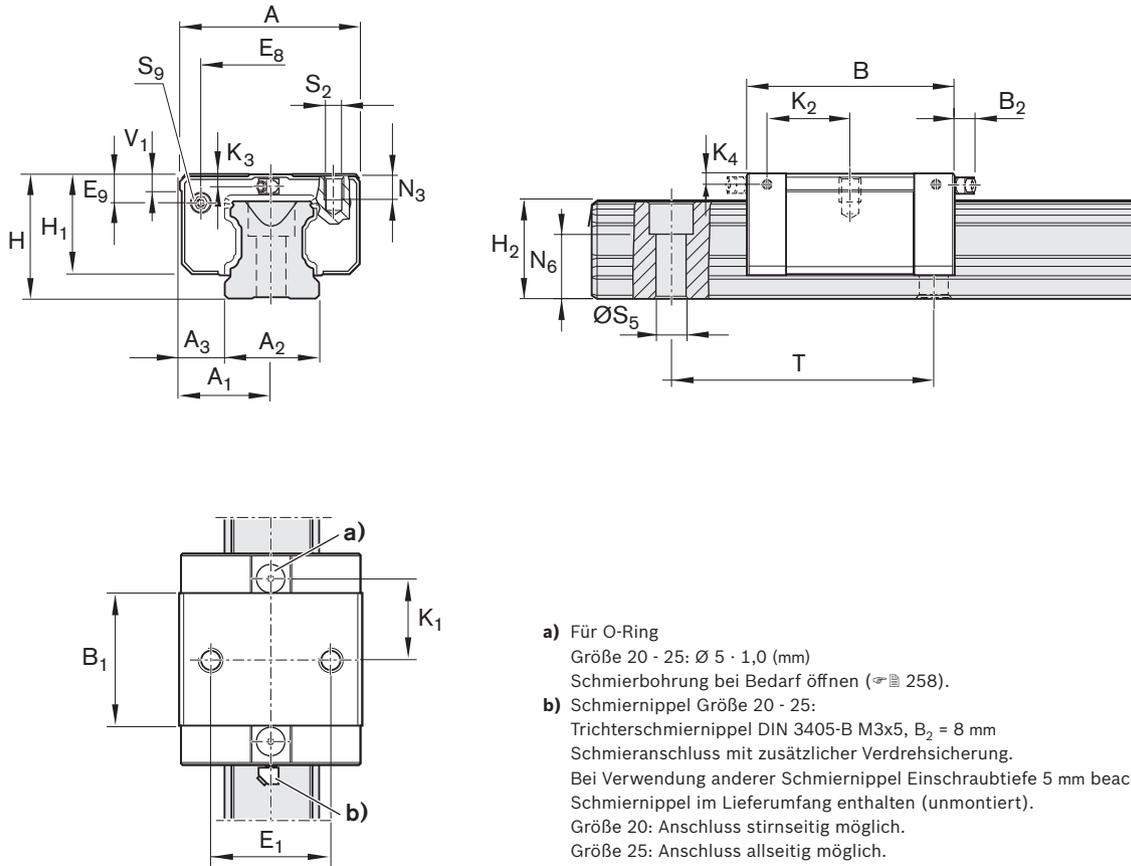
SS = Standarddichtung

LS = Leichtlaufdichtung

**Legende**

Graue Ziffern

= keine Vorzugs-Variante/Kombination  
(z. T. längere Lieferzeiten)

**Kugelwagen SKN**


- a) Für O-Ring  
Größe 20 - 25:  $\text{Ø} 5 \cdot 1,0$  (mm)  
Schmierbohrung bei Bedarf öffnen ( $\neq$  258).
- b) Schmiernippel Größe 20 - 25:  
Trichterschmiernippel DIN 3405-B M3x5,  $B_2 = 8$  mm  
Schmieranschluss mit zusätzlicher Verdrehsicherung.  
Bei Verwendung anderer Schmiernippel Einschraubtiefe 5 mm beachten!  
Schmiernippel im Lieferumfang enthalten (unmontiert).  
Größe 20: Anschluss stirnseitig möglich.  
Größe 25: Anschluss allseitig möglich.

| Größe | Maße (mm) |                |                |                |                   |                |                |                |                |    |                |                              |                              |                |                |                |                |
|-------|-----------|----------------|----------------|----------------|-------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----|----------------|------------------------------|------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
|       | A         | A <sub>1</sub> | A <sub>2</sub> | A <sub>3</sub> | B <sup>+0,5</sup> | B <sub>1</sub> | E <sub>1</sub> | E <sub>8</sub> | E <sub>9</sub> | H  | H <sub>1</sub> | H <sub>2</sub> <sup>1)</sup> | H <sub>2</sub> <sup>2)</sup> | K <sub>1</sub> | K <sub>2</sub> | K <sub>3</sub> | K <sub>4</sub> |
| 20    | 42        | 21             | 20             | 11,0           | 55                | 31,9           | 32             | 30,5           | 5,6            | 28 | 23,0           | 20,75                        | 20,55                        | 20,1           | -              | 3,6            | -              |
| 25    | 48        | 24             | 23             | 12,5           | 62                | 38,6           | 35             | 38,3           | 8,5            | 33 | 26,5           | 24,45                        | 24,25                        | 24,5           | 25,0           | 4,1            | 4,1            |

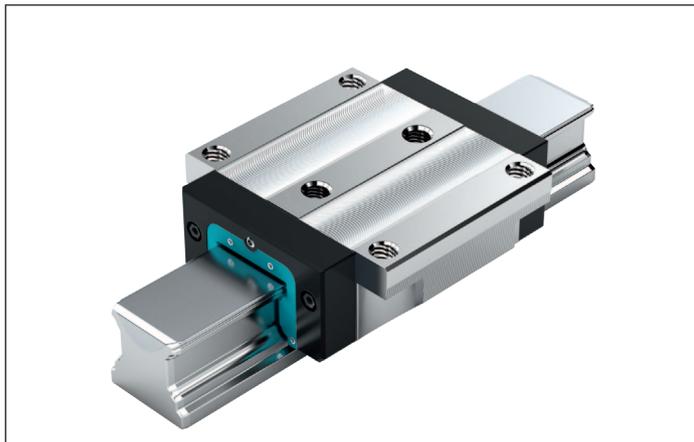
| Größe | Maße (mm)      |                                |                |                |                |    |                | Masse (kg) | Tragzahlen <sup>3)</sup> (N) |        | Tragmomente <sup>3)</sup> (Nm) |                |                 |                |
|-------|----------------|--------------------------------|----------------|----------------|----------------|----|----------------|------------|------------------------------|--------|--------------------------------|----------------|-----------------|----------------|
|       | N <sub>3</sub> | N <sub>6</sub> <sup>±0,5</sup> | S <sub>2</sub> | S <sub>5</sub> | S <sub>9</sub> | T  | V <sub>1</sub> |            | m                            | C      | C <sub>0</sub>                 | M <sub>t</sub> | M <sub>t0</sub> | M <sub>L</sub> |
| 20    | 6,3            | 13,2                           | M5             | 6,0            | M3x5           | 60 | 6,0            | 0,20       | 9 600                        | 13 600 | 120                            | 170            | 40              | 58             |
| 25    | 7,0            | 15,2                           | M6             | 7,0            | M3x5           | 60 | 7,5            | 0,30       | 19 800                       | 21 200 | 280                            | 300            | 130             | 140            |

- 1) Maß H<sub>2</sub> mit Abdeckband  
2) Maß H<sub>2</sub> ohne Abdeckband

- 3) Tragzahlen und Tragmomente für Kugelwagen **ohne** Kugelkette.

Die Festlegung der dynamischen Tragzahlen und Tragmomente basiert auf 100 000 m Hubweg nach DIN ISO 14728-1. Häufig werden jedoch nur 50 000 m zugrunde gelegt. Hierfür gilt zum Vergleich: Werte **C**, **M<sub>t</sub>** und **M<sub>L</sub>** nach Tabelle mit 1,26 multiplizieren.

## FNS – Flansch Normal Standardhöhe, R1651 ... 1.

**Dynamikwerte**Geschwindigkeit:  $v_{\max} = 3 \text{ m/s}$ Beschleunigung:  $a_{\max} = 250 \text{ m/s}^2$ (Wenn  $F_{\text{comb}} > 2,8 \cdot F_{\text{pr}}$ :  $a_{\max} = 50 \text{ m/s}^2$ )**Schmierhinweis**

- ▶ Nicht erstbefettet

**Hinweis**

Passend für alle Kugelschienen SNS.

**Optionen und Materialnummern**

| Größe        | Kugelwagen mit Größe | Vorspannungsklasse |    |    |    | Genauigkeitsklasse |   |   |    |    | Dichtung bei Kugelwagen ohne Kugelkette | SS |
|--------------|----------------------|--------------------|----|----|----|--------------------|---|---|----|----|---|----|
|              |                      | C0                 | C1 | C2 | C3 | N                  | H | P | SP | UP |   |    |
| 55           | R1651 5              | 9                  | 1  | 2  | 3  | 4                  | 3 | – | –  | –  | 10                                      |    |
|              |                      |                    |    |    |    | 4                  | 3 | 2 | 1  | 9  |   |    |
|              |                      |                    |    |    |    | –                  | 3 | 2 | 1  | 9  |   |    |
|              |                      |                    |    |    |    | –                  | – | 2 | 1  | 9  |   |    |
| 65           | R1651 6              | 9                  | 1  | 2  | 3  | 4                  | 3 | – | –  | –  | 10                                      |    |
|              |                      |                    |    |    |    | 4                  | 3 | 2 | 1  | 9  |   |    |
|              |                      |                    |    |    |    | –                  | 3 | 2 | 1  | 9  |   |    |
|              |                      |                    |    |    |    | –                  | – | 2 | 1  | 9  |   |    |
| <b>Bsp.:</b> | R1651 5              |                    | 1  |    |    | 3                  |   |   |    |    | 10                                      |    |

**Bestellbeispiel**

Optionen:

- ▶ Kugelwagen FNS
- ▶ Größe 55
- ▶ Vorspannungsklasse C1
- ▶ Genauigkeitsklasse H
- ▶ Mit Standarddichtung ohne Kugelkette

Materialnummer: R1651 513 10

**Vorspannungsklassen**

C0 = Ohne Vorspannung (Spiel)

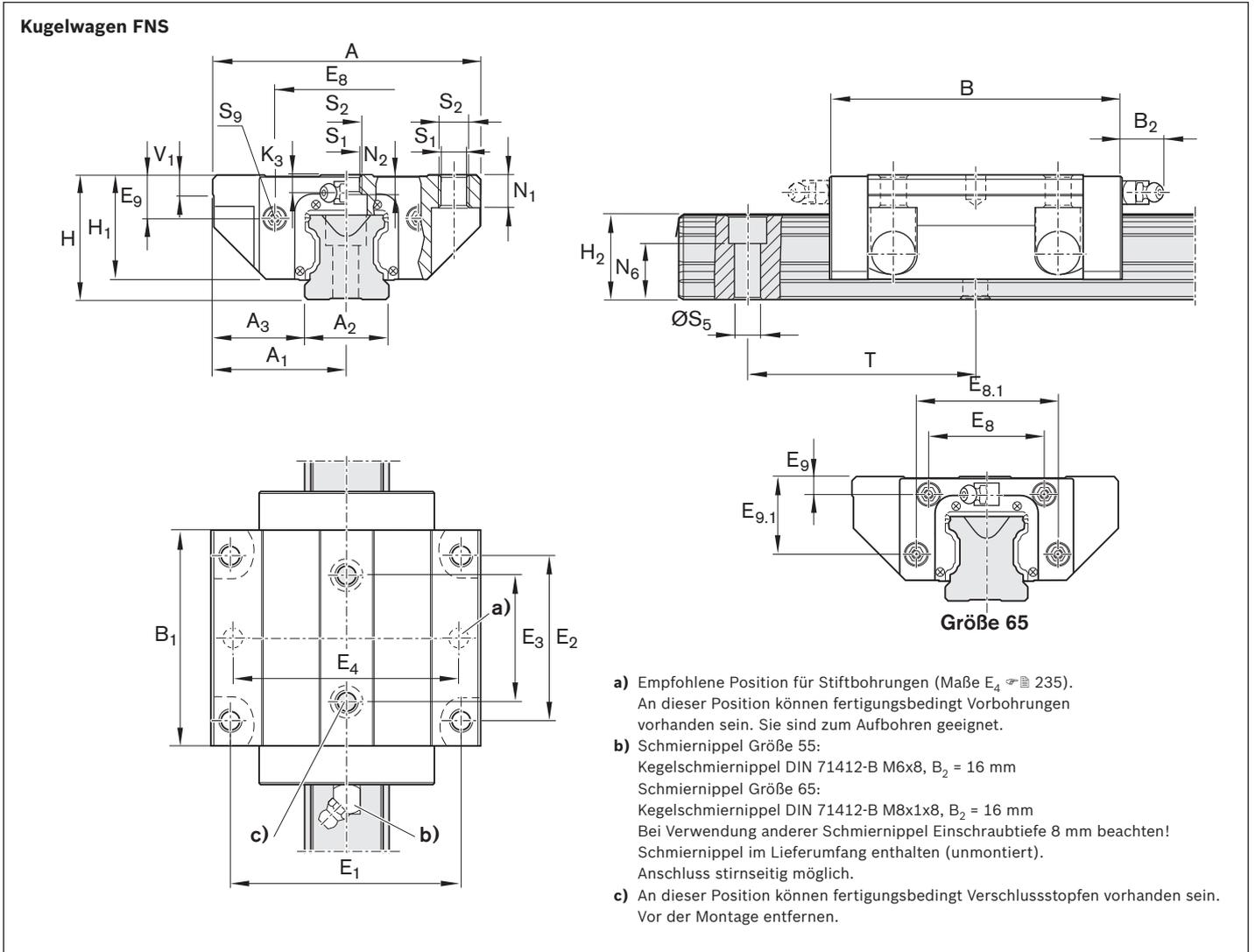
C1 = Leichte Vorspannung

C2 = Mittlere Vorspannung

C3 = Hohe Vorspannung

**Dichtungen**

SS = Standarddichtung



| Größe | Maße (mm) |                |                |                |                   |                |                |                |                |                |                  |                |                  |    |                |                              |                              |
|-------|-----------|----------------|----------------|----------------|-------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|------------------|----------------|------------------|----|----------------|------------------------------|------------------------------|
|       | A         | A <sub>1</sub> | A <sub>2</sub> | A <sub>3</sub> | B <sup>+0,5</sup> | B <sub>1</sub> | E <sub>1</sub> | E <sub>2</sub> | E <sub>3</sub> | E <sub>8</sub> | E <sub>8.1</sub> | E <sub>9</sub> | E <sub>9.1</sub> | H  | H <sub>1</sub> | H <sub>2</sub> <sup>1)</sup> | H <sub>2</sub> <sup>2)</sup> |
| 55    | 140       | 70             | 53             | 43,5           | 159               | 115,5          | 116            | 95             | 70             | 80             | -                | 22,3           | -                | 70 | 57             | 48,15                        | 47,85                        |
| 65    | 170       | 85             | 63             | 53,5           | 188               | 139,6          | 142            | 110            | 82             | 76             | 100              | 11,0           | 53,5             | 90 | 76             | 60,15                        | 59,85                        |

| Größe | Maße (mm)   | Masse (kg) | Tragzahlen <sup>3)</sup> (N) |                | Tragmomente <sup>3)</sup> (Nm) |                 |                |                 |
|-------|---|------------|------------------------------|----------------|--------------------------------|-----------------|----------------|-----------------|
|       |   |            | C                            | C <sub>0</sub> | M <sub>t</sub>                 | M <sub>t0</sub> | M <sub>L</sub> | M <sub>L0</sub> |
| 55    | K <sub>3</sub> 9, N <sub>1</sub> 18, N <sub>2</sub> 13,5, N <sub>6</sub> <sup>±0,5</sup> 29,0, S <sub>1</sub> 12,4, S <sub>2</sub> M14, S <sub>5</sub> 16, S <sub>9</sub> M5x8, T 120, V <sub>1</sub> 12  | 5,20       | 109 000                      | 174 000        | 3 480                          | 5 550           | 2 320          | 3 690           |
| 65    | K <sub>3</sub> 16, N <sub>1</sub> 23, N <sub>2</sub> 14,0, N <sub>6</sub> <sup>±0,5</sup> 38,5, S <sub>1</sub> 14,6, S <sub>2</sub> M16, S <sub>5</sub> 18, S <sub>9</sub> M4x7, T 150, V <sub>1</sub> 15 | 10,25      | 172 000                      | 280 000        | 6 810                          | 11 100          | 4 560          | 7 400           |

1) Maß  $H_2$  mit Abdeckband.

2) Maß  $H_2$  ohne Abdeckband.

3) Tragzahlen und Tragmomente für Kugelwagen **ohne** Kugelkette.

Die Festlegung der dynamischen Tragzahlen und Tragmomente basiert auf 100 000 m Hubweg nach DIN ISO 14728-1. Häufig werden jedoch nur 50 000 m zugrunde gelegt. Hierfür gilt zum Vergleich: Werte **C**, **M<sub>t</sub>** und **M<sub>L</sub>** nach Tabelle mit 1,26 multiplizieren.

## FLS – Flansch Lang Standardhöhe, R1653 ... 1.

**Dynamikwerte**Geschwindigkeit:  $v_{\max} = 3 \text{ m/s}$ Beschleunigung:  $a_{\max} = 250 \text{ m/s}^2$ (Wenn  $F_{\text{comb}} > 2,8 \cdot F_{\text{pr}}$ :  $a_{\max} = 50 \text{ m/s}^2$ )**Schmierhinweis**

- ▶ Nicht erstbefettet

**Hinweis**

Passend für alle Kugelschienen SNS.

**Optionen und Materialnummern**

| Größe        | Kugelwagen mit Größe | Vorspannungsklasse |    |    |    | Genauigkeitsklasse |   |   |    |    | Dichtung bei Kugelwagen ohne Kugelkette | SS |
|--------------|----------------------|--------------------|----|----|----|--------------------|---|---|----|----|---|----|
|              |                      | C0                 | C1 | C2 | C3 | N                  | H | P | SP | UP |   |    |
| 55           | R1653 5              | 9                  |    |    |    | 4                  | 3 | – | –  | –  |   | 10 |
|              |                      |                    | 1  |    |    | 4                  | 3 | 2 | 1  | 9  |   | 10 |
|              |                      |                    |    | 2  |    | –                  | 3 | 2 | 1  | 9  |   | 10 |
|              |                      |                    |    |    | 3  | –                  | – | 2 | 1  | 9  |   | 10 |
| 65           | R1653 6              | 9                  |    |    |    | 4                  | 3 | – | –  | –  |   | 10 |
|              |                      |                    | 1  |    |    | 4                  | 3 | 2 | 1  | 9  |   | 10 |
|              |                      |                    |    | 2  |    | –                  | 3 | 2 | 1  | 9  |   | 10 |
|              |                      |                    |    |    | 3  | –                  | – | 2 | 1  | 9  |   | 10 |
| <b>Bsp.:</b> | R1653 5              |                    | 1  |    |    |                    | 3 |   |    |    |   | 10 |

**Bestellbeispiel**

Optionen:

- ▶ Kugelwagen FLS
- ▶ Größe 55
- ▶ Vorspannungsklasse C1
- ▶ Genauigkeitsklasse H
- ▶ Mit Standarddichtung ohne Kugelkette

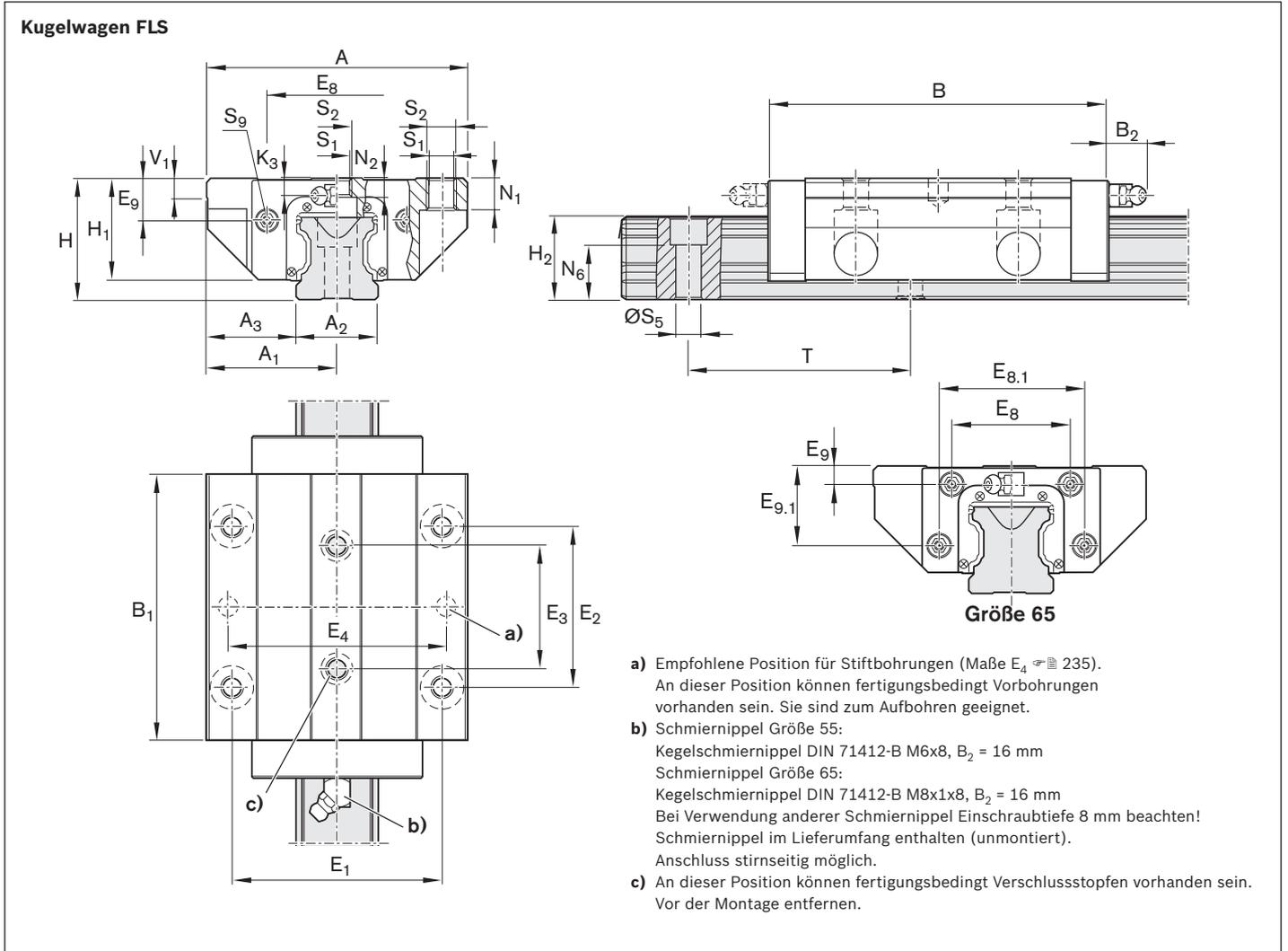
Materialnummer: R1653 513 10

**Vorspannungsklassen**

- C0 = Ohne Vorspannung (Spiel)
- C1 = Leichte Vorspannung
- C2 = Mittlere Vorspannung
- C3 = Hohe Vorspannung

**Dichtungen**

SS = Standarddichtung



| Größe | Maße (mm) |                |                |                |                   |                |                |                |                |                |                  |                |                  |    |                |                              |                              |
|-------|-----------|----------------|----------------|----------------|-------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|------------------|----------------|------------------|----|----------------|------------------------------|------------------------------|
|       | A         | A <sub>1</sub> | A <sub>2</sub> | A <sub>3</sub> | B <sup>+0,5</sup> | B <sub>1</sub> | E <sub>1</sub> | E <sub>2</sub> | E <sub>3</sub> | E <sub>8</sub> | E <sub>8.1</sub> | E <sub>9</sub> | E <sub>9.1</sub> | H  | H <sub>1</sub> | H <sub>2</sub> <sup>1)</sup> | H <sub>2</sub> <sup>2)</sup> |
| 55    | 140       | 70             | 53             | 43,5           | 199               | 155,5          | 116            | 95             | 70             | 80             | -                | 22,3           | -                | 70 | 57             | 48,15                        | 47,85                        |
| 65    | 170       | 85             | 63             | 53,5           | 243               | 194,6          | 142            | 110            | 82             | 76             | 100              | 11,0           | 53,5             | 90 | 76             | 60,15                        | 59,85                        |

| Größe | Maße (mm)      |                |                |                                |                |                |                |                |     |                |       | Masse (kg) | Tragzahlen <sup>3)</sup> (N) |                | Tragmomente <sup>3)</sup> (Nm) |                 |                |                 |
|-------|----------------|----------------|----------------|--------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|-----|----------------|-------|------------|------------------------------|----------------|--------------------------------|-----------------|----------------|-----------------|
|       | K <sub>3</sub> | N <sub>1</sub> | N <sub>2</sub> | N <sub>6</sub> <sup>±0,5</sup> | S <sub>1</sub> | S <sub>2</sub> | S <sub>5</sub> | S <sub>9</sub> | T   | V <sub>1</sub> | m     |            | C                            | C <sub>0</sub> | M <sub>t</sub>                 | M <sub>t0</sub> | M <sub>L</sub> | M <sub>L0</sub> |
| 55    | 9              | 18             | 13,5           | 29,0                           | 12,4           | M14            | 16             | M5x8           | 120 | 12             | 7,50  | 139 000    | 245 000                      | 4 410          | 7 780                          | 3 960           | 6 990          |                 |
| 65    | 16             | 23             | 14,0           | 38,5                           | 14,6           | M16            | 18             | M4x7           | 150 | 15             | 14,15 | 223 000    | 404 000                      | 8 810          | 16 000                         | 8 160           | 14 800         |                 |

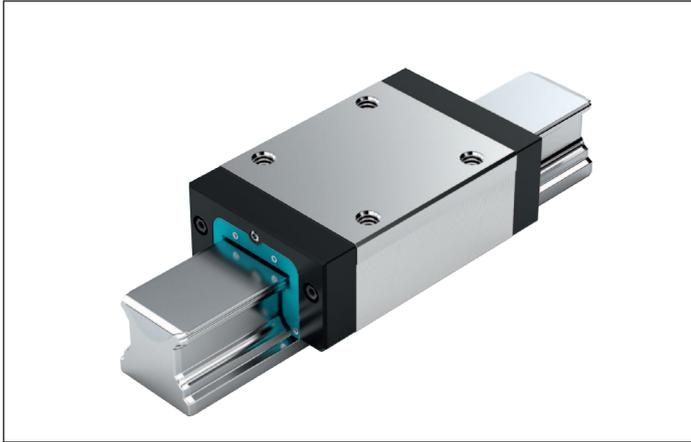
1) Maß  $H_2$  mit Abdeckband

2) Maß  $H_2$  ohne Abdeckband

3) Tragzahlen und Tragmomente für Kugelwagen **ohne** Kugelkette.

Die Festlegung der dynamischen Tragzahlen und Tragmomente basiert auf 100 000 m Hubweg nach DIN ISO 14728-1. Häufig werden jedoch nur 50 000 m zugrunde gelegt. Hierfür gilt zum Vergleich: Werte **C**, **M<sub>t</sub>** und **M<sub>L</sub>** nach Tabelle mit 1,26 multiplizieren.

## SNS – Schmal Normal Standardhöhe, R1622 ...1.

**Dynamikwerte**Geschwindigkeit:  $v_{\max} = 3 \text{ m/s}$ Beschleunigung:  $a_{\max} = 250 \text{ m/s}^2$ (Wenn  $F_{\text{comb}} > 2,8 \cdot F_{\text{pr}}$ :  $a_{\max} = 50 \text{ m/s}^2$ )**Schmierhinweis**

- ▶ Nicht erstbefettet

**Hinweis**

Passend für alle Kugelschienen SNS.

**Optionen und Materialnummern**

| Größe        | Kugelwagen mit Größe | Vorspannungsklasse |    |    |    | Genauigkeitsklasse |   |   | Dichtung bei Kugelwagen ohne Kugelkette | SS |
|--------------|----------------------|--------------------|----|----|----|--------------------|---|---|---|----|
|              |                      | C0                 | C1 | C2 | C3 | N                  | H | P |   |    |
| 55           | R1622 5              | 9                  |    |    |    | 4                  | 3 | – | 10                                      |    |
|              |                      |                    | 1  |    |    | 4                  | 3 | 2 | 10                                      |    |
|              |                      |                    |    | 2  |    | –                  | 3 | 2 | 10                                      |    |
|              |                      |                    |    |    | 3  | –                  | – | 2 | 10                                      |    |
| 65           | R1622 6              | 9                  |    |    |    | 4                  | 3 | – | 10                                      |    |
|              |                      |                    | 1  |    |    | 4                  | 3 | 2 | 10                                      |    |
|              |                      |                    |    | 2  |    | –                  | 3 | 2 | 10                                      |    |
|              |                      |                    |    |    | 3  | –                  | – | 2 | 10                                      |    |
| <b>Bsp.:</b> | R1622 5              |                    | 1  |    |    |                    | 3 |   | 10                                      |    |

**Bestellbeispiel**

Optionen:

- ▶ Kugelwagen SNS
- ▶ Größe 55
- ▶ Vorspannungsklasse C1
- ▶ Genauigkeitsklasse H
- ▶ Mit Standarddichtung, ohne Kugelkette

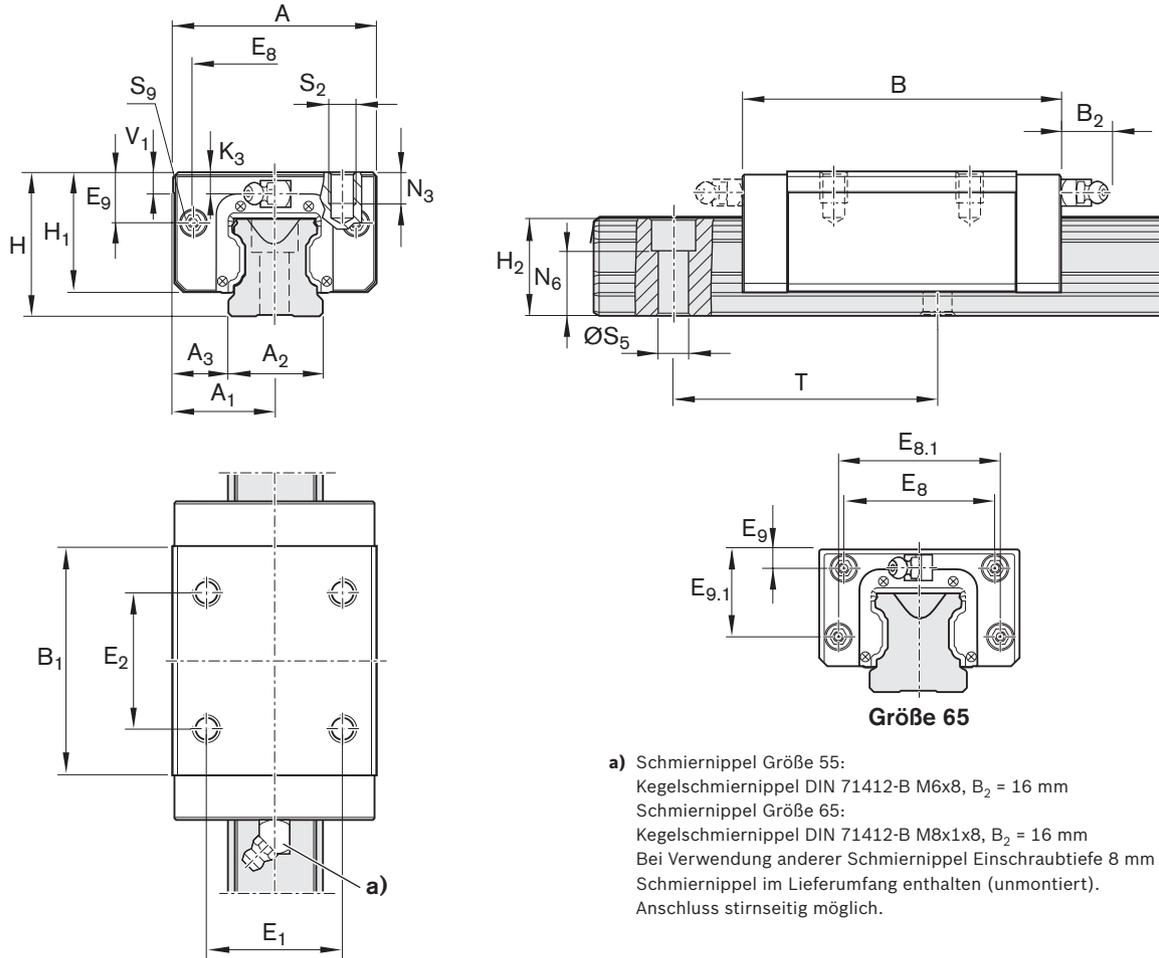
Materialnummer: R1622 513 10

**Vorspannungsklassen**

- C0 = Ohne Vorspannung (Spiel)
- C1 = Leichte Vorspannung
- C2 = Mittlere Vorspannung
- C3 = Hohe Vorspannung

**Dichtungen**

- SS = Standarddichtung

**Kugelwagen SNS**


- a) Schmiernippel Größe 55:  
 Kegelschmiernippel DIN 71412-B M6x8,  $B_2 = 16$  mm  
 Schmiernippel Größe 65:  
 Kegelschmiernippel DIN 71412-B M8x1x8,  $B_2 = 16$  mm  
 Bei Verwendung anderer Schmiernippel Einschraubtiefe 8 mm beachten!  
 Schmiernippel im Lieferumfang enthalten (unmontiert).  
 Anschluss stirnseitig möglich.

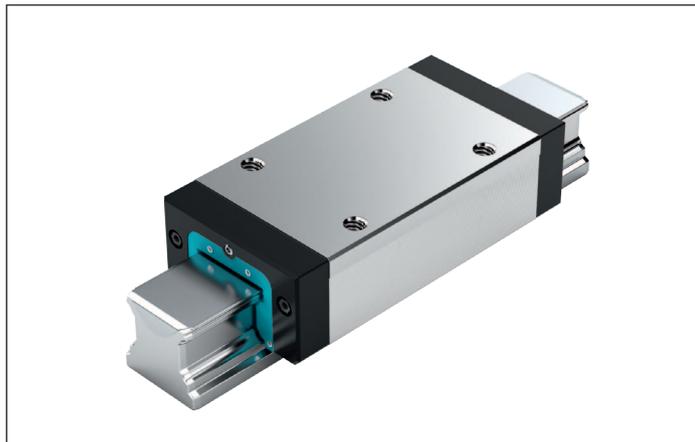
| Größe | Maße (mm) |                |                |                |                   |                |                |                |                |                  |                |                  |    |                |                              |                              |  |
|-------|-----------|----------------|----------------|----------------|-------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|------------------|----------------|------------------|----|----------------|------------------------------|------------------------------|--|
|       | A         | A <sub>1</sub> | A <sub>2</sub> | A <sub>3</sub> | B <sup>+0,5</sup> | B <sub>1</sub> | E <sub>1</sub> | E <sub>2</sub> | E <sub>8</sub> | E <sub>8.1</sub> | E <sub>9</sub> | E <sub>9.1</sub> | H  | H <sub>1</sub> | H <sub>2</sub> <sup>1)</sup> | H <sub>2</sub> <sup>2)</sup> |  |
| 55    | 100       | 50             | 53             | 23,5           | 159               | 115,5          | 75             | 75             | 80             | –                | 22,3           | –                | 70 | 57             | 48,15                        | 47,85                        |  |
| 65    | 126       | 63             | 63             | 31,5           | 188               | 139,6          | 76             | 70             | 76             | 100              | 11,0           | 53,5             | 90 | 76             | 60,15                        | 59,85                        |  |

| Größe | Maße (mm)      |                |                                |                |                |                |     |                |      |         | Masse (kg) | Tragzahlen <sup>3)</sup> (N) |                | Tragmomente <sup>3)</sup> (Nm) |                |                 |  |
|-------|----------------|----------------|--------------------------------|----------------|----------------|----------------|-----|----------------|------|---------|------------|------------------------------|----------------|--------------------------------|----------------|-----------------|--|
|       | K <sub>3</sub> | N <sub>3</sub> | N <sub>6</sub> <sup>±0,5</sup> | S <sub>2</sub> | S <sub>5</sub> | S <sub>9</sub> | T   | V <sub>1</sub> | m    | C       |            | C <sub>0</sub>               | M <sub>t</sub> | M <sub>t0</sub>                | M <sub>L</sub> | M <sub>L0</sub> |  |
| 55    | 9              | 19             | 29,0                           | M12            | 16             | M5x8           | 120 | 12             | 3,80 | 109 000 | 174 000    | 3 480                        | 5 550          | 2 320                          | 3 690          |                 |  |
| 65    | 16             | 21             | 38,5                           | M16            | 18             | M4x7           | 150 | 15             | 6,90 | 172 000 | 280 000    | 6 810                        | 11 100         | 4 560                          | 7 400          |                 |  |

- 1) Maß H<sub>2</sub> mit Abdeckband
- 2) Maß H<sub>2</sub> ohne Abdeckband
- 3) Tragzahlen und Tragmomente für Kugelwagen **ohne** Kugelkette.

Die Festlegung der dynamischen Tragzahlen und Tragmomente basiert auf 100 000 m Hubweg nach DIN ISO 14728-1. Häufig werden jedoch nur 50 000 m zugrunde gelegt. Hierfür gilt zum Vergleich: Werte C, M<sub>t</sub> und M<sub>L</sub> nach Tabelle mit 1,26 multiplizieren.

## SLS – Schmal Lang Standardhöhe, R1623 ...1.

**Dynamikwerte**Geschwindigkeit:  $v_{\max} = 3 \text{ m/s}$ Beschleunigung:  $a_{\max} = 250 \text{ m/s}^2$ (Wenn  $F_{\text{comb}} > 2,8 \cdot F_{\text{pr}}$ :  $a_{\max} = 50 \text{ m/s}^2$ )**Schmierhinweis**

- ▶ Nicht erstbefettet

**Hinweis**

Passend für alle Kugelschienen SNS.

**Optionen und Materialnummern**

| Größe        | Kugelwagen<br>mit<br>Größe | Vorspannungsklasse |    |    |    | Genauigkeitsklasse |   |    | Dichtung<br>bei Kugelwagen<br>ohne Kugelkette | SS |
|--------------|----------------------------|--------------------|----|----|----|--------------------|---|----|---|----|
|              |                            | C0                 | C1 | C2 | C3 | N                  | H | P  |   |    |
| 55           | R1623 5                    | 9                  |    |    |    | 4                  | 3 | –  | 10  |    |
|              |                            |                    | 1  |    |    | 4                  | 3 | 2  | 10  |    |
|              |                            |                    |    | 2  |    | –                  | 3 | 2  | 10  |    |
|              |                            |                    |    |    | 3  | –                  | – | 2  | 10  |    |
| 65           | R1623 6                    | 9                  |    |    |    | 4                  | 3 | –  | 10  |    |
|              |                            |                    | 1  |    |    | 4                  | 3 | 2  | 10  |    |
|              |                            |                    |    | 2  |    | –                  | 3 | 2  | 10  |    |
|              |                            |                    |    |    | 3  | –                  | – | 2  | 10  |    |
| <b>Bsp.:</b> | R1623 5                    |                    | 1  |    |    | 3                  |   | 10 |   |    |

**Bestellbeispiel**

Optionen:

- ▶ Kugelwagen SLS
- ▶ Größe 55
- ▶ Vorspannungsklasse C1
- ▶ Genauigkeitsklasse H
- ▶ Mit Standarddichtung, ohne Kugelkette

Materialnummer: R1623 513 10

**Vorspannungsklassen**

C0 = Ohne Vorspannung (Spiel)

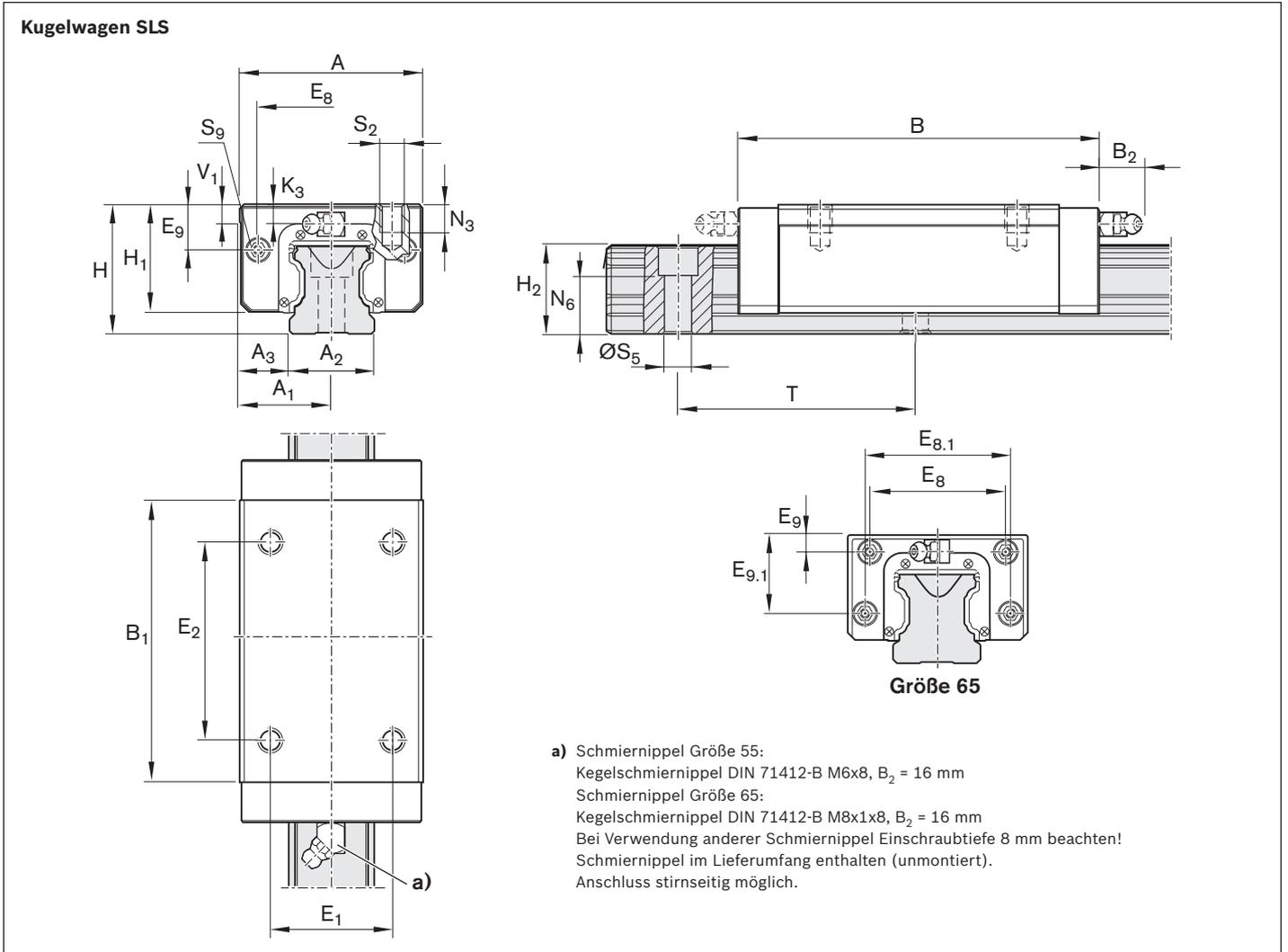
C1 = Leichte Vorspannung

C2 = Mittlere Vorspannung

C3 = Hohe Vorspannung

**Dichtungen**

SS = Standarddichtung



| Größe | Maße (mm) |                |                |                |                   |                |                |                |                |                  |                |                  |    |                |                              |                              |
|-------|-----------|----------------|----------------|----------------|-------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|------------------|----------------|------------------|----|----------------|------------------------------|------------------------------|
|       | A         | A <sub>1</sub> | A <sub>2</sub> | A <sub>3</sub> | B <sup>+0,5</sup> | B <sub>1</sub> | E <sub>1</sub> | E <sub>2</sub> | E <sub>8</sub> | E <sub>8.1</sub> | E <sub>9</sub> | E <sub>9.1</sub> | H  | H <sub>1</sub> | H <sub>2</sub> <sup>1)</sup> | H <sub>2</sub> <sup>2)</sup> |
| 55    | 100       | 50             | 53             | 23,5           | 199               | 155,5          | 75             | 95             | 80             | -                | 22,3           | -                | 70 | 57             | 48,15                        | 47,85                        |
| 65    | 126       | 63             | 63             | 31,5           | 243               | 194,6          | 76             | 120            | 76             | 100              | 11,0           | 53,5             | 90 | 76             | 60,15                        | 59,85                        |

| Größe | Maße (mm)      |                |                                |                |                |                |     |                | Masse (kg) | Tragzahlen <sup>3)</sup> (N) |         | Tragmomente <sup>3)</sup> (Nm) |                |                 |                |
|-------|----------------|----------------|--------------------------------|----------------|----------------|----------------|-----|----------------|------------|------------------------------|---------|--------------------------------|----------------|-----------------|----------------|
|       | K <sub>3</sub> | N <sub>3</sub> | N <sub>6</sub> <sup>±0,5</sup> | S <sub>2</sub> | S <sub>5</sub> | S <sub>9</sub> | T   | V <sub>1</sub> |            | m                            | C       | C <sub>0</sub>                 | M <sub>t</sub> | M <sub>t0</sub> | M <sub>L</sub> |
| 55    | 9              | 19             | 29,0                           | M12            | 16             | M5x8           | 120 | 12             | 4,8        | 139 000                      | 245 000 | 4 410                          | 7 780          | 3 960           | 6 990          |
| 65    | 16             | 21             | 38,5                           | M16            | 18             | M4x7           | 150 | 15             | 9,8        | 223 000                      | 404 000 | 8 810                          | 16 000         | 8 160           | 14 800         |

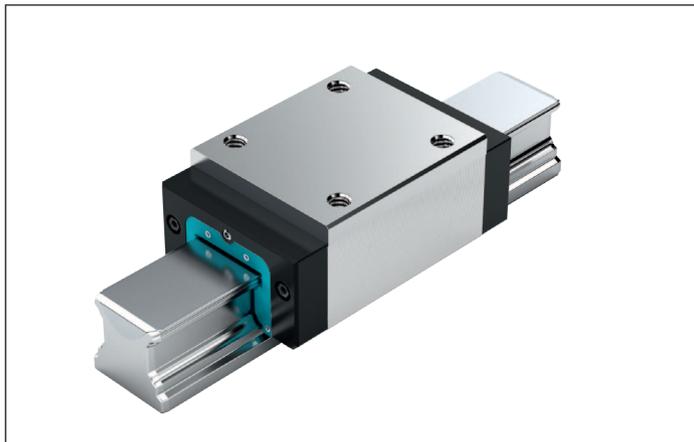
1) Maß H<sub>2</sub> mit Abdeckband

2) Maß H<sub>2</sub> ohne Abdeckband

3) Tragzahlen und Tragmomente für Kugelwagen **ohne** Kugelkette.

Die Festlegung der dynamischen Tragzahlen und Tragmomente basiert auf 100 000 m Hubweg nach DIN ISO 14728-1. Häufig werden jedoch nur 50 000 m zugrunde gelegt. Hierfür gilt zum Vergleich: Werte C, M<sub>t</sub> und M<sub>L</sub> nach Tabelle mit 1,26 multiplizieren.

## SNH – Schmal Normal Hoch, R1621 ... 1.

**Dynamikwerte**Geschwindigkeit:  $v_{\max} = 3 \text{ m/s}$ Beschleunigung:  $a_{\max} = 250 \text{ m/s}^2$ (Wenn  $F_{\text{comb}} > 2,8 \cdot F_{\text{pr}}$  :  $a_{\max} = 50 \text{ m/s}^2$ )**Schmierhinweis**

- ▶ Nicht erstbefettet

**Hinweis**

Passend für alle Kugelschienen SNS.

**Optionen und Materialnummern**

| Größe        | Kugelwagen<br>mit<br>Größe | Vorspannungsklasse |    |    |    | Genauigkeitsklasse |   |   | Dichtung<br>bei Kugelwagen<br>ohne Kugelkette | SS |
|--------------|----------------------------|--------------------|----|----|----|--------------------|---|---|---|----|
|              |                            | C0                 | C1 | C2 | C3 | N                  | H | P |   |    |
| 55           | R1621 5                    | 9                  |    |    |    | 4                  | 3 | – | 10  |    |
|              |                            |                    | 1  |    |    | 4                  | 3 | 2 | 10  |    |
|              |                            |                    |    | 2  |    | –                  | 3 | 2 | 10  |    |
|              |                            |                    |    |    | 3  | –                  | – | 2 | 10  |    |
| <b>Bsp.:</b> | R1621 5                    |                    | 1  |    |    |                    | 3 |   | 10  |    |

**Bestellbeispiel**

Optionen:

- ▶ Kugelwagen SNH
- ▶ Größe 55
- ▶ Vorspannungsklasse C1
- ▶ Genauigkeitsklasse H
- ▶ Mit Standarddichtung, ohne Kugelkette

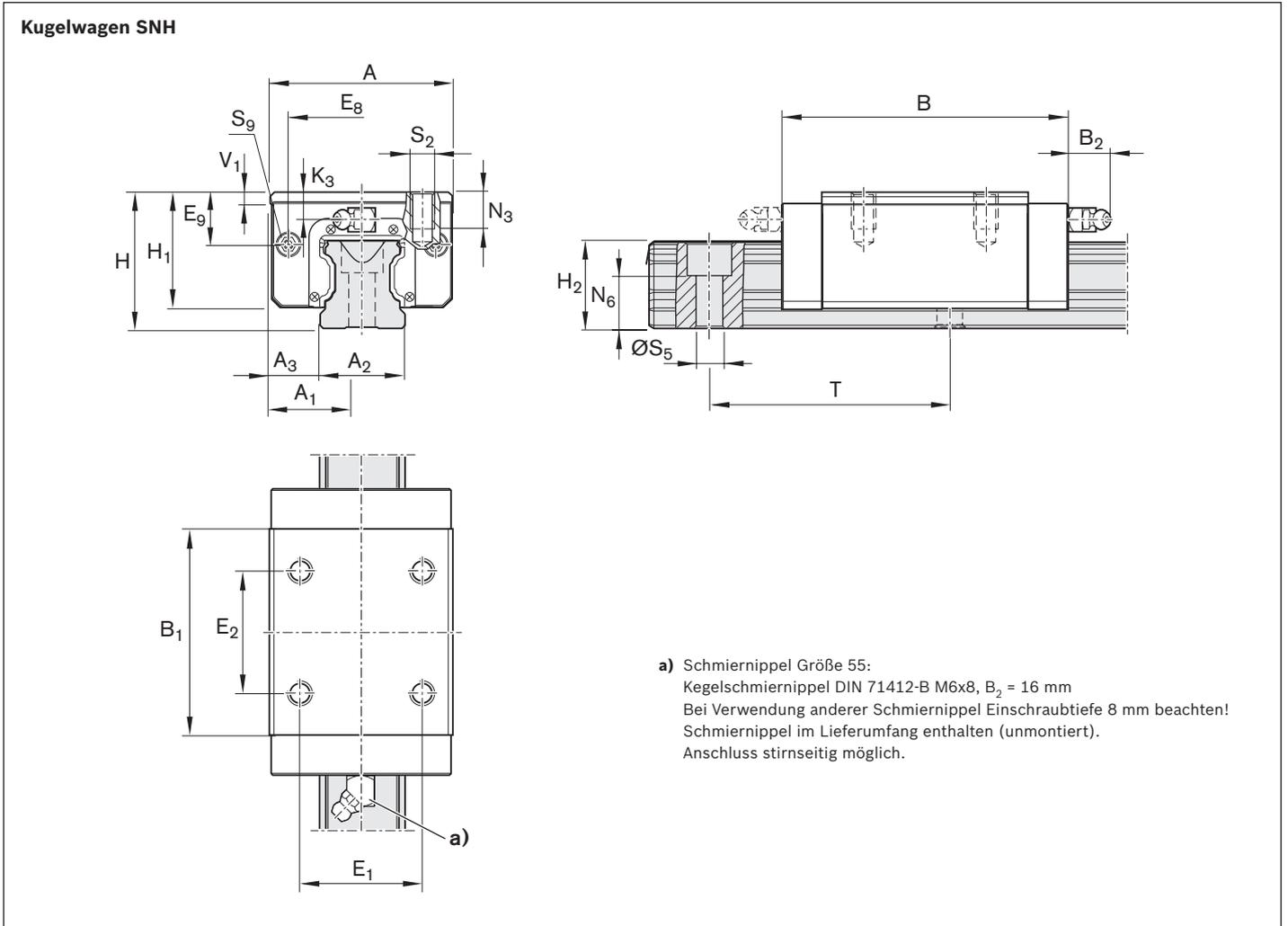
Materialnummer: R1621 513 10

**Vorspannungsklassen**

C0 = Ohne Vorspannung (Spiel)  
 C1 = Leichte Vorspannung  
 C2 = Mittlere Vorspannung  
 C3 = Hohe Vorspannung

**Dichtungen**

SS = Standarddichtung



| Größe | Maße (mm) |                |                |                |                   |                |                |                |                |                |    |                |                              |                              |
|-------|-----------|----------------|----------------|----------------|-------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----|----------------|------------------------------|------------------------------|
|       | A         | A <sub>1</sub> | A <sub>2</sub> | A <sub>3</sub> | B <sup>+0,5</sup> | B <sub>1</sub> | E <sub>1</sub> | E <sub>2</sub> | E <sub>8</sub> | E <sub>9</sub> | H  | H <sub>1</sub> | H <sub>2</sub> <sup>1)</sup> | H <sub>2</sub> <sup>2)</sup> |
| 55    | 100       | 50             | 53             | 23,5           | 159               | 115,5          | 75             | 75             | 80             | 32,3           | 80 | 67             | 48,15                        | 47,85                        |

| Größe | Maße (mm)      |                |                                |                |                |                |     |                | Masse (kg) | Tragzahlen <sup>3)</sup> (N) |         | Tragmomente <sup>3)</sup> (Nm) |                |                 |                |
|-------|----------------|----------------|--------------------------------|----------------|----------------|----------------|-----|----------------|------------|------------------------------|---------|--------------------------------|----------------|-----------------|----------------|
|       | K <sub>3</sub> | N <sub>3</sub> | N <sub>6</sub> <sup>±0,5</sup> | S <sub>2</sub> | S <sub>5</sub> | S <sub>9</sub> | T   | V <sub>1</sub> |            | m                            | C       | C <sub>0</sub>                 | M <sub>t</sub> | M <sub>t0</sub> | M <sub>L</sub> |
| 55    | 19             | 19             | 29                             | M12            | 16             | M5x8           | 120 | 12             | 4,70       | 109 000                      | 174 000 | 3 480                          | 5 550          | 2 320           | 3 690          |

1) Maß  $H_2$  mit Abdeckband

2) Maß  $H_2$  ohne Abdeckband

3) Tragzahlen und Tragmomente für Kugelwagen **ohne** Kugelkette.

Die Festlegung der dynamischen Tragzahlen und Tragmomente basiert auf 100 000 m Hubweg nach DIN ISO 14728-1. Häufig werden jedoch nur 50 000 m zugrunde gelegt. Hierfür gilt zum Vergleich: Werte **C**, **M<sub>t</sub>** und **M<sub>L</sub>** nach Tabelle mit 1,26 multiplizieren.

## SLH – Schmal Lang Hoch, R1624 ... 1.

**Dynamikwerte**Geschwindigkeit:  $v_{\max} = 3 \text{ m/s}$ Beschleunigung:  $a_{\max} = 250 \text{ m/s}^2$ (Wenn  $F_{\text{comb}} > 2,8 \cdot F_{\text{pr}}$  :  $a_{\max} = 50 \text{ m/s}^2$ )**Schmierhinweis**

- ▶ Nicht erstbefettet

**Hinweis**

Passend für alle Kugelschienen SNS.

**Optionen und Materialnummern**

| Größe        | Kugelwagen<br>mit<br>Größe | Vorspannungsklasse |    |    |    | Genauigkeitsklasse |   |   | Dichtung<br>bei Kugelwagen<br>ohne Kugelkette | SS |
|--------------|----------------------------|--------------------|----|----|----|--------------------|---|---|---|----|
|              |                            | C0                 | C1 | C2 | C3 | N                  | H | P |   |    |
| 55           | R1624 5                    | 9                  |    |    |    | 4                  | 3 | – | 10  |    |
|              |                            |                    | 1  |    |    | 4                  | 3 | 2 | 10  |    |
|              |                            |                    |    | 2  |    | –                  | 3 | 2 | 10  |    |
|              |                            |                    |    |    | 3  | –                  | – | 2 | 10  |    |
| <b>Bsp.:</b> | R1624 5                    |                    | 1  |    |    |                    | 3 |   | 10  |    |

**Bestellbeispiel**

Optionen:

- ▶ Kugelwagen SLH
- ▶ Größe 55
- ▶ Vorspannungsklasse C1
- ▶ Genauigkeitsklasse H
- ▶ Mit Standarddichtung, ohne Kugelkette

Materialnummer: R1624 513 10

**Vorspannungsklassen**

C0 = Ohne Vorspannung (Spiel)

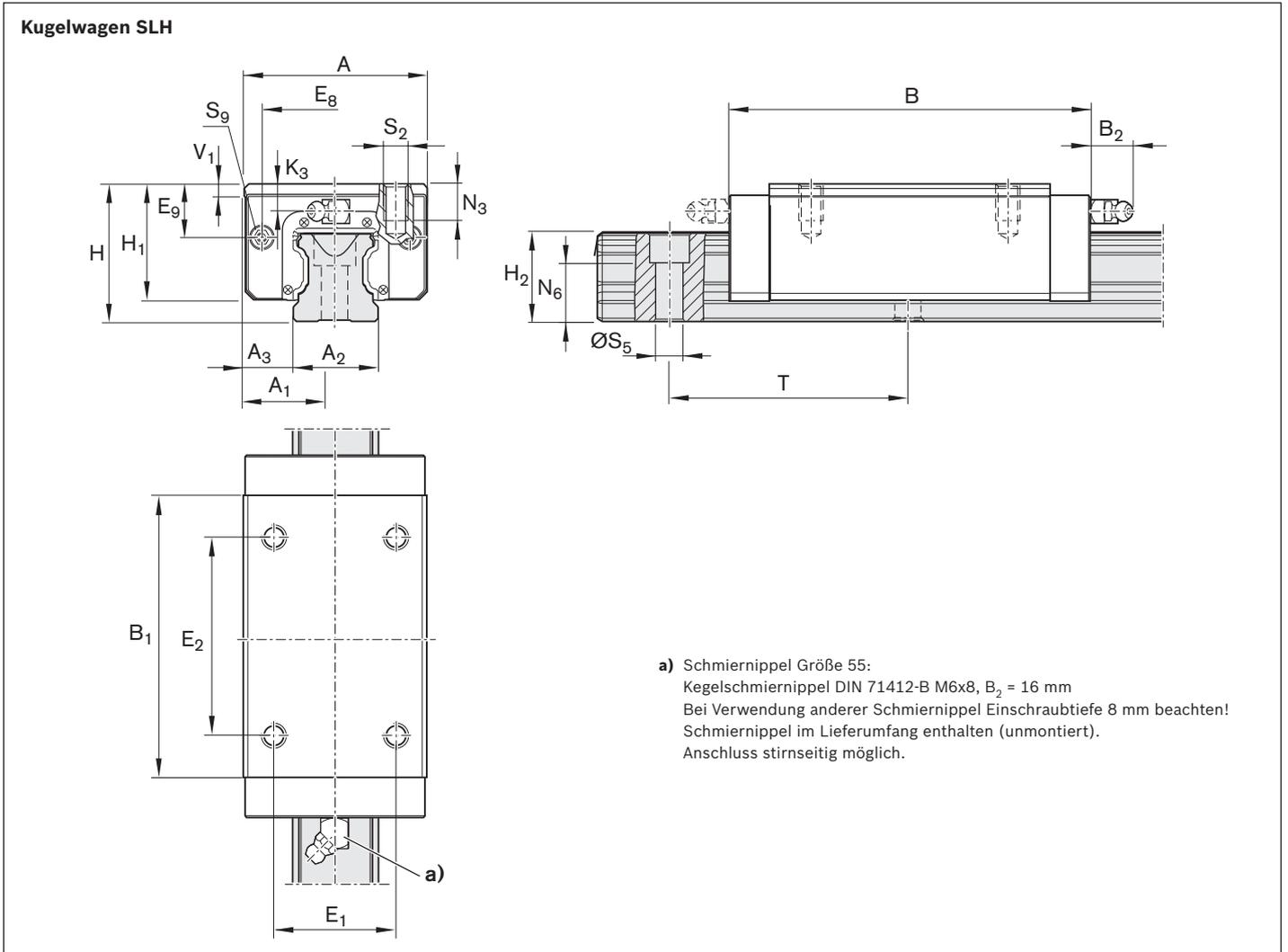
C1 = Leichte Vorspannung

C2 = Mittlere Vorspannung

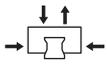
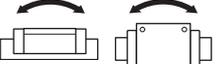
C3 = Hohe Vorspannung

**Dichtungen**

SS = Standarddichtung



| Größe | Maße (mm) |                |                |                |                   |                |                |                |                |                |    |                |                              |                              |
|-------|-----------|----------------|----------------|----------------|-------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----|----------------|------------------------------|------------------------------|
|       | A         | A <sub>1</sub> | A <sub>2</sub> | A <sub>3</sub> | B <sup>+0,5</sup> | B <sub>1</sub> | E <sub>1</sub> | E <sub>2</sub> | E <sub>8</sub> | E <sub>9</sub> | H  | H <sub>1</sub> | H <sub>2</sub> <sup>1)</sup> | H <sub>2</sub> <sup>2)</sup> |
| 55    | 100       | 50             | 53             | 23,5           | 199               | 155,5          | 75             | 95             | 80             | 32,3           | 80 | 67             | 48,15                        | 47,85                        |

| Größe | Maße (mm)      |                |                                |                |                |                |     |                |      | Masse (kg) | Tragzahlen <sup>3)</sup> (N)   |       |   | Tragmomente <sup>3)</sup> (Nm) |   |  |  |
|-------|----------------|----------------|--------------------------------|----------------|----------------|----------------|-----|----------------|------|------------|--|-------|---|--------------------------------|---|--|--|
|       | K <sub>3</sub> | N <sub>3</sub> | N <sub>6</sub> <sup>±0,5</sup> | S <sub>2</sub> | S <sub>5</sub> | S <sub>9</sub> | T   | V <sub>1</sub> | m    |            | <br>C C <sub>0</sub> |       | <br>M <sub>t</sub> M <sub>t0</sub> |                                | <br>M <sub>L</sub> M <sub>L0</sub> |  |  |
| 55    | 19             | 19             | 29                             | M12            | 16             | M5x8           | 120 | 12             | 6,00 | 139 000    | 245 000  | 4 410 | 7 780   | 3 960                          | 6 990   |  |  |

1) Maß H<sub>2</sub> mit Abdeckband

2) Maß H<sub>2</sub> ohne Abdeckband

3) Tragzahlen und Tragmomente für Kugelwagen **ohne** Kugelkette.

Die Festlegung der dynamischen Tragzahlen und Tragmomente basiert auf 100 000 m Hubweg nach DIN ISO 14728-1. Häufig werden jedoch nur 50 000 m zugrunde gelegt. Hierfür gilt zum Vergleich: Werte C, M<sub>t</sub> und M<sub>L</sub> nach Tabelle mit 1,26 multiplizieren.

# Produktbeschreibung

| Herausragende Eigenschaften  | Weitere Highlights:  |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Beste Dynamikwerte:<br/>Geschwindigkeit: <math>v_{max} = 10 \text{ m/s}</math><br/>Beschleunigung: <math>a_{max} = 500 \text{ m/s}^2</math></li> <li>▶ Gleich hohe Tragzahlen in allen vier Hauptlastrichtungen</li> <li>▶ Langzeitschmierung über mehrere Jahre möglich</li> <li>▶ Minimalmengenschmiersystem mit integriertem Depot bei Ölschmierung</li> <li>▶ Allseitig Schmieranschlüsse mit Metallgewinde</li> <li>▶ Uneingeschränkter Austauschbau durch beliebige Kombinationsmöglichkeit aller Kugelschielenausführungen mit allen Kugelwagenvarianten innerhalb jeder Genauigkeitsklasse</li> <li>▶ Höchste Systemsteifigkeit durch vorgespannte O-Anordnung</li> <li>▶ Elektrisch isolierend durch den Einsatz von Keramikugeln</li> <li>▶ Bestehendes Zubehörprogramm voll einsetzbar</li> <li>▶ Weltweit einmalige Top-Logistik</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Hohe Geschwindigkeit durch geringe Masse der Keramikugeln</li> <li>▶ Aufbauten am Kugelwagen von oben und unten verschraubbar<sup>1)</sup></li> <li>▶ Steifigkeitserhöhung bei Abhebe- und Seitenbelastung durch zusätzliches Verschrauben an zwei Bohrungen in der Mitte des Kugelwagens</li> <li>▶ Stirnseitige Befestigungsgewinde für alle Anbauteile</li> <li>▶ Hohe Steifigkeit in allen Belastungsrichtungen – daher auch als Einzelwagen nutzbar</li> <li>▶ Integrierte Komplettabdichtung</li> <li>▶ Hohe Drehmomentbelastbarkeit</li> <li>▶ Geringe Federungsschwankungen aufgrund der idealen Einlaufgeometrie und hohen Kugelanzahl</li> <li>▶ Ruhiger, geschmeidiger Lauf durch optimal gestaltete Umlenkung und Führung der Kugeln</li> <li>▶ Verfügbar in fünf marktgängigen Größen</li> <li>▶ Kugelwagen werkseitig erstbefettet</li> </ul> |

1) Typabhängig



### Keramikugeln

- ▶ Ermöglichen höchste Geschwindigkeiten

| Definition<br>Bauform Kugelwagen |              | Kurzeichen<br>(Beispiel) |   |   |
|----------------------------------|--------------|--------------------------|---|---|
|                                  |              | F                        | N | S |
| <b>Breite</b>                    | Flansch      | F                        |   |   |
|                                  | Schmal       |                          |   |   |
|                                  | Breit        |                          |   |   |
|                                  | Compact      |                          |   |   |
| <b>Länge</b>                     | Normal       |                          | N |   |
|                                  | Lang         |                          |   |   |
|                                  | Kurz         |                          |   |   |
| <b>Höhe</b>                      | Standardhöhe |                          |   | S |
|                                  | Hoch         |                          |   |   |
|                                  | Niedrig      |                          |   |   |

### Hinweis

Passend für alle Kugelschielen SNS/SNO.

## Übersicht Bauformen



# FNS, FLS, SNS, SLS

| Bauform      | Größe | Kugelwagen mit Größe | Vorspannungs-kategorie |   |   | Genauigkeits-kategorie | Dichtung Kugelwagen ohne Kugelkette | Tragzahlen <sup>1)</sup> (N) |       | Tragmomente <sup>1)</sup> (Nm) |                |                 |                | Masse (kg) |
|--------------|-------|----------------------|------------------------|---|---|------------------------|-------------------------------------|------------------------------|-------|--------------------------------|----------------|-----------------|----------------|------------|
|              |       |                      | C2                     | H | P |                        |                                     | SS                           | C     | C <sub>0</sub>                 | M <sub>t</sub> | M <sub>10</sub> | M <sub>L</sub> |            |
| FNS          | 15    | R2001 1              | 2                      | 3 | 2 | 90                     | 6 880                               | 8 860                        | 66    | 85                             | 47             | 61              | 0,20           |            |
|              | 20    | R2001 8              | 2                      | 3 | 2 | 90                     | 16 300                              | 20 800                       | 210   | 270                            | 140            | 180             | 0,45           |            |
|              | 25    | R2001 2              | 2                      | 3 | 2 | 90                     | 20 000                              | 25 100                       | 280   | 360                            | 200            | 250             | 0,60           |            |
|              | 30    | R2001 7              | 2                      | 3 | 2 | 90                     | 25 500                              | 33 500                       | 440   | 580                            | 310            | 400             | 1,05           |            |
|              | 35    | R2001 3              | 2                      | 3 | 2 | 90                     | 36 200                              | 56 500                       | 780   | 1 210                          | 510            | 790             | 1,50           |            |
| <b>Bsp.:</b> |       | R2001 7              | 2                      | 3 |   | 90                     |                                     |                              |       |                                |                |                 |                |            |
| FLS          | 15    | R2002 1              | 2                      | 3 | 2 | 90                     | 8 930                               | 12 800                       | 86    | 120                            | 85             | 120             | 0,30           |            |
|              | 20    | R2002 8              | 2                      | 3 | 2 | 90                     | 20 700                              | 29 200                       | 260   | 370                            | 240            | 340             | 0,55           |            |
|              | 25    | R2002 2              | 2                      | 3 | 2 | 90                     | 26 000                              | 36 600                       | 370   | 520                            | 370            | 520             | 0,80           |            |
|              | 30    | R2002 7              | 2                      | 3 | 2 | 90                     | 32 100                              | 46 700                       | 560   | 810                            | 520            | 750             | 1,45           |            |
|              | 35    | R2002 3              | 2                      | 3 | 2 | 90                     | 46 600                              | 81 100                       | 1 000 | 1 740                          | 900            | 1 560           | 2,15           |            |
| SNS          | 15    | R2011 1              | 2                      | 3 | 2 | 90                     | 6 880                               | 8 860                        | 66    | 85                             | 47             | 61              | 0,15           |            |
|              | 20    | R2011 8              | 2                      | 3 | 2 | 90                     | 16 300                              | 20 800                       | 210   | 270                            | 140            | 180             | 0,35           |            |
|              | 25    | R2011 2              | 2                      | 3 | 2 | 90                     | 20 000                              | 25 100                       | 280   | 360                            | 200            | 250             | 0,45           |            |
|              | 30    | R2011 7              | 2                      | 3 | 2 | 90                     | 25 500                              | 33 500                       | 440   | 580                            | 310            | 400             | 0,80           |            |
|              | 35    | R2011 3              | 2                      | 3 | 2 | 90                     | 36 200                              | 56 500                       | 780   | 1 210                          | 510            | 790             | 1,15           |            |
| SLS          | 15    | R2012 1              | 2                      | 3 | 2 | 90                     | 8 930                               | 12 800                       | 86    | 120                            | 85             | 120             | 0,20           |            |
|              | 20    | R2012 8              | 2                      | 3 | 2 | 90                     | 20 700                              | 29 200                       | 260   | 370                            | 240            | 340             | 0,45           |            |
|              | 25    | R2012 2              | 2                      | 3 | 2 | 90                     | 26 000                              | 36 600                       | 370   | 520                            | 370            | 520             | 0,60           |            |
|              | 30    | R2012 7              | 2                      | 3 | 2 | 90                     | 32 100                              | 46 700                       | 560   | 810                            | 520            | 750             | 1,05           |            |
|              | 35    | R2012 3              | 2                      | 3 | 2 | 90                     | 46 600                              | 81 100                       | 1 000 | 1 740                          | 900            | 1 560           | 1,60           |            |

## 1) Tragzahlen und Tragmomente für Kugelwagen **ohne** Kugelkette.

Die Festlegung der dynamischen Tragzahlen und Tragmomente basiert auf 100 000 m

Hubweg nach DIN ISO 14728-1. Häufig werden jedoch nur 50 000 m zugrunde gelegt. Hierfür gilt zum Vergleich: Werte **C**, **M<sub>t</sub>** und **M<sub>L</sub>** nach Tabelle mit 1,26 multiplizieren.

## Hinweis

Maße, Maßbild, Tragzahlen, Steifigkeiten und Momente siehe Standard Kugelwagen BSHP

## Bestellbeispiel FNS

Optionen:

- ▶ Kugelwagen FNS
- ▶ Größe 30
- ▶ Vorspannungsklasse C2
- ▶ Genauigkeitsklasse H
- ▶ Mit Standarddichtung, ohne Kugelkette

Materialnummer: R2001 723 90

## Vorspannungsklassen

C2 = Mittlere Vorspannung

## Dichtungen

SS = Standarddichtung

# Produktbeschreibung

## Herausragende Eigenschaften

- ▶ Gleicht selbstständig Fluchtungsfehler aus (bei Abweichungen bis 10' in 2 Ebenen)
- ▶ Besonders kompakte Bauweise
- ▶ Gleich hohe Tragzahlen in allen vier Hauptlastrichtungen
- ▶ Größere Parallelitäts- und Höhenabweichungen der Montageflächen zulässig
- ▶ Genauigkeitsklassen H und N
- ▶ Vorspannungsklassen:
  - C0 (ohne Vorspannung, Spiel)
  - C1 (Leichte Vorspannung)
- ▶ Ruhiger Lauf durch optimale Umlenk- und Einlaufgestaltung
- ▶ Niedriges Geräuschniveau und hervorragendes Ablaufverhalten
- ▶ Beste Dynamikwerte:
  - Geschwindigkeit:  $v_{\max} = 5 \text{ m/s}$
  - Beschleunigung:  $a_{\max} = 500 \text{ m/s}^2$
- ▶ Minimalmengenschmiersystem mit integriertem Depot bei Ölschmierung
- ▶ Allseitig Schmieranschlüsse mit Metallgewinde
- ▶ Kugelwagen werkseitig erstbefettet
- ▶ Uneingeschränkter Austauschbau durch beliebige Kombinationsmöglichkeit aller Kugelschienenführungen mit allen Kugelwagenvarianten innerhalb jeder Genauigkeitsklasse

## Selbsteinstellung

Rexroth Super-Kugelwagen mit Selbsteinstellung gleichen Fluchtungsfehler bis 10' selbstständig aus.

Eine Tragzahlminderung durch Kantenpressung gibt es nicht.

Die mittlere Auflagezone der Stahleinlagen dient als Drehpunkt für einen Wippeffekt.

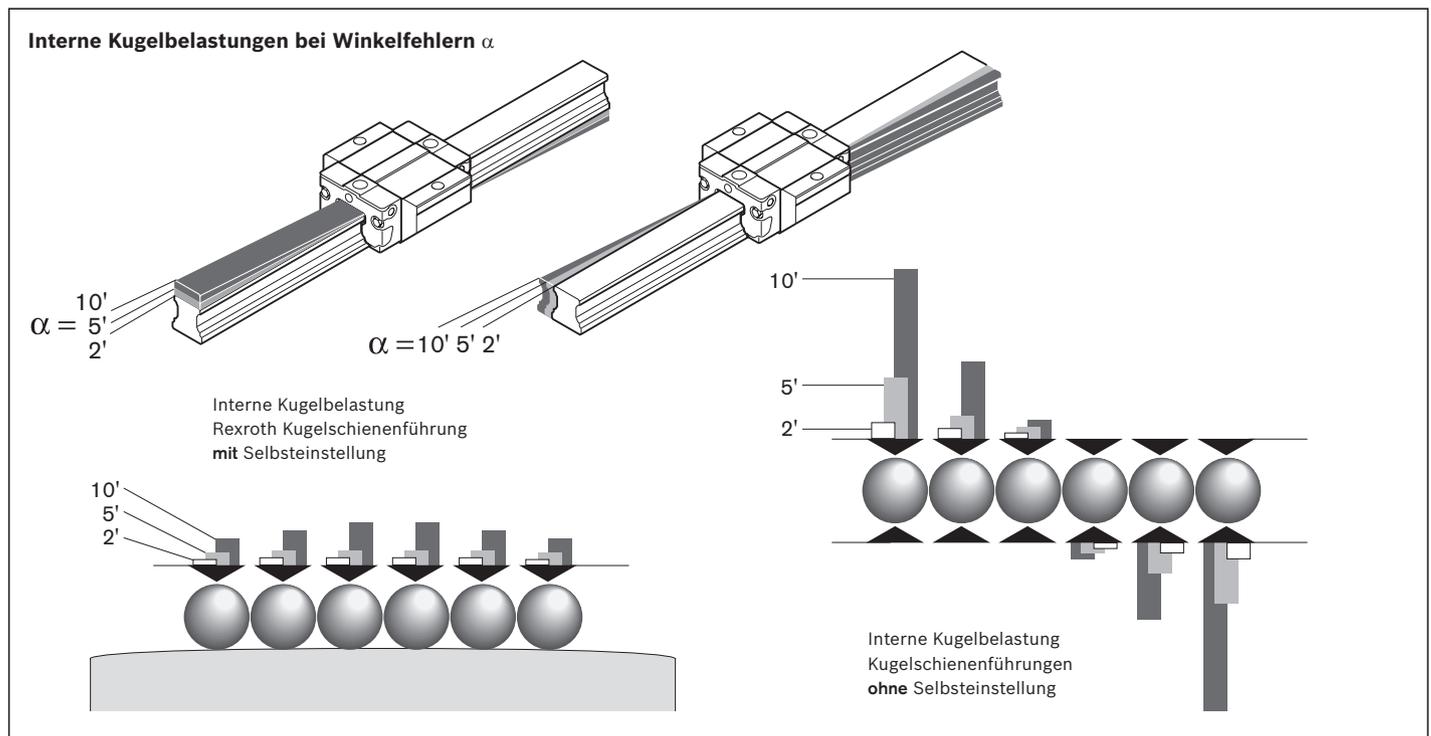
So sind Fluchtungsfehler zwischen Kugelwagen und Kugelschiene kein Problem, denn Ungenauigkeiten in der Bearbeitung, Montagefehler oder Schienendurchbiegungen werden selbstständig ausgeglichen.

Die Selbsteinstellung sorgt für einen einwandfreien Einlauf der Kugeln in die belastete Zone und eine gleichmäßige Lastverteilung über die gesamte Kugelreihe hinweg.

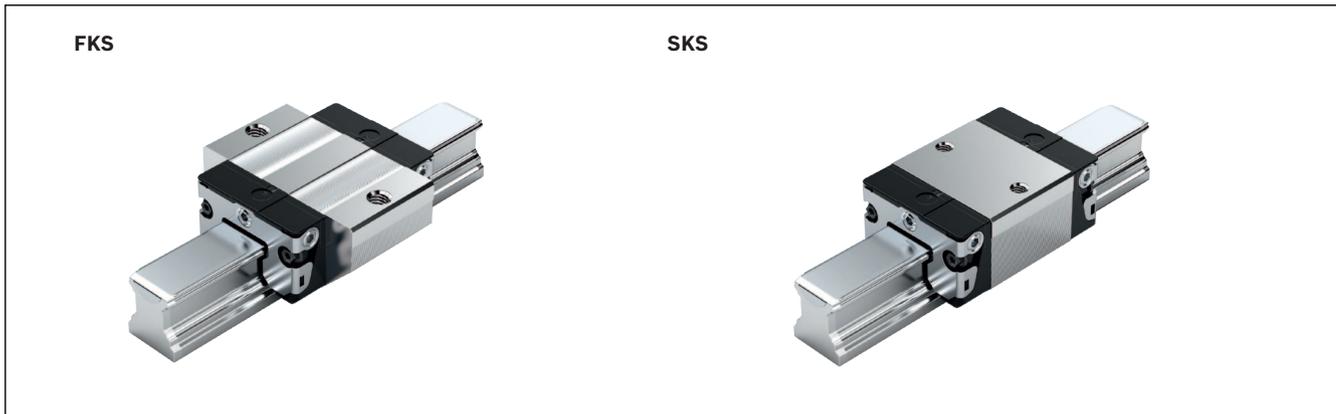
Resultat:

Wesentlich ruhigerer Lauf und erheblich längere Lebensdauer.

Mit zwei Super-Kugelwagen auf einer Kugelschiene lassen sich auch aus diesem System hochtragfähige und kippfreie Kugelschienenführungen herstellen, vor allem für den Handlingbereich.

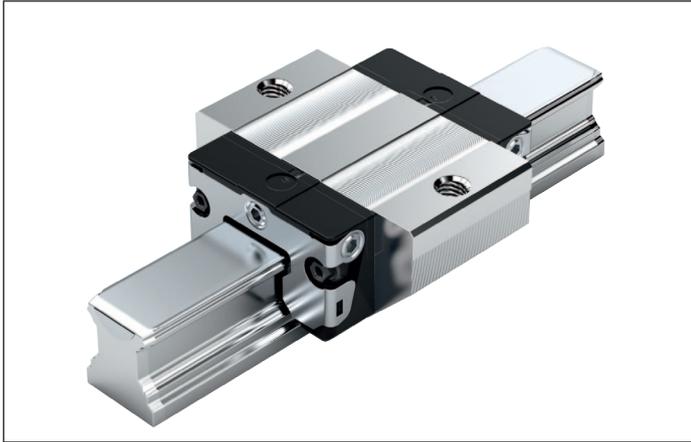


**Übersicht Bauformen**



| Definition<br>Baupform Kugelwagen |                  | Kurzzzeichen<br>(Beispiel) |   |   |
|-----------------------------------|------------------|----------------------------|---|---|
|                                   |                  | F                          | N | S |
| <b>Breite</b>                     | Flansch          | F                          |   |   |
|                                   | Schmal           |                            |   |   |
|                                   | Breit<br>Compact |                            |   |   |
| <b>Länge</b>                      | Normal           |                            | N |   |
|                                   | Lang             |                            |   |   |
|                                   | Kurz             |                            |   |   |
| <b>Höhe</b>                       | Standardhöhe     |                            |   | S |
|                                   | Hoch             |                            |   |   |
|                                   | Niedrig          |                            |   |   |

## FKS – Flansch Kurz Standardhöhe

**R1661 ... 2.****Dynamikwerte**

Geschwindigkeit:  $v_{\max} = 5 \text{ m/s}$   
 Beschleunigung:  $a_{\max} = 500 \text{ m/s}^2$   
 (Wenn  $F_{\text{comb}} > 2,8 \cdot F_{\text{pr}}$  :  $a_{\max} = 50 \text{ m/s}^2$ )

**Schmierhinweis**

- ▶ Erstbefettet

**Hinweis**

Passend für alle Kugelschienen SNS.

**Optionen und Materialnummern**

| Größe        | Kugelwagen<br>mit<br>Größe | Vorspannungsklasse |    |   |   | Genauigkeitsklasse |    |  |  | Dichtung<br>bei Kugelwagen<br>ohne Kugelkette |  |
|--------------|----------------------------|--------------------|----|---|---|--------------------|----|--|--|---|--|
|              |                            | C0                 | C1 | N | H | SS                 | LS |  |  |   |  |
| 15           | R1661 1                    | 9                  | 1  | 4 | 3 | 20                 | 21 |  |  |   |  |
| 20           | R1661 8                    | 9                  | 1  | 4 | 3 | 20                 | 21 |  |  |   |  |
| 25           | R1661 2                    | 9                  | 1  | 4 | 3 | 20                 | 21 |  |  |   |  |
| 30           | R1661 7                    | 9                  | 1  | 4 | 3 | 20                 | 21 |  |  |   |  |
| 35           | R1661 3                    | 9                  | 1  | 4 | 3 | 20                 | 21 |  |  |   |  |
| <b>Bsp.:</b> | R1661 7                    |                    | 1  |   | 3 | 20                 |    |  |  |   |  |

**Bestellbeispiel**

Optionen:

- ▶ Kugelwagen FKS
- ▶ Größe 30
- ▶ Vorspannungsklasse C1
- ▶ Genauigkeitsklasse H
- ▶ Mit Standarddichtung, ohne Kugelkette

Materialnummer: R1661 713 20

**Vorspannungsklassen**

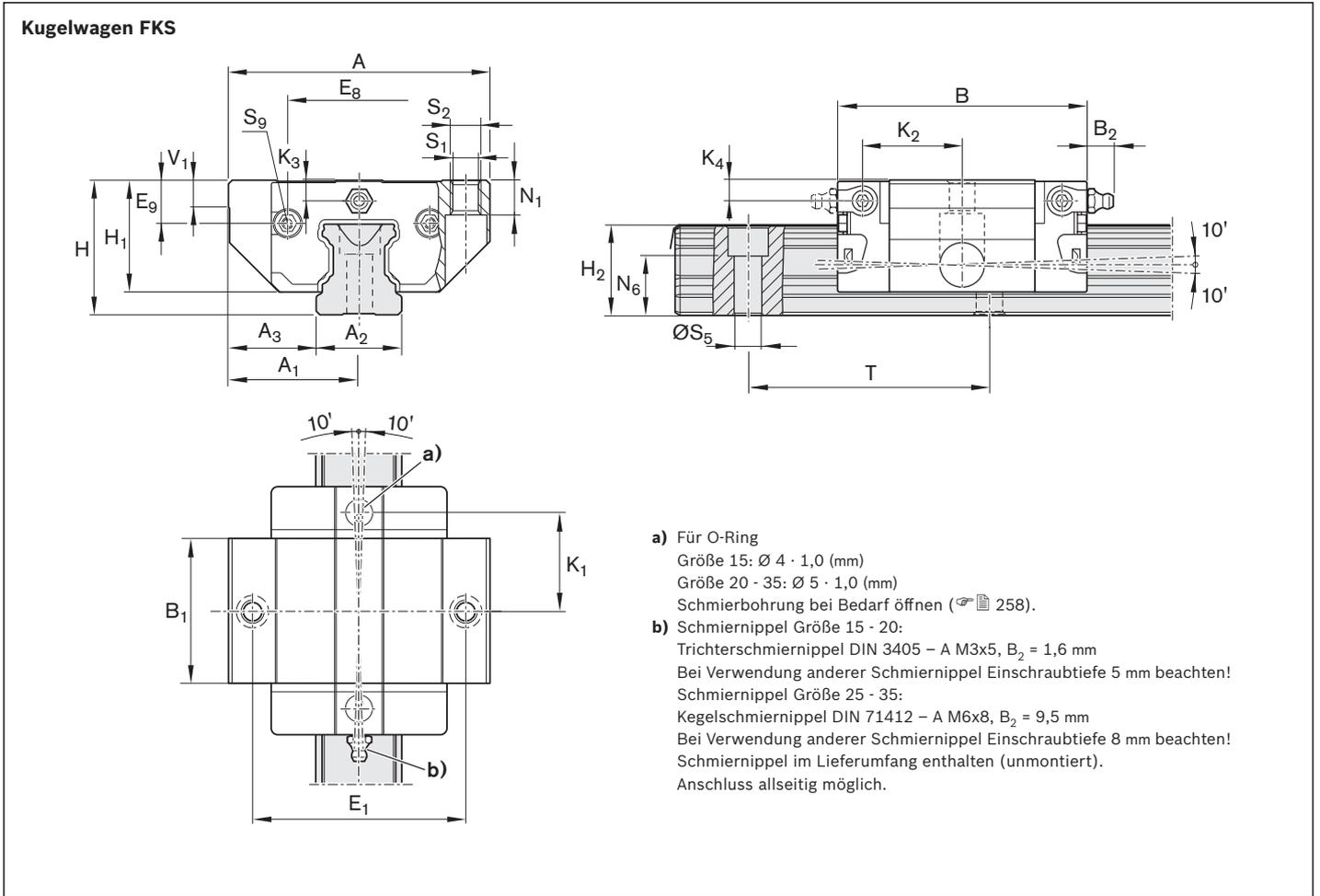
C0 = Ohne Vorspannung (Spiel)  
 C1 = Leichte Vorspannung

**Dichtungen**

SS = Standarddichtung  
 LS = Leichtlaufdichtung

**Legende**

Graue Ziffern  
 = keine Vorzugs-Variante/Kombination  
 (z. T. längere Lieferzeiten)



| Größe | Maße (mm) |                |                |                |                   |                |                |                |                |    |                |                              |                              |                |                |                |                |  |
|-------|-----------|----------------|----------------|----------------|-------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----|----------------|------------------------------|------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|--|
|       | A         | A <sub>1</sub> | A <sub>2</sub> | A <sub>3</sub> | B <sup>+0,5</sup> | B <sub>1</sub> | E <sub>1</sub> | E <sub>8</sub> | E <sub>9</sub> | H  | H <sub>1</sub> | H <sub>2</sub> <sup>1)</sup> | H <sub>2</sub> <sup>2)</sup> | K <sub>1</sub> | K <sub>2</sub> | K <sub>3</sub> | K <sub>4</sub> |  |
| 15    | 47        | 23,5           | 15             | 16,0           | 44,7              | 25,7           | 38             | 24,55          | 6,70           | 24 | 19,90          | 16,30                        | 16,20                        | 16,25          | 17,85          | 3,20           | 3,20           |  |
| 20    | 63        | 31,5           | 20             | 21,5           | 57,3              | 31,9           | 53             | 32,50          | 7,30           | 30 | 25,35          | 20,75                        | 20,55                        | 22,95          | 22,95          | 3,35           | 3,35           |  |
| 25    | 70        | 35,0           | 23             | 23,5           | 67,0              | 38,6           | 57             | 38,30          | 11,50          | 36 | 29,90          | 24,45                        | 24,25                        | 25,35          | 26,50          | 5,50           | 5,50           |  |
| 30    | 90        | 45,0           | 28             | 31,0           | 75,3              | 45,0           | 72             | 48,40          | 14,60          | 42 | 35,35          | 28,55                        | 28,35                        | 28,80          | 30,50          | 6,05           | 6,05           |  |
| 35    | 100       | 50,0           | 34             | 33,0           | 84,9              | 51,4           | 82             | 58,00          | 17,35          | 48 | 40,40          | 32,15                        | 31,85                        | 32,70          | 34,20          | 6,90           | 6,90           |  |

| Größe | Maße (mm)      |                                |                |                |                |                |    |                |                  |                | Gewicht (kg) | Tragzahlen <sup>3)</sup> (N) | Zulässige Belastung (N) | Tragmomente <sup>3)</sup> (Nm) |  |
|-------|----------------|--------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----|----------------|------------------|----------------|--------------|------------------------------|-------------------------|--------------------------------|--|
|       | N <sub>1</sub> | N <sub>6</sub> <sup>±0,5</sup> | S <sub>1</sub> | S <sub>2</sub> | S <sub>5</sub> | S <sub>9</sub> | T  | V <sub>1</sub> | F <sub>max</sub> | M <sub>t</sub> |              |                              |                         | M <sub>t max</sub>             |  |
| 15    | 5,2            | 10,3                           | 4,3            | M5             | 4,5            | M2,5x3,5       | 60 | 5,0            | 0,15             |                | 3 900        | 1 500                        | 39                      | 15                             |  |
| 20    | 7,7            | 13,2                           | 5,3            | M6             | 6,0            | M3x5           | 60 | 6,0            | 0,30             |                | 10 100       | 3 900                        | 130                     | 50                             |  |
| 25    | 9,3            | 15,2                           | 6,7            | M8             | 7,0            | M3x5           | 60 | 7,5            | 0,50             |                | 11 400       | 4 400                        | 170                     | 65                             |  |
| 30    | 11,0           | 17,0                           | 8,5            | M10            | 9,0            | M3x5           | 80 | 7,0            | 0,80             |                | 15 800       | 6 100                        | 270                     | 105                            |  |
| 35    | 12,0           | 20,5                           | 8,5            | M10            | 9,0            | M3x5           | 80 | 8,0            | 1,20             |                | 21 100       | 8 100                        | 450                     | 175                            |  |

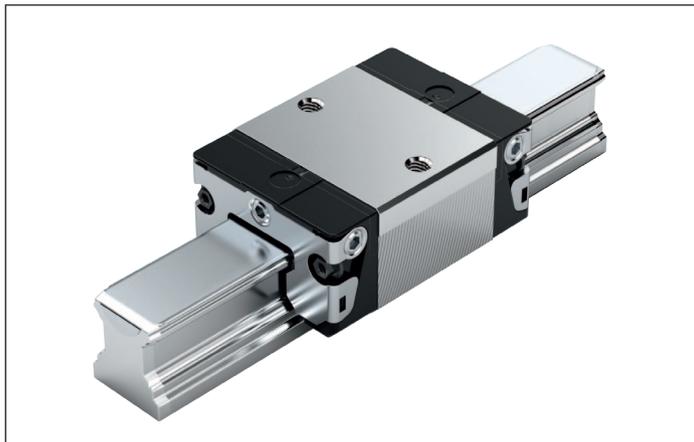
1) Maß H<sub>2</sub> mit Abdeckband

2) Maß H<sub>2</sub> ohne Abdeckband

3) Tragzahlen und Tragmomente für Kugelwagen **ohne** Kugelkette.

Die Festlegung der dynamischen Tragzahlen und Tragmomente basiert auf 100 000 m Hubweg nach DIN ISO 14728-1. Häufig werden jedoch nur 50 000 m zugrunde gelegt. Hierfür gilt zum Vergleich: Werte **C** und **M<sub>t</sub>** nach Tabelle mit 1,26 multiplizieren.

# SKS – Schmal Kurz Standardhöhe



## R1662 ... 2.

### Dynamikwerte

Geschwindigkeit:  $v_{\max} = 5 \text{ m/s}$   
 Beschleunigung:  $a_{\max} = 500 \text{ m/s}^2$   
 (Wenn  $F_{\text{comb}} > 2,8 \cdot F_{\text{pr}} : a_{\max} = 50 \text{ m/s}^2$ )

### Schmierhinweis

- ▶ Erstbefettet

### Hinweis

Passend für alle Kugelschienen SNS.

## Optionen und Materialnummern

| Größe        | Kugelwagen mit Größe | Vorspannungsklasse |    | Genauigkeitsklasse |   |    | Dichtung bei Kugelwagen ohne Kugelkette |  |
|--------------|----------------------|--------------------|----|--------------------|---|----|---|--|
|              |                      | C0                 | C1 | N                  | H | SS | LS                                      |  |
| 15           | R1662 1              | 9                  | 1  | 4                  | 3 | 20 | 21                                      |  |
| 20           | R1662 8              | 9                  | 1  | 4                  | 3 | 20 | 21                                      |  |
| 25           | R1662 2              | 9                  | 1  | 4                  | 3 | 20 | 21                                      |  |
| 30           | R1662 7              | 9                  | 1  | 4                  | 3 | 20 | 21                                      |  |
| 35           | R1662 3              | 9                  | 1  | 4                  | 3 | 20 | 21                                      |  |
| <b>Bsp.:</b> | R1662 7              |                    | 1  |                    | 3 | 20 |   |  |

### Bestellbeispiel

Optionen:

- ▶ Kugelwagen SKS
- ▶ Größe 30
- ▶ Vorspannungsklasse C1
- ▶ Genauigkeitsklasse H
- ▶ Mit Standarddichtung, ohne Kugelkette

Materialnummer: R1662 713 20

### Vorspannungsklassen

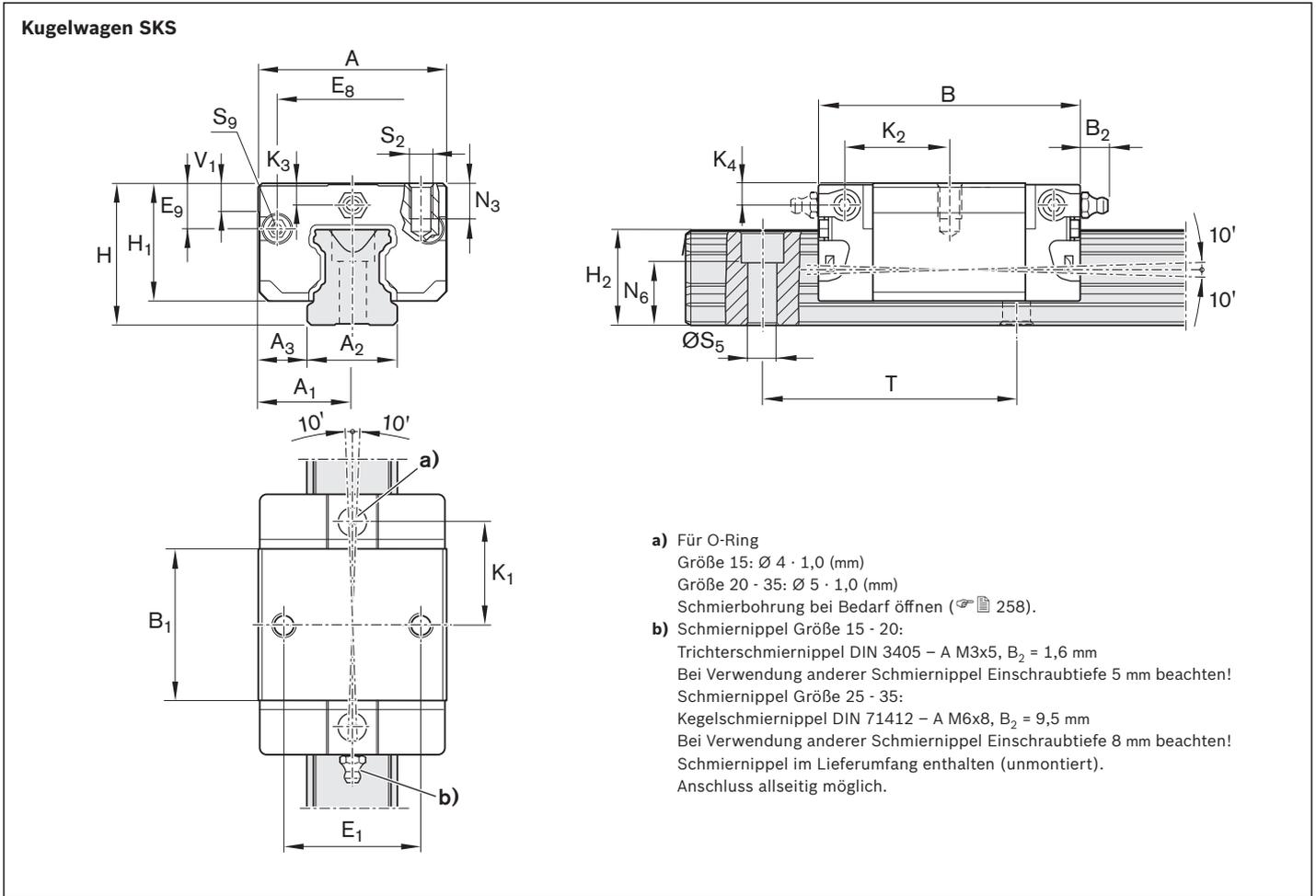
C0 = Ohne Vorspannung (Spiel)  
 C1 = Leichte Vorspannung

### Dichtungen

SS = Standarddichtung  
 LS = Leichtlaufdichtung

### Legende

Graue Ziffern  
 = keine Vorzugs-Variante/Kombination  
 (z. T. längere Lieferzeiten)



| Größe | Maße (mm) |                |                |                |                   |                |                |                |                |    |                |                              |                              |                |                |                |                |
|-------|-----------|----------------|----------------|----------------|-------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----|----------------|------------------------------|------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
|       | A         | A <sub>1</sub> | A <sub>2</sub> | A <sub>3</sub> | B <sup>+0,5</sup> | B <sub>1</sub> | E <sub>1</sub> | E <sub>8</sub> | E <sub>9</sub> | H  | H <sub>1</sub> | H <sub>2</sub> <sup>1)</sup> | H <sub>2</sub> <sup>2)</sup> | K <sub>1</sub> | K <sub>2</sub> | K <sub>3</sub> | K <sub>4</sub> |
| 15    | 34        | 17             | 15             | 9,5            | 44,7              | 25,7           | 26             | 24,55          | 6,70           | 24 | 19,90          | 16,30                        | 16,20                        | 16,25          | 17,85          | 3,20           | 3,20           |
| 20    | 44        | 22             | 20             | 12,0           | 57,3              | 31,9           | 32             | 32,50          | 7,30           | 30 | 25,35          | 20,75                        | 20,55                        | 22,95          | 22,95          | 3,35           | 3,35           |
| 25    | 48        | 24             | 23             | 12,5           | 67,0              | 38,6           | 35             | 38,30          | 11,50          | 36 | 29,90          | 24,45                        | 24,25                        | 25,35          | 26,50          | 5,50           | 5,50           |
| 30    | 60        | 30             | 28             | 16,0           | 75,3              | 45,0           | 40             | 48,40          | 14,60          | 42 | 35,35          | 28,55                        | 28,35                        | 28,80          | 30,50          | 6,05           | 6,05           |
| 35    | 70        | 35             | 34             | 18,0           | 84,9              | 51,4           | 50             | 58,00          | 17,35          | 48 | 40,40          | 32,15                        | 31,85                        | 32,70          | 34,20          | 6,90           | 6,90           |

| Größe | Maße (mm)      |                                |                |                |                |    |                |      | Masse (kg) | Tragzahlen <sup>3)</sup> (N) | Zulässige Belastung (N) | Tragmomente <sup>3)</sup> (Nm) |                |
|-------|----------------|--------------------------------|----------------|----------------|----------------|----|----------------|------|------------|------------------------------|-------------------------|--------------------------------|----------------|
|       | N <sub>3</sub> | N <sub>6</sub> <sup>+0,5</sup> | S <sub>2</sub> | S <sub>5</sub> | S <sub>9</sub> | T  | V <sub>1</sub> | C    |            |                              |                         | F <sub>max</sub>               | M <sub>t</sub> |
| 15    | 6,0            | 10,3                           | M4             | 4,5            | M2,5x3,5       | 60 | 5,0            | 0,10 | 3900       | 1500                         | 39                      | 15                             |                |
| 20    | 7,5            | 13,2                           | M5             | 6,0            | M3x5           | 60 | 6,0            | 0,25 | 10100      | 3900                         | 130                     | 50                             |                |
| 25    | 9,0            | 15,2                           | M6             | 7,0            | M3x5           | 60 | 7,5            | 0,35 | 11400      | 4400                         | 170                     | 65                             |                |
| 30    | 12,0           | 17,0                           | M8             | 9,0            | M3x5           | 80 | 7,0            | 0,60 | 15800      | 6100                         | 270                     | 105                            |                |
| 35    | 13,0           | 20,5                           | M8             | 9,0            | M3x5           | 80 | 8,0            | 0,90 | 21100      | 8100                         | 450                     | 175                            |                |

- 1) Maß H<sub>2</sub> mit Abdeckband
- 2) Maß H<sub>2</sub> ohne Abdeckband
- 3) Tragzahlen und Tragmomente für Kugelwagen **ohne** Kugelkette.

Die Festlegung der dynamischen Tragzahlen und Tragmomente basiert auf 100 000 m Hubweg nach DIN ISO 14728-1. Häufig werden jedoch nur 50 000 m zugrunde gelegt. Hierfür gilt zum Vergleich: Werte **C** und **M<sub>t</sub>** nach Tabelle mit 1,26 multiplizieren.

# Produktbeschreibung

## Herausragende Eigenschaften

Rexroth Kugelschienenführungen mit Kugelwagen aus Aluminium werden insbesondere für Industrieroboter und den allgemeinen Maschinenbau entwickelt, die kompakte, kugelgelagerte Längsführungen in verschiedenen Genauigkeitsklassen mit hoher Tragfähigkeit und geringem Gewicht erfordern.

Die äußerst kleinen und leichten Führungseinheiten in fünf marktgängigen Größen haben in allen vier Hauptlastrichtungen gleich hohe Tragzahlen.

## Highlights

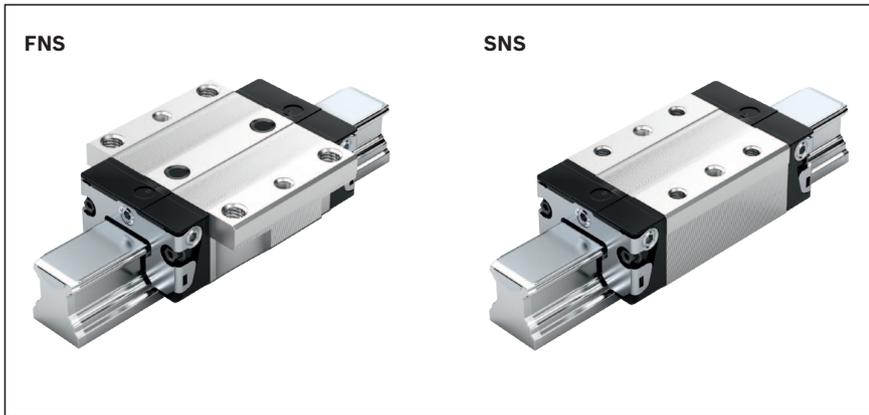
- ▶ Hohe Drehmomentbelastbarkeit
- ▶ Geringe Federungsschwankungen aufgrund der idealen Einlaufgeometrie und hohen Kugelanzahl
- ▶ Besonders kompakte Leichtbauweise: 60 % Gewichtseinsparung gegenüber den Kugelwagen aus Stahl
- ▶ Uneingeschränkter Austauschbau durch beliebige Kombinationsmöglichkeit aller Kugelschienenführungen mit allen Kugelwagenvarianten innerhalb jeder Genauigkeitsklasse

## Weitere Highlights

- ▶ Niedriges Geräuschniveau und hervorragendes Ablaufverhalten
- ▶ Beste Dynamikwerte:  
Geschwindigkeit:  $v_{\max} = 5 \text{ m/s}$   
Beschleunigung:  $a_{\max} = 500 \text{ m/s}^2$
- ▶ Langzeitschmierung über mehrere Jahre möglich
- ▶ Minimalmengenschmierung mit integriertem Depot bei Ölschmierung
- ▶ Größere Parallelitäts- und Höhenabweichungen der Montageflächen zulässig
- ▶ Genauigkeitsklassen H und N kombinierbar mit allen Schienen jeder Genauigkeitsklasse
- ▶ Allseitiger Schmieranschluss mit Metallgewinde
- ▶ Stirnseitige Befestigungsgewinde für alle Anbauteile
- ▶ Kugelschienen der Genauigkeitsklasse H auch mit Oberflächenschutz Resist CR (mattsilber hartverchromt) lieferbar
- ▶ Ruhiger, geschmeidiger Lauf durch optimal gestaltete Umlenkung und Führung der Kugeln bzw. der Kugelschienen
- ▶ Steifigkeitserhöhung bei Abhebe- und Seitenbelastung durch zusätzliches Verschrauben an zwei Bohrungen in der Mitte des Kugelwagens<sup>1)</sup>
- ▶ Aufbauten am Kugelwagen von oben und unten verschraubbar<sup>1)</sup>
- ▶ Vorgearbeitete Bohrungen am Kugelwagen zum Verstiften
- ▶ Optional mit Kugelschienen lieferbar
- ▶ Kugelwagen werkseitig erstbefettet

1) Typabhängig

**Übersicht**

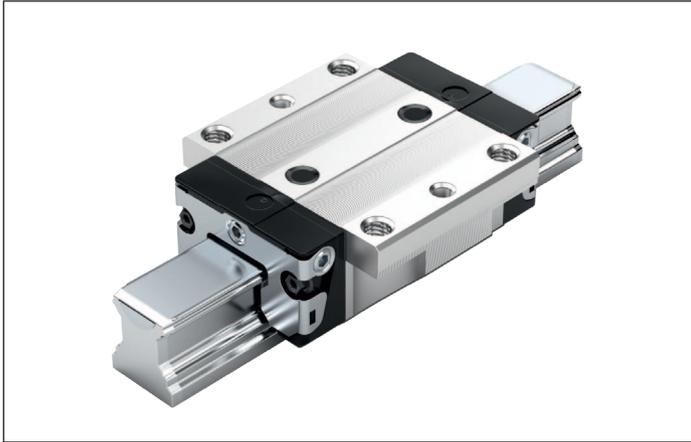


| Definition<br>Baupform Kugelwagen |              | Kurzzeichen<br>(Beispiel) |   |   |
|-----------------------------------|--------------|---------------------------|---|---|
|                                   |              | F                         | N | S |
| <b>Breite</b>                     | Flansch      | F                         |   |   |
|                                   | Schmal       |                           |   |   |
|                                   | Breit        |                           |   |   |
|                                   | Compact      |                           |   |   |
| <b>Länge</b>                      | Normal       |                           | N |   |
|                                   | Lang         |                           |   |   |
|                                   | Kurz         |                           |   |   |
| <b>Höhe</b>                       | Standardhöhe |                           |   | S |
|                                   | Hoch         |                           |   |   |
|                                   | Niedrig      |                           |   |   |

**Kugelkette (optional)**

- ▶ Optimiert Geräuschniveau

## FNS – Flansch Normal Standardhöhe, R1631 ... 2.

**R1631 ... 2.****Dynamikwerte**

Geschwindigkeit:  $v_{\max} = 5 \text{ m/s}$   
 Beschleunigung:  $a_{\max} = 500 \text{ m/s}^2$   
 (Wenn  $F_{\text{comb}} > 2,8 \cdot F_{\text{pr}}$ :  $a_{\max} = 50 \text{ m/s}^2$ )

**Schmierhinweis**

► Erstbefettet

**Hinweis**

Passend für alle Kugelschienen SNS.

**Optionen / Materialnummern / technische Daten**

| Größe        | Kugelwagen mit Größe | Vorspannungsklasse |    | Genauigkeitsklasse |   | Dichtung bei Kugelwagen |    |                |    |
|--------------|----------------------|--------------------|----|--------------------|---|-------------------------|----|----------------|----|
|              |                      | C0                 | C1 | N                  | H | ohne Kugelkette         |    | mit Kugelkette |    |
|              |                      |                    |    |                    |   | SS                      | LS | SS             | LS |
| 15           | R1631 1              | 9                  | 1  | 4                  | 3 | 20                      | 21 | 22             | 23 |
| 20           | R1631 8              | 9                  | 1  | 4                  | 3 | 20                      | 21 | 22             | 23 |
| 25           | R1631 2              | 9                  | 1  | 4                  | 3 | 20                      | 21 | 22             | 23 |
| 30           | R1631 7              | 9                  | 1  | 4                  | 3 | 20                      | 21 | 22             | 23 |
| 35           | R1631 3              | 9                  | 1  | 4                  | 3 | 20                      | 21 | 22             | 23 |
| <b>Bsp.:</b> | R1631 7              |                    | 1  |                    | 3 | 20                      |    |                |    |

| Größe | Tragzahlen <sup>1)</sup> (N) |                  | Zulässige Belastung (N) |  | Tragmomente <sup>1)</sup> (Nm) |                    |                |                    |
|-------|------------------------------|------------------|-------------------------|--|--------------------------------|--------------------|----------------|--------------------|
|       | C                            | F <sub>max</sub> |                         |  | M <sub>t</sub>                 | M <sub>t max</sub> | M <sub>L</sub> | M <sub>L max</sub> |
| 15    | 9 860                        | 3 000            |                         |  | 95                             | 29                 | 68             | 16                 |
| 20    | 23 400                       | 7 200            |                         |  | 300                            | 92                 | 200            | 50                 |
| 25    | 28 600                       | 8 800            |                         |  | 410                            | 125                | 290            | 70                 |
| 30    | 36 500                       | 12 200           |                         |  | 630                            | 210                | 440            | 110                |
| 35    | 51 800                       | 16 200           |                         |  | 1 110                          | 345                | 720            | 170                |

**1) Tragzahlen und Tragmomente für Kugelwagen ohne Kugelkette.**

Tragzahlen und Tragmomente für Kugelwagen mit Kugelkette  13

Die Festlegung der dynamischen Tragzahlen und Tragmomente basiert auf 100 000 m

Hubweg nach DIN ISO 14728-1. Häufig werden jedoch nur 50 000 m zugrunde gelegt. Hierfür gilt zum Vergleich: Werte C, M<sub>t</sub> und M<sub>L</sub> nach Tabelle mit 1,26 multiplizieren.

**Bestellbeispiel**

Optionen:

- Kugelwagen FNS
- Größe 30
- Vorspannungsklasse C1
- Genauigkeitsklasse H
- Mit Standarddichtung, ohne Kugelkette

Materialnummer: R1631 713 20

**Vorspannungsklassen**

C0 = Ohne Vorspannung (Spiel)  
 C1 = Leichte Vorspannung

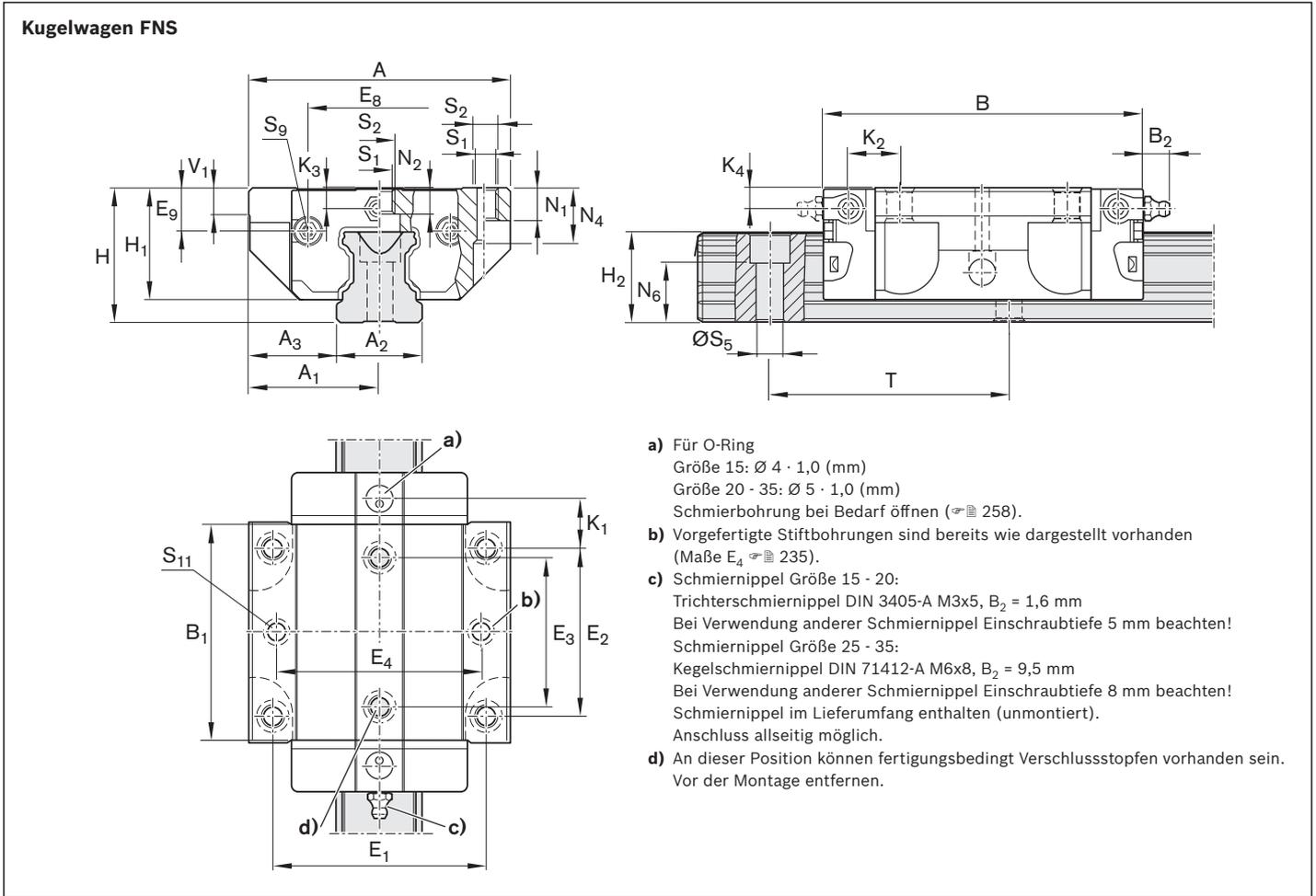
**Dichtungen**

SS = Standarddichtung  
 LS = Leichtlaufdichtung

**Legende**

Graue Ziffern

= keine Vorzugs-Variante/Kombination  
 (z. T. längere Lieferzeiten)



| Größe | Maße (mm) |                |                |                |                   |                |                |                |                |                |                |    |                |                              |                              |                |                |                |                |  |
|-------|-----------|----------------|----------------|----------------|-------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----|----------------|------------------------------|------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|--|
|       | A         | A <sub>1</sub> | A <sub>2</sub> | A <sub>3</sub> | B <sup>+0,5</sup> | B <sub>1</sub> | E <sub>1</sub> | E <sub>2</sub> | E <sub>3</sub> | E <sub>8</sub> | E <sub>9</sub> | H  | H <sub>1</sub> | H <sub>2</sub> <sup>1)</sup> | H <sub>2</sub> <sup>2)</sup> | K <sub>1</sub> | K <sub>2</sub> | K <sub>3</sub> | K <sub>4</sub> |  |
| 15    | 47        | 23,5           | 15             | 16,0           | 58,2              | 39,2           | 38             | 30             | 26             | 24,55          | 6,70           | 24 | 19,90          | 16,30                        | 16,20                        | 8,00           | 9,6            | 3,20           | 3,20           |  |
| 20    | 63        | 31,5           | 20             | 21,5           | 75,0              | 49,6           | 53             | 40             | 35             | 32,50          | 7,30           | 30 | 25,35          | 20,75                        | 20,55                        | 11,80          | 11,8           | 3,35           | 3,35           |  |
| 25    | 70        | 35,0           | 23             | 23,5           | 86,2              | 57,8           | 57             | 45             | 40             | 38,30          | 11,50          | 36 | 29,90          | 24,45                        | 24,25                        | 12,45          | 13,6           | 5,50           | 5,50           |  |
| 30    | 90        | 45,0           | 28             | 31,0           | 97,7              | 67,4           | 72             | 52             | 44             | 48,40          | 14,60          | 42 | 35,35          | 28,55                        | 28,35                        | 14,00          | 15,7           | 6,05           | 6,05           |  |
| 35    | 100       | 50,0           | 34             | 33,0           | 110,5             | 77,0           | 82             | 62             | 52             | 58,00          | 17,35          | 48 | 40,40          | 32,15                        | 31,85                        | 14,50          | 16,0           | 6,90           | 6,90           |  |

| Größe | Maße (mm)      |                |                |                                |                |                |                |                |                 |    |                | Masse (kg) |
|-------|----------------|----------------|----------------|--------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|-----------------|----|----------------|------------|
|       | N <sub>1</sub> | N <sub>2</sub> | N <sub>4</sub> | N <sub>6</sub> <sup>±0,5</sup> | S <sub>1</sub> | S <sub>2</sub> | S <sub>5</sub> | S <sub>9</sub> | S <sub>11</sub> | T  | V <sub>1</sub> |            |
| 15    | 5,2            | 4,40           | 10,3           | 10,3                           | 4,3            | M5             | 4,5            | M2,5x3,5       | 3,7             | 60 | 5,0            | 0,10       |
| 20    | 7,7            | 5,20           | 13,5           | 13,2                           | 5,3            | M6             | 6,0            | M3x5           | 4,7             | 60 | 6,0            | 0,24       |
| 25    | 9,3            | 7,00           | 17,8           | 15,2                           | 6,7            | M8             | 7,0            | M3x5           | 5,7             | 60 | 7,5            | 0,30       |
| 30    | 11,0           | 7,90           | 20,5           | 17,0                           | 8,5            | M10            | 9,0            | M3x5           | 7,7             | 80 | 7,0            | 0,55       |
| 35    | 12,0           | 10,15          | 24,0           | 20,5                           | 8,5            | M10            | 9,0            | M3x5           | 7,7             | 80 | 8,0            | 0,75       |

- 1) Maß H<sub>2</sub> mit Abdeckband  
 2) Maß H<sub>2</sub> ohne Abdeckband

## SNS – Schmal Normal Standardhöhe, R1632 ... 2.



### R1632 ... 2.

#### Dynamikwerte

Geschwindigkeit:  $v_{\max} = 5 \text{ m/s}$   
 Beschleunigung:  $a_{\max} = 500 \text{ m/s}^2$   
 (Wenn  $F_{\text{comb}} > 2,8 \cdot F_{\text{pr}}$ :  $a_{\max} = 50 \text{ m/s}^2$ )

#### Schmierhinweis

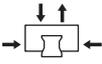
► Erstbefettet

#### Hinweis

Passend für alle Kugelschienen SNS.

### Optionen / Materialnummern / technische Daten

| Größe        | Kugelwagen mit Größe | Vorspannungsklasse |    | Genauigkeitsklasse |   | Dichtung bei Kugelwagen |    |                |    |
|--------------|----------------------|--------------------|----|--------------------|---|-------------------------|----|----------------|----|
|              |                      | C0                 | C1 | N                  | H | ohne Kugelkette         |    | mit Kugelkette |    |
|              |                      |                    |    |                    |   | SS                      | LS | SS             | LS |
| 15           | R1632 1              | 9                  | 1  | 4                  | 3 | 20                      | 21 | 22             | 23 |
| 20           | R1632 8              | 9                  | 1  | 4                  | 3 | 20                      | 21 | 22             | 23 |
| 25           | R1632 2              | 9                  | 1  | 4                  | 3 | 20                      | 21 | 22             | 23 |
| 30           | R1632 7              | 9                  | 1  | 4                  | 3 | 20                      | 21 | 22             | 23 |
| 35           | R1632 3              | 9                  | 1  | 4                  | 3 | 20                      | 21 | 22             | 23 |
| <b>Bsp.:</b> | R1632 7              |                    | 1  |                    | 3 | 20                      |    |                |    |

| Größe | Tragzahlen <sup>1)</sup> (N)  | Zulässige Belastung (N) | Tragmomente <sup>1)</sup> (Nm) |              |       |              |
|-------|---|-------------------------|--------------------------------|--------------|-------|--------------|
|       |  | $F_{\max}$              | $M_t$                          | $M_{t \max}$ | $M_L$ | $M_{L \max}$ |
|       | C   |                         |                                |              |       |              |
| 15    | 9 860   | 3 000                   | 95                             | 29           | 68    | 16           |
| 20    | 23 400  | 7 200                   | 300                            | 92           | 200   | 50           |
| 25    | 28 600  | 8 800                   | 410                            | 125          | 290   | 70           |
| 30    | 36 500  | 12 200                  | 630                            | 210          | 440   | 110          |
| 35    | 51 800  | 16 200                  | 1 110                          | 345          | 720   | 170          |

1) Tragzahlen und Tragmomente für Kugelwagen **ohne** Kugelkette.

Tragzahlen und Tragmomente für Kugelwagen **mit** Kugelkette  13

Die Festlegung der dynamischen Tragzahlen und Tragmomente basiert auf 100 000 m

Hubweg nach DIN ISO 14728-1. Häufig werden jedoch nur 50 000 m zugrunde gelegt. Hierfür gilt zum Vergleich: Werte **C**, **M<sub>t</sub>** und **M<sub>L</sub>** nach Tabelle mit 1,26 multiplizieren.

### Bestellbeispiel

Optionen:

- Kugelwagen SNS
- Größe 30
- Vorspannungsklasse C1
- Genauigkeitsklasse H
- Mit Standarddichtung, ohne Kugelkette

Materialnummer: R1632 713 20

#### Vorspannungsklassen

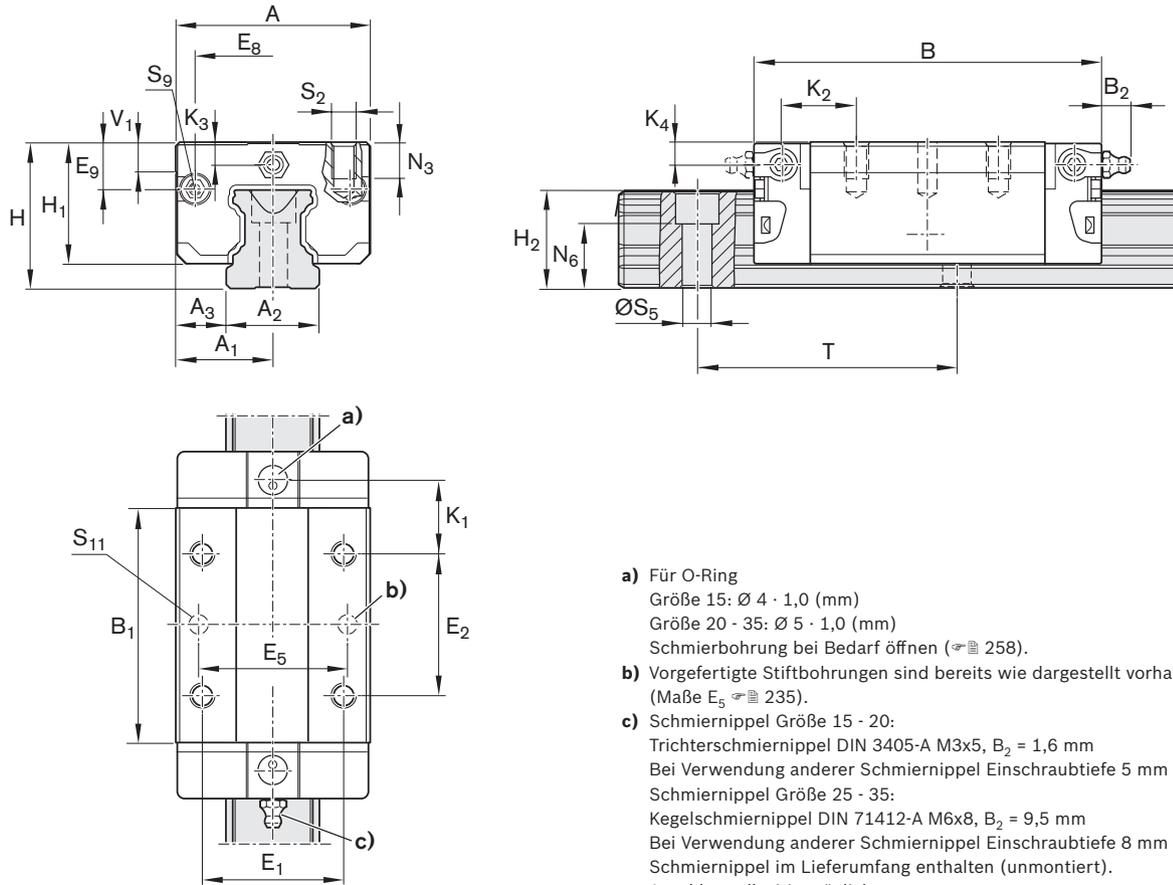
C0 = Ohne Vorspannung (Spiel)  
 C1 = Leichte Vorspannung

#### Dichtungen

SS = Standarddichtung  
 LS = Leichtlaufdichtung

#### Legende

Graue Ziffern  
 = keine Vorzugs-Variante/Kombination  
 (z. T. längere Lieferzeiten)

**Kugelwagen SNS**


- a) Für O-Ring  
 Größe 15:  $\text{Ø } 4 \cdot 1,0$  (mm)  
 Größe 20 - 35:  $\text{Ø } 5 \cdot 1,0$  (mm)  
 Schmierbohrung bei Bedarf öffnen (☞ 258).
- b) Vorgefertigte Stiftbohrungen sind bereits wie dargestellt vorhanden (Maße  $E_5$  ☞ 235).
- c) Schmiernippel Größe 15 - 20:  
 Trichterschmiernippel DIN 3405-A M3x5,  $B_2 = 1,6$  mm  
 Bei Verwendung anderer Schmiernippel Einschraubtiefe 5 mm beachten!  
 Schmiernippel Größe 25 - 35:  
 Kegelschmiernippel DIN 71412-A M6x8,  $B_2 = 9,5$  mm  
 Bei Verwendung anderer Schmiernippel Einschraubtiefe 8 mm beachten!  
 Schmiernippel im Lieferumfang enthalten (unmontiert).  
 Anschluss allseitig möglich.

| Größe | Maße (mm) |                |                |                |                   |                |                |                |                |                |    |                |                              |                              |                |                |                |                |
|-------|-----------|----------------|----------------|----------------|-------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----|----------------|------------------------------|------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
|       | A         | A <sub>1</sub> | A <sub>2</sub> | A <sub>3</sub> | B <sup>+0,5</sup> | B <sub>1</sub> | E <sub>1</sub> | E <sub>2</sub> | E <sub>8</sub> | E <sub>9</sub> | H  | H <sub>1</sub> | H <sub>2</sub> <sup>1)</sup> | H <sub>2</sub> <sup>2)</sup> | K <sub>1</sub> | K <sub>2</sub> | K <sub>3</sub> | K <sub>4</sub> |
| 15    | 34        | 17             | 15             | 9,5            | 58,2              | 39,2           | 26             | 26             | 24,55          | 6,70           | 24 | 19,90          | 16,30                        | 16,20                        | 10,00          | 11,60          | 3,20           | 3,20           |
| 20    | 44        | 22             | 20             | 12,0           | 75,0              | 49,6           | 32             | 36             | 32,50          | 7,30           | 30 | 25,35          | 20,75                        | 20,55                        | 13,80          | 13,80          | 3,35           | 3,35           |
| 25    | 48        | 24             | 23             | 12,5           | 86,2              | 57,8           | 35             | 35             | 38,30          | 11,50          | 36 | 29,90          | 24,45                        | 24,25                        | 17,45          | 18,60          | 5,50           | 5,50           |
| 30    | 60        | 30             | 28             | 16,0           | 97,7              | 67,4           | 40             | 40             | 48,40          | 14,60          | 42 | 35,35          | 28,55                        | 28,35                        | 20,00          | 21,70          | 6,05           | 6,05           |
| 35    | 70        | 35             | 34             | 18,0           | 110,5             | 77,0           | 50             | 50             | 58,00          | 17,35          | 48 | 40,40          | 32,15                        | 31,85                        | 20,50          | 22,00          | 6,90           | 6,90           |

| Größe | Maße (mm)      |                                |                |                |                |                 |    |                | Masse (kg) |
|-------|----------------|--------------------------------|----------------|----------------|----------------|-----------------|----|----------------|------------|
|       | N <sub>3</sub> | N <sub>6</sub> <sup>±0,5</sup> | S <sub>2</sub> | S <sub>5</sub> | S <sub>9</sub> | S <sub>11</sub> | T  | V <sub>1</sub> |            |
| 15    | 6,0            | 10,3                           | M4             | 4,5            | M2,5x3,5       | 3,7             | 60 | 5,0            | 0,10       |
| 20    | 7,5            | 13,2                           | M5             | 6,0            | M3x5           | 4,7             | 60 | 6,0            | 0,20       |
| 25    | 9,0            | 15,2                           | M6             | 7,0            | M3x5           | 5,7             | 60 | 7,5            | 0,35       |
| 30    | 12,0           | 17,0                           | M8             | 9,0            | M3x5           | 7,7             | 80 | 7,0            | 0,45       |
| 35    | 13,0           | 20,5                           | M8             | 9,0            | M3x5           | 7,7             | 80 | 8,0            | 0,65       |

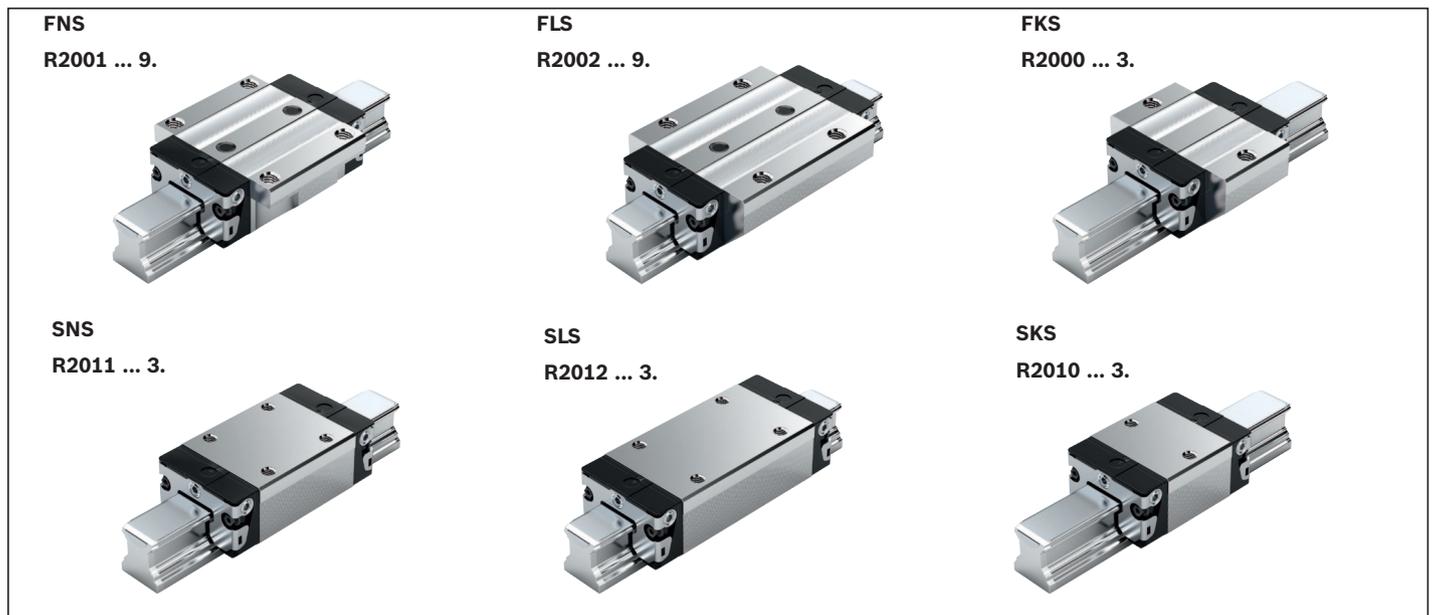
- 1) Maß H<sub>2</sub> mit Abdeckband  
 2) Maß H<sub>2</sub> ohne Abdeckband

# Produktbeschreibung

**Allgemeine Hinweise zu korrosionsbeständigen Kugelwagen Resist NR**

- ▶ Da es sich bei Resist NR nicht um eine Beschichtung handelt, sind alle Maße und Toleranzen, Dynamikwerte, Tragzahlen, Steifigkeiten und Momente identisch mit der Standard-Stahlausführung. Materialnummern siehe folgende Seite.
- ▶ Passend für alle Kugelschienen SNS/SNO.
- ▶ Kugelwagenkörper aus korrosionsbeständigem Stahl nach DIN EN 10088. Von Rexroth empfohlene Ausführung, wenn Korrosionsschutz gefordert ist. Kurze Lieferzeiten.
- ▶ Erstbefettet

**Übersicht Bauformen**



| Definition<br>Bauform Kugelwagen |                  | Kurzzzeichen<br>(Beispiel) |   |   |
|----------------------------------|------------------|----------------------------|---|---|
|                                  |                  | F                          | N | S |
| <b>Breite</b>                    | Flansch          | F                          |   |   |
|                                  | Schmal           |                            |   |   |
|                                  | Breit<br>Compact |                            |   |   |
| <b>Länge</b>                     | Normal           |                            | N |   |
|                                  | Lang             |                            |   |   |
|                                  | Kurz             |                            |   |   |
| <b>Höhe</b>                      | Standardhöhe     |                            |   | S |
|                                  | Hoch             |                            |   |   |
|                                  | Niedrig          |                            |   |   |

**Kugeltette (optional)**

- ▶ Optimierte Geräuschniveau

## FNS, FLS, FKS, SNS, SLS, SKS

| Bauform      | Größe | Kugelwagen<br>mit Größe | Vorspannungs-<br>klasse |    | Genauigkeits-<br>klasse | Dichtung<br>bei Kugelwagen |    |    |                |    |    |
|--------------|-------|-------------------------|-------------------------|----|-------------------------|----------------------------|----|----|----------------|----|----|
|              |       |                         | C0                      | C1 |                         | ohne Kugelkette            |    |    | mit Kugelkette |    |    |
|              |       |                         |                         |    | H                       | SS                         | LS | DS | SS             | LS | DS |
| <b>FNS</b>   | 15    | R2001 1                 | 9                       | –  | 3                       | 30                         | 31 | –  | 32             | 33 | –  |
|              | 20    | R2001 8                 | 9                       | –  | 3                       | 30                         | 31 | –  | 32             | 33 | –  |
|              | 25    | R2001 2                 | 9                       | –  | 3                       | 30                         | 31 | –  | 32             | 33 | –  |
|              | 30    | R2001 7                 | 9                       | 1  | 3                       | 30                         | 31 | –  | 32             | 33 | –  |
|              | 35    | R2001 3                 | 9                       | 1  | 3                       | 30                         | 31 | 3Z | 32             | 33 | 3Y |
| <b>Bsp.:</b> |       | R2001 7                 |                         | 1  | 3                       | 30                         | 31 | 3Z | 32             | 33 | 3Y |
| <b>FLS</b>   | 15    | R2002 1                 | 9                       | –  | 3                       | 30                         | 31 | –  | 32             | 33 | –  |
|              | 20    | R2002 8                 | 9                       | –  | 3                       | 30                         | 31 | –  | 32             | 33 | –  |
|              | 25    | R2002 2                 | 9                       | –  | 3                       | 30                         | 31 | –  | 32             | 33 | –  |
|              | 30    | R2002 7                 | 9                       | 1  | 3                       | 30                         | 31 | –  | 32             | 33 | –  |
|              | 35    | R2002 3                 | 9                       | 1  | 3                       | 30                         | 31 | 3Z | 32             | 33 | 3Y |
| <b>FKS</b>   | 15    | R2000 1                 | 9                       | –  | 3                       | 30                         | 31 | –  | 32             | 33 | –  |
|              | 20    | R2000 8                 | 9                       | –  | 3                       | 30                         | 31 | –  | 32             | 33 | –  |
|              | 25    | R2000 2                 | 9                       | –  | 3                       | 30                         | 31 | –  | 32             | 33 | –  |
|              | 30    | R2000 7                 | 9                       | 1  | 3                       | 30                         | 31 | –  | 32             | 33 | –  |
|              | 35    | R2000 3                 | 9                       | 1  | 3                       | 30                         | 31 | 3Z | 32             | 33 | 3Y |
| <b>SNS</b>   | 15    | R2011 1                 | 9                       | –  | 3                       | 30                         | 31 | –  | 32             | 33 | –  |
|              | 20    | R2011 8                 | 9                       | –  | 3                       | 30                         | 31 | –  | 32             | 33 | –  |
|              | 25    | R2011 2                 | 9                       | –  | 3                       | 30                         | 31 | –  | 32             | 33 | –  |
|              | 30    | R2011 7                 | 9                       | 1  | 3                       | 30                         | 31 | –  | 32             | 33 | –  |
|              | 35    | R2011 3                 | 9                       | 1  | 3                       | 30                         | 31 | 3Z | 32             | 33 | 3Y |
| <b>SLS</b>   | 15    | R2012 1                 | 9                       | –  | 3                       | 30                         | 31 | –  | 32             | 33 | –  |
|              | 20    | R2012 8                 | 9                       | –  | 3                       | 30                         | 31 | –  | 32             | 33 | –  |
|              | 25    | R2012 2                 | 9                       | –  | 3                       | 30                         | 31 | –  | 32             | 33 | –  |
|              | 30    | R2012 7                 | 9                       | 1  | 3                       | 30                         | 31 | –  | 32             | 33 | –  |
|              | 35    | R2012 3                 | 9                       | 1  | 3                       | 30                         | 31 | 3Z | 32             | 33 | 3Y |
| <b>SKS</b>   | 15    | R2010 1                 | 9                       | –  | 3                       | 30                         | 31 | –  | 32             | 33 | –  |
|              | 20    | R2010 8                 | 9                       | –  | 3                       | 30                         | 31 | –  | 32             | 33 | –  |
|              | 25    | R2010 2                 | 9                       | –  | 3                       | 30                         | 31 | –  | 32             | 33 | –  |
|              | 30    | R2010 7                 | 9                       | 1  | 3                       | 30                         | 31 | –  | 32             | 33 | –  |
|              | 35    | R2010 3                 | 9                       | 1  | 3                       | 30                         | 31 | 3Z | 32             | 33 | 3Y |

**Bestellbeispiel FNS**

Optionen:

- ▶ Kugelwagen BSHP Resist NR, FNS
- ▶ Größe 30
- ▶ Vorspannungsklasse C1
- ▶ Genauigkeitsklasse H
- ▶ Mit Standarddichtung, ohne Kugelkette

Materialnummer: R2001 713 30

**Vorspannungsklassen**

C0 = Ohne Vorspannung (Spiel)  
 C1 = Leichte Vorspannung

**Legende**

Graue Ziffern

= keine Vorzugs-Variante/Kombination (z. T. längere Lieferzeiten)

**Hinweis**

Maße, Maßbild, Tragzahlen, Steifigkeiten und Momente siehe Standard  
 Kugelwagen BSHP

**Dichtungen**

SS = Standarddichtung  
 LS = Leichtlaufdichtung  
 DS = Doppellippige Dichtung

# Produktbeschreibung

## Herausragende Eigenschaften

Kugelschienenführungen Resist NR II aus korrosionsbeständigem Stahl<sup>1)</sup> werden speziell in Verbindung mit wässrigen Medien, stark verdünnten Säuren, Laugen oder Salzlösungen eingesetzt. Hervorragend geeignet sind diese Führungen auch für den Einsatz bei relativer Luftfeuchtigkeit über 70 % und Temperaturen über 30 °C.

Solche Bedingungen findet man vor allem in Reinigungsanlagen, Galvanik- und Beizanlagen, Dampfentfettungsanlagen und auch in Kältemaschinen.

Da kein zusätzlicher Korrosionsschutz erforderlich ist, eignen sich Kugelschienenführungen Resist NR II sehr gut für den Einsatz in Reinräumen und der allgemeinen Leiterplattenfertigung. Weitere Einsatzmöglichkeiten ergeben sich in der allgemeinen Verpackungsindustrie.

## Allgemeine Hinweise zu Kugelwagen Resist NR II

- ▶ Passend für alle Kugelschienen SNS, nicht erstbefettet, nicht konserviert
- ▶ Maße siehe entsprechende Kugelwagen aus Stahl

## Highlights

- ▶ Alle Metallteile aus korrosionsbeständigem Stahl gefertigt
- ▶ Verfügbar in fünf marktgängigen Größen
- ▶ Beste Dynamikwerte:  
Geschwindigkeit:  $v_{\max} = 5 \text{ m/s}$   
Beschleunigung:  $a_{\max} = 500 \text{ m/s}^2$
- ▶ Gleich hohe Tragzahlen in allen vier Hauptlastrichtungen
- ▶ Lieferbar in den Genauigkeitsklassen N, H und P, bis Vorspannungsklasse C2
- ▶ Langzeitschmierung über mehrere Jahre möglich
- ▶ Minimalmengenschmiersystem mit integriertem Depot bei Ölschmierung
- ▶ Allseitig Schmieranschlüsse mit Metallgewinde
- ▶ Optional mit Kugelkette lieferbar

1) Resist NR II:

Kugelwagenkörper bzw. Kugelschiene sowie alle Stahlteile aus korrosionsbeständigem Stahl nach DIN EN 10088

## Allgemeine Hinweise

- ▶ Kugelschienenführungen für Bereiche der Lebensmittelbranche siehe Katalog Kugelschienenführungen NRRFG R310..2226.
- ▶ Kombination unterschiedlicher Genauigkeitsklassen  
Bei der Kombination von Kugelschiene und Kugelwagen unterschiedlicher Genauigkeitsklassen verändern sich die Toleranzen für die Maße H und  $A_3$ . Siehe „Genauigkeitsklassen und deren Toleranzen“.
- ▶ Kombination unterschiedlicher Materialien  
Bei der Kombination von Kugelschiene und Kugelwagen aus unterschiedlichen Materialien verändern sich die Tragzahlen, zulässige Belastungen und Tragmomente. Es ist der jeweilig geringere Wert zu verwenden.

**Weitere Highlights**

- ▶ Uneingeschränkter Austauschbau durch beliebige Kombinationsmöglichkeit aller Kugelschielenausführungen mit allen Kugelwagenvarianten innerhalb jeder Genauigkeitsklasse (auch aus Stahl, Aluminium, Resist NR oder Resist CR)
- ▶ Höchste Systemsteifigkeit durch vorgespannte O-Anordnung
- ▶ Bestehendes Zubehörprogramm voll einsetzbar
- ▶ Aufbauten am Kugelwagen von oben und unten verschraubbar<sup>2)</sup>
- ▶ Steifigkeitserhöhung bei Abhebe- und Seitenbelastung durch zusätzliches Verschrauben an zwei Bohrungen in der Mitte des Kugelwagens<sup>2)</sup>
- ▶ Stirnseitige Befestigungsgewinde für alle Anbauteile
- ▶ Hohe Steifigkeit in allen Belastungsrichtungen – daher auch als Einzelwagen nutzbar
- ▶ Integrierte Komplettabdichtung
- ▶ Geringe Federungsschwankungen aufgrund der idealen Einlaufgeometrie und hohen Kugelanzahl
- ▶ Ruhiger, geschmeidiger Lauf durch optimal gestaltete Umlenkung und Führung der Kugeln bzw. der Kugelschleife
- ▶ Kugelschienen Resist NR II mit oder ohne Abdeckband sowie von oben oder von unten verschraubbar lieferbar
- ▶ Kugelwagen auch mit verchromten Kugelschienen lieferbar

2) Typabhängig

**Übersicht Bauformen****FNS R2001 ... 0.****FLS R2002 ... 0.****FKS R2000 ... 0.****SNS R2011 ... 0.****SLS R2012 ... 0.****SKS R2010 ... 0.**

# FNS, FLS, FKS, SNS, SLS, SKS

| Größe      | Kugelwagen mit Größe | Vorspannungs-klasse |    |    | Genauigkeits-klasse |   |   | Dichtung bei Kugelwagen |    |    |                |    |    | Masse (kg)<br>m | Tragzahlen <sup>2)</sup><br>(N) |                | Tragmomente <sup>2)</sup> (Nm) |                 |                |                 |
|------------|----------------------|---------------------|----|----|---------------------|---|---|-------------------------|----|----|----------------|----|----|-----------------|---------------------------------|----------------|--------------------------------|-----------------|----------------|-----------------|
|            |                      | C0                  | C1 | C2 | N                   | H | P | ohne Kugelkette         |    |    | mit Kugelkette |    |    |                 | C                               | C <sub>0</sub> | M <sub>t</sub>                 | M <sub>t0</sub> | M <sub>L</sub> | M <sub>L0</sub> |
| <b>FNS</b> |                      |                     |    |    |                     |   |   |                         |    |    |                |    |    |                 |                                 |                |                                |                 |                |                 |
| 15         | R2001 1              | 9                   | 1  | 2  | 4                   | 3 | - | 04                      | 05 | -  | 06             | 07 | -  | 6 480           | 9 800                           | 63             | 95                             | 44              | 67             |                 |
|            |                      |                     |    |    | 4                   | 3 | 2 | 04                      | 05 | -  | 06             | 07 | -  |                 |                                 |                |                                |                 |                |                 |
| 20         | R2001 8              | 9                   | 1  | 2  | 4                   | 3 | - | 04                      | 05 | -  | 06             | 07 | -  | 15 300          | 23 000                          | 200            | 290                            | 130             | 200            |                 |
|            |                      |                     |    |    | 4                   | 3 | 2 | 04                      | 05 | OX | 06             | 07 | OW |                 |                                 |                |                                |                 |                |                 |
| 25         | R2001 2              | 9                   | 1  | 2  | 4                   | 3 | - | 04                      | 05 | -  | 06             | 07 | -  | 18 800          | 27 700                          | 270            | 400                            | 190             | 280            |                 |
|            |                      |                     |    |    | 4                   | 3 | 2 | 04                      | 05 | OX | 06             | 07 | OW |                 |                                 |                |                                |                 |                |                 |
| 30         | R2001 7              | 9                   | 1  | 2  | 4                   | 3 | - | 04                      | 05 | -  | 06             | 07 | -  | 24 000          | 37 100                          | 420            | 640                            | 290             | 450            |                 |
|            |                      |                     |    |    | 4                   | 3 | 2 | 04                      | 05 | OX | 06             | 07 | OW |                 |                                 |                |                                |                 |                |                 |
| 35         | R2001 3              | 9                   | 1  | 2  | 4                   | 3 | - | 04                      | 05 | -  | 06             | 07 | -  | 34 000          | 62 500                          | 730            | 1 340                          | 480             | 870            |                 |
|            |                      |                     |    |    | 4                   | 3 | 2 | 04                      | 05 | OX | 06             | 07 | OW |                 |                                 |                |                                |                 |                |                 |
| <b>FLS</b> |                      |                     |    |    |                     |   |   |                         |    |    |                |    |    |                 |                                 |                |                                |                 |                |                 |
| 15         | R2002 1              | 9                   | 1  | 2  | 4                   | 3 | - | 04                      | 05 | -  | 06             | 07 | -  | 0,30            | 8 400                           | 14 200         | 81                             | 140             | 80             | 140             |
|            |                      |                     |    |    | 4                   | 3 | 2 | 04                      | 05 | -  | 06             | 07 | -  |                 |                                 |                |                                |                 |                |                 |
| 20         | R2002 8              | 9                   | 1  | 2  | 4                   | 3 | - | 04                      | 05 | -  | 06             | 07 | -  | 0,55            | 19 500                          | 32 300         | 250                            | 410             | 230            | 370             |
|            |                      |                     |    |    | 4                   | 3 | 2 | 04                      | 05 | OX | 06             | 07 | OW |                 |                                 |                |                                |                 |                |                 |
| 25         | R2002 2              | 9                   | 1  | 2  | 4                   | 3 | - | 04                      | 05 | -  | 06             | 07 | -  | 0,90            | 24 500                          | 40 500         | 350                            | 580             | 350            | 570             |
|            |                      |                     |    |    | 4                   | 3 | 2 | 04                      | 05 | OX | 06             | 07 | OW |                 |                                 |                |                                |                 |                |                 |
| 30         | R2002 7              | 9                   | 1  | 2  | 4                   | 3 | - | 04                      | 05 | -  | 06             | 07 | -  | 1,50            | 30 200                          | 51 600         | 520                            | 900             | 490            | 830             |
|            |                      |                     |    |    | 4                   | 3 | 2 | 04                      | 05 | OX | 06             | 07 | OW |                 |                                 |                |                                |                 |                |                 |
| 35         | R2002 3              | 9                   | 1  | 2  | 4                   | 3 | - | 04                      | 05 | -  | 06             | 07 | -  | 2,25            | 43 900                          | 89 700         | 940                            | 1 930           | 840            | 1 730           |
|            |                      |                     |    |    | 4                   | 3 | 2 | 04                      | 05 | OX | 06             | 07 | OW |                 |                                 |                |                                |                 |                |                 |
| <b>FKS</b> |                      |                     |    |    |                     |   |   |                         |    |    |                |    |    |                 |                                 |                |                                |                 |                |                 |
| 15         | R2000 1              | 9                   | 1  | -  | 4                   | 3 | - | 04                      | 05 | -  | 06             | 07 | -  | 0,15            | 4 420                           | 5 660          | 43                             | 55              | 19             | 25              |
|            |                      |                     |    |    | 4                   | 3 | - | 04                      | 05 | -  | 06             | 07 | -  |                 |                                 |                |                                |                 |                |                 |
| 20         | R2000 8              | 9                   | 1  | -  | 4                   | 3 | - | 04                      | 05 | -  | 06             | 07 | -  | 0,30            | 10 100                          | 12 700         | 130                            | 160             | 55             | 68              |
|            |                      |                     |    |    | 4                   | 3 | - | 04                      | 05 | OX | 06             | 07 | OW |                 |                                 |                |                                |                 |                |                 |
| 25         | R2000 2              | 9                   | 1  | -  | 4                   | 3 | - | 04                      | 05 | -  | 06             | 07 | -  | 0,50            | 13 000                          | 16 400         | 190                            | 230             | 85             | 110             |
|            |                      |                     |    |    | 4                   | 3 | - | 04                      | 05 | OX | 06             | 07 | OW |                 |                                 |                |                                |                 |                |                 |
| 30         | R2000 7              | 9                   | 1  | -  | 4                   | 3 | - | 04                      | 05 | -  | 06             | 07 | -  | 0,80            | 16 800                          | 22 300         | 290                            | 390             | 130            | 180             |
|            |                      |                     |    |    | 4                   | 3 | - | 04                      | 05 | OX | 06             | 07 | OW |                 |                                 |                |                                |                 |                |                 |
| 35         | R2000 3              | 9                   | 1  | -  | 4                   | 3 | - | 04                      | 05 | -  | 06             | 07 | -  | 1,20            | 24 100                          | 38 000         | 520                            | 820             | 220            | 350             |
|            |                      |                     |    |    | 4                   | 3 | - | 04                      | 05 | OX | 06             | 07 | OW |                 |                                 |                |                                |                 |                |                 |

**Bestellbeispiel**

Optionen:

- ▶ Kugelwagen BSHP Resist NR II, SKS
- ▶ Größe 30
- ▶ Vorspannungsklasse C1
- ▶ Genauigkeitsklasse H
- ▶ Mit Standarddichtung, ohne Kugelkette

**Vorspannungsklassen**

- C0 = Ohne Vorspannung (Spiel)
- C1 = Leichte Vorspannung
- C2 = Mittlere Vorspannung

**Legende**

Graue Ziffern  
= keine Vorzugs-Variante/Kombination  
(z. T. längere Lieferzeiten)

**Dichtungen**

- SS = Standarddichtung
- LS = Leichtlaufdichtung
- DS = Doppellippige Dichtung

| Größe        | Kugelwagen mit Größe | Vorspannungs-klasse |    |    | Genauigkeits-klasse |   |   | Dichtung bei Kugelwagen |                  |    |    |                  |    | Masse (kg)<br>m | Tragzahlen <sup>2)</sup><br>(N) |                | Tragmomente <sup>2)</sup> (Nm) |                 |                |                 |
|--------------|----------------------|---------------------|----|----|---------------------|---|---|-------------------------|------------------|----|----|------------------|----|-----------------|---------------------------------|----------------|--------------------------------|-----------------|----------------|-----------------|
|              |                      | C0                  | C1 | C2 | N                   | H | P | SS                      | LS <sup>1)</sup> | DS | SS | LS <sup>1)</sup> | DS |                 | C                               | C <sub>0</sub> | M <sub>t</sub>                 | M <sub>t0</sub> | M <sub>L</sub> | M <sub>Lo</sub> |
| <b>SNS</b>   |                      |                     |    |    |                     |   |   |                         |                  |    |    |                  |    |                 |                                 |                |                                |                 |                |                 |
| 15           | R2011 1              | 9                   | 1  | 2  | 4                   | 3 | - | 04                      | 05               | -  | 06 | 07               | -  | 0,30            | 6 480                           | 9 800          | 63                             | 95              | 44             | 67              |
| 20           | R2011 8              | 9                   | 1  | 2  | 4                   | 3 | - | 04                      | 05               | 0X | 06 | 07               | 0W | 0,55            | 15 300                          | 23 000         | 200                            | 290             | 130            | 200             |
| 25           | R2011 2              | 9                   | 1  | 2  | 4                   | 3 | - | 04                      | 05               | 0X | 06 | 07               | 0W | 0,90            | 18 800                          | 27 700         | 270                            | 400             | 190            | 280             |
| 30           | R2011 7              | 9                   | 1  | 2  | 4                   | 3 | - | 04                      | 05               | 0X | 06 | 07               | 0W | 1,50            | 24 000                          | 37 100         | 420                            | 640             | 290            | 450             |
| 35           | R2011 3              | 9                   | 1  | 2  | 4                   | 3 | - | 04                      | 05               | 0X | 06 | 07               | 0W | 2,25            | 34 000                          | 62 500         | 730                            | 1 340           | 480            | 870             |
| <b>SLS</b>   |                      |                     |    |    |                     |   |   |                         |                  |    |    |                  |    |                 |                                 |                |                                |                 |                |                 |
| 15           | R2012 1              | 9                   | 1  | 2  | 4                   | 3 | - | 04                      | 05               | -  | 06 | 07               | -  | 0,20            | 8 400                           | 14 200         | 81                             | 140             | 80             | 140             |
| 20           | R2012 8              | 9                   | 1  | 2  | 4                   | 3 | - | 04                      | 05               | 0X | 06 | 07               | 0W | 0,45            | 19 500                          | 32 300         | 250                            | 410             | 230            | 370             |
| 25           | R2012 2              | 9                   | 1  | 2  | 4                   | 3 | - | 04                      | 05               | 0X | 06 | 07               | 0W | 0,65            | 24 500                          | 40 500         | 350                            | 580             | 350            | 570             |
| 30           | R2012 7              | 9                   | 1  | 2  | 4                   | 3 | - | 04                      | 05               | 0X | 06 | 07               | 0W | 1,10            | 30 200                          | 51 600         | 520                            | 900             | 490            | 830             |
| 35           | R2012 3              | 9                   | 1  | 2  | 4                   | 3 | - | 04                      | 05               | 0X | 06 | 07               | 0W | 1,70            | 43 900                          | 89 700         | 940                            | 1 930           | 840            | 1 730           |
| <b>SKS</b>   |                      |                     |    |    |                     |   |   |                         |                  |    |    |                  |    |                 |                                 |                |                                |                 |                |                 |
| 15           | R2010 1              | 9                   | 1  | -  | 4                   | 3 | - | 04                      | 05               | -  | 06 | 07               | -  | 0,10            | 4 420                           | 5 660          | 43                             | 55              | 19             | 25              |
| 20           | R2010 8              | 9                   | 1  | -  | 4                   | 3 | - | 04                      | 05               | 0X | 06 | 07               | 0W | 0,25            | 10 100                          | 12 700         | 130                            | 160             | 55             | 68              |
| 25           | R2010 2              | 9                   | 1  | -  | 4                   | 3 | - | 04                      | 05               | 0X | 06 | 07               | 0W | 0,35            | 13 000                          | 16 400         | 190                            | 230             | 85             | 110             |
| 30           | R2010 7              | 9                   | 1  | -  | 4                   | 3 | - | 04                      | 05               | 0X | 06 | 07               | 0W | 0,60            | 16 800                          | 22 300         | 290                            | 390             | 130            | 180             |
| 35           | R2010 3              | 9                   | 1  | -  | 4                   | 3 | - | 04                      | 05               | 0X | 06 | 07               | 0W | 0,90            | 24 100                          | 38 000         | 520                            | 820             | 220            | 350             |
| <b>Bsp.:</b> | R2010 7              | 9                   | 1  | -  | 4                   | 3 | - | 04                      | 05               | 0X | 06 | 07               | 0W |                 |                                 |                |                                |                 |                |                 |

1) Nur bei Genauigkeitsklassen N und H

2) Tragzahlen und Tragmomente für Kugelwagen **ohne** Kugelkette. Tragzahlen und Tragmomente für Kugelwagen **mit** Kugelkette  5

Die Festlegung der dynamischen Tragzahlen und Tragmomente basiert auf 100 000 m Hubweg nach DIN ISO 14728-1. Häufig werden jedoch nur 50 000 m zugrunde gelegt. Hierfür gilt zum Vergleich: Werte **C**, **M<sub>t</sub>** und **M<sub>L</sub>** nach Tabelle mit 1,26 multiplizieren.

### Hinweis

Maße, Maßbild siehe Standard Kugelwagen BSHP

# Produktbeschreibung

## Allgemeine Hinweise zu Kugelwagen Resist CR

- ▶ Materialnummern siehe folgende Seiten.
- ▶ Maße, Maßbild, Dynamikwerte, Tragzahlen, Steifigkeiten und Momente siehe entsprechende Kugelwagen aus Stahl
- ▶ Kugelwagenkörper aus Stahl mit korrosionsbeständiger Beschichtung mattsilber hartverchromt.
- ▶ Erstbefettet



Bei Kugelwagen und Kugelschienen Resist CR, mattsilber hartverchromt, abweichende Toleranzen der Maße H und A<sub>3</sub> beachten (siehe „Genauigkeitsklassen und deren Toleranzen“)

## Empfohlene Kugelwagen für Kugelschienen Resist CR der Genauigkeitsklasse H und der Vorspannungsklasse C0 und C1

Empfohlene Kugelwagen  
Größe 15 – 65

- ▶ Genauigkeitsklasse H
- ▶ Vorspannungsklasse C0

Empfohlene Kugelwagen  
Größe 30 – 65

- ▶ Genauigkeitsklasse H
- ▶ Vorspannungsklasse C1

| Definition<br>Bauform Kugelwagen |                  | Kurzzeichen<br>(Beispiel) |   |   |
|----------------------------------|------------------|---------------------------|---|---|
|                                  |                  | F                         | N | S |
| <b>Breite</b>                    | Flansch          | F                         | N | S |
|                                  | Schmal           |                           |   |   |
|                                  | Breit<br>Compact |                           |   |   |
| <b>Länge</b>                     | Normal           | N                         | S |   |
|                                  | Lang             |                           |   |   |
|                                  | Kurz             |                           |   |   |
| <b>Höhe</b>                      | Standardhöhe     | S                         | S |   |
|                                  | Hoch             |                           |   |   |
|                                  | Niedrig          |                           |   |   |

**Übersicht Bauformen**

**Standard Kugelwagen<sup>1)</sup> BSHP bis Größe 45**

**FNS**

R1651 ... 7.



**FLS**

R1653 ... 7.



**Kugelschiene (optional)**

▶ Optimiert Geräuschniveau



**SNS**

R1622 ... 7.



**SLS**

R1623 ... 7.



**SNH**

R1621 ... 7.



**SLH**

R1624 ... 7.



**FNN**

R1693 ... 6.<sup>2)</sup>



**FKN**

R1663 ... 6.<sup>2)</sup>



**SNN**

R1694 ... 6.<sup>2)</sup>



**SKN**

R1664 ... 6.<sup>2)</sup>



**Schwerlast Kugelwagen<sup>2)</sup> BSHP ab Größe 55**

**FNS**

R1651 ... 6.



**FLS**

R1653 ... 6.



**SNS**

R1622 ... 6.



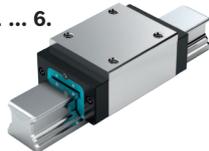
**SLS**

R1623 ... 6.



**SNH**

R1621 ... 6.



**SLH**

R1624 ... 6.



**Super-Kugelwagen<sup>2)</sup>**

**FKS**

R1661 ... 7.



**SKS**

R1662 ... 7.



1) Mit Kugelschiene

2) Ohne Kugelschiene

## FNS, FLS, SNS, SLS, SNH, SLH, FNN, FKN, SNN, SKN, FKS, SKS

## Standard BSHP Kugelwagen

| Bauform      | Größe   | Kugelwagen mit Größe | Vorspannungs-klasse |    | Genauigkeits-klasse | Dichtung bei Kugelwagen |    |    |                |    |    |
|--------------|---------|----------------------|---------------------|----|---------------------|-------------------------|----|----|----------------|----|----|
|              |         |                      | C0                  | C1 |                     | ohne Kugelkette         |    |    | mit Kugelkette |    |    |
|              |         |                      |                     |    | H                   | SS                      | LS | DS | SS             | LS | DS |
| FNS          | 45      | R1651 4              | 9                   | 1  | 3                   | 70                      | -  | -  | 72             | -  | -  |
|              |         |                      |                     |    | 3                   | 70                      | -  | 7Z | 72             | -  | 7Y |
| <b>Bsp.:</b> |         | R1651 4              |                     | 1  | 3                   | 70                      |    |    |                |    |    |
| FLS          | 45      | R1653 4              | 9                   | 1  | 3                   | 70                      | -  | -  | 72             | -  | -  |
|              |         |                      |                     |    | 3                   | 70                      | -  | 7Z | 72             | -  | 7Y |
| SNS          | 45      | R1622 4              | 9                   | 1  | 3                   | 70                      | -  | -  | 72             | -  | -  |
|              |         |                      |                     |    | 3                   | 70                      | -  | 7Z | 72             | -  | 7Y |
| SLS          | 45      | R1623 4              | 9                   | 1  | 3                   | 70                      | -  | -  | 72             | -  | -  |
|              |         |                      |                     |    | 3                   | 70                      | -  | 7Z | 72             | -  | 7Y |
| SNH          | 15      | R1621 1              | 9                   | -  | 3                   | 70                      | 71 | -  | 72             | 73 | -  |
|              | 25      | R1621 2              | 9                   | -  | 3                   | 70                      | 71 | -  | 72             | 73 | -  |
|              | 30      | R1621 7              | 9                   | 1  | 3                   | 70                      | 71 | -  | 72             | 73 | -  |
|              |         |                      |                     |    | 3                   | 70                      | 71 | 7Z | 72             | 73 | 7Y |
|              | 35      | R1621 3              | 9                   | 1  | 3                   | 70                      | 71 | -  | 72             | 73 | -  |
|              |         |                      |                     |    | 3                   | 70                      | 71 | 7Z | 72             | 73 | 7Y |
| 45           | R1621 4 | 9                    | 1                   | 3  | 70                  | -                       | -  | 72 | -              | -  |    |
|              |         |                      |                     | 1  | 3                   | 70                      | -  | 7Z | 72             | -  | 7Z |
| SLH          | 25      | R1624 2              | 9                   | -  | 3                   | 70                      | 71 | -  | 72             | 73 | -  |
|              | 30      | R1624 7              | 9                   | 1  | 3                   | 70                      | 71 | -  | 72             | 73 | -  |
|              |         |                      |                     |    | 3                   | 70                      | 71 | 7Z | 72             | 73 | 7Y |
|              | 35      | R1624 3              | 9                   | 1  | 3                   | 70                      | 71 | -  | 72             | 73 | -  |
| 45           | R1624 4 | 9                    | 1                   | 3  | 70                  | 71                      | 7Z | 72 | 73             | 7Y |    |
|              |         |                      |                     | 1  | 3                   | 70                      | -  | -  | 72             | -  | -  |
|              |         |                      |                     | 1  | 3                   | 70                      | -  | 7Z | 72             | -  | 7Z |
| FNN          | 20      | R1693 8              | 9                   | -  | 3                   | 60                      | -  | -  | -              | -  | -  |
|              | 25      | R1693 2              | 9                   | -  | 3                   | 60                      | -  | -  | -              | -  | -  |
| FKN          | 20      | R1663 8              | 9                   | -  | 3                   | 60                      | -  | -  | -              | -  | -  |
|              | 25      | R1663 2              | 9                   | -  | 3                   | 60                      | -  | -  | -              | -  | -  |
| SNN          | 20      | R1694 8              | 9                   | -  | 3                   | 60                      | -  | -  | -              | -  | -  |
|              | 25      | R1694 2              | 9                   | -  | 3                   | 60                      | -  | -  | -              | -  | -  |
| SKN          | 20      | R1664 8              | 9                   | -  | 3                   | 60                      | -  | -  | -              | -  | -  |
|              | 25      | R1664 2              | 9                   | -  | 3                   | 60                      | -  | -  | -              | -  | -  |

**Bestellbeispiel**

Optionen:

- ▶ Kugelwagen BSHP Resist CR, FNS
- ▶ Größe 45
- ▶ Vorspannungsklasse C1
- ▶ Genauigkeitsklasse H
- ▶ Mit Standarddichtung, ohne Kugelkette

Materialnummer: R1651 413 70

**Vorspannungsklassen**

C0 = Ohne Vorspannung (Spiel)  
 C1 = Leichte Vorspannung

**Dichtungen**

SS = Standarddichtung  
 LS = Leichtlaufdichtung  
 DS = Doppellippige Dichtung

**Legende**

Graue Ziffern  
 = keine Vorzugs-Variante/Kombination  
 (z. T. längere Lieferzeiten)

**Schwerlast BSHP Kugelnwagen**

| Bauform | Größe | Kugelnwagen mit Größe | Vorspannungsklasse |    | Genauigkeitsklasse | Dichtung bei Kugelnwagen ohne Kugelnkette |    |
|---------|-------|-----------------------|--------------------|----|--------------------|---|----|
|         |       |                       | C0                 | C1 |                    | H   | SS |
| FNS     | 55    | R1651 5               | 9                  | 1  | 3                  | 60  |    |
|         | 65    | R1651 6               | 9                  | 1  | 3                  | 60  |    |
| FLS     | 55    | R1653 5               | 9                  | 1  | 3                  | 60  |    |
|         | 65    | R1653 6               | 9                  | 1  | 3                  | 60  |    |
| SNS     | 55    | R1622 5               | 9                  | 1  | 3                  | 60  |    |
|         | 65    | R1622 6               | 9                  | 1  | 3                  | 60  |    |
| SLS     | 55    | R1623 5               | 9                  | 1  | 3                  | 60  |    |
|         | 65    | R1623 6               | 9                  | 1  | 3                  | 60  |    |
| SNH     | 55    | R1621 5               | 9                  | 1  | 3                  | 60  |    |
| SLH     | 55    | R1624 5               | 9                  | 1  | 3                  | 60  |    |

**Super-Kugelnwagen**

| Bauform | Größe   | Kugelnwagen mit Größe | Vorspannungsklasse |    | Genauigkeitsklasse | Dichtung bei Kugelnwagen ohne Kugelnkette |    |    |    |
|---------|---------|-----------------------|--------------------|----|--------------------|---|----|----|----|
|         |         |                       | C0                 | C1 |                    | H   | SS | LS | DS |
| FKS     | 15      | R1661 1               | 9                  | -  | 3                  | 70  | 71 | -  |    |
|         | 20      | R1661 8               | 9                  | -  | 3                  | 70  | 71 | -  |    |
|         | 25      | R1661 2               | 9                  | -  | 3                  | 70  | 71 | -  |    |
|         | 30      | R1661 7               | 9                  | 1  | 3                  | 70  | 71 | -  |    |
|         |         |                       |                    |    | 3                  | 70  | 71 | 7Z |    |
| 35      | R1661 3 | 9                     | 1                  | 3  | 70                 | 71  | -  |    |    |
| SKS     | 15      | R1662 1               | 9                  | -  | 3                  | 70  | 71 | -  |    |
|         | 20      | R1662 8               | 9                  | -  | 3                  | 70  | 71 | -  |    |
|         | 25      | R1662 2               | 9                  | -  | 3                  | 70  | 71 | -  |    |
|         | 30      | R1662 7               | 9                  | 1  | 3                  | 70  | 71 | -  |    |
|         |         |                       |                    |    | 3                  | 70  | 71 | 7Z |    |
| 35      | R1662 3 | 9                     | 1                  | 3  | 70                 | 71  | -  |    |    |
|         |         |                       |                    | 1  | 3                  | 70  | 71 | 7Z |    |

**Hinweis**

Maße, Maßbild ,Tragzahlen, Steifigkeiten und Momente siehe Standard Kugelnwagen BSHP

# Produktbeschreibung

## Herausragende Eigenschaften

- ▶ Höchste Steifigkeit in allen Belastungsrichtungen
- ▶ Hohe Drehmomentbelastbarkeit

## Bewährtes Abdeckband für die Befestigungsbohrungen der Kugelschiene

- ▶ Eine Abdeckung für alle Bohrungen, spart Zeit und Kosten
- ▶ Aus korrosionsbeständigem Federstahl nach DIN EN 10088
- ▶ Einfach und sicher in der Montage
- ▶ Aufklipsen und sichern

## Kugelschielen mit Abdeckband und Bandsicherungen aus Aluminium

- ▶ Ohne stirnseitige Gewindebohrungen (nicht erforderlich)

## Kugelschielen mit Abdeckband und verschraubten Schutzkappen aus Kunststoff

- ▶ Mit stirnseitigen Gewindebohrungen

## Kugelschielen mit Abdeckkappen aus Kunststoff

## Kugelschielen mit Abdeckkappen aus Stahl

## Kugelschielen von unten verschraubbar

| Definition<br>Bauform Kugelschielen |                               | Kurzzeichen<br>(Beispiel) |   |        |
|-------------------------------------|-------------------------------|---------------------------|---|--------|
|                                     |                               | S                         | N | S      |
| <b>Breite</b>                       | Schmal<br>Breit               | S                         |   |        |
| <b>Länge</b>                        | Normal                        |                           | N |        |
| <b>Höhe</b>                         | Standardhöhe<br>Ohne Bodennut |                           |   | S<br>O |



# Bestellung von Führungsschienen mit empfohlenen Schienenlängen

## Bestellung von Kugelschienen mit empfohlenen Schienenlängen

Die Ermittlung der folgenden Bestellbeispiele ist für alle Kugelschienen gültig. Empfohlene Schienenlängen sind kostengünstiger.

| Optionen und Materialnummern |                        |                    |   |   |    |    |  |            |                |  |  |
|------------------------------|------------------------|--------------------|---|---|----|----|--|------------|----------------|--|--|
| Größe                        | Kugelschiene mit Größe | Genauigkeitsklasse |   |   |    |    | Anzahl der Teilstücke, Schienenlänge L (mm), ... |            | Teilung T (mm) | Empfohlene Schienenlänge gemäß Formel $L = n_B \cdot T - 4$ mm |  |
|                              |                        | N                  | H | P | SP | UP | Einteilig  | Mehrteilig |                | Maximale Anzahl der Bohrungen $n_B$                            |  |
| 15                           | R1605 13               | 4                  | 3 | 2 | 1  | 9  | 31, ...  | 3, ...     | 60             | 64   |  |
| 20                           | R1605 83               | 4                  | 3 | 2 | 1  | 9  | 31, ...  | 3, ...     | 60             | 64   |  |
| 25                           | R1605 23               | 4                  | 3 | 2 | 1  | 9  | 31, ...  | 3, ...     | 60             | 64   |  |
| 30                           | R1605 73               | 4                  | 3 | 2 | 1  | 9  | 31, ...  | 3, ...     | 80             | 48   |  |
| 35                           | R1605 33               | 4                  | 3 | 2 | 1  | 9  | 61, ...  | 6, ...     | 80             | 48   |  |
| 45                           | R1605 43               | 4                  | 3 | 2 | 1  | 9  | 61, ...  | 6, ...     | 105            | 36   |  |
| 55                           | R1605 53               | 4                  | 3 | 2 | 1  | 9  | 61, ...  | 6, ...     | 120            | 32   |  |
| 65                           | R1605 63               | 4                  | 3 | 2 | 1  | 9  | 61, ...  | 6, ...     | 150            | 25   |  |
| Bsp.:                        | R1605 73               | 3                  |   |   |    |    | 31, 1676   |            |                |  |  |

Auszug aus Tabelle mit Materialnummern und empfohlenen Schienenlängen für Bestellbeispiel

## Von der Wunschlänge der Schiene zur empfohlenen Schienenlänge

$$L = \left( \frac{L_W}{T} \right)^* \cdot T - 4$$

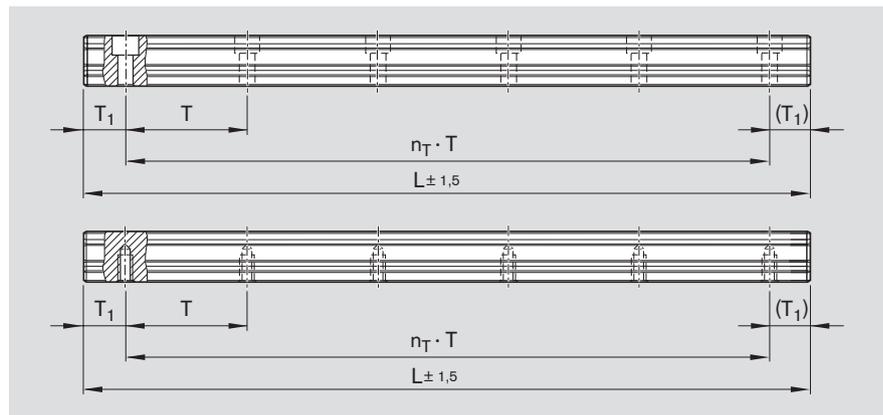
\* Quotient  $L_W/T$  ganzzahlig aufrunden!

### Beispielrechnung

$$L = \left( \frac{1660}{80 \text{ mm}} \right) \cdot 80 \text{ mm} - 4 \text{ mm}$$

$$L = 21 \cdot 80 \text{ mm} - 4 \text{ mm}$$

$$L = 1676 \text{ mm}$$



$$L = n_B \cdot T - 4 \text{ mm}$$

Basis: Anzahl der Bohrungen

$$L = n_T \cdot T + 2 \cdot T_{1S}$$

Basis: Anzahl der Teilungen

L = Empfohlene Schienenlänge (mm)

$L_W$  = Wunschlänge der Schiene (mm)

T = Teilung (mm)

$T_{1S}$  = Vorzugsmaß (mm)

$n_B$  = Anzahl der Bohrungen (-)

$n_T$  = Anzahl der Teilungen (-)

Wenn Vorzugsmaß  $T_{1S}$  nicht verwendet werden kann:

- ▶ Endabstand  $T_1$  zwischen  $T_{1S}$  und  $T_{1 \min}$  wählen
- ▶ Alternativ kann Endabstand  $T_1$  bis  $T_{1 \max}$  gewählt werden.

# SNS/SNO mit Abdeckband und Bandsicherungen



## R1605 .3. .. / R1605 .B. ..

Von oben verschraubbar, mit Abdeckband aus korrosionsbeständigem Federstahl nach DIN EN 10088 und Bandsicherungen aus Aluminium (ohne stirnseitige Gewindebohrung)

### Montagehinweis

- ▶ Abdeckband sichern!
  - ▶ Bandsicherungen im Lieferumfang.
  - ▶ Montagehinweise beachten!  
„Montageanleitung für Kugelschieneführungen“ und „Montageanleitung für Abdeckband“ bitte anfordern.
  - ▶ Kugelschiene auch mehrteilig lieferbar.

### Weitere Kugelschienen SNS/SNO und Zubehör erhältlich.

- ▶ Abdeckband, Schutzkappen (siehe Zubehör für Kugelschienen)

### Kugelschienen SNO R1605 .B. .. mit glatter Bodenfläche für Montageflächen aus Mineralgussbauteilen

- ▶ In Größe 25-45 und der Genauigkeitsklasse P und SP auf Anfrage lieferbar.

## Optionen und Materialnummern

| Größe        | Kugelschiene mit Größe | Genauigkeitsklasse |   |   |    |    | Anzahl der Teilstücke „, Schienenlänge L (mm), ...“ |            | Teilung T (mm) | Empfohlene Schienenlänge gemäß Formel $L = n_B \cdot T - 4 \text{ mm}$ |                                     |
|--------------|------------------------|--------------------|---|---|----|----|---|------------|----------------|--|-------------------------------------|
|              |                        | N                  | H | P | SP | UP | Einteilig   | Mehrteilig |                |  | Maximale Anzahl der Bohrungen $n_B$ |
| 15           | R1605 13               | 4                  | 3 | 2 | 1  | 9  | 31, ...   | 3, ...     | 60             | 64   |                                     |
| 20           | R1605 83               | 4                  | 3 | 2 | 1  | 9  | 31, ...   | 3, ...     | 60             | 64   |                                     |
| 25           | R1605 23               | 4                  | 3 | 2 | 1  | 9  | 31, ...   | 3, ...     | 60             | 64   |                                     |
| 30           | R1605 73               | 4                  | 3 | 2 | 1  | 9  | 31, ...   | 3, ...     | 80             | 48   |                                     |
| 35           | R1605 33               | 4                  | 3 | 2 | 1  | 9  | 61, ...   | 6, ...     | 80             | 48   |                                     |
| 45           | R1605 43               | 4                  | 3 | 2 | 1  | 9  | 61, ...   | 6, ...     | 105            | 36   |                                     |
| 55           | R1605 53               | 4                  | 3 | 2 | 1  | 9  | 61, ...   | 6, ...     | 120            | 32   |                                     |
| 65           | R1605 63               | 4                  | 3 | 2 | 1  | 9  | 61, ...   | 6, ...     | 150            | 25   |                                     |
| <b>Bsp.:</b> | R1605 73               | <b>3</b>           |   |   |    |    | <b>31, 1676</b>                                     |            |                |  |                                     |

### Bestellbeispiel 1 (bis $L_{max}$ )

Optionen:

- ▶ Kugelschiene SNS
- ▶ Größe 30
- ▶ Genauigkeitsklasse H
- ▶ Einteilig
- ▶ Schienenlänge L = 1676 mm

Materialnummer:

R1605 733 31, 1676 mm

### Bestellbeispiel 2 (über $L_{max}$ )

Optionen:

- ▶ Kugelschiene SNS
- ▶ Größe 30
- ▶ Genauigkeitsklasse H
- ▶ **2 Teilstücke**
- ▶ Schienenlänge L = 5116 mm

Materialnummer:

R1605 733 32, 5116 mm

### Bestellbeispiel 3

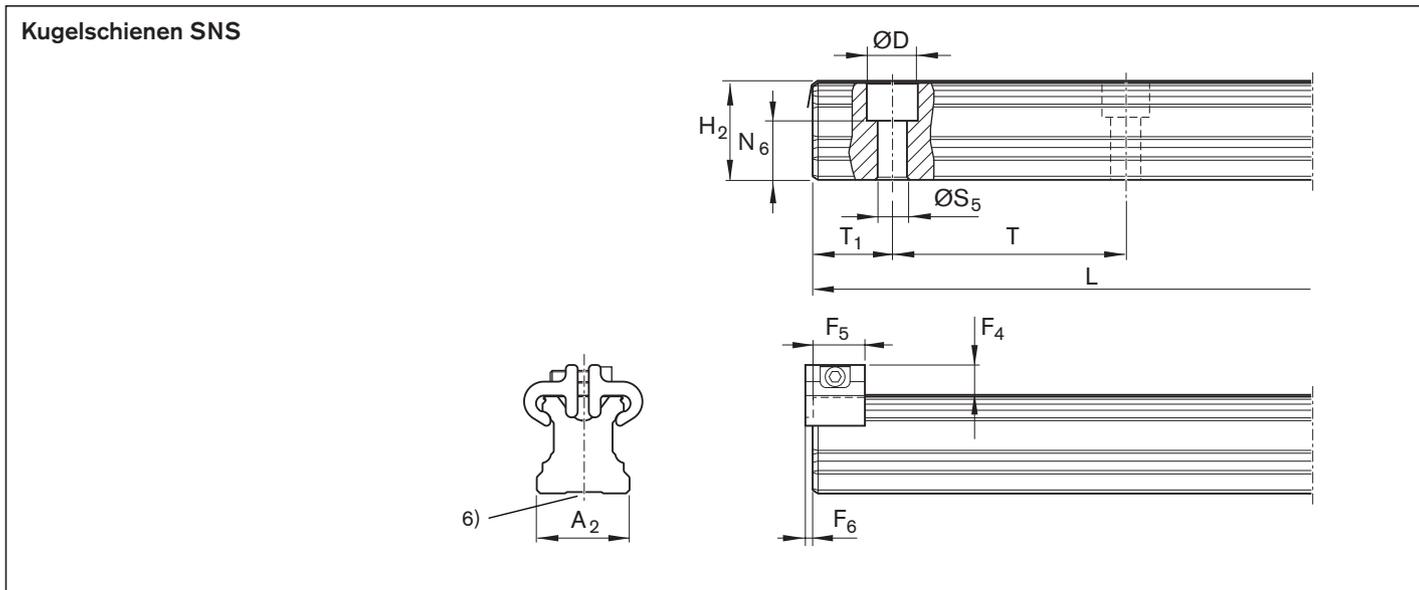
(bis  $L_{max}$ , mit glatter Bodenfläche)

Optionen:

- ▶ Kugelschiene SNO
- ▶ Größe 30
- ▶ Genauigkeitsklasse H
- ▶ Einteilig
- ▶ Schienenlänge L = 1676 mm

Materialnummer:

R1605 7B3 31, 1676 mm



| Größe | Maße (mm)      |      |                              |                |                |                              |                                |                                |                |     |                                  |                               |                    |      | Masse m<br>(kg/m) |
|-------|----------------|------|------------------------------|----------------|----------------|------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|----------------|-----|----------------------------------|-------------------------------|--------------------|------|-------------------|
|       | A <sub>2</sub> | D    | F <sub>4</sub> <sup>3)</sup> | F <sub>5</sub> | F <sub>6</sub> | H <sub>2</sub> <sup>1)</sup> | L <sub>max</sub> <sup>2)</sup> | N <sub>6</sub> <sup>±0,5</sup> | S <sub>5</sub> | T   | T <sub>1 min</sub> <sup>4)</sup> | T <sub>1S</sub> <sup>5)</sup> | T <sub>1 max</sub> |      |                   |
| 15    | 15             | 7,4  | 7,3                          | 12             | 2,0            | 16,30                        | 3 836                          | 10,3                           | 4,5            | 60  | 12                               | 28,0                          | 50                 | 1,4  |                   |
| 20    | 20             | 9,4  | 7,1                          | 12             | 2,0            | 20,75                        | 3 836                          | 13,2                           | 6,0            | 60  | 13                               | 28,0                          | 50                 | 2,4  |                   |
| 25    | 23             | 11,0 | 8,2                          | 13             | 2,0            | 24,45                        | 3 836                          | 15,2                           | 7,0            | 60  | 13                               | 28,0                          | 50                 | 3,2  |                   |
| 30    | 28             | 15,0 | 8,7                          | 13             | 2,0            | 28,55                        | 3 836                          | 17,0                           | 9,0            | 80  | 16                               | 38,0                          | 68                 | 5,0  |                   |
| 35    | 34             | 15,0 | 11,7                         | 16             | 2,2            | 32,15                        | 3 836                          | 20,5                           | 9,0            | 80  | 16                               | 38,0                          | 68                 | 6,8  |                   |
| 45    | 45             | 20,0 | 12,5                         | 18             | 2,2            | 40,15                        | 3 776                          | 23,5                           | 14,0           | 105 | 18                               | 50,5                          | 89                 | 10,5 |                   |
| 55    | 53             | 24,0 | 14,0                         | 17             | 3,2            | 48,15                        | 3 836                          | 29,0                           | 16,0           | 120 | 20                               | 58,0                          | 102                | 16,2 |                   |
| 65    | 63             | 26,0 | 15,0                         | 17             | 3,2            | 60,15                        | 3 746                          | 38,5                           | 18,0           | 150 | 21                               | 73,0                          | 130                | 22,4 |                   |

- 1) Maß H<sub>2</sub> mit Abdeckband  
Größe 15 mit Abdeckband 0,1 mm  
Größe 20 - 30 mit Abdeckband 0,2 mm  
Größe 35 - 65 mit Abdeckband 0,3 mm
- 2) Für Größe 20 - 45 in Genauigkeitsklasse N, H und P sind Kugelschienenlängen einteilig bei  
Größe 20 - 25 bis 5816 mm auf Anfrage lieferbar.  
Größe 30 - 35 bis 5836 mm auf Anfrage lieferbar.  
Größe 45 bis 5771 mm auf Anfrage lieferbar.
- 3) Maß F<sub>4</sub> mit Abdeckband
- 4) Bei Unterschreitung von T<sub>1 min</sub> kein stirnseitiges Gewinde möglich. Abdeckband sichern ☞ 178.
- 5) Vorzugsmaß T<sub>1S</sub> mit Toleranzen ± 0,75 empfohlen.
- 6) Kugelschienen SNO mit glatter Bodenfläche (ohne Bodennut).

## SNS/SNO mit Abdeckband und Schutzkappen



### R1605 .6. .. / R1605 .D. ..

Von oben verschraubbar, mit Abdeckband aus korrosionsbeständigem Federstahl nach DIN EN 10088 und verschraubten Schutzkappen aus Kunststoff (mit stirnseitiger Gewindebohrung)

#### Montagehinweis

- ▶ Abdeckband sichern!
  - ▶ Schutzkappen mit Schrauben und Scheiben im Lieferumfang.
  - ▶ Montagehinweise beachten!  
„Montageanleitung für Kugelschienenführungen“ und „Montageanleitung für Abdeckband“ bitte anfordern.
  - ▶ Kugelschiene auch mehrteilig lieferbar.

#### Weitere Kugelschienen SNS/SNO und Zubehör

- ▶ Abdeckband, Schutzkappen (siehe Zubehör für Kugelschienen)

#### Kugelschienen SNO R1605 .D. .. mit glatter Bodenfläche für Montageflächen aus Mineralgussbauteilen

- ▶ In Größe 25-45 und der Genauigkeitsklasse P und SP auf Anfrage lieferbar.

### Optionen und Materialnummern

| Größe | Kugelschiene mit Größe | Genauigkeitsklasse |   |   |    |    | Anzahl der Teilstücke ., Schienenlänge L (mm), .... |            | Teilung T (mm) | Empfohlene Schienenlänge gemäß Formel $L = n_B \cdot T - 4 \text{ mm}$ |                                     |
|-------|------------------------|--------------------|---|---|----|----|---|------------|----------------|--|-------------------------------------|
|       |                        | N                  | H | P | SP | UP | Einteilig   | Mehrteilig |                |  | Maximale Anzahl der Bohrungen $n_B$ |
| 15    | R1605 16               | 4                  | 3 | 2 | 1  | 9  | 31, ....  | 3., ....   | 60             | 64   |                                     |
| 20    | R1605 86               | 4                  | 3 | 2 | 1  | 9  | 31, ....  | 3., ....   | 60             | 64   |                                     |
| 25    | R1605 26               | 4                  | 3 | 2 | 1  | 9  | 31, ....  | 3., ....   | 60             | 64   |                                     |
| 30    | R1605 76               | 4                  | 3 | 2 | 1  | 9  | 31, ....  | 3., ....   | 80             | 48   |                                     |
| 35    | R1605 36               | 4                  | 3 | 2 | 1  | 9  | 61, ....  | 6., ....   | 80             | 48   |                                     |
| 45    | R1605 46               | 4                  | 3 | 2 | 1  | 9  | 61, ....  | 6., ....   | 105            | 36   |                                     |
| 55    | R1605 56               | 4                  | 3 | 2 | 1  | 9  | 61, ....  | 6., ....   | 120            | 32   |                                     |
| 65    | R1605 66               | 4                  | 3 | 2 | 1  | 9  | 61, ....  | 6., ....   | 150            | 25   |                                     |
| Bsp.: | R1605 76               | 3                  |   |   |    |    | 31, 1676  |            |                |  |                                     |

#### Bestellbeispiel 1 (bis $L_{max}$ )

Optionen:

- ▶ Kugelschiene SNS
- ▶ Größe 30
- ▶ Genauigkeitsklasse H
- ▶ Einteilig
- ▶ Schienenlänge L = 1676 mm

Materialnummer:

R1605 763 31, 1676 mm

#### Bestellbeispiel 2 (über $L_{max}$ )

Optionen:

- ▶ Kugelschiene SNS
- ▶ Größe 30
- ▶ Genauigkeitsklasse H
- ▶ **2 Teilstücke**
- ▶ Schienenlänge L = 5116 mm

Materialnummer:

R1605 763 32, 5116 mm

#### Bestellbeispiel 3

(bis  $L_{max}$ , mit glatter Bodenfläche)

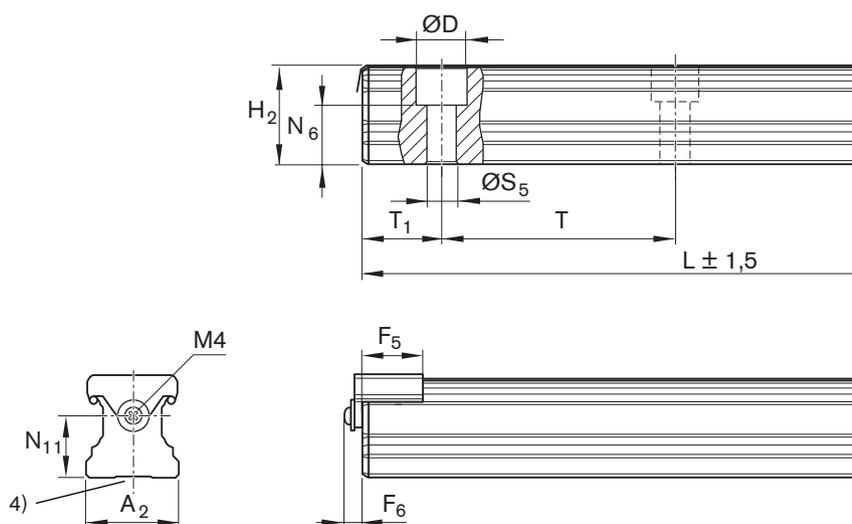
Optionen:

- ▶ Kugelschiene SNO
- ▶ Größe 30
- ▶ Genauigkeitsklasse H
- ▶ Einteilig
- ▶ Schienenlänge L = 1676 mm

Materialnummer:

R1605 7D3 31, 1676 mm

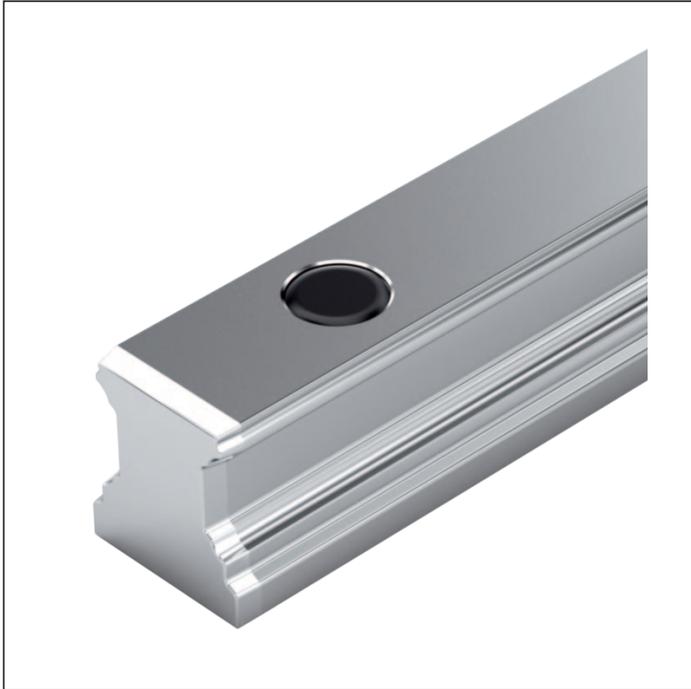
## Kugelschienen SNS



| Größe | Maße (mm)      |      |                |                |                              |                                |                                |                 |                |     |                                  |                 |                    |      | Masse m<br>(kg/m) |
|-------|----------------|------|----------------|----------------|------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|-----------------|----------------|-----|----------------------------------|-----------------|--------------------|------|-------------------|
|       | A <sub>2</sub> | D    | F <sub>5</sub> | F <sub>6</sub> | H <sub>2</sub> <sup>1)</sup> | L <sub>max</sub> <sup>2)</sup> | N <sub>6</sub> <sup>±0,5</sup> | N <sub>11</sub> | S <sub>5</sub> | T   | T <sub>1 min</sub> <sup>3)</sup> | T <sub>1s</sub> | T <sub>1 max</sub> |      |                   |
| 15    | 15             | 7,4  | 14,0           | 6,5            | 16,30                        | 3 836                          | 10,3                           | 9,8             | 4,5            | 60  | 12                               | 28,0            | 50                 | 1,4  |                   |
| 20    | 20             | 9,4  | 14,0           | 6,5            | 20,75                        | 3 836                          | 13,2                           | 13,0            | 6,0            | 60  | 13                               | 28,0            | 50                 | 2,4  |                   |
| 25    | 23             | 11,0 | 15,2           | 6,5            | 24,45                        | 3 836                          | 15,2                           | 15,0            | 7,0            | 60  | 13                               | 28,0            | 50                 | 3,2  |                   |
| 30    | 28             | 15,0 | 15,2           | 7,0            | 28,55                        | 3 836                          | 17,0                           | 18,0            | 9,0            | 80  | 16                               | 38,0            | 68                 | 5,0  |                   |
| 35    | 34             | 15,0 | 18,0           | 7,0            | 32,15                        | 3 836                          | 20,5                           | 22,0            | 9,0            | 80  | 16                               | 38,0            | 68                 | 6,8  |                   |
| 45    | 45             | 20,0 | 20,0           | 7,0            | 40,15                        | 3 776                          | 23,5                           | 30,0            | 14,0           | 105 | 18                               | 50,5            | 89                 | 10,5 |                   |
| 55    | 53             | 24,0 | 20,0           | 7,0            | 48,15                        | 3 836                          | 29,0                           | 30,0            | 16,0           | 120 | 20                               | 58,0            | 102                | 16,2 |                   |
| 65    | 63             | 26,0 | 20,0           | 7,0            | 60,15                        | 3 746                          | 38,5                           | 40,0            | 18,0           | 150 | 21                               | 73,0            | 130                | 22,4 |                   |

- 1) Maß H<sub>2</sub> mit Abdeckband  
Größe 15 mit Abdeckband 0,1 mm  
Größe 20 - 30 mit Abdeckband 0,2 mm  
Größe 35 - 65 mit Abdeckband 0,3 mm
- 2) Für Größe 20 - 45 in Genauigkeitsklasse N, H und P sind Kugelschienenlängen einteilig bei  
Größe 20 - 25 bis 5816 mm auf Anfrage lieferbar.  
Größe 30 - 35 bis 5836 mm auf Anfrage lieferbar.  
Größe 45 bis 5771 mm auf Anfrage lieferbar.
- 3) Bei Unterschreitung von T<sub>1 min</sub> kein stirnseitiges Gewinde möglich. Abdeckband sichern.
- 4) Kugelschienen SNO mit glatter Bodenfläche (ohne Bodennut).

## SNS/SNO mit Abdeckkappen aus Kunststoff



### R1605 .0. .. / R1605 .C. ..

Von oben verschraubbar, mit Abdeckkappen aus Kunststoff

#### Montagehinweis

- ▶ Abdeckkappen aus Kunststoff im Lieferumfang.
- ▶ Montagehinweise beachten!  
„Montageanleitung für Kugelschienenführungen“ bitte anfordern.
- ▶ Kugelschiene auch mehrteilig lieferbar.

#### Weitere Kugelschienen SNS und Zubehör

- ▶ Korrosionsbeständige Kugelschienen Resist NR, Resist CR
- ▶ Abdeckkappen aus Kunststoff siehe Zubehör für Kugelschienen

#### Kugelschienen SNO R1605 .C. .. mit glatter Bodenfläche für Montageflächen aus Mineralgussbauteilen

- ▶ In Größe 25-45 und der Genauigkeitsklasse P und SP auf Anfrage lieferbar.

### Optionen und Materialnummern

| Größe | Kugelschiene mit Größe | Genauigkeitsklasse |   |   |    |    | Anzahl der Teilstücke „, Schienenlänge L (mm), ...“ |            | Teilung T (mm) | Empfohlene Schienenlänge gemäß Formel $L = n_B \cdot T - 4 \text{ mm}$ |                                     |
|-------|------------------------|--------------------|---|---|----|----|---|------------|----------------|--|-------------------------------------|
|       |                        | N                  | H | P | SP | UP | Einteilig   | Mehrteilig |                |  | Maximale Anzahl der Bohrungen $n_B$ |
| 15    | R1605 10               | 4                  | 3 | 2 | 1  | 9  | 31, ...   | 3, ...     | 60             | 64   |                                     |
| 20    | R1605 80               | 4                  | 3 | 2 | 1  | 9  | 31, ...   | 3, ...     | 60             | 64   |                                     |
| 25    | R1605 20               | 4                  | 3 | 2 | 1  | 9  | 31, ...   | 3, ...     | 60             | 64   |                                     |
| 30    | R1605 70               | 4                  | 3 | 2 | 1  | 9  | 31, ...   | 3, ...     | 80             | 48   |                                     |
| 35    | R1605 30               | 4                  | 3 | 2 | 1  | 9  | 31, ...   | 3, ...     | 80             | 48   |                                     |
| 45    | R1605 40               | 4                  | 3 | 2 | 1  | 9  | 31, ...   | 3, ...     | 105            | 36   |                                     |
| 55    | R1605 50               | 4                  | 3 | 2 | 1  | 9  | 31, ...   | 3, ...     | 120            | 32   |                                     |
| 65    | R1605 60               | 4                  | 3 | 2 | 1  | 9  | 31, ...   | 3, ...     | 150            | 25   |                                     |
| Bsp.: | R1605 70               | 3                  |   |   |    |    | 31, 1676  |            |                |  |                                     |

#### Bestellbeispiel 1 (bis $L_{max}$ )

Optionen:

- ▶ Kugelschiene SNS
- ▶ Größe 30
- ▶ Genauigkeitsklasse H
- ▶ Einteilig
- ▶ Schienenlänge  $L = 1676 \text{ mm}$

Materialnummer:

R1605 703 31, 1676 mm

#### Bestellbeispiel 2 (über $L_{max}$ )

Optionen:

- ▶ Kugelschiene SNS
- ▶ Größe 30
- ▶ Genauigkeitsklasse H
- ▶ **2 Teilstücke**
- ▶ Schienenlänge  $L = 5116 \text{ mm}$

Materialnummer:

R1605 703 32, 5116 mm

#### Bestellbeispiel 3

(bis  $L_{max}$ , mit glatter Bodenfläche)

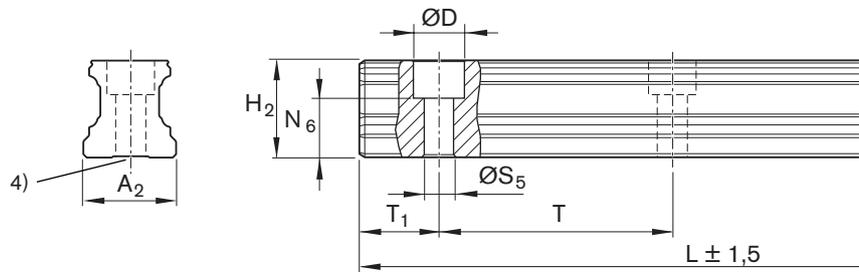
Optionen:

- ▶ Kugelschiene SNO
- ▶ Größe 30
- ▶ Genauigkeitsklasse H
- ▶ Einteilig
- ▶ Schienenlänge  $L = 1676 \text{ mm}$

Materialnummer:

R1605 7**C**3 31, 1676 mm

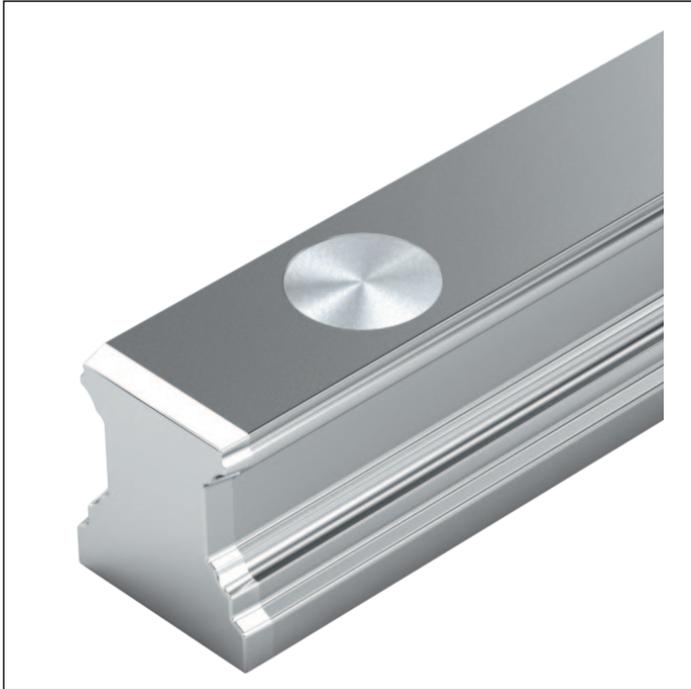
## Kugelschienen SNS



| Größe | Maße (mm)      |      |                              |                                |                                |                |     |                    |                               |                    | Masse m<br>(kg/m) |
|-------|----------------|------|------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|----------------|-----|--------------------|-------------------------------|--------------------|-------------------|
|       | A <sub>2</sub> | D    | H <sub>2</sub> <sup>1)</sup> | L <sub>max</sub> <sup>2)</sup> | N <sub>6</sub> <sup>±0,5</sup> | S <sub>5</sub> | T   | T <sub>1 min</sub> | T <sub>1S</sub> <sup>3)</sup> | T <sub>1 max</sub> |                   |
| 15    | 15             | 7,4  | 16,20                        | 3 836                          | 10,3                           | 4,5            | 60  | 10                 | 28,0                          | 50                 | 1,4               |
| 20    | 20             | 9,4  | 20,55                        | 3 836                          | 13,2                           | 6,0            | 60  | 10                 | 28,0                          | 50                 | 2,4               |
| 25    | 23             | 11,0 | 24,25                        | 3 836                          | 15,2                           | 7,0            | 60  | 10                 | 28,0                          | 50                 | 3,2               |
| 30    | 28             | 15,0 | 28,35                        | 3 836                          | 17,0                           | 9,0            | 80  | 12                 | 38,0                          | 68                 | 5,0               |
| 35    | 34             | 15,0 | 31,85                        | 3 836                          | 20,5                           | 9,0            | 80  | 12                 | 38,0                          | 68                 | 6,8               |
| 45    | 45             | 20,0 | 39,85                        | 3 776                          | 23,5                           | 14,0           | 105 | 16                 | 50,5                          | 89                 | 10,5              |
| 55    | 53             | 24,0 | 47,85                        | 3 836                          | 29,0                           | 16,0           | 120 | 18                 | 58,0                          | 102                | 16,2              |
| 65    | 63             | 26,0 | 59,85                        | 3 746                          | 38,5                           | 18,0           | 150 | 20                 | 73,0                          | 130                | 22,4              |

- 1) Maß H<sub>2</sub> ohne Abdeckband
- 2) Für Größe 20 - 45 in Genauigkeitsklasse N, H und P sind Kugelschienenlängen einteilig bei  
Größe 20 - 25 bis 5816 mm auf Anfrage lieferbar.  
Größe 30 - 35 bis 5836 mm auf Anfrage lieferbar.  
Größe 45 bis 5771 mm auf Anfrage lieferbar.
- 3) Vorzugsmaß T<sub>1S</sub> mit Toleranzen ± 0,75 empfohlen.
- 4) Kugelschienen SNO mit glatter Bodenfläche (ohne Bodennut).

# SNS mit Abdeckkappen aus Stahl



## R1606 .5. ..

**Von oben verschraubbar,  
für Abdeckkappen aus Stahl**

### Montagehinweis

- ▶ Abdeckkappen aus Stahl nicht im Lieferumfang.
- ▶ Montagehinweise beachten!  
„Montageanleitung für Kugelschienenführungen“ bitte anfordern.
- ▶ Kugelschiene auch mehrteilig lieferbar.

### Weitere Kugelschienen SNS und Zubehör

- ▶ Abdeckkappen aus Stahl, Montagevorrichtung für Abdeckkappen aus Stahl siehe Zubehör für Kugelschienen

## Optionen und Materialnummern

| Größe        | Kugelschiene mit Größe | Genauigkeitsklasse |   |   |    | Anzahl der Teilstücke „ Schienenlänge L (mm), .... |            | Teilung T (mm) | Empfohlene Schienenlänge gemäß Formel $L = n_B \cdot T - 4 \text{ mm}$ |                                     |
|--------------|------------------------|--------------------|---|---|----|--|------------|----------------|--|-------------------------------------|
|              |                        | N                  | H | P | SP | Einteilig  | Mehrteilig |                |  | Maximale Anzahl der Bohrungen $n_B$ |
| <b>25</b>    | R1606 25               | 4                  | 3 | 2 | 1  | 31, ....   | 3., ....   | 60             | 64   |                                     |
| <b>30</b>    | R1606 75               | 4                  | 3 | 2 | 1  | 31, ....   | 3., ....   | 80             | 48   |                                     |
| <b>35</b>    | R1606 35               | 4                  | 3 | 2 | 1  | 31, ....   | 3., ....   | 80             | 48   |                                     |
| <b>45</b>    | R1606 45               | 4                  | 3 | 2 | 1  | 31, ....   | 3., ....   | 105            | 36   |                                     |
| <b>55</b>    | R1606 55               | 4                  | 3 | 2 | 1  | 31, ....   | 3., ....   | 120            | 32   |                                     |
| <b>65</b>    | R1606 65               | 4                  | 3 | 2 | 1  | 31, ....   | 3., ....   | 150            | 25   |                                     |
| <b>Bsp.:</b> | R1606 75               | 3                  |   |   |    | 31, 1676   |            |                |  |                                     |

### Bestellbeispiel 1 (bis $L_{max}$ )

Optionen:

- ▶ Kugelschiene SNS
- ▶ Größe 30
- ▶ Genauigkeitsklasse H
- ▶ Einteilig
- ▶ Schienenlänge L = 1676 mm

Materialnummer:

R1606 753 31, 1676 mm

### Bestellbeispiel 2 (über $L_{max}$ )

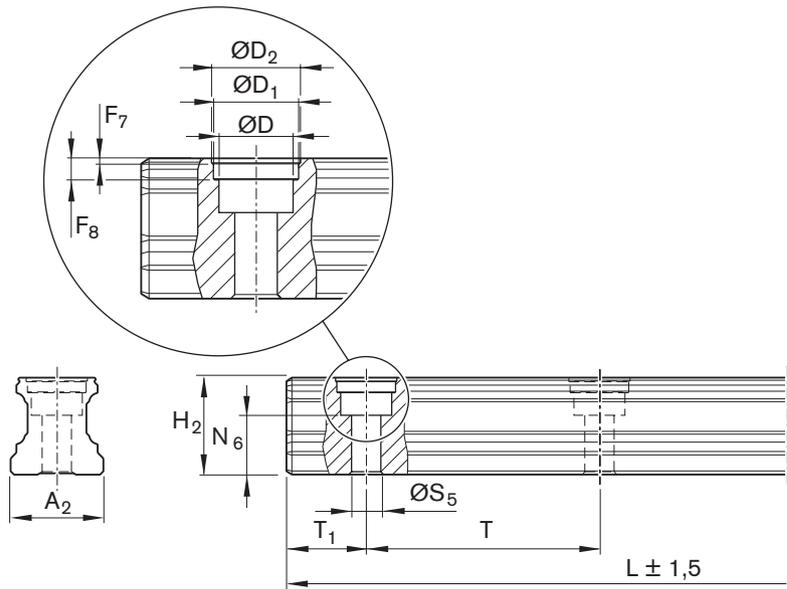
Optionen:

- ▶ Kugelschiene SNS
- ▶ Größe 30
- ▶ Genauigkeitsklasse H
- ▶ **2 Teilstücke**
- ▶ Schienenlänge L = 5116 mm

Materialnummer:

R1606 753 32, 5116 mm

## Kugelschienen SNS



| Größe | Maße (mm)      |      |                |                |                |                |                              |                                |                                |                |     |                    |                               |                    |      | Masse m<br>(kg/m) |
|-------|----------------|------|----------------|----------------|----------------|----------------|------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|----------------|-----|--------------------|-------------------------------|--------------------|------|-------------------|
|       | A <sub>2</sub> | D    | D <sub>1</sub> | D <sub>2</sub> | F <sub>7</sub> | F <sub>8</sub> | H <sub>2</sub> <sup>1)</sup> | L <sub>max</sub> <sup>2)</sup> | N <sub>6</sub> <sup>±0,5</sup> | S <sub>5</sub> | T   | T <sub>1 min</sub> | T <sub>1s</sub> <sup>3)</sup> | T <sub>1 max</sub> |      |                   |
| 25    | 23             | 11,0 | 12,55          | 13,0           | 0,90           | 3,7            | 24,25                        | 3 836                          | 15,2                           | 7,0            | 60  | 13                 | 28,0                          | 50                 | 3,2  |                   |
| 30    | 28             | 15,0 | 17,55          | 18,0           | 0,90           | 3,6            | 28,35                        | 3 836                          | 17,0                           | 9,0            | 80  | 16                 | 38,0                          | 68                 | 5,0  |                   |
| 35    | 34             | 15,0 | 17,55          | 18,0           | 0,90           | 3,6            | 31,85                        | 3 836                          | 20,5                           | 9,0            | 80  | 16                 | 38,0                          | 68                 | 6,8  |                   |
| 45    | 45             | 20,0 | 22,55          | 23,0           | 1,45           | 8,0            | 39,85                        | 3 776                          | 23,5                           | 14,0           | 105 | 18                 | 50,5                          | 89                 | 10,5 |                   |
| 55    | 53             | 24,0 | 27,55          | 28,0           | 1,45           | 8,0            | 47,85                        | 3 836                          | 29,0                           | 16,0           | 120 | 20                 | 58,0                          | 102                | 16,2 |                   |
| 65    | 63             | 26,0 | 29,55          | 30,0           | 1,45           | 8,0            | 59,85                        | 3 746                          | 38,5                           | 18,0           | 150 | 21                 | 73,0                          | 130                | 22,4 |                   |

- 1) Maß H<sub>2</sub> ohne Abdeckband
- 2) Für Größe 25 - 45 in Genauigkeitsklasse N, H und P sind Kugelschienenlängen einteilig bei Größe 25 bis 5816 mm auf Anfrage lieferbar.  
Größe 30 - 35 bis 5836 mm auf Anfrage lieferbar.  
Größe 45 bis 5771 mm auf Anfrage lieferbar.
- 3) Vorzugsmaß T<sub>1s</sub> mit Toleranzen ± 0,75 empfohlen.

## SNS von unten verschraubbar



### R1607 .0. ..

Von unten verschraubbar

#### Montagehinweis

- ▶ Montagehinweise beachten!  
„Montageanleitung für Kugelschienenführungen“ bitte anfordern.
- ▶ Kugelschiene auch mehrteilig lieferbar.

#### Weitere Kugelschienen SNS und Zubehör

- ▶ Korrosionsbeständige Kugelschienen Resist NR, Resist CR

### Optionen und Materialnummern

| Größe | Kugelschiene mit Größe | Genauigkeitsklasse |   |   |    |    | Anzahl der Teilstücke „ Schienenlänge L (mm), .... |            | Teilung T (mm) | Empfohlene Schienenlänge gemäß Formel $L = n_B \cdot T - 4 \text{ mm}$ |                                     |
|-------|------------------------|--------------------|---|---|----|----|--|------------|----------------|--|-------------------------------------|
|       |                        | N                  | H | P | SP | UP | Einteilig  | Mehrteilig |                |  | Maximale Anzahl der Bohrungen $n_B$ |
| 15    | R1607 10               | 4                  | 3 | 2 | 1  | 9  | 31, ....   | 3., ....   | 60             | 64   |                                     |
| 20    | R1607 80               | 4                  | 3 | 2 | 1  | 9  | 31, ....   | 3., ....   | 60             | 64   |                                     |
| 25    | R1607 20               | 4                  | 3 | 2 | 1  | 9  | 31, ....   | 3., ....   | 60             | 64   |                                     |
| 30    | R1607 70               | 4                  | 3 | 2 | 1  | 9  | 31, ....   | 3., ....   | 80             | 48   |                                     |
| 35    | R1607 30               | 4                  | 3 | 2 | 1  | 9  | 31, ....   | 3., ....   | 80             | 48   |                                     |
| 45    | R1607 40               | 4                  | 3 | 2 | 1  | 9  | 31, ....   | 3., ....   | 105            | 36   |                                     |
| 55    | R1607 50               | 4                  | 3 | 2 | 1  | 9  | 31, ....   | 3., ....   | 120            | 32   |                                     |
| 65    | R1607 60               | 4                  | 3 | 2 | 1  | 9  | 31, ....   | 3., ....   | 150            | 25   |                                     |
| Bsp.: | R1607 70               | 3                  |   |   |    |    | 31, 1676   |            |                |  |                                     |

#### Bestellbeispiel 1 (bis $L_{max}$ )

Optionen:

- ▶ Kugelschiene SNS
- ▶ Größe 30
- ▶ Genauigkeitsklasse H
- ▶ Einteilig
- ▶ Schienenlänge L = 1676 mm

Materialnummer:

R1607 703 31, 1676 mm

#### Bestellbeispiel 2 (über $L_{max}$ )

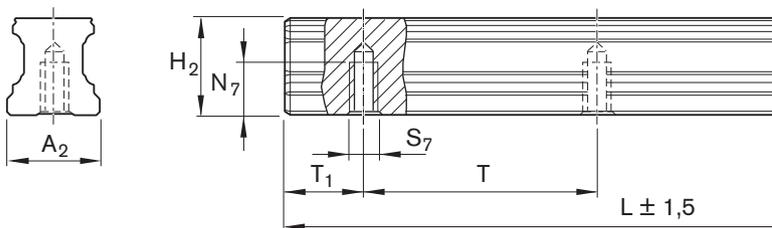
Optionen:

- ▶ Kugelschiene SNS
- ▶ Größe 30
- ▶ Genauigkeitsklasse H
- ▶ **2 Teilstücke**
- ▶ Schienenlänge L = 5116 mm

Materialnummer:

R1607 703 32, 5116 mm

## Kugelschienen SNS



| Größe | Maße (mm) |            |                 |       |       |     |             |               |             |      | Masse<br>m<br>(kg/m) |
|-------|-----------|------------|-----------------|-------|-------|-----|-------------|---------------|-------------|------|----------------------|
|       | $A_2$     | $H_2^{1)}$ | $L_{\max}^{2)}$ | $N_7$ | $S_7$ | T   | $T_{1\min}$ | $T_{1S}^{3)}$ | $T_{1\max}$ |      |                      |
| 15    | 15        | 16,20      | 3 836           | 7,5   | M5    | 60  | 10          | 28,0          | 50          | 1,4  |                      |
| 20    | 20        | 20,55      | 3 836           | 9,0   | M6    | 60  | 10          | 28,0          | 50          | 2,4  |                      |
| 25    | 23        | 24,25      | 3 836           | 12,0  | M6    | 60  | 10          | 28,0          | 50          | 3,2  |                      |
| 30    | 28        | 28,35      | 3 836           | 15,0  | M8    | 80  | 12          | 38,0          | 68          | 5,0  |                      |
| 35    | 34        | 31,85      | 3 836           | 15,0  | M8    | 80  | 12          | 38,0          | 68          | 6,8  |                      |
| 45    | 45        | 39,85      | 3 776           | 19,0  | M12   | 105 | 16          | 50,5          | 89          | 10,5 |                      |
| 55    | 53        | 47,85      | 3 836           | 22,0  | M14   | 120 | 18          | 58,0          | 102         | 16,2 |                      |
| 65    | 63        | 59,85      | 3 746           | 25,0  | M16   | 150 | 20          | 73,0          | 130         | 22,4 |                      |

- 1) Maß  $H_2$  ohne Abdeckband
- 2) Für Größe 20 - 45 in Genauigkeitsklasse N, H und P sind Kugelschienenlängen einteilig bei  
Größe 20 - 25 bis 5816 mm auf Anfrage lieferbar.  
Größe 30 - 35 bis 5836 mm auf Anfrage lieferbar.  
Größe 45 bis 5771 mm auf Anfrage lieferbar.
- 3) Vorzugsmaß  $T_{1S}$  mit Toleranzen  $\pm 0,75$  empfohlen.

# Produktbeschreibung Kugelschienen Resist NR II

## Allgemeine Hinweise zu Kugelschienen Resist NR II

Materialnummern siehe folgende Seiten. Empfohlene Schienenlängen, Maße und Gewichte siehe entsprechende Standard-Kugelschienen aus Stahl. Montagehinweise beachten! „Montageanleitung für Kugelschieneführungen“ und „Montageanleitung für Abdeckband“ bitte anfordern.

**Zubehör:** Abdeckband, Bandsicherungen, Abdeckkappen, ... für Kugelschienen siehe Kapitel „Zubehör für Kugelschienen“

### Korrosionsbeständigkeit und Einsatzbedingungen

Kugelschienen Resist NR II sowie alle Stahlteile bestehen aus korrosionsbeständigem Stahl nach DIN EN 10088, Bandsicherungen aus Aluminium. Kugelschienen Resist NR II werden speziell in Verbindung mit wässrigen Medien, stark verdünnten Säuren, Laugen oder Salzlösungen eingesetzt. Hervorragend geeignet sind diese Führungen auch für den Einsatz bei relativer Luftfeuchtigkeit über 70 % und Temperaturen über 30 °C. Solche Bedingungen findet man vor allem in Reinigungsanlagen, Galvanik- und Beizanlagen, Dampfentfettungsanlagen und auch Kältemaschinen. Da kein zusätzlicher Korrosionsschutz erforderlich ist, eignen sich Kugelschieneführungen Resist NR II sehr gut für den Einsatz in Reinräumen und der allgemeinen Leiterplattenfertigung. Weitere Einsatzmöglichkeiten ergeben sich in der Pharma- und in der Nahrungsmittelindustrie.

**Empfohlene Kugelwagen für Kugelschienen Resist NR II siehe Kapitel Kugelwagen Resist NR II**

**Kombination unterschiedlicher Genauigkeitsklassen**

⚠ Bei der Kombination von Kugelschiene und Kugelwagen unterschiedlicher Genauigkeitsklassen verändern sich die Toleranzen für die Maße H und A3 (siehe „Genauigkeitsklassen und deren Toleranzen“).

## Kugelschienen Resist NR II

**R2045 .3. ..., SNS von oben verschraubbar, mit Abdeckband und Bandsicherungen**



### Montagehinweis

- ▶ Abdeckband sichern!
  - ▶ Bandsicherungen im Lieferumfang.
  - ▶ Kugelschiene auch mehrteilig lieferbar.

### Optionen und Materialnummern

| Größe            | Kugelschiene mit Größe | Genauigkeitsklasse |   |   | Anzahl der Teilstücke „ Schienenlänge L (mm), ...“ |            |
|------------------|------------------------|--------------------|---|---|--|------------|
|                  |                        | N                  | H | P | Einteilig  | Mehrteilig |
| 15 <sup>1)</sup> | R2045 13               | 4                  | 3 | 2 | 31, ...  | 3., ...    |
| 20               | R2045 83               | 4                  | 3 | 2 | 31, ...  | 3., ...    |
| 25               | R2045 23               | 4                  | 3 | 2 | 31, ...  | 3., ...    |
| 30               | R2045 73               | 4                  | 3 | 2 | 31, ...  | 3., ...    |
| 35               | R2045 33               | 4                  | 3 | 2 | 61, ...  | 6., ...    |
| <b>Bsp.:</b>     | R2045 73               | <b>3</b>           |   |   | <b>31, 1676</b>                                    |            |

1) Maximale Schienenlänge 1856 mm, maximale Anzahl der Bohrungen  $n_B$  30

### Bestellbeispiel 1 (bis $L_{max}$ )

Optionen:

- ▶ Kugelschiene NR II, SNS
- ▶ Größe 30
- ▶ Genauigkeitsklasse H
- ▶ Einteilig
- ▶ Schienenlänge L = 1676 mm

Materialnummer:

R2045 733 31, 1676 mm

### Bestellbeispiel 2 (über $L_{max}$ )

Optionen:

- ▶ Kugelschiene NR II, SNS
- ▶ Größe 30
- ▶ Genauigkeitsklasse H
- ▶ **2 Teilstücke**
- ▶ Schienenlänge L = 5116 mm

Materialnummer:

R2045 733 32, 5116 mm

# Kugelschienen Resist NR II

## R2045 .0. ..., SNS von oben verschraubbar, mit Abdeckkappen aus Kunststoff



### Optionen und Materialnummern

| Größe            | Kugelschiene mit Größe | Genauigkeitsklasse |   |   | Anzahl der Teilstücke , Schienenlänge L (mm), ... |            |
|------------------|------------------------|--------------------|---|---|---|------------|
|                  |                        | N                  | H | P | Einteilig   | Mehrteilig |
| 15 <sup>1)</sup> | R2045 10               | 4                  | 3 | 2 | 31, ...   | 3., ...    |
| 20               | R2045 80               | 4                  | 3 | 2 | 31, ...   | 3., ...    |
| 25               | R2045 20               | 4                  | 3 | 2 | 31, ...   | 3., ...    |
| 30               | R2045 70               | 4                  | 3 | 2 | 31, ...   | 3., ...    |
| 35               | R2045 30               | 4                  | 3 | 2 | 31, ...   | 3., ...    |
| <b>Bsp.:</b>     | R2045 70               | 3                  |   |   | 31, 1676  |            |

#### Montagehinweis

- ▶ Abdeckkappen aus Kunststoff im Lieferumfang.
- ▶ Kugelschiene auch mehrteilig lieferbar.

#### Bestellbeispiel 1 (bis $L_{max}$ )

##### Optionen:

- ▶ Kugelschiene NR II, SNS
- ▶ Größe 30
- ▶ Genauigkeitsklasse H
- ▶ Einteilig
- ▶ Schienenlänge L = 1676 mm

##### Materialnummer:

R2045 703 31, 1676 mm

#### Bestellbeispiel 2 (über $L_{max}$ )

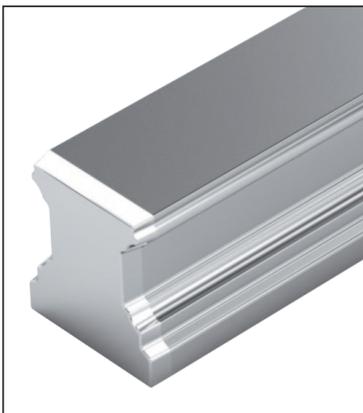
##### Optionen:

- ▶ Kugelschiene NR II, SNS
- ▶ Größe 30
- ▶ Genauigkeitsklasse H
- ▶ **2 Teilstücke**
- ▶ Schienenlänge L = 5116 mm

##### Materialnummer:

R2045 703 32, 5116 mm

## R2047 .0. ..., SNS von unten verschraubbar



### Optionen und Materialnummern

| Größe            | Kugelschiene mit Größe | Genauigkeitsklasse |   |   | Anzahl der Teilstücke , Schienenlänge L (mm), ... |            |
|------------------|------------------------|--------------------|---|---|---|------------|
|                  |                        | N                  | H | P | Einteilig   | Mehrteilig |
| 15 <sup>1)</sup> | R2047 10               | 4                  | 3 | 2 | 31, ...   | 3., ...    |
| 20               | R2047 80               | 4                  | 3 | 2 | 31, ...   | 3., ...    |
| 25               | R2047 20               | 4                  | 3 | 2 | 31, ...   | 3., ...    |
| 30               | R2047 70               | 4                  | 3 | 2 | 31, ...   | 3., ...    |
| 35               | R2047 30               | 4                  | 3 | 2 | 31, ...   | 3., ...    |
| <b>Bsp.:</b>     | R2047 70               | 3                  |   |   | 32, 5116  |            |

1) Maximale Schienenlänge 1856 mm, maximale Anzahl der Bohrungen  $n_B$  30

#### Montagehinweis

- ▶ Kugelschiene auch mehrteilig lieferbar.

#### Bestellbeispiel 1 (bis $L_{max}$ )

##### Optionen:

- ▶ Kugelschiene NR II, SNS
- ▶ Größe 30
- ▶ Genauigkeitsklasse H
- ▶ Einteilig
- ▶ Schienenlänge L = 1676 mm

##### Materialnummer:

R2047 703 31, 1676 mm

#### Bestellbeispiel 2 (über $L_{max}$ )

##### Optionen:

- ▶ Kugelschiene NR II, SNS
- ▶ Größe 30
- ▶ Genauigkeitsklasse H
- ▶ **2 Teilstücke**
- ▶ Schienenlänge L = 5116 mm

##### Materialnummer:

R2047 703 32, 5116 mm

# Produktbeschreibung Kugelschielen Resist CR

## Allgemeine Hinweise zu Kugelschielen Resist CR

Materialnummern siehe folgende Seiten. Empfohlene Schienenlängen, Maße und Gewichte siehe entsprechende Standard-Kugelschielen aus Stahl. Montagehinweise beachten! „Montageanleitung für Kugelschielenführungen“ und „Montageanleitung für Abdeckband“ bitte anfordern.

**Zubehör:** Abdeckband, Bandsicherungen, Abdeckkappen, ... für Kugelschielen siehe Kapitel „Zubehör für Kugelschielen“

## Korrosionsbeständige Beschichtung Resist CR

Kugelschielen aus Stahl mit korrosionsbeständiger Beschichtung mattsilber hartverchromt.

## Kugelschielen mit beschichteten Stirnseiten

- ▶ Stirnseiten, Fasen und stirnseitige Gewinde beschichtet, Materialnummern: – R16.. ... 41 oder R16.. ... 71
- ▶ Mehrteilige Kugelschielen sind an den Stoßstellen beidseitig angefast.

## Empfohlene Kugelwagen für Kugelschielen Resist CR der Genauigkeitsklasse H und der Vorspannungsklasse C0 und C1

Größe 15 - 65: Genauigkeitsklasse H, Vorspannungsklasse C0

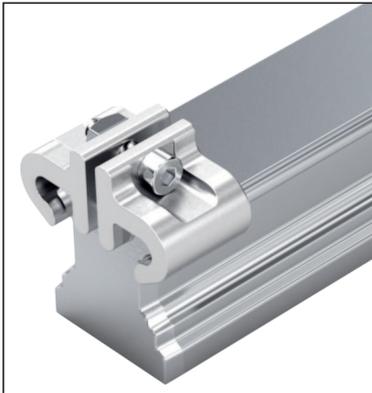
Größe 30 - 65: Genauigkeitsklasse H, Vorspannungsklasse C1

## Kombination unterschiedlicher Genauigkeitsklassen

⚠ Bei der Kombination von Kugelschiene und Kugelwagen unterschiedlicher Genauigkeitsklassen verändern sich die Toleranzen für die Maße H und A3 (siehe „Kapitel Genauigkeitsklassen und deren Toleranzen“).

# Kugelschielen Resist CR

R1645 .3. ..., SNS von oben verschraubbar, mit Abdeckband und Bandsicherungen



## Optionen und Materialnummern

| Größe | Kugelschiene mit Größe | Genauigkeitsklasse | Anzahl der Teilstücke, Schienenlänge L (mm), ... |                                     |
|-------|------------------------|--------------------|--|-------------------------------------|
|       |                        |                    | Einteilig Beschichtete Stirnseiten               | Mehrteilig Beschichtete Stirnseiten |
| 15    | R1645 13               | H                  | 3  | 41, ...                             |
| 20    | R1645 83               | H                  | 3  | 41, ...                             |
| 25    | R1645 23               | H                  | 3  | 41, ...                             |
| 30    | R1645 73               | H                  | 3  | 41, ...                             |
| 35    | R1645 33               | H                  | 3  | 71, ...                             |
| 45    | R1645 43               | H                  | 3  | 71, ...                             |
| 55    | R1645 53               | H                  | 3  | 71, ...                             |
| 65    | R1645 63               | H                  | 3  | 71, ...                             |
| Bsp.: | R1645 73               | H                  | 3  | 31, 1676                            |

## Montagehinweis

- ▶ Abdeckband sichern!
  - ▶ Bandsicherungen im Lieferumfang.
  - ▶ Kugelschiene auch mehrteilig lieferbar.

## Bestellbeispiel 1 (bis $L_{max}$ )

Optionen:

- ▶ Kugelschiene CR, SNS
- ▶ Größe 30
- ▶ Genauigkeitsklasse H
- ▶ Einteilig
- ▶ Stirnseiten beschichtet
- ▶ Schienenlänge L = 1676 mm

Materialnummer:

R1645 733 41, 1676 mm

## Bestellbeispiel 2 (über $L_{max}$ )

Optionen:

- ▶ Kugelschiene CR, SNS
- ▶ Größe 30
- ▶ Genauigkeitsklasse H
- ▶ **2 Teilstücke**
- ▶ Stirnseiten beschichtet
- ▶ Schienenlänge L = 5116 mm

Materialnummer:

R1645 733 42, 5116 mm

# Kugelschienen Resist CR

## R1645 .0. ..., SNS von oben verschraubbar, mit Abdeckkappen aus Kunststoff



### Optionen und Materialnummern

| Größe        | Kugelschiene mit Größe | Genauigkeitsklasse | Anzahl der Teilstücke .. Schienenlänge L (mm), .... |                                     |
|--------------|------------------------|--------------------|---|-------------------------------------|
|              |                        |                    | Einteilig Beschichtete Stirnseiten                  | Mehrteilig Beschichtete Stirnseiten |
|              |                        |                    | H   |                                     |
| 15           | R1645 10               | 3                  | 41, ...   | 4., ...                             |
| 20           | R1645 80               | 3                  | 41, ...   | 4., ...                             |
| 25           | R1645 20               | 3                  | 41, ...   | 4., ...                             |
| 30           | R1645 70               | 3                  | 41, ...   | 4., ...                             |
| 35           | R1645 30               | 3                  | 41, ...   | 4., ...                             |
| 45           | R1645 40               | 3                  | 41, ...   | 4., ...                             |
| 55           | R1645 50               | 3                  | 41, ...   | 4., ...                             |
| 65           | R1645 60               | 3                  | 41, ...   | 4., ...                             |
| <b>Bsp.:</b> | R1645 70               | 3                  | 31, 1676  |                                     |

### Montagehinweis

- ▶ Abdeckkappen aus Kunststoff im Lieferumfang.
- ▶ Kugelschiene auch mehrteilig lieferbar.

### Bestellbeispiel 1 (bis $L_{max}$ )

Optionen:

- ▶ Kugelschiene CR, SNS
- ▶ Größe 30
- ▶ Genauigkeitsklasse H
- ▶ Einteilig
- ▶ Stirnseiten beschichtet
- ▶ Schienenlänge L = 1676 mm

Materialnummer:

R1645 703 41, 1676 mm

### Bestellbeispiel 2 (über $L_{max}$ )

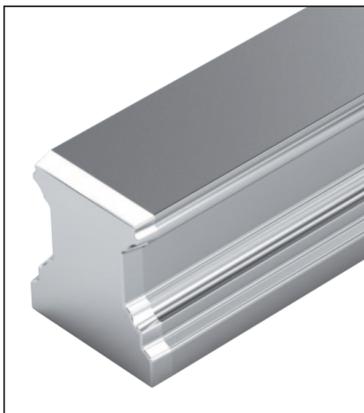
Optionen:

- ▶ Kugelschiene CR, SNS
- ▶ Größe 30
- ▶ Genauigkeitsklasse H
- ▶ **2 Teilstücke**
- ▶ Stirnseiten beschichtet
- ▶ Schienenlänge L = 5116 mm

Materialnummer:

R1645 703 42, 5116 mm

## R1647 .0. ..., SNS von unten verschraubbar



### Optionen und Materialnummern

| Größe        | Kugelschiene mit Größe | Genauigkeitsklasse | Anzahl der Teilstücke .. Schienenlänge L (mm), .... |                                     |
|--------------|------------------------|--------------------|---|-------------------------------------|
|              |                        |                    | Einteilig Beschichtete Stirnseiten                  | Mehrteilig Beschichtete Stirnseiten |
|              |                        |                    | H   |                                     |
| 15           | R1647 10               | 3                  | 41, ...   | 4., ...                             |
| 20           | R1647 80               | 3                  | 41, ...   | 4., ...                             |
| 25           | R1647 20               | 3                  | 41, ...   | 4., ...                             |
| 30           | R1647 70               | 3                  | 41, ...   | 4., ...                             |
| 35           | R1647 30               | 3                  | 41, ...   | 4., ...                             |
| 45           | R1647 40               | 3                  | 41, ...   | 4., ...                             |
| 55           | R1647 50               | 3                  | 41, ...   | 4., ...                             |
| 65           | R1647 60               | 3                  | 41, ...   | 4., ...                             |
| <b>Bsp.:</b> | R1647 70               | 3                  | 42, 5116  |                                     |

### Montagehinweis

- ▶ Kugelschiene auch mehrteilig lieferbar.

### Bestellbeispiel 1 (bis $L_{max}$ )

Optionen:

- ▶ Kugelschiene CR, SNS
- ▶ Größe 30
- ▶ Genauigkeitsklasse H
- ▶ Einteilig
- ▶ Stirnseiten beschichtet
- ▶ Schienenlänge L = 1676 mm

Materialnummer:

R1647 703 41, 1676 mm

### Bestellbeispiel 2 (über $L_{max}$ )

Optionen:

- ▶ Kugelschiene CR, SNS
- ▶ Größe 30
- ▶ Genauigkeitsklasse H
- ▶ **2 Teilstücke**
- ▶ Stirnseiten beschichtet
- ▶ Schienenlänge L = 5116 mm

Materialnummer:

R1647 703 42, 5116 mm

# Produktbeschreibung Kugelwagen BNS, CNS

## Herausragende Eigenschaften

- ▶ Uneingeschränkter Austauschbau durch beliebige Kombinationsmöglichkeit aller Kugelschienenausführungen mit allen Kugelwagenvarianten innerhalb jeder Genauigkeitsklasse
- ▶ Sehr hohes Torsionstragmoment und sehr hohe Torsionssteifigkeit – daher vor allem als Einzelführung nutzbar
- ▶ Hohe Drehmomentbelastbarkeit
- ▶ Gleich hohe Tragzahlen in allen vier Hauptlastrichtungen
- ▶ Integrierte Komplettabdichtung
- ▶ Niedriges Geräuschniveau und bestes Ablaufverhalten
- ▶ Beste Dynamikwerte:  
Geschwindigkeit:  $v_{\max}$  bis 5 m/s <sup>1)</sup>  
Beschleunigung:  $a_{\max}$  bis 500 m/s<sup>2</sup> <sup>1)</sup>
- ▶ Langzeitschmierung über mehrere Jahre möglich
- ▶ Minimalmengenschmiersystem mit integriertem Depot bei Ölschmierung<sup>1)</sup>
- ▶ Allseitig Schmieranschlüsse mit Metallgewinde<sup>1)</sup>
- ▶ Höchste Systemsteifigkeit durch vorgespannte O-Anordnung
- ▶ Umfangreiches Zubehörprogramm

## Weitere Highlights

- ▶ Geringe Federungsschwankungen aufgrund der idealen Einlaufgeometrie und hohen Kugelanzahl
- ▶ Stirnseitige Befestigungsgewinde für alle Anbauteile
- ▶ Führung mit geringem Spiel oder leichter Vorspannung
- ▶ Ruhiger, geschmeidiger Lauf durch optimal gestaltete Umlenkung und Führung der Kugeln bzw. der Kugelschleife<sup>1)</sup>
- ▶ Aufbauten am Kugelwagen von oben und unten verschraubbar<sup>1)</sup>
- ▶ Steifigkeitserhöhung bei Abhebe- und Seitenbelastung durch zusätzliches Verschrauben an zwei Bohrungen in der Mitte des Kugelwagens
- ▶ Kugelwagen werkseitig erstbefettet<sup>1)</sup>
- ▶ Optional mit Kugelschleife lieferbar<sup>1)</sup>
- ▶ Passend für alle Kugelschienen BNS.

## Korrosionsschutz (optional)

- ▶ Resist CR:  
Kugelwagenkörper bzw. Kugelschiene aus Stahl mit korrosionsbeständiger Beschichtung mattsilber hartverchromt

1) Typabhängig

## Achtung

- ▶ Größe 20/40:  
Neue Kugelschienenführung mit anderen Kugeldurchmessern. Kein Austauschbau mit bisheriger Größe 20/40 möglich!

**Übersicht Bauformen**



**Größe 20/40 und 25/70:**

- ▶ Mit Kugelschienen
- ▶ Erstbefettet

**Größe 35/90**

**Größe 20/40 und 25/70:**

- ▶ Mit Kugelschienen
- ▶ Erstbefettet



**1) Kugelschienen (optional)**

- ▶ Optimiert Geräuschniveau

| Definition<br>Baupform Kugelwagen |                  | Kurzzeichen<br>(Beispiel) |   |   |
|-----------------------------------|------------------|---------------------------|---|---|
|                                   |                  | B                         | N | S |
| <b>Breite</b>                     | Flansch          | B                         | N | S |
|                                   | Schmal           |                           |   |   |
|                                   | Breit<br>Compact |                           |   |   |
| <b>Länge</b>                      | Normal           | N                         |   |   |
|                                   | Lang             |                           |   |   |
|                                   | Kurz             |                           |   |   |
| <b>Höhe</b>                       | Standardhöhe     | S                         |   |   |
|                                   | Hoch             |                           |   |   |
|                                   | Niedrig          |                           |   |   |

## BNS – Breit Normal Standardhöhe



### Kugelwagen aus Stahl

#### R1671 ... 2.

#### Dynamikwerte

Geschwindigkeit:  $v_{\max} = 5 \text{ m/s}$

Beschleunigung:  $a_{\max} = 500 \text{ m/s}^2$

(Wenn  $F_{\text{comb}} > 2,8 \cdot F_{\text{pr}}$ :  $a_{\max} = 50 \text{ m/s}^2$ )

#### Schmierhinweis:

- ▶ Erstbefettet

#### Weitere Kugelwagen BNS

- ▶ Korrosionsbeständige Kugelwagen siehe unten

### Bestellbeispiel

Optionen:

- ▶ Kugelwagen BNS
- ▶ Größe 25/70
- ▶ Vorspannungsklasse C1
- ▶ Genauigkeitsklasse H
- ▶ Mit Standarddichtung, ohne Kugelkette

Materialnummer: R1671 213 20

### Optionen und Materialnummern

| Größe               | Kugelwagen mit Größe | Vorspannungsklasse |    | Genauigkeitsklasse |    |    | Dichtung bei Kugelwagen |    |                |    |
|---------------------|----------------------|--------------------|----|--------------------|----|----|-------------------------|----|----------------|----|
|                     |                      | C0                 | C1 | N                  | H  | P  | ohne Kugelkette         |    | mit Kugelkette |    |
|                     |                      |                    |    | SS                 | DS | SS | DS                      | SS | DS             |    |
| 20/40 <sup>1)</sup> | R1671 5              | 9                  |    | 4                  | 3  | –  | 20                      | –  | 22             | –  |
|                     |                      |                    | 1  | 4                  | 3  | 2  | 20                      | 2Z | 22             | 2Y |
| 25/70               | R1671 2              | 9                  |    | 4                  | 3  | –  | 20                      | –  | 22             | –  |
|                     |                      |                    | 1  | 4                  | 3  | 2  | 20                      | 2Z | 22             | 2Y |
| Bsp.:               | R1671 2              |                    | 1  |                    | 3  |    | 20                      |    |                |    |

### Kugelwagen Resist CR

#### R1671 ... 7.

#### Schmierhinweis:

- ▶ Erstbefettet

### Bestellbeispiel

Optionen:

- ▶ Kugelwagen BNS
- ▶ Größe 25/70
- ▶ Vorspannungsklasse C0
- ▶ Genauigkeitsklasse H
- ▶ Mit Standarddichtung, ohne Kugelkette

Materialnummer: R1671 293 70

### Optionen und Materialnummern

| Größe               | Kugelwagen mit Größe | Vorspannungsklasse | Genauigkeitsklasse | Dichtung bei Kugelwagen |    |                |    |    |
|---------------------|----------------------|--------------------|--------------------|-------------------------|----|----------------|----|----|
|                     |                      |                    |                    | ohne Kugelkette         |    | mit Kugelkette |    |    |
|                     |                      | C0                 | H                  | SS                      | DS | SS             | DS |    |
| 20/40 <sup>1)</sup> | R1671 5              | 9                  |                    | 3                       | 70 | 7Z             | 72 | 7Y |
| 25/70               | R1671 2              | 9                  |                    | 3                       | 70 | 7Z             | 72 | 7Y |
| Bsp.:               | R1671 2              | 9                  |                    | 3                       | 70 |                |    |    |

1) Achtung: Neuer Kugelwagen nicht mit bisheriger Kugelschiene R167.8.. .. kombinierbar!

#### Vorspannungsklassen

C0 = Ohne Vorspannung (Spiel)  
C1 = Leichte Vorspannung

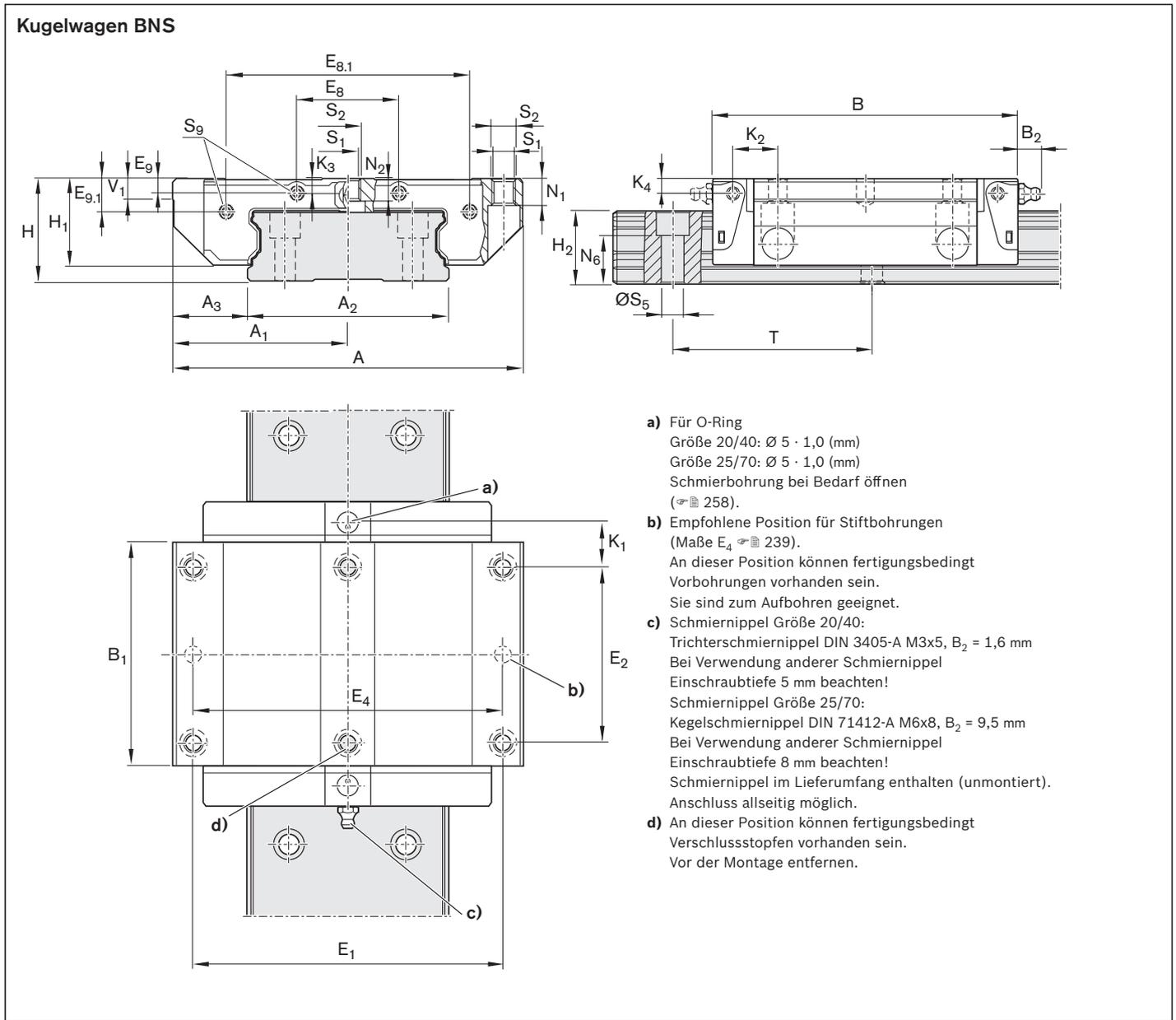
#### Dichtungen

SS = Standarddichtung  
DS = Doppellippige Dichtung

#### Legende

Graue Ziffern

= keine Vorzugs-Variante/Kombination  
(z. T. längere Lieferzeiten)



| Größe        | Maße (mm) |                |                |                |     |                |                |                |                |                  |                |                  |    |                |                |                |                |                |                |
|--------------|-----------|----------------|----------------|----------------|-----|----------------|----------------|----------------|----------------|------------------|----------------|------------------|----|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
|              | A         | A <sub>1</sub> | A <sub>2</sub> | A <sub>3</sub> | B   | B <sub>1</sub> | E <sub>1</sub> | E <sub>2</sub> | E <sub>8</sub> | E <sub>8.1</sub> | E <sub>9</sub> | E <sub>9.1</sub> | H  | H <sub>1</sub> | H <sub>2</sub> | K <sub>1</sub> | K <sub>2</sub> | K <sub>3</sub> | K <sub>4</sub> |
| <b>20/40</b> | 80        | 40             | 42             | 19,0           | 73  | 51,3           | 70             | 40             | 18             | 53,4             | 3,4            | 8,1              | 27 | 22,50          | 18,30          | 10,6           | 11,0           | 3,5            | 3,5            |
| <b>25/70</b> | 120       | 60             | 69             | 25,5           | 105 | 76,5           | 107            | 60             | 35             | 83,5             | 4,9            | 11,3             | 35 | 29,75          | 23,55          | 15,4           | 15,5           | 5,2            | 5,2            |

| Größe        | Maße (mm)      |                |                                |                |                |                |                        |    |                |     | Masse (kg) | Tragzahlen <sup>1)</sup> (N) |                | Tragmomente <sup>1)</sup> (Nm) |                |                 |  |
|--------------|----------------|----------------|--------------------------------|----------------|----------------|----------------|------------------------|----|----------------|-----|------------|------------------------------|----------------|--------------------------------|----------------|-----------------|--|
|              | N <sub>1</sub> | N <sub>2</sub> | N <sub>6</sub> <sup>±0,5</sup> | S <sub>1</sub> | S <sub>2</sub> | S <sub>5</sub> | S <sub>9</sub>         | T  | V <sub>1</sub> | C   |            | C <sub>0</sub>               | M <sub>t</sub> | M <sub>t0</sub>                | M <sub>L</sub> | M <sub>L0</sub> |  |
| <b>20/40</b> | 7,70           | 3,70           | 12,5                           | 5,3            | M6             | 4,4            | M2,5x1,5 <sup>+3</sup> | 60 | 6,0            | 0,4 | 14 900     | 20 600                       | 340            | 470                            | 140            | 190             |  |
| <b>25/70</b> | 9,35           | 7,05           | 14,4                           | 6,7            | M8             | 7,0            | M3x2 <sup>+4,5</sup>   | 80 | 7,5            | 1,2 | 36 200     | 50 200                       | 1 350          | 1 870                          | 490            | 680             |  |

**1) Tragzahlen und Tragmomente für Kugelwagen ohne Kugelkette.** Tragzahlen und Tragmomente für Kugelwagen mit Kugelkette ☞ 14  
 Die Festlegung der dynamischen Tragzahlen und Tragmomente basiert auf 100 000 m Hubweg nach DIN ISO 14728-1. Häufig werden jedoch nur 50 000 m zugrunde gelegt. Hierfür gilt zum Vergleich: Werte C, M<sub>t</sub> und M<sub>L</sub> nach Tabelle mit 1,26 multiplizieren.

## BNS – Breit Normal Standardhöhe



### Kugelwagen aus Stahl R1671 ... 1.

#### Dynamikwerte

Geschwindigkeit:  $v_{\max} = 3 \text{ m/s}$

Beschleunigung:  $a_{\max} = 250 \text{ m/s}^2$

(Wenn  $F_{\text{comb}} > 2,8 \cdot F_{\text{pr}}$ :  $a_{\max} = 50 \text{ m/s}^2$ )

#### Schmierhinweis:

- ▶ Nicht erstbefettet

#### Weitere Kugelwagen BNS

- ▶ Korrosionsbeständige Kugelwagen siehe unten

#### Bestellbeispiel

Optionen:

- ▶ Kugelwagen BNS
- ▶ Größe 35/90
- ▶ Vorspannungsklasse C1
- ▶ Genauigkeitsklasse H
- ▶ Mit Standarddichtung, ohne Kugelkette

Materialnummer: R1671 313 10

#### Optionen und Materialnummern

| Größe | Kugelwagen mit Größe | Vorspannungsklasse |    | Genauigkeitsklasse |   |   | Dichtung bei Kugelwagen ohne Kugelkette | SS |
|-------|----------------------|--------------------|----|--------------------|---|---|---|----|
|       |                      | C0                 | C1 | N                  | H | P |   |    |
| 35/90 | R1671 3              | 9                  |    | 4                  | 3 | - |   | 10 |
|       |                      |                    | 1  | 4                  | 3 | 2 |   | 10 |
| Bsp.: | R1671 3              |                    | 1  |                    | 3 |   |   | 10 |

### Kugelwagen Resist CR

R1671 ... 6.

#### Bestellbeispiel

Optionen:

- ▶ Kugelwagen BNS
- ▶ Größe 35/90
- ▶ Vorspannungsklasse C1
- ▶ Genauigkeitsklasse H
- ▶ Mit Standarddichtung, ohne Kugelkette

Materialnummer: R1671 313 60

#### Optionen und Materialnummern

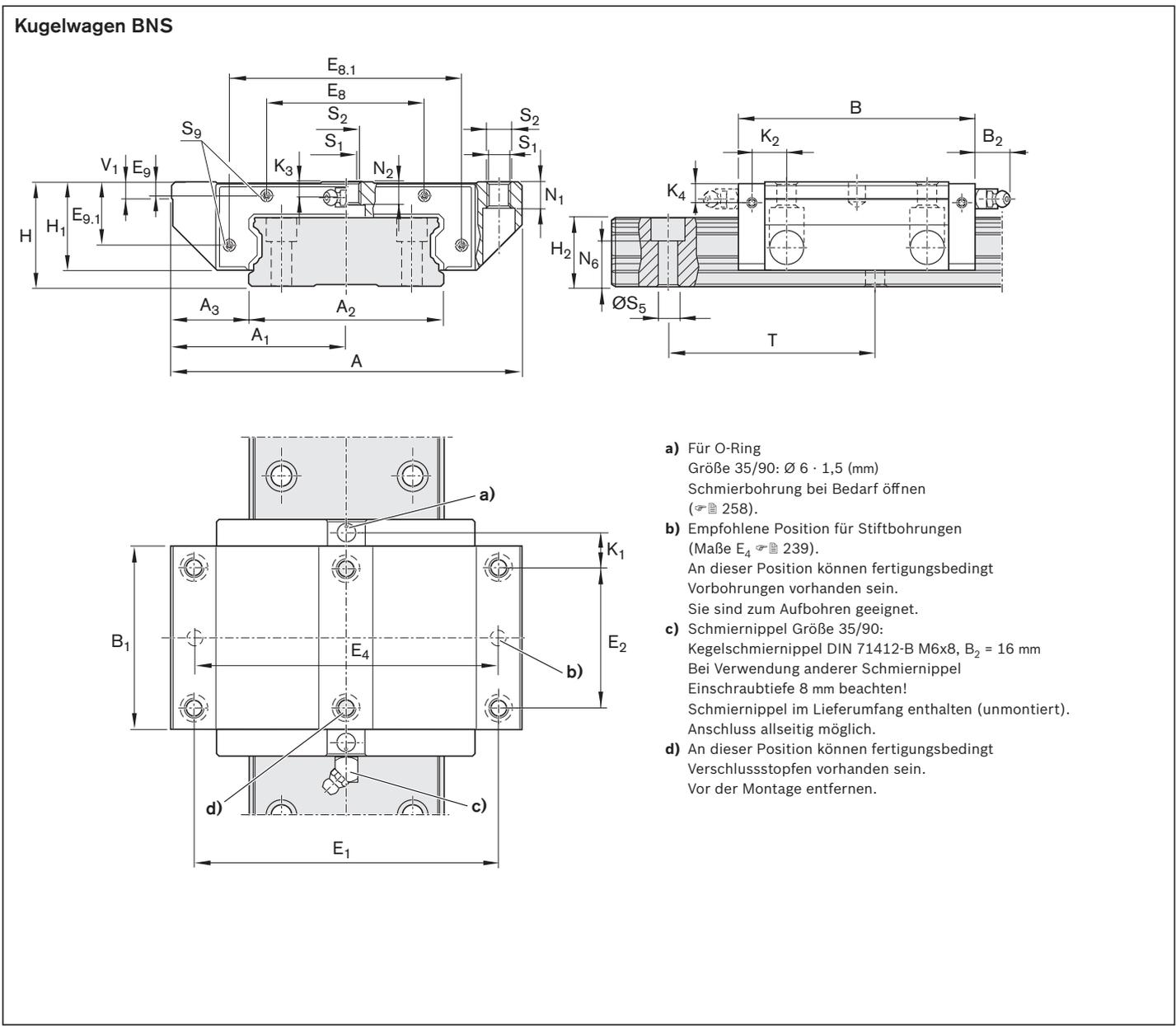
| Größe | Kugelwagen mit Größe | Vorspannungsklasse |    | Genauigkeitsklasse | Dichtung bei Kugelwagen ohne Kugelkette | SS |
|-------|----------------------|--------------------|----|--------------------|---|----|
|       |                      | C0                 | C1 |                    |   |    |
| 35/90 | R1671 3              | 9                  | 1  |                    | 3                                       | 60 |
| Bsp.: | R1671 3              |                    | 1  |                    | 3                                       | 60 |

#### Vorspannungsklassen

C0 = Ohne Vorspannung (Spiel)  
C1 = Leichte Vorspannung

#### Dichtungen

SS = Standarddichtung



| Größe | Maße (mm) |                |                |                |     |                |                |                |                |                  |                |                  |    |                |                |                |                |  |
|-------|-----------|----------------|----------------|----------------|-----|----------------|----------------|----------------|----------------|------------------|----------------|------------------|----|----------------|----------------|----------------|----------------|--|
|       | A         | A <sub>1</sub> | A <sub>2</sub> | A <sub>3</sub> | B   | B <sub>1</sub> | E <sub>1</sub> | E <sub>2</sub> | E <sub>8</sub> | E <sub>8.1</sub> | E <sub>9</sub> | E <sub>9.1</sub> | H  | H <sub>1</sub> | H <sub>2</sub> | K <sub>1</sub> | K <sub>2</sub> |  |
| 35/90 | 162       | 81             | 90             | 36             | 142 | 113,6          | 144            | 80             | 79             | 116              | 6,8            | 29,9             | 50 | 42,5           | 31,85          | 22,8           | 24,8           |  |

| Größe | Maße (mm)      |                |                |                |                                |                |                |                |                |    | Masse (kg) | Tragzahlen <sup>1)</sup> (N) |    | Tragmomente <sup>1)</sup> (Nm) |                |                 |                |                 |   |     |   |     |   |     |
|-------|----------------|----------------|----------------|----------------|--------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----|------------|------------------------------|----|--------------------------------|----------------|-----------------|----------------|-----------------|---|-----|---|-----|---|-----|
|       | K <sub>3</sub> | K <sub>4</sub> | N <sub>1</sub> | N <sub>2</sub> | N <sub>6</sub> <sup>±0,5</sup> | S <sub>1</sub> | S <sub>2</sub> | S <sub>5</sub> | S <sub>9</sub> | T  |            | V <sub>1</sub>               | C  | C <sub>0</sub>                 | M <sub>t</sub> | M <sub>t0</sub> | M <sub>L</sub> | M <sub>L0</sub> |   |     |   |     |   |     |
| 35/90 | 9              | 9              | 14             | 12             | 20,5                           | 8,4            | M10            | 9              | M3x5           | 80 | 8,0        | 3,70                         | 70 | 700                            | 126            | 000             | 3              | 500             | 6 | 240 | 1 | 470 | 2 | 620 |

1) Tragzahlen und Tragmomente für Kugelwagen ohne Kugelkette.  
Die Festlegung der dynamischen Tragzahlen und Tragmomente basiert auf 100 000 m Hubweg nach DIN ISO 14728-1. Häufig werden jedoch nur 50 000 m zugrunde gelegt. Hierfür gilt zum Vergleich: Werte C, M<sub>t</sub> und M<sub>L</sub> nach Tabelle mit 1,26 multiplizieren.

## CNS – Compact Normal Standardhöhe



### Kugelwagen aus Stahl<sup>2)</sup>

#### R1672 ... 2.

#### Dynamikwerte

Geschwindigkeit:  $v_{\max} = 5 \text{ m/s}$

Beschleunigung:  $a_{\max} = 500 \text{ m/s}^2$

(Wenn  $F_{\text{comb}} > 2,8 \cdot F_{\text{pr}}$ :  $a_{\max} = 50 \text{ m/s}^2$ )

#### Schmierhinweis:

- ▶ Erstbefettet

#### Weitere Kugelwagen CNS

- ▶ Korrosionsbeständige Kugelwagen siehe unten

### Bestellbeispiel

Optionen:

- ▶ Kugelwagen CNS
- ▶ Größe 25/70
- ▶ Vorspannungsklasse C1
- ▶ Genauigkeitsklasse H
- ▶ Mit Standarddichtung, ohne Kugelkette

Materialnummer: R1672 213 20

### Optionen und Materialnummern

| Größe               | Kugelwagen mit Größe | Vorspannungs-klasse |    | Genauigkeits-klasse |   |   | Dichtung bei Kugelwagen |    |                |    |
|---------------------|----------------------|---------------------|----|---------------------|---|---|-------------------------|----|----------------|----|
|                     |                      | C0                  | C1 | N                   | H | P | ohne Kugelkette         |    | mit Kugelkette |    |
|                     |                      |                     |    |                     |   |   | SS                      | DS | SS             | DS |
| 20/40 <sup>1)</sup> | R1672 5              | 9                   |    | 4                   | 3 | – | 20                      | –  | 22             | –  |
|                     |                      |                     | 1  | 4                   | 3 | – | 20                      | 2Z | 22             | 2Y |
| 25/70               | R1672 2              | 9                   |    | 4                   | 3 | – | 20                      | –  | 22             | –  |
|                     |                      |                     | 1  | 4                   | 3 | – | 20                      | 2Z | 22             | 2Y |
| Bsp.:               | R1672 2              |                     | 1  |                     | 3 |   | 20                      |    |                |    |

### Kugelwagen Resist CR<sup>2)</sup>

#### R1672 ... 7.

### Bestellbeispiel

Optionen:

- ▶ Kugelwagen CNS
- ▶ Größe 25/70
- ▶ Vorspannungsklasse C0
- ▶ Genauigkeitsklasse H
- ▶ Mit Standarddichtung, ohne Kugelkette

Materialnummer: R1672 293 70

### Optionen und Materialnummern

| Größe               | Kugelwagen mit Größe | Vorspannungs-klasse | Genauigkeits-klasse | Dichtung bei Kugelwagen |    |                |    |
|---------------------|----------------------|---------------------|---------------------|-------------------------|----|----------------|----|
|                     |                      |                     |                     | ohne Kugelkette         |    | mit Kugelkette |    |
|                     |                      |                     |                     | SS                      | DS | SS             | DS |
| 20/40 <sup>1)</sup> | R1672 5              | 9                   |                     |                         |    |                |    |
|                     |                      |                     | H                   | 70                      | 7Z | 72             | 7Y |
| 25/70               | R1672 2              | 9                   |                     | 70                      | 7Z | 72             | 7Y |
| Bsp.:               | R1672 2              | 9                   |                     | 70                      |    |                |    |

1) Achtung: Neuer Kugelwagen nicht mit bisheriger Kugelschiene R167.8... kombinierbar!

2) In Vorbereitung

#### Vorspannungsklassen

C0 = Ohne Vorspannung (Spiel)

C1 = Leichte Vorspannung

#### Dichtungen

SS = Standarddichtung

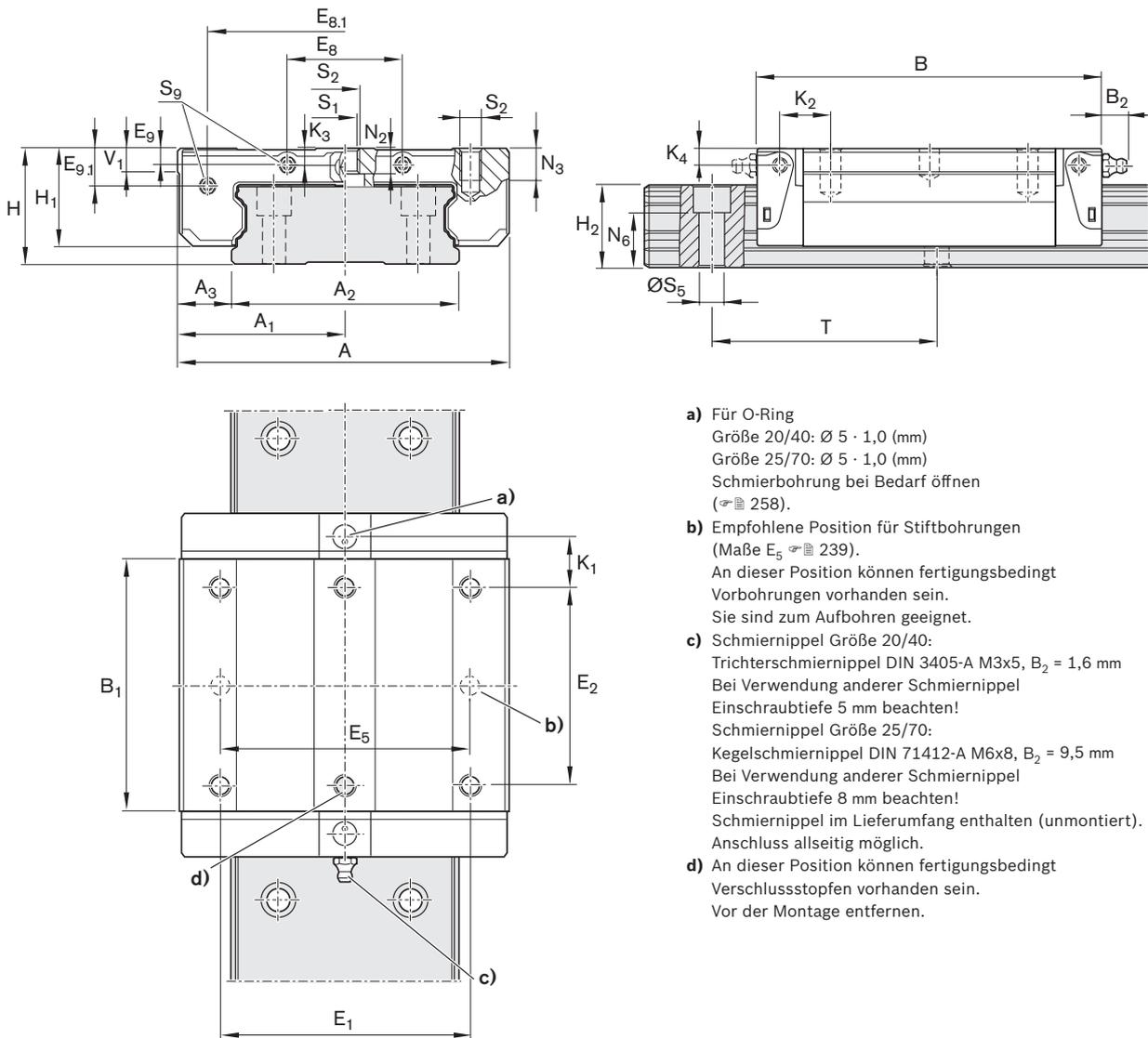
DS = Doppellippige Dichtung

#### Legende

Graue Ziffern

= keine Vorzugs-Variante/Kombination (z. T. längere Lieferzeiten)

**Kugelwagen CNS**



- a) Für O-Ring  
Größe 20/40: Ø 5 · 1,0 (mm)  
Größe 25/70: Ø 5 · 1,0 (mm)  
Schmierbohrung bei Bedarf öffnen  
(☞ 258).
- b) Empfohlene Position für Stiftbohrungen  
(Maße E<sub>5</sub> ☞ 239).  
An dieser Position können fertigungsbedingt  
Vorbohrungen vorhanden sein.  
Sie sind zum Aufbohren geeignet.
- c) Schmiernippel Größe 20/40:  
Trichterschmiernippel DIN 3405-A M3x5, B<sub>2</sub> = 1,6 mm  
Bei Verwendung anderer Schmiernippel  
Einschraubtiefe 5 mm beachten!  
Schmiernippel Größe 25/70:  
Kegelschmiernippel DIN 71412-A M6x8, B<sub>2</sub> = 9,5 mm  
Bei Verwendung anderer Schmiernippel  
Einschraubtiefe 8 mm beachten!  
Schmiernippel im Lieferumfang enthalten (unmontiert).  
Anschluss allseitig möglich.
- d) An dieser Position können fertigungsbedingt  
Verschlussstopfen vorhanden sein.  
Vor der Montage entfernen.

| Größe | Maße (mm) |                |                |                |       |                |                |                |                |                  |                |                  |    |                |                |                |                |                |                |
|-------|-----------|----------------|----------------|----------------|-------|----------------|----------------|----------------|----------------|------------------|----------------|------------------|----|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
|       | A         | A <sub>1</sub> | A <sub>2</sub> | A <sub>3</sub> | B     | B <sub>1</sub> | E <sub>1</sub> | E <sub>2</sub> | E <sub>8</sub> | E <sub>8.1</sub> | E <sub>9</sub> | E <sub>9.1</sub> | H  | H <sub>1</sub> | H <sub>2</sub> | K <sub>1</sub> | K <sub>2</sub> | K <sub>3</sub> | K <sub>4</sub> |
| 20/40 | 62        | 31             | 42             | 10,0           | 73,0  | 51,3           | 46             | 32             | 18             | 53,4             | 3,4            | 8,1              | 27 | 22,50          | 18,30          | 14,6           | 15,00          | 3,5            | 3,5            |
| 25/70 | 100       | 50             | 69             | 15,5           | 104,7 | 76,5           | 76             | 50             | 35             | 83,5             | 4,9            | 11,3             | 35 | 29,75          | 23,55          | 19,4           | 20,45          | 5,2            | 5,2            |

| Größe | Maße (mm)      |                |                                |                |                |                |                        |    |                |     | Masse (kg) | Tragzahlen <sup>1)</sup> (N) |                | Tragmomente <sup>1)</sup> (Nm) |                |                 |  |
|-------|----------------|----------------|--------------------------------|----------------|----------------|----------------|------------------------|----|----------------|-----|------------|------------------------------|----------------|--------------------------------|----------------|-----------------|--|
|       | N <sub>2</sub> | N <sub>3</sub> | N <sub>6</sub> <sup>±0,5</sup> | S <sub>1</sub> | S <sub>2</sub> | S <sub>5</sub> | S <sub>9</sub>         | T  | V <sub>1</sub> | C   |            | C <sub>0</sub>               | M <sub>t</sub> | M <sub>t0</sub>                | M <sub>L</sub> | M <sub>L0</sub> |  |
| 20/40 | 3,70           | 6              | 12,5                           | 5,3            | M6             | 4,4            | M2,5x1,5 <sup>+3</sup> | 60 | 6,0            | 0,3 | 14 900     | 20 600                       | 340            | 470                            | 140            | 190             |  |
| 25/70 | 7,05           | 8              | 14,4                           | 6,7            | M8             | 7,0            | M3x2 <sup>+4,5</sup>   | 80 | 7,5            | 1,0 | 36 200     | 50 200                       | 1 350          | 1 870                          | 490            | 680             |  |

1) Tragzahlen und Tragmomente für Kugelwagen ohne Kugelkette. Tragzahlen und Tragmomente für Kugelwagen mit Kugelkette ☞ 14  
Die Festlegung der dynamischen Tragzahlen und Tragmomente basiert auf 100 000 m Hubweg nach DIN ISO 14728-1. Häufig werden jedoch nur 50 000 m zugrunde gelegt. Hierfür gilt zum Vergleich: Werte C, M<sub>t</sub> und M<sub>L</sub> nach Tabelle mit 1,26 multiplizieren.

# Produktbeschreibung Kugelschiene BNS

## Herausragende Eigenschaften

- ▶ Höchste Steifigkeit in allen Belastungsrichtungen
- ▶ Höchste Drehmomentbelastbarkeit

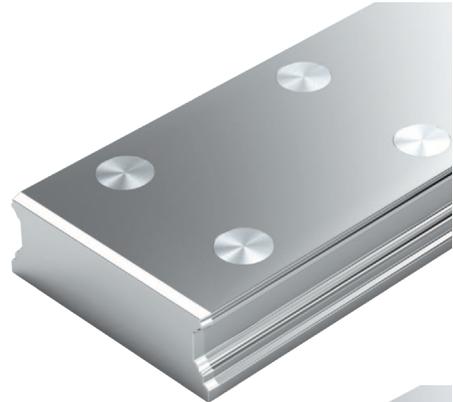
## Korrosionsschutz (optional)

- ▶ Resist CR:  
Kugelschiene aus Stahl mit korrosionsbeständiger Beschichtung mattsilber hartverchromt in Genauigkeitsklasse H

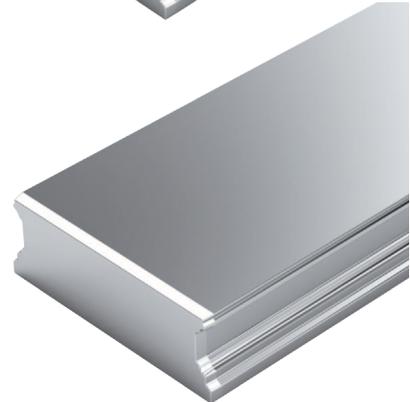
Kugelschiene mit Abdeckkappen aus Kunststoff



Kugelschiene mit Abdeckkappen aus Stahl



Kugelschiene von unten verschraubbar



## Achtung

- ▶ Größe 20/40:  
Neue Kugelschieneführung mit anderen Kugeldurchmessern. Kein Austauschbau mit bisheriger Größe 20/40 möglich!

| Definition<br>Bauform Kugelschiene |                 | Kurzzeichen<br>(Beispiel) |   |   |
|------------------------------------|-----------------|---------------------------|---|---|
|                                    |                 | B                         | N | S |
| <b>Breite</b>                      | Schmal<br>Breit | B                         | N | S |
| <b>Länge</b>                       | Normal          |                           |   |   |
| <b>Höhe</b>                        | Standardhöhe    | S                         |   |   |

# Bestellung von Führungsschienen mit empfohlenen Schienenlängen

## Bestellung von Kugelschienen mit empfohlenen Schienenlängen

Die Ermittlung der folgenden Bestellbeispiele ist für alle Kugelschienen gültig. Empfohlene Schienenlängen sind kostengünstiger.

| Optionen und Materialnummern |                        |                    |   |   |   |            |                |   |
|------------------------------|------------------------|--------------------|---|---|---|------------|----------------|---|
| Größe                        | Kugelschiene mit Größe | Genauigkeitsklasse |   |   | Anzahl der Teilstücke .. Schienenlänge L (mm), .... |            | Teilung T (mm) | Empfohlene Schienenlänge gemäß Formel $L = n_B \cdot T - 4$ |
|                              |                        | N                  | H | P | Einteilig   | Mehrteilig |                |   |
| 20/40 <sup>1)</sup>          | R1675 50               | 4                  | 3 | 2 | 31, ....  | 3, ....    | 60             | 64  |
| 25/70                        | R1675 20               | 4                  | 3 | 2 | 31, ....  | 3, ....    | 80             | 48  |
| 35/90                        | R1675 30               | 4                  | 3 | 2 | 31, ....  | 3, ....    | 80             | 48  |
| Bsp.:                        | R1675 30               |                    | 3 |   | 31, 1676  |            |                |   |

Auszug aus Tabelle mit Materialnummern und empfohlenen Schienenlängen für Bestellbeispiel

## Von der Wunschlänge der Schiene zur empfohlenen Schienenlänge

$$L = \left(\frac{L_W}{T}\right)^* \cdot T - 4$$

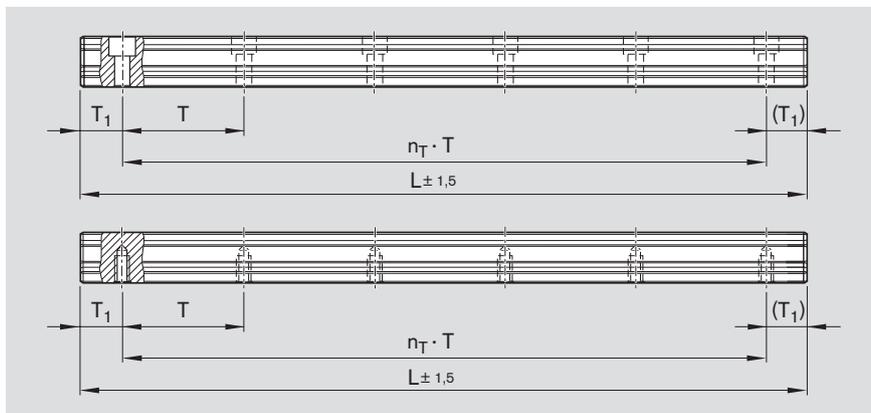
\* Quotient  $L_W/T$  ganzzahlig aufrunden!

### Beispielrechnung

$$L = \left(\frac{1660 \text{ mm}}{80 \text{ mm}}\right) \cdot 80 \text{ mm} - 4 \text{ mm}$$

$$L = 21 \cdot 80 \text{ mm} - 4 \text{ mm}$$

$$L = 1676 \text{ mm}$$



$$L = n_B \cdot T - 4$$

Basis: Anzahl der Bohrungen je Bohrreihe

$$L = n_T \cdot T + 2 \cdot T_{1S}$$

Basis: Anzahl der Teilungen

- L = Empfohlene Schienenlänge (mm)
- $L_W$  = Wunschlänge der Schiene (mm)
- T = Teilung (mm)
- $T_{1S}$  = Vorzugsmaß (mm)
- $n_B$  = Anzahl der Bohrungen je Bohrreihe (-)
- $n_T$  = Anzahl der Teilungen (-)

Wenn Vorzugsmaß  $T_{1S}$  nicht verwendet werden kann:

- ▶ Endabstand  $T_1$  zwischen  $T_{1S}$  und  $T_{1 \min}$  wählen
- ▶ Alternativ kann Endabstand  $T_1$  bis  $T_{1 \max}$  gewählt werden.

# BNS mit Abdeckkappen aus Kunststoff



## Kugelschienen aus Stahl

**R1675 .0. ..**

Mit zweireihigem Bohrbild, von oben verschraubbar, mit Abdeckkappen aus Kunststoff

### Montagehinweis

- ▶ Abdeckkappen aus Kunststoff im Lieferumfang.
- ▶ Montagehinweise beachten!  
„Montageanleitung für Kugelschienenführungen“ bitte anfordern.
- ▶ Kugelschiene auch mehrteilig lieferbar.

### Weitere Kugelschienen BNS und Zubehör

- ▶ Korrosionsbeständige Kugelschienen siehe unten
- ▶ Abdeckkappen siehe Kapitel „Zubehör für Kugelschienen“

## Optionen und Materialnummern

| Größe               | Kugelschiene mit Größe | Genauigkeitsklasse |   |   | Anzahl der Teilstücke ., Schienenlänge L (mm), .... |            | Teilung T (mm) | Empfohlene Schienenlänge gemäß Formel $L = n_B \cdot T - 4$ |
|---------------------|------------------------|--------------------|---|---|---|------------|----------------|---|
|                     |                        | N                  | H | P | Einteilig   | Mehrteilig |                |   |
| 20/40 <sup>1)</sup> | R1675 50               | 4                  | 3 | 2 | 31, ....  | 3., ....   | 60             | 64  |
| 25/70               | R1675 20               | 4                  | 3 | 2 | 31, ....  | 3., ....   | 80             | 48  |
| 35/90               | R1675 30               | 4                  | 3 | 2 | 31, ....  | 3., ....   | 80             | 48  |
| Bsp.:               | R1675 30               | 3                  |   |   | 31, 1676  |            |                |   |

## Kugelschienen Resist CR

**R1673 .0. ..**

## Optionen und Materialnummern

| Größe               | Kugelschiene mit Größe | Genauigkeitsklasse | Anzahl der Teilstücke ., Schienenlänge L (mm), .... |                                      |                          | Teilung T (mm) | Empfohlene Schienenlänge gemäß Formel $L = n_B \cdot T - 4$ |
|---------------------|------------------------|--------------------|---|--------------------------------------|--------------------------|----------------|---|
|                     |                        |                    | H   | Einteilig Unbeschichtete Stirnseiten | Beschichtete Stirnseiten |                |   |
| 20/40 <sup>1)</sup> | R1673 50               | 3                  | 31, ....  | 41, ....                             | 4., ....                 | 60             | 64  |
| 25/70               | R1673 20               | 3                  | 31, ....  | 41, ....                             | 4., ....                 | 80             | 48  |
| 35/90               | R1673 30               | 3                  | 31, ....  | 41, ....                             | 4., ....                 | 80             | 48  |
| Bsp.:               | R1673 30               | 3                  | 42, 5116  |                                      |                          |                |   |

1) Achtung: Neue Kugelschiene nicht mit bisherigem Kugelwagen R1671 8.. .. kombinierbar!

### Bestellbeispiel 1 (bis $L_{max}$ )

Optionen:

- ▶ Kugelschiene BNS
- ▶ Größe 35/90
- ▶ Genauigkeitsklasse H
- ▶ Einteilig
- ▶ Stirnseiten unbeschichtet
- ▶ Schienenlänge L = 1676 mm

Materialnummer:

R1675 303 31, 1676 mm

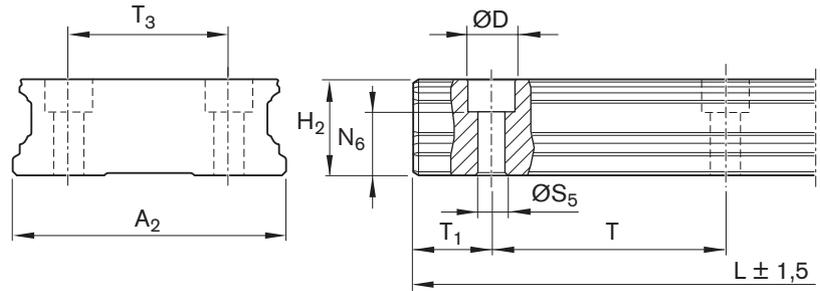
### Bestellbeispiel 2 (über $L_{max}$ )

Optionen:

- ▶ Kugelschiene CR, BNS
- ▶ Größe 35/90
- ▶ Genauigkeitsklasse H
- ▶ **2 Teilstücke**
- ▶ Stirnseiten beschichtet
- ▶ Schienenlänge L = 5116 mm

Materialnummer:

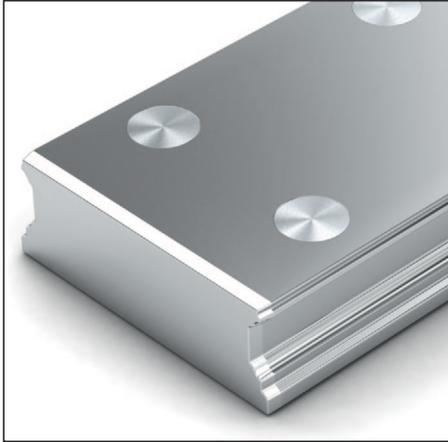
R1673 303 42, 5116 mm

**Kugelschienen BNS**

| Größe        | Maße (mm) |      |            |           |                 |       |    |             |               |             |       | Masse (kg/m) |
|--------------|-----------|------|------------|-----------|-----------------|-------|----|-------------|---------------|-------------|-------|--------------|
|              | $A_2$     | D    | $H_2^{1)}$ | $L_{max}$ | $N_6^{\pm 0,5}$ | $S_5$ | T  | $T_{1 min}$ | $T_{1S}^{2)}$ | $T_{1 max}$ | $T_3$ |              |
| <b>20/40</b> | 42        | 7,4  | 18,30      | 3 836     | 12,45           | 4,4   | 60 | 10          | 28            | 50          | 24    | 5,3          |
| <b>25/70</b> | 69        | 11,0 | 23,55      | 3 836     | 14,50           | 7,0   | 80 | 10          | 38            | 70          | 40    | 11,6         |
| <b>35/90</b> | 90        | 15,0 | 31,85      | 3 836     | 20,50           | 9,0   | 80 | 12          | 38            | 68          | 60    | 21,0         |

- 1) Maß  $H_2$  ohne Abdeckband
- 2) Vorzugsmaß  $T_{1S}$  mit Toleranzen  $\pm 0,75$  empfohlen.

# BNS mit Abdeckkappen aus Stahl



## Kugelschienen aus Stahl R1676 .5. ..

Mit zweireihigem Bohrbild, von oben verschraubbar, mit Abdeckkappen aus Stahl

### Montagehinweis

- ▶ Abdeckkappen aus Stahl nicht im Lieferumfang.
- ▶ Montagehinweise beachten!  
„Montageanleitung für Kugelschienenführungen“ bitte anfordern.
- ▶ Kugelschiene auch mehrteilig lieferbar.

### Zubehör

- ▶ Abdeckkappen, Montagevorrichtung für Abdeckkappen siehe Kapitel „Zubehör für Kugelschienen“

## Optionen und Materialnummern

| Größe | Kugelschiene mit Größe | Genauigkeitsklasse |   |   | Anzahl der Teilstücke „, Schienenlänge L (mm), ...“ |            | Teilung T (mm) | Empfohlene Schienenlänge gemäß Formel $L = n_B \cdot T - 4$ |
|-------|------------------------|--------------------|---|---|---|------------|----------------|---|
|       |                        | N                  | H | P | Einteilig   | Mehrteilig |                |   |
| 25/70 | R1676 25               | 4                  | 3 | 2 | 31, ...   | 3., ...    | 80             | 48  |
| 35/90 | R1676 35               | 4                  | 3 | 2 | 31, ...   | 3., ...    | 80             | 48  |
| Bsp.: | R1676 35               |                    | 3 |   | 31, 1676  |            |                |   |

### Bestellbeispiel 1 (bis $L_{max}$ )

Optionen:

- ▶ Kugelschiene BNS
- ▶ Größe 35/90
- ▶ Genauigkeitsklasse H
- ▶ Einteilig
- ▶ Schienenlänge L = 1676 mm

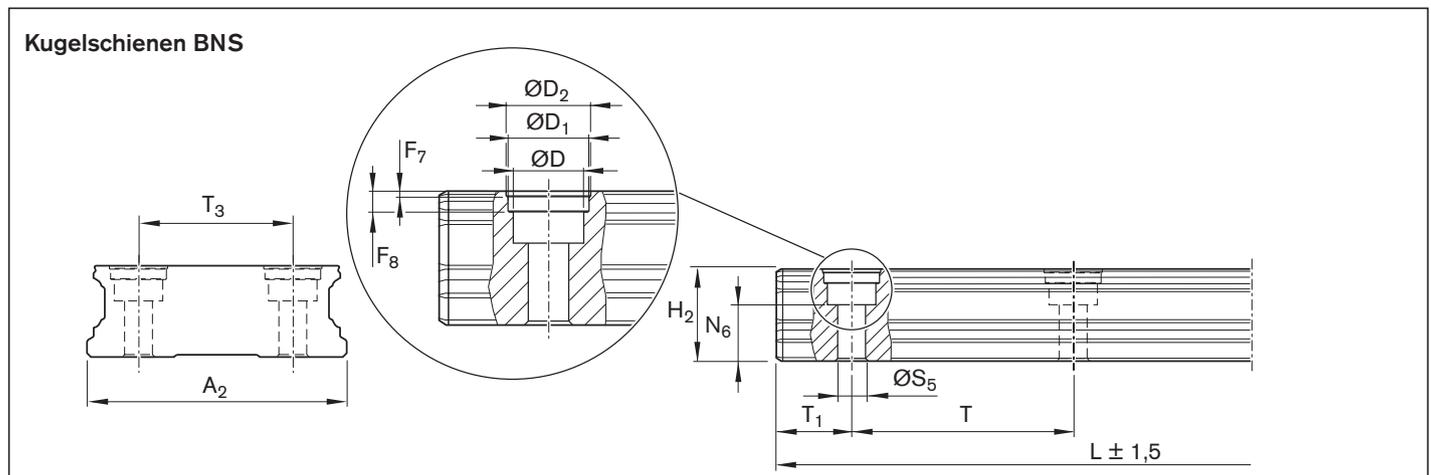
Materialnummer: R1676 353 31, 1676 mm

### Bestellbeispiel 2 (über $L_{max}$ )

Optionen:

- ▶ Kugelschiene BNS
- ▶ Größe 35/90
- ▶ Genauigkeitsklasse H
- ▶ **2 Teilstücke**
- ▶ Schienenlänge L = 5116 mm

Materialnummer: R1676 353 32, 5116 mm

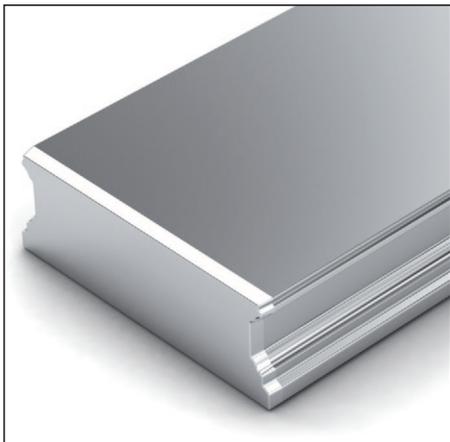


| Größe | Maße (mm)      |      |                |                |                |                |                              |                  |                                |                |    |                    |                               |                    |                | Masse (kg/m) |
|-------|----------------|------|----------------|----------------|----------------|----------------|------------------------------|------------------|--------------------------------|----------------|----|--------------------|-------------------------------|--------------------|----------------|--------------|
|       | A <sub>2</sub> | D    | D <sub>1</sub> | D <sub>2</sub> | F <sub>7</sub> | F <sub>8</sub> | H <sub>2</sub> <sup>1)</sup> | L <sub>max</sub> | N <sub>6</sub> <sup>±0,5</sup> | S <sub>5</sub> | T  | T <sub>1 min</sub> | T <sub>1S</sub> <sup>2)</sup> | T <sub>1 max</sub> | T <sub>3</sub> |              |
| 25/70 | 69             | 11,0 | 12,55          | 13             | 0,9            | 3,7            | 23,55                        | 3 836            | 14,5                           | 7,0            | 80 | 10                 | 38                            | 70                 | 40             | 11,6         |
| 35/90 | 90             | 15,0 | 17,55          | 18             | 0,9            | 3,6            | 31,85                        | 3 836            | 20,5                           | 9,0            | 80 | 12                 | 38                            | 68                 | 60             | 21,0         |

1) Maß H<sub>2</sub> ohne Abdeckband

2) Vorzugsmaß T<sub>1S</sub> mit Toleranzen ±0,75 empfohlen.

## BNS von unten verschraubbar



### Kugelschienen aus Stahl R1677 .0. ...

Mit zweireihigem Bohrbild, von unten verschraubbar

#### Montagehinweis

- ▶ Montagehinweise beachten!  
„Montageanleitung für Kugelschienenführungen“ bitte anfordern.
- ▶ Kugelschiene auch mehrteilig lieferbar.

### Optionen und Materialnummern

| Größe               | Kugelschiene mit Größe | Genauigkeitsklasse |   |   | Anzahl der Teilstücke ., Schienenlänge L (mm), ... |            | Teilung T (mm) | Empfohlene Schienenlänge gemäß Formel $L = n_B \cdot T - 4$ |
|---------------------|------------------------|--------------------|---|---|--|------------|----------------|---|
|                     |                        | N                  | H | P | Einteilig  | Mehrteilig |                |   |
| 20/40 <sup>1)</sup> | R1677 50               | 4                  | 3 | 2 | 31, ...  | 3., ...    | 60             | 64  |
| 25/70               | R1677 20               | 4                  | 3 | 2 | 31, ...  | 3., ...    | 80             | 48  |
| 35/90               | R1677 30               | 4                  | 3 | 2 | 31, ...  | 3., ...    | 80             | 48  |
| Bsp.:               | R1677 30               | 3                  |   |   | 31, 1676   |            |                |   |

1) Achtung: Neue Kugelschiene nicht mit bisherigem Kugelwagen R1671 8... kombinierbar!

#### Bestellbeispiel 1 (bis $L_{max}$ )

Optionen:

- ▶ Kugelschiene BNS,
- ▶ Größe 35/90,
- ▶ Genauigkeitsklasse H,
- ▶ Einteilig
- ▶ Schienenlänge L = 1676 mm

Materialnummer: R1677 303 31, 1676 mm

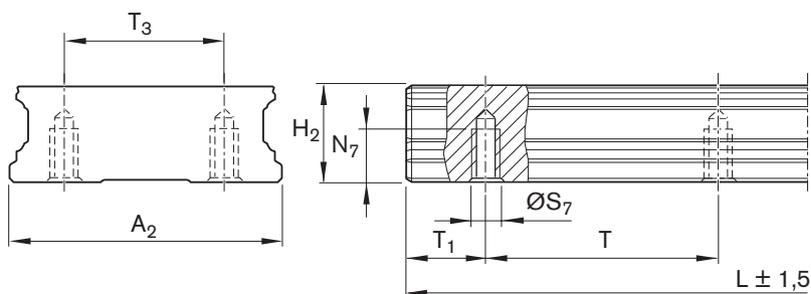
#### Bestellbeispiel 2 (über $L_{max}$ )

Optionen:

- ▶ Kugelschiene BNS,
- ▶ Größe 35/90,
- ▶ Genauigkeitsklasse H,
- ▶ **2 Teilstücke**
- ▶ Schienenlänge L = 5116 mm

Materialnummer: R1677 303 32, 5116 mm

### Kugelschienen BNS



| Größe | Maße (mm)      |                              |                  |                |                |    |                    |                               |                    |                | Masse (kg/m) |
|-------|----------------|------------------------------|------------------|----------------|----------------|----|--------------------|-------------------------------|--------------------|----------------|--------------|
|       | A <sub>2</sub> | H <sub>2</sub> <sup>1)</sup> | L <sub>max</sub> | N <sub>7</sub> | S <sub>7</sub> | T  | T <sub>1 min</sub> | T <sub>1S</sub> <sup>2)</sup> | T <sub>1 max</sub> | T <sub>3</sub> |              |
| 20/40 | 42             | 18,30                        | 3 836            | 7,5            | M5             | 60 | 10                 | 28                            | 50                 | 24             | 5,3          |
| 25/70 | 69             | 23,55                        | 3 836            | 12,0           | M6             | 80 | 10                 | 38                            | 70                 | 40             | 11,6         |
| 35/90 | 90             | 31,85                        | 3 836            | 15,0           | M8             | 80 | 12                 | 38                            | 68                 | 60             | 21,0         |

1) Maß H<sub>2</sub> ohne Abdeckband

2) Vorzugsmaß T<sub>1S</sub> mit Toleranzen ±0,75 empfohlen.

# Produktbeschreibung

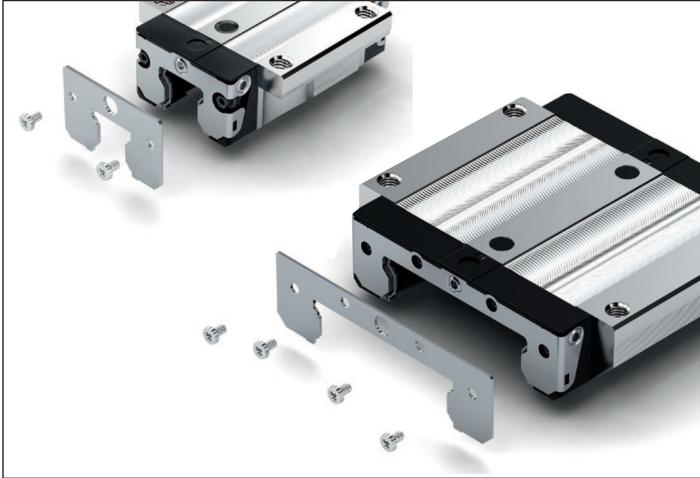
Rexroth bietet uneingeschränkten Austauschbau durch beliebige Kombinationsmöglichkeiten aller Kugelwagenvarianten mit allem Zubehör innerhalb jeder Größe. Das komplette Programm abgestimmt für beste Leistung für alle speziellen Anforderungen. Auf Anfrage kann das Zubehör auch montiert geliefert werden.

## Übersicht Zubehör Kugelwagen

|   |   |   |
|---|---|---|
| <p><b>Blechabstreifer</b></p>                            | <p><b>Vorsatzdichtung zweiteilig<sup>1)</sup></b></p>    | <p><b>FKM-Dichtung ein- und zweiteilig<sup>1)</sup></b></p>    |
| <p><b>Dichtungssatz<sup>1)</sup></b></p>                | <p><b>Schmieradapter nur für bestehende Systeme mit hohen Kugelwagen SNH oder SLH<sup>1)</sup></b></p>  | <p><b>Schmierplatte<sup>1)</sup></b></p>    |
| <p><b>Vorsatzschmiereinheit</b></p>                    | <p><b>Faltenbalg</b></p>   | <p><b>Schmiernippel</b></p>    |
| <p><b>Kunststoffschlauch für Schmieranschluss</b></p>  | <p><b>O-Ringe</b></p>    | <p><b>Schmieranschlüsse</b></p>  <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Reduzierstücke</li> <li>▶ Verlängerungen</li> <li>▶ Anschlussstücke</li> <li>▶ Schwenkverschraubungen</li> <li>▶ Steckverschraubungen für Kunststoffschläuche</li> </ul> |

**1)** Für Kugelwagen F.N (Flansch ... Niedrig) und S.N (Schmal ... Niedrig) nicht lieferbar

# Blechabstreifer

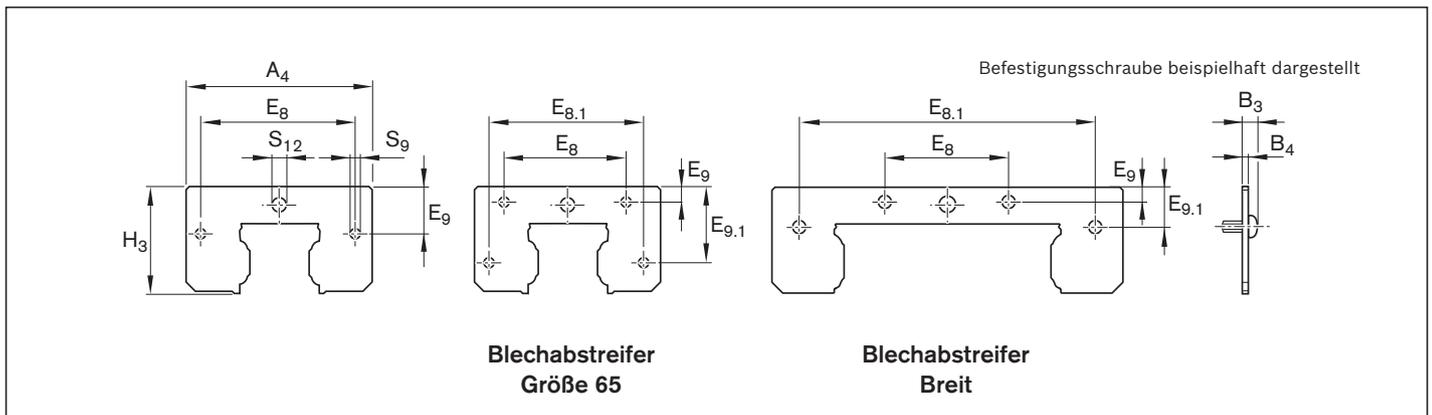


## Blechabstreifer R16.0 .10 ..

- Werkstoff: Korrosionsbeständiger Stahl nach DIN EN 10088
- Ausführung: blank
- Präzisionsausführung mit 0,1 bis 0,3 mm maximalem Spaltmaß

### Montagehinweis

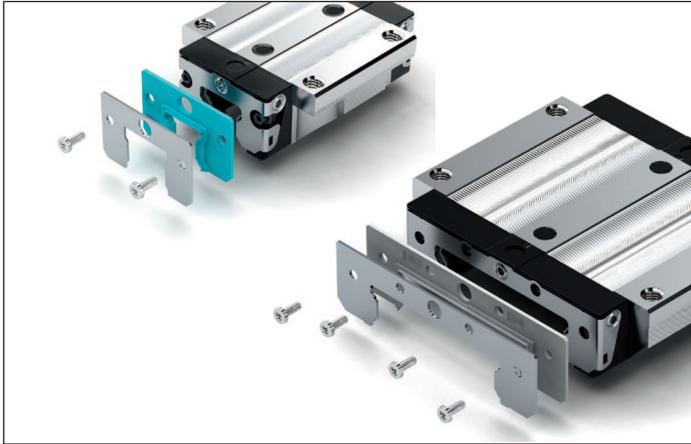
- ▶ Bei Kombination mit zweiteiliger Vorsatzdichtung Dichtungssatz verwenden: Materialnummern siehe Dichtungssatz
  - ▶ Die Befestigungsschrauben werden mitgeliefert.
- ▶ Bei der Montage auf einen gleichmäßigen Spalt zwischen Kugelschiene und Blechabstreifer achten.
- ▶ Bei stirnseitigem Schmieranschluss Mindesteinschraubtiefe beachten.
  - ▶ Montageanleitung beachten.



| Größe                 | Materialnummer bei Kugelschiene mit Abdeckband | Maße (mm)      |                |                |                |                  |                |                  |                |                |                 | Masse (g) |
|-----------------------|--|----------------|----------------|----------------|----------------|------------------|----------------|------------------|----------------|----------------|-----------------|-----------|
|                       |  | A <sub>4</sub> | B <sub>3</sub> | B <sub>4</sub> | E <sub>8</sub> | E <sub>8.1</sub> | E <sub>9</sub> | E <sub>9.1</sub> | H <sub>3</sub> | S <sub>9</sub> | S <sub>12</sub> |           |
| 15                    | R1620 110 30                                   | 33,0           | 3,1            | 1,0            | 24,55          | –                | 6,30           | –                | 19,2           | 3,5            | 4,6             | 5         |
| 20                    | R1620 810 30                                   | 42,0           | 3,4            | 1,0            | 32,40          | –                | 6,80           | –                | 24,8           | 4,0            | 5,1             | 6         |
|                       | R1620 810 35 <sup>3)</sup>                     | 41,0           | 3,4            | 1,0            | 30,50          | –                | 5,10           | –                | 22,8           | 4,0            | 4,0             | 5         |
| 25                    | R1620 210 30                                   | 47,0           | 3,4            | 1,0            | 38,30          | –                | 11,00          | –                | 29,5           | 4,0            | 7,0             | 8         |
|                       | R1620 210 35 <sup>3)</sup>                     | 47,0           | 3,4            | 1,0            | 38,30          | –                | 8,00           | –                | 26,5           | 4,0            | 4,0             | 7         |
| 30                    | R1620 710 30                                   | 59,0           | 3,4            | 1,0            | 48,40          | –                | 14,10          | –                | 34,7           | 4,0            | 7,0             | 12        |
| 35                    | R1620 310 40 <sup>1)</sup>                     | 69,0           | 3,4            | 1,0            | 58,00          | –                | 17,00          | –                | 40,1           | 4,0            | 7,0             | 16        |
| 45                    | R1620 410 40 <sup>1)</sup>                     | 85,0           | 5,1            | 2,0            | 69,80          | –                | 20,50          | –                | 50,0           | 5,0            | 7,0             | 50        |
| 55                    | R1620 510 40 <sup>1)</sup>                     | 98,0           | 5,7            | 2,0            | 80,00          | –                | 21,80          | –                | 56,4           | 6,0            | 7,0             | 65        |
| 65                    | R1620 610 40 <sup>1)</sup>                     | 124,0          | 5,6            | 2,5            | 76,00          | 100,0            | 10,00          | 52,50            | 74,7           | 5,0            | 9,0             | 140       |
| 20/40 <sup>4)5)</sup> | R1670 510 00 <sup>2)</sup>                     | 60,0           | 3,1            | 1,0            | 18,00          | 53,4             | 2,65           | 7,35             | 21,7           | 3,5            | 4,0             | 7         |
| 25/70 <sup>4)</sup>   | R1670 210 10 <sup>2)</sup>                     | 101,0          | 3,4            | 1,0            | 35,00          | 83,5             | 4,35           | 10,75            | 29,1           | 4,0            | 7,0             | 14        |
| 35/90 <sup>4)</sup>   | R1670 310 10 <sup>2)</sup>                     | 129,0          | 3,4            | 1,0            | 79,00          | 116,0            | 5,60           | 28,70            | 40,8           | 4,0            | 7,0             | 25        |

- 1) Materialnummer bei Kugelschiene **ohne** Abdeckband: R1620 .10 30
- 2) Kugelschiene **ohne** Abdeckband
- 3) Für Kugelwagen F.N (Flansch ... Niedrig) und S.N (Schmal ... Niedrig)
- 4) Breite Kugelschienenführung
- 5) Achtung: Neuer Blechabstreifer nicht mit bisheriger Kugelschiene R167 .8.. .. kombinierbar!

# Vorsatzdichtung

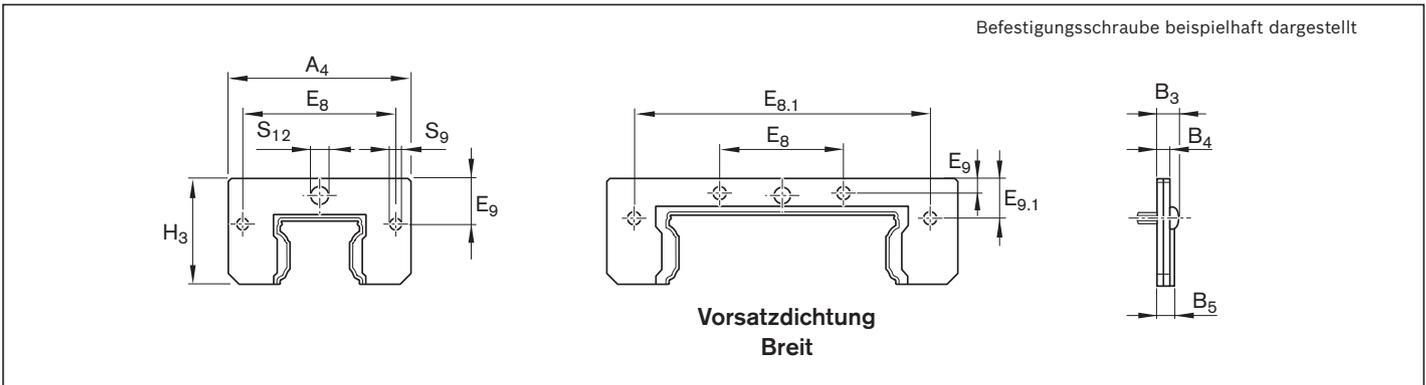


### Zweiteilig

- ▶ Werkstoff: Korrosionsbeständiger Stahl nach DIN EN 10088 mit Kunststoffdichtung
- ▶ Ausführung: blank

### Montagehinweis

- ▶ Die Befestigungsschrauben werden mitgeliefert.
- ▶ Bei stirnseitigem Schmieranschluss Mindesteinschraubtiefe beachten.
- ▶ Montageanleitung beachten.



| Größe                 | Materialnummer | Maße (mm)      |                |                |                |                |                  |                |                  |                |                |                 | Masse (g) |
|-----------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|------------------|----------------|------------------|----------------|----------------|-----------------|-----------|
|                       |                | A <sub>4</sub> | B <sub>3</sub> | B <sub>4</sub> | B <sub>5</sub> | E <sub>8</sub> | E <sub>8.1</sub> | E <sub>9</sub> | E <sub>9.1</sub> | H <sub>3</sub> | S <sub>9</sub> | S <sub>12</sub> |           |
| 15                    | R1619 121 20   | 32,0           | 4,3            | 2,2            | 3,0            | 24,55          | -                | 6,30           | -                | 19,0           | 3,5            | 4,3             | 6,0       |
| 20 <sup>1)</sup>      | R1619 821 20   | 42,0           | 4,9            | 2,5            | 3,3            | 32,40          | -                | 6,80           | -                | 24,3           | 4,0            | 5,1             | 8,0       |
| 25 <sup>1)</sup>      | R1619 221 30   | 47,0           | 4,9            | 2,5            | 3,3            | 38,30          | -                | 11,00          | -                | 29,0           | 4,0            | 7,0             | 10,0      |
| 30                    | R1619 721 30   | 59,0           | 5,7            | 3,3            | 4,5            | 48,40          | -                | 14,10          | -                | 34,5           | 4,0            | 7,0             | 18,0      |
| 35                    | R1619 321 30   | 69,0           | 5,7            | 3,3            | 4,5            | 58,00          | -                | 17,00          | -                | 39,5           | 4,0            | 7,0             | 25,0      |
| 45                    | R1619 421 30   | 85,0           | 7,1            | 4,0            | 5,5            | 69,80          | -                | 20,50          | -                | 49,5           | 5,0            | 7,0             | 55,0      |
| 55                    | R1619 521 30   | 98,0           | 7,7            | 4,0            | 5,5            | 80,00          | -                | 21,50          | -                | 56,0           | 6,0            | 7,0             | 65,0      |
| 20/40 <sup>2)3)</sup> | R1619 522 20   | 60,0           | 4,6            | 2,5            | 3,3            | 18,00          | 53,4             | 2,65           | 7,35             | 21,7           | 3,5            | 4,0             | 7,5       |
| 25/70 <sup>2)</sup>   | R1619 222 20   | 99,0           | 4,9            | 2,5            | 3,3            | 35,00          | 83,5             | 4,30           | 10,70            | 28,6           | 4,0            | 7,3             | 14,5      |
| 35/90 <sup>2)</sup>   | R1619 322 20   | 128,6          | 5,7            | 3,3            | 4,5            | 79,00          | 116,0            | 5,80           | 28,90            | 41,0           | 4,0            | 7,0             | 40,0      |

- 1) Nicht für Kugelwagen F.N (Flansch ... Niedrig) und S.N (Schmal ... Niedrig)
- 2) Breite Kugelschienenführung
- 3) Achtung: Neue Vorsatzdichtung nicht mit bisheriger Kugelschiene R167. 8... kombinierbar!

# FKM-Dichtung

## Zweiteilig

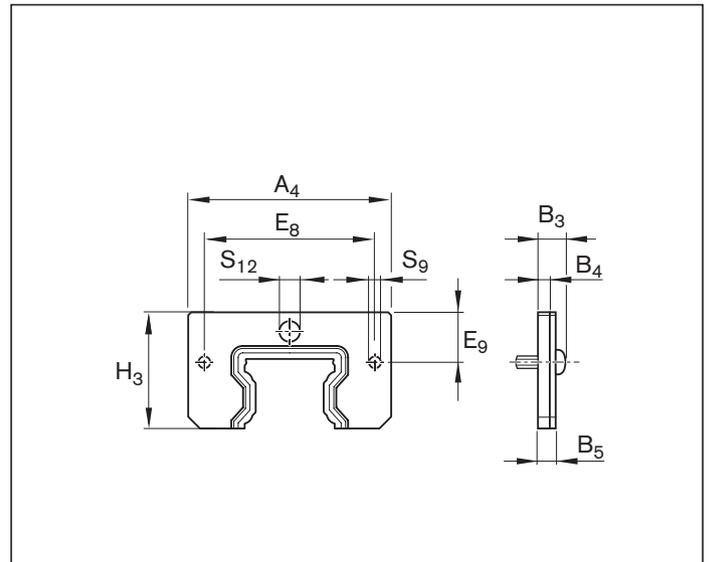
- ▶ Werkstoff: Korrosionsbeständiger Stahl nach DIN EN 10088 und Dichtung aus FKM
- ▶ Einsatzbereich und Beständigkeit siehe Auswahlkriterien/Dichtungen

## Besonderheit

Einfache Montage und Demontage bei befestigter Kugelschiene.

## Montagehinweis

- ▶ Die Befestigungsschrauben werden mitgeliefert.
- ▶ Bei stirnseitigem Schmieranschluss Mindesteinschraubtiefe beachten.
- ▶ Montageanleitung beachten.



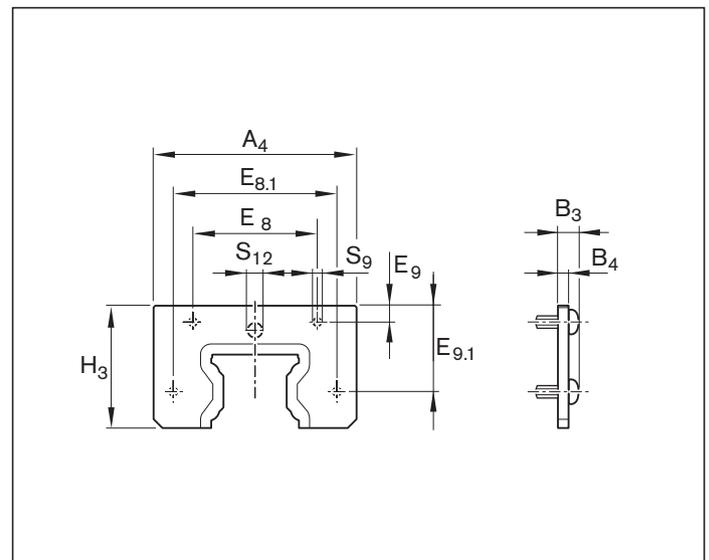
| Größe | Materialnummer | Maße (mm)      |                |                |                |                |                |                |                |                 |      | Masse (g) |
|-------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|-----------------|------|-----------|
|       |                | A <sub>4</sub> | B <sub>3</sub> | B <sub>4</sub> | B <sub>5</sub> | E <sub>8</sub> | E <sub>9</sub> | H <sub>3</sub> | S <sub>9</sub> | S <sub>12</sub> |      |           |
| 35    | R1619 320 30   | 69             | 8,4            | 4              | 6              | 58,0           | 17,0           | 39,5           | 4              | 7               | 39,0 |           |
| 45    | R1619 420 30   | 85             | 9,1            | 4              | 6              | 69,8           | 20,5           | 49,5           | 5              | 7               | 61,0 |           |
| 55    | R1619 520 30   | 98             | 9,7            | 4              | 6              | 80,0           | 21,8           | 56,4           | 6              | 7               | 80,5 |           |

## Einteilig

- ▶ Werkstoff: Korrosionsbeständiger Stahl nach DIN EN 10088 mit Dichtung aus FKM.

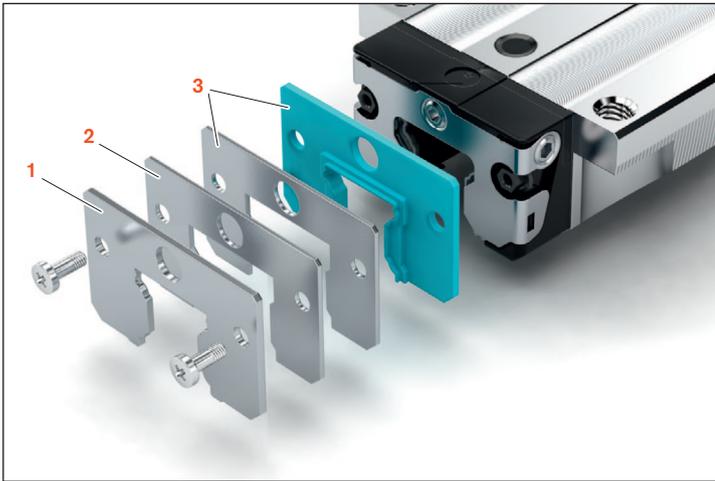
## Montagehinweis

- ▶ Die Befestigungsschrauben werden mitgeliefert.
- ▶ Bei stirnseitigem Schmieranschluss Mindesteinschraubtiefe beachten.
- ▶ Montageanleitung beachten.



| Größe | Materialnummer | Maße (mm)      |                |                |                |                  |                |                  |                |                |                 | Masse (g) |
|-------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|------------------|----------------|------------------|----------------|----------------|-----------------|-----------|
|       |                | A <sub>4</sub> | B <sub>3</sub> | B <sub>4</sub> | E <sub>8</sub> | E <sub>8.1</sub> | E <sub>9</sub> | E <sub>9.1</sub> | H <sub>3</sub> | S <sub>9</sub> | S <sub>12</sub> |           |
| 65    | R1619 620 30   | 124            | 9,6            | 6,5            | 76             | 100              | 10             | 52,5             | 74,7           | 5              | 9               | 146       |

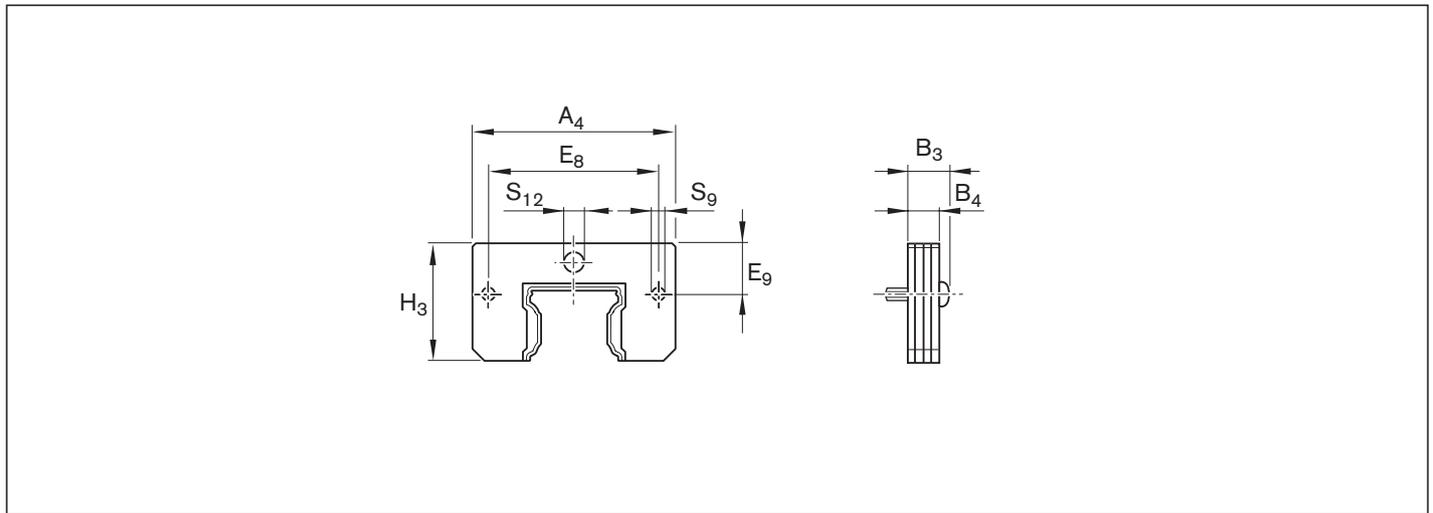
# Dichtungssatz



- 1 Blechabstreifer
- 2 Stützblech
- 3 Zweiteilige Vorsatzdichtung

## Montagehinweis

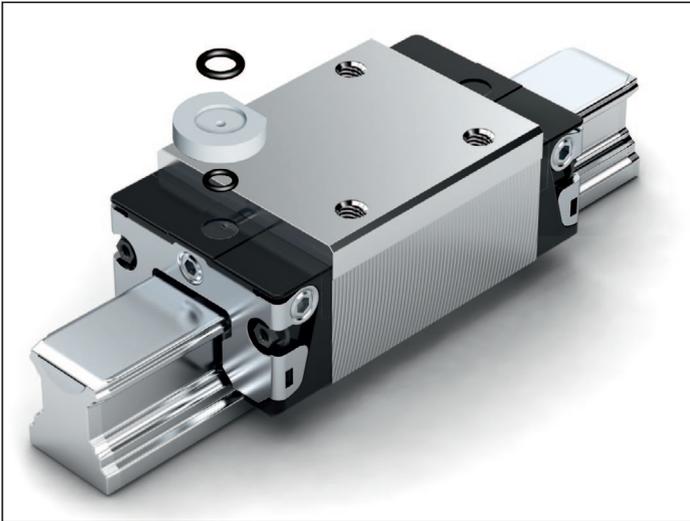
- ▶ Bei Kombination von Blechabstreifer mit zweiteiliger Vorsatzdichtung wird der Dichtungssatz empfohlen.
- ▶ Die Befestigungsschrauben werden mitgeliefert.
- ▶ Bei stirnseitigem Schmieranschluss Mindesteinschraubtiefe beachten.
- ▶ Montageanleitung beachten.



| Größe            | Materialnummer bei Kugelschiene |                | Maße (mm)      |                |                |                |                |                |                |                 | Masse (g) |
|------------------|---------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|-----------------|-----------|
|                  | ohne Abdeckband                 | mit Abdeckband | A <sub>4</sub> | B <sub>3</sub> | B <sub>4</sub> | E <sub>8</sub> | E <sub>9</sub> | H <sub>3</sub> | S <sub>9</sub> | S <sub>12</sub> |           |
| 15               | R1619 120 50                    | R1619 120 50   | 32,0           | 6,3            | 4,2            | 24,55          | 6,30           | 19,0           | 3,5            | 4,3             | 16        |
| 20 <sup>1)</sup> | R1619 820 50                    | R1619 820 50   | 42,0           | 6,9            | 4,5            | 32,40          | 6,80           | 24,3           | 4,0            | 5,1             | 20        |
| 25 <sup>1)</sup> | R1619 220 50                    | R1619 220 50   | 47,0           | 6,9            | 4,5            | 38,30          | 11,00          | 29,0           | 4,0            | 7,0             | 26        |
| 30               | R1619 720 50                    | R1619 720 50   | 59,0           | 8,2            | 5,8            | 48,40          | 14,10          | 34,5           | 4,0            | 7,0             | 42        |
| 35               | R1619 320 40                    | R1619 320 50   | 69,0           | 8,2            | 5,8            | 58,00          | 17,00          | 39,5           | 4,0            | 7,0             | 57        |
| 45               | R1619 420 40                    | R1619 420 50   | 85,0           | 11,1           | 8,0            | 69,80          | 20,50          | 49,5           | 5,0            | 7,0             | 155       |
| 55               | R1619 520 40                    | R1619 520 50   | 98,0           | 11,7           | 8,0            | 80,00          | 21,50          | 56,0           | 6,0            | 7,0             | 195       |

1) Nicht für Kugelwagen F.N (Flansch ... Niedrig) und S.N (Schmal ... Niedrig)

# Schmieradapter

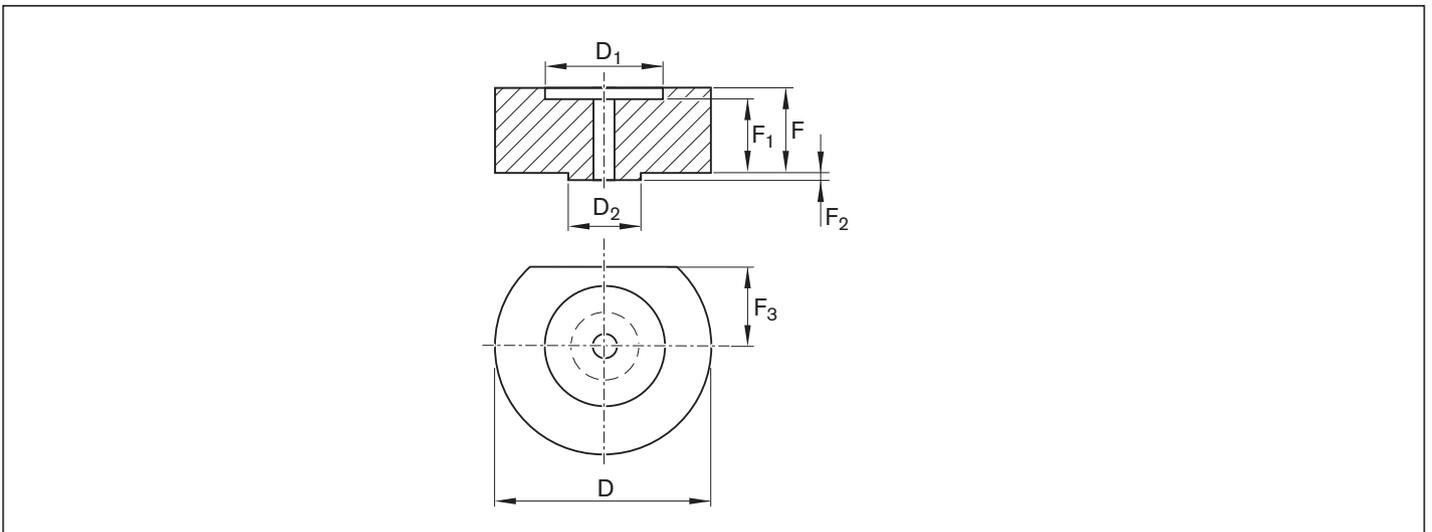


**Für Öl- und Fettschmierung von oben,  
nur für hohe Kugelwagen  
SNH R1621 oder SLH R1624**

- ▶ Werkstoff: Kunststoff
- ▶ Verpackungseinheit: 1 Stück

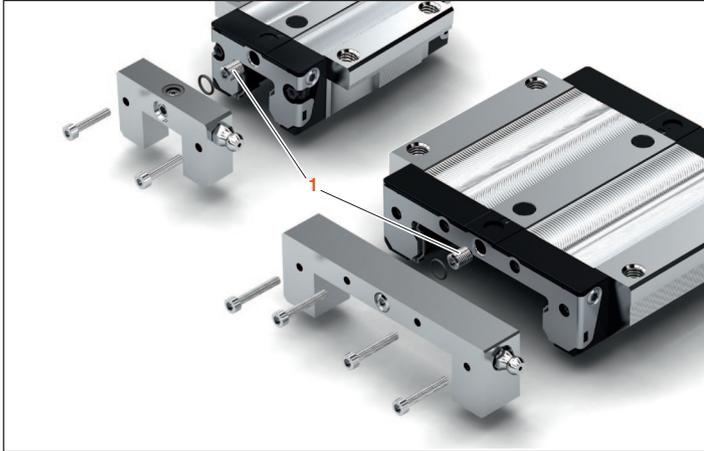
### Montagehinweis

- ▶ O-Ringe werden mitgeliefert.
- ▶ Schmierbohrung am Kugelwagen mit einer erwärmten Metallspitze vor der Montage öffnen (nicht aufbohren).
- ▶ Details siehe Kapitel Schmierung und Wartung.



| Größe | Materialnummer | Maße (mm) |                |                |     |                |                |                | Masse (g) |
|-------|----------------|-----------|----------------|----------------|-----|----------------|----------------|----------------|-----------|
|       |                | D         | D <sub>1</sub> | D <sub>2</sub> | F   | F <sub>1</sub> | F <sub>2</sub> | F <sub>3</sub> |           |
| 15    | R1621 100 05   | 12        | 6,2            | 3,4            | 3,7 | 3,1            | 0,5            | 3,20           | 0,5       |
| 25    | R1621 200 05   | 15        | 7,2            | 4,4            | 3,8 | 3,2            | 0,5            | 5,85           | 0,9       |
| 30    | R1621 700 05   | 16        | 7,2            | 4,4            | 2,8 | 2,2            | 0,5            | 6,10           | 0,7       |
| 35    | R1621 300 05   | 18        | 7,2            | 4,4            | 6,8 | 6,2            | 0,5            | 6,80           | 2,2       |
| 45    | R1621 400 05   | 20        | 7,2            | 4,4            | 9,8 | 9,2            | 0,5            | 8,30           | 4,1       |

# Schmierplatte



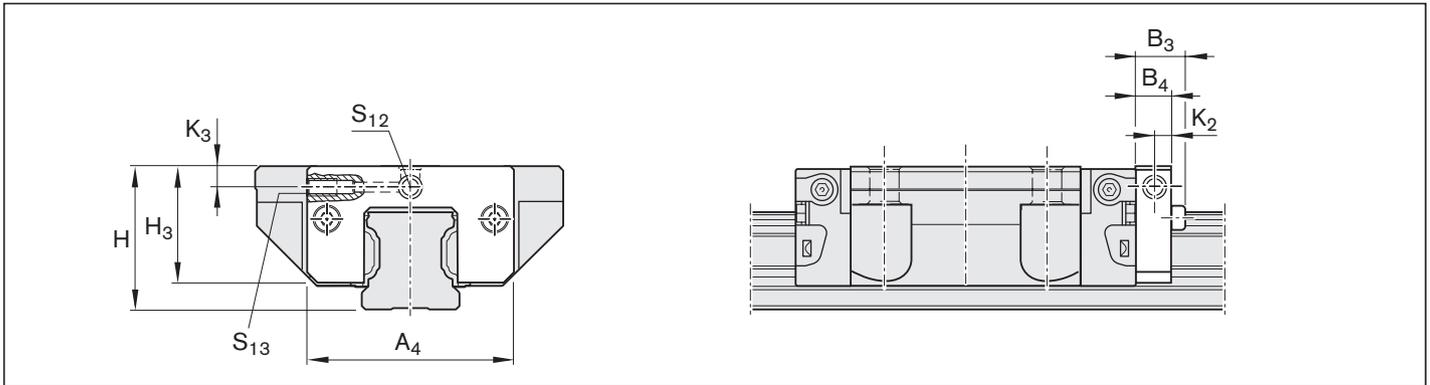
### Für Standardschmiernippel

- ▶ Werkstoff: Aluminium

### Montagehinweis

- ▶ Die benötigten Teile für den Anbau werden mitgeliefert.
- ▶ Größe 15 - 20:  
Trichterschmiernippel mit Einschlagzapfen wird mitgeliefert.
- ▶ Größe 25 - 65:  
Der Schmiernippel vom Kugelwagen kann verwendet werden.
- ▶ Montageanleitung beachten.

⚠ **Zwischen Schmierplatte und Kugelwagen muss der mitgelieferte Schmierstift (1) montiert werden! (Dieser enthält eine Schmierbohrung.)**



| Größe            | Materialnummer | Maße (mm)      |                |                |                        |                              |                |                              |                 |                 | Masse (g) |
|------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|------------------------|------------------------------|----------------|------------------------------|-----------------|-----------------|-----------|
|                  |                | A <sub>4</sub> | B <sub>3</sub> | B <sub>4</sub> | H                      | H <sub>3</sub> <sup>2)</sup> | K <sub>2</sub> | K <sub>3</sub> <sup>2)</sup> | S <sub>12</sub> | S <sub>13</sub> |           |
| 15               | R1620 111 20   | 32             | 13,1           | 11             | 24<br>28 <sup>3)</sup> | 19,0                         | 5,5            | 3,4<br>7,4 <sup>3)</sup>     | M3              | Ø3              | 15        |
| 20 <sup>1)</sup> | R1620 811 20   | 42             | 15,0           | 12             | 30                     | 24,8                         | 6,0            | 3,5                          | M3              | Ø3              | 25        |
| 25 <sup>1)</sup> | R1620 211 20   | 47             | 15,0           | 12             | 36<br>40 <sup>3)</sup> | 28,3                         | 6,0            | 6,0<br>10,0 <sup>3)</sup>    | M6              | M6              | 30        |
| 30               | R1620 711 20   | 59             | 15,0           | 12             | 42<br>45 <sup>3)</sup> | 33,8                         | 6,0            | 8,0<br>11,0 <sup>3)</sup>    | M6              | M6              | 45        |
| 35               | R1620 311 20   | 69             | 15,0           | 12             | 48<br>55 <sup>3)</sup> | 39,1                         | 6,0            | 8,0<br>15,0 <sup>3)</sup>    | M6              | M6              | 60        |
| 45               | R1620 411 20   | 85             | 16,0           | 12             | 60<br>70 <sup>3)</sup> | 48,5                         | 6,0            | 8,0<br>18,0 <sup>3)</sup>    | M6              | M6              | 85        |
| 55               | R1620 511 20   | 98             | 17,0           | 12             | 70<br>80 <sup>3)</sup> | 56,0                         | 6,0            | 9,0<br>19,0 <sup>3)</sup>    | M6              | M6              | 115       |
| 65               | R1620 611 20   | 124            | 18,0           | 14             | 90                     | 75,7                         | 7,0            | 18,0                         | M8x1            | M8x1            | 250       |

- 1) Nicht für Kugelwagen F.N (Flansch ... Niedrig) und S.N (Schmal ... Niedrig)
- 2) Bezogen auf die Anschraubfläche des Kugelwagens
- 3) Für Kugelwagen S.H (Schmal ... Hoch)

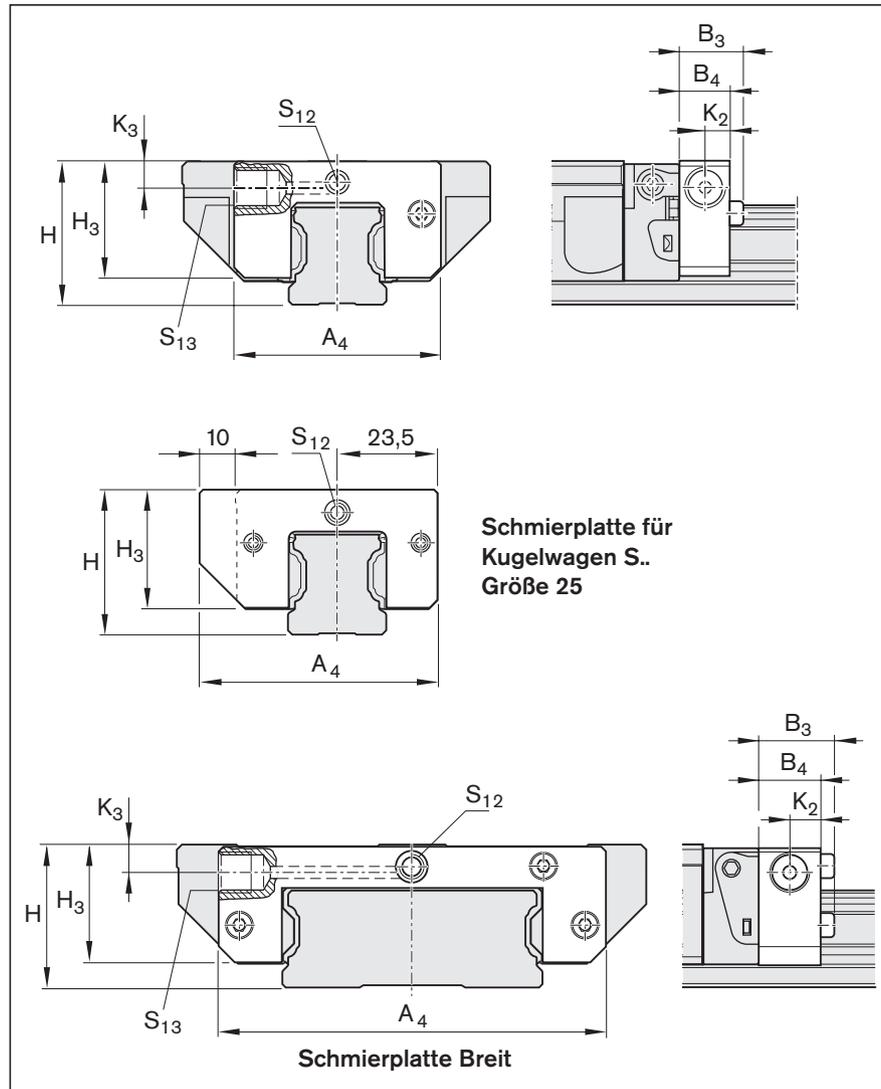
# Schmierplatte G 1/8

## Für Schmiernippel G 1/8

- ▶ Werkstoff: Aluminium

### Montagehinweis

- ▶ Die benötigten Teile für den Anbau werden mitgeliefert.
- ▶ Kugelwagen S.. (Schmal ... ..) Größe 25: Seitlichen Überstand der Schmierplatte beachten!
- ▶ Montageanleitung beachten.



| Größe               | Materialnummer | Maße (mm)      |                |                |                        |                              |                |                              |                 |                 | Masse (g) |
|---------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|------------------------|------------------------------|----------------|------------------------------|-----------------|-----------------|-----------|
|                     |                | A <sub>4</sub> | B <sub>3</sub> | B <sub>4</sub> | H                      | H <sub>3</sub> <sup>2)</sup> | K <sub>2</sub> | K <sub>3</sub> <sup>2)</sup> | S <sub>12</sub> | S <sub>13</sub> |           |
| 25 <sup>1)</sup>    | R1620 211 30   | 57             | 19,0           | 16             | 36<br>40 <sup>3)</sup> | 28,3                         | 8              | 7,0<br>11,0 <sup>3)</sup>    | M6              | G 1/8x8         | 40        |
| 30                  | R1620 711 30   | 59             | 19,0           | 16             | 42<br>45 <sup>3)</sup> | 33,8                         | 8              | 7,0<br>10,0 <sup>3)</sup>    | M6              | G 1/8x8         | 59        |
| 35                  | R1620 311 30   | 69             | 19,0           | 16             | 48<br>55 <sup>3)</sup> | 39,1                         | 8              | 8,0<br>15,0 <sup>3)</sup>    | M6              | G 1/8x8         | 79        |
| 45                  | R1620 411 30   | 85             | 20,0           | 16             | 60<br>70 <sup>3)</sup> | 48,5                         | 8              | 8,0<br>18,0 <sup>3)</sup>    | M6              | G 1/8x8         | 112       |
| 55                  | R1620 511 30   | 98             | 21,0           | 16             | 70<br>80 <sup>3)</sup> | 56,0                         | 8              | 9,0<br>19,0 <sup>3)</sup>    | M6              | G 1/8x8         | 152       |
| 65                  | R1620 611 30   | 124            | 20,0           | 16             | 90                     | 75,7                         | 8              | 18,0                         | M6              | G 1/8x8         | 285       |
| 25/70 <sup>4)</sup> | R1670 211 40   | 99             | 19,0           | 16             | 35                     | 29,6                         | 8              | 8,4                          | M6              | G 1/8x8         | 65        |
| 35/90 <sup>4)</sup> | R1670 311 30   | 129            | 19,0           | 16             | 50                     | 42,0                         | 8              | 9,5                          | M6              | G 1/8x8         | 120       |

- 1) Nicht für Kugelwagen F.N (Flansch ... Niedrig) und S.N (Schmal ... Niedrig)
- 2) Bezogen auf die Anschraubfläche des Kugelwagens
- 3) Für Kugelwagen S.H (Schmal ... Hoch)
- 4) Breite Kugelschienenführung

# Vorsatzschmiereinheiten

**Für Laufstrecken bis 10 000 km ohne Nachschmierung**

**Vorteile für Montage und Betrieb**

- ▶ Bis 10 000 km Laufstrecke ohne Nachschmierung
- ▶ Nur Erstschnierung mit Fett am Kugelwagen erforderlich
- ▶ Beidseitig Vorsatzschmiereinheiten am Kugelwagen
- ▶ Geringer Schmiermittelverlust
- ▶ Reduktion des Ölverbrauchs
- ▶ Keine Schmierleitungen
- ▶ Betriebstemperatur max. 60 °C
- ▶ Mit Schmiernippel stirnseitige oder seitliche Nachfüllmöglichkeit der Vorsatzschmiereinheit.
- ▶ Stirnseitiger Schmieranschluss an der Vorsatzschmiereinheit für Fettschnierung des Kugelwagens geeignet.



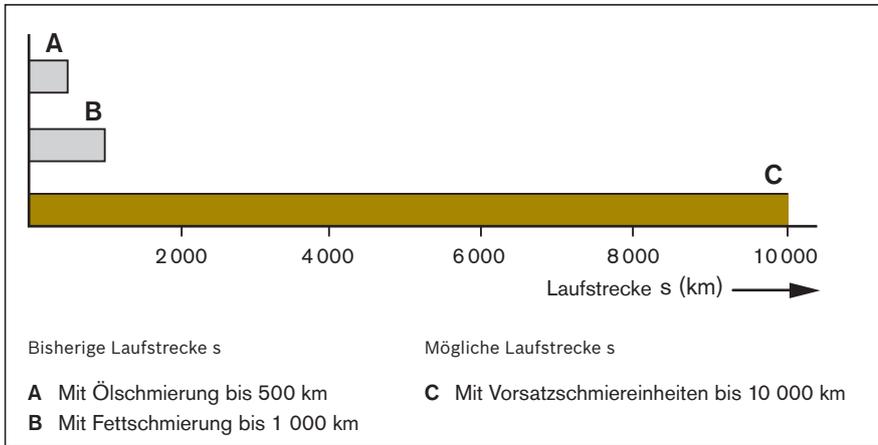
| Größe | Mögliche Laufstrecke s mit Vorsatz-Schmiereinheiten (km) |
|-------|--|
| 15    | 10 000   |
| 20    | 10 000   |
| 25    | 10 000   |
| 30    | 10 000   |
| 35    | 10 000   |
| 45    | 10 000   |
| 55    | 1 500  |
| 65    | 1 000  |

Tabelle 1

Materialnummern, Maßbild, Maße und technische Daten siehe folgende Seite.

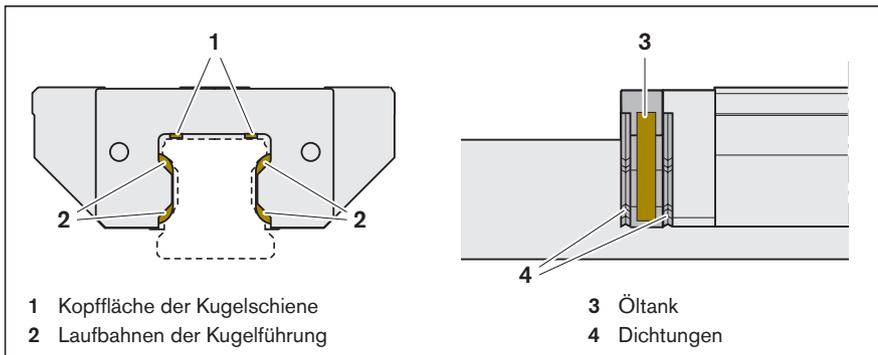
**Schmierstoff-Verteilung**

Durch spezielle Konstruktion der Schmierstoff-Verteilung wird hauptsächlich dort geschmiert, wo es nötig ist: direkt an den Laufbahnen und der Kopffläche der Kugelschiene.



**Vergleich Ölverbrauch bei Größe 25**

| Vorsatz-Schmiereinheiten | Schmierölmenge pro Schmierzyklus (cm <sup>3</sup> ) | Laufstrecke s (km) | Schmierölverbrauch            |                  |
|--------------------------|---|--------------------|-------------------------------|------------------|
|                          |   |                    | absolut (cm <sup>3</sup> /km) | im Vergleich (%) |
| ohne                     | 1,2   | 20                 | 0,06                          | 100,00           |
| mit                      | 5,2   | 5 000              | 0,00104                       | 1,73             |



**Vorsatzschmiereinheit  
R1619 .2. 00**

Werkstoff: spezieller Kunststoff

Die Vorsatzschmiereinheiten R1619 .2. 00 sind einbaufertig mit Öl (Mobil SHC 639) gefüllt und können nach der Grundschiemung der Kugelwagen montiert werden.

**Vorsatzschmiereinheit  
R1619 .2. 10**

Werkstoff: spezieller Kunststoff

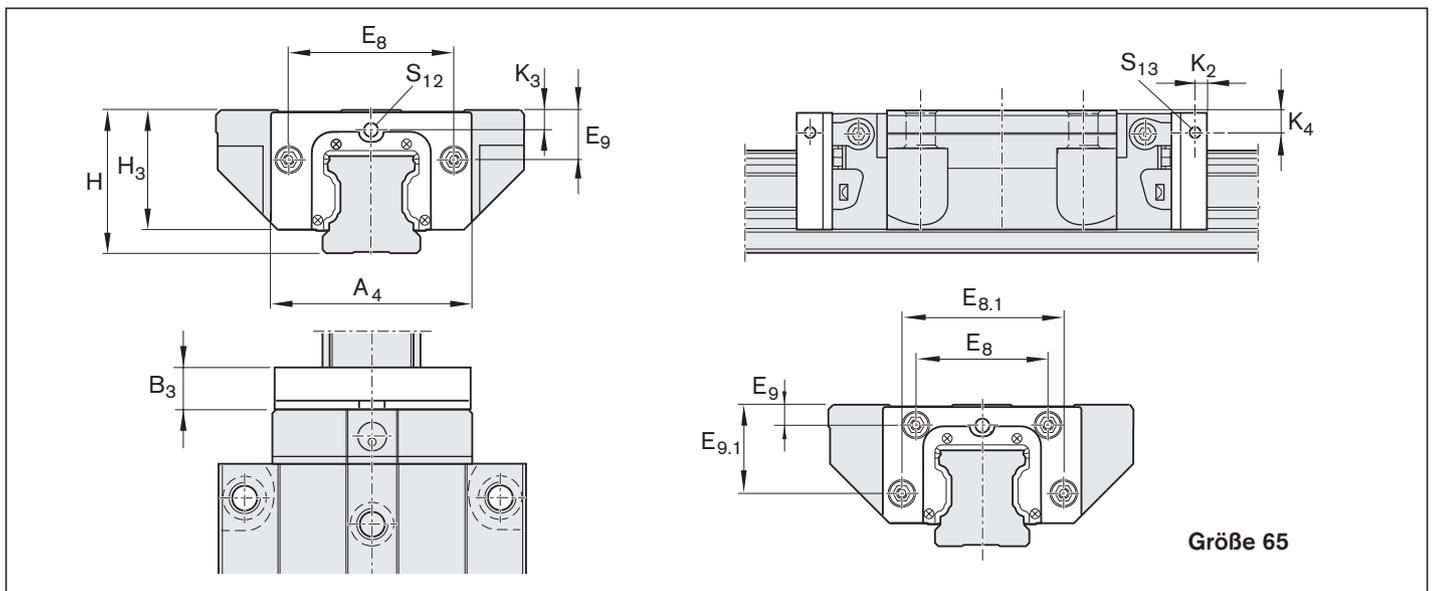
Die Vorsatzschmiereinheiten R1619 .2. 10 sind werkseitig unbefüllt.

**Empfohlenes Schmieröl für Erstbefüllung:**

- Mobil SHC 639  
(Viskosität 1000 mm<sup>2</sup>/s bei 40 °C)

⚠ Vor der Montage der Vorsatzschmiereinheiten ist eine Erstschiemung der Kugelwagen mit Schmierfett erforderlich! Siehe Kapitel Schmierung.

⚠ Wird ein anderes Schmieröl als angegeben verwendet, Verträglichkeit der Schmierstoffe überprüfen und Laufstrecke beachten!



| Größe | Materialnummer             | Maße (mm)      |                |                |                  |                              |                                |                  |                              |                |  |                 | Öl (cm <sup>3</sup> ) | Masse (g) |                 |
|-------|----------------------------|----------------|----------------|----------------|------------------|------------------------------|--------------------------------|------------------|------------------------------|----------------|--|-----------------|-----------------------|-----------|-----------------|
|       |                            | A <sub>4</sub> | B <sub>3</sub> | E <sub>8</sub> | E <sub>8.1</sub> | E <sub>9</sub> <sup>2)</sup> | E <sub>9.1</sub> <sup>2)</sup> | H                | H <sub>3</sub> <sup>2)</sup> | K <sub>2</sub> | K <sub>3</sub> <sup>2)</sup> /K <sub>4</sub> <sup>2)</sup> | S <sub>12</sub> |                       |           | S <sub>13</sub> |
| 15    | R1619 125 00               | 31,8           | 11,5           | 24,55          | -                | 6,70                         | -                              | 24               | 19,40                        | 5              | 3,35   | M3              | M3                    | 1,00      | 15              |
|       |                            |                |                |                |                  | 10,70 <sup>3)</sup>          |                                | 28 <sup>3)</sup> | 23,40 <sup>3)</sup>          |                | 7,35 <sup>3)</sup>   |                 |                       |           |                 |
| 20    | R1619 825 00               | 43,0           | 12,5           | 32,50          | -                | 7,30                         | -                              | 30               | 24,90                        | 5              | 3,70   | M3              | M3                    | 2,20      | 20              |
|       | R1619 826 00 <sup>1)</sup> | 41,0           | 12,5           | 30,50          | -                | 5,60                         | -                              | 28               | 22,90                        | -              | 3,10   | -               | M3                    | 1,80      | 20              |
| 25    | R1619 225 00               | 47,0           | 13,0           | 38,30          | -                | 11,50                        | -                              | 36               | 29,30                        | 5              | 5,50   | M6              | M6                    | 2,60      | 25              |
|       |                            |                |                |                |                  | 15,50 <sup>3)</sup>          |                                | 40 <sup>3)</sup> | 33,30 <sup>3)</sup>          |                | 9,50 <sup>3)</sup>   |                 |                       |           |                 |
|       | R1619 226 00 <sup>1)</sup> | 47,0           | 13,0           | 38,30          | -                | 8,50                         | -                              | 33               | 26,30                        | 5              | 4,10   | M3              | M3                    | 2,50      | 25              |
| 30    | R1619 725 00               | 58,8           | 14,5           | 48,40          | -                | 14,60                        | -                              | 42               | 35,05                        | 6              | 6,05   | M6              | M6                    | 3,85      | 35              |
|       |                            |                |                |                |                  | 17,60 <sup>3)</sup>          |                                | 45 <sup>3)</sup> | 38,05 <sup>3)</sup>          |                | 9,05 <sup>3)</sup>   |                 |                       |           |                 |
| 35    | R1619 325 00               | 69,0           | 16,0           | 58,00          | -                | 17,35                        | -                              | 48               | 39,85                        | 6              | 6,90   | M6              | M6                    | 5,70      | 50              |
|       |                            |                |                |                |                  | 24,35 <sup>3)</sup>          |                                | 55 <sup>3)</sup> | 46,85 <sup>3)</sup>          |                | 13,90 <sup>3)</sup>  |                 |                       |           |                 |
| 45    | R1619 425 00               | 84,0           | 17,0           | 69,80          | -                | 20,90                        | -                              | 60               | 49,80                        | 7              | 8,20   | M6              | M6                    | 9,60      | 70              |
|       |                            |                |                |                |                  | 30,90 <sup>3)</sup>          |                                | 70 <sup>3)</sup> | 59,80 <sup>3)</sup>          |                | 18,20 <sup>3)</sup>  |                 |                       |           |                 |
| 55    | R1619 525 00               | 99,0           | 18,0           | 80,00          | -                | 22,30                        | -                              | 70               | 57,05                        | 8              | 8,90   | M6              | M6                    | 14,50     | 90              |
|       |                            |                |                |                |                  | 32,30 <sup>3)</sup>          |                                | 80 <sup>3)</sup> | 67,05 <sup>3)</sup>          |                | 18,90 <sup>3)</sup>  |                 |                       |           |                 |
| 65    | R1619 625 00               | 124,2          | 19,0           | 76,00          | 100              | 11,00                        | 53,5                           | 90               | 75,70                        | 8              | 16,00  | M8              | M8                    | 30,00     | 130             |

- 1) Für Kugelwagen F.N (Flansch ... Niedrig) und S.N (Schmal ... Niedrig)
- 2) Bezogen auf die Anschraubfläche des Kugelwagens
- 3) Für Kugelwagen S.H (Schmal ... Hoch)

# Vorsatzschmiereinheiten

## Erstbefüllung einer Vorsatzschmiereinheit ohne Öl

- ▶ Gewindestift aus der Schmierbohrung (Bild 1, Pos. 1) entfernen und aufbewahren.
- ▶ Schmiernippel (2) einschrauben.
- ▶ Vorsatzschmiereinheit (3) flach hinlegen, Ölmenge nach Tabelle 2 einfüllen, ca. 36 Stunden liegen lassen.
- ▶ Kontrollieren, ob der Schmiereinsatz vollständig mit Öl getränkt ist. Wenn nötig Öl nachfüllen.
- ▶ Schmiernippel entfernen.
- ▶ Gewindestift einschrauben
  
- ▶ Bei Größe 20 Niedrig:  
Vorsatzschmiereinheiten für ca. 36 Stunden in 10 mm tiefes Öl hineinstellen (siehe Bild 2).

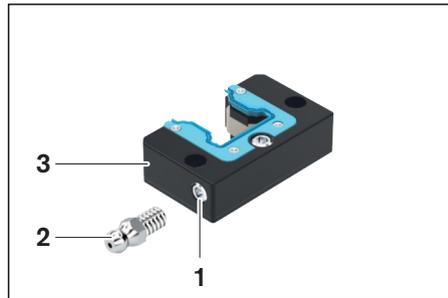


Bild 1

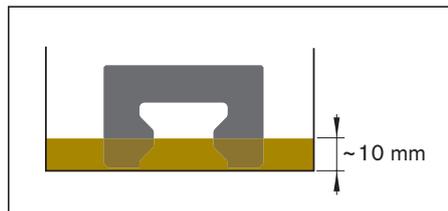


Bild 2

| Größe | Ölmenge für Erstbefüllung einer Vorsatzschmiereinheit ohne Öl (cm <sup>3</sup> ) |
|-------|--|
| 15    | 0,90   |
| 20    | 2,00   |
| 25    | 2,40   |
| 30    | 3,85   |
| 35    | 5,70   |
| 45    | 9,60   |
| 55    | 14,50  |
| 65    | 30,00  |

Tabelle 2

## Nachschmierung der Vorsatzschmiereinheiten

Wenn das Nachschmierintervall nach Diagramm 1 erreicht ist, die Nachschmiermenge nach Tabelle 2 einbringen.

- ▶ Nachschmierung über den seitlichen Schmieranschluss möglich.
- ▶ Die Vorsatzschmiereinheit Größe 20 Niedrig ist über den Schmieranschluss **nicht** nachfüllbar (siehe Bild 2).

## Hinweis

Spätestens nach 3 Jahren empfiehlt Rexroth die Vorsatzschmiereinheiten auszutauschen, und den Kugelwagen vor der Montage der neuen Vorsatzschmiereinheit nachzufetten.

## Nachschmierung der Kugelwagen

Bei sauberen Betriebsbedingungen können die Kugelwagen stirnseitig mit Fett (Dynalub 510) nachgeschmiert werden.

△ **Nachschmierung der Kugelwagen mit Schmierfett siehe Kapitel Schmierung**

△ **Werden andere Schmierstoffe als angegeben verwendet, müssen Sie gegebenenfalls mit verkürzten Nachschmierintervallen sowie Leistungseinbußen hinsichtlich Kurzhub und Lastvermögen sowie mit möglichen chemischen Wechselwirkungen zwischen Kunststoffen, Schmierstoffen und Konservierungsmitteln rechnen.**

△ **Die empfohlenen Nachschmierintervalle hängen von Umgebungseinflüssen, Belastung und Belastungsart ab.** Umgebungseinflüsse sind zum Beispiel Feinspäne, mineralischer und ähnlicher Abrieb, Lösemittel und Temperatur. Belastung und Belastungsart sind zum Beispiel Schwingungen, Stöße und Verkantungen.

△ **Dem Hersteller sind die Einsatzbedingungen nicht bekannt. Sicherheit über die Nachschmierintervalle können nur anwendereigene Versuche oder genauere Beobachtungen ergeben.**

△ **Kein wässriges Kühlschmiermittel auf Kugelschienen und Kugelwagen!**

### Belastungsabhängige Nachschmierintervalle für Kugelwagen mit Vorsatzschmiereinheiten

#### Gültig bei folgenden Bedingungen:

- ▶ Schmierstoffe Kugelwagen:  
Dynalub 510 (Fett NLGI 2) oder alternativ  
Castrol Longtime PD 2 (Fett NLGI 2)
- ▶ Schmierstoff Vorsatzschmiereinheiten:  
Mobil SHC 639 (synthetisches Öl)
- ▶ Maximalgeschwindigkeit:  $v_{\max} = 2 \text{ m/s}$
- ▶ Keine Medien-Beaufschlagung
- ▶ Standard-Dichtungen (SS)
- ▶ Umgebungstemperatur:  $T = 20 - 30 \text{ °C}$

#### Legende

- $C$  = Dynamische Tragzahl (N)  
 $F_{\text{comb}}$  = Dynamisch kombinierte äquivalente Lagerbelastung (N)  
 $F_{\text{comb}}/C$  = Lastverhältnis (-)  
 $s$  = Nachschmierintervall als Laufstrecke (km)

### Montage der Vorsatzschmiereinheiten Montagehinweis

Die benötigten Teile für den Anbau werden mitgeliefert (beschichtete Schrauben, Dichtung und Schmiernippel).

⚠ **An beide Seiten des Kugelwagens je eine Vorsatzschmiereinheit (Bild 3, Pos. 3) montieren!**

⚠ **Kugelwagen nicht von der Kugelschiene ziehen!**

#### Kugelwagen bis Größe 45 (Bild 3a):

⚠ **Zwischen Schmierplatte und Kugelwagen muss der mitgelieferte Schmierstift (2) montiert werden! (Dieser enthält eine Schmierbohrung.)**

- ▶ Gewindestifte (1) entfernen.
- ▶ Schmierstift (2) einschrauben.
- ▶ Vorsatzschmiereinheiten (3) aufschieben.
- ▶ O-Ringe (5) zwischen Kugelwagen und Vorsatzschmiereinheiten einlegen.

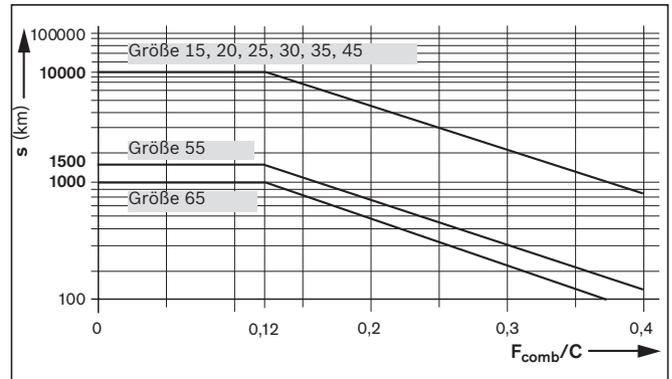
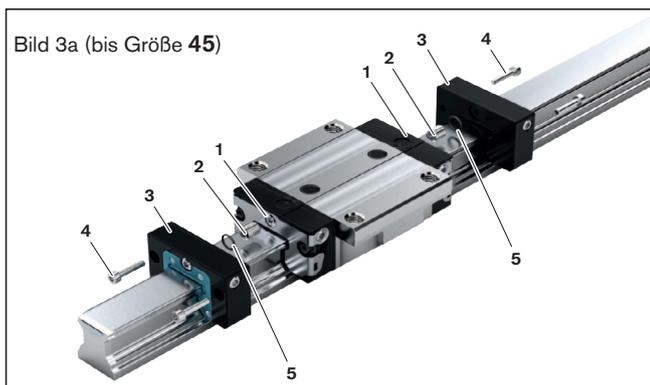


Diagramm 1

#### Definition $F_{\text{comb}}/C$

Das Lastverhältnis  $F_{\text{comb}}/C$  beschreibt den Quotienten aus der dynamisch äquivalenten Belastung bei kombinierter Lagerbelastung  $F_{\text{comb}}$  (bei Berücksichtigung der inneren Vorspannkraft  $F_{pr}$ ) und der dynamischen Tragzahl  $C$ .

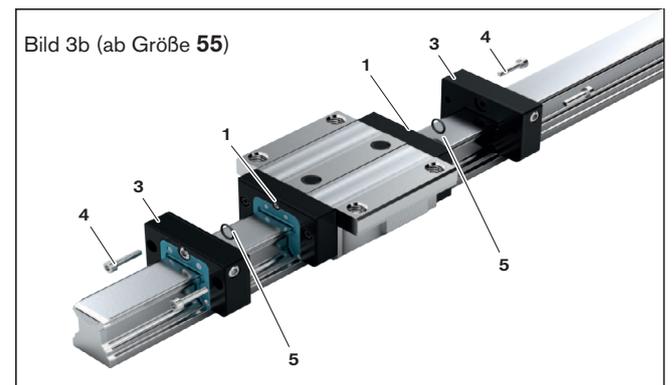
- ▶ Schrauben (4) mit Anziehdrehmoment  $M_A$  (siehe Tabelle 3) festziehen.

#### Kugelwagen ab Größe 55 (Bild 3b):

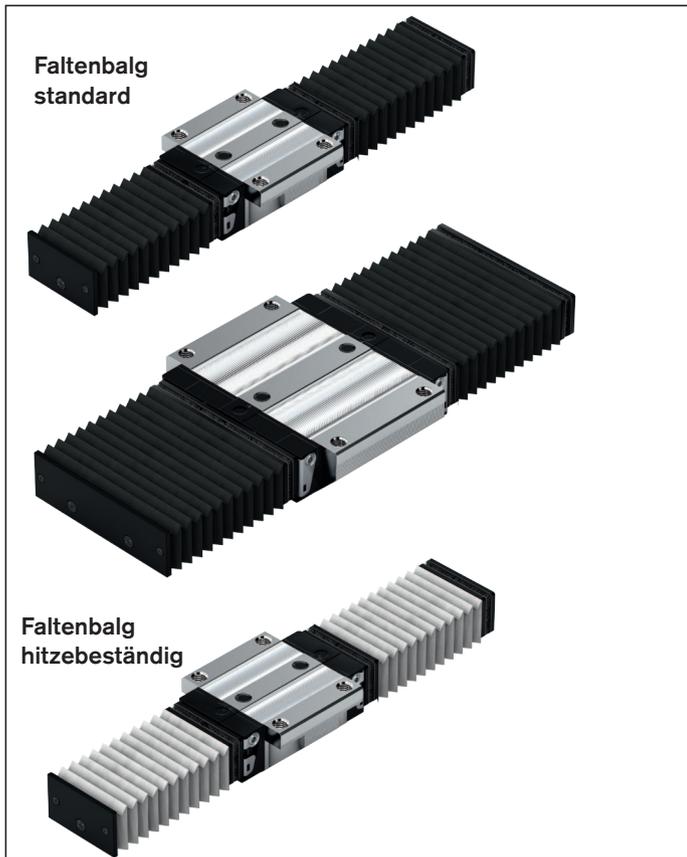
- ▶ Vorsatzschmiereinheiten (3) aufschieben.
- ▶ Gewindestifte (1) entfernen und O-Ringe (5) zwischen Kugelwagen und Vorsatzschmiereinheiten einlegen.
- ▶ Schrauben (4) mit Anziehdrehmoment  $M_A$  (siehe Tabelle 3) festziehen.

| Größe | Pos. 4    | Anziehdrehmoment |
|-------|-----------|------------------|
|       |           | $M_A$<br>(Nm)    |
| 15    | M2,5 x 12 | 0,3              |
| 20    | M3 x 14   | 0,6              |
| 25    | M3 x 14   | 0,6              |
| 30    | M3 x 14   | 1,2              |
| 35    | M3 x 16   | 1,2              |
| 45    | M4 x 18   | 1,6              |
| 55    | M5 x 18   | 2,0              |
| 65    | M4 x 20   | 1,6              |

Tabelle 3



# Faltenbalg



## Faltenbalg standard

**R1620 .0. 00**

- ▶ Werkstoff: Polyestergerewebe mit Polyurethan-Beschichtung
- ▶ Schmierplatte aus Aluminium

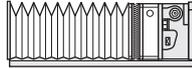
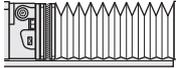
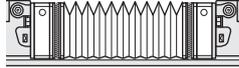
## Faltenbalg hitzebeständig

**R1620 .5. 00**

- ▶ Werkstoff: Nomexgerewebe, beiderseits metallisiert

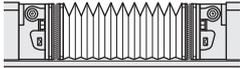
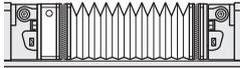
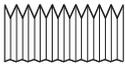
## Temperaturbeständigkeit

- ▶ Nicht brenn- und entflammbar
- ▶ Beständig gegen einzelne Funken, Schweißspritzer oder heiße Späne
- ▶ Bis 200 °C Temperaturspitzen vor dem Schutzmantel möglich
- ▶ Betriebstemperatur max. 80 °C für den gesamten Faltenbalg

| Größe                            | Materialnummer, Faltenzahl   |   |  |
|----------------------------------|--|---|--|
|                                  | <br>Typ 1: mit Schmierplatte <sup>1)</sup> und Endblech<br>Typ 6: mit VSE <sup>2)</sup> und Endblech<br>Faltenbalg standard | <br>Typ 2: mit Befestigungsrahmen und Endblech | <br>Typ 3: mit 2 Schmierplatten <sup>1)</sup><br>Typ 7: mit 2 VSE <sup>2)</sup> |
| 15                               | R1620 10. 00, ...  | R1620 102 00, ...   | R1620 10. 00, ...  |
| 20                               | R1620 80. 00, ...  | R1620 802 00, ...   | R1620 80. 00, ...  |
| 25                               | R1620 20. 00, ...  | R1620 202 00, ...   | R1620 20. 00, ...  |
| 30                               | R1620 70. 00, ...  | R1620 702 00, ...   | R1620 70. 00, ...  |
| 35                               | R1620 30. 00, ...  | R1620 302 00, ...   | R1620 30. 00, ...  |
| 45                               | R1620 40. 00, ...  | R1620 402 00, ...   | R1620 40. 00, ...  |
| 55                               | R1620 50. 00, ...  | R1620 502 00, ...   | R1620 50. 00, ...  |
| 65                               | R1620 60. 00, ...  | R1620 602 00, ...   | R1620 60. 00, ...  |
| 20/40 <sup>3)</sup>              | –  | R1670 502 00, ...   | –  |
| 25/70 <sup>3)</sup>              | –  | R1670 202 00, ...   | –  |
| 35/90 <sup>3)</sup>              | –  | R1670 302 00, ...   | –  |
| <b>Faltenbalg hitzebeständig</b> |  |   |  |
| 25                               | R1620 25. 00, ...  | R1620 252 00, ...   | R1620 25. 00, ...  |
| 30                               | R1620 75. 00, ...  | R1620 752 00, ...   | R1620 75. 00, ...  |
| 35                               | R1620 35. 00, ...  | R1620 352 00, ...   | R1620 35. 00, ...  |
| 45                               | R1620 45. 00, ...  | R1620 452 00, ...   | R1620 45. 00, ...  |
| 55                               | R1620 55. 00, ...  | R1620 552 00, ...   | R1620 55. 00, ...  |
| 65                               | R1620 65. 00, ...  | R1620 652 00, ...   | R1620 65. 00, ...  |

Gewicht auf Anfrage

- 1) Keine Schmierplatte bei Kugelwagen mit seitlichen Schmieranschlüssen nötig
- 2) VSE = Vorsatzschmiereinheit
- 3) Breite Kugelschienenführung

| Größe               | Materialnummer, Faltenzahl   |  |  |
|---------------------|--|--|--|
|                     | <br>Typ 4: mit 2 Befestigungsrahmen | <br>Typ 5: mit Schmierplatte <sup>1)</sup> und Befestigungsrahmen<br>Typ 8: mit VSE <sup>2)</sup> und Befestigungsrahmen | <br>Typ 9: Faltenbalg lose (Ersatzteil) |
|                     | <b>Faltenbalg standard</b>   |  |  |
| 15                  | R1620 104 00, ...  | R1620 10. 00, ...  | R1600 109 00, ...  |
| 20                  | R1620 804 00, ...  | R1620 80. 00, ...  | R1600 809 00, ...  |
| 25                  | R1620 204 00, ...  | R1620 20. 00, ...  | R1600 209 00, ...  |
| 30                  | R1620 704 00, ...  | R1620 70. 00, ...  | R1600 709 00, ...  |
| 35                  | R1620 304 00, ...  | R1620 30. 00, ...  | R1600 309 00, ...  |
| 45                  | R1620 404 00, ...  | R1620 40. 00, ...  | R1600 409 00, ...  |
| 55                  | R1620 504 00, ...  | R1620 50. 00, ...  | R1600 509 00, ...  |
| 65                  | R1620 604 00, ...  | R1620 60. 00, ...  | R1600 609 00, ...  |
| 20/40 <sup>3)</sup> | R1670 504 00, ...  | –  | R1670 509 00, ...  |
| 25/70 <sup>3)</sup> | R1670 204 00, ...  | –  | R1670 209 00, ...  |
| 35/90 <sup>3)</sup> | R1670 304 00, ...  | –  | R1670 309 00, ...  |
|                     | <b>Faltenbalg hitzebeständig</b>   |  |  |
| 25                  | R1620 254 00, ...  | R1620 25. 00, ...  | R1600 259 00, ...  |
| 30                  | R1620 754 00, ...  | R1620 75. 00, ...  | R1600 759 00, ...  |
| 35                  | R1620 354 00, ...  | R1620 35. 00, ...  | R1600 359 00, ...  |
| 45                  | R1620 454 00, ...  | R1620 45. 00, ...  | R1600 459 00, ...  |
| 55                  | R1620 554 00, ...  | R1620 55. 00, ...  | R1600 559 00, ...  |
| 65                  | R1620 654 00, ...  | R1620 65. 00, ...  | R1600 659 00, ...  |

Gewicht auf Anfrage

- 1) Keine Schmierplatte bei Kugelwagen mit seitlichen Schmieranschlüssen nötig
- 2) VSE = Vorsatzschmiereinheit
- 3) Breite Kugelschienenführung

**Bestellbeispiel:**

- ▶ Faltenbalg
- ▶ Größe 35
- ▶ Standard
- ▶ Typ 6: mit VSE und Endblech
- ▶ Anzahl der Falten: 36

Beispiel: **R1620 3 0 6 00, 36 Falten**

Standard = 0

Hitze- = 5

beständig

Typ 1 - 9

# Faltenbalg

## Montagehinweis

- ▶ Der Faltenbalg ist vormontiert.
- ▶ Die Befestigungsschrauben werden mitgeliefert.

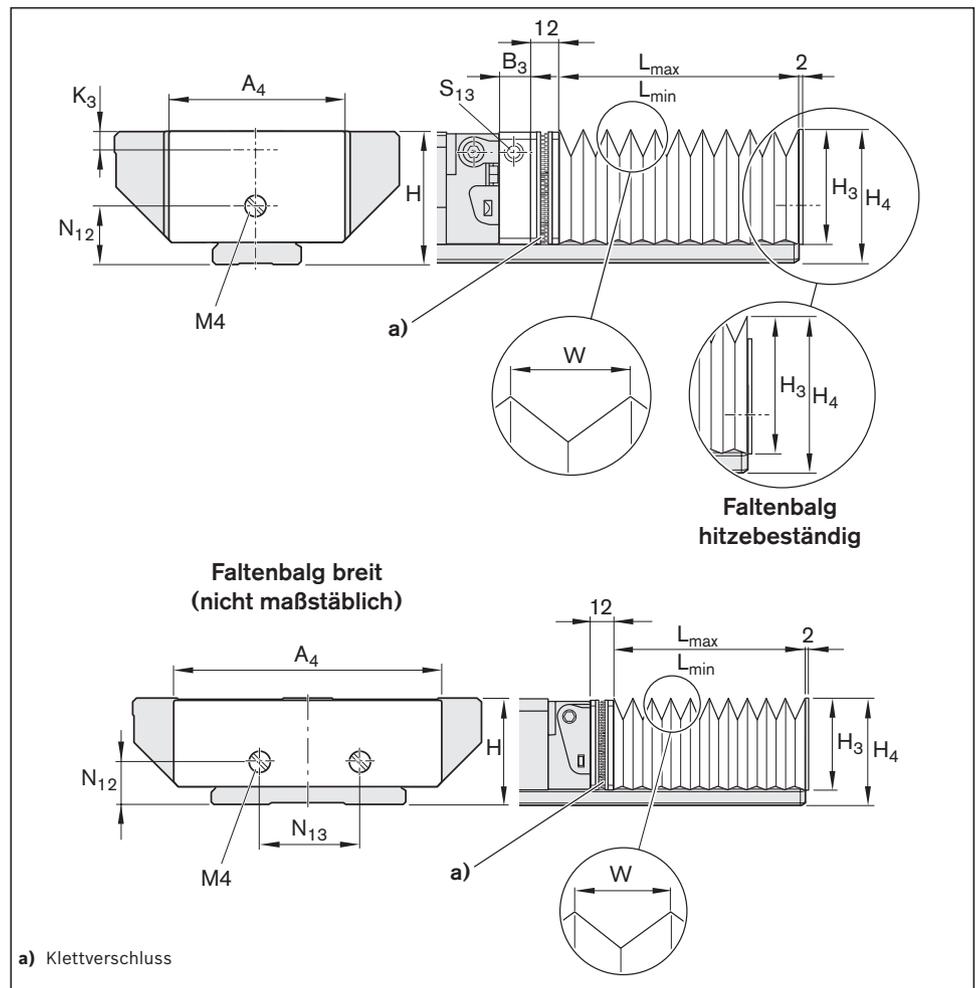
- ▶ Faltenbalg mit Schmierplatte (Typ 1, 3 - 5)  
Größe 15 - 20:  
Trichterschmiernippel mit Einschlagzapfen wird mitgeliefert.

Größe 25 - 65 und breit:  
Der Schmiernippel vom Kugelwagen kann verwendet werden.

- ▶ Bei Typ 1 und Typ 2 muss in die Stirnseite der Kugelschiene SNS je ein Gewinde M4x10 mit Senkung 2 x 45° eingebracht werden.

Bei Kugelschiene BNS:  
Je zwei Gewinde einbringen.

- ▶ Montageanleitung beachten



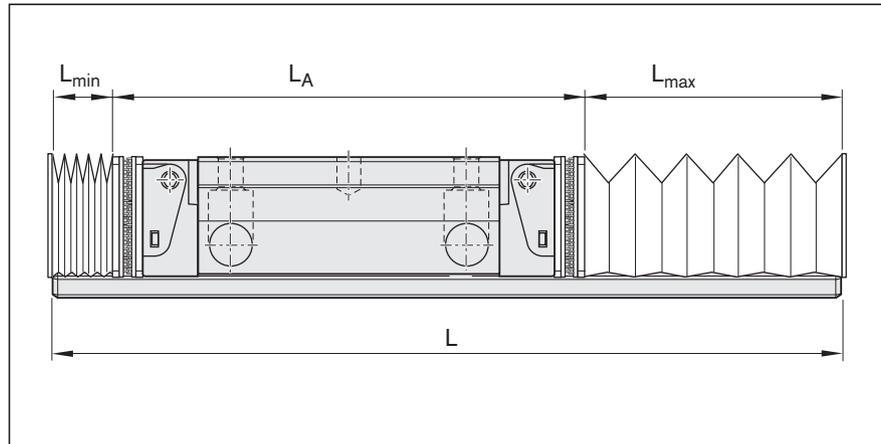
## Faltenbalg standard

| Größe               | Maße (mm)      |                |    |                |                |                |                 |                 |                 |      |      | Faktor U |
|---------------------|----------------|----------------|----|----------------|----------------|----------------|-----------------|-----------------|-----------------|------|------|----------|
|                     | A <sub>4</sub> | B <sub>3</sub> | H  | H <sub>3</sub> | H <sub>4</sub> | K <sub>3</sub> | N <sub>12</sub> | N <sub>13</sub> | S <sub>13</sub> | W    |      |          |
| 15                  | 45             | 11             | 24 | 26,5           | 31,5           | 3,4            | 11,0            | -               | M3              | 19,9 | 1,18 |          |
| 20                  | 42             | 12             | 30 | 24,0           | 29,2           | 3,5            | 13,0            | -               | M3              | 10,3 | 1,33 |          |
| 25                  | 45             | 12             | 36 | 28,5           | 35,0           | 6,0            | 15,0            | -               | M3              | 12,9 | 1,32 |          |
| 30                  | 55             | 12             | 42 | 34,0           | 41,0           | 8,0            | 18,0            | -               | M6              | 15,4 | 1,25 |          |
| 35                  | 64             | 12             | 48 | 39,0           | 47,0           | 8,0            | 22,0            | -               | M6              | 19,9 | 1,18 |          |
| 45                  | 83             | 12             | 60 | 49,0           | 59,0           | 8,0            | 30,0            | -               | M6              | 26,9 | 1,13 |          |
| 55                  | 96             | 12             | 70 | 56,0           | 69,0           | 9,0            | 30,0            | -               | M6              | 29,9 | 1,12 |          |
| 65                  | 120            | 14             | 90 | 75,0           | 89,0           | 18,0           | 40,0            | -               | M8x1            | 40,4 | 1,08 |          |
| 20/40 <sup>1)</sup> | 73             | -              | 27 | 31,0           | 35,0           | -              | 11,5            | -               | -               | 19,9 | 1,12 |          |
| 25/70 <sup>1)</sup> | 101            | -              | 35 | 29,0           | 35,0           | -              | 14,0            | 26              | -               | 12,9 | 1,25 |          |
| 35/90 <sup>1)</sup> | 128            | -              | 50 | 42,0           | 49,0           | -              | 21,5            | 40              | -               | 19,9 | 1,18 |          |

## Faltenbalg hitzebeständig

| Größe | Maße (mm)      |                |    |                |                |                |                 |                 |                 |      |      | Faktor U |
|-------|----------------|----------------|----|----------------|----------------|----------------|-----------------|-----------------|-----------------|------|------|----------|
|       | A <sub>4</sub> | B <sub>3</sub> | H  | H <sub>3</sub> | H <sub>4</sub> | K <sub>3</sub> | N <sub>12</sub> | N <sub>13</sub> | S <sub>13</sub> | W    |      |          |
| 25    | 62             | 12             | 36 | 39,0           | 44,5           | 6,0            | 15              | -               | M6              | 25,9 | 1,25 |          |
| 30    | 67             | 12             | 42 | 42,0           | 47,5           | 8,0            | 18              | -               | M6              | 25,9 | 1,25 |          |
| 35    | 74             | 12             | 48 | 47,0           | 54,0           | 8,0            | 22              | -               | M6              | 29,9 | 1,21 |          |
| 45    | 88             | 12             | 60 | 55,0           | 64,0           | 8,0            | 30              | -               | M6              | 32,9 | 1,18 |          |
| 55    | 102            | 12             | 70 | 63,0           | 75,0           | 9,0            | 30              | -               | M6              | 37,9 | 1,16 |          |
| 65    | 134            | 14             | 90 | 86,0           | 99,0           | 18,0           | 40              | -               | M8x1            | 52,4 | 1,11 |          |

1) Breite Kugelschienenführung

**Berechnung****Faltenbalg**

$$L_{\max} = (\text{Hub} + 30) \cdot U$$

$$L_{\min} = L_{\max} - \text{Hub}$$

$$\text{Anzahl der Falten} = \frac{L_{\max}}{W} + 2$$

$L_{\max}$  = Faltenbalg langgezogen (mm)

$L_{\min}$  = Faltenbalg zusammengezogen (mm)

Hub = Hub (mm)

U = Berechnungsfaktor (-)

W = maximaler Faltenauszug (mm)

L = Kugelschienenlänge (mm)

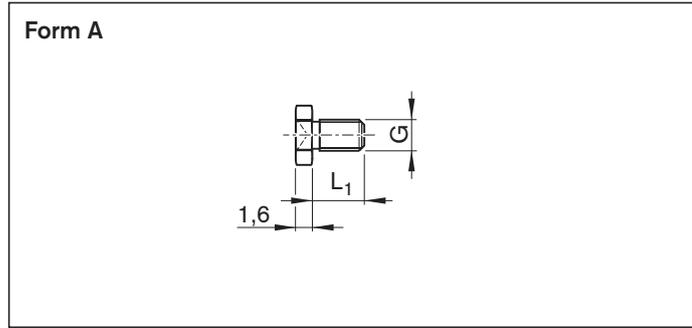
$L_A$  = Länge Kugelwagen mit Befestigungsrahmen (mm)

**Kugelschienenlänge**

$$L = L_{\min} + L_{\max} + L_A$$

# Schmiernippel, Schmieranschlüsse, Verlängerungen

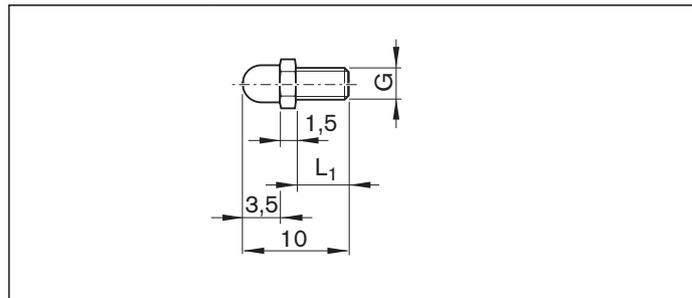
## Trichterschmiernippel nach DIN 3405



| Material-nummer                            | Maße (mm) |                | Masse (g) |
|--|-----------|----------------|-----------|
|  | G         | L <sub>1</sub> |           |
| R3417 029 09<br>R3417 032 09 <sup>1)</sup> | M3        | 5              | 0,3       |

- 1) Schmiernippel Resist NR II aus korrosionsbeständigem Stahl nach DIN EN 10088

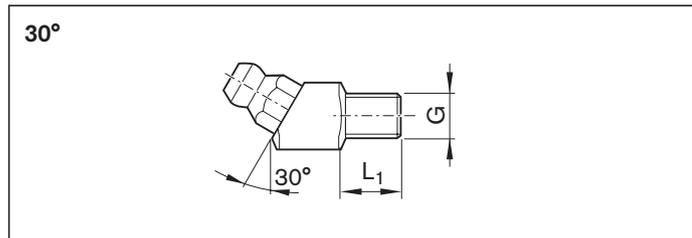
## Kugelschmiernippel



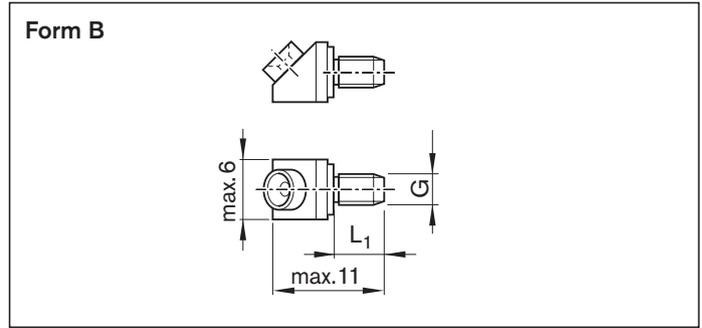
| Material-nummer            | Maße (mm) |                | Masse (g) |
|----------------------------|-----------|----------------|-----------|
|                            | G         | L <sub>1</sub> |           |
| R3417 005 01 <sup>2)</sup> | M3        | 5              | 0,5       |

- 2) Werkstoff: Messing

## Kegelschmiernippel nach DIN 71412

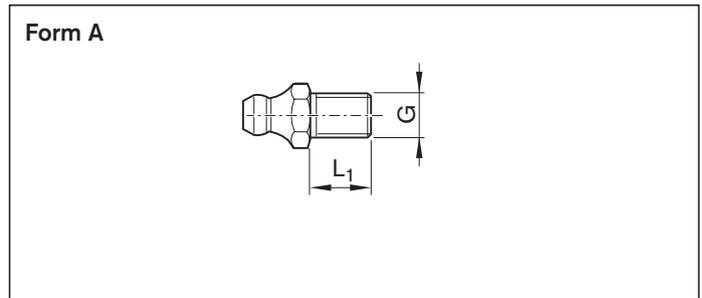


| Material-nummer | Maße (mm) |                | Masse (g) |
|-----------------|-----------|----------------|-----------|
|                 | G         | L <sub>1</sub> |           |
| R3417 023 02    | M6        | 8              | 7,4       |



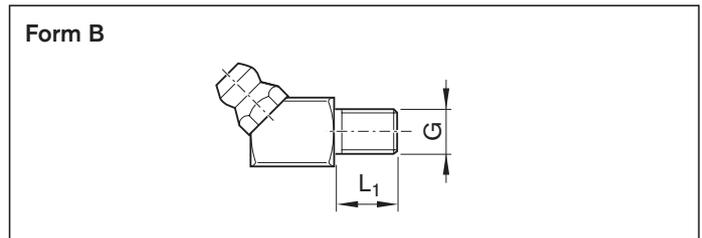
| Material-nummer | Maße (mm) |                | Masse (g) |
|-----------------|-----------|----------------|-----------|
|                 | G         | L <sub>1</sub> |           |
| R3417 004 09    | M3        | 5              | 1,5       |

## Kegelschmiernippel nach DIN 71412



| Material-nummer                            | Maße (mm) |                | Masse (g) |
|--|-----------|----------------|-----------|
|  | G         | L <sub>1</sub> |           |
| R3417 008 02<br>R3417 016 02 <sup>1)</sup> | M6        | 8              | 2,6       |

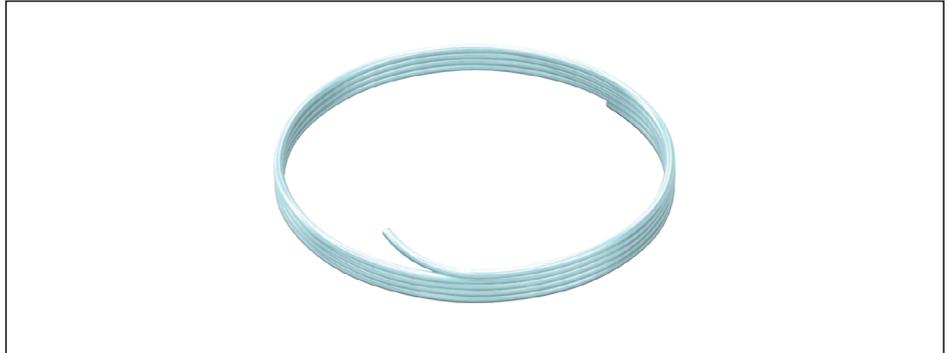
- 1) Schmiernippel Resist NR II aus korrosionsbeständigem Stahl nach DIN EN 10088



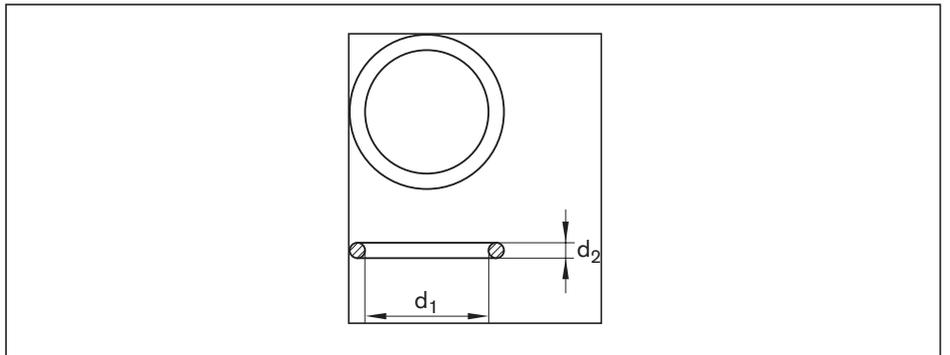
| Material-nummer              | Maße (mm)  |                | Masse (g)  |
|------------------------------|------------|----------------|------------|
|                              | G          | L <sub>1</sub> |            |
| R3417 007 02<br>R3417 006 02 | M6<br>M8x1 | 8              | 7,4<br>8,0 |

**Schmieranschlüsse****Kunststoffschlauch für Schmieranschluss**

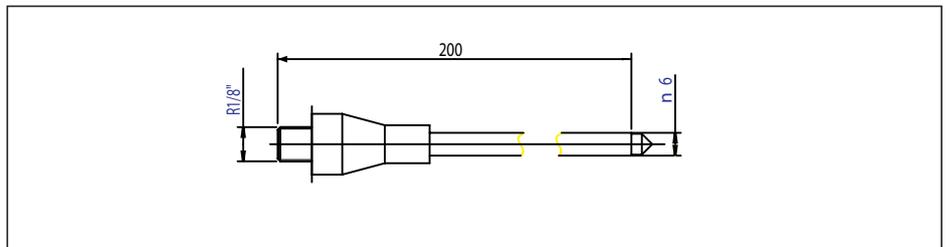
Kunststoffschlauch Ø 3 mm



| Materialnummer | Maße         |              |           | Masse (kg) |
|----------------|--------------|--------------|-----------|------------|
|                | Ø außen (mm) | Ø innen (mm) | Länge (m) |            |
| R3499 287 00   | 3            | 1,7          | 50        | 0,4        |

**O-Ringe**

| Materialnummer | d <sub>1</sub> x d <sub>2</sub> (mm) | Masse (g) |
|----------------|--------------------------------------|-----------|
| R3411 130 01   | 4 x 1,0                              | 0,01      |
| R3411 131 01   | 5 x 1,0                              | 0,01      |
| R3411 003 01   | 6 x 1,5                              | 0,03      |

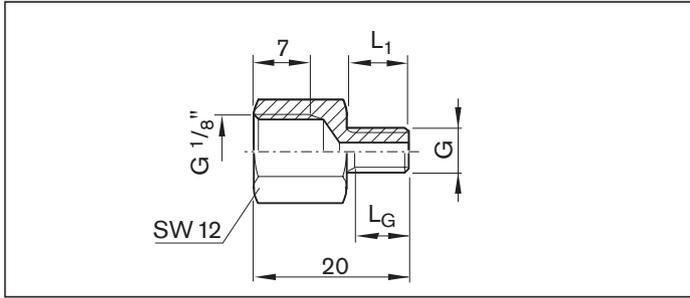
**Düsenrohr**

| Materialnummer | Masse (g) |
|----------------|-----------|
| R3455 030 44   | 158       |

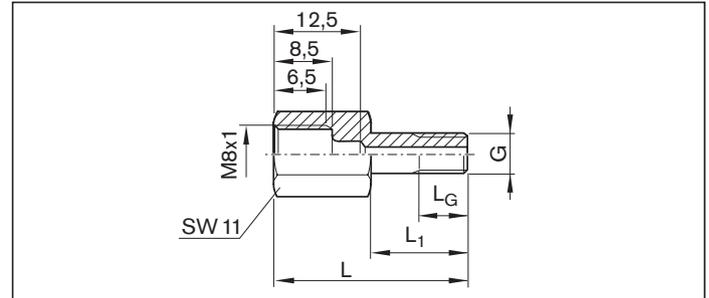
# Schmiernippel, Schmieranschlüsse, Verlängerungen

## Schmieranschlüsse

### Reduzierstücke

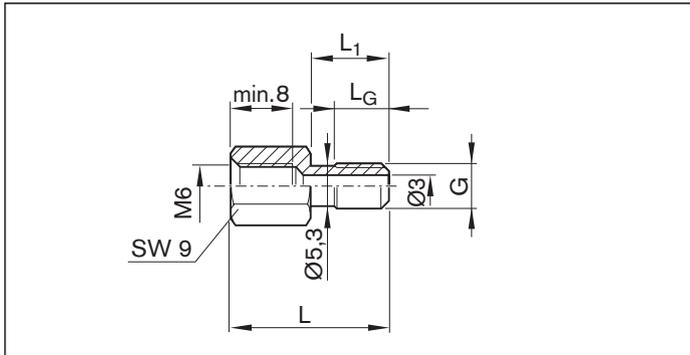


| Materialnummer | Maße (mm) |                |                | Masse (g) |
|----------------|-----------|----------------|----------------|-----------|
|                | G         | L <sub>1</sub> | L <sub>G</sub> |           |
| R3455 030 34   | M6        | 8              | 6,5            | 7,5       |

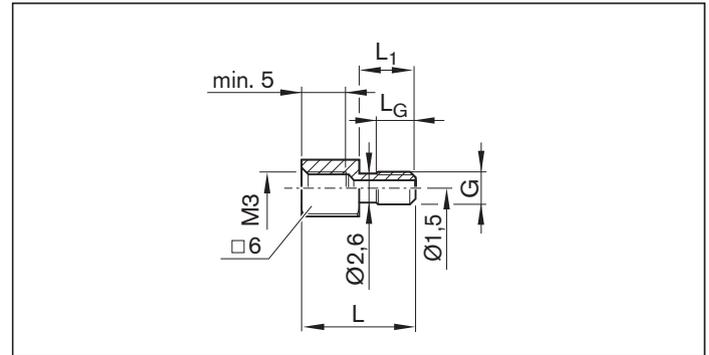


| Materialnummer | Maße (mm) |      |                |                | Masse (g) |
|----------------|-----------|------|----------------|----------------|-----------|
|                | G         | L    | L <sub>1</sub> | L <sub>G</sub> |           |
| R3455 030 53   | M8x1      | 28,5 | 14,5           | 8              | 10        |

### Verlängerungen

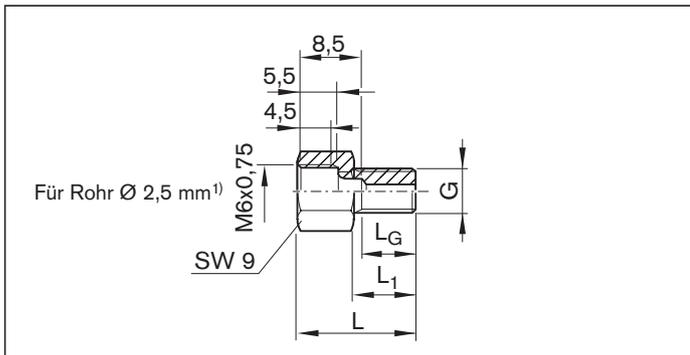


| Materialnummer | Maße (mm) |      |                |                | Masse (g) |
|----------------|-----------|------|----------------|----------------|-----------|
|                | G         | L    | L <sub>1</sub> | L <sub>G</sub> |           |
| R3455 030 69   | M6        | 21,0 | 10,5           | 7              | 5,0       |
| R3455 030 87   | M6        | 25,0 | 14,5           | 8              | 5,5       |
| R3455 030 85   | M6        | 26,5 | 16,0           | 7              | 5,0       |

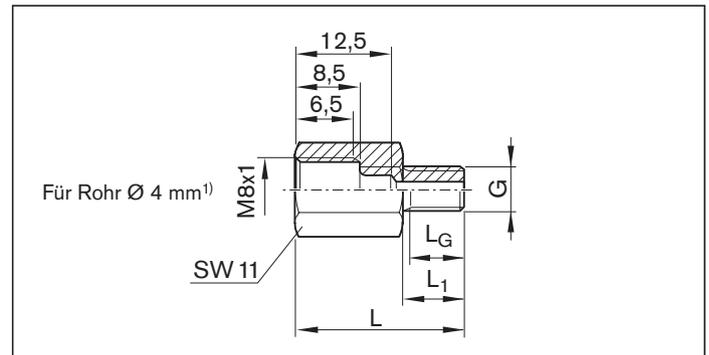


| Materialnummer | Maße (mm) |      |                |                | Masse (g) |
|----------------|-----------|------|----------------|----------------|-----------|
|                | G         | L    | L <sub>1</sub> | L <sub>G</sub> |           |
| R3455 030 78   | M3        | 16,5 | 8,5            | 6              | 2,5       |

### Anschlussstücke

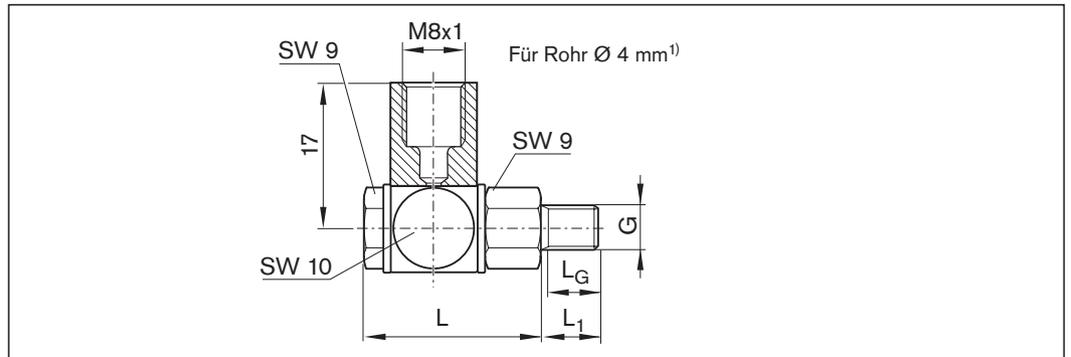


| Materialnummer | Maße (mm) |      |                |                | Masse (g) |
|----------------|-----------|------|----------------|----------------|-----------|
|                | G         | L    | L <sub>1</sub> | L <sub>G</sub> |           |
| R3455 030 38   | M6        | 15,5 | 8              | 6,5            | 4,1       |



| Materialnummer | Maße (mm) |    |                |                | Masse (g) |
|----------------|-----------|----|----------------|----------------|-----------|
|                | G         | L  | L <sub>1</sub> | L <sub>G</sub> |           |
| R3455 030 37   | M8        | 22 | 8              | 6,5            | 8,8       |

1) Für Anschluss nach DIN 2353 (lötlöse Rohrverschraubung)

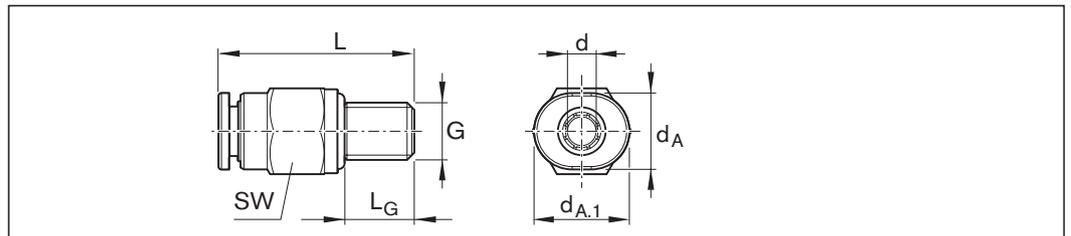
**Schwenkverschraubungen**


| Materialnummer | Maße (mm) |      |                |                | Masse (g) |
|----------------|-----------|------|----------------|----------------|-----------|
|                | G         | L    | L <sub>1</sub> | L <sub>G</sub> |           |
| R3417 018 09   | M6        | 21,5 | 8              | 6,5            | 18,6      |

1) Für Anschluss nach DIN 2353 (lötlose Rohrverschraubung)

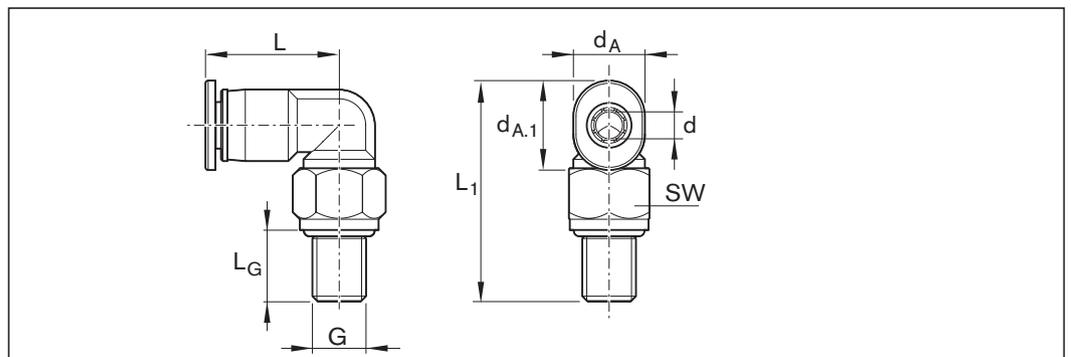
**Steckanschlüsse gerade**
**Steckanschlüsse für Kunststoffschläuche und Metallrohre**

△ Bei Kugelwagen mit stirnseitigem Zubehör nicht zulässig



| Materialnummer | Maße (mm)      |                  |                   |                   | G    | L | L <sub>G</sub>  | SW  | Masse (g) |
|----------------|----------------|------------------|-------------------|-------------------|------|---|-----------------|-----|-----------|
|                | d <sub>A</sub> | d <sub>A.1</sub> | d <sub>±0,1</sub> | d <sub>±0,1</sub> |      |   |                 |     |           |
| R3417 033 09   | 6,0            | 7                | 3                 | M3                | 15,5 | 5 | 6 <sup>1)</sup> | 1,4 |           |
| R3417 034 09   | 8,0            | 9                | 3                 | M5                | 18,0 | 5 | 8               | 3,5 |           |
| R3417 035 09   | 8,5            | 10               | 4                 | M6                | 20,5 | 8 | 9               | 4,6 |           |
| R3417 036 09   | 10,0           | 12               | 6                 | M6                | 21,5 | 8 | 10              | 4,8 |           |

1) Maximales Anziehdrehmoment:  $M_A = 0,5 \text{ Nm}$

**Winkelsteckanschlüsse drehbar<sup>1)</sup>**


| Materialnummer | Maße (mm)      |                  |                   |                   | G    | L    | L <sub>1</sub> | L <sub>G</sub>  | SW  | Masse (g) |
|----------------|----------------|------------------|-------------------|-------------------|------|------|----------------|-----------------|-----|-----------|
|                | d <sub>A</sub> | d <sub>A.1</sub> | d <sub>±0,1</sub> | d <sub>±0,1</sub> |      |      |                |                 |     |           |
| R3417 037 09   | 6,0            | 7                | 3                 | M3                | 13,7 | 18,0 | 5              | 6 <sup>2)</sup> | 1,7 |           |
| R3417 038 09   | 8,0            | 10               | 4                 | M6                | 19,5 | 24,7 | 8              | 9               | 5,1 |           |
| R3417 039 09   | 10,5           | 12               | 6                 | M6                | 20,0 | 25,0 | 8              | 9               | 6,1 |           |

1) Maximaler Schmierdruck: 30 bar (bei Handhebelpresse langsam drücken)

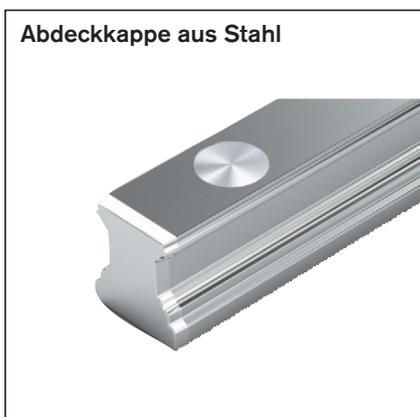
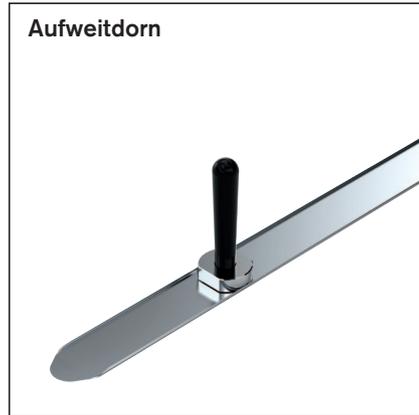
2) Maximales Anziehdrehmoment:  $M_A = 0,5 \text{ Nm}$

## Produktbeschreibung

Rexroth bietet uneingeschränkten Austauschbau durch beliebige Kombinationsmöglichkeiten aller Kugelschienenvarianten mit allem Zubehör innerhalb jeder Größe.

Das komplette Programm abgestimmt für beste Leistung für alle speziellen Anforderungen.

### Modellübersicht Zubehör Kugelschiene



# Abdeckband

## Montagehinweis zum Abdeckband

### ⚠ Abdeckband sichern!

- ▶ Montagehinweise beachten!  
„Montageanleitung für das Abdeckband“ bitte anfordern.

### Vorteile

Das Abdeckband kann einfach aufgeklipst und abgezogen werden.

- ▶ Dadurch erhebliche Vereinfachung und schnelle Montage:
- ▶ Das Verschließen jeder einzelnen Bohrung entfällt.
- ▶ Keine Wartezeit für Klebstoffhärtung bei Klebebändern nötig.
- ▶ Mehrfache Montage und Demontage möglich (bis viermal).

### Ausführungen und Funktionen

#### A Abdeckband mit Festsitz (Standard)

- ▶ Das Abdeckband wird vor dem Montieren der Kugeln aufgeklistert und hält unverrückbar fest.

#### B Abdeckband mit Schiebebereich

- ▶ Für Montage oder Austausch des Abdeckbandes, wenn die Anschlusskonstruktion oder die Kugeln nicht entfernt werden können.
- ▶ Ein Bereich des Abdeckbandes mit Festsitz wird leicht geweitet und kann somit problemlos unter die Kugeln geschoben werden.

Mit einem Aufweitdorn für Abdeckbänder kann der Schiebebereich nachträglich hergestellt werden.

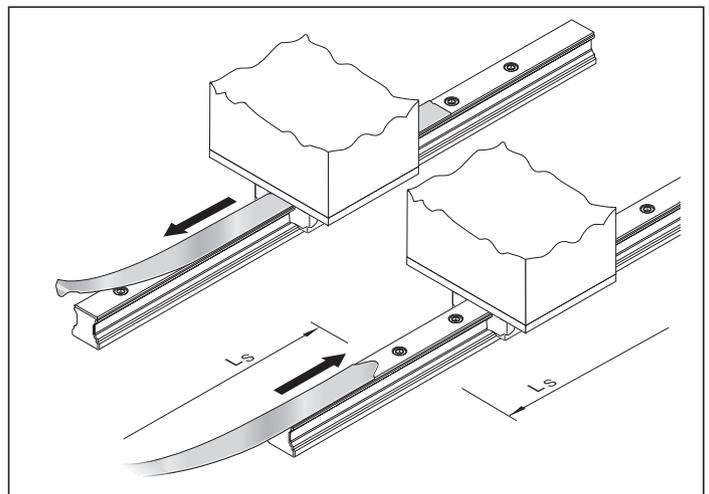
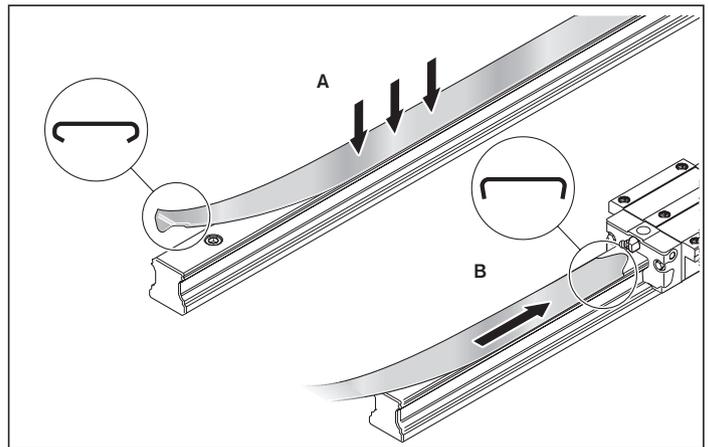
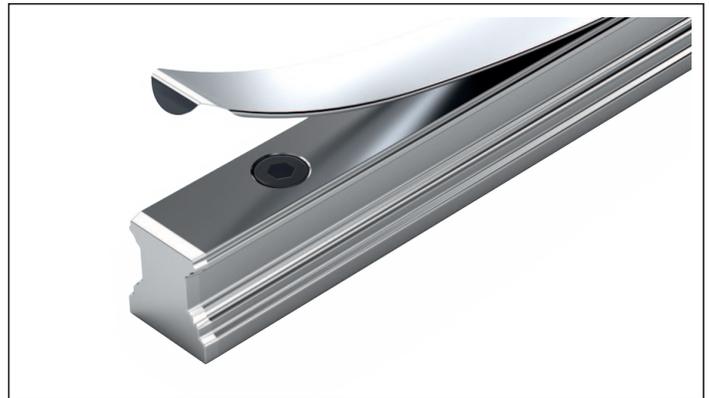
Vor allem aber lässt sich die Schiebelänge  $L_S$  dem Einbaufall entsprechend anpassen.

⚠ **Das Abdeckband ist ein Präzisionsteil, das sorgfältige Behandlung voraussetzt. Vor allem darf es nicht geknickt werden.**

**Verletzungsgefahr an den Rändern und Enden des Abdeckbandes!**

**Handschuhe verwenden.**

Materialnummern, Maßbild, Maße und Gewichte siehe folgende Seiten.



# Abdeckband

## Abdeckband lose

Für Erstmontage, Lagerhaltung und Austausch

### Hinweis

Für jede Kugelschiene SNS ist ein passendes Abdeckband mit Festsitz oder mit Schiebebereich lieferbar.

### Bestellbeispiel 1

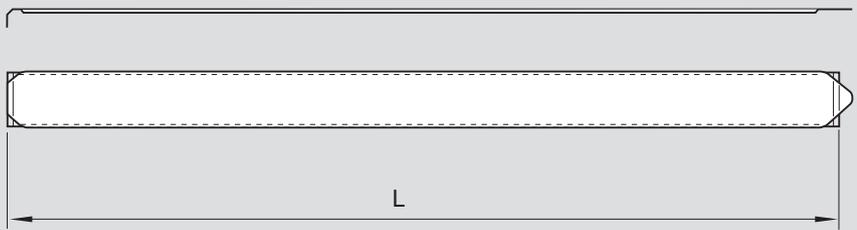
(Standard-Abdeckband mit Festsitz)

- ▶ Kugelschiene SNS
- ▶ Größe 35
- ▶ Schienenlänge L = 2696 mm

Materialnummer:

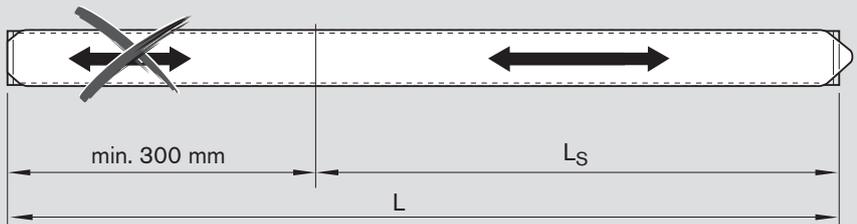
**R1619 330 20, 2696 mm**

### Standard-Abdeckband mit Festsitz



| Größe | Standard-Abdeckband mit Festsitz<br>Materialnummer, Schienenlänge L (mm) | Masse<br>(g/m) |
|-------|--|----------------|
| 15    | R1619 130 00, ....   | 10             |
| 20    | R1619 830 00, ....   | 29             |
| 25    | R1619 230 00, ....   | 32             |
| 30    | R1619 730 00, ....   | 40             |
| 35    | R1619 330 20, ....   | 80             |
| 45    | R1619 430 20, ....   | 100            |
| 55    | R1619 530 20, ....   | 120            |
| 65    | R1619 630 20, ....   | 148            |

### Abdeckband mit Schiebebereich



$L_S$  = Länge des Schiebebereichs (mm)  
L = Schienenlänge (mm)

### Bestellbeispiel 2

(Abdeckband mit Schiebebereich)

- ▶ Kugelschiene SNS
- ▶ Größe 35
- ▶ Schienenlänge L = 2696 mm
- ▶ Länge des Schiebebereichs  $L_S$  = 1200 mm

Materialnummer:

**R1619 330 30, 2696, 1200 mm**

| Größe | Abdeckband mit Schiebebereich<br>Materialnummer, Schienenlänge L (mm),<br>Länge des Schiebebereichs $L_S$ (mm) | Masse<br>(g/m) |
|-------|--|----------------|
| 15    | R1619 130 10, ....   | 10             |
| 20    | R1619 830 10, ....   | 29             |
| 25    | R1619 230 10, ....   | 32             |
| 30    | R1619 730 10, ....   | 40             |
| 35    | R1619 330 30, ....   | 80             |
| 45    | R1619 430 30, ....   | 100            |
| 55    | R1619 530 30, ....   | 120            |
| 65    | R1619 630 30, ....   | 148            |

- ▶ Montagehinweise beachten!  
„Montageanleitung für das Abdeckband“ bitte anfordern.

**Aufweitdorn**

Zur Herstellung eines Schiebbereichs  
beim Abdeckband



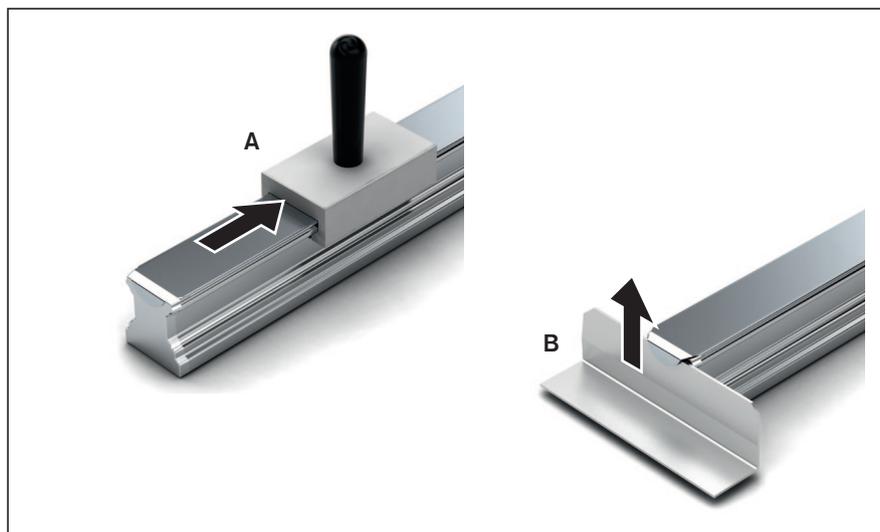
| Größe | Materialnummer | Masse (g) |
|-------|----------------|-----------|
| 15    | R1619 115 10   | 40        |
| 20    | R1619 815 10   | 50        |
| 25    | R1619 215 10   | 80        |
| 30    | R1619 715 10   | 100       |
| 35    | R1619 315 30   | 100       |
| 45    | R1619 415 30   | 130       |
| 55    | R1619 515 30   | 210       |
| 65    | R1619 615 30   | 270       |

**Montage-Set für Abdeckband**

Montagehilfe und Abhebeblech

**Montagehinweis**

- Zum Aufklipsen des Abdeckbandes gibt es eine Montagehilfe (A), für die Demontage ein Abhebeblech (B).



| Größe | Materialnummer | Masse (g) |
|-------|----------------|-----------|
| 25    | R1619 210 80   | 170       |
| 30    | R1619 710 80   | 200       |
| 35    | R1619 310 60   | 200       |
| 45    | R1619 410 60   | 210       |
| 55    | R1619 510 60   | 210       |
| 65    | R1619 610 60   | 280       |

- Montagehinweise beachten!  
„Montageanleitung für das  
Abdeckband“ bitte anfordern.

# Abdeckband

## Sicherung für Abdeckband

### Montagehinweis

- ▶ Rexroth empfiehlt die Verwendung von Bandsicherungen:
- ▶ Verhindert unbeabsichtigtes Abheben des Bandes und Unterwandern mit Schmutz
- ▶ Fixiert das Abdeckband



### Bandsicherungen

Werkstoff:

- ▶ Bandsicherung aus Aluminium, eloxiert
- ▶ Klemmschraube und Mutter aus korrosionsbeständigem Stahl nach DIN EN 10088

Für Kugelschienen ohne stirnseitige Gewindebohrungen

| Größe | Set (2 Stück pro Einheit) |           | Großpackung (100 Stück pro Einheit) |            |
|-------|---------------------------|-----------|-------------------------------------|------------|
|       | Materialnummer (Einheit)  | Masse (g) | Materialnummer (Einheit)            | Masse (kg) |
| 15    | R1619 139 50              | 11        | R1619 139 60                        | 0,55       |
| 20    | R1619 839 50              | 13        | R1619 839 60                        | 0,65       |
| 25    | R1619 239 50              | 14        | R1619 239 60                        | 0,70       |
| 30    | R1619 739 50              | 22        | R1619 739 60                        | 1,10       |
| 35    | R1619 339 50              | 30        | R1619 339 60                        | 1,50       |
| 45    | R1619 439 50              | 56        | R1619 439 60                        | 2,80       |
| 55    | R1619 539 50              | 62        | R1619 539 60                        | 3,10       |
| 65    | R1619 639 50              | 84        | R1619 639 60                        | 4,20       |

### Schutzkappen

Werkstoff:

- ▶ Schutzkappe aus Kunststoff, schwarz
- ▶ Schraube aus korrosionsbeständigem Stahl nach DIN EN 10088
- ▶ Scheibe aus Stahl, verzinkt

Für Kugelschienen mit stirnseitigen Gewindebohrungen

| Größe | Einzelkappe                    |             | Set (2 Stück pro Einheit mit Schraube) |           | Großpackung                             |            |
|-------|--------------------------------|-------------|--|-----------|---|------------|
|       | Materialnummer (ohne Schraube) | Gewicht (g) | Materialnummer (Einheit)               | Masse (g) | Materialnummer / Stück (ohne Schrauben) | Masse (kg) |
| 15    | R1619 139 00                   | 0,8         | R1619 139 20                           | 5,5       | R1619 139 01 / 1000                     | 0,8        |
| 20    | R1619 839 00                   | 0,9         | R1619 839 20                           | 6,0       | R1619 839 01 / 1000                     | 0,9        |
| 25    | R1619 239 00                   | 1,0         | R1619 239 20                           | 7,0       | R1619 239 01 / 1000                     | 1,3        |
| 30    | R1619 739 00                   | 1,7         | R1619 739 20                           | 9,0       | R1619 739 01 / 1000                     | 1,7        |
| 35    | R1619 339 00                   | 2,0         | R1619 339 20                           | 10,0      | R1619 339 01 / 1000                     | 2,5        |
| 45    | R1619 439 00                   | 4,0         | R1619 439 20                           | 13,0      | R1619 439 01 / 700                      | 2,6        |
| 55    | R1619 539 00                   | 4,0         | R1619 539 20                           | 20,0      | R1619 539 01 / 500                      | 2,1        |
| 65    | R1619 639 00                   | 6,0         | R1619 639 20                           | 20,0      | R1619 639 01 / 300                      | 1,7        |

# Abdeckkappen

## Abdeckkappen aus Kunststoff

| Größe | Einzelkappe<br>Materialnummern | Masse (g) |
|-------|--------------------------------|-----------|
| 15    | R1605 100 80                   | 0,05      |
| 20    | R1605 800 80                   | 0,10      |
| 25    | R1605 200 80                   | 0,30      |
| 30    | R1605 300 80                   | 0,60      |
| 35    | R1605 300 80                   | 0,60      |
| 45    | R1605 400 80                   | 1,00      |
| 55    | R1605 500 80                   | 1,70      |
| 65    | R1605 600 90                   | 2,10      |
| 20/40 | R1605 100 80                   | 0,05      |
| 25/70 | R1605 200 80                   | 0,30      |
| 35/90 | R1605 300 80                   | 0,60      |

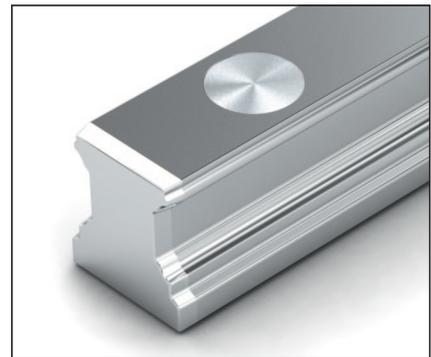


### Montagehinweis

- Montagehinweise beachten!  
„Montageanleitung für Kugelschienenführungen“ bitte anfordern.

## Abdeckkappen aus Stahl

| Größe | Einzelkappe aus Automatenstahl<br>Materialnummern | Masse (g) |
|-------|---|-----------|
| 25    | R1606 200 75                                      | 2         |
| 30    | R1606 300 75                                      | 3         |
| 35    | R1606 300 75                                      | 3         |
| 45    | R1606 400 75                                      | 6         |
| 55    | R1606 500 75                                      | 8         |
| 65    | R1606 600 75                                      | 9         |
| 25/70 | R1606 200 75                                      | 2         |
| 35/90 | R1606 300 75                                      | 3         |



### Liefer- und Montagehinweis

- Abdeckkappen aus Stahl sind nicht im Lieferumfang der Kugelschienen enthalten.

### Montagevorrichtung mitbestellen!

- Montagehinweise beachten!  
„Montageanleitung für Kugelschienenführungen“ bitte anfordern.

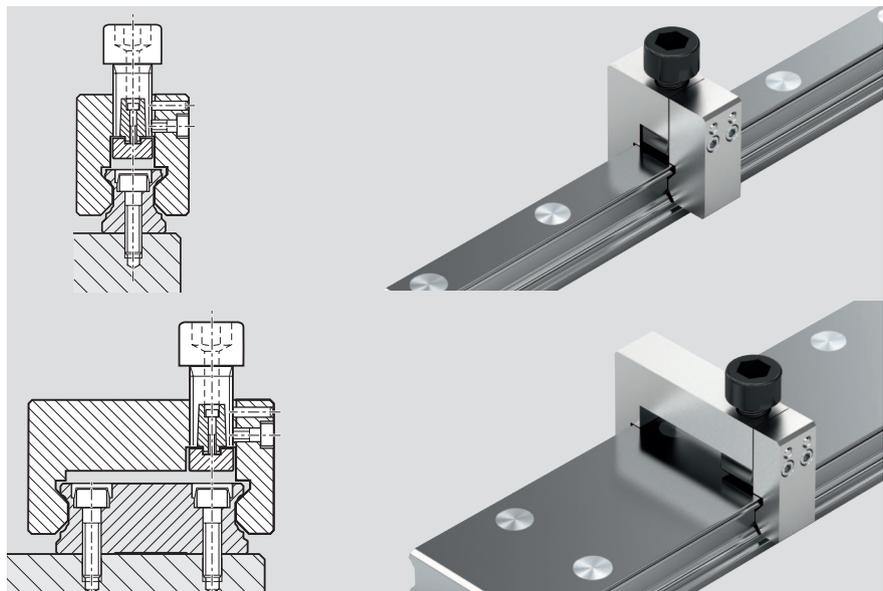
### Montagevorrichtung für Abdeckkappen aus Stahl

#### Zweiteilig, mit Montageanleitung

Die zweiteilige Vorrichtung ist zur Montage der Abdeckkappen bei eingebauter Kugelschiene geeignet.

| Größe | Materialnummern            | Masse (kg) |
|-------|----------------------------|------------|
| 25    | R1619 210 00 <sup>1)</sup> | 0,37       |
| 30    | R1619 710 00 <sup>1)</sup> | 0,37       |
| 35    | R1619 310 10               | 0,57       |
| 45    | R1619 410 10               | 0,85       |
| 55    | R1619 510 10               | 1,50       |
| 65    | R1619 610 00 <sup>1)</sup> | 1,85       |
| 25/70 | R1619 210 40               | 0,75       |
| 35/90 | R1619 310 40               | 1,05       |

1) Nur einteilig lieferbar.



# Keilleiste

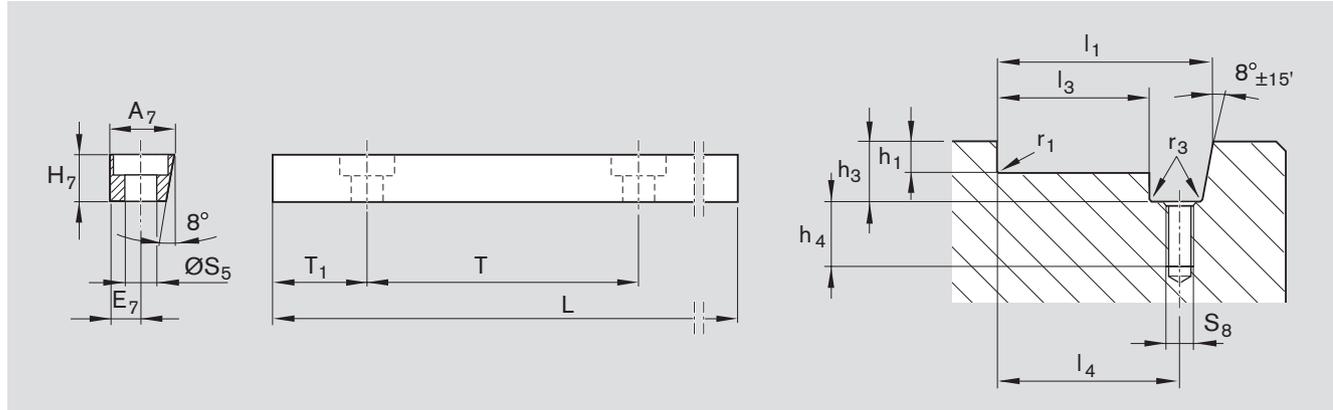
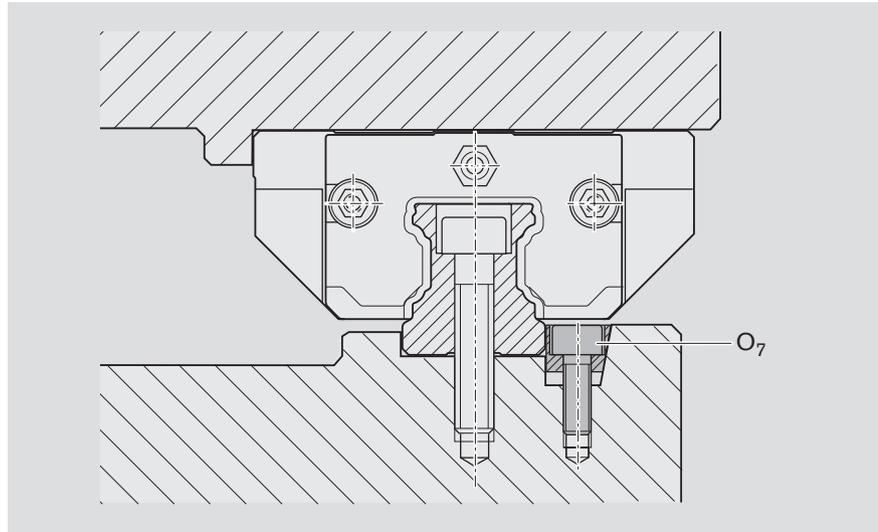
## Keilleiste

### Kugelschienen-Seitenfixierung

- ▶ Werkstoff: Stahl
- ▶ Ausführung: brüniert

### Montagehinweis

- ▶ Montagehinweise beachten!  
„Montageanleitung für Kugelschienenführungen“ bitte anfordern.



## Keilleiste

| Größe | Materialnummer | Maße (mm)      |                |                |     |                              |                |     |                | Masse (kg) |
|-------|----------------|----------------|----------------|----------------|-----|------------------------------|----------------|-----|----------------|------------|
|       |                | A <sub>7</sub> | E <sub>7</sub> | H <sub>7</sub> | L   | O <sub>7</sub> <sup>1)</sup> | S <sub>5</sub> | T   | T <sub>1</sub> |            |
| 15    | R1619 200 01   | 12,0           | 6              | 10             | 957 | M5x20                        | 6,0            | 60  | 28,5           | 0,8        |
| 20    |                |                |                |                |     |                              |                |     |                |            |
| 25    |                |                |                |                |     |                              |                |     |                |            |
| 30    |                |                |                |                |     |                              |                |     |                |            |
| 35    |                |                |                |                |     |                              |                |     |                |            |
| 45    | R1619 400 01   | 19,0           | 9              | 16             | 942 | M8x25                        | 9,0            | 105 | 51,0           | 2,0        |
| 55    |                |                |                |                |     |                              |                |     |                |            |
| 65    |                |                |                |                |     |                              |                |     |                |            |

1) Schraube O<sub>7</sub> nach DIN 6912

## Keilleisten-Nut

| Größe | Maße (mm)                      |                              |                              |                                 |                                |                                |                    |                    |                |  |
|-------|--------------------------------|------------------------------|------------------------------|---------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------|--------------------|----------------|--|
|       | h <sub>1</sub> <sup>-0,2</sup> | h <sub>3</sub> <sup>+1</sup> | h <sub>4</sub> <sup>+2</sup> | l <sub>1</sub> <sup>±0,05</sup> | l <sub>3</sub> <sup>-0,1</sup> | l <sub>4</sub> <sup>±0,1</sup> | r <sub>1</sub> max | r <sub>3</sub> max | S <sub>8</sub> |  |
| 15    | 3,5                            | 12,5                         | 15                           | 27                              | 14,9                           | 21                             | 0,4                | 0,5                | M5             |  |
| 20    | 4,0                            | 12,5                         | 15                           | 32                              | 19,9                           | 26                             | 0,5                | 0,5                | M5             |  |
| 25    | 4,0                            | 12,5                         | 15                           | 35                              | 22,9                           | 29                             | 0,8                | 0,5                | M5             |  |
| 30    | 5,0                            | 12,5                         | 15                           | 40                              | 12,9                           | 34                             | 0,8                | 0,5                | M5             |  |
| 35    | 6,0                            | 12,5                         | 15                           | 46                              | 33,9                           | 40                             | 0,8                | 0,5                | M5             |  |
| 45    | 8,0                            | 19,0                         | 16                           | 64                              | 44,9                           | 54                             | 0,8                | 0,5                | M8             |  |
| 55    | 10,0                           | 19,0                         | 16                           | 72                              | 52,9                           | 62                             | 1,2                | 0,5                | M8             |  |
| 65    | 10,0                           | 19,0                         | 16                           | 82                              | 62,9                           | 72                             | 1,2                | 0,5                | M8             |  |



# Hydraulische Klemm- und Brems Elemente Produktbeschreibung

## Anwendungsbereiche

### Klemmen

- ▶ Bei Montagearbeiten und Stillstand der Maschine **mit Energie** bei KBH
- ▶ Von schweren Handhabungssystemen
- ▶ Klemmung von Maschinentischen von schwer zerspanenden Bearbeitungszentren

### Bremsen

- ▶ Unterstützung als Bremse für Linearmotoren
- ▶ Von schweren Handhabungssystemen

### Herausragende Eigenschaften

- ▶ Sehr hohe axiale Haltekräfte
- ▶ Dynamische und statische Stabilisierung in Achsrichtung
- ▶ Schwerlastbremse

## Weitere Highlights

- ▶ Anzahl der Klemmungen bis 1 Million.
- ▶ Bis zu 2 000 Notaus-Bremsungen
- ▶ Beidseitiges Gewinde für Hydraulikanschluss
- ▶ Massives und steifes Stahlgehäuse, chemisch vernickelt
- ▶ Hohe Positioniergenauigkeit
- ▶ Öffnungsdruck 150 bar
- ▶ Integrierte Komplettabdichtung
- ▶ Spezielle Druckmembrantechnologie für höchste Funktionssicherheit ohne Druckverlust und Leckage
- ▶ Formschlüssig integrierte und großflächige Kontaktprofile der Bremsbacken für höchste axiale Steifigkeit
- ▶ Super-Schwerlasttype

### Besonderheiten KBH:

- ▶ Geringes Schluckvolumen
- ▶ Kompakte Ausführung, kompatibel zu DIN 645
- ▶ 10 Mio. Klemmzyklen (B10d-Wert)

⚠ **Sicherheitshinweise zu Klemm- und Brems Elementen beachten.** 📄 170

## Funktionsprinzip

### Hydraulikdruck: 50 - 150 bar

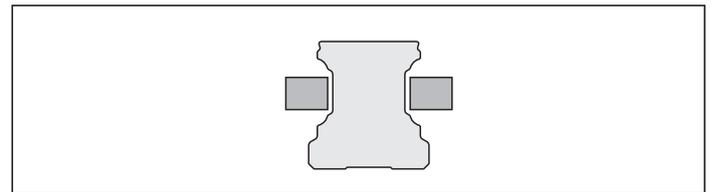
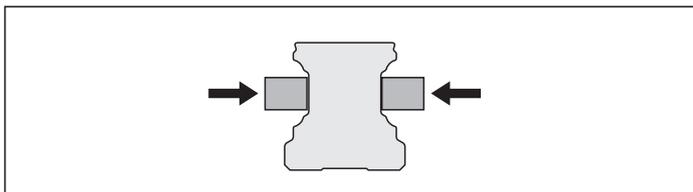
#### Klemmt und bremst mit Druck

Die großflächigen Klemmprofile werden direkt durch das Hydrauliköl über ein Kolbenprinzip an die Freiflächen der Kugelschiene gepresst.

### Hydraulikdruck: 0 bar

#### Entspannung mit Federkraft

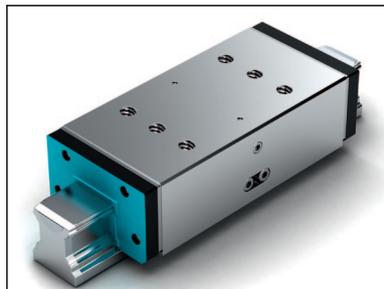
Eine vorgespannte Rückstellfeder ermöglicht kurze Entspannungszyklen.



KBH, FLS



KBH, SLS



## Zusatzinformationen

### Hydraulik-Anschlüsse

Die hydraulischen Klemmelemente sind mit HLP 46 werkseitig vorgefüllt. Der Hydraulikanschluss ist beidseitig angebracht. Für die Beaufschlagung genügt ein Anschluss. Auf besondere Sorgfalt ist bei dem Entlüften der festen und flexiblen Hydraulikzuleitungen zu achten, da Lufteinschlüsse zu Beschädigungen der Dichtelemente führen können.

### Anschlusskonstruktion, Montage der Klemmelemente

Um nachteilige Auswirkungen, z. B. permanentes Schleifen an der Linearführung zu vermeiden, muß die Anschlusskonstruktion entsprechend ihrer Belastung und Anforderungen steif ausgelegt werden. Bei einer Schiefstellung der Klemmelemente kann es zur Berührung, zum Verschleiß und damit zur Beschädigung der Linearführung kommen.

Die werkseitige Voreinstellung ist auf die Linearführung angepasst und darf bei der Montage nicht geändert werden. Beachten Sie dazu unbedingt die Montageanleitungen zu den Klemm- und Bremsenlementen und den Linearführungen. Manche Federspeicherelemente sind mit einer Transportsicherung zwischen den Kontaktprofilen ausgestattet. Diese ist bei der Montage durch Druckbeaufschlagung des Elementes zu entfernen. Bei der Wegnahme des Druckes, muss immer die Transportsicherung oder die dazugehörige Linearführung zwischen den Kontaktprofilen anliegen! Die Klemmelemente übernehmen keinerlei Führungsfunktion. Der Austausch eines Führungswagens durch ein Klemmelement ist daher nicht möglich. Die ideale Position des Klemmelementes befindet sich zwischen zwei Führungswagen. Bei dem Einsatz von mehreren Klemmelementen, sollten diese auf beiden Führungsschienen gleichmäßig verteilt werden, um eine maximale Steifigkeit der Gesamtkonstruktion zu erreichen.

### Schmierung

Bei Verwendung des vorgeschriebenen Druckmediums ist eine Schmierung nicht erforderlich.

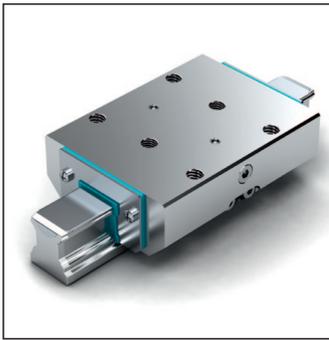
### Oberflächenschutz

Alle Gehäuse der Klemmelemente sind chemisch vernickelt und haben daher einen bedingten Rostschutz. Teilbereiche aus Aluminium sind entsprechend ihrer Anforderung chemisch vernickelt oder hartcoatiert.

### B10d-Wert

Der B10d-Wert gibt die Anzahl von Schaltzyklen an, bis 10% der Komponenten gefährlich ausgefallen sind.

# Hydraulische Klemm- und Brems Elemente, KBH, FLS



**FLS**

**Flansch Lang Standardhöhe**  
**R1619 .40 21**

**Hinweis**

Passend für alle Kugelschienen SNS.

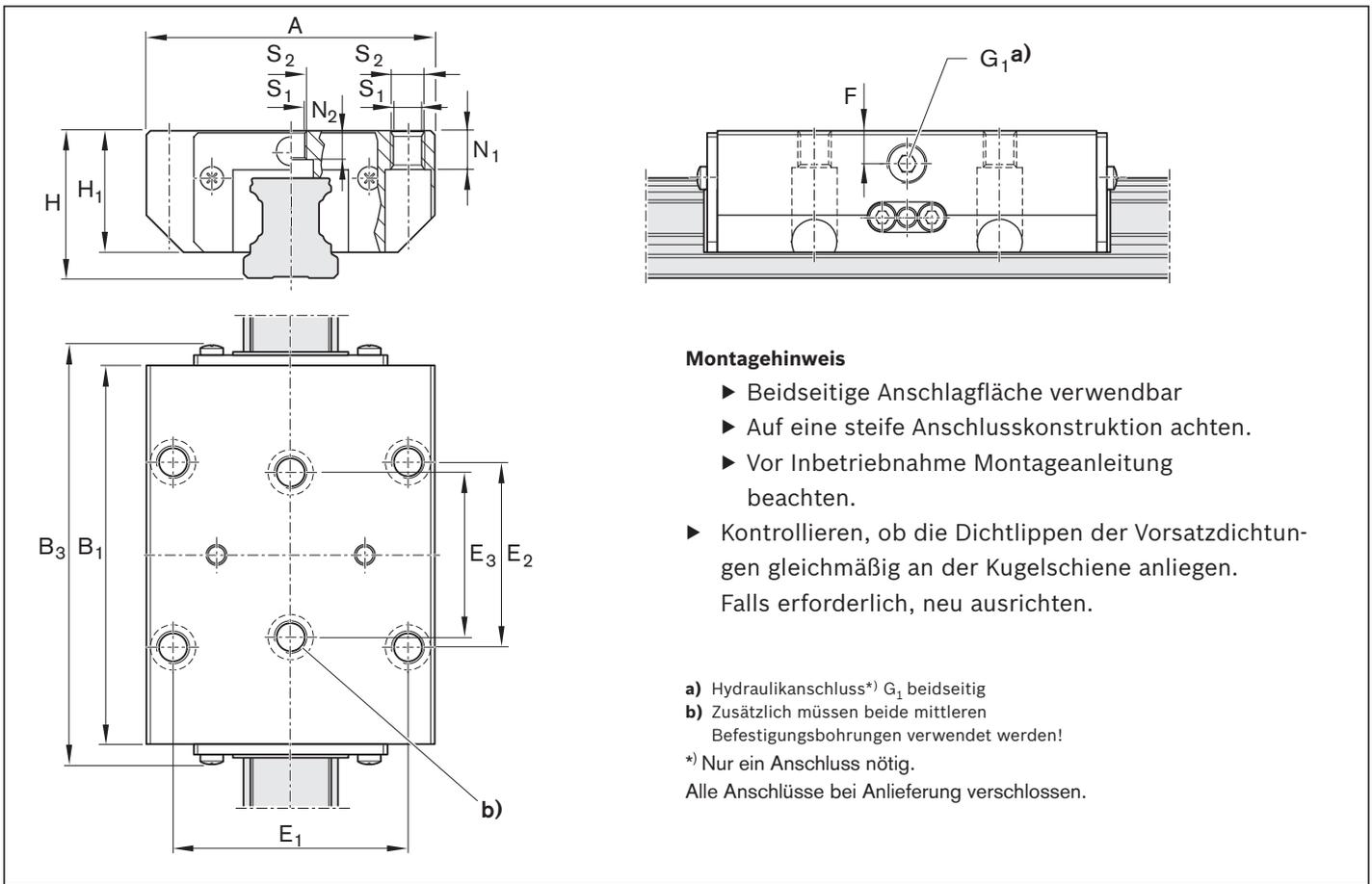
**Klemmt und bremst mit Druck**

- ▶ Max. Betriebsdruck hydraulisch:
- ▶ Größe 25: 100 bar
- ▶ Größe 35 - 65: 150 bar
- ▶ Temperatureinsatzbereich t: 0 - 70°C

**Schmierhinweise**

- ▶ Erstbefüllung Hydrauliköl HLP46
- ▶ Bei Verwendung anderer Öle Verträglichkeit prüfen

⚠ **Sicherheitshinweise zu Klemm- und Brems Elementen beachten.** 📄 170



**Montagehinweis**

- ▶ Beidseitige Anschlagfläche verwendbar
- ▶ Auf eine steife Anschlusskonstruktion achten.
- ▶ Vor Inbetriebnahme Montageanleitung beachten.
- ▶ Kontrollieren, ob die Dichtlippen der Vorsatzdichtungen gleichmäßig an der Kugelschiene anliegen. Falls erforderlich, neu ausrichten.

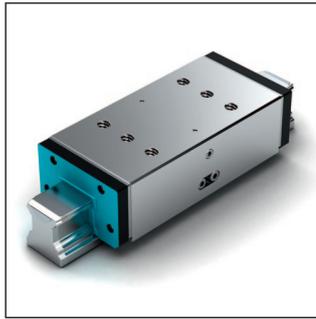
a) Hydraulikanschluss\*) G<sub>1</sub> beidseitig  
 b) Zusätzlich müssen beide mittleren Befestigungsbohrungen verwendet werden!  
 \*) Nur ein Anschluss nötig.  
 Alle Anschlüsse bei Anlieferung verschlossen.

| Größe | Materialnummer | Haltekraft <sup>1)</sup> (N) | Maße (mm) |                |                    |    |                |                |                |                |    |                |                              |                              |                | Schluckvol. <sup>6)</sup> (cm <sup>3</sup> ) | Masse (kg) |                |
|-------|----------------|------------------------------|-----------|----------------|--------------------|----|----------------|----------------|----------------|----------------|----|----------------|------------------------------|------------------------------|----------------|--|------------|----------------|
|       |                |                              | A         | B <sub>1</sub> | B <sub>3 max</sub> | H  | H <sub>1</sub> | E <sub>1</sub> | E <sub>2</sub> | E <sub>3</sub> | F  | G <sub>1</sub> | N <sub>1</sub> <sup>4)</sup> | N <sub>2</sub> <sup>5)</sup> | S <sub>1</sub> |  |            | S <sub>2</sub> |
| 25    | R1619 240 21   | 2 200 <sup>2)</sup>          | 70        | 92,0           | 102,3              | 36 | 29,5           | 57             | 45             | 40             | 8  | 1/8"           | 9                            | 7,0                          | 6,8            | M8   | 0,6        | 1,10           |
| 35    | R1619 340 21   | 5 700 <sup>3)</sup>          | 100       | 120,5          | 141,0              | 48 | 40,0           | 82             | 62             | 52             | 12 | 1/8"           | 12                           | 10,2                         | 8,6            | M10  | 1,1        | 2,69           |
| 45    | R1619 440 21   | 9 900 <sup>3)</sup>          | 120       | 155,0          | 178,0              | 60 | 50,0           | 100            | 80             | 60             | 15 | 1/8"           | 15                           | 12,4                         | 10,5           | M12  | 1,8        | 5,20           |
| 55    | R1619 540 21   | 13 700 <sup>3)</sup>         | 140       | 184,0          | 209,0              | 70 | 57,0           | 116            | 95             | 70             | 16 | 1/8"           | 18                           | 13,5                         | 12,5           | M14  | 2,4        | 8,40           |
| 65    | R1619 640 21   | 22 700 <sup>3)</sup>         | 170       | 227,0          | 264,0              | 90 | 76,0           | 142            | 110            | 82             | 20 | 1/4"           | 23                           | 14,0                         | 14,5           | M16  | 3,8        | 17,30          |

1) Die Prüfung erfolgt im montierten Zustand mit einer öligen Schmierschicht (ISO-VG 68).  
 2) Bei 100 bar  
 3) Bei 150 bar

4) Von unten verschraubbar mit ISO 4762  
 5) Von unten verschraubbar mit DIN 7984  
 6) Pro Klemmvorgang

# Hydraulische Klemm- und Bremsenlemente, KBH, SLS



## SLS

**Schmal Lang Standardhöhe**  
**R1619 .40 20**

### Hinweis

Passend für alle Kugelschielen SNS.

### Klemmt und bremst mit Druck

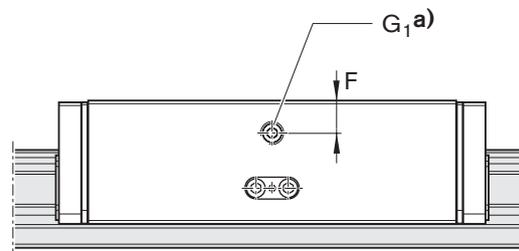
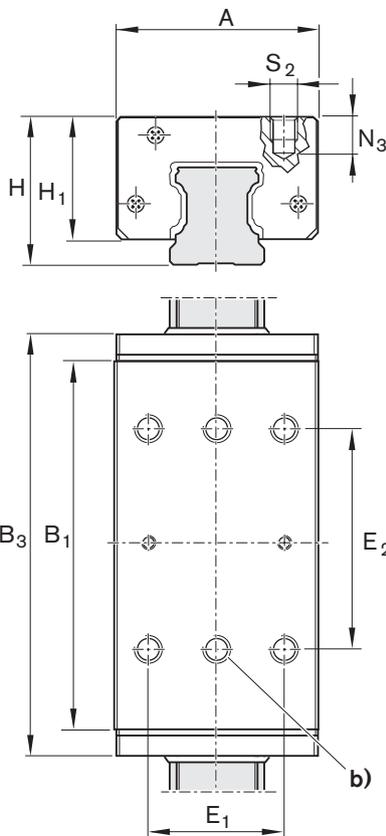
- ▶ Max. Betriebsdruck hydraulisch:
- ▶ Größe 65: 150 bar

**Temperatureinsatzbereich t: 0 - 70°C**

### Schmierhinweise

- ▶ Erstbefüllung Hydrauliköl HLP46
- ▶ Bei Verwendung anderer Öle Verträglichkeit prüfen

⚠ **Sicherheitshinweise zu Klemm- und Bremsenlementen beachten.** 📄 170



### Montagehinweis

- Beidseitige Anschlagfläche verwendbar
- Auf eine steife Anschlusskonstruktion achten.
- Vor Inbetriebnahme Montageanleitung beachten.
- Kontrollieren, ob die Dichtlippen der Vorsatzdichtungen gleichmäßig an der Kugelschiene anliegen.  
 Falls erforderlich, neu ausrichten.

a) Hydraulikanschluss\*) G<sub>1</sub> beidseitig

b) Zusätzlich müssen beide mittleren Befestigungsbohrungen verwendet werden!

\*) Nur ein Anschluss nötig.

Alle Anschlüsse bei Anlieferung verschlossen.

| Größe | Materialnummer | Haltekraft <sup>1)</sup> (N) | Maße (mm) |                |                    |    |                |                |                |    |                |                |                | Schluckvol. <sup>3)</sup> (cm <sup>3</sup> ) | Masse (kg) |
|-------|----------------|------------------------------|-----------|----------------|--------------------|----|----------------|----------------|----------------|----|----------------|----------------|----------------|--|------------|
|       |                |                              | A         | B <sub>1</sub> | B <sub>3 max</sub> | H  | H <sub>1</sub> | E <sub>1</sub> | E <sub>2</sub> | F  | G <sub>1</sub> | N <sub>3</sub> | S <sub>2</sub> |  |            |
| 65    | R1619 640 20   | 22 700 <sup>2)</sup>         | 126       | 227            | 264                | 90 | 76             | 76             | 120            | 20 | 1/4"           | 21             | M16            | 3,8  | 14,40      |

1) Die Prüfung erfolgt im montierten Zustand mit einer öligen Schmierschicht (ISO-VG 68).

2) Bei 100 bar

3) Pro Klemmvorgang

# Sicherheitshinweise Klemm- und Brems Elemente

## Sicherheitshinweise allgemein

- ⚠ Während aller Arbeiten an den Klemmelementen sind die jeweils gültigen UVV, VDE Sicherheits- und Montagehinweise zu beachten!
- ⚠ Die Klemmelemente übernehmen keinerlei Führungsfunktion. Der Austausch eines Führungswagens durch ein Klemmelement ist daher nicht möglich. Die ideale Position des Klemmelementes befindet sich zwischen zwei Führungswagen. Bei dem Einsatz von mehreren Klemmelementen sollten diese auf beiden Führungsschienen gleichmäßig verteilt werden, um eine maximale Steifigkeit der Gesamtkonstruktion zu erreichen.
- ⚠ Bei hydraulischen Klemm- und Brems Elementen muss der Rücklaufdruck der Tankleitung kleiner als 1,5 bar sein!
- ⚠ Die Ansprechzeit/Reaktionszeit der Klemm- und Brems Elemente ist zu beachten!
- ⚠ Das Klemmelement dient nicht zum Sichern von schwebenden Lasten!
- ⚠ Der Deckel der Sicherheitsklemmung darf nicht entfernt werden, Federvorspannung!
- ⚠ Die Transportsicherung darf nur entfernt werden, wenn der:
  - Hydraulikanschluss vorschriftsmäßig mit dem Betriebsdruck beaufschlagt ist.
  - Luftanschluss vorschriftsmäßig mit Pneumatikdruck von mindestens 4,5 bar (MBPS) oder 5,5 bar (UBPS, MKS) beaufschlagt ist.
- ⚠ Das Klemmelement darf nur druckentlastet werden, wenn zwischen den Kontaktprofilen die zugehörige Kugelschiene oder Transportsicherung vorhanden ist!
- ⚠ Der Einsatz von Klemm- und Brems Elementen in Kombination mit integrierten Messsystemen ist auf Kugelschienen nicht zulässig!

## Zusätzlich für Klemm- und Brems Elemente

- ⚠ Die Klemm- und Brems Elemente sind geeignet, um in sicherheitsrelevanten Anwendungen zum Bremsen und Klemmen eingesetzt zu werden. Die sichere Funktion der gesamten Einrichtung, in denen die Klemm- und Brems Elemente eingesetzt werden, wird hauptsächlich durch die Steuerung dieser Einrichtung bestimmt. Die technische Auslegung dieser Einrichtung und der Steuerung ist vom Hersteller der übergeordneten Einrichtung, Baugruppe, Anlage oder Maschine durchzuführen. Hierbei sind die sicherheitstechnischen Anforderungen für funktionale Sicherheit zu berücksichtigen.

## Zusätzlich für Klemmelemente

- ⚠ Das Element darf nicht als Brems Element verwendet werden! Verwendung nur bei Stillstand der Achse
- ⚠ Druckbeaufschlagung nur im montierten Zustand auf der Kugelschiene!



## Hydraulische Klemmelemente Produktbeschreibung

### Anwendungsbereiche

- ▶ Klemmung von schweren Handhabungssystemen
- ▶ Klemmung von Maschinentischen von schwer zerspanenden Bearbeitungszentren

### Herausragende Eigenschaften

- ▶ Sehr hohe axiale Haltekräfte
- ▶ Kompakte Ausführung, kompatibel zu DIN 645
- ▶ Dynamische und statische Stabilisierung in Achsrichtung

### Weitere Highlights

- ▶ Beidseitiges Gewinde für Hydraulikanschluss
- ▶ Massives und steifes Stahlgehäuse, chemisch vernickelt
- ▶ Hohe Positioniergenauigkeit
- ▶ Stufenlos regelbarer Druck von 50 - 150 bar
- ▶ Integrierte Komplettabdichtung
- ▶ Spezielle Druckmembrantechnologie für höchste Funktionssicherheit ohne Druckverlust und Leckage
- ▶ Formschlüssig integrierte und großflächige Kontaktprofile für höchste axiale Steifigkeit

### Besonderheiten KWH:

- ▶ 10 Mio. Klemmzyklen (B10d-Wert)

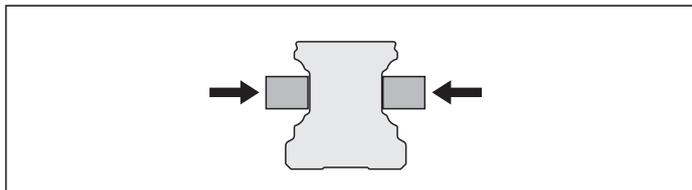
**⚠ Sicherheitshinweise zu Klemm- und Brems Elementen beachten.** 📄 170

### Funktionsprinzip

#### Hydraulikdruck: 50 - 150 bar

#### Klemmt mit Druck

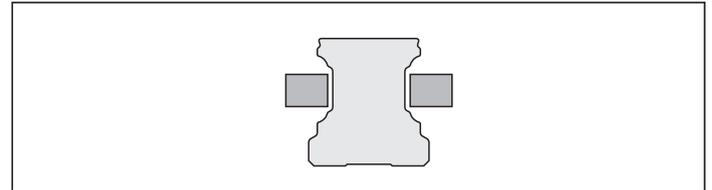
Die großflächigen Klemmprofile werden direkt durch das Hydrauliköl über ein Kolbenprinzip an die Freiflächen der Kugelschiene gepresst.



#### Hydraulikdruck: 0 bar

#### Entspannung mit Federkraft

Eine vorgespannte Rückstellfeder ermöglicht kurze Entspannungszyklen.

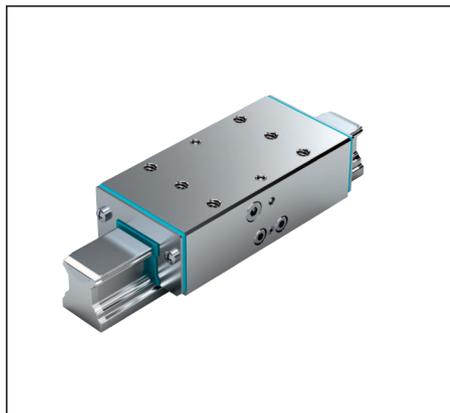


### Modellübersicht Zubehör hydraulische Klemmelemente

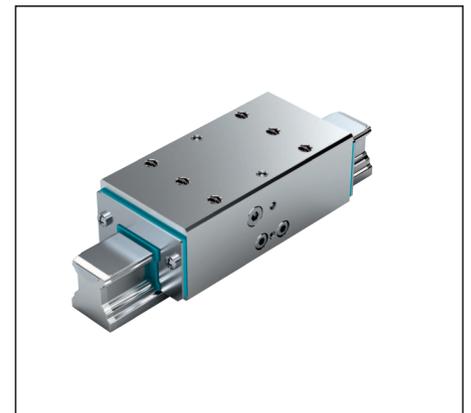
KWH, FLS



KWH, SLS



KWH, SLH



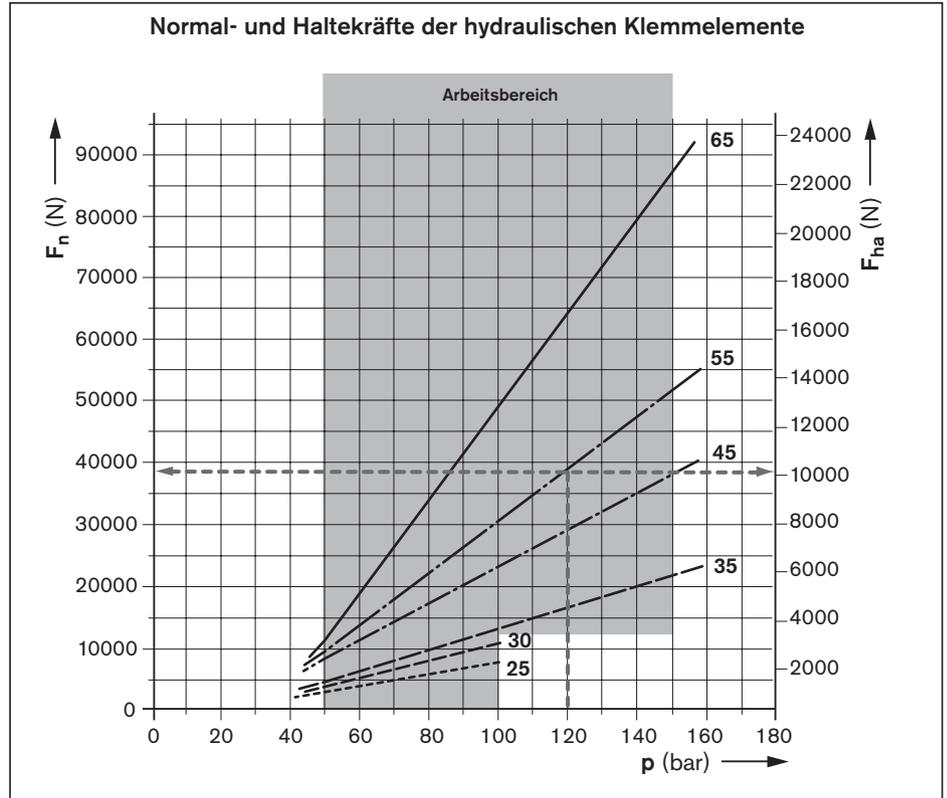
# Technische Daten und Berechnungen

## Normalkräfte und Haltekräfte

Gemessene Werte beim  
hydraulischen Klemmelement KWH,  
FLS-Flansch Lang Standardhöhe,  
Größe 25 - 65

Max. Betriebsdruck hydraulisch:

- ▶ Größe 25 – 30: 100 bar
- ▶ Größe 35 – 65: 150 bar



## Berechnung der Haltekraft

**Haltekraft**  
für hydraulische Klemmelemente

$$F_{ha} = F_n \cdot 2 \cdot \mu_0$$

Normalkraft (gemessen):  $F_n$  siehe Diagramm  
Haftreibungskoeffizient:  $\mu_0 = 0,13$  (ca.) bei Stahl/Stahl, geölt,  
bezogen auf die Kugelschiene

**Berechnungsbeispiel: Klemmelement KWH Größe 55**

Druck:  $p = 120$  bar  
Normalkraft:  $F_n = 38500$  N (siehe Diagramm)  
Haltekraft:  $F_{ha} = 38500 \text{ N} \cdot 2 \cdot 0,13 = 10010$  N

**Zulässige Haltekraft**  
für hydraulische Klemmelemente

$$F_{ha, zul} = F_{ha} / f_s$$

$f_s$  = Sicherheitsfaktor (-)  
 $F_{ha}$  = Haltekraft (N)  
(bei  $\mu_0 = 0,13$ )  
 $F_{ha, zul}$  = Zulässige Haltekraft (N)  
 $F_n$  = Normalkraft (N)  
 $\mu_0$  = Haftreibungskoeffizient (-)  
 $p$  = Druck (bar)

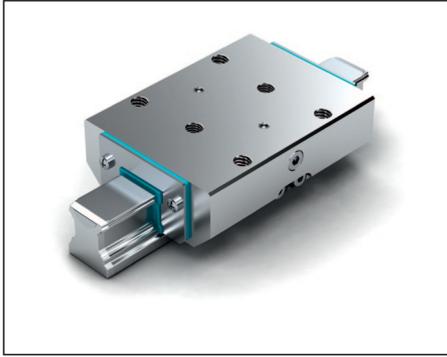
Der Sicherheitsfaktor  $f_s$  ist abhängig von:

- ▶ Schwingungen
- ▶ Impulskräften
- ▶ Anwendungsspezifischen Anforderungen etc.

**Beispiel: Klemmelement KWH Größe 55**

Haltekraft:  $F_{ha} = 10010$  N  
(siehe Berechnungsbeispiel)  
Sicherheitsfaktor:  $f_s = 1,25$  (angenommen)  
Zulässige Haltekraft:  $F_{ha, zul} = 10010 \text{ N} / 1,25 \approx 8000$  N

# Hydraulische Klemmelemente KWH, FLS



## FLS Flansch Lang Standardhöhe R1619 .42 11

### Hinweis

Passend für alle Kugelschienen SNS.

### Klemmt mit Druck

- ▶ Max. Betriebsdruck hydraulisch:
- ▶ Größe 25 - 30: 100 bar
- ▶ Größe 35 - 65: 150 bar
- ▶ Temperatureinsatzbereich t: 0 - 70°C

### Schmierhinweise

- ▶ Erstbefüllung Hydrauliköl HLP46
- ▶ Bei Verwendung anderer Öle Verträglichkeit prüfen

⚠ **Sicherheitshinweise zu Klemm- und Brems Elementen beachten.** ⓘ 170

### Montagehinweis

- ▶ Beidseitige Anschlagfläche verwendbar
- ▶ Auf eine steife Anschlusskonstruktion achten.
- ▶ Vor Inbetriebnahme Montageanleitung beachten.
- ▶ Kontrollieren, ob die Dichtlippen der Vorsatzdichtungen gleichmäßig an der Kugelschiene anliegen. Falls erforderlich, neu ausrichten.

a) Hydraulikanschluss\*) G<sub>1</sub> beidseitig  
b) Zusätzlich müssen beide mittleren Befestigungsbohrungen verwendet werden!  
\*) Nur ein Anschluss nötig.  
Alle Anschlüsse bei Anlieferung verschlossen.

| Größe | Materialnummer | Haltekraft <sup>1)</sup><br>(N) | Maße (mm) |                |                    |    |                |                |                |                |      |                |                              |                              |                |                | Schluckvol. <sup>6)</sup><br>(cm <sup>3</sup> ) | Masse<br>(kg) |
|-------|----------------|---------------------------------|-----------|----------------|--------------------|----|----------------|----------------|----------------|----------------|------|----------------|------------------------------|------------------------------|----------------|----------------|---|---------------|
|       |                |                                 | A         | B <sub>1</sub> | B <sub>3 max</sub> | H  | H <sub>1</sub> | E <sub>1</sub> | E <sub>2</sub> | E <sub>3</sub> | F    | G <sub>1</sub> | N <sub>1</sub> <sup>4)</sup> | N <sub>2</sub> <sup>5)</sup> | S <sub>1</sub> | S <sub>2</sub> |   |               |
| 25    | R1619 242 11   | 2 200 <sup>2)</sup>             | 70        | 92,0           | 102,3              | 36 | 29,5           | 57             | 45             | 40             | 8,0  | 1/8"           | 9                            | 7,0                          | 6,8            | M8             | 0,6   | 1,22          |
| 30    | R1619 742 11   | 3 000 <sup>2)</sup>             | 90        | 103,5          | 115,4              | 42 | 35,0           | 72             | 52             | 44             | 10,5 | 1/8"           | 11                           | 8,0                          | 8,6            | M10            | 0,7   | 2,09          |
| 35    | R1619 342 11   | 5 700 <sup>3)</sup>             | 100       | 120,5          | 133,0              | 48 | 40,0           | 82             | 62             | 52             | 12,0 | 1/8"           | 12                           | 10,2                         | 8,6            | M10            | 1,1   | 2,69          |
| 45    | R1619 442 11   | 9 900 <sup>3)</sup>             | 120       | 155,0          | 170,0              | 60 | 50,0           | 100            | 80             | 60             | 15,0 | 1/8"           | 15                           | 12,4                         | 10,5           | M12            | 1,8   | 5,32          |
| 55    | R1619 542 11   | 13 700 <sup>3)</sup>            | 140       | 184,0          | 201,0              | 70 | 57,0           | 116            | 95             | 70             | 16,0 | 1/8"           | 18                           | 13,5                         | 12,5           | M14            | 2,4   | 8,40          |
| 65    | R1619 642 11   | 22 700 <sup>3)</sup>            | 170       | 227,0          | 256,0              | 90 | 76,0           | 142            | 110            | 82             | 20,0 | 1/4"           | 23                           | 14,0                         | 14,5           | M16            | 3,8   | 17,30         |

1) Die Prüfung erfolgt im montierten Zustand mit einer öligen Schmierschicht (ISO-VG 68). Zulässige Haltekraft ⓘ 190  
2) Bei 100 bar  
3) Bei 150 bar

4) Von unten verschraubbar mit ISO 4762  
5) Von unten verschraubbar mit DIN 7984  
6) Pro Klemmvorgang

# Hydraulische Klemmelemente KWH, SLS



## SLS Schmal Lang Standardhöhe

**R1619 .42 51**

### Hinweis

Passend für alle Kugelschienen SNS.

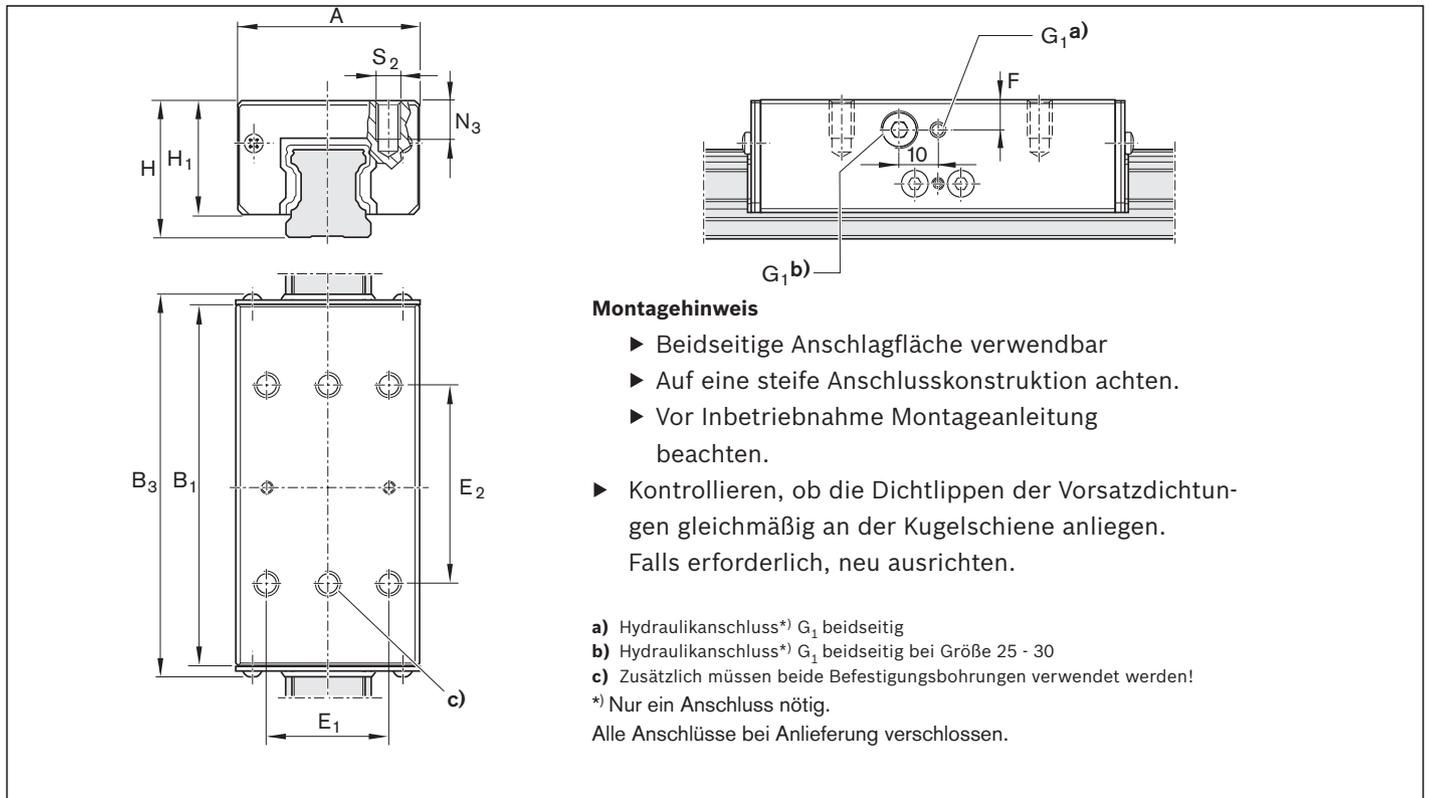
### Klemmt mit Druck

- ▶ Max. Betriebsdruck hydraulisch:
- ▶ Größe 25 - 30: 100 bar
- ▶ Größe 35, 55, 65: 150 bar
- ▶ Größe 45: 110 bar
- ▶ Temperatureinsatzbereich t: 0 - 70°C

### Schmierhinweise

- ▶ Erstbefüllung Hydrauliköl HLP46
- ▶ Bei Verwendung anderer Öle Verträglichkeit prüfen

⚠ **Sicherheitshinweise zu Klemm- und Bremsenlementen beachten.** ⓘ 170



| Größe | Materialnummer | Haltekraft <sup>1)</sup> (N) | Maße (mm) |                |                    |    |                |                |                |    |                |                |                | Schluckvol. <sup>4)</sup> (cm <sup>3</sup> ) | Masse (kg) |
|-------|----------------|------------------------------|-----------|----------------|--------------------|----|----------------|----------------|----------------|----|----------------|----------------|----------------|--|------------|
|       |                |                              | A         | B <sub>1</sub> | B <sub>3 max</sub> | H  | H <sub>1</sub> | E <sub>1</sub> | E <sub>2</sub> | F  | G <sub>1</sub> | N <sub>3</sub> | S <sub>2</sub> |  |            |
| 25    | R1619 242 51   | 1 600 <sup>2)</sup>          | 48        | 92,0           | 102,3              | 36 | 29,5           | 35             | 50             | 8  | 1/8"           | 8              | M6             | 0,6  | 1,22       |
| 30    | R1619 742 51   | 3 000 <sup>2)</sup>          | 60        | 103,5          | 115,4              | 42 | 35,0           | 40             | 60             | 9  | 1/8"           | 8              | M8             | 0,7  | 2,09       |
| 35    | R1619 342 51   | 3 500 <sup>2)</sup>          | 70        | 120,5          | 134,0              | 48 | 40,0           | 50             | 72             | 12 | 1/8"           | 13             | M8             | 1,1  | 2,02       |
| 45    | R1619 442 51   | 7 400 <sup>2)</sup>          | 86        | 155,0          | 170,0              | 60 | 50,0           | 60             | 80             | 15 | 1/8"           | 15             | M10            | 1,8  | 4,00       |
| 55    | R1619 542-51   | 13 700 <sup>3)</sup>         | 100       | 184,0          | 201,0              | 70 | 57,0           | 75             | 95             | 16 | 1/8"           | 18             | M12            | 2,4  | 6,10       |
| 65    | R1619 642 51   | 22 700 <sup>3)</sup>         | 126       | 227,0          | 256,0              | 90 | 76,0           | 76             | 120            | 20 | 1/4"           | 21             | M16            | 3,8  | 14,40      |

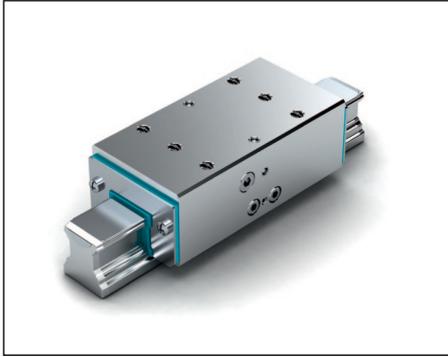
1) Die Prüfung erfolgt im montierten Zustand mit einer öligen Schmierschicht (ISO-VG 68). Zulässige Haltekraft ⓘ 190

2) Bei 100 bar

3) Bei 150 bar

4) Pro Klemmvorgang

# Hydraulische Klemmelemente KWH



## SLH Schmal Lang Hoch

**R1619 .42 31**

### Hinweis

Passend für alle Kugelschienen SNS.

### Klemmt mit Druck

- ▶ Max. Betriebsdruck hydraulisch:
- ▶ Größe 25 - 30: 100 bar
- ▶ Größe 35, 55, 65: 150 bar
- ▶ Größe 45: 110 bar
- ▶ Temperatureinsatzbereich t: 0 - 70°C

### Schmierhinweise

- ▶ Erstbefüllung Hydrauliköl HLP46
- ▶ Bei Verwendung anderer Öle Verträglichkeit prüfen

⚠ **Sicherheitshinweise zu Klemm- und Brems Elementen beachten.** 📄 170

### Montagehinweis

- ▶ Beidseitige Anschlagfläche verwendbar
- ▶ Auf eine steife Anschlusskonstruktion achten.
- ▶ Vor Inbetriebnahme Montageanleitung beachten.
- ▶ Kontrollieren, ob die Dichtlippen der Vorsatzdichtungen gleichmäßig an der Kugelschiene anliegen. Falls erforderlich, neu ausrichten.

a) Hydraulikanschluss\*) G<sub>1</sub> beidseitig  
 b) Hydraulikanschluss\*) G<sub>1</sub> beidseitig bei Größe 25 - 30  
 c) Zusätzlich müssen beide mittleren Befestigungsbohrungen verwendet werden!  
 \*) Nur ein Anschluss nötig.  
 Alle Anschlüsse bei Anlieferung verschlossen.

| Größe | Materialnummer | Haltekraft <sup>1)</sup><br>(N) | Maße (mm) |                |                    |    |                |                |                |    |                |                |                | Schluckvol. <sup>4)</sup><br>(cm <sup>3</sup> ) | Masse<br>(kg) |
|-------|----------------|---------------------------------|-----------|----------------|--------------------|----|----------------|----------------|----------------|----|----------------|----------------|----------------|---|---------------|
|       |                |                                 | A         | B <sub>1</sub> | B <sub>3 max</sub> | H  | H <sub>1</sub> | E <sub>1</sub> | E <sub>2</sub> | F  | G <sub>1</sub> | N <sub>3</sub> | S <sub>2</sub> |   |               |
| 25    | R1619 242 31   | 1 600 <sup>2)</sup>             | 48        | 92,0           | 102,3              | 40 | 33,5           | 35             | 50             | 12 | 1/8"           | 12             | M6             | 0,6   | 1,10          |
| 30    | R1619 742 31   | 3 000 <sup>2)</sup>             | 60        | 103,5          | 115,4              | 45 | 38,0           | 40             | 60             | 12 | 1/8"           | 11             | M8             | 0,7   | 1,90          |
| 35    | R1619 342 31   | 3 500 <sup>2)</sup>             | 70        | 120,5          | 134,0              | 55 | 47,0           | 50             | 72             | 18 | 1/8"           | 13             | M8             | 1,1   | 2,46          |
| 45    | R1619 442 31   | 7 400 <sup>2)</sup>             | 86        | 155,0          | 170,0              | 70 | 60,0           | 60             | 80             | 24 | 1/8"           | 18             | M10            | 1,8   | 4,95          |
| 55    | R1619 542 31   | 13 700 <sup>3)</sup>            | 100       | 184,0          | 201,0              | 80 | 67,0           | 75             | 95             | 26 | 1/8"           | 19             | M12            | 2,4   | 7,90          |

1) Die Prüfung erfolgt im montierten Zustand mit einer öligen Schmierschicht (ISO-VG 68). Zulässige Haltekraft 📄 190

2) Bei 100 bar  
 3) Bei 150 bar  
 4) Pro Klemmvorgang



## Pneumatische Klemm- und Brems Elemente, Produktbeschreibung

### Anwendungsbereiche

#### Klemmen

- ▶ Bei Druckausfall
- ▶ Bei Montagearbeiten und Stillstand der Maschine ohne Energie
- ▶ Von Maschinentischen von Bearbeitungszentren
- ▶ Von Z-Achsen Positionierung in der Ruhestellung

#### Bremsen

- ▶ Bei Energieausfall
- ▶ Bei Druckabfall
- ▶ Unterstützung der Notaus-Funktion
- ▶ Unterstützung als Bremse für Linearmotoren

### Herausragende Eigenschaften

- ▶ Klemmt und bremst durch Federenergiespeicher
- ▶ Formschlüssig integrierte Kontaktprofile für höchste axiale und horizontale Steifigkeit, dadurch ausgezeichnete Bremswirkung
- ▶ Dynamische und statische Stabilität in Achsrichtung

### Besonderheiten MBPS/UBPS:

- ▶ 5 Mio. Klemmzyklen (B10d-Wert)

⚠ **Sicherheitshinweise zu Klemm- und Brems Elementen beachten.** 📄 170

## Funktionsprinzip

### Luftdruck: 0 bar

#### Klemmt und bremst mit Federkraft

Bei Druckabfall entsteht die Klemm- oder Bremswirkung über ein dual wirkendes Keilschiebergetriebe mit je einem Federpaket (Federenergiespeicher).

Ein integriertes Schnellentlüftungsventil sorgt für kurze Reaktionszeiten.

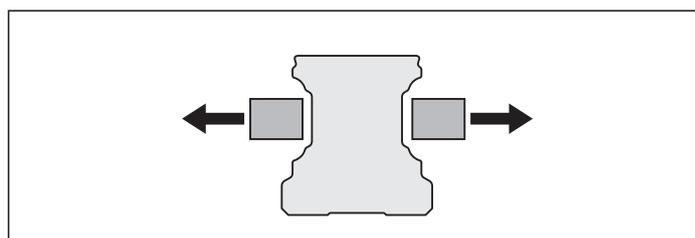
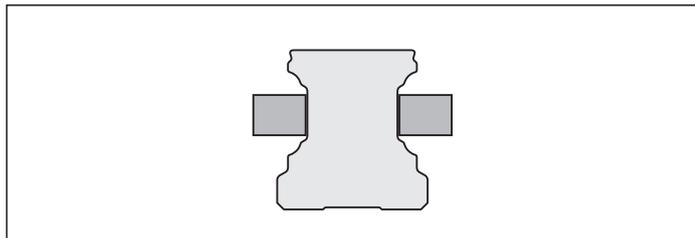
### Luftdruck: 4,5 - 8 bar (MBPS)

#### 5,5 - 8 bar (UBPS)

#### Entspannung mit Luftdruck

Die Klemmprofile werden durch die Druckluft auseinander gehalten.

- ▶ Freies Verfahren möglich



**Weitere Highlights**

- ▶ Anzahl der Klemmungen bis 1 Million
- ▶ Bis zu 2 000 Notaus-Bremsungen
- ▶ Integrierte Komplettabdichtung
- ▶ Hohe Dauerleistung
- ▶ Hohe Positioniergenauigkeit
- ▶ Mechanisches Keilschiebergetriebe
- ▶ Massives und steifes Stahlgehäuse, chemisch vernickelt
- ▶ Geringer Luftverbrauch
- ▶ Wartungsfrei

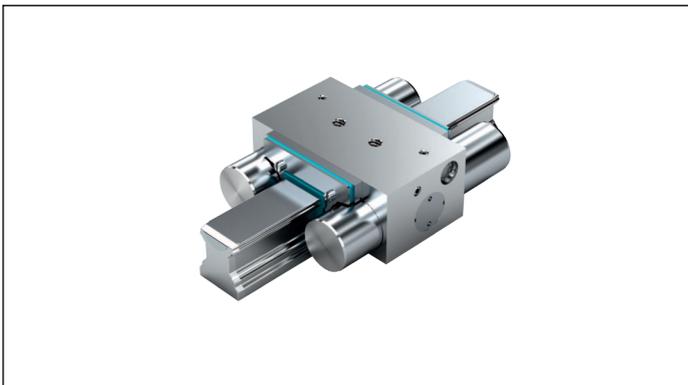
**Besonderheiten MBPS:**

- ▶ Klemm- und Bremsenlement mit kurzer Bauform
- ▶ Aufsätze mit jeweils drei in Reihe geschalteten Kolben in Verbindung mit starken Federn bewirken Haltekräfte bis 3 800 N bei nur 4,5 bar Öffnungsdruck.
- ▶ 5 Mio. Klemmzyklen (B10d-Wert)<sup>1)</sup>

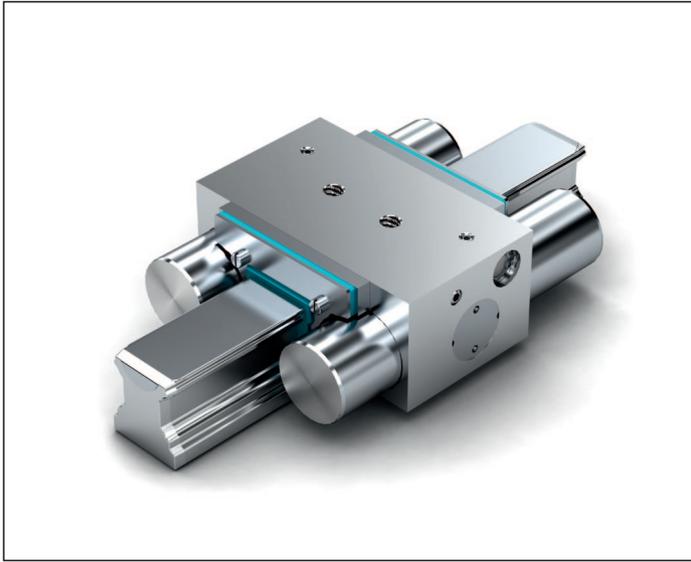
**Besonderheiten UBPS:**

- ▶ Sehr hohe axiale Haltekräfte bis 7 700 N bei 5,5 bar Öffnungsdruck mit starkem Federenergiespeicher.
- ▶ Haltekrafterhöhung bis 9 200 N durch zusätzliche Luftbeaufschlagung am Plus-Luftanschluss
- ▶ Extrem geringer Luftverbrauch
- ▶ Kompakte Ausführung, kompatibel zu DIN 645
- ▶ 5 Mio. Klemmzyklen (B10d-Wert)<sup>1)</sup>

1) bei PLUS-Anschluss wird B10d-Wert nicht erreicht

**MBPS****UBPS**

# Pneumatische Klemm- und Bremsenlemente MBPS



## R1619 .40 31

### Hinweis

Passend für alle Kugelschielen SNS.

### Klemmt und bremst drucklos

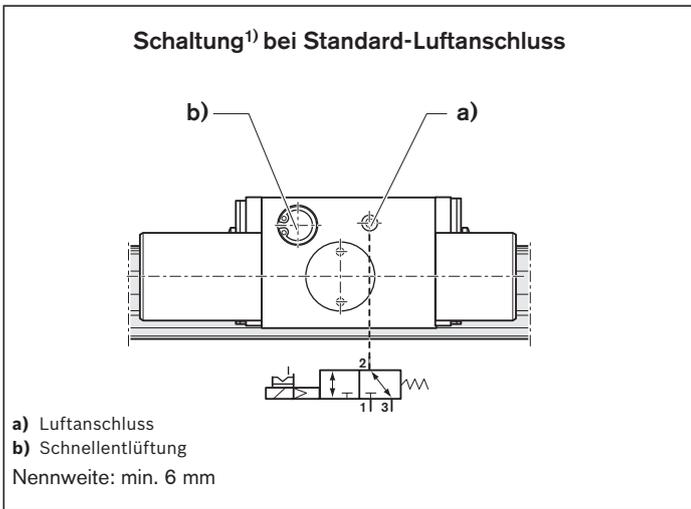
#### (Federenergie)

- ▶ Öffnungsdruck min. 4,5 bar
- ▶ Max. Betriebsdruck pneumatisch: 8 bar
- ▶ Temperatureinsatzbereich t: 0 - 70°C

### Montagehinweis

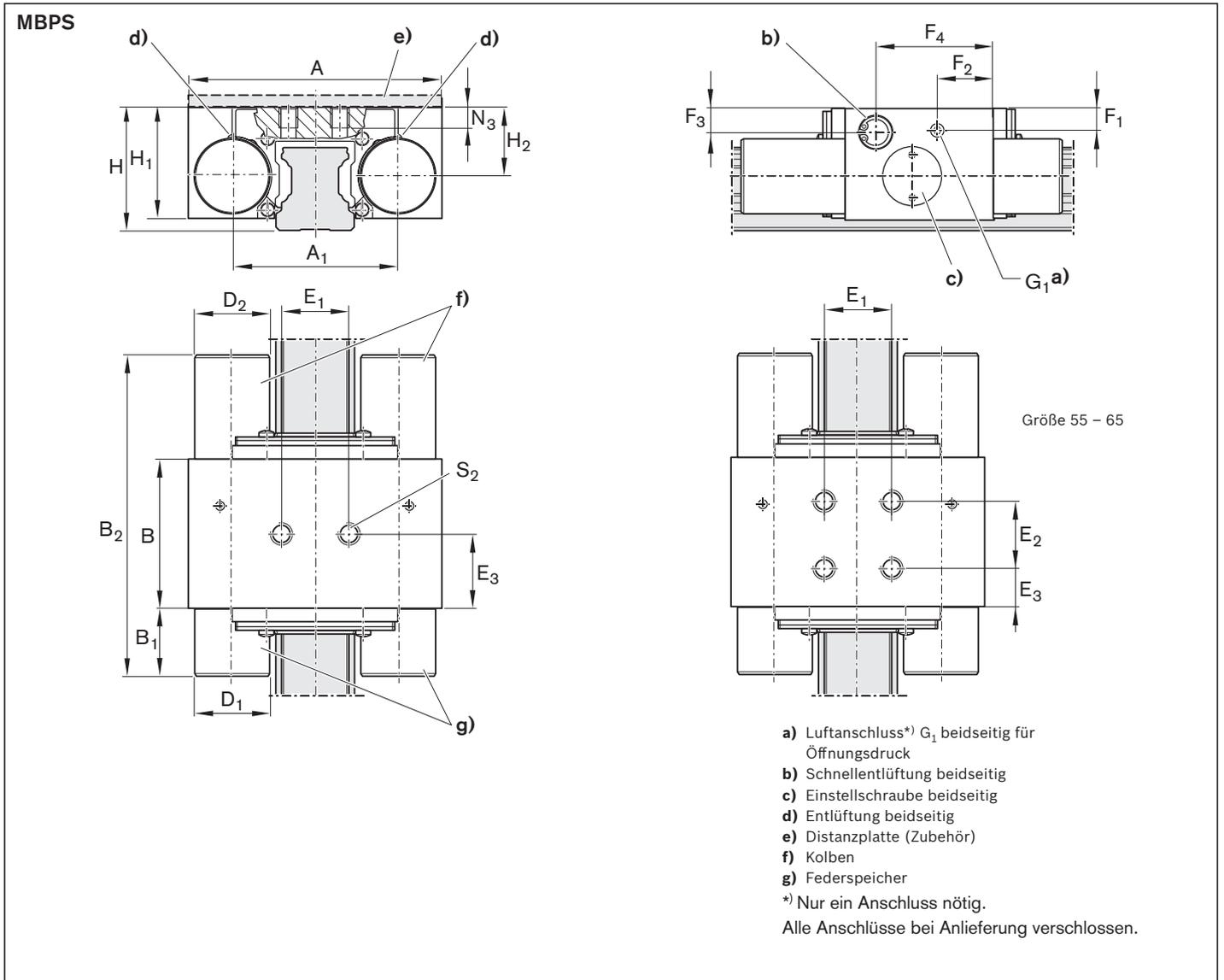
- ▶ Auf eine steife Anschlusskonstruktion achten.
- ▶ Nur gereinigte und geölte Luft verwenden. Die vorgeschriebene Filtergröße liegt bei 25 µm.
- ▶ Vor Inbetriebnahme Montageanleitung beachten.
- ▶ Kontrollieren, ob die Dichtlippen der Vorsatzdichtungen gleichmäßig an der Kugelschielen anliegen. Falls erforderlich, neu ausrichten.

⚠ **Sicherheitshinweise zu Klemm- und Bremsenlementen beachten.** 170



| Größe | Materialnummer | Haltekraft<br>Federenergie <sup>1)</sup><br>(N) | Luftverbrauch (Normalliter)<br>Luftanschluss<br>(dm <sup>3</sup> /Hub) |
|-------|----------------|---|--|
| 20    | R1619 840 31   | 750   | 0,034  |
| 25    | R1619 240 31   | 1 300   | 0,048  |
| 30    | R1619 740 31   | 2 000   | 0,065  |
| 35    | R1619 340 31   | 2 600   | 0,093  |
| 45    | R1619 440 31   | 3 800   | 0,099  |
| 55    | R1619 540 31   | 4 700   | 0,244  |
| 65    | R1619 640 31   | 4 700   | 0,244  |

1) Haltekraft durch Federenergie bei 6 bar. Die Prüfung erfolgt im montierten Zustand mit einer öligen Schmierschicht (ISO-VG 68).



| Größe | Maße (mm) |                |    |                |                    |                |                |                |                |                |                |                |                |                |                |    |                              |                |                | Masse (kg) |                |
|-------|-----------|----------------|----|----------------|--------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----|------------------------------|----------------|----------------|------------|----------------|
|       | A         | A <sub>1</sub> | B  | B <sub>1</sub> | B <sub>2 max</sub> | D <sub>1</sub> | D <sub>2</sub> | E <sub>1</sub> | E <sub>2</sub> | E <sub>3</sub> | F <sub>1</sub> | F <sub>2</sub> | F <sub>3</sub> | F <sub>4</sub> | G <sub>1</sub> | H  | H <sub>1</sub> <sup>1)</sup> | H <sub>2</sub> | N <sub>3</sub> |            | S <sub>2</sub> |
| 20    | 66        | 45,7           | 44 | 19,0           | 94,5               | 16             | 18             | 20             | -              | 22,0           | 5,5            | 15,5           | 6,0            | 35,5           | M5             | 30 | 25,8                         | 16,2           | 8,6            | M6         | 0,7            |
| 25    | 75        | 49,0           | 44 | 20,2           | 95,5               | 22             | 22             | 20             | -              | 22,0           | 6,5            | 16,5           | 7,0            | 34,7           | M5             | 36 | 32,5                         | 20,0           | 8,0            | M6         | 1,0            |
| 30    | 90        | 58,0           | 47 | 29,0           | 107,5              | 25             | 25             | 22             | -              | 23,0           | 7,2            | 30,5           | 7,2            | 40,0           | M5             | 42 | 38,5                         | 24,0           | 9,0            | M8         | 1,8            |
| 35    | 100       | 68,0           | 46 | 27,7           | 106,2              | 28             | 28             | 24             | -              | 24,5           | 9,0            | 19,0           | 9,5            | 38,0           | G1/8"          | 48 | 42,0                         | 26,5           | 10,0           | M8         | 1,9            |
| 45    | 120       | 78,8           | 49 | 32,2           | 113,7              | 30             | 30             | 26             | -              | 24,5           | 15,0           | 31,1           | 12,2           | 41,6           | G1/8"          | 60 | 52,0                         | 35,5           | 15,0           | M10        | 2,3            |
| 55    | 140       | 97,0           | 62 | 41,0           | 145,0              | 39             | 39             | 38             | 38             | 12,0           | 11,0           | 23,0           | 11,0           | 40,0           | M5             | 70 | 59,0                         | 38,0           | 18,0           | M10        | 3,7            |
| 65    | 150       | 106,0          | 62 | 41,0           | 145,0              | 39             | 38             | 38             | 38             | 12,0           | 16,0           | 23,0           | 16,0           | 40,0           | M5             | 90 | 75,5                         | 53,5           | 18,0           | M10        | 4,2            |

1) Kugelwagen .H. (...Hoch...) Distanzplatte nötig.

# Pneumatische Klemm- und Brems Elemente UBPS



## R1619 .40 51

**Sehr hohe axiale Haltekräfte durch drei in Reihe geschaltete Kolben und starkem Federenergiespeicher; Haltekrafterhöhung durch zusätzliche Luftbeaufschlagung am Plus-Luftanschluss**

### Hinweis

Passend für alle Kugelschienen SNS.

### Klemmt und bremst drucklos (Federenergie)

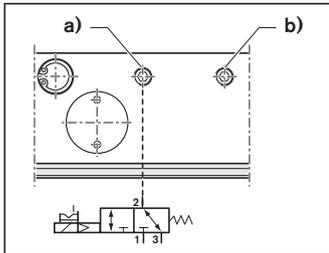
- ▶ Öffnungsdruck min. 5,5 bar
- ▶ Max. Betriebsdruck pneumatisch: 8 bar
- ▶ Temperatureinsatzbereich t:0 - 70°C

### Montagehinweis

- ▶ Beidseitige Anschlagfläche verwendbar.
- ▶ Auf eine steife Anschlusskonstruktion achten.
- ▶ Nur gereinigte und geölte Luft verwenden. Die vorgeschriebene Filtergröße liegt bei 25 µm.
- ▶ Vor Inbetriebnahme Montageanleitung beachten.
- ▶ Kontrollieren, ob die Dichtlippen der Vorsatzdichtungen gleichmäßig an der Kugelschiene anliegen. Falls erforderlich, neu ausrichten.

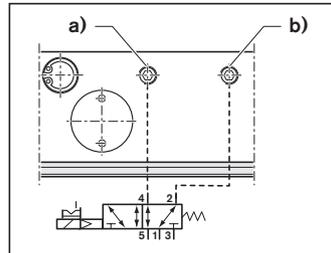
⚠ **Sicherheitshinweise zu Klemm- und Brems Elementen beachten.** 📄 170

**Schaltung<sup>1)</sup>  
bei Standard-Luftanschluss**



a) Luftanschluss  
b) Luftfilter  
Nennweite: min. 6 mm

**Schaltung<sup>2)</sup>  
bei Plus-Luftanschluss**



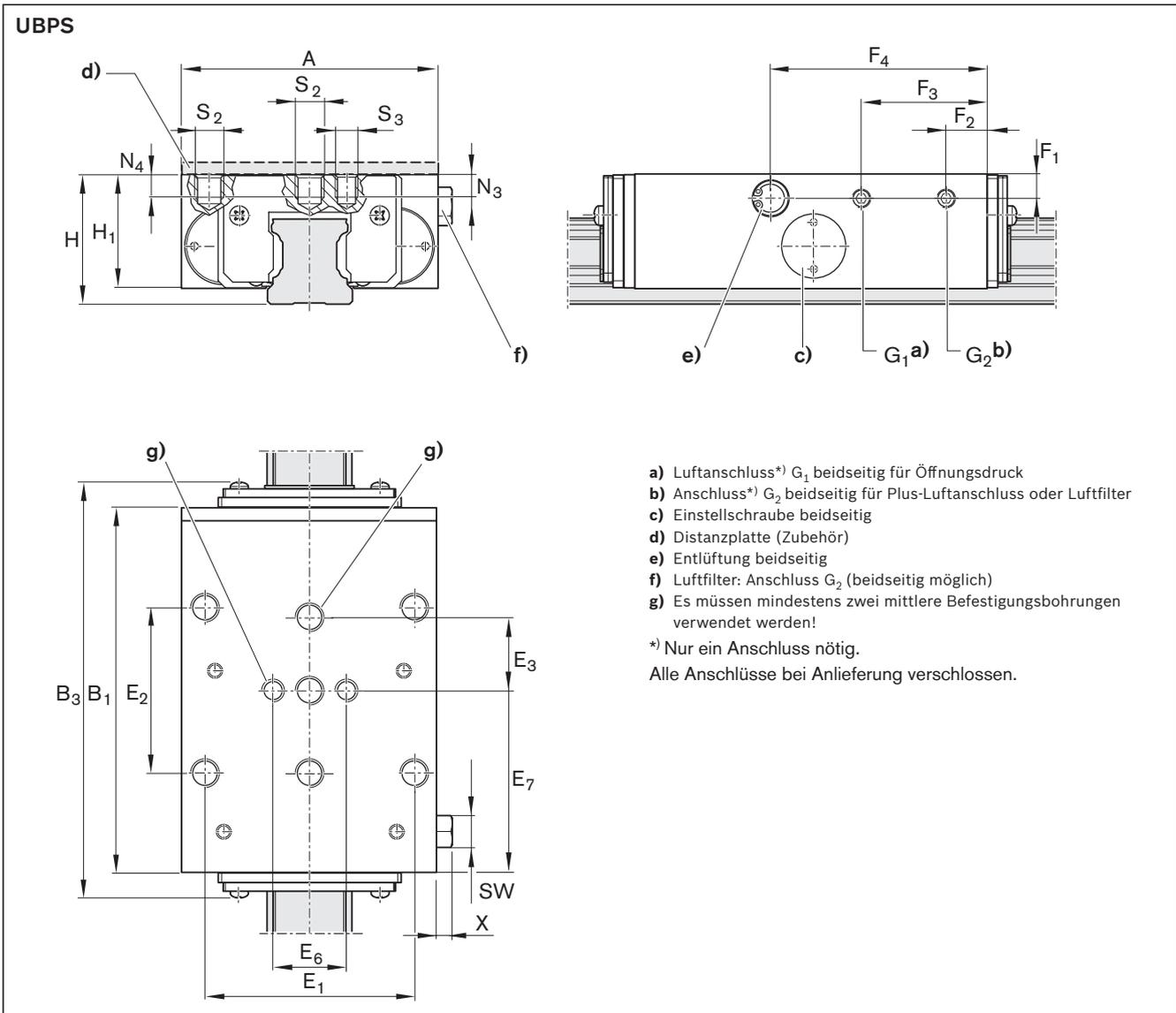
a) Luftanschluss  
b) Plus-Luftanschluss  
Nennweite: min. 6 mm

| Größe            | Materialnummer | Haltekraft<br>Federenergie <sup>1)</sup><br>(N) | mit Plus-Luftanschluss <sup>2)</sup><br>(N) | Luftverbrauch (Normalliter)             |  |
|------------------|----------------|---|---|---|--|
|                  |                |   |   | Luftanschluss<br>(dm <sup>3</sup> /Hub) | Plus-Luftanschluss<br>(dm <sup>3</sup> /Hub) |
| 25               | R1619 240 51   | 1 850   | 2 650                                       | 0,080                                   | 0,165  |
| 30               | R1619 740 51   | 2 500   | 3 300                                       | 0,111                                   | 0,274  |
| 35 <sup>3)</sup> | R1619 340 51   | 2 800   | 3 800                                       | 0,139                                   | 0,303  |
| 45               | R1619 440 51   | 5 200   | 7 600                                       | 0,153                                   | 0,483  |
| 55               | R1619 540 51   | 7 700   | 9 200                                       | 0,554                                   | 0,952  |

1) Haltekraft durch Federenergie. Die Prüfung erfolgt im montierten Zustand mit einer öligen Schmierschicht (ISO-VG 68).

2) Haltekrafterhöhung durch zusätzliche Luftbeaufschlagung am Plus-Luftanschluss mit 6,0 bar. Schaltung über 5/2- oder 5/3-Wegeventil.

3) Geprüftes Baumuster gemäß der EG-Maschinenrichtlinie 98/37/EG (gültig bis 28.12.2009) und 2006/42/EG (gültig ab 29.12.2009).



| Größe | Maße (mm) |                |                    |                |                |                |                |                |                |                |                |                |
|-------|-----------|----------------|--------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
|       | A         | B <sub>1</sub> | B <sub>3 max</sub> | E <sub>1</sub> | E <sub>2</sub> | E <sub>3</sub> | E <sub>6</sub> | E <sub>7</sub> | F <sub>1</sub> | F <sub>2</sub> | F <sub>3</sub> | F <sub>4</sub> |
| 25    | 70        | 99             | 115,1              | 57             | 45             | 20             | 20             | 49,5           | 6,5            | 11             | 34,3           | 59,0           |
| 30    | 90        | 109            | 128,7              | 72             | 52             | 22             | 22             | 54,5           | 6,5            | 11             | 40,8           | 66,5           |
| 35    | 100       | 109            | 131,0              | 82             | 62             | 26             | 24             | 54,5           | 8,0            | 11             | 40,8           | 66,5           |
| 45    | 120       | 197            | 220,1              | 100            | 80             | 30             | -              | 98,5           | 12             | 32             | 167            | 106,5          |
| 55    | 140       | 197            | 221,6              | 116            | 95             | 35             | -              | 98,5           | 13             | 32             | 165            | 103,5          |

| Größe | Maße (mm)      |                |    |                              |                |                |                |                |     |           | Masse (kg) |
|-------|----------------|----------------|----|------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|-----|-----------|------------|
|       | G <sub>1</sub> | G <sub>2</sub> | H  | H <sub>1</sub> <sup>1)</sup> | N <sub>3</sub> | N <sub>4</sub> | S <sub>2</sub> | S <sub>3</sub> | X   | SW        |            |
| 25    | M5             | M5             | 36 | 31                           | 7              | 7              | M8             | M6             | 5,5 | Ø8, SW7   | 1,20       |
| 30    | M5             | M5             | 42 | 37                           | 8              | 8              | M10            | M8             | 5,5 | Ø8, SW7   | 1,80       |
| 35    | G1/8"          | G1/8"          | 48 | 42                           | 10             | 10             | M10            | M8             | 6,5 | Ø15, SW13 | 2,25       |
| 45    | G1/8"          | G1/8"          | 60 | 52                           | -              | 12             | M12            | -              | 6,5 | Ø15, SW13 | 6,20       |
| 55    | G1/8"          | G1/8"          | 70 | 60                           | -              | 14             | M14            | -              | 6,5 | Ø15, SW13 | 9,40       |

1) Kugelwagen .H. (...Hoch...) Distanzplatte nötig. Auf Anfrage lieferbar.

## Pneumatische Klemmelemente Produktbeschreibung

### Anwendungsbereiche

- ▶ Pneumatische Klemmung von Maschinenachsen
- ▶ Tischtraversen in der Holzindustrie
- ▶ Positionierung von Hubwerken

### Herausragende Eigenschaften

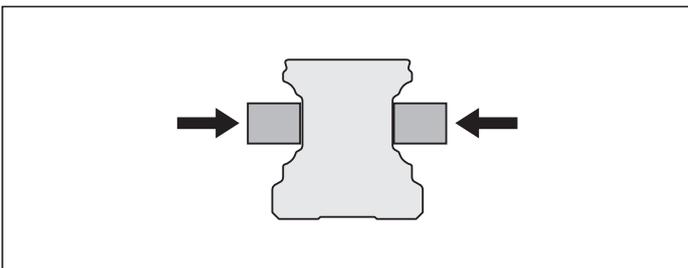
- ▶ Hohe axiale Haltekräfte bei kurzer Bauform
- ▶ Dynamische und statische Stabilität in Achsrichtung
- ▶ Einfaches Prinzip der mechanischen Umgriffklemmung bei LCP und LCPS mit günstigem Preis-Leistungs-Verhältnis

### Weitere Highlights

- ▶ Einfache Montage
- ▶ Stahlgehäuse chemisch vernickelt
- ▶ Hohe axiale und horizontale Steifigkeit
- ▶ Präzise Positionierung

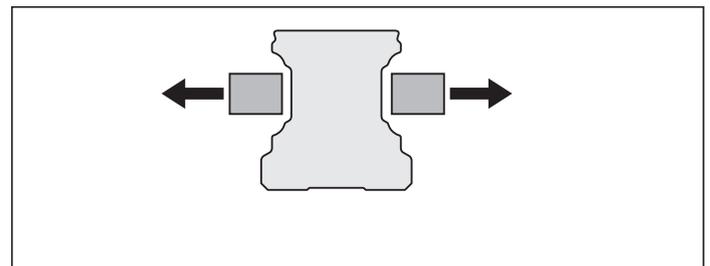
⚠ **Sicherheitshinweise zu Klemm- und Brems Elementen beachten.** 📄 170

### Funktionsprinzip



#### Klemmung mit Luftdruck oder Federkraft

- ▶ Klemmprofile werden an die Stegflächen der Kugelschiene gedrückt.



#### Entspannung mit Luftdruck oder Federkraft

- ▶ Die Klemmprofile werden auseinander gehalten.
- ▶ Freies Verfahren möglich

#### Besonderheiten MK:

- ▶ Klemmt mit Druck (pneumatisch). Die Klemmprofile werden durch Druckluft über ein dual wirkendes Keilschiebergetriebe an die Stegflächen der Kugelschiene gedrückt.
- ▶ Stufenlos regelbarer Druck von 4 - 8 bar
- ▶ Entspannung mit Federkraft. Eine vorgespannte Rückstellfeder ermöglicht kurze Entspannungszyklen.

#### Besonderheiten MKS:

- ▶ Klemmt drucklos (mit Federenergie) bei Druckabfall über das dual wirkende Keilschiebergetriebe mit zwei Federpaketen
- ▶ Ein integriertes Schnellentlüftungsventil sorgt für kurze Reaktionszeiten
- ▶ Höhere Haltekraft durch Plus-Luftanschluss
- ▶ Entspannung pneumatisch. Öffnungsdruck 5,5 - 8 bar

#### Besonderheiten LCP:

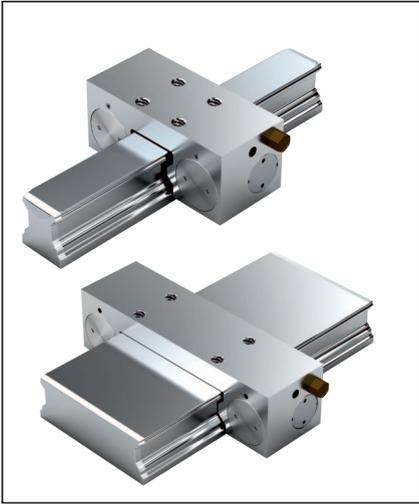
- ▶ Klemmt mit Druck (pneumatisch) durch mechanische Umgriffklemmung
- ▶ Stufenlos regelbarer Druck von 5,5 - 8 bar
- ▶ Kurze Entspannungszyklen
- ▶ Entspannung mit Federkraft. Eine vorgespannte Rückstellfeder ermöglicht kurze Entspannungszyklen.

#### Besonderheiten LCPS:

- ▶ Klemmt drucklos (mit Federenergie) durch mechanische Umgriffklemmung mit einem Federpaket (Federenergiespeicher)
- ▶ Öffnungsdruck 5,5 - 8 bar (pneumatisch)
- ▶ Höhere Haltekraft durch Plus-Luftanschluss
- ▶ Entspannung mit Luftdruck.

**Modellübersicht Zubehör pneumatische Klemmelemente**

**MK**



**MKS**



**LCP**



**LCPS**



# Pneumatische Klemmelemente MK



## R1619 .42 60

### Hinweis

Passend für alle Kugelschienen SNS.

## R1619 .42 62

### Hinweis

Passend für alle Kugelschienen BNS.

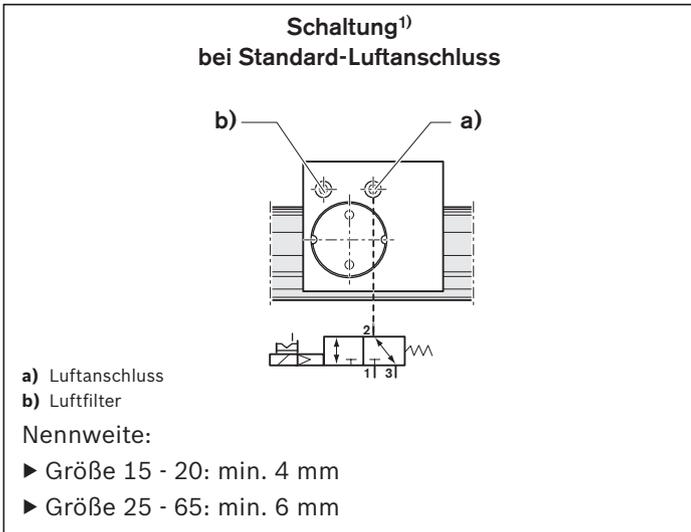
### Klemmt mit Druck

- ▶ Max. Betriebsdruck pneumatisch: 8 bar
- ▶ Temperatureinsatzbereich t: 0 - 70°C

### Montagehinweis

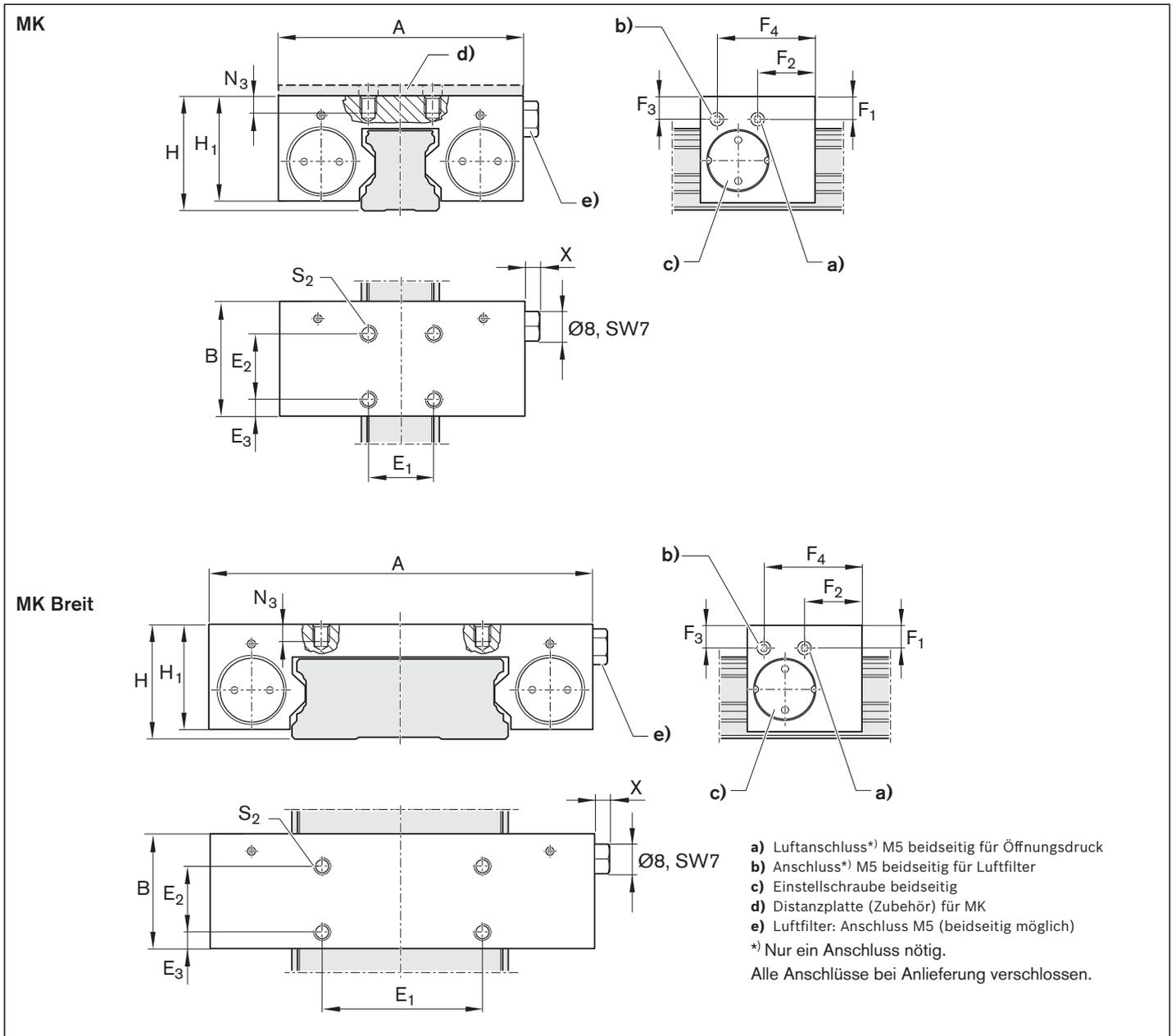
- ▶ Auf eine steife Anschlusskonstruktion achten.
- ▶ Nur gereinigte und geölte Luft verwenden. Die vorgeschriebene Filtergröße liegt bei 25 µm.
- ▶ Vor Inbetriebnahme Montageanleitung beachten.

⚠ **Sicherheitshinweise zu Klemm- und Brems Elementen beachten.** 📄 170



| Größe | Materialnummer | Haltekraft pneumatisch <sup>1)</sup> (N) | Luftverbrauch (Normalliter) Luftanschluss (dm <sup>3</sup> /Hub) |
|-------|----------------|--|--|
| 15    | R1619 142 60   | 650                                      | 0,011  |
| 20    | R1619 842 60   | 1 000                                    | 0,019  |
| 25    | R1619 242 60   | 1 200                                    | 0,021  |
| 30    | R1619 742 60   | 1 750                                    | 0,031  |
| 35    | R1619 342 60   | 2 000                                    | 0,031  |
| 45    | R1619 442 60   | 2 250                                    | 0,041  |
| 55    | R1619 542 60   | 2 250                                    | 0,041  |
| 65    | R1619 642 60   | 2 250                                    | 0,041  |
| 20/40 | R1619 842 62   | 650                                      | 0,019  |
| 25/70 | R1619 242 62   | 1 200                                    | 0,021  |
| 35/90 | R1619 342 62   | 2 000                                    | 0,031  |

1) Haltekraft bei 6 bar. Die Prüfung erfolgt im montierten Zustand mit einer öligen Schmierschicht (ISO-VG 68).



| Größe | Maße (mm) |    |                |                |                |                |                |                |                |    |                              |                |                |     | Masse (kg) |
|-------|-----------|----|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----|------------------------------|----------------|----------------|-----|------------|
|       | A         | B  | E <sub>1</sub> | E <sub>2</sub> | E <sub>3</sub> | F <sub>1</sub> | F <sub>2</sub> | F <sub>3</sub> | F <sub>4</sub> | H  | H <sub>1</sub> <sup>1)</sup> | N <sub>3</sub> | S <sub>2</sub> | X   |            |
| 15    | 55        | 39 | 15             | 15             | 15,5           | 5,6            | 34,0           | 16,1           | 34,0           | 24 | 20,8                         | 4,5            | M4             | 6,5 | 0,25       |
| 20    | 66        | 39 | 20             | 20             | 9,0            | 4,5            | 17,3           | 6,0            | 34,5           | 30 | 27,0                         | 6,0            | M6             | 5,5 | 0,36       |
| 25    | 75        | 35 | 20             | 20             | 5,0            | 7,0            | 17,5           | 7,0            | 30,0           | 36 | 32,5                         | 8,0            | M6             | 5,5 | 0,45       |
| 30    | 90        | 39 | 22             | 22             | 8,5            | 8,5            | 15,0           | 10,3           | 24,5           | 42 | 38,5                         | 9,0            | M8             | 5,5 | 0,72       |
| 35    | 100       | 39 | 24             | 24             | 7,5            | 11,0           | 14,5           | 12,0           | 24,5           | 48 | 44,0                         | 10,0           | M8             | 5,5 | 0,88       |
| 45    | 120       | 49 | 26             | 26             | 11,5           | 14,5           | 19,5           | 14,5           | 29,5           | 60 | 52,0                         | 15,0           | M10            | 5,5 | 1,70       |
| 55    | 128       | 49 | 30             | 30             | 9,5            | 17,0           | 19,5           | 17,0           | 29,5           | 70 | 57,0                         | 15,0           | M10            | 5,5 | 1,95       |
| 65    | 138       | 49 | 30             | 30             | 9,5            | 14,5           | 19,5           | 14,5           | 29,5           | 90 | 73,5                         | 20,0           | M10            | 5,5 | 2,68       |
| 20/40 | 80        | 39 | 20             | 20             | 15,5           | 5,0            | 4,5            | 5,0            | 31,0           | 27 | 23,5                         | 4,5            | M4             | 5,5 | 0,37       |
| 25/70 | 120       | 35 | 50             | 20             | 5,0            | 7,0            | 17,5           | 9,0            | 30,0           | 35 | 32,5                         | 8,0            | M6             | 5,5 | 0,62       |
| 35/90 | 156       | 42 | 60             | 20             | 9,5            | 11,5           | 18,0           | 14,0           | 36,5           | 50 | 45,5                         | 10,0           | M10            | 5,5 | 0,88       |

1) Kugelwagen .H. (...Hoch...) Distanzplatte nötig

# Pneumatische Klemmelemente MKS



## R1619 .40 60

### Hinweis

Passend für alle Kugelschienen SNS.

## R1619 .40 62

### Hinweis

Passend für alle Kugelschienen BNS.

### Klemmt drucklos (Federenergie)

- ▶ Öffnungsdruck min. 5,5 bar
- ▶ Max. Betriebsdruck pneumatisch: 8 bar
- ▶ Temperatureinsatzbereich t: 0 - 70°C

### Montagehinweis

- ▶ Auf eine steife Anschlusskonstruktion achten.
- ▶ Nur gereinigte und geölte Luft verwenden. Die vorgeschriebene Filtergröße liegt bei 25 µm.
- ▶ Vor Inbetriebnahme Montageanleitung beachten.

⚠ **Sicherheitshinweise zu Klemm- und Brems Elementen beachten.** ☞ 170

**Schaltung<sup>1)</sup> bei Standard-Luftanschluss**

a) Luftanschluss  
b) Luftfilter

Nennweite:  
▶ Größe 15 - 20: min. 4 mm  
▶ Größe 25 - 65: min. 6 mm

**Schaltung<sup>2)</sup> bei Plus-Luftanschluss**

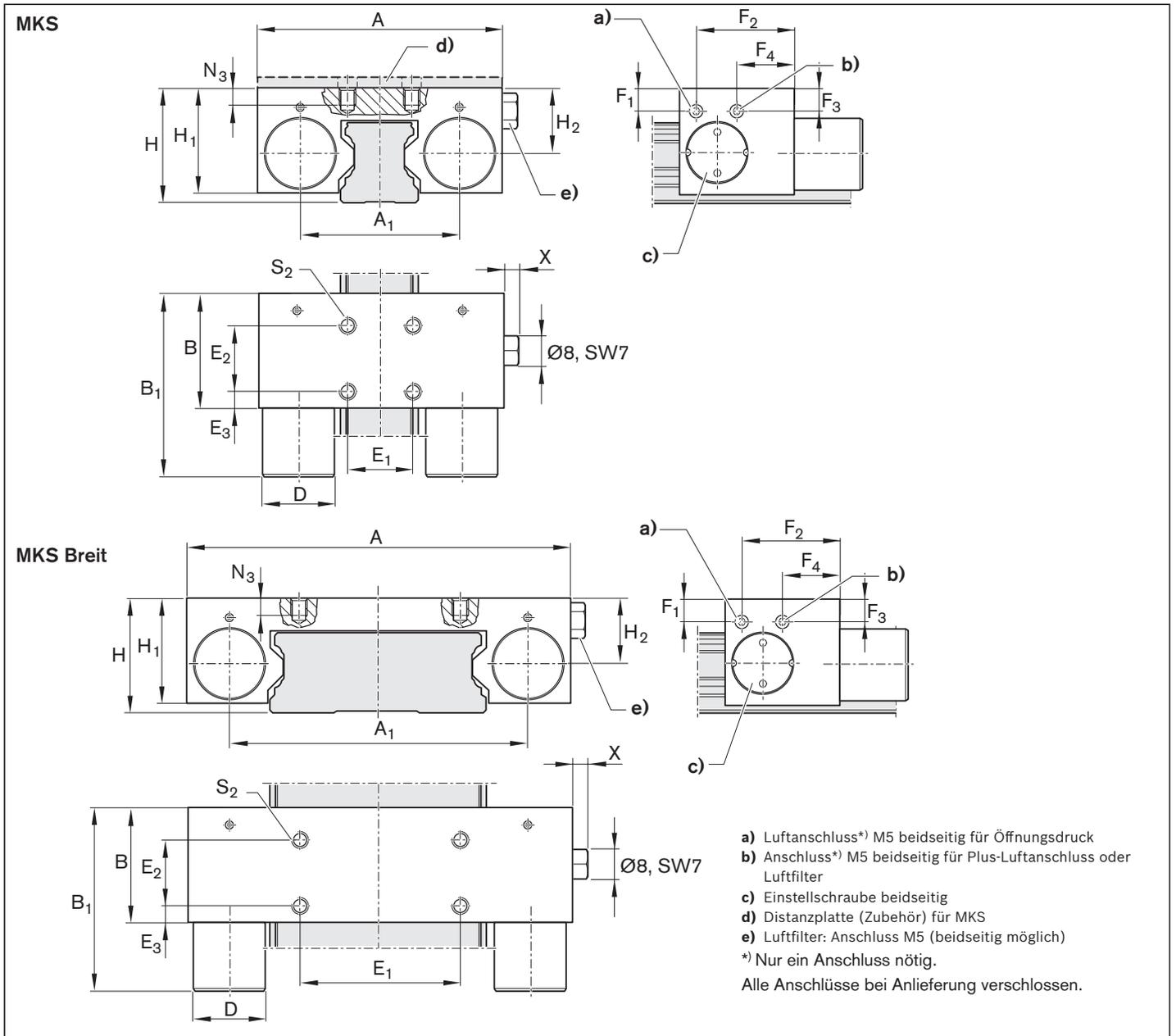
a) Luftanschluss  
b) Plus-Luftanschluss

Nennweite:  
▶ Größe 15 - 20: min. 4 mm  
▶ Größe 25 - 65: min. 6 mm

| Größe | Materialnummer | Haltekraft                        |   | Luftverbrauch (Normalliter)             |  |
|-------|----------------|-----------------------------------|---|---|--|
|       |                | Federenergie <sup>1)</sup><br>(N) | mit Plus-Luftanschluss <sup>2)</sup><br>(N) | Luftanschluss<br>(dm <sup>3</sup> /Hub) | Plus-Luftanschluss<br>(dm <sup>3</sup> /Hub) |
| 15    | R1619 140 60   | 400                               | 1 050                                       | 0,011                                   | 0,035  |
| 20    | R1619 840 60   | 600                               | 1 300                                       | 0,019                                   | 0,063  |
| 25    | R1619 240 60   | 750                               | 1 500                                       | 0,021                                   | 0,068  |
| 30    | R1619 740 60   | 1 050                             | 2 600                                       | 0,031                                   | 0,121  |
| 35    | R1619 340 60   | 1 250                             | 3 250                                       | 0,031                                   | 0,129  |
| 45    | R1619 440 60   | 1 450                             | 3 300                                       | 0,041                                   | 0,175  |
| 55    | R1619 540 60   | 1 450                             | 3 300                                       | 0,041                                   | 0,175  |
| 65    | R1619 640 60   | 1 450                             | 3 300                                       | 0,041                                   | 0,175  |
| 20/40 | R1619 840 62   | 400                               | 1 050                                       | 0,019                                   | 0,063  |
| 25/70 | R1619 240 62   | 750                               | 1 950                                       | 0,021                                   | 0,068  |
| 35/90 | R1619 340 62   | 1 250                             | 3 250                                       | 0,031                                   | 0,129  |

1) Haltekraft durch Federenergie. Die Prüfung erfolgt im montierten Zustand mit einer öligen Schmierschicht (ISO-VG 68).

2) Haltekrafterhöhung durch zusätzliche Luftbeaufschlagung am Plus-Luftanschluss mit 6,0 bar. Schaltung über 5/2- oder 5/3-Wegeventil.



| Größe | Maße (mm) |                |    |                    |    |                |                |                |                |                |                |                |    |                              |                |                |                |     | Masse (kg) |
|-------|-----------|----------------|----|--------------------|----|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----|------------------------------|----------------|----------------|----------------|-----|------------|
|       | A         | A <sub>1</sub> | B  | B <sub>1 max</sub> | D  | E <sub>1</sub> | E <sub>2</sub> | E <sub>3</sub> | F <sub>1</sub> | F <sub>2</sub> | F <sub>3</sub> | F <sub>4</sub> | H  | H <sub>1</sub> <sup>1)</sup> | H <sub>2</sub> | N <sub>3</sub> | S <sub>2</sub> | X   |            |
| 15    | 55        | 34,0           | 39 | 58,5               | 16 | 15             | 15             | 15,5           | 16,1           | 34,0           | 5,6            | 34,0           | 24 | 20,8                         | 11,6           | 4,5            | M4             | 6,5 | 0,29       |
| 20    | 66        | 43,0           | 39 | 61,5               | 20 | 20             | 20             | 9,0            | 6,0            | 34,5           | 4,5            | 17,3           | 30 | 27,0                         | 15,5           | 6,0            | M6             | 5,5 | 0,41       |
| 25    | 75        | 49,0           | 35 | 56,5               | 22 | 20             | 20             | 5,0            | 7,0            | 30,0           | 7,0            | 17,5           | 36 | 32,5                         | 20,0           | 8,0            | M6             | 5,5 | 0,50       |
| 30    | 90        | 58,0           | 39 | 68,5               | 25 | 22             | 22             | 8,5            | 10,3           | 24,5           | 8,5            | 15,0           | 42 | 38,5                         | 24,0           | 9,0            | M8             | 5,5 | 0,81       |
| 35    | 100       | 68,0           | 39 | 67,5               | 28 | 24             | 24             | 7,5            | 12,0           | 24,5           | 11,0           | 14,5           | 48 | 44,0                         | 28,0           | 10,0           | M8             | 5,5 | 1,00       |
| 45    | 120       | 78,8           | 49 | 82,5               | 30 | 26             | 26             | 11,5           | 14,5           | 29,5           | 14,5           | 19,5           | 60 | 52,0                         | 35,5           | 15,0           | M10            | 5,5 | 1,84       |
| 55    | 128       | 86,8           | 49 | 82,5               | 30 | 30             | 30             | 9,5            | 17,0           | 29,5           | 17,0           | 19,5           | 70 | 57,0                         | 40,0           | 15,0           | M10            | 5,5 | 2,08       |
| 65    | 138       | 96,8           | 49 | 82,5               | 30 | 30             | 30             | 9,5            | 14,5           | 29,5           | 14,5           | 19,5           | 90 | 73,5                         | 55,0           | 20,0           | M10            | 5,5 | 2,86       |
| 20/40 | 80        | 59,0           | 39 | 58,5               | 16 | 20             | 20             | 15,5           | 5,0            | 31,0           | 5,0            | 4,5            | 27 | 23,5                         | 14,0           | 4,5            | M4             | 5,5 | 0,39       |
| 25/70 | 120       | 94,0           | 35 | 56,5               | 22 | 50             | 20             | 5,0            | 9,0            | 30,0           | 7,0            | 17,5           | 35 | 32,5                         | 20,0           | 8,0            | M6             | 5,5 | 0,68       |
| 35/90 | 156       | 124,0          | 42 | 70,5               | 28 | 60             | 20             | 9,5            | 14,0           | 36,5           | 11,5           | 18,0           | 50 | 45,5                         | 30,0           | 10,0           | M10            | 5,5 | 0,89       |

1) Kugelwagen .H. (...Hoch...) Distanzplatte nötig

# Pneumatische Klemmelemente LCP



**R1619 .42 74**

**Hinweis**

Passend für alle Kugelschienen SNS.

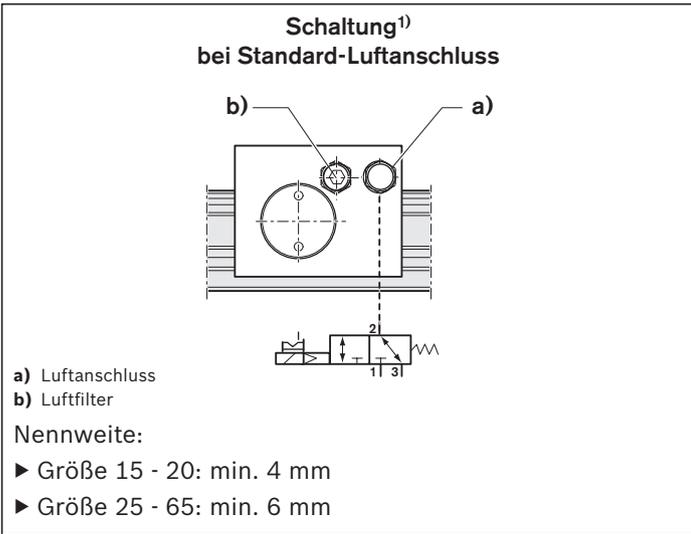
**Klemmt mit Druck**

- ▶ Max. Betriebsdruck pneumatisch: 8 bar
- ▶ Temperatureinsatzbereich t: 0-60°C

**Montagehinweis**

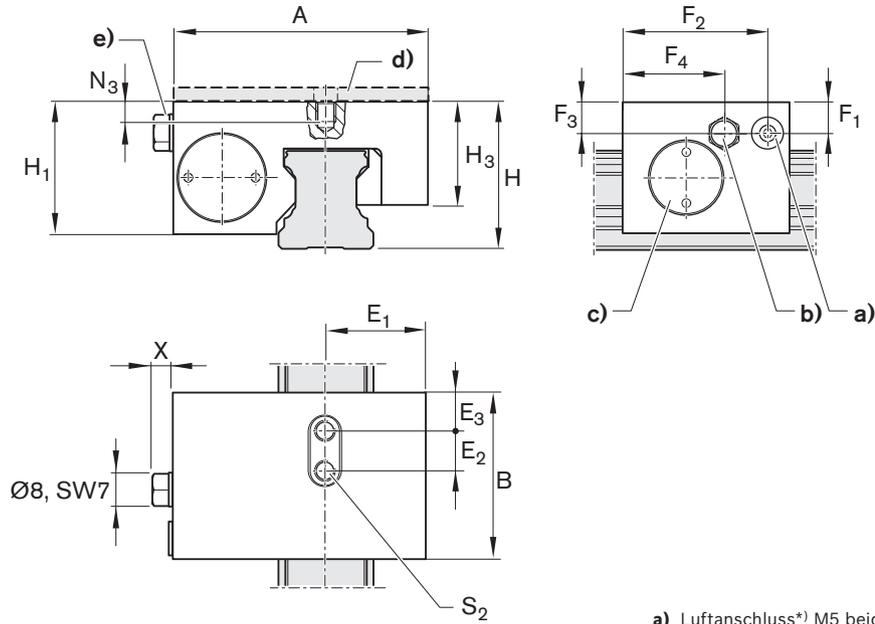
- ▶ Auf eine steife Anschlusskonstruktion achten.
- ▶ Nur gereinigte und geölte Luft verwenden. Die vorgeschriebene Filtergröße liegt bei 25 µm.
- ▶ Vor Inbetriebnahme Montageanleitung beachten.

⚠ **Sicherheitshinweise zu Klemm- und Brems Elementen beachten.** 📄 170



| Größe | Materialnummer | Haltekraft pneumatisch <sup>1)</sup> (N) | Luftverbrauch (Normalliter) Luftanschluss (dm <sup>3</sup> /Hub) |
|-------|----------------|--|--|
| 25    | R1619 242 74   | 850                                      | 0,015  |

**1)** Haltekraft bei 6 bar. Die Prüfung erfolgt im montierten Zustand mit einer öligen Schmierschicht (ISO-VG 68).

**LCP**


- a) Luftanschluss\*) M5 beidseitig für Öffnungsdruck
  - b) Anschluss\*) M5 beidseitig für Luftfilter
  - c) Einstellschraube beidseitig
  - d) Distanzplatte (Zubehör)
  - e) Luftfilter: Anschluss M5 (beidseitig möglich)
- \*) Nur ein Anschluss nötig.  
Alle Anschlüsse bei Anlieferung verschlossen.

| Größe | Maße (mm) |    |                |                |                |                |                |                |                |      |                              |                |                |                |     |      | Masse<br>(kg) |
|-------|-----------|----|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|------|------------------------------|----------------|----------------|----------------|-----|------|---------------|
|       | A         | B  | E <sub>1</sub> | E <sub>2</sub> | E <sub>3</sub> | F <sub>1</sub> | F <sub>2</sub> | F <sub>3</sub> | F <sub>4</sub> | H    | H <sub>1</sub> <sup>1)</sup> | H <sub>3</sub> | N <sub>3</sub> | S <sub>2</sub> | X   |      |               |
| 25    | 61,4      | 41 | 23,9           | 9,5            | 9,75           | 6,5            | 36,0           | 6,5            | 24,5           | 36,0 | 32,5                         | 24,55          | 7,7            | M5             | 6,5 | 0,27 |               |

1) Kugelwagen .H. (...Hoch...) Distanzplatte nötig.

# Pneumatische Klemmelemente LCPS



## R1619 .40 70

### Hinweis

Passend für alle Kugelschienen SNS.

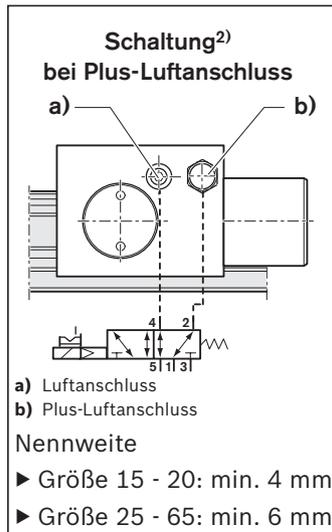
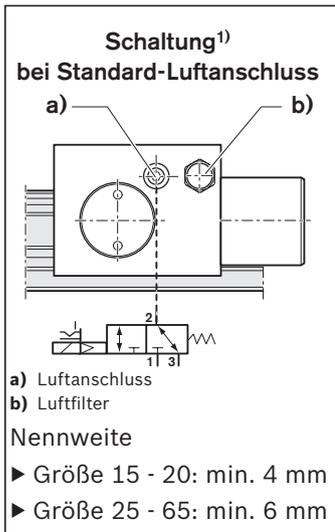
### Klemmt drucklos (Federenergie)

- ▶ Öffnungsdruck min.: 5,5 bar
- ▶ Max. Betriebsdruck pneumatisch 8 bar
- ▶ Temperatureinsatzbereich t: 0 - 60°C

### Montagehinweis

- ▶ Auf eine steife Anschlusskonstruktion achten.
- ▶ Nur gereinigte und geölte Luft verwenden. Die vorgeschriebene Filtergröße liegt bei 25 µm.
- ▶ Vor Inbetriebnahme Montageanleitung beachten.

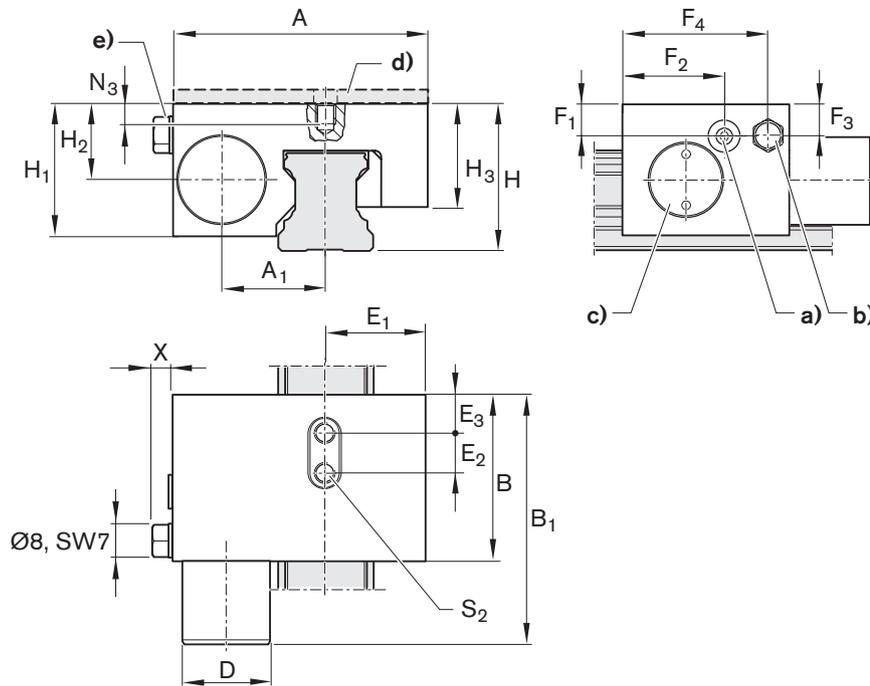
⚠ **Sicherheitshinweise zu Klemm- und Brems Elementen beachten.** 📄 170



| Größe | Materialnummer | Haltekraft<br>Federenergie <sup>1)</sup><br>(N) | Luftverbrauch (Normalliter)                 |   |  |
|-------|----------------|---|---|---|--|
|       |                |   | mit Plus-Luftanschluss <sup>2)</sup><br>(N) | Luftanschluss<br>(dm <sup>3</sup> /Hub) | Plus-Luftanschluss<br>(dm <sup>3</sup> /Hub) |
| 25    | R1619 240 70   | 650   | 1 050                                       | 0,015                                   | 0,082  |

1) Haltekraft durch Federenergie. Die Prüfung erfolgt im montierten Zustand mit einer öligen Schmierschicht (ISO-VG 68).

2) Haltekrafterhöhung durch zusätzliche Luftbeaufschlagung am Plus-Luftanschluss mit 6,0 bar. Schaltung über 5/2- oder 5/3-Wegeventil.

**LCPS**


- a) Luftanschluss\*) M5 beidseitig für Öffnungsdruck
  - b) Anschluss\*) M5 beidseitig für Plus-Luftanschluss oder Luftfilter
  - c) Einstellschraube beidseitig
  - d) Distanzplatte (Zubehör)
  - e) Luftfilter: Anschluss M5 (beidseitig möglich)
- \*) Nur ein Anschluss nötig.

Alle Anschlüsse bei Anlieferung verschlossen.

| Größe | Maße (mm) |                |    |                   |    |                |                |                |                |                |                |                |    |                              |                |                |                |                | Masse (kg) |      |
|-------|-----------|----------------|----|-------------------|----|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----|------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|------------|------|
|       | A         | A <sub>1</sub> | B  | B <sub>1max</sub> | D  | E <sub>1</sub> | E <sub>2</sub> | E <sub>3</sub> | F <sub>1</sub> | F <sub>2</sub> | F <sub>3</sub> | F <sub>4</sub> | H  | H <sub>1</sub> <sup>1)</sup> | H <sub>2</sub> | H <sub>3</sub> | N <sub>3</sub> | S <sub>2</sub> |            | X    |
| 25    | 61,4      | 24,5           | 41 | 62,5              | 22 | 23,9           | 9,5            | 9,75           | 6,5            | 24,5           | 6,5            | 36,0           | 36 | 32,5                         | 20,0           | 24,55          | 7,7            | M5             | 6,5        | 0,35 |

1) Kugelwagen .H. (...Hoch...) Distanzplatte nötig.

## Hand-Klemmelemente, Produktbeschreibung

### Anwendungsbereiche

- ▶ Tischtraversen und Schlitten
- ▶ Breitenverstellung
- ▶ Anschläge
- ▶ Positionieren an optischen Geräten und Messtischen

### Weitere Highlights

- ▶ Frei justierbarer Handklemmhebel
- ▶ Symmetrische Krafteinleitung auf Kugelschiene über schwimmend gelagerte Kontaktprofile
- ▶ Präzise Positionierung
- ▶ Haltekräfte bis 2 000 N

### Herausragende Eigenschaften

- ▶ Einfache und sichere Konstruktion in kompakter Bauform
- ▶ Manuell betätigtes Klemmelement ohne Hilfsenergie

### Distanzplatte

Passend für Montage mit Kugelwagen hoch SNH R1621 und SLH R1624.

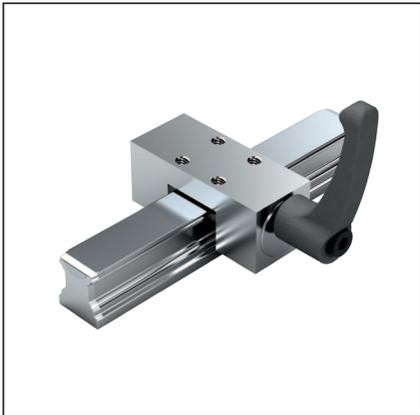
### Besonderheiten HK:

- ▶ 500.000 Klemmzyklen (B10d-Wert)

⚠ **Sicherheitshinweise zu Klemm- und Brems Elementen beachten.** 📄 170

### Modellübersicht Zubehör Hand-Klemmelemente, Distanzplatte

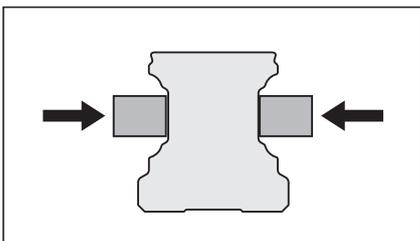
HK



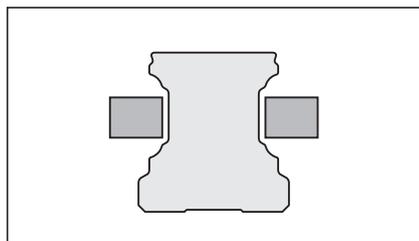
HK



Distanzplatte



Druck durch Handhebel



Handhebel ausgerastet

### Klemmt mit manuellem Druck

Die Klemmprofile werden durch den Handhebel an die Stegflächen der Kugelschiene gedrückt.

# Hand-Klemmelemente HK



## R1619 .42 82

### Hinweis

Passend für alle Kugelschienen SNS.

### Manuelle Klemmung

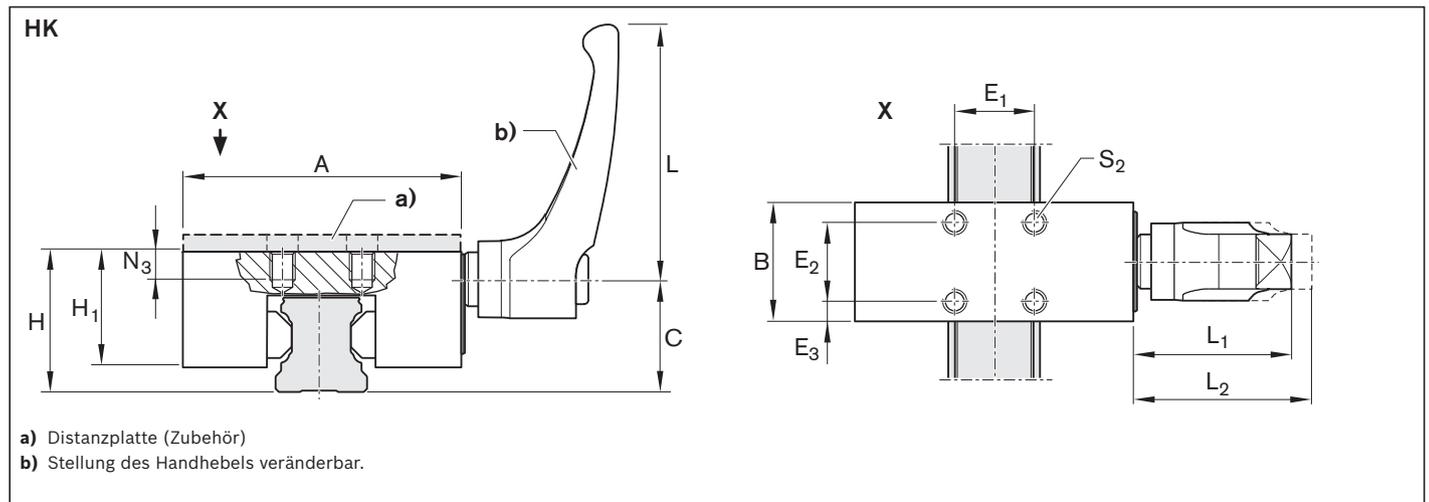
- Temperatureinsatzbereich t: 0 - 70°C

### Montagehinweis

- Auf eine steife Anschlusskonstruktion achten.
- Vor Inbetriebnahme Montageanleitung beachten.

| Größe | Materialnummer | Halte-<br>kraft <sup>1)</sup><br>(N) | Anziehdrehmoment<br>(Nm) |
|-------|----------------|--------------------------------------|--------------------------|
| 15    | R1619 142 82   | 1 200                                | 4                        |
| 20    | R1619 842 82   | 1 200                                | 5                        |
| 25    | R1619 242 82   | 1 200                                | 7                        |
| 30    | R1619 742 82   | 2 000                                | 15                       |
| 35    | R1619 342 82   | 2 000                                | 15                       |
| 45    | R1619 442 82   | 2 000                                | 15                       |
| 55    | R1619 542 82   | 2 000                                | 22                       |
| 65    | R1619 642 82   | 2 000                                | 22                       |

⚠ **Sicherheitshinweise zu Klemm- und Bremsenlementen beachten.** 📄 170



| Größe | Maße (mm) |    |      |                |                |                |    |                              |    |                |                              |                |                | Masse<br>(kg) |
|-------|-----------|----|------|----------------|----------------|----------------|----|------------------------------|----|----------------|------------------------------|----------------|----------------|---------------|
|       | A         | B  | C    | E <sub>1</sub> | E <sub>2</sub> | E <sub>3</sub> | H  | H <sub>1</sub> <sup>3)</sup> | L  | L <sub>1</sub> | L <sub>2</sub> <sup>2)</sup> | N <sub>3</sub> | S <sub>2</sub> |               |
| 15    | 47        | 25 | 19,0 | 17             | 17             | 4,0            | 24 | 19                           | 44 | 30,0           | 33,0                         | 5              | M4             | 0,16          |
| 20    | 60        | 24 | 24,5 | 15             | 15             | 4,5            | 30 | 23                           | 44 | 30,0           | 33,0                         | 6              | M5             | 0,23          |
| 25    | 70        | 30 | 29,3 | 20             | 20             | 5,0            | 36 | 29                           | 64 | 38,5           | 41,5                         | 7              | M6             | 0,43          |
| 30    | 90        | 39 | 34,0 | 22             | 22             | 8,5            | 42 | 33                           | 78 | 46,5           | 50,5                         | 8              | M6             | 0,82          |
| 35    | 100       | 39 | 38,0 | 24             | 24             | 7,5            | 48 | 41                           | 78 | 46,5           | 50,5                         | 10             | M8             | 1,08          |
| 45    | 120       | 44 | 47,0 | 26             | 26             | 9,0            | 60 | 48                           | 78 | 46,5           | 50,5                         | 14             | M10            | 1,64          |
| 55    | 140       | 49 | 56,5 | 30             | 30             | 9,5            | 70 | 51                           | 95 | 56,5           | 61,5                         | 14             | M14            | 1,71          |
| 65    | 160       | 64 | 69,5 | 35             | 35             | 14,5           | 90 | 66                           | 95 | 56,5           | 61,5                         | 20             | M16            | 2,84          |

1) Die Prüfung erfolgt im montierten Zustand mit einer öligen Schmierschicht (ISO-VG 68).

2) Handhebel ausgerastet

3) Kugelwagen .H. (...Hoch...) Distanzplatte nötig

## Hand-Klemmelemente HK

**R1619 .42 83****Hinweis**

Passend für alle Kugelschienen BNS.

**Manuelle Klemmung**

- ▶ Temperatureinsatzbereich t: 0 - 70°C

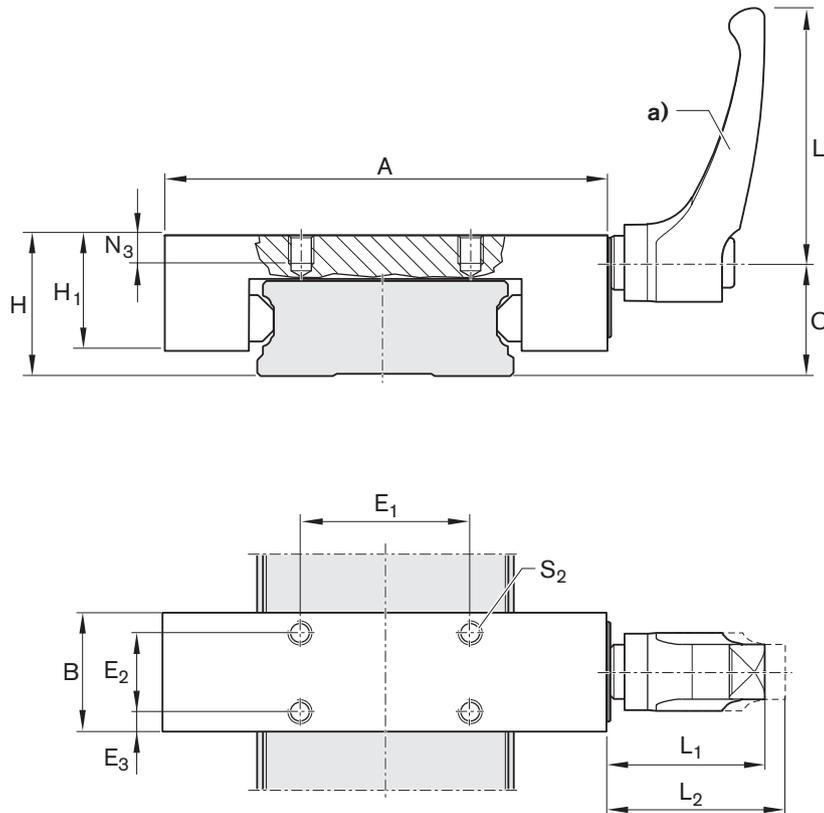
**Montagehinweis**

- ▶ Auf eine steife Anschlusskonstruktion achten.
- ▶ Vor Inbetriebnahme Montageanleitung beachten.

| Größe | Materialnummer | Haltekraft <sup>1)</sup><br>(N) | Anziehdrehmoment<br>(Nm) |
|-------|----------------|---------------------------------|--------------------------|
| 25/70 | R1619 242 83   | 1 200                           | 7                        |
| 35/90 | R1619 342 83   | 2 000                           | 15                       |

⚠ **Sicherheitshinweise zu Klemm- und Brems Elementen beachten.**

📄 170

**HK Breit**

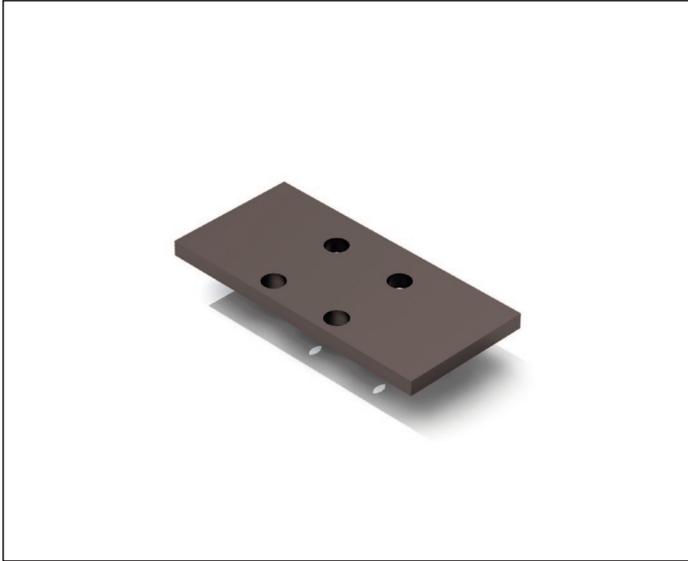
a) Stellung des Handhebels veränderbar.

| Größe | Maße (mm) |    |      |                |                |                |    |                |    |                |                              |                |                | Masse<br>(kg) |
|-------|-----------|----|------|----------------|----------------|----------------|----|----------------|----|----------------|------------------------------|----------------|----------------|---------------|
|       | A         | B  | C    | E <sub>1</sub> | E <sub>2</sub> | E <sub>3</sub> | H  | H <sub>1</sub> | L  | L <sub>1</sub> | L <sub>2</sub> <sup>2)</sup> | N <sub>3</sub> | S <sub>2</sub> |               |
| 25/70 | 120       | 39 | 28,2 | 50             | 25             | 7,0            | 35 | 30             | 64 | 38,5           | 41,5                         | 11             | M6             | 0,77          |
| 35/90 | 145       | 39 | 38,0 | 60             | 20             | 9,5            | 50 | 39             | 78 | 46,5           | 50,5                         | 11             | M8             | 1,38          |

1) Die Prüfung erfolgt im montierten Zustand mit einer öligen Schmierschicht (ISO-VG 68).

2) Handhebel ausgerastet

# Distanzplatte

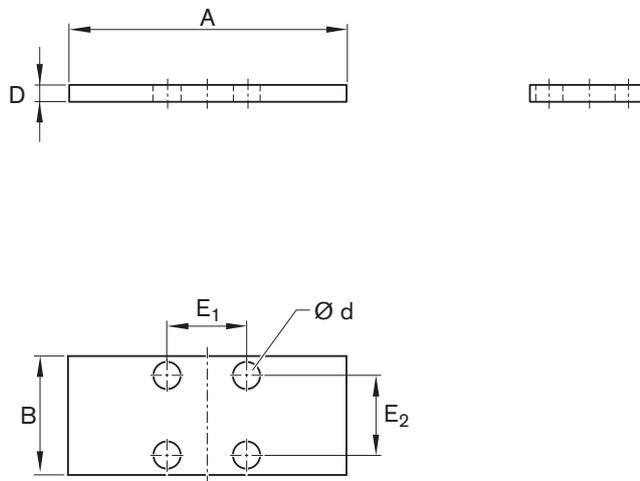


**für Klemmelemente MK, MKS und HK**

### Hinweis

Passend für Montage mit Kugelwagen hoch SNH R1621 und SLH R1624.

## Distanzplatte



### R1619 .40 65

Passend für Klemmelemente:

- ▶ R1619 .42 60 (MK)
- ▶ R1619 .40 60 (MKS)

| Größe | Materialnummer | Maße (mm) |    |    |      |                |                | Masse (kg) |
|-------|----------------|-----------|----|----|------|----------------|----------------|------------|
|       |                | A         | B  | D  | d    | E <sub>1</sub> | E <sub>2</sub> |            |
| 15    | R1619 140 65   | 55        | 39 | 4  | 4,5  | 15             | 15             | 0,065      |
| 25    | R1619 240 65   | 75        | 35 | 4  | 6,5  | 20             | 20             | 0,078      |
| 30    | R1619 740 65   | 90        | 39 | 3  | 8,5  | 22             | 22             | 0,077      |
| 35    | R1619 340 65   | 100       | 39 | 7  | 8,5  | 24             | 24             | 0,202      |
| 45    | R1619 440 65   | 120       | 49 | 10 | 10,5 | 26             | 26             | 0,434      |
| 55    | R1619 540 65   | 128       | 49 | 10 | 10,5 | 30             | 30             | 0,465      |

### R1619 .42 .5

Passend für Klemmelemente:

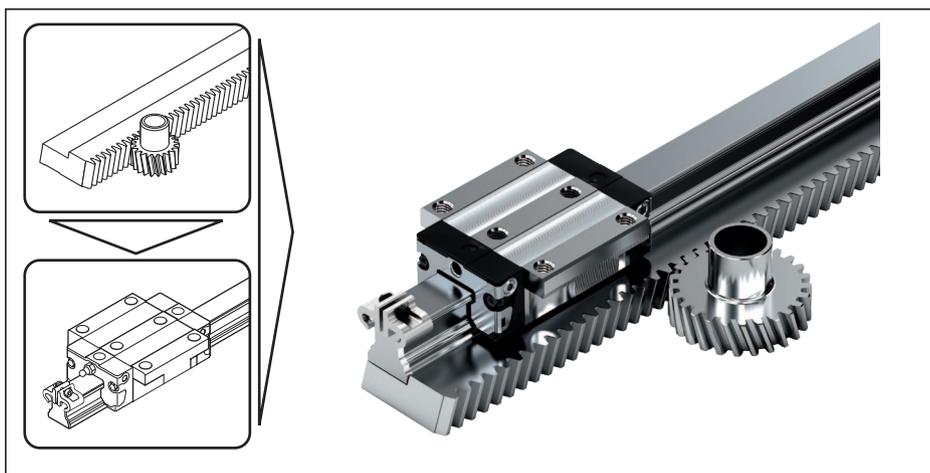
- ▶ R1619 .42 82 (HK)

| Größe | Materialnummer | Maße (mm) |    |    |      |                |                | Masse (kg) |
|-------|----------------|-----------|----|----|------|----------------|----------------|------------|
|       |                | A         | B  | D  | d    | E <sub>1</sub> | E <sub>2</sub> |            |
| 15    | R1619 142 85   | 47        | 25 | 4  | 4,5  | 17             | 17             | 0,035      |
| 25    | R1619 242 85   | 70        | 30 | 4  | 6,5  | 20             | 20             | 0,062      |
| 30    | R1619 742 85   | 90        | 39 | 3  | 6,5  | 22             | 22             | 0,080      |
| 35    | R1619 340 65   | 100       | 39 | 7  | 8,5  | 24             | 24             | 0,202      |
| 45    | R1619 442 85   | 120       | 44 | 10 | 10,5 | 26             | 26             | 0,387      |
| 55    | R1619 542 85   | 140       | 49 | 10 | 14,5 | 30             | 30             | 0,511      |

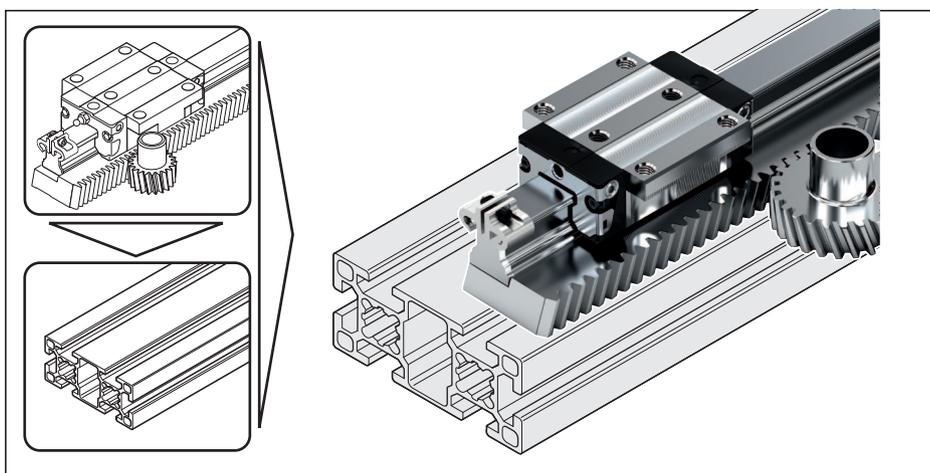
## Produktbeschreibung Zubehör Zahnstangenantrieb

Zahnstangen schrägverzahnt für alle Kugelschienen SNS von oben verschraubbar in den Größen 25, 30 und 35.

Kombination von Zahnstange mit Ritzelantrieb und Kugelschienenführungen (siehe Anwendungsbeispiele).

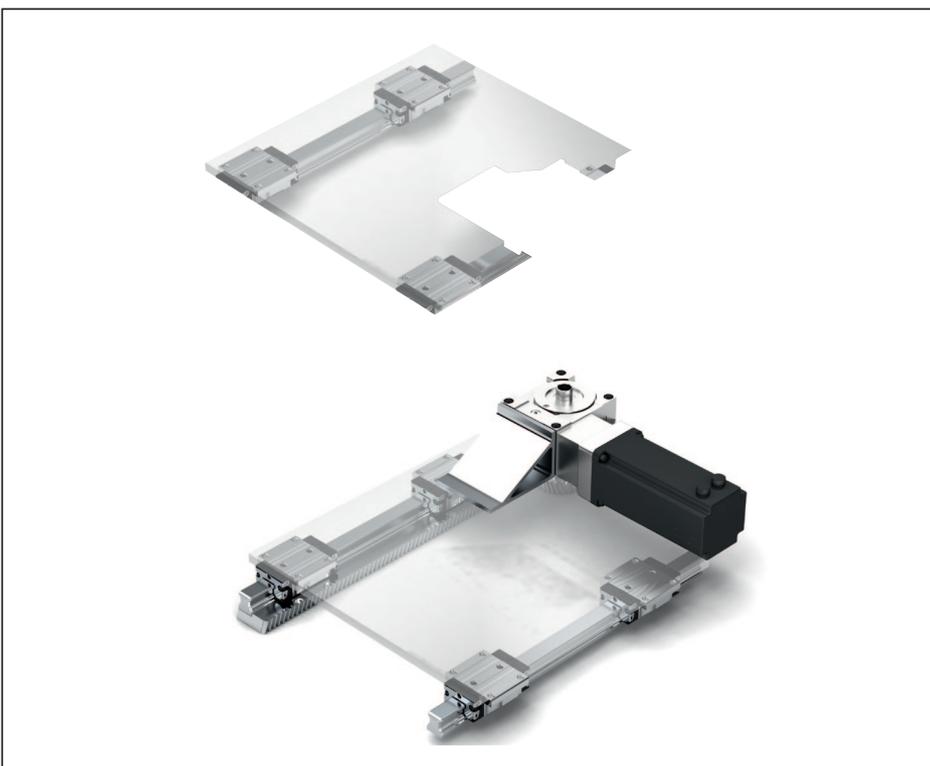


Montage von Kugelschienenführung und Zahnstange auf Profilsysteme möglich.



Zahnstangen und Kugelschienenführung nur innerhalb einer Größe kombinierbar.

Weitere Informationen zum Zahnstangenantrieb siehe Katalog „Kugelschienenführungen mit Zahnstange“.



## Allgemeine Montagehinweise

Die folgenden Hinweise sind zur Montage für alle Kugelschieneführungen gültig.

Es gibt unterschiedliche Vorgaben zur Parallelität der Kugelschienen sowie zur Verschraubung und Verstiftung der Kugelwagen.

Diese sind den einzelnen Kugelschieneführungen zugeordnet.

### Montagebeispiele

#### Kugelschienen

Jede Kugelschiene hat beidseitig geschliffene Anschlagflächen.

Möglichkeiten der Seitenfixierung:

- 1 Anschlagkanten
- 2 Klemmleisten
- 3 Keilleisten
- 4 Stifte

#### Hinweis

- ▶ Kugelschienen ohne Seitenfixierung müssen bei der Montage, vorzugsweise an einer Hilfsleiste, gerade und parallel ausgerichtet werden.
- ▶ Richtwerte für zulässige Seitenkraft ohne zusätzliche Seitenfixierung siehe entsprechende Kugelwagen.

#### Kugelwagen

Jeder Kugelwagen hat auf einer Seite eine geschliffene Anschlagkante (siehe Maß  $V_1$  in den Maßbildern).

Möglichkeiten der zusätzlichen Fixierung:

- 1 Anschlagkanten
- 2 Klemmleisten
- 4 Verstiftung

#### Hinweis

- ▶ Vor dem Montieren alle Montageflächen reinigen und entfetten.
- ▶ Montagehinweise beachten! "Montageanleitung für Kugelschieneführungen" bitte anfordern.
- ▶ Nach erfolgter Montage sollte sich der Kugelwagen leicht verschieben lassen.

⚠ **Bei Überkopfmontage (hängender Einbau) oder vertikalem Einbau kann sich der Kugelwagen durch Verlust oder Bruch der Kugeln von der Kugelschiene lösen.**

**Kugelwagen gegen Abstürzen sichern!**

**Lebensgefahr!**

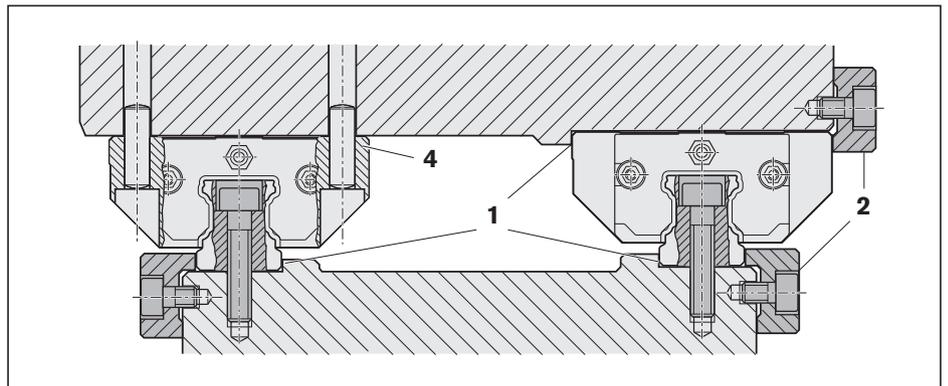
**Eine Absturzsicherung wird empfohlen!**

**Rexroth Kugelschieneführungen sind hochwertige Qualitätsprodukte.**

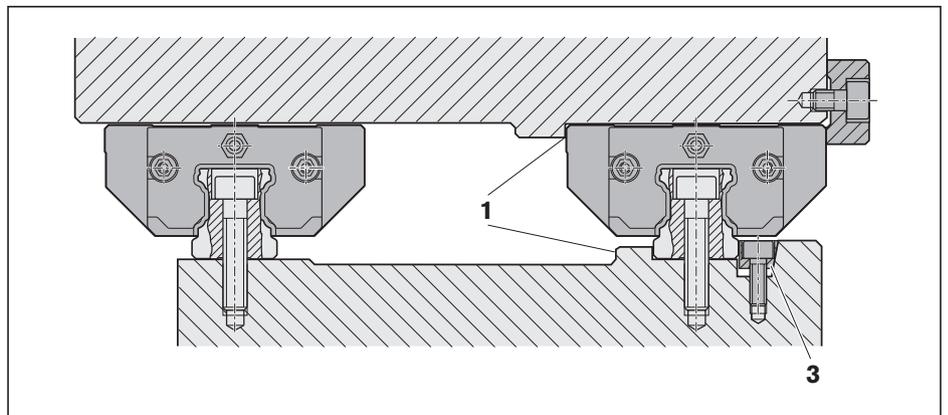
Beim Transport und anschließender Montage mit größtmöglicher Sorgfalt arbeiten. Dies gilt auch für das Abdeckband. Alle Stahlteile sind ölig konserviert.

Die Konservierungsstoffe müssen nicht entfernt werden, sofern die empfohlenen Schmierstoffe Verwendung finden.

#### Montage mit Fixierung beider Kugelschienen und Kugelwagen



#### Montage mit Fixierung einer Kugelschiene und Kugelwagen



## Allgemeine Montagehinweise

### Maximale Kräfte und Momente von Profilschienenführungen nach ISO 12090-1 (nach DIN 637)

Die maximale Belastung einer Profilschienenführung wird nicht nur durch die statischen Tragfähigkeiten  $C_0$  nach ISO 14728-2 und die statischen Momente  $M_{t0}$  der Wälzkontakte bestimmt, sondern durch die Schraubenverbindungen. Führungswagen werden in der Regel mit 4 oder 6 Schrauben befestigt. Führungsschienen verfügen in regelmäßigen Abständen über eine einreihige Schraubverbindung. Steht der Führungswagen exakt über einer Schienenschraube, dann nimmt diese den größten Anteil an Belastung auf. Daher ist die Belastungsfähigkeit in erster Linie abhängig von der Länge des Führungswagens, den Abständen der Schienenbohrungen, der Schraubengröße und der Breite der Schienenaufschlagfläche. Das Rutschen oder Klaffen bei Überschreitung einer maximalen Lastgrenze wird in erster Linie durch die Verschraubung der Schiene bestimmt.

Die Tabelle zeigt die zulässigen statischen Zugkräfte und Momente um die Führungsachse für Profilschienenführungen in verschiedenen Ausführungen für Schraubenanziehdrehmomente mit der Festigkeitsklasse 8.8.

### Veranschaulichung statische Zugkräfte und Momente

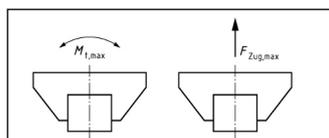


Bild 1

#### Standard-Kugelschienenführungen

##### Kugelwagen

| Größe | Kurz           |                   | Normallänge    |                   | Lang           |                   |
|-------|----------------|-------------------|----------------|-------------------|----------------|-------------------|
|       | $F_{\max}$ (N) | $M_{t \max}$ (Nm) | $F_{\max}$ (N) | $M_{t \max}$ (Nm) | $F_{\max}$ (N) | $M_{t \max}$ (Nm) |
| 15    | 3200           | 22                | 3700           | 26                | 4200           | 30                |
| 20    | 5500           | 51                | 6400           | 60                | 7300           | 68                |
| 25    | 8100           | 87                | 9400           | 100               | 10800          | 120               |
| 30    | 15900          | 210               | 18500          | 240               | 21100          | 280               |
| 35    | 15800          | 250               | 18500          | 300               | 21 100         | 340               |
| 45    | 39300          | 830               | 45900          | 970               | 52 400         | 1100              |
| 55    | 54600          | 1400              | 63700          | 1600              | 72 800         | 1800              |
| 65    | 75600          | 2200              | 88200          | 2600              | 100 800        | 3000              |

#### Breite-Kugelschienenführungen

##### Kugelwagen

| Größe | Normallänge    |                   |
|-------|----------------|-------------------|
|       | $F_{\max}$ (N) | $M_{t \max}$ (Nm) |
| 20/40 | 8460           | 136               |
| 25/70 | 26100          | 534               |
| 35/90 | 38900          | 434               |

△ Bei dynamischer Beanspruchung sind die Kräfte und Momente nach Tabelle um mindestens 35 % als Richtwert abzuwerten. Weitere Kräfte und Momente (abweichend von Bild 1) sind bei Bedarf zu berücksichtigen.

### Maximale statische Seitenlast ohne Anschlagleisten bei Festigkeitsklasse 8.8 (nach DIN 637)

Für den sicheren Aufbau sieht die Anwendung Anschlagleisten an Wagen und Schiene vor. Falls keine Anschlagleisten am Wagen oder der Schiene verwendet werden, dann ist bei Belastung in Seitenrichtung (siehe Bild 3) ein Verrutschen der Führung möglich, sobald die Seitenkräfte in Tabelle 3 überschritten werden. Die angegebenen maximalen Seitenlasten gelten für die Schraubenfestigkeitsklasse 8.8 und einer Anschlusskonstruktion aus Stahl oder Guss.

| <b>Standard-Kugelschienenführungen</b> |      |             |      |
|--|------|-------------|------|
| <b>Kugelwagen</b>                      |      |             |      |
| Größe                                  | Kurz | Normallänge | Lang |
|  |      |             |      |
| 15                                     | 240  | 280         | 320  |
| 20                                     | 410  | 480         | 550  |
| 25                                     | 610  | 710         | 810  |
| 30                                     | 1200 | 1400        | 1600 |
| 35                                     | 1200 | 1400        | 1600 |
| 45                                     | 3000 | 3400        | 3900 |
| 55                                     | 4100 | 4800        | 5500 |
| 65                                     | 5700 | 6600        | 7600 |

### Schraubenverbindungen Anziehdrehmomente für Profilschieneführungen (nach DIN 637)

| Größe | FNS R1651, FLS R1653,<br>FKS R1665, FKN R1663                                       |            |   |            | SNS R1622, SLS R1623,<br>SNH R1621, SLH R1624,<br>SKS R1666, SKN R1664               |            | Schiene   |            |
|-------|---|------------|---|------------|--|------------|---|------------|
|       | von oben<br>verschraubt   |            | von unten<br>verschraubt  |            | von oben<br>verschraubt  |            |   |            |
|       |  | $M_A$ (Nm) |  | $M_A$ (Nm) |  | $M_A$ (Nm) |  | $M_A$ (Nm) |
| 15    | M5  | 6          | M4  | 3          | M4   | 3          | M4  | 3          |
| 20    | M6  | 10         | M5  | 6          | M5   | 6          | M5  | 6          |
| 25    | M8  | 25         | M6  | 10         | M6   | 10         | M6  | 10         |
| 30    | M10   | 49         | M8  | 24         | M8   | 25         | M8  | 24         |
| 35    | M10   | 49         | M8  | 24         | M8   | 25         | M8  | 24         |
| 45    | M12   | 83         | M10   | 48         | M10  | 49         | M12   | 83         |
| 55    | M14   | 130        | M12   | 81         | M12  | 83         | M14   | 130        |
| 65    | M16   | 200        | M14   | 130        | M16  | 200        | M16   | 200        |

# Befestigung

## Anschlagkanten, Eckenradien

### Beispiele für Kombinationen

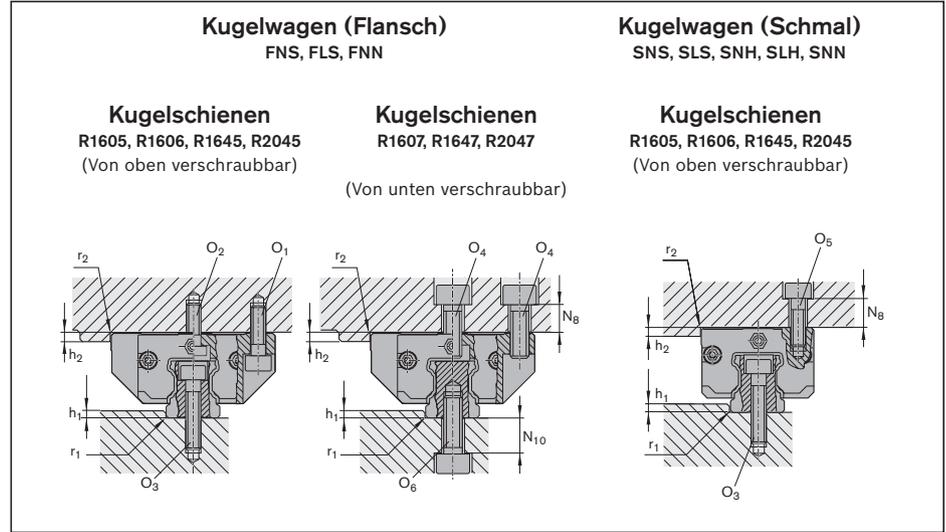
Die gezeigten Kombinationen sind Beispiele. Grundsätzlich lassen sich alle Kugelwagen mit allen Kugelschienen kombinieren.

## Befestigungsschrauben

⚠ Bei hohen Schraubenbelastungen in jedem Fall die Sicherheit der Schrauben überprüfen!

Siehe dazu Abschnitt „Allgemeine Montagehinweise“.

## Kugelschiene mit Kugelwagen normal und lang



| Größe | Maße (mm) |                         |       |                        |           |           |           |
|-------|-----------|-------------------------|-------|------------------------|-----------|-----------|-----------|
|       | $h_1$ min | $h_1$ max <sup>1)</sup> | $h_2$ | $N_8$                  | $N_{10}$  | $r_1$ max | $r_2$ max |
| 15    | 2,5       | 3,5                     | 4     | 6                      | 7,0       | 0,4       | 0,6       |
| 20    | 2,5       | 4,0                     | 5     | 9<br>10 <sup>3)</sup>  | 9,5<br>-  | 0,6       | 0,6       |
| 25    | 3,0       | 5,0                     | 5     | 10<br>11 <sup>3)</sup> | 12,0<br>- | 0,8       | 0,8       |
| 30    | 3,0       | 5,0                     | 6     | 10                     | 9,0       | 0,8       | 0,8       |
| 35    | 3,5       | 6,0                     | 6     | 13                     | 13        | 0,8       | 0,8       |
| 45    | 4,5       | 8,0                     | 8     | 14                     | 13        | 0,8       | 0,8       |
| 55    | 7,0       | 10,0                    | 10    | 20                     | 23        | 1,2       | 1,0       |
| 65    | 7,0       | 10,0                    | 14    | 22                     | 26        | 1,2       | 1,0       |

1) Bei Verwendung von Klemm- und Bremsen Elementen Werte  $h_1$  beachten.

| Größe | Schraubengrößen              |  |   |                              |                   |                   |
|-------|------------------------------|--|---|------------------------------|-------------------|-------------------|
|       | Kugelwagen                   |  |   |                              | Kugelschiene      |                   |
|       | $O_1$<br>ISO 4762<br>4 Stück | $O_2$ <sup>2)</sup><br>DIN 6912<br>2 Stück | $O_4$ <sup>1) 2)</sup><br>ISO 4762<br>6 Stück | $O_5$<br>ISO 4762<br>4 Stück | $O_3$<br>ISO 4762 | $O_6$<br>ISO 4762 |
| 15    | M4x12                        | M4x10                                      | M5x12   | M4x12                        | M4x20             | M5x12             |
| 20    | M5x16                        | M5x12                                      | M6x16   | M5x16                        | M5x25             | M6x16             |
| 25    | M6x20                        | M6x16                                      | M8x20   | M6x18                        | M6x30             | M6x20             |
| 30    | M8x25                        | M8x16                                      | M10x20  | M8x20                        | M8x30             | M8x20             |
| 35    | M8x25                        | M8x20                                      | M10x25  | M8x25                        | M8x35             | M8x25             |
| 45    | M10x30                       | M10x25                                     | M12x30  | M10x30                       | M12x45            | M12x30            |
| 55    | M12x40                       | M12x30                                     | M14x40  | M12x35                       | M14x50            | M14x40            |
| 65    | M14x45                       | M14x35                                     | M16x45  | M16x40                       | M16x60            | M16x45            |

1) Bei Befestigung des Kugelwagens von oben mit nur 4 Schrauben  $O_4$  : Zulässige Seitenkraft 1/3 niedriger und Steifigkeit geringer

2) Bei Befestigung des Kugelwagens mit 6 Schrauben: Mittlere Schrauben mit Anziehdrehmoment  $M_A$  der Festigkeitsklasse 8.8 festziehen

3) Kugelwagen SNN

## Verstiftung

⚠ Wenn die Richtwerte für zulässige Seitenkraft überschritten werden (siehe entsprechende Kugelwagen), muss der Kugelwagen durch Verstiftung zusätzlich fixiert werden.

Empfohlene Maße für die Stiftbohrungen siehe Maßbild und Maße.

### Verwendbare Stifte

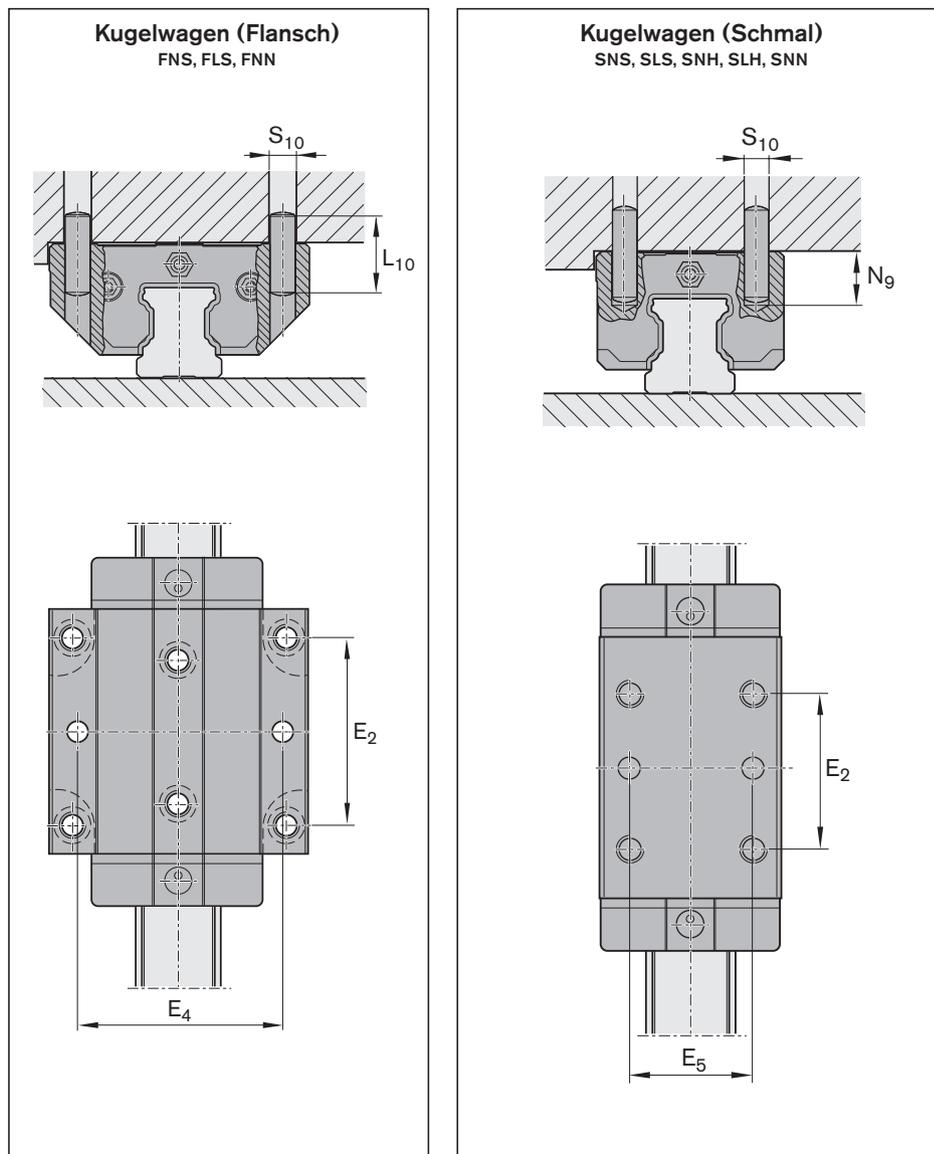
- ▶ Kegelstift (gehärtet) oder
- ▶ Zylinderstift DIN ISO 8734

### Hinweis

- ▶ An den empfohlenen Positionen für Stiftbohrungen können fertigungsbedingt Vorbohrungen in Kugelwagenmitte vorhanden sein ( $\varnothing < S_{10}$ ). Sie sind zum Aufbohren geeignet.

- ▶ Wenn es erforderlich ist, die Verstiftung an anderer Position vorzunehmen (z. B. mittiger Schmieranschluss), darf in Längsrichtung das Maß  $E_2$  nicht überschritten werden (Maß  $E_2$  siehe Maßtabellen der entsprechende Kugelwagen). Maße  $E_1$  und  $E_4$  einhalten!

- ▶ Stiftbohrungen erst nach der Montage fertigstellen.
- ▶ „Montageanleitung für Kugelschienenführungen“ bitte anfordern.



| Größe | Maße (mm)              |       |               |                          |               |
|-------|------------------------|-------|---------------|--------------------------|---------------|
|       | $E_4$                  | $E_5$ | $L_{10}^{1)}$ | $N_{9 \max}$             | $S_{10}^{1)}$ |
| 15    | 38                     | 26    | 18            | 6,0                      | 4             |
| 20    | 53<br>49 <sup>2)</sup> | 32    | 24            | 7,5<br>6,5 <sup>2)</sup> | 5             |
| 25    | 55<br>60 <sup>2)</sup> | 35    | 32            | 9,0<br>7,0 <sup>2)</sup> | 6             |
| 30    | 70                     | 40    | 36            | 12,0                     | 8             |
| 35    | 80                     | 50    | 40            | 13,0                     | 8             |
| 45    | 98                     | 60    | 50            | 18,0                     | 10            |
| 55    | 114                    | 75    | 60            | 19,0                     | 12            |
| 65    | 140                    | 76    | 60            | 22,0                     | 14            |

1) Kegelstift (gehärtet) oder Zylinderstift DIN ISO 8734

2) Kugelwagen FNN und SNN

# Befestigung

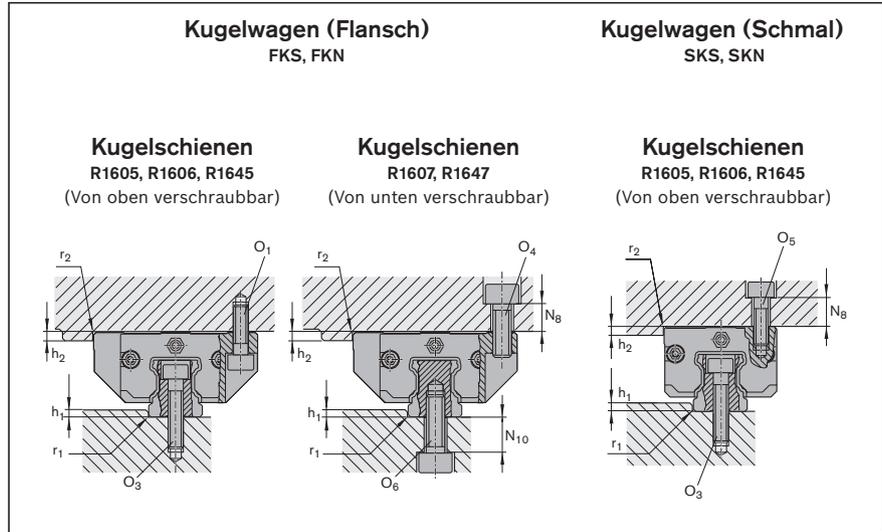
## Anschlagkanten, Eckenradien

### Beispiele für Kombinationen

Die gezeigten Kombinationen sind Beispiele. Grundsätzlich lassen sich alle Kugelwagen mit allen Kugelschienen kombinieren.

Die Verschraubung der Kugelwagen mit 2 Schrauben ist bis zur maximalen Belastung völlig ausreichend. (Maximale Belastbarkeit und Tragmomente siehe entsprechende Kugelwagen).

## Kugelschiene mit Kugelwagen kurz und super



## Befestigungsschrauben

⚠ Bei hohen Schraubenbelastungen in jedem Fall die Sicherheit der Schrauben überprüfen!

Siehe dazu Abschnitt „Allgemeine Montagehinweise“.

| Größe | Maße (mm)    |                   |       |                  |          |              |              |
|-------|--------------|-------------------|-------|------------------|----------|--------------|--------------|
|       | $h_{1 \min}$ | $h_{1 \max}^{1)}$ | $h_2$ | $N_8$            | $N_{10}$ | $r_{1 \max}$ | $r_{2 \max}$ |
| 15    | 2,5          | 3,5               | 4     | 6                | 7,0      | 0,4          | 0,6          |
| 20    | 2,5          | 4,0               | 5     | 9                | 9,5      | 0,6          | 0,6          |
| 25    | 3,0          | 5,0               | 5     | 10 <sup>2)</sup> | –        | 0,8          | 0,8          |
| 30    | 3,0          | 5,0               | 6     | 10 <sup>1)</sup> | –        | 0,8          | 0,8          |
| 35    | 3,5          | 6,0               | 6     | 13               | 13,0     | 0,8          | 0,8          |

1) Bei Verwendung von Klemm- und Bremsen Elementen Werte H1 beachten.

2) Kugelwagen SKN

| Größe | Schraubengrößen Kugelwagen   |                              |                              | Kugelschiene      |                   |
|-------|------------------------------|------------------------------|------------------------------|-------------------|-------------------|
|       | $O_1$<br>ISO 4762<br>2 Stück | $O_4$<br>ISO 4762<br>2 Stück | $O_5$<br>ISO 4762<br>2 Stück | $O_3$<br>ISO 4762 | $O_6$<br>ISO 4762 |
| 15    | M4x12                        | M5x12                        | M4x12                        | M4x20             | M5x12             |
| 20    | M5x16                        | M6x16                        | M5x16                        | M5x25             | M6x16             |
| 25    | M6x20                        | M8x20                        | M6x18                        | M6x30             | M6x20             |
| 30    | M8x25                        | M10x20                       | M8x20                        | M8x30             | M8x20             |
| 35    | M8x25                        | M10x25                       | M8x25                        | M8x35             | M8x25             |

## Verstiftung

⚠ Wenn die Richtwerte für zulässige Seitenkraft überschritten werden (siehe entsprechende Kugelwagen), muss der Kugelwagen durch Verstiftung zusätzlich fixiert werden.

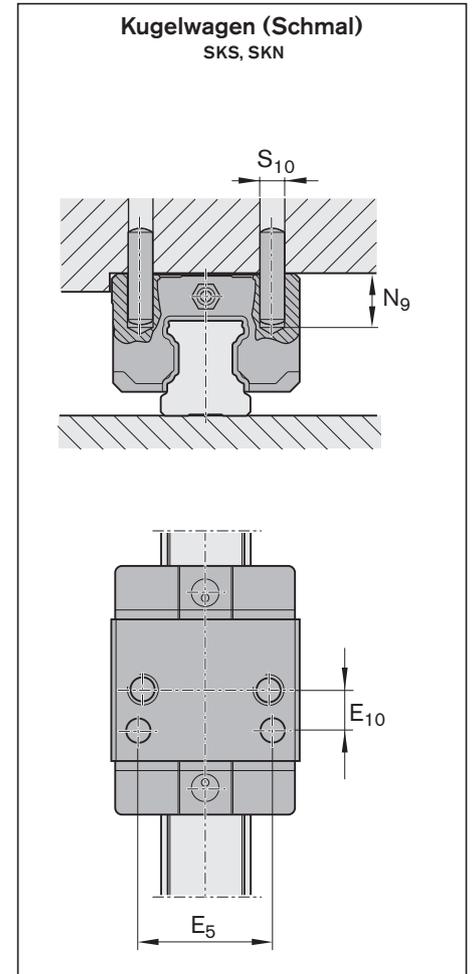
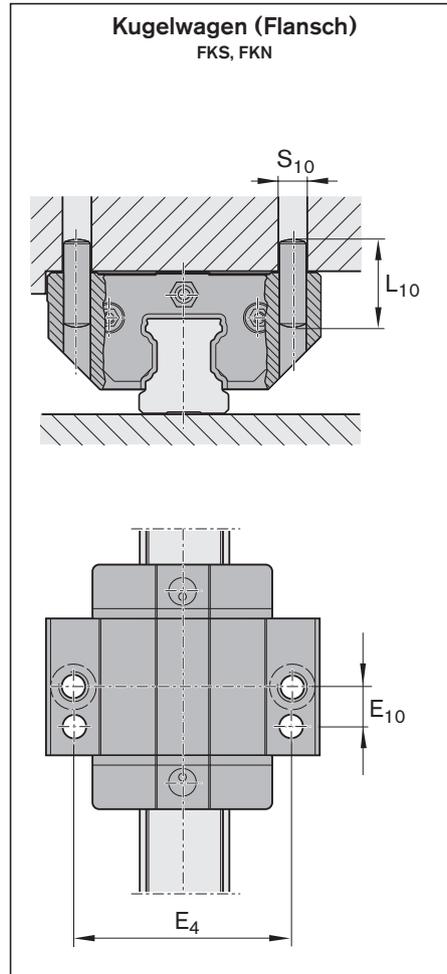
Empfohlene Maße für die Stiftbohrungen siehe Maßbild und Maße.

### Verwendbare Stifte

- ▶ Kegelstift (gehärtet) oder
- ▶ Zylinderstift DIN ISO 8734

### Hinweis

- ▶ An den empfohlenen Positionen für Stiftbohrungen können fertigungsbedingt Vorbohrungen in Kugelwagenmitte vorhanden sein ( $\varnothing < S_{10}$ ). Sie sind zum Aufbohren geeignet. Maße  $E_4$  und  $E_5$  einhalten!
- ▶ Stiftbohrungen erst nach der Montage fertigstellen.
- ▶ „Montageanleitung für Kugelschienenführungen“ bitte anfordern.



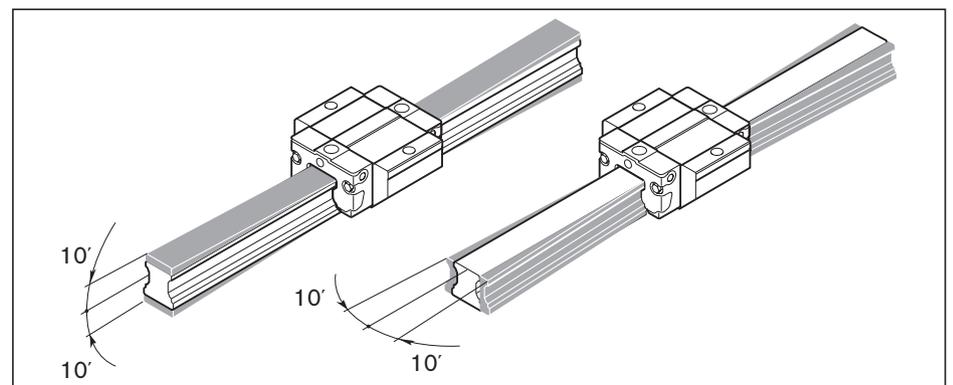
| Größe | Maße (mm)              |       |          |               |                          |               |
|-------|------------------------|-------|----------|---------------|--------------------------|---------------|
|       | $E_4$                  | $E_5$ | $E_{10}$ | $L_{10}^{1)}$ | $N_{9 \max}$             | $S_{10}^{1)}$ |
| 15    | 38                     | 26    | 9        | 18            | 3,0                      | 4             |
| 20    | 53<br>49 <sup>2)</sup> | 32    | 10       | 24            | 3,5<br>2,0 <sup>2)</sup> | 5             |
| 25    | 55<br>60 <sup>2)</sup> | 35    | 11       | 32            | 7,0<br>5,0 <sup>2)</sup> | 6             |
| 30    | 70                     | 40    | 14       | 36            | 10,0                     | 8             |
| 35    | 80                     | 50    | 15       | 40            | 12,0                     | 8             |

1) Kegelstift (gehärtet) oder Zylinderstift DIN ISO 8734

2) Kugelwagen FKN und SKN

## Zulässige Fluchtungsfehler bei Super-Kugelwagen

An der Kugelschiene und am Kugelwagen



# Befestigung

## Anschlagkanten, Eckenradien, Schraubengrößen

### Beispiele für Kombinationen

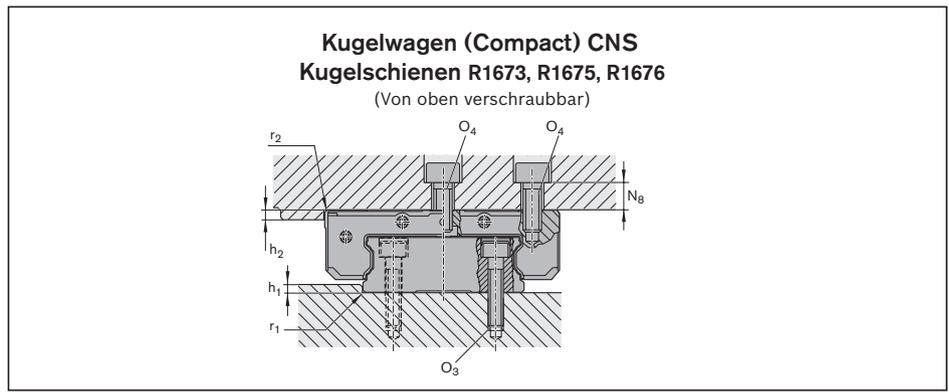
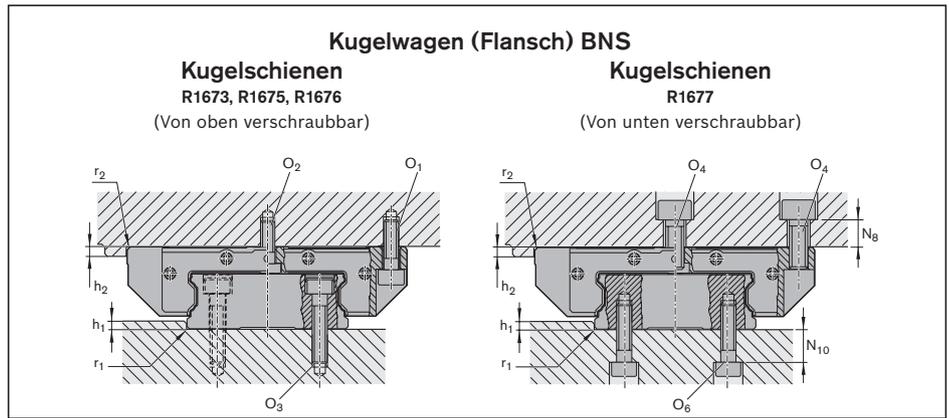
Die gezeigten Kombinationen sind Beispiele. Grundsätzlich lassen sich alle Kugelwagen mit allen Kugelschienen kombinieren.

### Befestigungsschrauben

⚠ Bei hohen Schraubenbelastungen in jedem Fall die Sicherheit der Schrauben überprüfen!

Siehe dazu Abschnitt „Allgemeine Montagehinweise“.

## Kugelschiene mit Kugelwagen breit



| Größe | Maße (mm)    |                   |       |       |            |          |              |              |
|-------|--------------|-------------------|-------|-------|------------|----------|--------------|--------------|
|       | $h_{1 \min}$ | $h_{1 \max}^{1)}$ | $h_2$ | $N_8$ | $N_8^{2)}$ | $N_{10}$ | $r_{1 \max}$ | $r_{2 \max}$ |
| 20/40 | 2,0          | 2,5               | 4     | 9,5   | 11         | 5,5      | 0,5          | 0,5          |
| 25/70 | 3,0          | 4,5               | 5     | 10,0  | 13         | 9,0      | 0,8          | 0,8          |
| 35/90 | 3,5          | 6,0               | 6     | 13,0  | –          | 11,0     | 0,8          | 0,8          |

| Größe | Schraubengrößen Kugelwagen   |                                   |                                   | Kugelschiene      |                   |
|-------|------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|-------------------|-------------------|
|       | $O_1$<br>ISO 4762<br>4 Stück | $O_2^{3)}$<br>DIN 6912<br>2 Stück | $O_4^{3)}$<br>ISO 4762<br>6 Stück | $O_3$<br>ISO 4762 | $O_6$<br>ISO 4762 |
| 20/40 | M5x16                        | M5x12                             | M6x16                             | M4x20             | M5x12             |
| 25/70 | M6x20                        | M6x16                             | M8x20                             | M6x30             | M6x20             |
| 35/90 | M8x25                        | M8x20                             | M10x25                            | M8x35             | M8x25             |

- 1) Bei Verwendung von Klemm- und Bremsenlementen Werte H1 beachten.
- 2) Kugelwagen CNS
- 3) Bei Befestigung des Kugelwagens mit 6 Schrauben:  
Mittlere Schrauben mit Anziehdrehmoment  $M_A$  der Festigkeitsklasse 8.8 festziehen. Grundsätzlich sollen mittlere Befestigungsschrauben mitbenutzt werden, sonst droht.

## Verstiftung

⚠ Wenn die Richtwerte für zulässige Seitenkraft überschritten werden (siehe entsprechende Kugelwagen), muss der Kugelwagen durch Verstiftung zusätzlich fixiert werden.

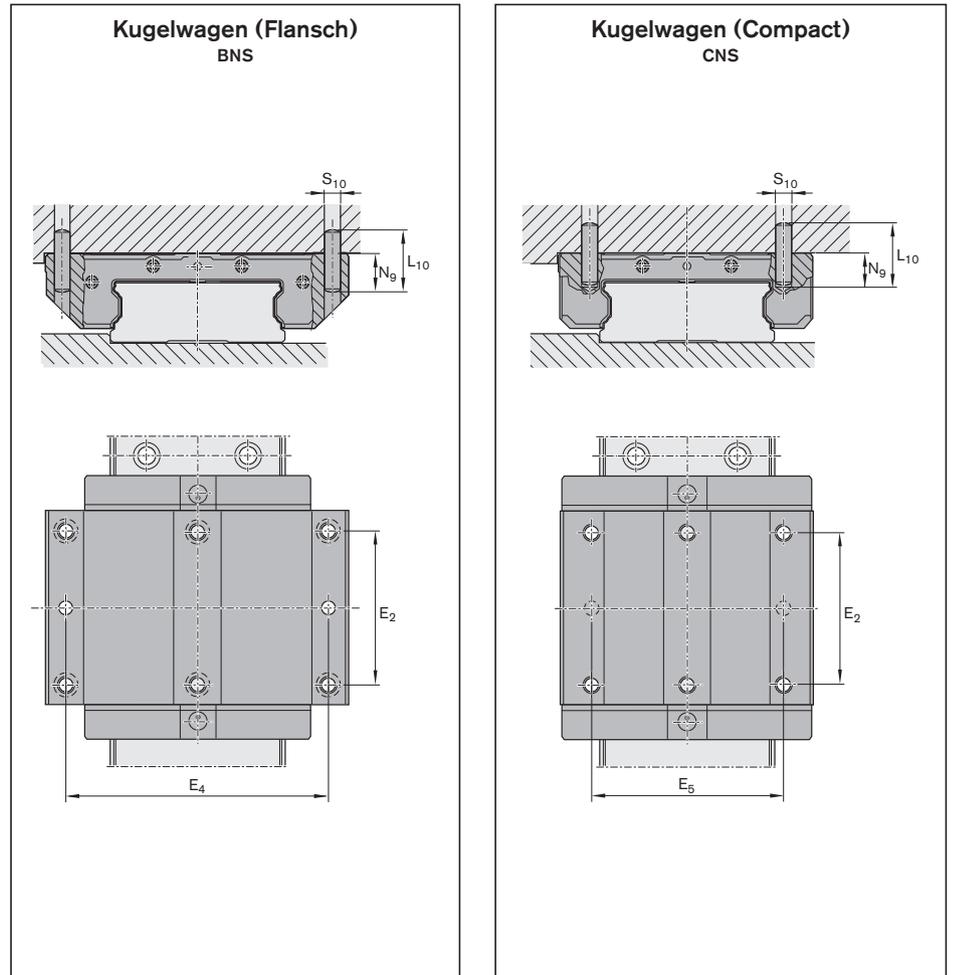
Empfohlene Maße für die Stiftbohrungen siehe Maßbild und Maße.

### Verwendbare Stifte

- ▶ Kegelstift (gehärtet) oder
- ▶ Zylinderstift DIN ISO 8734

### Hinweis

- ▶ An den empfohlenen Positionen für Stiftbohrungen können fertigungsbedingt Vorbohrungen in Kugelwagenmitte vorhanden sein ( $\varnothing < S_{10}$ ). Sie sind zum Aufbohren geeignet.
- ▶ Wenn es erforderlich ist, die Verstiftung an anderer Position vorzunehmen (z. B. mittiger Schmieranschluss), darf in Längsrichtung das Maß  $E_2$  nicht überschritten werden (Maß  $E_2$  siehe Maßtabellen der entsprechende Kugelwagen). Maße  $E_4$  und  $E_5$  einhalten!
- ▶ Stiftbohrungen erst nach der Montage fertigstellen.
- ▶ „Montageanleitung für Kugelschienenführungen“ bitte anfordern.



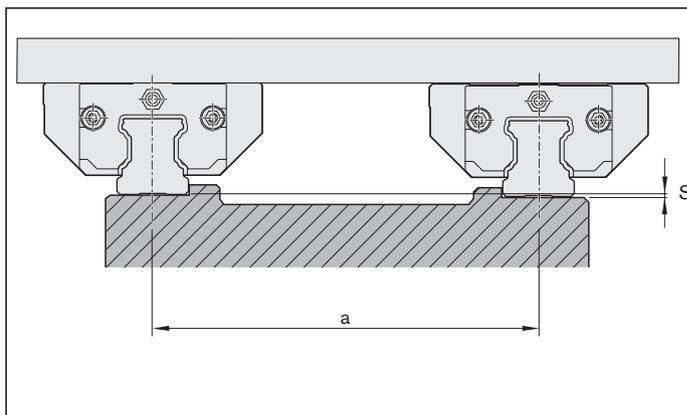
| Größe        | Maße (mm) |       |               |              |               |
|--------------|-----------|-------|---------------|--------------|---------------|
|              | $E_4$     | $E_5$ | $L_{10}^{1)}$ | $N_{9 \max}$ | $S_{10}^{1)}$ |
| <b>20/40</b> | 70        | 46    | 24            | 7            | 5             |
| <b>25/70</b> | 107       | 76    | 32            | 8            | 6             |
| <b>35/90</b> | 144       | –     | 32            | 8            | 8             |

1) Kegelstift (gehärtet) oder Zylinderstift DIN ISO 8734

## Einbautoleranzen

### Höhenabweichung

Bei Einhaltung der zulässigen Höhenabweichung  $S_1$  und  $S_2$  ist der Einfluss auf die Lebensdauer im allgemeinen vernachlässigbar.



### Zulässige Höhenabweichung in Querrichtung $S_1$

Von der zulässigen Höhenabweichung  $S_1$  der Kugelschienen ist die Toleranz für das Maß H nach der Tabelle mit den Genauigkeitsklassen im Kapitel „Allgemeine Produktbeschreibung“ abzuziehen.

| Kugelwagen       | Berechnungsfaktor Y bei Vorspannungs-<br>klasse |                     |                     |                     |
|------------------|---|---------------------|---------------------|---------------------|
|                  | C0  | C1                  | C2                  | C3                  |
| aus Stahl        | $4,3 \cdot 10^{-4}$                             | $2,8 \cdot 10^{-4}$ | $1,7 \cdot 10^{-4}$ | $1,2 \cdot 10^{-4}$ |
| Kurz aus Stahl   | $5,2 \cdot 10^{-4}$                             | $3,4 \cdot 10^{-4}$ | –                   | –                   |
| Super-Kugelwagen | $8,0 \cdot 10^{-4}$                             | $6,0 \cdot 10^{-4}$ | –                   | –                   |
| aus Aluminium    | $7,0 \cdot 10^{-4}$                             | $5,0 \cdot 10^{-4}$ | –                   | –                   |

$$S_1 = a \cdot Y$$

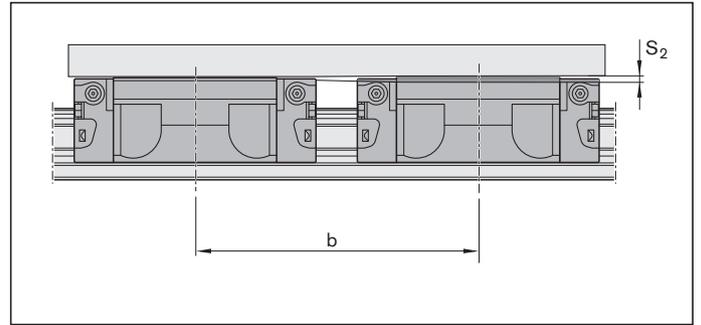
- $S_1$  = Zulässige Höhenabweichung  
der Kugelschienen (mm)
- $a$  = Mittenabstand  
der Kugelschienen (mm)
- $Y$  = Berechnungsfaktor  
Querrichtung (-)

### Vorspannungsklassen

- C0 = Ohne Vorspannung (Spiel)  
C1 = Leichte Vorspannung  
C2 = Mittlere Vorspannung  
C3 = Hohe Vorspannung

### Zulässige Höhenabweichung in Längsrichtung $S_2$

Von der zulässigen Höhenabweichung  $S_2$  der Kugelwagen ist die Toleranz „Max. Unterschied des Maßes H auf einer Schiene“ nach der Tabelle mit den Genauigkeitsklassen im Kapitel „Allgemeine Produktbeschreibung“ abzuziehen. Von der zulässigen Höhenabweichung  $S_2$  der Kugelwagen ist die Toleranz „Max. Unterschied des Maßes H auf einer Schiene“ nach der Tabelle mit den Genauigkeitsklassen im Kapitel „Allgemeine Produktbeschreibung“ abzuziehen.



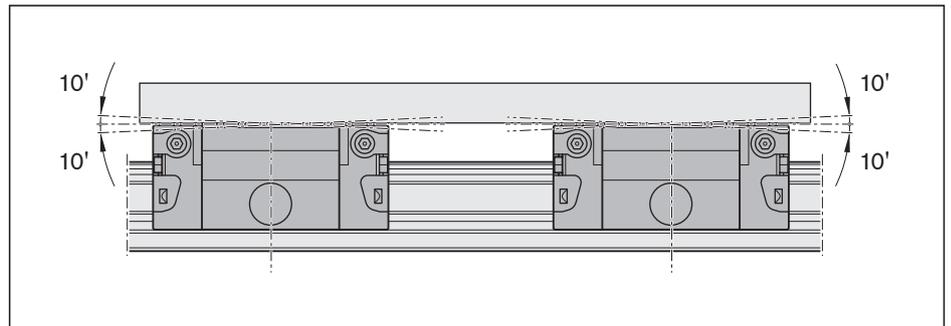
| Kugelwagen    | Berechnungsfaktor X bei Kugelwagenlänge |                     |                     |
|---------------|---|---------------------|---------------------|
|               | Kurz                                    | Normal              | Lang                |
| aus Stahl     | $6,0 \cdot 10^{-5}$                     | $4,3 \cdot 10^{-5}$ | $3,0 \cdot 10^{-5}$ |
| aus Aluminium | -                                       | $6,0 \cdot 10^{-5}$ | -                   |

$$S_2 = b \cdot X$$

- $S_2$  = Zulässige Höhenabweichung der Kugelwagen (mm)
- $b$  = Mittenabstand der Kugelwagen (mm)
- $X$  = Berechnungsfaktor Längsrichtung (-)

### Zulässige Ungeradheit in Längsrichtung bei zwei aufeinanderfolgenden Super-Kugelwagen

Die Kugelwagen können Ungeradheiten von 10' in Längsrichtung selbstständig ausgleichen.



## Einbautoleranzen

### Allgemeine Hinweise

Die folgenden Hinweise zur Montage gelten für alle Kugelschienenführungen.

Rexroth Kugelschienenführungen sind hochwertige Qualitätsprodukte. Beim Transport und anschließender Montage mit größtmöglicher Sorgfalt arbeiten. Dies gilt auch für das Abdeckband.

### Parallelität der montierten Schienen

#### Werte gemessen an den Kugelschienen und den Kugelwagen

Die Werte für Parallelitätsabweichung  $P_1$  sind für alle Kugelwagen des Standardprogramms gültig. Durch die Parallelitätsabweichung  $P_1$  wird die Vorspannung einseitig etwas erhöht.

Bei Einhaltung der Tabellenwerte ist der Einfluss auf die Lebensdauer im allgemeinen vernachlässigbar.

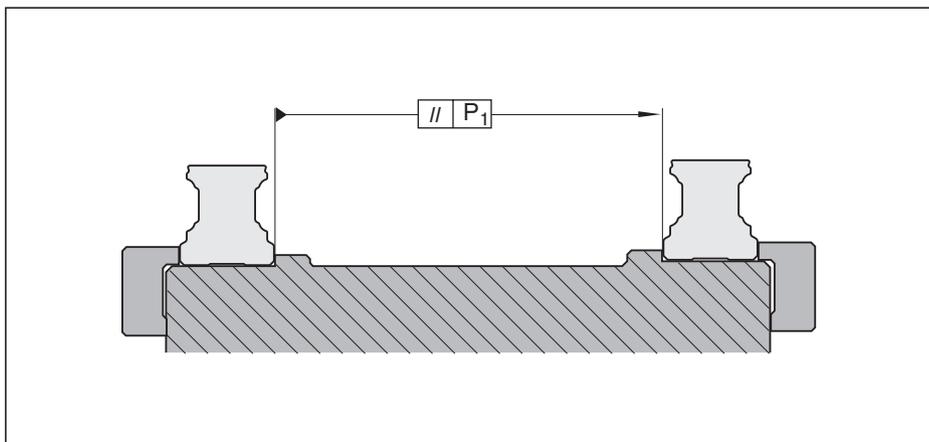
#### Vorspannungsklassen

C0, C1, C2, C3

Alle Stahlteile sind ölig konserviert.

Die Konservierungsstoffe müssen nicht entfernt werden, sofern die empfohlenen Schmierstoffe Verwendung finden.

**⚠ Bei Überkopfmontage (hängender Einbau) kann sich der Kugelwagen durch Verlust oder Bruch der Kugeln von der Führungsschiene lösen. Kugelwagen gegen Herunterfallen sichern!**



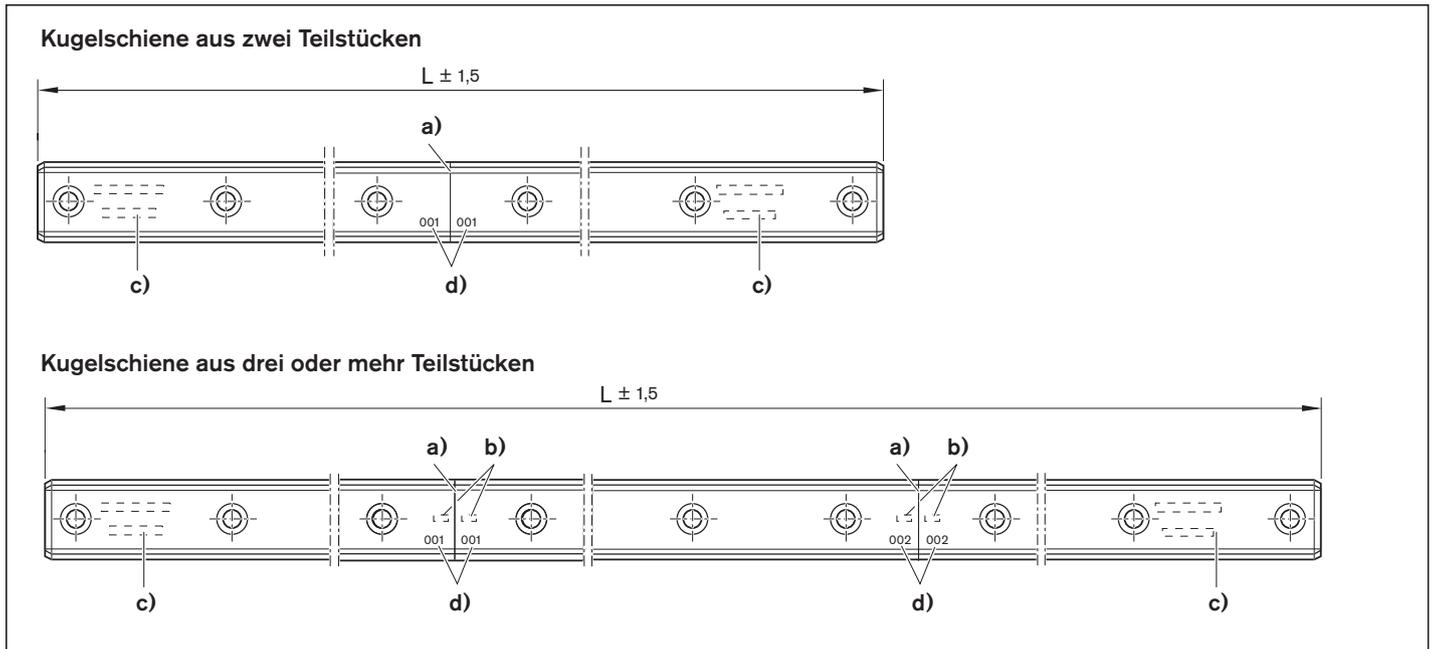
| Kugelwagen  | Größe | Parallelitätsabweichung $P_1$ (mm) bei Vorspannungsklasse |       |       |       |
|---|-------|---|-------|-------|-------|
|   |       | C0  | C1    | C2    | C3    |
| <b>Kugelwagen aus Stahl bei Präzisionseinbau<sup>1)</sup></b> | 15    | 0,015   | 0,009 | 0,005 | 0,004 |
|   | 20    | 0,018   | 0,011 | 0,006 | 0,004 |
|   | 25    | 0,019   | 0,012 | 0,007 | 0,005 |
|   | 30    | 0,021   | 0,014 | 0,009 | 0,006 |
|   | 35    | 0,023   | 0,015 | 0,010 | 0,007 |
|   | 45    | 0,028   | 0,019 | 0,012 | 0,009 |
|   | 55    | 0,035   | 0,025 | 0,016 | 0,011 |
|   | 65    | 0,048   | 0,035 | 0,022 | 0,016 |
| <b>Kugelwagen Kurz aus Stahl</b>                              | 15    | 0,018   | 0,011 | –     | –     |
|   | 20    | 0,022   | 0,013 | –     | –     |
|   | 25    | 0,023   | 0,014 | –     | –     |
|   | 30    | 0,025   | 0,017 | –     | –     |
|   | 35    | 0,028   | 0,018 | –     | –     |
| <b>Super-Kugelwagen</b>                                       | 15    | 0,025   | 0,017 | –     | –     |
|   | 20    | 0,029   | 0,021 | –     | –     |
|   | 25    | 0,032   | 0,023 | –     | –     |
|   | 30    | 0,035   | 0,026 | –     | –     |
|   | 35    | 0,040   | 0,030 | –     | –     |
| <b>Kugelwagen aus Aluminium</b>                               | 15    | 0,021   | 0,014 | –     | –     |
|   | 25    | 0,026   | 0,017 | –     | –     |
|   | 30    | 0,029   | 0,019 | –     | –     |
|   | 35    | 0,035   | 0,022 | –     | –     |

**1)** Beim Präzisionseinbau handelt es sich um eine steife hochgenaue Umgebungsstruktur. Beim Standardeinbau ist die Umgebungsstruktur nachgiebig konstruiert und es kann mit **doppelten** Toleranzwerten der Parallelitätsabweichung gearbeitet werden.

# Kugelschienen mehrteilig

## Hinweis zur Kugelschiene

- ▶ Zusammengehörnde Teilstücke einer mehrteiligen Kugelschiene sind durch ein Etikett auf der Verpackung gekennzeichnet. Alle Teilstücke einer Schiene sind mit gleicher Zählnummer gekennzeichnet.
- ▶ Die Beschriftung befindet sich auf der Kopffläche der Kugelschiene.



L = Schienenlänge (mm)  
 $n_B$  = Anzahl der Bohrungen (-)

- a) Stoßstelle
- b) Zählnummer
- c) Komplettes Schriftbild auf Anfangs- und Endstück
- d) Kennzeichnungsnummer der Stoßstelle

## Hinweis zum Abdeckband

- ▶ Bei mehrteiligen Kugelschienen wird das Abdeckband einteilig für die Gesamtlänge L separat mitgeliefert.
- ▶ Abdeckband sichern!

## Hinweis zur Anschlusskonstruktion

Zulässige Bohrungspositionstoleranzen der Befestigungsbohrungen für die Anschlusskonstruktion

| Größe   | Bohrungspositionstoleranz (mm) |
|---------|--------------------------------|
| 15 - 35 | ∅ 0,2                          |
| 45 - 65 | ∅ 0,3                          |

## Hinweise zur Schmierung

- △ Bei Verwendung einer Progressivanlage mit Fettschmierung bitte die Mindest-Dosiermenge für die Nachschmierung nach Tabelle 9.
- △ Wir empfehlen, die Erstschmierung vor der Verbindung mit der Zentralschmieranlage gesondert mit einer Handfettpresse durchzuführen.  
Bei Verwendung einer Zentralschmieranlage ist darauf zu achten, dass alle Leitungen und Elemente bis zum Anschluss an den Verbraucher (Kugelwagen) mit Schmiermittel befüllt sind und keine Lufteinschlüsse enthalten. Die Impulszahl ergibt sich aus den Teilmengen und der Kolbenverteilergröße
- ▶ Bei Fließfettschmierung nach Tabelle 9
  - ▶ Bei Ölschmierung nach Tabelle 14
- △ Dichtungen am Kugelwagen müssen vor der Montage mit dem jeweiligen Schmierstoff beölt oder befettet werden.
- △ Werden andere Schmierstoffe als angegeben verwendet, muss gegebenenfalls mit verkürzten Nachschmierintervallen, sowie Leistungseinbußen bei Kurzhub und Lastverhältnissen, sowie möglichen chemischen Wechselwirkungen zwischen Kunststoffen, Schmierstoffen und Konservierungsmittel gerechnet werden. Weiterhin muss die Förderbarkeit in Einleitungs-Zentralschmieranlagen gewährleistet sein.
- △ Pumpenbehälter oder Vorratsbehälter für den Schmierstoff müssen mit Rührwerk ausgestattet sein, um das Nachfließen des Schmierstoffs zu gewährleisten (Vermeiden von Trichterbildung im Behälter).
- △ Schmierstoffe mit Feststoffschmieranteilen (wie beispielsweise Graphit und MoS<sub>2</sub>) dürfen nicht verwendet werden!
- △ Bei werkseitiger Grundschrömerung ist sowohl Fett- als auch Ölschmierung möglich.  
Bei Nachschmierung ist ein Wechsel von Fett- auf Ölschmierung nicht möglich.
- △ Kugelwagen ohne werkseitige Grundschrömerung sind vor Inbetriebnahme zu schmieren.
- △ Bei Kühltöschmierstoff-Beaufschlagung zu Beginn oder nach längerem Stillstand 2 bis 5 Schmierimpulse nacheinander durchführen. Bei laufendem Betrieb werden 3 bis 4 Impulse pro Stunde als Richtwert unabhängig von der Laufstrecke empfohlen. Wenn möglich in einem Schmierhub schmieren. Reinigungshübe durchführen („siehe Wartung“).
- △ Bei Umgebungseinflüssen wie Verschmutzung, Vibration, Stoßbelastung etc. empfehlen wir entsprechend verkürzte Nachschmierintervalle. Nach spätestens 2 Jahren muss auch bei normalen Betriebsbedingungen wegen der Fettalterung nachgeschmiert werden.

Falls die Anwendung hohe Umgebungsanforderungen stellt (wie Reinraum, Vakuum, Lebensmittelanwendung, starke oder aggressive Medienbeaufschlagung, extreme Temperaturen), bitte Rücksprache. Hier ist eine gesonderte Prüfung und evtl. eine alternative Schmierstoffwahl nötig. Bitte alle Informationen zu Ihrer Anwendung bereit halten.

Rexroth empfiehlt Kolbenverteiler der Fa. SKF. Diese sollten möglichst nahe an den Schmieranschlüssen des Kugelwagens angebracht werden. Lange Leitungsführungen sowie geringe Leitungsdurchmesser sind zu vermeiden. Die Leitungen sind steigend zu verlegen.

Eine Auswahl der möglichen Schmieranschlüsse siehe Kapitel „Zubehör Kugelwagen“ (kontaktieren Sie hierzu auch Ihren Schmieranlagen-Hersteller).

Sollten sich noch andere Verbraucher im Verbund der Einleitungs-Verbrauchsschmieranlage befinden, so bestimmt das schwächste Glied dieser Kette den Schmiertakt.

Produkt- und Sicherheitsdatenblatt „Dynamalub“ siehe Internetseite [www.boschrexroth.de/brl](http://www.boschrexroth.de/brl)

## Hinweise zu Dynalub

### △ Zuordnung zur Kugelschienenführung beachten

Das kurzfaserige und homogene Fett eignet sich bei konventionellen Umgebungsbedingungen hervorragend zur Schmierung von Linearelementen:

- ▶ Bei Lasten bis 50 % C
- ▶ Bei Kurzhubanwendungen > 1 mm
- ▶ Für den zulässigen Geschwindigkeitsbereich bei Kugelschienenführungen

Produkt- und Sicherheitsdatenblatt sind auf unserer Internetseite unter [www.boschrexroth.de/brl](http://www.boschrexroth.de/brl) erhältlich.

### Dynalub 510

#### Schmierfett

Eigenschaften:

- ▶ Lithiumverseiftes Hochleistungsfett der NLGI-Klasse 2 nach DIN 51818 (KP2K-20 nach DIN 51825)
- ▶ Gute Wasserbeständigkeit
- ▶ Korrosionsschutz
- ▶ Temperaturbereich: -20 bis +80 °C

Materialnummern für Dynalub 510:

- ▶ R3416 037 00 (Kartusche 400 g)
- ▶ R3416 035 00 (Hobbock 25 kg)

#### Alternative Fette:

- ▶ Castrol Longtime PD2
- ▶ Elkalub GLS 135/N2

### Dynalub 520

#### Fließfett

Eigenschaften:

- ▶ Lithiumverseiftes Hochleistungsfett der NLGI-Klasse 00 nach DIN 51818 (GP00K-20 nach DIN 51826)
- ▶ Gute Wasserbeständigkeit
- ▶ Korrosionsschutz
- ▶ Temperaturbereich: -20 bis +80 °C

Materialnummern für Dynalub 520:

- ▶ R3416 043 00 (Kartusche 400 g)
- ▶ R3416 042 00 (Eimer 5 kg)

#### Alternative Fette:

- ▶ Castrol Longtime PD00
- ▶ Elkalub GLS 135/N00

## Hinweise zu Schmieröl

Wir empfehlen **Shell Tonna S3 M 220** oder vergleichbare Produkte mit folgenden Eigenschaften:

- ▶ Demulgierendes Spezialöl CLP bzw. CGLP nach DIN 51517-3 für Bettbahnen und Werkzeugführungen
- ▶ Mischung aus hochraffinierten Mineralölen und Additiven
- ▶ Verwendbar auch bei intensiver Vermischung mit Kühlschmierstoffen

# Schmierung

## Fettschmierung mit Fettpressen oder Progressivanlagen

### △ Kapitel Schmierhinweise beachten

**Schmierfett:** Wir empfehlen **Dynalub 510**. Weitere Informationen siehe Kapitel Schmierhinweise.

△ **Kugelwagen niemals ohne Grundschmierung in Betrieb nehmen. Bei werkseitiger Befettung ist keine Erstschmierung erforderlich. Rexroth-Kugelschienenführungen werden konserviert geliefert.**

### Erstschmierung der Kugelwagen (Grundschmierung)

#### Hub $\geq 2 \cdot$ Kugelwagenlänge $B_1$ (Normalhub)

- ▶ Einen Schmieranschluss pro Kugelwagen, wahlweise an linker **oder** rechter Kugelführung, anbringen und schmieren!

Die Erstschmierung erfolgt dreimal mit der Teilmenge nach Tabelle 1:

1. Kugelwagen mit erster Teilmenge nach Tabelle 1 durch langsames Drücken an der Fettpresse befetten.
2. Kugelwagen mit drei Doppelhüben von  $3 \cdot$  Kugelwagenlänge  $B_1$  verfahren.
3. Noch zweimal Punkt 1. und 2. wiederholen.
4. Kontrollieren, ob auf der Kugelschiene ein Schmierfilm sichtbar ist.

#### Hub $< 2 \cdot$ Kugelwagenlänge $B_1$ (Kurzhub)

- ▶ Zwei Schmieranschlüsse pro Kugelwagen, jeweils einen Anschluss an linker **und** rechter Kugelführung, anbringen und schmieren!

Die Erstschmierung erfolgt dreimal pro Anschluss mit der Teilmenge nach Tabelle 2:

1. Kugelwagen pro Anschluss mit erster Teilmenge nach Tabelle 2 durch langsames Drücken an der Fettpresse befetten.
2. Kugelwagen mit drei Doppelhüben von  $3 \cdot$  Kugelwagenlänge  $B_1$  verfahren.
3. Noch zweimal Punkt 1. und 2. wiederholen.
4. Kontrollieren, ob auf der Kugelschiene ein Schmierfilm sichtbar ist.

| Größe | Erstschmierung (Normalhub)          |                 | Materialnummer (erstbefettet)           |                 |                 |
|-------|-------------------------------------|-----------------|---|-----------------|-----------------|
|       | Materialnummer (nicht erstbefettet) |                 | R16.. ...                               | R20.. ...       | R16.. ...       |
|       | R16.. ... 10                        | R20.. ... 04/0Z | 20/2Z                                   | 30/3Z           | 70/7Z           |
|       | R16.. ... 11                        | R20.. ... 05    | R16.. ... 21                            | R20.. ... 31    | R16.. ... 71    |
|       | R16.. ... 60                        | R20.. ... 06/0Y | R16.. ... 22/2Y                         | R20.. ... 32/3Y | R16.. ... 72/7Y |
|       |                                     | R20.. ... 07    | R16.. ... 23                            | R20.. ... 33    | R16.. ... 73    |
|       |                                     |                 | R20.. ... 90                            |                 |                 |
|       | Teilmenge (cm <sup>3</sup> )        |                 |   |                 |                 |
| 15    | 0,4 (3x)                            |                 | Werkseitig erstbefettet mit Dynalub 510 |                 |                 |
| 20    | 0,7 (3x)                            |                 |   |                 |                 |
| 25    | 1,4 (3x)                            |                 |   |                 |                 |
| 30    | 2,2 (3x)                            |                 |   |                 |                 |
| 35    | 2,2 (3x)                            |                 |   |                 |                 |
| 45    | -                                   |                 | -                                       |                 |                 |
| 55    | 9,4 (3x)                            |                 |   |                 |                 |
| 65    | 15,4 (3x)                           |                 |   |                 |                 |
| 20/40 | -                                   |                 | Werkseitig erstbefettet mit Dynalub 510 |                 |                 |
| 25/70 | -                                   |                 |   |                 |                 |
| 35/90 | 2,7 (3x)                            |                 | -                                       |                 |                 |

Tabelle 1

| Größe | Erstschmierung (Kurzhub)                   |                 | Materialnummer (erstbefettet)           |                 |                 |
|-------|--|-----------------|---|-----------------|-----------------|
|       | Materialnummer (nicht erstbefettet)        |                 | R16.. ...                               | R20.. ...       | R16.. ...       |
|       | R16.. ... 10                               | R20.. ... 04/0Z | 20/2Z                                   | 30/3Z           | 70/7Z           |
|       | R16.. ... 11                               | R20.. ... 05    | R16.. ... 21                            | R20.. ... 31    | R16.. ... 71    |
|       | R16.. ... 60                               | R20.. ... 06/0Y | R16.. ... 22/2Y                         | R20.. ... 32/3Y | R16.. ... 72/7Y |
|       |  | R20.. ... 07    | R16.. ... 23                            | R20.. ... 33    | R16.. ... 73    |
|       |  |                 | R20.. ... 90                            |                 |                 |
|       | Teilmenge pro Anschluss (cm <sup>3</sup> ) |                 |   |                 |                 |
|       | links                                      | rechts          |   |                 |                 |
| 15    | 0,4 (3x)                                   | 0,4 (3x)        | Werkseitig erstbefettet mit Dynalub 510 |                 |                 |
| 20    | 0,7 (3x)                                   | 0,7 (3x)        |   |                 |                 |
| 25    | 1,4 (3x)                                   | 1,4 (3x)        |   |                 |                 |
| 30    | 2,2 (3x)                                   | 2,2 (3x)        |   |                 |                 |
| 35    | 2,2 (3x)                                   | 2,2 (3x)        |   |                 |                 |
| 45    | -  |                 | -                                       |                 |                 |
| 55    | 9,4 (3x)                                   | 9,4 (3x)        |   |                 |                 |
| 65    | 15,4 (3x)                                  | 15,4 (3x)       |   |                 |                 |
| 20/40 | -  |                 | Werkseitig erstbefettet mit Dynalub 510 |                 |                 |
| 25/70 | -  |                 |   |                 |                 |
| 35/90 | 2,7 (3x)                                   | 2,7 (3x)        | -                                       |                 |                 |

Tabelle 2

**Fettschmierung mit Fettpressen oder Progressivanlagen (Fortsetzung)****Nachschmierung der Kugelwagen****Hub  $\geq 2 \cdot$  Kugelwagenlänge  $B_1$   
(Normalhub)**

- ▶ Wenn das Nachschmierintervall nach Diagramm 1 oder 2 247 erreicht ist, die Nachschmiermenge nach Tabelle 3 einbringen.

| Größe | Nachschmierung (Normalhub)   |                                    |                                    |  |                                    |  |
|-------|------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|--|------------------------------------|--|
|       | Materialnummer               |                                    |                                    | Materialnummer                                     |                                    |  |
|       | R16.. ... 10                 | R20.. ...<br>04/0Z                 | R16.. ...<br>20/2Z                 | R20.. ...<br>30/3Z                                 | R16.. ...<br>70/7Z                 |  |
|       | R16.. ... 11                 | R20.. ... 05                       | R16.. ... 21                       | R20.. ... 31                                       | R16.. ... 71                       |  |
|       | R16.. ... 60                 | R20.. ...<br>06/0Y<br>R20.. ... 07 | R16.. ...<br>22/2Y<br>R16.. ... 23 | R20.. ...<br>32/3Y<br>R20.. ... 33<br>R20.. ... 90 | R16.. ...<br>72/7Y<br>R16.. ... 73 |  |
|       | Teilmenge (cm <sup>3</sup> ) |                                    |                                    | Teilmenge (cm <sup>3</sup> )                       |                                    |  |
| 15    | 0,4 (1x)                     |                                    |                                    | 0,4 (2x)   |                                    |  |
| 20    | 0,7 (1x)                     |                                    |                                    | 0,7 (2x)   |                                    |  |
| 25    | 1,4 (1x)                     |                                    |                                    | 1,4 (2x)   |                                    |  |
| 30    | 2,2 (1x)                     |                                    |                                    | 2,2 (2x)   |                                    |  |
| 35    | 2,2 (1x)                     |                                    |                                    | 2,2 (2x)   |                                    |  |
| 45    | –                            |                                    |                                    | 4,7 (2x)   |                                    |  |
| 55    | 9,4 (1x)                     |                                    |                                    | –  |                                    |  |
| 65    | 15,4 (1x)                    |                                    |                                    | –  |                                    |  |
| 20/40 | –                            |                                    |                                    | 1,0 (2x)   |                                    |  |
| 25/70 | –                            |                                    |                                    | 1,4 (2x)   |                                    |  |
| 35/90 | 2,7 (1x)                     |                                    |                                    | –  |                                    |  |

Tabelle 3

**Hub  $< 2 \cdot$  Kugelwagenlänge  $B_1$  (Kurzhub)**

- ▶ Wenn das Nachschmierintervall nach Diagramm 1 oder 2 247 erreicht ist, die Nachschmiermenge nach Tabelle 4 **pro** Schmieranschluss einbringen.
- ▶ Je Schmierzyklus sollte der Kugelwagen mit einem Doppelhub von  $3 \cdot$  Kugelwagenlänge  $B_1$  verfahren werden, jedoch als minimaler Hub muss die Kugelwagenlänge  $B_1$  verfahren werden.

| Größe | Nachschmierung (Kurzhub)                      |                                    |                                    |  |                                    |          |
|-------|---|------------------------------------|------------------------------------|--|------------------------------------|----------|
|       | Materialnummer                                |                                    |                                    | Materialnummer                                     |                                    |          |
|       | R16.. ... 10                                  | R20.. ...<br>04/0Z                 | R16.. ...<br>20/2Z                 | R20.. ...<br>30/3Z                                 | R16.. ...<br>70/7Z                 |          |
|       | R16.. ... 11                                  | R20.. ... 05                       | R16.. ... 21                       | R20.. ... 31                                       | R16.. ... 71                       |          |
|       | R16.. ... 60                                  | R20.. ...<br>06/0Y<br>R20.. ... 07 | R16.. ...<br>22/2Y<br>R16.. ... 23 | R20.. ...<br>32/3Y<br>R20.. ... 33<br>R20.. ... 90 | R16.. ...<br>72/7Y<br>R16.. ... 73 |          |
|       | Teilmenge pro Anschluss<br>(cm <sup>3</sup> ) |                                    |                                    | Teilmenge pro Anschluss (cm <sup>3</sup> )         |                                    |          |
|       | links   | rechts                             | links                              | rechts   | links                              | rechts   |
| 15    | 0,4 (1x)                                      | 0,4 (1x)                           | 0,4 (2x)                           | 0,4 (2x)   | 0,4 (2x)                           | 0,4 (2x) |
| 20    | 0,7 (1x)                                      | 0,7 (1x)                           | 0,7 (2x)                           | 0,7 (2x)   | 0,7 (2x)                           | 0,7 (2x) |
| 25    | 1,4 (1x)                                      | 1,4 (1x)                           | 1,4 (2x)                           | 1,4 (2x)   | 1,4 (2x)                           | 1,4 (2x) |
| 30    | 2,2 (1x)                                      | 2,2 (1x)                           | 2,2 (2x)                           | 2,2 (2x)   | 2,2 (2x)                           | 2,2 (2x) |
| 35    | 2,2 (1x)                                      | 2,2 (1x)                           | 2,2 (2x)                           | 2,2 (2x)   | 2,2 (2x)                           | 2,2 (2x) |
| 45    | –   |                                    |                                    | 4,7 (2x)   | 4,7 (2x)                           | 4,7 (2x) |
| 55    | 9,4 (1x)                                      | 9,4 (1x)                           | –                                  |  |                                    |          |
| 65    | 15,4 (1x)                                     | 15,4 (1x)                          | –                                  |  |                                    |          |
| 20/40 | –   |                                    |                                    | 1,0 (2x)   | 1,0 (2x)                           | 1,0 (2x) |
| 25/70 | –   |                                    |                                    | 1,4 (2x)   | 1,4 (2x)                           | 1,4 (2x) |
| 35/90 | 2,7 (1x)                                      | 2,7 (1x)                           | –                                  |  |                                    |          |

Tabelle 4

# Schmierung

## Belastungsabhängige Nachschmierintervalle bei Fettschmierung mit Fettpressen oder Progressivanlagen („trockene Achsen“)

### Gültig bei folgenden Bedingungen:

- ▶ Schmierfett Dynalub 510 oder alternativ Castrol Longtime PD 2
- ▶ Keine Medien-Beaufschlagung
- ▶ Standard-Dichtungen (SS)
- ▶ Umgebungstemperatur:  $T = 20 - 30 \text{ }^\circ\text{C}$

### Legende

- C = Dynamische Tragzahl (N)
- $F_{\text{comb}}$  = Dynamisch kombinierte äquivalente Lagerbelastung(N)
- $F_{\text{comb}}/C$  = Lastverhältnis (-)
- s = Nachschmierintervall als Laufstrecke (km)
- s = Nachschmierintervall als Laufstrecke (km)

### Definition $F_{\text{comb}}/C$

Das Lastverhältnis  $F_{\text{comb}}/C$  beschreibt den Quotienten aus der dynamisch äquivalenten Belastung bei kombinierter Lagerbelastung  $F_{\text{comb}}$  (bei Berücksichtigung der inneren Vorspannkraft  $F_{\text{pr}}$ ) und der dynamischen Tragzahl C.

### Nachschmierintervalle bitte rückfragen:

- ▶ bei Kühlschmierstoff-Beaufschlagung
- ▶ bei Staubbeaufschlagung (Holz, Papier,...)
- ▶ bei Verwendung doppellippiger Dichtung (DS)
- ▶ bei Standarddichtung (SS) in Kombination mit Vorsatzdichtung oder FKM-Dichtung oder Dichtungssatz

### ⚠ Hinweise zur Schmierung beachten!

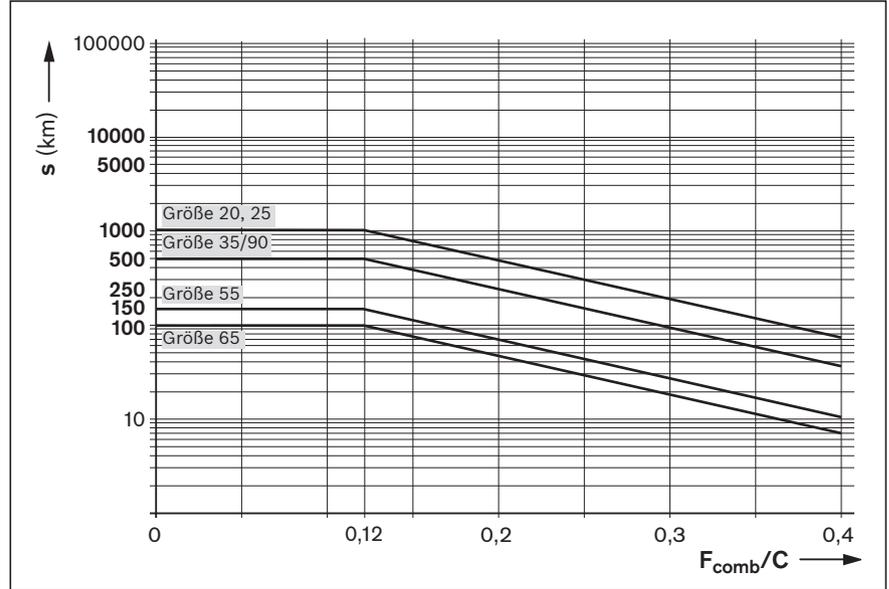


Diagramm 1

| Materialnummer |              |              |
|----------------|--------------|--------------|
| R16.. ... 10   | R16.. ... 11 | R16.. ... 60 |

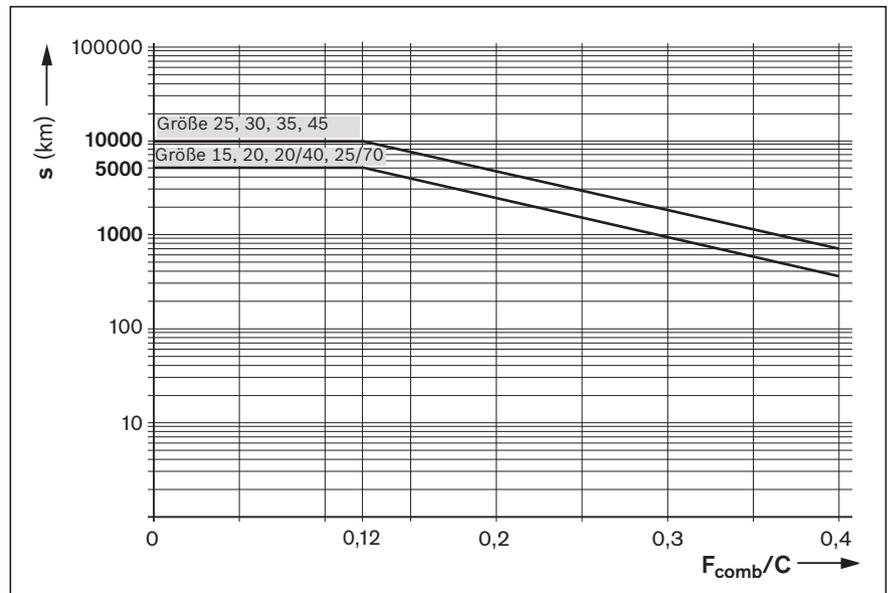


Diagramm 2

| Materialnummer |              |              |              |              |
|----------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| R20.. ... 04   | R16.. ... 20 | R20.. ... 30 | R16.. ... 70 | R20.. ... 90 |
| R20.. ... 05   | R16.. ... 21 | R20.. ... 31 | R16.. ... 71 |              |
| R20.. ... 06   | R16.. ... 22 | R20.. ... 32 | R16.. ... 72 |              |
| R20.. ... 07   | R16.. ... 23 | R20.. ... 33 | R16.. ... 73 |              |

**Fließfettsschmierung mit Einleitungs-Verbrauchsschmieranlagen über Kolbenverteiler**

**Fließfett:** Wir empfehlen **Dynalub 520**

△ **Kugelwagen niemals ohne Grundschmierung in Betrieb nehmen.** Bei werkseitiger Befettung ist keine Erstschnierung erforderlich. Rexroth-Kugelschienenführungen werden konserviert geliefert.

**Erstschnierung der Kugelwagen (Grundschmierung)**

**Hub  $\geq 2 \cdot$  Kugelwagenlänge  $B_1$  (Normalhub)**

- ▶ Einen Schmieranschluss pro Kugelwagen, wahlweise an linker **oder** rechter Kugelführung, anbringen und schmieren!

Die Erstschnierung erfolgt dreimal mit der Teilmenge nach Tabelle 5:

1. Kugelwagen mit erster Teilmenge nach Tabelle 5 durch langsames Drücken an der Fettpresse befetten.
2. Kugelwagen mit drei Doppelhüben von  $3 \cdot$  Kugelwagenlänge  $B_1$  verfahren.
3. Noch zweimal Punkt 1. und 2. wiederholen.
4. Kontrollieren, ob auf der Kugelschiene ein Schmierfilm sichtbar ist.

**Hub  $< 2 \cdot$  Kugelwagenlänge  $B_1$  (Kurzhub)**

- ▶ Zwei Schmieranschlüsse pro Kugelwagen, jeweils einen Anschluss an linker **und** rechter Kugelführung, anbringen und schmieren!

Die Erstschnierung erfolgt dreimal pro Anschluss mit der Teilmenge nach Tabelle 6:

1. Kugelwagen pro Anschluss mit erster Teilmenge nach Tabelle 6 durch langsames Drücken an der Fettpresse befetten.
2. Kugelwagen mit drei Doppelhüben von  $3 \cdot$  Kugelwagenlänge  $B_1$  verfahren.
3. Noch zweimal Punkt 1. und 2. wiederholen.
4. Kontrollieren, ob auf der Kugelschiene ein Schmierfilm sichtbar ist.

| Größe | Erstschnierung (Normalhub)          |                 | Materialnummer (erstbefettet) |                 |                 |
|-------|-------------------------------------|-----------------|-------------------------------|-----------------|-----------------|
|       | Materialnummer (nicht erstbefettet) |                 | R16.. ...                     | R20.. ...       | R16.. ...       |
|       | R16.. ... 10                        | R20.. ... 04/0Z | R16.. ... 20/2Z               | R20.. ... 30/3Z | R16.. ... 70/7Z |
|       | R16.. ... 11                        | R20.. ... 05    | R16.. ... 21                  | R20.. ... 31    | R16.. ... 71    |
|       | R16.. ... 60                        | R20.. ... 06/0Y | R16.. ... 22/2Y               | R20.. ... 32/3Y | R16.. ... 72/7Y |
|       |                                     | R20.. ... 07    | R16.. ... 23                  | R20.. ... 33    | R16.. ... 73    |
|       |                                     |                 | R16.. ... 23                  | R20.. ... 90    |                 |
|       | <b>Teilmenge (cm<sup>3</sup>)</b>   |                 |                               |                 |                 |
| 15    | 0,4 (3x)                            |                 |                               |                 |                 |
| 20    | 0,7 (3x)                            |                 |                               |                 |                 |
| 25    | 1,4 (3x)                            |                 |                               |                 |                 |
| 30    | 2,2 (3x)                            |                 |                               |                 |                 |
| 35    | 2,2 (3x)                            |                 |                               |                 |                 |
| 45    | –                                   |                 |                               |                 |                 |
| 55    | 9,4 (3x)                            |                 |                               |                 |                 |
| 65    | 15,4 (3x)                           |                 |                               |                 |                 |
| 20/40 | –                                   |                 |                               |                 |                 |
| 25/70 | –                                   |                 |                               |                 |                 |
| 35/90 | 2,7 (3x)                            |                 |                               |                 |                 |

Tabelle 5

| Größe | Erstschnierung (Kurzhub)                        |                 | Materialnummer (erstbefettet) |                 |                 |
|-------|---|-----------------|-------------------------------|-----------------|-----------------|
|       | Materialnummer (nicht erstbefettet)             |                 | R16.. ...                     | R20.. ...       | R16.. ...       |
|       | R16.. ... 10                                    | R20.. ... 04/0Z | R16.. ... 20/2Z               | R20.. ... 30/3Z | R16.. ... 70/7Z |
|       | R16.. ... 11                                    | R20.. ... 05    | R16.. ... 21                  | R20.. ... 31    | R16.. ... 71    |
|       | R16.. ... 60                                    | R20.. ... 06/0Y | R16.. ... 22/2Y               | R20.. ... 32/3Y | R16.. ... 72/7Y |
|       |   | R20.. ... 07    | R16.. ... 23                  | R20.. ... 33    | R16.. ... 73    |
|       |   |                 | R16.. ... 23                  | R20.. ... 90    |                 |
|       | <b>Teilmenge pro Anschluss (cm<sup>3</sup>)</b> |                 |                               |                 |                 |
|       | links   | rechts          |                               |                 |                 |
| 15    | 0,4 (3x)  | 0,4 (3x)        |                               |                 |                 |
| 20    | 0,7 (3x)  | 0,7 (3x)        |                               |                 |                 |
| 25    | 1,4 (3x)  | 1,4 (3x)        |                               |                 |                 |
| 30    | 2,2 (3x)  | 2,2 (3x)        |                               |                 |                 |
| 35    | 2,2 (3x)  | 2,2 (3x)        |                               |                 |                 |
| 45    | –   |                 |                               |                 |                 |
| 55    | 9,4 (3x)  | 9,4 (3x)        |                               |                 |                 |
| 65    | 15,4 (3x)                                       | 15,4 (3x)       |                               |                 |                 |
| 20/40 | –   |                 |                               |                 |                 |
| 25/70 | –   |                 |                               |                 |                 |
| 35/90 | 2,7 (3x)  | 2,7 (3x)        |                               |                 |                 |

Tabelle 6

# Schmierung

## Nachschmierung der Kugelwagen

### Hub $\geq 2 \cdot$ Kugelwagenlänge $B_1$ (Normalhub)

- ▶ Wenn das Nachschmierintervall nach Diagramm 3 oder 4 erreicht ist, die Nachschmiermenge nach Tabelle 7 einbringen.

#### Hinweis

Die benötigte Impulszahl ist der ganzzahlige Quotient aus der Mindest-Nachschmiermenge nach Tabelle 7 und der kleinsten zulässigen Kolbenverteilergröße ( $\hat{=}$  Mindest-Impulsmenge) nach Tabelle 9. Die kleinste zulässige Kolbenverteilergröße ist auch von der Einbaulage abhängig.

Der Schmiertakt ergibt sich aus der Teilung des Nachschmierintervalls durch die ermittelte Impulszahl (vgl. Auslegungsbeispiel).

| Größe | Nachschmierung (Normalhub)   |                 |                 |                              |                 |  |
|-------|------------------------------|-----------------|-----------------|------------------------------|-----------------|--|
|       | Materialnummer               |                 | Materialnummer  |                              |                 |  |
|       | R16.. ... 10                 | R20.. ... 04/0Z | R16.. ... 20/2Z | R20.. ... 30/3Z              | R16.. ... 70/7Z |  |
|       | R16.. ... 11                 | R20.. ... 05    | R16.. ... 21    | R20.. ... 31                 | R16.. ... 71    |  |
|       | R16.. ... 60                 | R20.. ... 06/0Y | R16.. ... 22/2Y | R20.. ... 32/3Y              | R16.. ... 72/7Y |  |
|       |                              | R20.. ... 07    | R16.. ... 23    | R20.. ... 33                 | R16.. ... 73    |  |
|       |                              |                 |                 | R20.. ... 90                 |                 |  |
|       | Teilmenge (cm <sup>3</sup> ) |                 |                 | Teilmenge (cm <sup>3</sup> ) |                 |  |
| 15    | 0,4 (1x)                     |                 |                 | 0,4 (2x)                     |                 |  |
| 20    | 0,7 (1x)                     |                 |                 | 0,7 (2x)                     |                 |  |
| 25    | 1,4 (1x)                     |                 |                 | 1,4 (2x)                     |                 |  |
| 30    | 2,2 (1x)                     |                 |                 | 2,2 (2x)                     |                 |  |
| 35    | 2,2 (1x)                     |                 |                 | 2,2 (2x)                     |                 |  |
| 45    | –                            |                 |                 | 4,7 (2x)                     |                 |  |
| 55    | 9,4 (1x)                     |                 |                 | –                            |                 |  |
| 65    | 15,4 (1x)                    |                 |                 | –                            |                 |  |
| 20/40 | –                            |                 |                 | 1,0 (2x)                     |                 |  |
| 25/70 | –                            |                 |                 | 1,4 (2x)                     |                 |  |
| 35/90 | 2,7 (1x)                     |                 |                 | –                            |                 |  |

Tabelle 7

### Hub $< 2 \cdot$ Kugelwagenlänge $B_1$ (Kurzhub)

- ▶ Wenn das Nachschmierintervall nach Diagramm 3 oder 4 erreicht ist, die Nachschmiermenge nach Tabelle 8 pro Schmieranschluss einbringen.
  - ▶ Die benötigte Impulszahl und den Schmiertakt in gleicher Weise wie bei der Nachschmierung (Normalhub) ermitteln.
- ▶ Je Schmierzyklus sollte der Kugelwagen mit einem Doppelhub von  $3 \cdot$  Kugelwagenlänge  $B_1$  verfahren werden, jedoch als minimaler Hub muss die Kugelwagenlänge  $B_1$  verfahren werden.

| Größe | Nachschmierung (Kurzhub)                   |                 |                 |  |                 |          |
|-------|--|-----------------|-----------------|--|-----------------|----------|
|       | Materialnummer                             |                 | Materialnummer  |  |                 |          |
|       | R16.. ... 10                               | R20.. ... 04/0Z | R16.. ... 20/2Z | R20.. ... 30/3Z                            | R16.. ... 70/7Z |          |
|       | R16.. ... 11                               | R20.. ... 05    | R16.. ... 21    | R20.. ... 31                               | R16.. ... 71    |          |
|       | R16.. ... 60                               | R20.. ... 06/0Y | R16.. ... 22/2Y | R20.. ... 32/3Y                            | R16.. ... 72/7Y |          |
|       |  | R20.. ... 07    | R16.. ... 23    | R20.. ... 33                               | R16.. ... 73    |          |
|       |  |                 |                 | R20.. ... 90                               |                 |          |
|       | Teilmenge pro Anschluss (cm <sup>3</sup> ) |                 |                 | Teilmenge pro Anschluss (cm <sup>3</sup> ) |                 |          |
|       | links                                      | rechts          | links           | rechts                                     | links           | rechts   |
| 15    | 0,4 (1x)                                   | 0,4 (1x)        | 0,4 (2x)        | 0,4 (2x)                                   | 0,4 (2x)        | 0,4 (2x) |
| 20    | 0,7 (1x)                                   | 0,7 (1x)        | 0,7 (2x)        | 0,7 (2x)                                   | 0,7 (2x)        | 0,7 (2x) |
| 25    | 1,4 (1x)                                   | 1,4 (1x)        | 1,4 (2x)        | 1,4 (2x)                                   | 1,4 (2x)        | 1,4 (2x) |
| 30    | 2,2 (1x)                                   | 2,2 (1x)        | 2,2 (2x)        | 2,2 (2x)                                   | 2,2 (2x)        | 2,2 (2x) |
| 35    | 2,2 (1x)                                   | 2,2 (1x)        | 2,2 (2x)        | 2,2 (2x)                                   | 2,2 (2x)        | 2,2 (2x) |
| 45    | –  |                 |                 | 4,7 (2x)                                   | 4,7 (2x)        | 4,7 (2x) |
| 55    | 9,4 (1x)                                   | 9,4 (1x)        | –               |  |                 |          |
| 65    | 15,4 (1x)                                  | 15,4 (1x)       | –               |  |                 |          |
| 20/40 | –  |                 |                 | 1,0 (2x)                                   | 1,0 (2x)        | 1,0 (2x) |
| 25/70 | –  |                 |                 | 1,4 (2x)                                   | 1,4 (2x)        | 1,4 (2x) |
| 35/90 | 2,7 (1x)                                   | 2,7 (1x)        | –               |  |                 |          |

Tabelle 8

⚠ **Hinweise zur Schmierung beachten!**

**Fließfettsschmierung mit Einleitungs-Verbrauchsschmieranlagen über Kolbenverteiler (Fortsetzung)**

**Belastungsabhängige Nachschmierintervalle bei Fließfettsschmierung über Einleitungs-Verbrauchsschmieranlagen mittels Kolbenverteiler („trockene Achsen“)**

**Gültig bei folgenden Bedingungen:**

- ▶ Fließfett Dynalub 520  
oder alternativ  
Castrol Longtime PD 00
- ▶ Keine Medien-Beaufschlagung
- ▶ Standard-Dichtungen (SS)
- ▶ Umgebungstemperatur:  
 $T = 20 - 30 \text{ °C}$

**Legende**

|                     |   |  |      |
|---------------------|---|--|------|
| C                   | = | Dynamische Tragzahl                                    | (N)  |
| $F_{\text{comb}}$   | = | Dynamisch kombinierte<br>äquivalente Lagerbelastung(N) |      |
| $F_{\text{comb}}/C$ | = | Lastverhältnis   | (-)  |
| s                   | = | Nachschmierintervall<br>als Laufstrecke                | (km) |

**Definition  $F_{\text{comb}}/C$** 

Das Lastverhältnis  $F_{\text{comb}}/C$  beschreibt den Quotienten aus der dynamisch äquivalenten Belastung bei kombinierter Lagerbelastung  $F_{\text{comb}}$  (bei Berücksichtigung der inneren Vorspannkraft  $F_{\text{pr}}$ ) und der dynamischen Tragzahl C.

**Nachschmierintervalle bitte rückfragen:**

- ▶ bei Kühlschmierstoff-Beaufschlagung
- ▶ bei Staubbeaufschlagung (Holz, Papier,...)
- ▶ bei Verwendung doppellippiger Dichtung (DS)
- ▶ bei Standarddichtung (SS) in Kombination mit Vorsatzdichtung oder FKM-Dichtung oder Dichtungssatz

⚠ **Hinweise zur Schmierung beachten!**

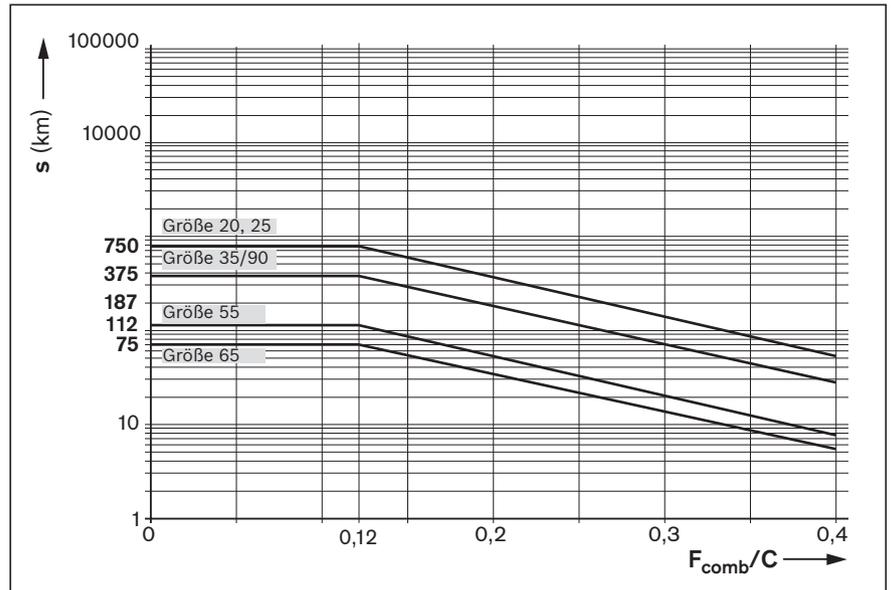


Diagramm 3

**Materialnummer**

R16.. ... 10

R16.. ... 11

R16.. ... 60

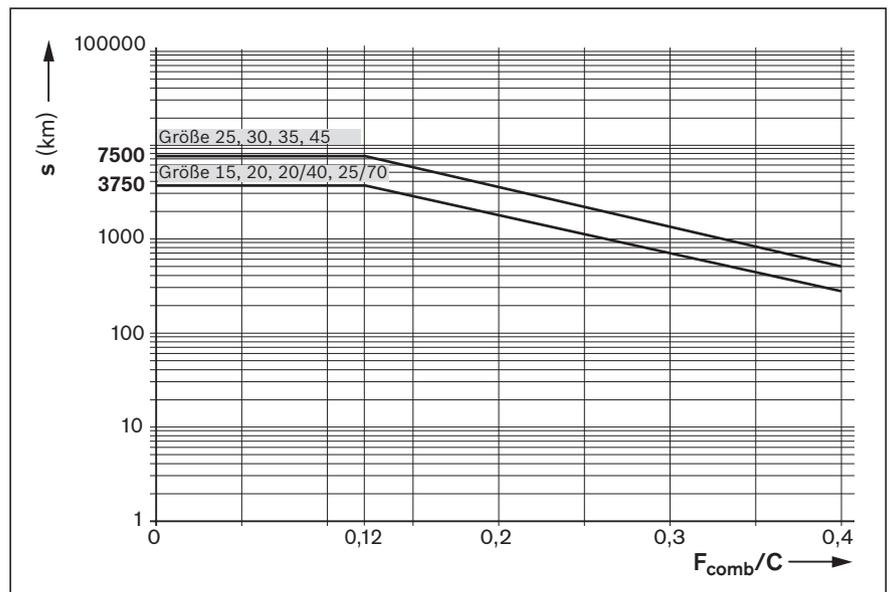


Diagramm 4

**Materialnummer**

R20.. ... 04

R16.. ... 20

R20.. ... 30

R16.. ... 70

R20.. ... 90

R20.. ... 05

R16.. ... 21

R20.. ... 31

R16.. ... 71

R20.. ... 06

R16.. ... 22

R20.. ... 32

R16.. ... 72

R20.. ... 07

R16.. ... 23

R20.. ... 33

R16.. ... 73

# Schmierung

**Einbaulage I – Normalhub Horizontal**  
 1 Schmieranschluss wahlweise an linker **oder** rechter Kugelführung

Horizontal über Kopf  
Gleicher Anschluss

**Einbaulage II – Normalhub Vertikal bis schräg horizontal**  
 1 Schmieranschluss an oberer Kugelführung

0° bis max. ±90°  
Vertikal bis schräg über Kopf  
Gleicher Anschluss

**Einbaulage III – Normalhub Wandmontage**  
 1 Schmieranschluss wahlweise an linker **oder** rechter Kugelführung

0° bis max. ±90°  
Gleicher Anschluss

**Einbaulage IV – Kurzhub Horizontal**  
 2 Schmieranschlüsse, jeweils 1 Anschluss an linker **und** rechter Kugelführung

Horizontal über Kopf  
Gleiche Anschlüsse

**Einbaulage V – Kurzhub Vertikal bis schräg horizontal**  
 2 Schmieranschlüsse, jeweils 1 Anschluss an oberer **und** unterer Kugelführung

0° bis max. ±90°  
Vertikal bis schräg über Kopf  
Gleiche Anschlüsse

**Einbaulage VI – Kurzhub Wandmontage**  
 2 Schmieranschlüsse, jeweils 1 Anschluss an linker **und** rechter Kugelführung

0° bis max. ±90°  
Gleiche Anschlüsse

**Kleinste zulässige Kolbenverteilergrößen für Fließfettschmierung über Einleitungs-Verbrauchsschmieranlagen<sup>1)</sup>**

| Kugelwagen     |              |              |              | Kleinste zulässige Kolbenverteilergröße<br>(≅ Mindest-Impulsmenge)<br>pro Anschluss (cm <sup>3</sup> ) bei Fließfett der NLGI-Klasse 00 |      |      |      |      |      |      |      |      |       |       |       |
|----------------|--------------|--------------|--------------|---|------|------|------|------|------|------|------|------|-------|-------|-------|
|                |              |              |              | Größe   |      |      |      |      |      |      |      |      |       |       |       |
| Materialnummer |              |              |              | Einbaulagen   | 15   | 20   | 25   | 30   | 35   | 45   | 55   | 65   | 20/40 | 25/70 | 35/90 |
| R16.. ... 10   |              |              |              | Horizontal I, IV<br>Vertikal II, V<br>Wandmont. III, VI   | -    | 0,30 | 0,30 | -    | -    | -    | 0,30 | 0,30 | -     | -     | 0,30  |
| R16.. ... 11   |              |              |              |   |      |      |      |      |      |      |      |      |       |       |       |
| R16.. ... 60   |              |              |              |   |      |      |      |      |      |      |      |      |       |       |       |
| R20.. ... 04   | R16.. ... 20 | R20.. ... 30 | R16.. ... 70 | Horizontal I, IV<br>Vertikal II, V<br>Wandmont. III, VI   | 0,03 | 0,03 | 0,03 | 0,06 | 0,10 | 0,10 | -    | 0,03 | 0,03  | -     | -     |
| R20.. ... 02   | R16.. ... 22 | R20.. ... 32 | R16.. ... 72 |   |      |      |      |      |      |      |      |      |       |       |       |
| R20.. ... 05   | R16.. ... 21 | R20.. ... 31 | R16.. ... 71 |   |      |      |      |      |      |      |      |      |       |       |       |
| R20.. ... 06   | R16.. ... 22 | R20.. ... 32 | R16.. ... 72 |   |      |      |      |      |      |      |      |      |       |       |       |
| R20.. ... 0Y   | R16.. ... 2Y | R20.. ... 3Y | R16.. ... 7Y |   |      |      |      |      |      |      |      |      |       |       |       |
| R20.. ... 07   | R16.. ... 23 | R20.. ... 33 | R16.. ... 73 |   |      |      |      |      |      |      |      |      |       |       |       |
|                |              | R20.. ... 90 |              |   |      |      |      |      |      |      |      |      |       |       |       |

Tabelle 9

1) Gültig bei folgenden Bedingungen:

- Fließfett Dynalub 520 (oder alternativ Castrol Longtime PD 00) und Kolbenverteiler der Fa. SKF
- Schmierkanäle müssen befüllt sein
- Umgebungstemperatur T = 20 – 30 °C

**Ölschmierung mit Einleitungs-Verbrauchsschmieranlagen über Kolbenverteiler****Schmieröl**

Wir empfehlen **Shell Tonna S3 M220** mit folgenden Eigenschaften:

- ▶ Demulgierendes Spezialöl CLP bzw. CGLP nach DIN 51517-3 für Bettbahnen und Werkzeugführungen
- ▶ Mischung aus hochraffinierten Mineralölen und Additiven
- ▶ Verwendbar auch bei intensiver Vermischung mit Kühlschmierstoffen.

△ **Hinweise zur Schmierung beachten!**

△ **Kugelwagen niemals ohne Grundschmierung in Betrieb nehmen. Bei werkseitiger Befettung ist keine Erstschnierung erforderlich. Rexroth-Kugelschienenführungen werden konserviert geliefert.**

**Erstschnierung der Kugelwagen (Grundschmierung)**

**Hub  $\geq 2 \cdot$  Kugelwagenlänge  $B_1$  (Normalhub)**

- ▶ Einen Schmieranschluss pro Kugelwagen, wahlweise an linker **oder** rechter Kugelführung, anbringen und schmieren!

Die Erstschnierung erfolgt zweimal mit der Teilmenge nach Tabelle 10:

1. Kugelwagen mit erster Teilmenge nach Tabelle 10 beölen.
2. Kugelwagen mit drei Doppelhüben von  $3 \cdot$  Kugelwagenlänge  $B_1$  verfahren.
3. Noch einmal Punkt 1. und 2. wiederholen.
4. Kontrollieren, ob auf der Kugelschiene ein Schmierfilm sichtbar ist.

| Größe | Erstschnierung (Normalhub)          |                 |                               |                 |                 |
|-------|-------------------------------------|-----------------|-------------------------------|-----------------|-----------------|
|       | Materialnummer (nicht erstbefettet) |                 | Materialnummer (erstbefettet) |                 |                 |
|       | R16.. ... 10                        | R20.. ... 04/0Z | R16.. ... 20/2Z               | R20.. ... 30/3Z | R16.. ... 70/7Z |
|       | R16.. ... 11                        | R20.. ... 05    | R16.. ... 21                  | R20.. ... 31    | R16.. ... 71    |
|       | R16.. ... 60                        | R20.. ... 06/0Y | R16.. ... 22/2Y               | R20.. ... 32/3Y | R16.. ... 72/7Y |
|       |                                     | R20.. ... 07    | R16.. ... 23                  | R20.. ... 33    | R16.. ... 73    |
|       | Teilmenge (cm <sup>3</sup> )        |                 |                               |                 |                 |
| 15    | 0,4 (2x)                            |                 |                               |                 |                 |
| 20    | 0,7 (2x)                            |                 |                               |                 |                 |
| 25    | 1,0 (2x)                            |                 |                               |                 |                 |
| 30    | 1,1 (2x)                            |                 |                               |                 |                 |
| 35    | 1,2 (2x)                            |                 |                               |                 |                 |
| 45    | –                                   |                 |                               |                 |                 |
| 55    | 3,6 (2x)                            |                 |                               |                 |                 |
| 65    | 6,0 (2x)                            |                 |                               |                 |                 |
| 20/40 | –                                   |                 |                               |                 |                 |
| 25/70 | –                                   |                 |                               |                 |                 |
| 35/90 | 1,8 (2x)                            |                 |                               |                 |                 |

Tabelle 10

**Hub  $< 2 \cdot$  Kugelwagenlänge  $B_1$  (Kurzhub)**

- ▶ Zwei Schmieranschlüsse pro Kugelwagen, jeweils einen Anschluss an linker **und** rechter Kugelführung, anbringen und schmieren!

Die Erstschnierung erfolgt zweimal pro Anschluss mit der Teilmenge nach Tabelle 11:

1. Kugelwagen pro Anschluss mit erster Teilmenge nach Tabelle 11 beölen.
2. Kugelwagen mit drei Doppelhüben von  $3 \cdot$  Kugelwagenlänge  $B_1$  verfahren.
3. Noch einmal Punkt 1. und 2. wiederholen.
4. Kontrollieren, ob auf der Kugelschiene ein Schmierfilm sichtbar ist.

| Größe | Erstschnierung (Kurzhub)                   |                 |   |                 |                 |
|-------|--|-----------------|---|-----------------|-----------------|
|       | Materialnummer (nicht erstbefettet)        |                 | Materialnummer (erstbefettet)           |                 |                 |
|       | R16.. ... 10                               | R20.. ... 04/0Z | R16.. ... 20/2Z                         | R20.. ... 30/3Z | R16.. ... 70/7Z |
|       | R16.. ... 11                               | R20.. ... 05    | R16.. ... 21                            | R20.. ... 31    | R16.. ... 71    |
|       | R16.. ... 60                               | R20.. ... 06/0Y | R16.. ... 22/2Y                         | R20.. ... 32/3Y | R16.. ... 72/7Y |
|       |  | R20.. ... 07    | R16.. ... 23                            | R20.. ... 33    | R16.. ... 73    |
|       | Teilmenge pro Anschluss (cm <sup>3</sup> ) |                 |   |                 |                 |
|       | links                                      | rechts          |   |                 |                 |
| 15    | 0,4 (2x)                                   | 0,4 (2x)        | Werkseitig erstbefettet mit Dynalub 510 |                 |                 |
| 20    | 0,7 (2x)                                   | 0,7 (2x)        |   |                 |                 |
| 25    | 1,0 (2x)                                   | 1,0 (2x)        |   |                 |                 |
| 30    | 1,1 (2x)                                   | 1,1 (2x)        |   |                 |                 |
| 35    | 1,2 (2x)                                   | 1,2 (2x)        |   |                 |                 |
| 45    | –  |                 | –                                       |                 |                 |
| 55    | 3,6 (2x)                                   | 3,6 (2x)        |   |                 |                 |
| 65    | 6,0 (2x)                                   | 6,0 (2x)        | Werkseitig erstbefettet mit Dynalub 510 |                 |                 |
| 20/40 | –  |                 |   |                 |                 |
| 25/70 | –  |                 |   |                 |                 |
| 35/90 | 1,8 (2x)                                   | 1,8 (2x)        | –                                       |                 |                 |

Tabelle 11

# Schmierung

## Nachschmierung der Kugelwagen

### Hub $\geq 2 \cdot$ Kugelwagenlänge $B_1$ (Normalhub)

- ▶ Wenn das Nachschmierintervall nach Diagramm 5 oder 6 erreicht ist, die Nachschmiermenge nach Tabelle 12 einbringen.

#### Hinweis

Die benötigte Impulszahl ist der ganzzahlige Quotient aus der Mindest-Nachschmiermenge nach Tabelle 12 und der kleinsten zulässigen Kolbenverteilergröße ( $\hat{=}$  Mindest-Impulsmenge) nach Tabelle 14.

Die kleinste zulässige Kolbenverteilergröße ist auch von der Einbaulage abhängig.

Der Schmiertakt ergibt sich aus der Teilung des Nachschmierintervalls durch die ermittelte Impulszahl (vgl. Auslegungsbeispiel).

| Größe | Nachschmierung (Normalhub)   |                 |                 |                              |                 |  |
|-------|------------------------------|-----------------|-----------------|------------------------------|-----------------|--|
|       | Materialnummer               |                 |                 | Materialnummer               |                 |  |
|       | R16.. ... 10                 | R20.. ... 04/0Z | R16.. ... 20/2Z | R20.. ... 30/3Z              | R16.. ... 70/7Z |  |
|       | R16.. ... 11                 | R20.. ... 05    | R16.. ... 21    | R20.. ... 31                 | R16.. ... 71    |  |
|       | R16.. ... 60                 | R20.. ... 06/0Y | R16.. ... 22/2Y | R20.. ... 32/3Y              | R16.. ... 72/7Y |  |
|       |                              | R20.. ... 07    | R16.. ... 23    | R20.. ... 33                 | R16.. ... 73    |  |
|       |                              |                 |                 | R20.. ... 90                 |                 |  |
|       | Teilmenge (cm <sup>3</sup> ) |                 |                 | Teilmenge (cm <sup>3</sup> ) |                 |  |
| 15    | 0,4 (1x)                     |                 |                 | 0,4 (1x)                     |                 |  |
| 20    | 0,7 (1x)                     |                 |                 | 0,7 (1x)                     |                 |  |
| 25    | 1,0 (1x)                     |                 |                 | 1,0 (1x)                     |                 |  |
| 30    | 1,1 (1x)                     |                 |                 | 1,1 (1x)                     |                 |  |
| 35    | 1,2 (1x)                     |                 |                 | 1,2 (1x)                     |                 |  |
| 45    | –                            |                 |                 | 2,2 (1x)                     |                 |  |
| 55    | 3,6 (1x)                     |                 |                 | –                            |                 |  |
| 65    | 6,0 (1x)                     |                 |                 | –                            |                 |  |
| 20/40 | –                            |                 |                 | 0,7 (1x)                     |                 |  |
| 25/70 | –                            |                 |                 | 1,1 (1x)                     |                 |  |
| 35/90 | 1,8 (1x)                     |                 |                 | –                            |                 |  |

Tabelle 12

### Hub $< 2 \cdot$ Kugelwagenlänge $B_1$ (Kurzhub)

- ▶ Wenn das Nachschmierintervall nach Diagramm 5 oder 6 erreicht ist, die Nachschmiermenge nach Tabelle 13 pro Schmieranschluss einbringen.
  - ▶ Die benötigte Impulszahl und den Schmiertakt in gleicher Weise wie bei der Nachschmierung (Normalhub) ermitteln.
- ▶ Je Schmierzyklus sollte der Kugelwagen mit einem Doppelhub von  $3 \cdot$  Kugelwagenlänge  $B_1$  verfahren werden, jedoch als minimaler Hub muss die Kugelwagenlänge  $B_1$  verfahren werden.

| Größe | Nachschmierung (Kurzhub)                   |                 |                 |  |                 |          |
|-------|--|-----------------|-----------------|--|-----------------|----------|
|       | Materialnummer                             |                 |                 | Materialnummer                             |                 |          |
|       | R16.. ... 10                               | R20.. ... 04/0Z | R16.. ... 20/2Z | R20.. ... 30/3Z                            | R16.. ... 70/7Z |          |
|       | R16.. ... 11                               | R20.. ... 05    | R16.. ... 21    | R20.. ... 31                               | R16.. ... 71    |          |
|       | R16.. ... 60                               | R20.. ... 06/0Y | R16.. ... 22/2Y | R20.. ... 32/3Y                            | R16.. ... 72/7Y |          |
|       |  | R20.. ... 07    | R16.. ... 23    | R20.. ... 33                               | R16.. ... 73    |          |
|       |  |                 |                 | R20.. ... 90                               |                 |          |
|       | Teilmenge pro Anschluss (cm <sup>3</sup> ) |                 |                 | Teilmenge pro Anschluss (cm <sup>3</sup> ) |                 |          |
|       | links                                      | rechts          | links           | rechts                                     |                 |          |
| 15    | 0,4 (1x)                                   | 0,4 (1x)        | 0,4 (1x)        | 0,4 (1x)                                   |                 |          |
| 20    | 0,7 (1x)                                   | 0,7 (1x)        | 0,7 (1x)        | 0,7 (1x)                                   |                 |          |
| 25    | 1,0 (1x)                                   | 1,0 (1x)        | 1,0 (1x)        | 1,0 (1x)                                   |                 |          |
| 30    | 1,1 (1x)                                   | 1,1 (1x)        | 1,1 (1x)        | 1,1 (1x)                                   |                 |          |
| 35    | 1,2 (1x)                                   | 1,2 (1x)        | 1,2 (1x)        | 1,2 (1x)                                   |                 |          |
| 45    | –  |                 |                 | 2,2 (1x)                                   |                 | 2,2 (1x) |
| 55    | 3,6 (1x)                                   | 3,6 (1x)        | –               |  |                 |          |
| 65    | 6,0 (1x)                                   | 6,0 (1x)        | –               |  |                 |          |
| 20/40 | –  |                 |                 | 0,7 (1x)                                   |                 | 0,7 (1x) |
| 25/70 | –  |                 |                 | 1,1 (1x)                                   |                 | 1,1 (1x) |
| 35/90 | 1,8 (1x)                                   | 1,8 (1x)        | –               |  |                 |          |

Tabelle 13

⚠ **Hinweise zur Schmierung beachten!**

**Ölschmierung mit Einleitungs-Verbrauchsschmieranlagen über Kolbenverteiler (Fortsetzung)****Belastungsabhängige Nachschmierintervalle bei Ölschmierung über Einleitungs-Verbrauchsschmieranlagen mittels Kolbenverteiler („trockene Achsen“)****Gültig bei folgenden Bedingungen:**

- ▶ Schmieröl Shell Tonna S3 M220
- ▶ Keine Medien-Beaufschlagung
- ▶ Standard-Dichtungen (SS)
- ▶ Umgebungstemperatur:  
T = 20 – 30 °C

**Legende**

|              |   |   |      |
|--------------|---|---|------|
| C            | = | Dynamische Tragzahl                                 | (N)  |
| $F_{comb}$   | = | Dynamisch kombinierte äquivalente Lagerbelastung(N) |      |
| $F_{comb}/C$ | = | Lastverhältnis                                      | (-)  |
| s            | = | Nachschmierintervall als Laufstrecke                | (km) |

**Definition  $F_{comb}/C$** 

Das Lastverhältnis  $F_{comb}/C$  beschreibt den Quotienten aus der dynamisch äquivalenten Belastung bei kombinierter Lagerbelastung  $F_{comb}$  (bei Berücksichtigung der inneren Vorspannkraft  $F_{pr}$ ) und der dynamischen Tragzahl C.

**Nachschmierintervalle bitte rückfragen:**

- ▶ bei Kühlschmierstoff-Beaufschlagung
- ▶ bei Staubbeaufschlagung (Holz, Papier,...)
- ▶ bei Verwendung doppellippiger Dichtung (DS)
- ▶ bei Standarddichtung (SS) in Kombination mit Vorsatzdichtung oder FKM-Dichtung oder Dichtungssatz

⚠ **Hinweise zur Schmierung beachten!**

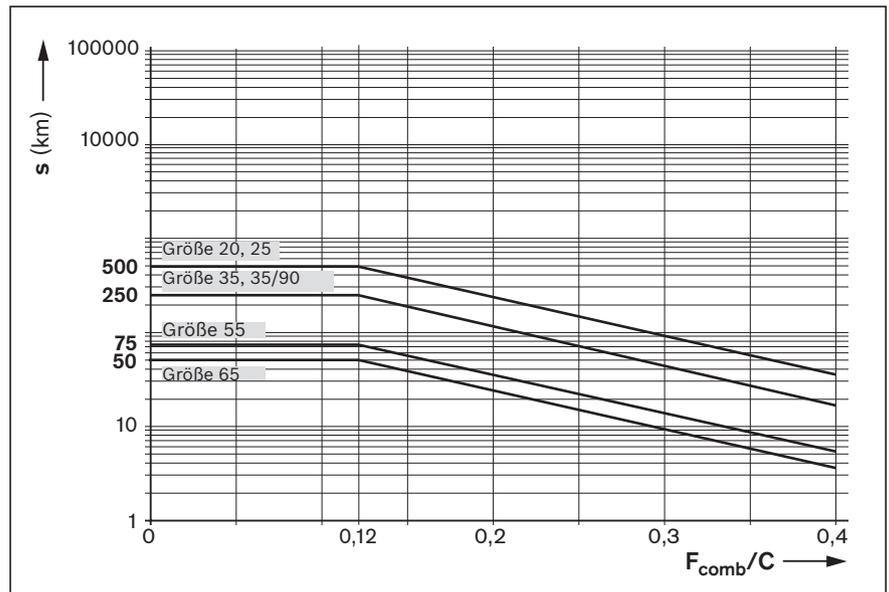


Diagramm 5

**Materialnummer**

R16.. ... 10

R16.. ... 11

R16.. ... 60

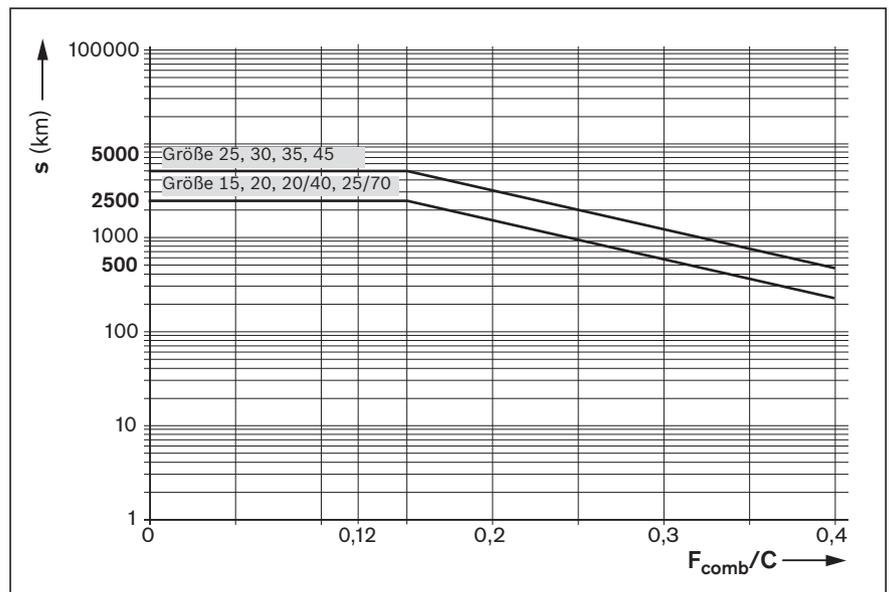


Diagramm 6

**Materialnummer**

R20.. ... 04

R16.. ... 20

R20.. ... 30

R16.. ... 70

R20.. ... 90

R20.. ... 05

R16.. ... 21

R20.. ... 31

R16.. ... 71

R20.. ... 06

R16.. ... 22

R20.. ... 32

R16.. ... 72

R20.. ... 07

R16.. ... 23

R20.. ... 33

R16.. ... 73

# Schmierung

**Einbaulage I – Normalhub Horizontal**  
 1 Schmieranschluss wahlweise an linker **oder** rechter Kugelführung

Horizontal über Kopf  
Gleicher Anschluss

**Einbaulage II – Normalhub Vertikal bis schräg horizontal**  
 1 Schmieranschluss an oberer Kugelführung

Vertikal bis schräg über Kopf  
Gleicher Anschluss

**Einbaulage III – Normalhub Wandmontage**  
 1 Schmieranschluss wahlweise an linker **oder** rechter Kugelführung

Gleicher Anschluss

**Einbaulage IV – Kurzhub Horizontal**  
 2 Schmieranschlüsse, jeweils 1 Anschluss an linker **und** rechter Kugelführung

Horizontal über Kopf  
Gleiche Anschlüsse

**Einbaulage V – Kurzhub Vertikal bis schräg horizontal**  
 2 Schmieranschlüsse, jeweils 1 Anschluss an oberer **und** unterer Kugelführung

Vertikal bis schräg über Kopf  
Gleiche Anschlüsse

**Einbaulage VI – Kurzhub Wandmontage**  
 2 Schmieranschlüsse, jeweils 1 Anschluss an linker **und** rechter Kugelführung

Gleiche Anschlüsse

**Kleinste zulässige Kolbenverteilergrößen für Ölschmierung über Einleitungs-Verbrauchsschmieranlagen<sup>1)</sup>**

| Kugelwagen     |              |              |              | Kleinste zulässige Kolbenverteilergröße<br>(≅ Mindest-Impulsmenge)<br>pro Anschluss (cm <sup>3</sup> ) bei Öl-Viskosität 220 m <sup>2</sup> /s |                                    |      |      |      |      |      |      |      |       |       |       |  |
|----------------|--------------|--------------|--------------|--|------------------------------------|------|------|------|------|------|------|------|-------|-------|-------|--|
|                |              |              |              | Größe  |                                    |      |      |      |      |      |      |      |       |       |       |  |
| Materialnummer |              |              |              | Einbaulagen  | 15                                 | 20   | 25   | 30   | 35   | 45   | 55   | 65   | 20/40 | 25/70 | 35/90 |  |
| R16.. ... 10   |              |              |              | Horizontal I, IV<br>Vertikal II, V<br>Wandmont. III, VI  | -                                  | 0,60 |      |      |      |      |      | 1,50 |       | -     | 0,60  |  |
| R16.. ... 11   |              |              |              |  | Horizontal I, IV<br>Vertikal II, V | 0,03 | 0,03 | 0,03 | 0,06 | 0,10 | 0,10 |      |       | 0,03  | 0,03  |  |
| R16.. ... 60   |              |              |              |  |                                    |      |      |      |      |      |      |      |       |       |       |  |
| R20.. ... 04   | R16.. ... 20 | R20.. ... 30 | R16.. ... 70 |  |                                    |      |      |      |      |      |      |      |       |       |       |  |
| R20.. ... 02   | R16.. ... 22 | R20.. ... 32 | R16.. ... 72 |  |                                    |      |      |      |      |      |      |      |       |       |       |  |
| R20.. ... 05   | R16.. ... 21 | R20.. ... 31 | R16.. ... 71 |  |                                    |      |      |      |      |      |      |      |       |       |       |  |
| R20.. ... 06   | R16.. ... 22 | R20.. ... 32 | R16.. ... 72 |  |                                    |      |      |      |      |      |      |      |       |       |       |  |
| R20.. ... 0Y   | R16.. ... 2Y | R20.. ... 3Y | R16.. ... 7Y |  |                                    |      |      |      |      |      |      |      |       |       |       |  |
| R20.. ... 07   | R16.. ... 23 | R20.. ... 33 | R16.. ... 73 |  |                                    |      |      |      |      |      |      |      |       |       |       |  |
|                |              | R20.. ... 90 |              |  |                                    |      |      |      |      |      |      |      |       |       |       |  |

Tabelle 14

- 1) Gültig bei folgenden Bedingungen:
- Schmieröl Shell Tonna S3 M 220 und Kolbenverteiler der Fa. SKF
  - Schmierkanäle müssen befüllt sein
  - Umgebungstemperatur T = 20 – 30 °C

**Auslegungsbeispiel zur Schmierung einer typischen 2-Achsen-Anwendung mit Zentralschmierung****X-Achse**

| Komponente oder Kennwert                                | Vorgaben   |
|---|--|
| <b>Kugelwagen</b>                                       | Größe 35; 4 Stück; C = 51 800 N; Materialnummern: R1651 323 20                                       |
| <b>Kugelschiene</b>                                     | Größe 35; 2 Stück; L = 1 500 mm; Materialnummern: R1605 333 61                                       |
| <b>Dynamisch kombinierte äquivalente Lagerbelastung</b> | $F_{\text{comb}} = 12\,570\text{ N}$ (pro Kugelwagen) mit Berücksichtigung der Vorspannung (hier C2) |
| <b>Hub</b>  | 500 mm   |
| <b>Mittlere Geschwindigkeit</b>                         | $v_m = 1\text{ m/s}$   |
| <b>Temperatur</b>                                       | 20 - 30 °C   |
| <b>Einbaulage</b>                                       | Horizontal   |
| <b>Schmierung</b>                                       | Einleitungs-Verbrauchsschmieranlage für alle Achsen mit Fließfett Dynalub 520                        |
| <b>Beaufschlagung</b>                                   | Keine Beaufschlagung mit Medien, Spänen, Staub   |

| Auslegungsgrößen                  | Auslegung (pro Kugelwagen)  | Informationsquellen   |
|-----------------------------------|---|---|
| 1. Normalhub oder Kurzhub?        | Normalhub:<br>$\text{Hub} \geq 2 \cdot \text{Kugelwagenlänge } B_1$<br>$500\text{ mm} \geq 2 \cdot 77\text{ mm}$<br>$500\text{ mm} \geq 154\text{ mm} !$<br>d. h. Normalhub zutreffend! | ► Normalhub-Formel,<br>Kugelwagenlänge $B_1$  |
| 2. Erstschiernmenge               | 1 Schmieranschluss, Erstschiernmenge: werkseitig erstbefettet mit Dynalub 510   | ► Erstschiernmenge aus Tabelle 5  |
| 3. Nachschmiermenge               | 1 Schmieranschluss, Nachschmiermenge: $2,2\text{ cm}^3$ (2x)  | ► Nachschmiermenge aus Tabelle 7  |
| 4. Einbaulage                     | Einbaulage I – Normalhub (Horizontal)   | ► Einbaulage aus Übersicht  |
| 5. Kolbenverteilergröße           | Zulässige Kolbenverteilergröße: $0,1\text{ cm}^3$   | ► Kolbenverteilergröße aus Tabelle 9<br>Größe 35, Einbaulage I (Horizontal)                           |
| 6. Impulszahl                     | $\text{Impulszahl} = \frac{2 \cdot 2,2\text{ cm}^3}{0,1\text{ cm}^3} = 44$  | ► Impulszahl = $\frac{\text{Anzahl} \cdot \text{Nachschmiermenge}}{\text{Zul. Kolbenverteilergröße}}$ |
| 7. Lastverhältnis                 | $\text{Lastverhältnis} = \frac{12\,570\text{ N}}{51\,800\text{ N}} = 0,24$  | ► Lastverhältnis = $F_{\text{comb}}/C$<br>$F_{\text{comb}}$ und C aus Vorgaben                        |
| 8. Nachschmierintervall           | Nachschmierintervall: 1 800 km  | ► Nachschmierintervall aus Diagramm 4:<br>Kurve Gr. 35 bei Lastverhältnis 0,3                         |
| 9. Schmiertakt                    | $\text{Schmiertakt} = \frac{2\,150\text{ km}}{44} = 48\text{ km}$   | ► Schmiertakt = $\frac{\text{Nachschmierintervall}}{\text{Impulszahl}}$                               |
| <b>Zwischenergebnis (X-Achse)</b> | Bei der X-Achse muss pro Kugelwagen alle 48 km eine Mindestmenge von $0,1\text{ cm}^3$ Dynalub 520 zugeführt werden.  |   |

**Y-Achse**

| Komponente oder Kennwert                                | Vorgaben  |
|---|---|
| <b>Kugelwagen</b>                                       | Größe 25; 4 Stück; C = 28 600 N; Materialnummern: R1651 223 20                                      |
| <b>Kugelschiene</b>                                     | Größe 25; 2 Stück; L = 1 000 mm; Materialnummern: R1605 232 31                                      |
| <b>Dynamisch kombinierte äquivalente Lagerbelastung</b> | $F_{\text{comb}} = 3\,420\text{ N}$ (pro Kugelwagen) mit Berücksichtigung der Vorspannung (hier C2) |
| <b>Hub</b>  | 50 mm (Kurzhub)   |
| <b>Mittlere Geschwindigkeit</b>                         | $v_m = 1\text{ m/s}$  |
| <b>Temperatur</b>                                       | 20 - 30 °C  |
| <b>Einbaulage</b>                                       | Vertikal  |
| <b>Schmierung</b>                                       | Einleitungs-Verbrauchsschmieranlage für alle Achsen mit Fließfett Dynalub 520                       |
| <b>Beaufschlagung</b>                                   | Keine Beaufschlagung mit Medien, Spänen, Staub  |

| Auslegungsgrößen                            | Auslegung (pro Kugelwagen)  | Informationsquellen   |
|---|---|---|
| 1. Normalhub oder Kurzhub?                  | Normalhub:<br>$\text{Hub} \geq 2 \cdot \text{Kugelwagenlänge } B_1$<br>$50\text{ mm} \geq 2 \cdot 57,8\text{ mm}$<br>$50\text{ mm} < 115,6\text{ mm} !$<br>d. h. Kurzhub zutreffend!  | ► Normalhub-Formel,<br>Kugelwagenlänge $B_1$  |
| 2. Erstschmiermenge                         | 2 Schmieranschlüsse, Erstschmiermenge pro Anschluss: werkseitig erstbefettet mit Dynalub 510  | ► Erstschmiermenge aus Tabelle 6  |
| 3. Nachschmiermenge                         | 2 Schmieranschlüsse, Nachschmiermenge pro Anschluss: $1,4\text{ cm}^3$ (2x)   | ► Nachschmiermenge aus Tabelle 8  |
| 4. Einbaulage                               | Einbaulage V – Kurzhub<br>(Vertikal bis schräg horizontal)  | Einbaulage aus Übersicht  |
| 5. Kolbenverteilergröße                     | Zulässige Kolbenverteilergröße: $0,03\text{ cm}^3$  | ► Kolbenverteilergröße aus Tabelle 9, Größe 25, Einbaulage V (Vertikal bis schräg horizontal)         |
| 6. Impulszahl                               | $\text{Impulszahl} = \frac{2 \cdot 1,4\text{ cm}^3}{0,03\text{ cm}^3} = 94$   | ► Impulszahl = $\frac{\text{Anzahl} \cdot \text{Nachschmiermenge}}{\text{Zul. Kolbenverteilergröße}}$ |
| 7. Lastverhältnis                           | $\text{Lastverhältnis} = \frac{3\,420\text{ N}}{28\,600\text{ N}} = 0,12$   | $\text{Lastverhältnis} = \frac{F_{\text{comb}}}{C}$ $F_{\text{comb}}$ und C aus Vorgaben              |
| 8. Nachschmierintervall                     | Nachschmierintervall: 7 500 km  | Nachschmierintervall aus Diagramm 4: Kurve Gr. 25 bei Lastverhältnis 0,15                             |
| 9. Schmiertakt                              | $\text{Schmiertakt} = \frac{7\,500\text{ km}}{94} = 80\text{ km}$   | Schmiertakt = $\frac{\text{Nachschmierintervall}}{\text{Impulszahl}}$                                 |
| <b>Zwischenergebnis (Y-Achse)</b>           | Bei der Y-Achse muss pro Kugelwagen und pro Schmieranschluss alle 80 km eine Mindestmenge von $0,03\text{ cm}^3$ Dynalub 520 zugeführt werden.  |   |
| <b>Endergebnis (Zwei-Achsen-Schmierung)</b> | Da in diesem Beispiel beide Achsen von einer Einleitungs-Verbrauchsschmieranlage versorgt werden soll, bestimmt die X-Achse mit ihrem kleineren Schmiertakt von 48 km den Gesamttakt der Anlage, d. h. auch die Y-Achse wird alle 48 km geschmiert. | <b>Die zur jeweiligen Achse ermittelte Anzahl der Anschlüsse und Mindestmengen bleiben bestehen.</b>  |

# Schmierung

## Schmierung von oben

### Schmierung von oben ohne Schmieradapter

Für alle Kugelwagen mit Vorbereitung für Schmierung von oben.

(Ausnahmen: Kugelwagen hoch SNH R1621 und SLH R1624)

⚠ In der Vertiefung für den O-Ring ist eine weitere kleine Vertiefung (1) vorgeformt. Diese nicht mit einem Bohrer öffnen. Verschmutzungsgefahr!

1. Metallspitze (2) mit einem Durchmesser von 0,8 mm erwärmen.
2. Vertiefung (1) mit der Metallspitze vorsichtig öffnen und durchstechen. Maximal zulässige Tiefe  $T_{\max}$  nach Tabelle beachten!
3. O-Ring (3) in die Vertiefung einlegen (O-Ring ist nicht im Lieferumfang des Kugelwagens enthalten. Zubehör Kugelwagen)

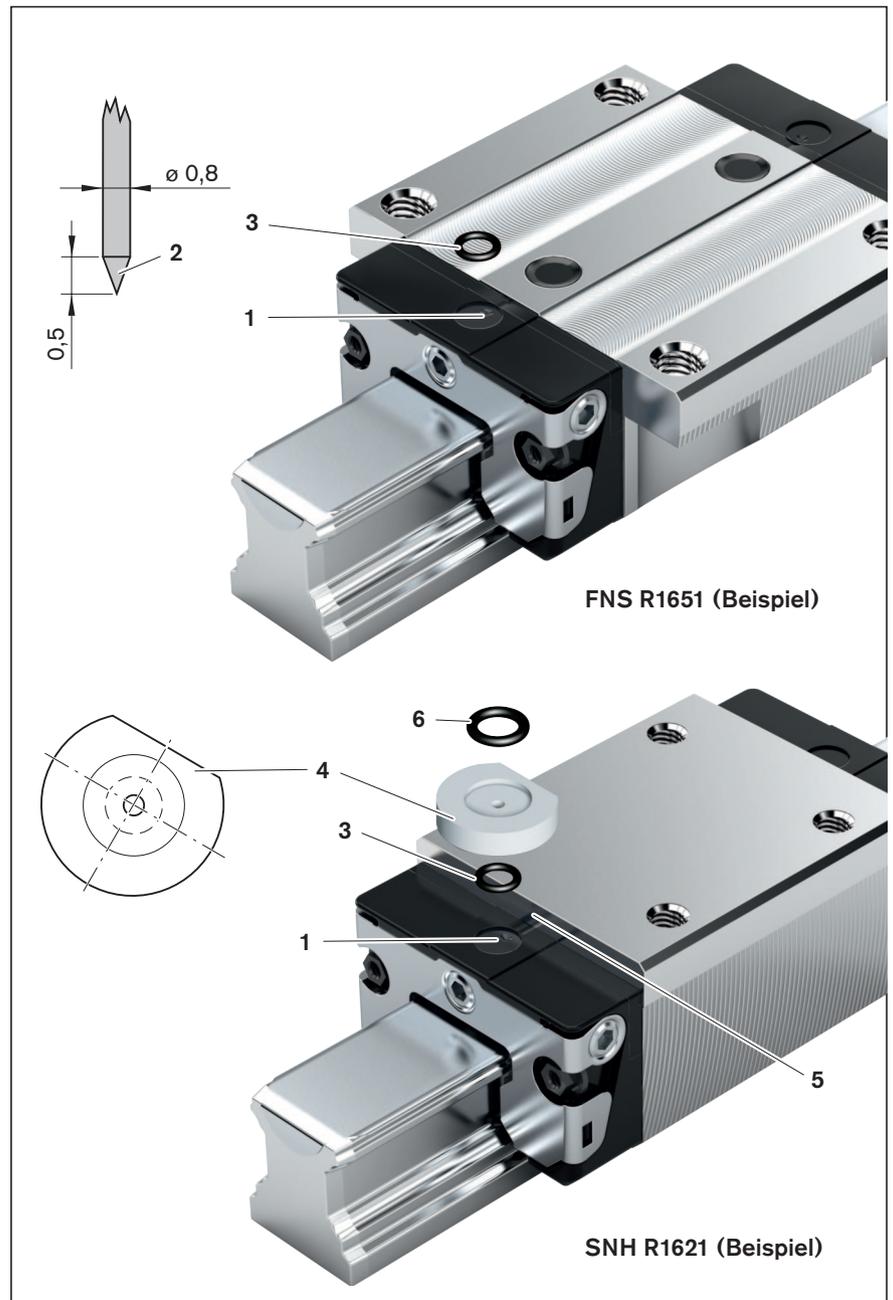
### Schmierung von oben mit Schmieradapter

(Zubehör Kugelwagen)

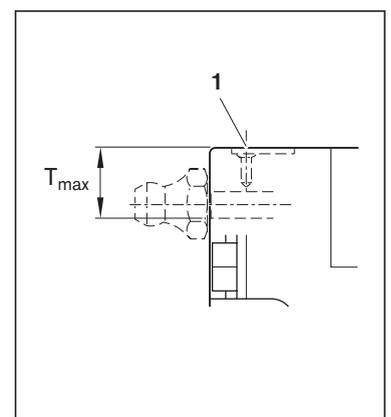
Ein Schmieradapter ist bei hohen Kugelwagen nötig, wenn vom Tischteil aus geschmiert werden soll.

⚠ In der Vertiefung für den O-Ring ist eine weitere kleine Vertiefung (1) vorgeformt. Diese nicht mit einem Bohrer öffnen. Verschmutzungsgefahr!

1. Metallspitze (2) mit einem Durchmesser von 0,8 mm erwärmen.
2. Vertiefung (1) mit der Metallspitze vorsichtig öffnen und durchstechen. Maximal zulässige Tiefe  $T_{\max}$  nach Tabelle beachten!
3. O-Ring (3) in die Vertiefung einlegen (O-Ring ist im Lieferumfang des Schmieradapters enthalten).
4. Schmieradapter schräg in die Vertiefung einstecken und mit der geraden Seite (4) an das Stahlteil (5) andrücken. Zum Fixieren Fett verwenden.
5. O-Ring (6) in den Schmieradapter einlegen (O-Ring ist im Lieferumfang des Schmieradapters enthalten).



| Größe | Schmieröffnung oben:<br>Maximal zulässige Tiefe<br>zum Durchstechen $T_{\max}$ (mm) |                       |
|-------|---|-----------------------|
|       | Kugelwagen<br>Standardhoch/<br>Hoch   | Kugelwagen<br>Niedrig |
| 15    | 3,6   | -                     |
| 20    | 3,9   | 4,4                   |
| 25    | 3,3   | 4,9                   |
| 30    | 6,6   | -                     |
| 35    | 7,5   | -                     |
| 45    | 8,8   | -                     |
| 20/40 | 4,0   | -                     |
| 25/70 | 2,1   | -                     |
| 35/90 | 7,9   | -                     |



## Wartung

### **Reinigungshub**

Schmutz kann sich besonders auf freiliegenden Kugelschienen niederschlagen und festsetzen.

Um die Funktion von Dichtungen und Abdeckbändern aufrechtzuerhalten, muss solche Verschmutzung regelmäßig beseitigt werden.

Dazu wenigstens zweimal pro Tag, spätestens jedoch nach 8 Stunden mindestens einmal einen „Reinigungshub“ über den gesamten Verfahrensweg durchführen.

Vor jedem Abschalten der Maschine einen Reinigungshub durchführen.

Kürzere Wartungsintervalle bei Kühlschmierstoff-Beaufschlagung.

### **Wartung von Zubehör**

Alle Zubehörteile, die eine Abstreiffunktion auf der Kugelschiene ausführen, sind einer regelmäßigen Wartung zu unterziehen.

Wir empfehlen je nach Verschmutzungsbedingungen die Teile im Schmutzbereich zu wechseln.

Eine jährliche Wartung ist zu empfehlen.



**Bosch Rexroth AG**

Ernst-Sachs-Straße 100  
97424 Schweinfurt, Deutschland

Tel. +49 9721 937-0

Fax +49 9721 937-275

[www.boschrexroth.com](http://www.boschrexroth.com)

04\_Body text U4\_7.7 pt/3.84 mm

**Ihre lokalen Ansprechpartner finden Sie unter:**

[www.boschrexroth.com/adressen](http://www.boschrexroth.com/adressen)

R310DE 2202 (2014.06)

ersetzt:

- R310DE 2202 (2009.06) (Kugelschienenführungen)
- R310DE 2225 (2011.04) (Kugelschienenführungen Resist NR11)
- R310DE 2213 (2006.02) (Kugelwagen in Hochpräzisionsausführung)
- R310DE 2218 (2012-01) (Hochgeschwindigkeits-Kugelschienenführungen)

Die angegebenen Daten dienen allein der Produktbeschreibung.

Aufgrund stetiger Weiterentwicklung unserer Produkte kann eine Aussage über eine bestimmte Beschaffenheit oder eine Eignung für einen bestimmten Einsatzzweck aus unseren Angaben nicht abgeleitet werden. Die Angaben entbinden den Verwender nicht von eigenen Beurteilungen und Prüfungen. Es ist zu beachten, dass unsere Produkte einem natürlichen Verschleiß- und Alterungsprozess unterliegen.